

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS
INBOUND -------

AT THE PORT OF PACIFIC SEA PORTS OF CANADA

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, 59 Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348-T 1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY
IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

GPO 971186

REEL NO.

— 3 —

C-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF PACIFIC SEA PORTS OF CANADA

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

PASSENGER MANIFEST INBOUND (PRIOR TO 12-1-54)

3. REEL NO

3

4. STARTING DATE

JULY 17, 1930

5. CARRIER

6. ENDING DATE

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

AFFIDAVIT OF SURGEON

EMPLOYED BY OWNERS

I, H. C. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Costello Shaw

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—65

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

190

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.M.M.S " AOR ANGI ". Passengers sailing from AUCKLAND NEW ZEALAND., JULY 1ST 1930., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	ADLER	JAMES T	25		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	England	German	England	London.	Temporary for pleasure. 21942.	London.	26/9/1929	Sec 3(2)	Eng.	London.
2	NON-IMMIGRANT	BURGESS	CHARLES H	70		M	M	Merchant	"	"	"	N.Zealand	English	N.Zealand	Auckland.	Transit Certificate. 186.	Auckland	30/6/1930	Sec 3(3)	N.Z.	Plymouth. New
3	NON-IMMIGRANT	ENNIS	ALEXANDER T	63		M	S	Retired Railway Officer.	"	"	"	"	Irish	Ireland	Athlone	Temporary for pleasure. 347	Wellington	26/6/30	Sec 3(2)	"	Wellington
4	NON-IMMIGRANT	FIELDING	WILLIAM	54		M	M	Archi-tect	"	"	"	"	English	England	Lower Darwen	Temporary for pleasure. 342	Wellington	24/6/30	Sec 3(2)	"	"
5	NON-IMMIGRANT	GORDON	MARGARET H	44		F	W	H/Duties	"	"	"	"	"	N.Zealand	Masterton	Temporary for pleasure. 135	Wellington	30/6/30	Sec 3(2)	"	Masterton.
6	NON-IMMIGRANT	GRAHAM	JEAN	20		F	S	H/Duties	"	"	"	"	"	"	"	Temporary for pleasure. 136	Wellington	"	Sec 3(2)	"	"
7	NON-IMMIGRANT	O'CALLAGHEN	MICHAEL P	79		M	W	British Royal Navy.	"	"	"	England	Irish	England	Deerleap	Temporary for pleasure. 145	Auckland	29/4/30	Sec 3(2)	England	Havant.
8	NON-IMMIGRANT	RANDLES	GEORGE	37		M	S	Builder	"	"	"	"	English	Wales.	Gresford.	Temporary for pleasure. 209	Sydney	1/5/1930	Sec 3(2)	England	Harford.
9	NON-IMMIGRANT	RODIE	DANIEL	52		M	M	Railway Manager	"	"	"	N.Zealand	"	N.Zealand	Inveresargill	Temporary for pleasure. 350	Wellington	26/6/30	Sec 3(2)	N.Z.	Wellington
10	NON-IMMIGRANT	RODIE	FLORENCE J	36		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Auckland	Temporary for pleasure 350	"	"	Sec 3(2)	"	"
11	NON-IMMIGRANT	SHAW	WILLIAM F	45		M	S	Account-ant	"	"	"	England	Scotch	Scotland	Edinburgh	Temporary for pleasure. 554	Sydney	3/6/30.	Sec 3(2)	Persia.	Ahwaz.
12	LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]						Manufac-turer								Temporary for pleasure.					
13	LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]						[illegible]								Temporary for pleasure.					
14	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION							Shipping Managen								Temporary for pleasure.					
15		ELIAS VAN CASTRICAN JOSEPHA P		40		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	U.S.A.	San Francisco.	Quota. 3078	Batavia	"	"	"	"
16	NON-IMMIGRANT	WOODHOUSE	RICHARD L	49		M	M	Merchant	"	"	"	N.Zealand	English	N.Zealand	New Plymouth	Temporary for pleasure. 220	Auckland	24/6/30	Sec 3(2)	N. Z.	Auckland.
17	NON-IMMIGRANT	WOODHOUSE	AGNES	48		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	Ireland	Belfast	Temporary for pleasure. 220	Auckland	"	Sec 3(2)	"	"
18	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION																				
19		[illegible]	CYRIL E	48		M	M	Actuary	"	"	"	England	"	England	London	Temporary for pleasure. 506	Sydney	16/5/30		England	Leigh-on-Sea.
20	NON-IMMIGRANT	KELLY	FREDERICK T	40		M	S	Sheep Farmer	"	"	"	N.Zealand	Irish	N.Zealand.	Hastings.	Temporary for pleasure. 233	Auckland		Sec 3(2)	N.Z.	Hastings.
21	NON-IMMIGRANT	ENTHICAN	VIOLET C.	24		F	W	H/duties	"	"	"	"	English	N.Zealand	Auckland	Temporary visit for pleasure P.V.228	Auckland	26-6-30	Sec 3(2)	N.Z.	Auckland
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Line 2 surrendered papers at Vancouver & rec'd refund of head tax & did not enter U.S.
See File 51/523

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 17 JUL 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (No. (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Are you going to the United States for the purpose of performing labor or service of any kind, and if so, what is the nature and purpose of such labor or service?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote at the end of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Where alien intends to be in the United States	Length of time in the United States	Whether alien intends to be return to country of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
Wife: 1	Mrs N Adler, 35 Upper Hamilton Terrace, London. N.W.8. England.	U.K via N.Y. via N.Z. via S.Fran.			Yes	Self	Yes	Yes	1929	Trans	Nov. 1929	Care A.Oppenheimer & Co. 104 5th Avenue. New York City. N.Y.	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Grey	Nil.
Brother: 2	Mr G A Burgess, Hawera. New Zealand.	via N.Z. via S.Fran.			"	"	"	"	1925	Trans New	June 1925	Care Hind Rolph & Co. California Street. San Francisco. Calif.	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Dark	Brn	"
Uncle: 3	Mr J Ennis, Tevlot Street, Invercargill. N.Zealand.	U.K. via N.Y. via N.Z. via S.Fran.			"	"	"	"	1928	Orleans	Dec. 1928	Care Pennsylvania Hotel. New York City. N.Y.	"	3 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Gry	Brn	"
Wife: 4	Mrs W.Fielding. 45 Matai Road. Hataitai. Wellington.NZ.				"	"	"	No	No	No	-	Son-in-law.Lt P R Coloney. U.S.S. "Mississippi" San Francisco. Calif.	"	2 Mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Brn	Grey	"
Sister: 5	Miss A M Payton. 25 Victoria Street, Masterton. N.Zealand.	N.Z. via S.Fran.			"	"	"	"	"	"	-	Care Stewart Hotel. San Francisco. Calif.	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Grey	"
Father: 6	D.M.Graham, Cole Street, Masterton. N.Zealand.	"			"	"	"	"	"	"	-	do do do	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fr	Brn	Grey Red/	"
Niece: 7	Mrs G Barton, Rimu Street, New Plymouth. N.Z.	Eng via Montreal.			"	"	"	"	1878	Various.		C/- Mr R Wilder. 88[illegible] 5th Street, Portland. Oregon. U.K.	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Wht	Grey	"
Father: 8	Mr R Randles. "Hillbro" Marford. Wrexham. England.	via N.York. U.K.			"	"	"	No	No	No	-	Thru to U.K per "Franconia" @ N.York August 2nd 1930.	"	1 wk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fr	Brn	Brn	"
Sister: 9	Miss J Rodie P.O.Box 1842. Auckland. N.Zealand.	via N.York.			"	"	"	"	"	"	-	Care Pennsylvania Hotel. New York City. N.Y.	"	3 wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Brn	Gry	"
Sister-in-law: 10	do do do	"			"	Husband	"	"	"	"	-	do do do	"	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
C/- 11	Anglo Persian Oil Co. Ahwaz. Persia.	U.K. via N.York.			NS	Self	"	Yes	1926	N.York 7/8/ Chicago 26.		Care Cornish Arms Hotel. New York City. N.Y.	"	1 Mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Drk	Brn	Brn	"
Wife: 12	Mrs Strang. Nether Knock Buckle. [illegible] Scotland	Scot via [illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Care Cook & Sons.N.Y. joining "Caledonia" [illegible]	"	1 Wk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	Fr	Brn	Blue	"
Mother: 13	do do do	"			"	Father	"	"	"	"	-	do do do	"	1 Wk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1½	Med	Brn	Blue	"
Business 14	Care Java China Japan Line. Batavia.	Amsterdam Holland			[illegible]	Self	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	May 1925	Care Trans Pacific Transportation Co. 149 [illegible] San Francisco.	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Drk	Grey	"
Business 15	do do do	"			"	Husband	"	"	"	"	-	do do do	"	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Brn	Grey	"
Mother: 16	Mrs H Woodhouse. 10 Park Avenue. Auckland. N.Zealand.	U.K. via N.York.			Yes	Self	"	"	1925 1926	N.Y.	Feb. 1926	Care Biltmore Hotel New York City N.Y. thence U.K.	"	4 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Fr	Brn	Blue	"
Mother-in-law: 17	do do do	"			"	Husband	"	"	"	"	-	do do do	"	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Brn	Grey	"
Wife: 18	Mrs C F Warren. 85 Burham Road. Leigh-on-Sea. England.	U.K via N.York.			"	Self	"	No	No	No	-	C/- Mr F C Ellis. 5011 1st Avenue N.W. Seattle. Nearby thence [illegible]	"	2 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	Fr	Grey	Blue	"
Mother: 19	Mrs M Kelly. 206 Davies Street Hastings Street.N.Zealand	N.Z. via S.Francisco.			"	"	"	"	"	"	-	Care Hind Rolph & Co. California Street San Francisco. Calif.	"	3 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Med	Blk	Blue	"
Mother:- 20	Mrs.Arnoldson.Orakie Rd. Remuera .Auckland.N.Z.	N.Z. Hono.			"	"	"	No					"	3 days	nö	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	dk	brn	"
21																														
22												Inspected by J.H.Symonds A.M.Ellman																		
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

ALTERATIONS AND ELIMINATIONS ARE CORRECT

R.C. Bywell

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—698

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)* *of the* R.M.M.S. AORANGI *, from* SYDNEY, N.S.W. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Martin
MASTER

Sworn to before me this 17 JUL 1930 *day of* , *19*

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Costello Shaw

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

191

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AORANGI. Passengers sailing from HONOLULU T.H., 11th JULY, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]	43		M	S	Chef	Can	English	Can	German	German	Germany	Brandenburg		Previously lawfully admitted				
2		DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]						[illegible]	San	Quota	Previously lawfully admitted at Honolulu T.H. 11th July 1930.			Java	Batavia
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., 17th JULY, 19 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other than himself, if by relative, whether and if so what relative, or if by friend, what friend, or if by employer, agency, State, society, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States												Height			Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure														Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
			State	City or town																										
Father:-	Mr.Herman Seifert 49 Frederick St. Frankenberg Germany.					Mr Banks			1911 1930			Employer:-Mr.T.W.Banks 641 South Hill.																		
1			Calif				yes	yes		Calif	21-6-30	Pasadena, Calif.	no	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dk	brn	hzl	
Address:-	c/o Java, China		Santa								July	San Francisco c/o Trans	No																
2																														
3												San Francisco. Calif.																	
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11												A M Johnson																		
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—499

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

W. Martin
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1902

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 03

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI Sailing from HONOLULU T.H.. 11th JULY, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. 17th JULY, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
LEFT SHIP AT VICTORIA 1	[illegible]	ALAN	10		M	S	Columbia Rd, Washington. D.C. Feb 18th 1868		465 Aspen Drive. Portland Oregon
LEFT SHIP AT VICTORIA 2	[illegible]	ALAN DEE	0		M	S	Portland Oregon Aug 30th 1920		do do
LEFT SHIP AT VICTORIA 3	BANKS	MARTHA	34		F	M	Los Angeles Calif. 2nd April 1896		641 South Hill Pasadena
LEFT SHIP AT VICTORIA 4	BANKS	WILLIAM	0		M	S	do do 23rd do. 21st March 1921		do do
5	WELLS	WELLINGTON	62		M	W	Arlington Mass. April 18th 1868		171 Bay State Rd. Boston.Mass.
6	WELLS	VIRGINIA	17		F	S	Boston. Mass Dec. 31st 1913		do. do.
7	DOTY	BERNA	29		F	S	Latah. Wash. Sept, 13th 1900		1524 Magnolia Boulevarde. Seattle Wash.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected By - John Maddox
D. Hammond

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

U. S. Form 193
Department of Commerce
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 02

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI Sailing from HONOLULU T.H. 11th JULY, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER BC. JULY 17th, 1930

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
LEFT SHIP AT VICTORIA 1	[illegible]	[illegible] M.	50		M	M	[illegible]		c/o Bishop First National Bank, Honolulu T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA 2	TYLER	EILEEN M.	53		F	M	Honolulu T.H. May 13th 1897		do. do.
LEFT SHIP AT VICTORIA 3	TYLER	EILEEN G.	10		F	S	Honolulu T.H. July 30th 1919		do. do.
LEFT SHIP AT VICTORIA 4	BARKER	LAWRENCE	40		M	M	Los Angeles. Calif. Feb 14th 1890		3300 W Adams Ext Boulevarde Los Angeles. Calif.
LEFT SHIP AT VICTORIA 5	BARKER	LAWRENCE JNR.	10		M	S	Los Angeles. Calif. June [illegible]		do. do.
LEFT SHIP AT VICTORIA 6	BARKER	WILLIAM	11		M	S	do. do. May 9th 1919		do. do.
LEFT SHIP AT VICTORIA 7	BARKER	BETTY	[illegible]		F	S	do. do. Feb 21st 1916		do. do.
LEFT SHIP AT VICTORIA 8	GILHOLM	NANCY	15		F	S	do. do. Dec 6th 1914		Hermosa Beach. Calif.
LEFT SHIP AT VICTORIA 9	[illegible]	SARGENT	20		M	S	Honolulu T.H. March 5th 1910		1847 Beach Rd. Honolulu T.H.
10	BAIRD	JOHN W.	52		M	M	Nova Scotia. Canada. Feb 22nd 1878	Nat. U.S.C. at Honolulu. Sept. 1928	2216 University Av. Honolulu.
11	BAIRD	MARGARET S.	52		F	M	Winsor N.S. " Nov.9th 1877	do. do. do. May 31st 1930	do. do.
12	CHAPMAN	MARGARET	31		F	S	Sheridon. Oregon. July 21st 1898		2554 Munroe St. Cornwallis. Oregon.
13	CHAPMAN	CAROL	25		F	S	do. do. Jan 13th 1905		do. do.
14	COHN	FELIX	70		M	S	Austria. Vienna. 24th June 1860.	Nat U.S.C.	47 W 87 th St. New York. N.Y.
15	RAISIN	FLORENCE J.	39		M	M	New York. N.Y. October 21st 1891		Paterson N.J.
LEFT SHIP AT VICTORIA 16	GODBOLD	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		2137 Lanihuli Av. Honolulu T.H.
17	HARVEY	ELIZABETH B.	56		F	S	Argyle Ill. March 3rd 1874		625 Pearl St. Belvedere. Ill.
18	UTTER	DELBERT	77		F	W	Waterford Wis. October 21st 1852		550 Magnolia Av. Long Beahh. Calif
LEFT SHIP AT VICTORIA 19	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		Los Angeles 1056 Dunsmuir Ave. Calif.
LEFT SHIP AT VICTORIA 20	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		do. do.
LEFT SHIP AT VICTORIA 21	[illegible]	VICTOR C.	44		M	M	Bergen. Norway Dec 8th 1885.	Nat.U.S.C. March 1918, 3d Circuit Court. Wailuku. Maui	P.O.Box "N" Waipahu. Oahu. T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA 22	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		Pickleton Wash U.S.A.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION 23	BULKLEY	DORIS C.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	St Hellens England Dec 8th [illegible]	Boston U.S.C.	2120 Kalia Rd. Honolulu.
24	PAULSEN	EDWIN	37		M	M	Norway Oslo. Aug 9th 1892	Nat.U.S.C. May 25th Brooklyn N.Y.	429 [illegible]L Lewers Av. T.H.
25	PAULSEN	OLGA	32		F	M	Norway, Elverun Dec 20th 1897	Nat U.S.C. July 9th 1930. Honolulu T.H.	do. do.
26	HOUGH	HAZEL M.	40		F	D	Springfield Col. April 13th 1889		336 A Royal Hawaiian Ave. Honolulu T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA 27	[illegible]	JOHN D.	66		M	M	St Peter. Minn. Sept. 21st 1863		Washington [illegible] Hotel. Seattle.
LEFT SHIP AT VICTORIA 28	[illegible]	CLAUDE E.	50		M	M	[illegible]		[illegible] W Orange Grove. Los Angeles
LEFT SHIP AT VICTORIA 29	[illegible]	ADA E.	46		F	M	Highland [illegible] Aug 20th 1884		do. do.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION 30	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible] Eighteen S. Seattle. Wash

Inspected By - John Hawkins
H. Symmonds

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—008

FORM 521
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 01

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI Sailing from ~~FIJIAN~~ AUCKLAND N.Z., 1st JULY, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. 17 JUL 1930, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
LEFT SHIP AT VICTORIA									364 Catherine St.
1	~~CASPER~~	~~JOHN~~	~~57~~		~~M~~	~~M~~	~~Springfield,Ohio,Aug 6th 1870~~		~~Walla Walla, Washington.~~
LEFT SHIP AT VICTORIA									
2	~~CASPER~~	~~ELIZABETH~~	~~52~~		~~F~~	~~M~~	~~Walla Walla Wash. Jan 22nd 1877~~		~~do do~~
✓ 3	COLONEY	MAY	26		F	M	Blackpool England. May 26th 1904	Nat.U.S.C. at Key West, District Court of Florida.May 6th 1929	c/o Mr.M.H. Coloney Box 576, Prodenton.Florida.
✓ 4	CARROLL	LAFAYETTE	66		M	W	Carrollton.Nth Carolina. Oct 4th 1863		C/o Mrs W.H.Pemberton. Little Rock. Arkansas.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Completed by John Gaddux
J. H. Zimmerle

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London, Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Costello Shaw

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 598A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 195-4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R.M.M.S. "ACHANGI". Passengers sailing from SYDNEY N.S.WALES., JUNE 26TH 1930., 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read and write language (or, if exception claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1	NON-IMMIGRANT	BASCOMBE	HERBERT	A	24	M	S	Jeweller	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	Transit Certificate. 71	Melbourne Vict	Sec 3(3) June 17/1930.	Aust	Melbourne.
2	NON-IMMIGRANT	CAMERON	IVAN	W	19	M	S	Salesman Gas	"	"	"	N.Zealand	Scotch	N.Zealand	Whakatane	Transit Certificate. 667	Sydney N.S.W.	Sec 3(3) June 23/1930	"	Sydney.
3	NON-IMMIGRANT	FARGHER	HARRY	H	40	M	M	Fitter Commercial	"	"	"	Australia	English	Australia	Mitcham	Transit Certificate 78	Melbourne Vict	Sec 3(3) June 17/1930	"	Melbourne.
4	NON-IMMIGRANT	GALLAGHER	DUDLEY	C	22	M	S	Traveller School	"	"	"	"	"	"	Sale Vict.	Transit Certificate. 70	Melbourne Vict	Sec 3(3) June 17/1930	"	"
5	NON-IMMIGRANT	HILLHOUSE	ALEXANDER	J	23	M	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Melbourne	Transit Certificate. 73	Melbourne Vict	Sec 3(3) June 19/1930	"	"
6	NON-IMMIGRANT	MACKAY	CHRISTINA	E	61	F	M	H/Duties	"	"	"	"	Scotch	"	Mudgee	Temporary for pleasure. 582	Sydney N.S.W.	Sec 3(2) June 15/1930	"	Sydney.
7	NON-IMMIGRANT	MACKAY	NOLA	M	17	F	S	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Brisbane	Temporary for pleasure. 583	Sydney N.S.W.	Sec 3(2) June 17/1930	"	"
8	NON-IMMIGRANT	PEARCE	HENRY	R	24	M	S	Carpenter	"	"	"	"	English	"	Sydney	Transit Certificate. 666	Sydney N.S.W.	Sec 3(3) June 23/1930	"	"
9	NON-IMMIGRANT	PEARCE	HENRY	W	50	M	M	Foreman Bank	"	"	"	"	"	"	"	Transit Certificate 668	Sydney N.S.W.	Sec 3(3) June 25/1930	"	"
10	NON-IMMIGRANT	RYAN	NOEL	F	18	M	S	Officer Civil	"	"	"	"	"	"	"	Transit Certificate. 663	Sydney N.S.W.	Sec 3(3) June 16/1930	"	"
11	NON-IMMIGRANT	SHERRARD	HOWARD	M	33	M	M	Engineer	"	"	"	"	Irish	"	Brighton North	Government Official. 617	Sydney N.S.W.	Sec 3(1) June 25/1930	"	"
12	NON-IMMIGRANT	SHERRARD	KATHLEEN	M	32	F	M	H/Duties Horticul-	"	"	"	"	"	"	Carlton	Government Official. 618	Sydney N.S.W.	Sec 3(1) June 25/1930	"	"
13	NON-IMMIGRANT	SHARP	FRANK		33	M	S	turist	"	"	"	"	Scotch	"	St Kilda.	Temporary for pleasure. 480	Melbourne Vict	Sec 3(2) June 25/1930	"	Melbourne.
14	NON-IMMIGRANT	TAYLOR	WALTER	L	51	M	M	Engineer	"	"	"	"	English	England	Smethwick	Temporary for pleasure. 598	Sydney N.S.W.	Sec 3(2) June 20/1930	Tasmania	Hobart.
15	NON-IMMIGRANT	TAYLOR	CLARE	E	47	F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Birmingham	Temporary for pleasure. 598	Sydney N.S.W.	Sec 3(2) June 20/1930	"	"
16	NON-IMMIGRANT	WHITE	WILLIAM	M	36	M	M	Storeman	"	"	"	"	Scotch	Australia	Melbourne	Transit. Temporary for pleasure. Certificate. 74	Melbourne Vict	Sec 3(3) June 9/1930	Aust.	Melbourne.
17	NON-IMMIGRANT	WEIR	HUGH	R	35	M	M	Department Manager	"	"	"	"	"	"	South Yarra	Transit Certificate. 69	Melbourne Vict	Sec 3(3) June 17/1930	"	"
18	IMMIGRANT	YERBURY	GLADYS	F	45	F	S	H/Duties	"	"	"	"	English	England	London.	Quota. 50182	Adelaide S.Aust	(BRITISH) May 27/1930	England	London.
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 17 JUL 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on list	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid by self, parents, husband, wife, or other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States							Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?												Ft.	In.	Complexion	Hair	Eyes	
Father: 1	Mr H A Bascombe. 56 Gipps Street, East Melbourne. Vict.	Aust	Melbourne	Yes	Empire Games Committee	Yes	No	No	No	Care Hind Rolph & Co Ltd. California Street, San Francisco Calif.	Yes	2	Weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Br	Blue	Nil;
Mother: 2	Mrs C Cameron, 12 Harold Street, Kelburn, Wellington. N.Z.	"	Sydney	"	"	"	"	"	"	"	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	Drk	Fr	Grey	"
Wife: 3	Mrs L Fletcher 5 Hannaglen Street, Box Hill. Victoria. Aust	"	Melbourne.	"	"	"	"	"	"	"	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Drk	Blk	Blue	"
Father: 4	Mr E G Gallagher. 8 Lexton Grove, Armadale. Victoria. Aust	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1½	Drk	Drk	Brn	"
Father: 5	Mr D J Hillhouse, 3 Milan Street, Mentone. Melbourne, Aust.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Brn	Grey	"
Brother: 6	Mr C Muhlderr, Gympie, Queensland. Australia.	"	"	"	Self	"	Yes	1900	Trans	Friend: Mrs C.G.B.Meredith 1643, 47th Avenue San Francisco. Calif.	"	1	Mth	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Drk	Fr	Brn	"
Uncle: 7	do do do	"	"	"	Mother	"	No	No	No	do. do.	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1½	Fr	Brn	Brn	"
Brother: 8	Mr E Pearce, Pearce St, Double Bay, Sydney N.S.Wales. Aust.	"	Sydney.	"	Empire Games Committee	"	"	"	"	Care Hind Rolph & Co Ltd. California Street, San Francisco Calif.	"	8	Weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Fr	Fr	Blue	"
Wife: 9	Mrs E Pearce, Cross Street Double Bay. Sydney. Aust	"	"	"	Self	"	Yes	1901	Trans	"	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	0	Med	Gry	Gry	"
Brother: 10	Mr G Ryan, 56 Smith Street Manly, Sydney, Australia.	"	"	"	Empire Games Committee	"	No	No	No	"	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	Fr	Blue	"
Father: 11	Mr W E Sherrard, Brighton Beach, Victoria, Australia.	"	"	"	Self	"	"	"	"	C/-American Society of Civil Engineers. 33 W 39th St. New York City	"	6	weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	0	Drk	Brn	Brn	"
Father-in-law: 12	do do do	"	"	"	Husband	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Brn	Brn	"
Step-Sister: 13	Mrs G Clarke. 20 Corribilla Street Kirribilli. Sydney. Aust.	"	"	"	Self	"	"	"	"	Care Messrs Thos Cook & Sons. San Francisco. Calif.	"	2	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Brn	Blue.	"
Son: 14	Mr H V Taylor "Claro" Lavender Bay, Sydney N.S.Wales.	"	"	"	"	"	"	"	"	Bro: Mr H V Taylor, 624 Sackville Street, Hondle Indiana. U.S.A.	"	14	days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Brn	Brn	"
Son: 15	do do do	"	"	"	Husband	"	"	"	"	Bro-in-law: " " "	"	14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Drk	Brn	Grey	"
Father: 16	Mr T E Whyte 50 Read Street (Aust) Albert Park. Melbourne.	"	Melbourne	"	Empire Games Committee.	"	"	"	"	Care Hind Rolph & Co Ltd. California Street San Francisco. Calif,	"	2	Weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Brn	Hzl.	"
Wife: 17	Mrs E Weir 9 Glen Street, Essendon. Melbourne, Aust	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Brn	Blue	"
Cousin: 18	Miss E Edwards. 115 Marina. St Leonards on-sea. Sussex. England.	Eng.	London.	"	Self	"	"	"	"	Care Rev. A.C.Johnson. "Wide World Evangelisation Crusade" Detroit. Michigan.	"	Indef.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Brn	Blue.	"
19																												
20																												
21																												
22										Inspected by J F Zimmerli E M Ellman John Maddux																		
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—889

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W MARTIN MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Martin
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of _____, 19
at VANCOUVER, B.C.

_____
Immigration Officer.

16—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

EMPLOYED BY OWNERS

I, H. C. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, [redacted], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Costello Shaw

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5
1965

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R.M.M.S " AORANGI " . *Passengers sailing from* AUCKLAND N.ZEALAND. , JULY 1ST 1930. , *19*

1	2	3			4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name		Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	NON-IMMIGRANT	AYERS	HERBERT		53	M	M	Business Manager Telegra-	Yes	English	Yes	N.Zealand	English	N.Zealand	Christ-church	Transit Certificate. 146	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/30	N. Z.	Christ-church
2	NON-IMMIGRANT	BROUGH	FRANK		30	M	M	phist	"	"	"	"	"	"	Dunedin	Transit Certificate 148	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	Dunedin.
3	NON-IMMIGRANT	BRIDSON	GORDON		20	M	S	Iron-monger Company	"	"	"	"	"	"	Wellington	Transit Certificate. 138	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	Auckland
4	NON-IMMIGRANT	CITRINE	WALTER	M	42	M	M	Secretary	"	"	"	England	"	England	Liverpool	Temporary for pleasure. 6964	London England	Sec 3 (2) April 7/1930	England	London.
5	NON-IMMIGRANT	CITRINE	DORIS	H	36	F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Pendleton	Temporary for pleasure. 6966	London England	Sec 3(2) "	"	"
6	NON-IMMIGRANT	CALDER	ROBERT	C	26	M	S	Insurance Clerk	"	"	"	N.Zealand	Scotch	N.Zealand	Lawrence	Transit Certificate. 140	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	N. Z.	Dunedin.
7	NON-IMMIGRANT	EASTWOOD	ARTHUR	A	25	M	M	Jockey	"	"	"	"	English	"	Christ-church	Transit Certificate 149	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	Christ-church.
8	NON-IMMIGRANT	ELLIOTT	ALLAN	J	24	M	S	Clerk	"	"	"	"	Scotch	"	Thames	Transit Certificate. 145	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	Auckland.
9	NON-IMMIGRANT	GIBBY	CHARLES	P	29	M	S	Dairy Farmer Insurance	"	"	"	"	English	"	Christ-church	Transit Certificate. 161	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	Christ-church.
10	NON-IMMIGRANT	HOBBS	REGINALD		40	M	S	Inspector	"	"	"	"	"	"	"	Transit Certificate 143	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	"
11	NON-IMMIGRANT	JOHNSON	GEORGE	B	24	M	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	Marton	Transit Certificate. 153	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930.	"	Dunedin.
12	NON-IMMIGRANT	JOHNSTON	ROLAND	C	23	M	S	Warehouse-man	"	"	"	"	Scotch	"	Dunedin	Transit Certificate. 139	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930.	"	"
13	NON-IMMIGRANT	INGLIS	LORNA	M	24	F	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	Paeroa	Temporary for pleasure. 340	Wellington N.Z.	Sec 3(2) June 23rd 1930	"	Wellington
14	NON-IMMIGRANT	LAY	STANLEY	A	23	M	S	Sign-writer	"	"	"	"	English	"	New Plymouth	Transit Certificate. 142	Auckland N.Z	Sec 3(3) June 30/1930	"	Hawera.
15	NON-IMMIGRANT	LEACH	EDWARD		40	M	W	Baker	"	"	"	"	"	England	Walsall	Temporary for pleasure. 229	Auckland N.Z.	Sec 3(2) June 28/1930	"	Stratford.
16	NON-IMMIGRANT	McWHANNELL	PETER		55	M	M	Constructional Engineer	"	"	"	"	Scotch	Scotland	Coatbridge	Temporary for pleasure. 344	Wellington N.Z.	Sec 3(2) June 25/1930	"	Wellington.
17	NON-IMMIGRANT	McWHANNELL	MARY	C	52	F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	N.Zealand	Wellington	Temporary for pleasure. 344	Wellington N.Z.	Sec 3(2) June 25/1930	"	"
18	NON-IMMIGRANT	McDONALD	JACK		22	M	S	Agricultural Farmer	"	"	"	"	"	"	Blenheim	Transit Certificate. 144	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	Blenheim.
19	NON-IMMIGRANT	OLSSON	VICTOR		25	M	S	Ship-wright	"	"	"	"	Swedish	"	Picton	Transit Certificate 152	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	Picton.
20	NON-IMMIGRANT	PIDGEON	JANE	D	48	F	M	H/Duties	"	"	"	"	Scotch	"	Dunedin	Transit Certificate. 137	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	Auckland.
21	NON-IMMIGRANT	PIDGEON	GLADYS	E	24	F	S	Account-ant	"	"	"	"	English	"	"	Transit Certificate. 136	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	"
22	NON-IMMIGRANT	ROSS	ALEXANDER		22	M	S	Clerk	"	"	"	"	Scotch	"	Harekino.	Transit Certificate. 147	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	"
23	NON-IMMIGRANT	STUBBS	EVELYN	M	24	F	S	Stenog-rapher	"	"	"	N.Zealand	English	"	Auckland	Temporary for pleasure. 215	Auckland N.Z.	Sec 3(2) June 23rd 1930	"	"
24	NON-IMMIGRANT	SAVIDON	JOHN	W	28	M	S	Stone mason	"	"	"	"	"	"	Auckland	Transit Certificate. 141	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	"
25	NON-IMMIGRANT	SAUNDERS	CHARLES	E	26	M	S	Garage Proprietor	"	"	"	"	"	"	Blenheim	Transit Certificate. 154	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30th 1930	"	Blenheim.
26	NON-IMMIGRANT	SANDOS	BERT		28	M	M	Electri-cian	"	"	"	"	"	"	Kaikoura	Transit Certificate. 156	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	Hamilton.
27	NON-IMMIGRANT	SPENCE	ALEXANDER	R	52	M	W	Hotel Proprietor	"	"	"	"	Scotch	Scotland	Orkney Islands	Temporary for pleasure. 352	Wellington N.Z.	Sec 3(2) June 28, 1930.	"	Ranfurley
28	NON-IMMIGRANT	THOMPSON	FREDERICK	H	22	M	S	Fancy Leather Worker	"	"	"	"	English	N.Zealand	Christ-church	Transit Certificate. 150	Auckland N.Z.	Sec 3(3) June 30/1930	"	Christ-church.
29	NON-IMMIGRANT	WATERS	EDWARD	A	32	M	S	Builder	"	"	"	"	"	"	Marton	Transit Certificate. 155	Auckland N.Z.	Sec 3(3) July 1/1930.	"	Hamilton.
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

List 5

The entries on this list must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., 17 JUL 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by relatives, whether paid by him or other person, or by what organization, society, branch, party, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are you a polygamist?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or is opposed to organized government, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or advocates or teaches the unlawful destruction of property (for full text of this question see footnote)	Whether coming to the United States to practice polygamy or for any other immoral purpose	Whether ever before refused admission to the United States or deported therefrom	Whether alien has been specially inquired for by any person, society, or board	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
Wife: 1	Mrs A Ayers. 27 Linwood Avenue, Christchurch. N.Zealand.	N. Z.	Christchurch	Yes	Empire Games Committee	Yes	No	No	No	Care Messrs Hind Rolph & Co San Francisco. California.	Yes	10 Dys	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Frsh	Gry	Blue	Nil.
Wife: 2	Mrs E.M.Brough. Box 54. Oamaru. New Zealand.	"	Dunedin	"	"	"	"	"	"	"	"	V	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Drk	Brn	Blue	"
Father: 3	Mr W J Bridson.P.O.Box 1619. Auckland N.Zealand.	"	Auckland	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Drk	Brn	Brn	"
Son: 4	Mr A.Citrine. 63 Kingsway, Wembley. England.	Eng.	London.	"	Self	"	"	"	"	Care Cunard S.S.Co Ltd. New York. N.Y.	"	2 Weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Drk	Brn	Blue	"
Son: 5	do do do	"	"	"	Husband	"	"	"	"	"	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
Father: 6	Mr J C Calder. 426 Cumberland Street Dunedin. N.Zealand.	N.Z.	Dunedin.	"	Empire Games Committee	"	"	"	"	Care Hind Rolph & Co. California Street San Francisco. Calif.	"	10 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	Fr	Grey	"
Wife: 7	Mrs H E Eastwood. 44 O'Briens Road. Stockburn. Christchurch NZ	"	Christchurch	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	Drk	Brn	Brn	"
Father: 8	Mr M A Elliott, 77 Prospect Terrace. Auckland N.Z.	"	Auckland	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Brn	Hzl.	"
Mother: 9	Mrs C H Gilby.Brighton Path Road. Heathcote. Christchurch. N.Zealand.	"	Christchurch	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Drk	Blk	Brn	"
Mother: 10	Mrs E Hobbs. 4 Mansfield Crescent. St Albans Christchurch.N.Zealand.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Brn	Brn	"
Mother: 11	Mrs H M Johnston. 60 Winchester Street, Christchurch. N.Zealand.	"	Dunedin.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Fr	Blue	"
Father: 12	Mr K T Johnston. Waipori. Otago. N.Zealand.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Blk	Brn	"
Mother: 13	Mrs E L Inglis. 47 Sefton Street. (N.Z) Highland Park.Wellington.	"	Wellington	"	Self	"	"	"	"	Brother: Mr J B Inglis. Card Price Waterhouse & Co 56 Pine St. New York City.	"	6 Mths	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Blk	Brn	"
Father: 14	Mr A H Lay. King Edward Park, Hawera. N.Zealand.	"	Hawera.	"	Empire Games Committee	"	"	"	"	Care Hind Rolph & Co Ltd California Street San Francisco. Calif.	"	10 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Drk	Brn	Hazel	"
Son: 15	Mr E J Leach. Chura, King Country. N.Zealand.	"	Stratford	"	Self	"	"	"	"	"	"	28 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fsh	Grey	Blue	"
Son: 16	Mr F A Mechannell. Care H.M.Customs Auckland N.Zealand.	"	Wellington.	"	"	"	Yes	Feb 1924	Trans.	Friend: Miss K Preston. Amsterdam Avenue. New York City. N.Y.	"	6 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Drk	Brn	Blue.	"
Son: 17	do do do	"	"	"	Husband	"	"	"	"	"	"	6 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Brn	Grey	"
Father: 18	Mr J MacDonald. Spring Creek, Blenheim. N.Zealand.	"	Blenheim	"	Self	"	No	No	No	Care Hind Rolph & Co Ltd. California Street San Francisco Calif.	"	10 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	Drk	Blk	Brn	"
Father: 19	Mr V Olasch. Picton. New Zealand.	"	Picton.	"	Empire Games Committee	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Drk	Brn	Blue	"
Husband: 20	Mr A Pidgeon. Care N.Z.Railway Dept. Otaki. N.Zealand.	"	Auckland	"	Self	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Drk	Blk	Brn	"
Father: 21	do do do	"	"	"	Empire Games Committee	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Drk	Brn	Brn	"
Father: 22	Mr W A Ross. Mangahehi. New Zealand.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	Fr	Fr	Grey	"
Father: 23	Mr F Stubbs. Clonburn Road, Remuera, Auckland. N.Z.	"	"	"	Self	"	"	"	"	"	"	3 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Drk	Blk	Brn	"
Father: 24	Mr F L Savidon. Milford. Takapuna. N.Zealand.	"	"	"	Empire Games Committee	"	"	"	"	"	"	10 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Drk	Blk	Brn	"
Mother: 25	Mrs E Saunders. Main Street. Blenheim. N.Zealand.	"	Blenheim.	"	"	"	"	"	"	"	"	10 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Drk	Blk	Hzl	"
Mother: 26	Mr S Sandon. 16 Constitution Street, Dunedin. N.Zealand.	"	Hamilton	"	"	"	"	"	"	"	"	10 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	Fr	Fr	Blue	"
Son: 27	Mr W Spence. Freshford. Southland. N.Zealand.	"	Ranfurley	"	Self	"	Yes	1923	Trans	Brother: Mr R Spence. 668 W Utica Street. Buffalo City. N.Y.	"	2 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Lgt	Drk	Grey	
Father: 28	Mr F Thompson. 19 Basford Street, Holston.Christchurch.NZ.	"	Christchurch	"	Empire Games Committee	"	No	No	No	Care Hind Rolph & Co Ltd San Francisco Calif.	"	10 Day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Dr	Brn	Grey	
Mother: 29	Mrs T Waters. Beach Grove Road, Claudelands. Hamilton. N.Zealand.	"	Hamilton.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Fr	Fr		
30																												

Inspected by
A McAllman
J Symonds
John Maddens

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

R.M.M.S. AORANGI

I, W MARTIN MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ..... *from* SYDNEY, N.S.W., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Martin

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 17 JUL 1930 *day of* ..... *, 19*

at VANCOUVER B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castello Stone, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Castello Stone

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

1927

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AORANGI. Passengers sailing from HONOLULU T.H., 11th JULY, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	NON-IMMIGRANT	BUCKLEY	DANIEL	70		M	M	Hotel keeper	yes	English	yes	New Zealand	Irish	England	Woolwich	Temporary visit for pleasure Sec 3 (2) T.V.268	Wellington	May 13th 1930	N.Z.	Wellington
2	NON-IMMIGRANT	BUCKLEY	CHRISTINA	60		F	M	H/duties	"	"	"	"	English	N.Zealand	Wellington	Temporary visit for pleasure Sec 3 (2) T.V.268	Wellington	May 13th 1930	N.Z.	Wellington
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—821

List 6

The entries on this list must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., 17th JULY, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid her own passage, whether paid by relatives, whether paid by her husband or other person, or by the transportation company, whether a gift, or otherwise)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether going to a place where a friend has purchased a ticket for her	Length of time she intends to remain in the United States	Whether she intends to become a citizen of the United States	Whether in the opinion of the inspector she is coming for an immoral purpose	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether she has been previously refused admission to the United States	Whether she is coming for the purpose of performing prostitution or for any other immoral purpose	Whether she has been deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	Daughter:-Mrs McDaley, 804 Coutts St Kilbirnie Wellington.N.Z.							June 13th		c/o Hind Rolph & Co. 230 California St.															brn		
1		N.Z.	Wellington	yes	Self	yes	yes	1930	T.H.	San Francisco.Calif.	yes	7 weeks	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Fr	gry	blue	
2	do.	do.		"	Husband	"	"	"	"	do.	do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	brn	brn	
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Inspected by
J H Zimmerle
A M Illman
John Maddigs

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W MARTIN MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Martin
MASTER

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of _____, 19
at VANCOUVER B.C.

_____
Immigration Officer.

14—6[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

1GA

FORM 511
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 04

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H. 11th JULY, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. 17th JULY, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
LEFT SHIP AT VICTORIA 1	[illegible]	SOPHIE A.	39	F	S		[illegible]		3520 McKinley Av. [illegible] Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA 2	FOX	RUTH	45	F	M		Coldwater, Ohio. 3rd March 1885		McCleary, Wash. U.S.A.
LEFT SHIP AT VICTORIA 3	LANNING	SAMUEL	62	M	M		Odell. Ohio. June 29th 1868		" " "
LEFT SHIP AT VICTORIA 4	LANNING	EFFIE	63	F	M		Winterset. Ohio. May 18th 1867		" " "
LEFT SHIP AT VICTORIA 5	McCLEARY	HARRIET	49	F	M		Kimbolton. Ohio. Feb 18th 1881		" " "
LEFT SHIP AT VICTORIA 6	McCLEARY	CLARENCE	16	M	S		McCleary. April 17th [illegible]		" " "
LEFT SHIP AT VICTORIA 7	TEAGLE	KATHARINE	75	F	W		St. Marys. Ohio. Aug 16th 1856		" " "
LEFT SHIP AT VICTORIA 8	HAWKINS	CAROL	30	F	M		Seattle, Washington. Mar 1st 1900		1935 Kolia St. Honolulu T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA 9	BURR	AGNES	63	F	S		Mt. Holly, New Jersey. Aug 10th 1867		2083½ El Serano Av. Pasadena. Cal.
LEFT SHIP AT VICTORIA 10	[illegible]	MINNIE M.	33	F	D		Sidney Nbr. July 22nd 1896		3214 18th Ave. S. [illegible] Seattle. Wash.
11	ROTHWELL	MARY N.	60	F	M		Honolulu T.H. May 27th 1870		1628 Poki St. Honolulu T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA 12	[illegible]	KOJI	37	M	S		Olaa Hawaii T.H. Feb 16th 1893		P.O Box 6. Opihikao, T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA 13	[illegible]	GEORGE	42	M	M		Kimbolton. Ohio. Jan 3rd 1888		2611 East Manoa Rd. Honolulu, T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA 14	[illegible]	SARAH E.	44	F	M		Pomfret. Conn. October 1st 1885		626 Waianuenue St. Hilo T.H.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected By - John Macleod
D. Kennedy

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H C Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Costello Shaw

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—626

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

1998

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ARANGI" Passengers sailing from AUCKLAND N.ZEALAND., JULY 1ST, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	DEAN	MALCOLM	18		M	S	Tannery Worker	Yes	English	Yes	N.Zealand	Scotch	Scotland	Glasgow	Quota. (BRITISH) 108	Auckland	31/3/30		N. Z.	Auckland.
2	IMMIGRANT	JONES	ALICE	M 35		F	S	Book-keeper	"	"	"	Australia	English	England	Liverpool	Quota. (BRITISH) 50313	Sydney	14/3/30		Aust	Sydney.
3	IMMIGRANT	MORLEY	DAISY	M 36		F	S	Dress-maker	"	"	"	"	"	"	London.	Quota. (BRITISH) 50346	Sydney	12/1/30		"	"
4	IMMIGRANT	OGDEN	MARGARET	49		F	M	H/Duties	"	"	"	N.Zealand	Scotch	Scotland	Glasgow.	Quota. (BRITISH) 106	Auckland	14/3/30		N.Z.	Auckland.
5	IMMIGRANT	OGDEN	JOHN	20		M	S	Wine Worker	"	"	"	"	English	England	Leeholme	Quota. (BRITISH) 105	Auckland	"		"	"
6	IMMIGRANT	OGDEN	MALCOLM	11		M	S	Student School	"	"	"	"	"	"	"	Quota. (BRITISH) 107	Auckland.	"		"	"
7	NON-IMMIGRANT	POLLOCK	JANE	B 60		F	S	Teacher	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Londonderry	Temporary for pleasure. s541	Wellington	24/6/30	Sec 3 (2)	N. Z.	Oamaru.
8	NON-IMMIGRANT	THOMPSON	CLIFFORD	J 23		M	S	Carpanter	"	"	"	N.Zealand	Irish	N.Zealand	Dannevirke	Transit Certificate. 45	Wellington	28/6/30	Sec 3 (3)	"	Christ-church.
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. , 17 JUL 1930 , *19*

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by relative, whether paid for by other person, or by any corporation, society, church, body, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	Eyes	37 Marks of identification
Friend:	Mr W Thomson, 7 Violet Street, Mount Albert,											Uncle: Mr M Ogden 9 Houghton Street,															
1	Auckland N.Z.	Mass P[illegible]			Uncle	Yes	No	-	-	-	Dorchester. Mass.	Yes	Perm	Yes	NO	No	No	No	No	No	No	GHod	No	5	3	Fr	Fr	Grey	Mil.
Brother:	Mr J.R.Jones, Glen Dairy, Glen Road,											Bro:Mr J Jones. 5673 Kinwood Avenue.															
2	Arncliffe. Sydney. Aust	Mich [illegible] t		"	Self	"	"	-	-	-	Detroit, Michigan.	No	Perm	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Fr	Brn	Blue	"
Friend:											Friend:																	
3	do do do	"	"	"	"	"	"	-	-	-	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Brn	Grey	"
Friend:	Mr W Thomson. 7 Violet Street,										Husband:Mr M Ogden. 9 Houghton Street																	
4	Mt [illegible], Auckland. N.Z.	Mass	Boston	"	Husband	"	"	-	-	-	Dorchester. Boston. Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dnk	Brn	Brn	"
Friend:																												
5	do do do	"	"	"	Father	"	"	-	-	-	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	Fr	Blk	Brn.	"
Friend:																												
6	do do do	"	"	"	"	"	"	-	-	-	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Brn	Brn	"
Uncle:	Mr R Douglas, Tergoland.	Ireland via									Care Thos Cook & Sons.																	
7	Cambru. N.Zealand.	New York.		"	Self	"	"	-	-	-	San Francisco Calif.	yes	10 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Brn	Blue	"
Friend:	Mr Bowron.	N.Zealand via									In transit only returning per "Tahiti" @ San Fran	2																
8	% Playfair Street, Dunedin. N.Zealand.	S.Francisco.		"	"	"	"	-	-	-	September 1930.	Yes	wks NO	"	"	"		"	"	"	"	"	5	8	Fr	Fr	Grey	"
9																												
10																												
11																												
12											Inspected by																	
13											[signature]																	
14											[signature]																	
15											[signature]																	
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER *, of the* R.M.M.S. AORANGI *, from* SYDNEY, N.S.W. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Martin

MASTER [redacted]

Sworn to before me this 17 JUL 1930 *day of* _____, *19*

at VANCOUVER, B.C.

_____

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

EMPLOYED BY OWNERS

I, H. G. Costello Stone, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, ... (State whether employed by owners, agents, charterers, or consigned by owners thereof, or by the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London; and that I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Royal College of Surgeons, England

H. G. Costello Stone

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—436

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

200

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R.M.M.S. " AORANGI " . Passengers sailing from [illegible], JUNE 26TH 1930., 19

1	2	3			4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name		Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	ADAMS	DAVID		42		M	M	Iron Turner	Yes	English	Yes	Australia	Scotch	Scotland	Glasgow	Quota. (BRITISH) 50600	Brisbane	25/3/30		Aust	Ipswich.
2	IMMIGRANT	ADAMS	ISABELLA		37		F	M	H/Duties	"	"	"	"		"	"	Quota. (BRITISH) 50534	"	"		"	"
3	IMMIGRANT	ADAMS	DAVID		11		M	S	Schola	"	"	"	"		"	"	Quota. (BRITISH) 50535	"	"		"	"
4	IMMIGRANT	ADAMS	ROBERT	H	4		M	S	Child	"	"	"	"		Australia	Ipswich	Quota. (BRITISH) 50536	"	"		"	"
5	IMMIGRANT	ERNOTT	ADAM		24		M	S	Farm Labourer	"	"	"	"	"	Scotland	Dunfermline	Quota. (BRITISH) 50593	Adelaide.	28/5/30		"	Perth.
6	NON-IMMIGRANT	DELL	[illegible]	A	31		F	M	H/Duties	"	"	"	"		Scotland	Edinburgh	Transit Cert. 3-(3) 665	Sydney	18/7/30		"	Sydney
7	IMMIGRANT	NOAD	ARTHUR	A	26		M	S	Draftsman	"					[illegible]elia	Melbourne	Quota. (Aust) (AUSTRALIAN) 39	Melbourne	31/5/30		"	Melbourne.
8	IMMIGRANT	WINE	ARTHUR		26		M	S	Architect							Elmhurst	Quota. (AUSTRALIAN) 40	Melbourne	31/5/30		"	Melbourne.
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 17 JUL 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid by herself, whether by father, husband, other person, or by ship's company, society, transportation, public, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of law.)	Whether coming for the purpose of performing any labor or service of any kind	Whether polygamist	Whether anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Years or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Bro-in-law: Mr P Hunter. 80 Brisbane Street, Ipswich.		Schenec-									Brother: Mr W Adams. 833 Holland Street, Schenectady,																		
1	Queensland. Australia.		N.Y tady		Yes	Self	Yes	No	No	No	-	N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk	Brn	Hzl.	Mil.
Brother: 2	do	do	"	"	"	Husband	"	"	"	"	-	do	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Drk	Brn	Blue	"
Uncle: 3	do	do	"	"	"	Father	"	"	"	"	-	do	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	Fr	Brn	Brn	"
Uncle: 4	do	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	5	Fr	Fr	Blue	"
Father:	Mr R Arnott. 104 Baldridgeburn		Quinault									Uncle: Mr W Ormsby Quinault Washington.																		
5	Dunfermline, Scotland.	Wash			"	Self	"	"	"	"	-	In transit to U.S.	3												5	9	Fr	Red	Blue	"
Husband:	Mr C H Bell. 209 West Street, North Sydney. Australia	Scot	NY	New York	"	Husband	"	"	"	"	-	via New York.	Yes	Dys	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr			
Father:	Mr H A Wood. 24 Belmont Street. (Aunt)		San									Care Y.M.C.A. Golden Gate Avenue,		Yrs.																
7	Fitzroy, Melbourne.	Cal. Fran.			No	Self	"	"	"	"	-	San Francisco. Calif.	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Drk			
Aunt:	Mrs L Wise. Wells Road.																													
8	Camberwell, Victoria. Aust	"	"		Yes	Self	"	"	"	"	-	do	do	No	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Drk	Brn	BRN	
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Inspected by
J H Symonds
E W Dillman
John Maddux

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W MARTIN MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Martin
MASTER

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER B.C.

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 602 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

201

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 96

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

VICTORIA, B.C.

S. S. ACRANGI sailing from HONOLULU T.H., 11th JULY, 19 30, Arriving at Port of VICTORIA B.C. 17th JULY, 19 30

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MIGHTON	MERLE	46		F	D	Pleasant Hill.Oregon. July 1st 1884		4117 79th St S.E. Portland. Oregon.
2	MIGHTON	ROSE MARY	15		F	S	Portland. Oregon. April 1st 1915		do. do.
3	COOPER	EDITH N.	55		F	M	Green Lake. Wisconsin. May 25th 1875		1940 Coyne St. Honolulu T.H.
4	KATTERMAN	EMIL	58		M	M	Born Saxony, Germany Feb 2nd 1872	Nat.U.S.C.Grand Rapids Wisc 1921	Winlock . Wash.
5	KATTERMAN	EMMA	59		F	M	Born Alsace Lorraine. April 26th 1871	Nat.U.S.C. by Husbands Naturalization	do. do.
6	BURTON	PERRY H.	62		M	W	Huntsberg. Ohio. 13th May 1868.		c/o U.S.Nat.Bank. Portland.Oregon.
7	WILSON	FLORENCE	52		F	M	Kansas City. Kansas. May 2nd 1878		Kaneohe. Oahu. T.H.
8	WILSON	CONSTANCE	11		F	S	Tillamook. Oregon. Dec 20h 1918.		do. do.
9	BARADI	A.R.#158135 EMIDIO E.	21		M	S	Phillipine Islands. Tayug Pang. April 30th 1909	Ver hats 12/6/46 # 1607-K-770 D-404 issued 10/15/41 - 20-D-4737. Ver. RPLC.C.O. 8/13/43 # 439/3125	Box 374A R 2. Bellvue. Wash.
10	PEREZ	FILEMON	26		M	S	do. do.	Pozzorovio.Pang. Nov 6th 1908	c/o. do.
11	DIXON	MARGARETE	41		F	S	Fort Dodge. Iowa. 18th April 1889		1555 Wilhelmina Rise. Honolulu T.H.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 603 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

252

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 95

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from SYDNEY N.S.W. 26th JUNE, 1930, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. JUL 17 1930, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	PERMAN	HARRIS	56		M	M	Bonn Russia Jan 15th 1874	Nat.U.S.C. New Haven Conn. 3rd June 1925	196 Davenport Ave. New Haven.Conn.
2	HANLON	JOHN	32		M	S	Ansea Pa. April 6th 1898		809 Wesehler Ave. Errie. Pa.
3	CARTER	WILLIAM	37		M	S	Chicago. Ill. Feb.19th 1893		800 Marco Place. Venice. California.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—914

Form 509 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2083

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 06

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ARANGI sailing from HONOLULU T.H., 11th JULY, 19 30, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. 17th JULY, 19 30

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
LEFT SHIP AT VICTORIA 1	[illegible]	[illegible]	46		F	D	Pleasant Hill, Oregon. July 1st 1884		4117 79th St S.E. Portland. Oregon.
LEFT SHIP AT VICTORIA 2	[illegible]	ROSE MARY	15		F	S	Portland. Oregon. April 1st 1915		do. do.
LEFT SHIP AT VICTORIA 3	COOPER	KEITH N.	55		F	M	Green Lake. Wisconsin. May 25th 1875		[illegible] Coyne St. Honolulu T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA 4	KATTERMAN	EMIL	58		M	M	Born Saxony, Germany Feb 2nd 1872	Nat.U.S.C.Grand Rapids. Mich. 1921	Winlock . Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA 5	KATTERMAN	EMMA	59		F	M	Alsace [illegible]ngine. April 26th 1871	Nat. [illegible] by Husbands Naturalisation	do. do.
LEFT SHIP AT VICTORIA 6	[illegible]	PERRY A.	62		M	W	Huntsberg. Ohio. 13th [illegible]		c/o U.S.Nat.Bank. Portland.Oregon.
LEFT SHIP AT VICTORIA 7	[illegible]	FLORENCE	52		F	M	Kansas City. Kansas. May 2nd 1878		Kaneohe. Oahu. T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA 8	WILSON	CONSTANCE	11		F	S	Tillamook. Oregon. Dec 20th 1918.		do. do.
LEFT SHIP AT VICTORIA 9	[illegible]	[illegible]	21		M	S	Phillipine Islands. Tayug Pang. [illegible]		RT Box 374A R 2. Bellvue. Wash.
[illegible] 10	[illegible]	WILSON	26		M	S	do. do. Pozzorovio. Pang. [illegible]		do. do.
[illegible] 11	[illegible]	[illegible]	41		F	[illegible]	[illegible] Iowa. 19th April 1889		1955 Wilhelmina [illegible] Honolulu
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 600 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

204

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 05

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from SYDNEY N.S.W., 26th JUNE, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. 17 JUL 1930, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	PERMAN	HARRIS	56		M	M	Born Russia Jan.15th 1874	Nat.U.S.C. New Haven Conn. 3rd June 1925	196 Davenport Ave. New Haven.Conn.
2	HANLON	JOHN	32		M	S	Avoca Pa. April 6th 1898		809 Weschler Ave. Erric. Pa.
3	CARTER	WILLIAM	37		M	S	Chicago. Ill. Feb.19th 1893		800 Marco Place. Venice. California.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by John Haddock
J. H. Zumwalt

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castle Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England, Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Castle Shaw

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 205

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AOTANGI Passengers sailing from HONOLULU T.H., 11th JULY, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1	Non Imm	SEIFERT	KURT	43		M	S	Chaffeur	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Frankenburg	Previously lawfully admitted March 1911 at Boston. Mass. SS/ME NOMINEE				Calif	Duarte
2		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Holland	[illegible]	U.S.A.	San [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Java	Batavia
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Thos F. Morrison
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY VICTORIA, B.C.

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 17th JULY, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence)			19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relatives, whether by him or other person, or by transportation company, society, public body, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States			25	26	27	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	If Yes— Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
Father:-	Mr. Herman Seifert 49 Frederick St. Frankenberg - Germany.					Mr Banks Employer		yes	1911 1930	Calif	21-6-30	Employer:-Mr. I. W. Banks 641 South Hill. Ave . Pasadena. Calff.	no	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dk	brn	hzl	
1			Calif	Duarte Santa	yes			yes	yes																						
~~Professor~~	~~c/o Imp. China Seamens Inst. Pelo Alto Calif~~		~~Calif~~	~~Cruz~~	~~No~~	~~Husband~~	~~"~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Calif~~	~~Dec 1929~~	~~July San Francisco c/o Trans Pacific Line 215 Wilcox Bldg San Francisco Calif.~~	~~Perm~~	~~yes~~																	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W MARTIN MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* R.M.M.S. AORANGI *, from* SYDNEY, N.S.W. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W Martin
MASTER (Master).

Sworn to before me this 17 JUL 1930 *day of* ..... *, 19*
at VICTORIA, B.C.

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 2000

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. G. Costello Surgeon, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. G. Costello

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 206

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or another insular possession, must be listed. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.M.N.Z. "AOR ANGI" Passengers sailing from AUCKLAND NEW ZEALAND., JUNE 1ST 1930., 19

1	2	3			4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if connection claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		ADLER	JAMES	T	26	M	M	Merchant	"	English	"	Gr. Britain	German	England	London.	Temporary for pleasure.					
2		BURGESS	CHARLES	H	70	M	M	Retired	"	"	"	N.Zealand	English	N.Zealand	Auckland.	Transit Certificate. 135.	Auckland	30/6/1930.			
3		DENNIS	ALEXANDER	T	63	M	S	Railway Officer	"	"	"	"	Irish	Ireland	Athlone	Temporary for pleasure. 347	Wellington	26/6/30.		N.Z.	Plymouth.
4		FIELDING	WILLIAM		54	M	M	Archi-tect	"	"			English	England	Lower Darwen	Temporary for pleasure. 342	Wellington	24/6/30.		"	Wellington
5		GORDON	MARGARET	H	44	F	W	H/Duties	"	"			"	N.Zealand	Masterton	Temporary for pleasure. 135	Wellington	30/6/30		"	"
6		GRAHAM	JEAN		20	F	S	H/Duties	"	"	"	"	"	"	"	Temporary for pleasure. 136	Wellington	"		"	Masterton.
7		O'CALLAGHEN	MICHAEL	P	79	M	W	British Royal Navy.	"	"	"	England	Irish	England	Deerleap	Temporary for pleasure. 145	Auckland	29/4/30		"	"
8		RANDLES	GEORGE		37	M	S	Builder	"	"	"	"	English	Wales.	Gresford.	Temporary for pleasure. 308	Sydney	1/5/1930		England	Havant.
9		RODIE	DANIEL		58	M	M	Railway Manager	"	"	"	N.Zealand	"	N.Zealand	Invercargill	Temporary for pleasure. 360	Wellington	28/6/30		England	Harford.
10		RODIE	FLORENCE	J	36	F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Auckland	Temporary for pleasure 360	"	"		N.Z.	Wellington
11		[illegible]	WILLIAM	P	45	M	S	Account-ant	"	"	"	England	Scotch	Scotland	Edinburgh	Temporary for pleasure. 554	Sydney	5/6/30.		"	"
12	Aquitania Roturia	STRANG TPD	JOHN	M	56	M	M	Manufac-turer	"	"	"	England	Scotch	Scotland	Glasgow.	Temporary for pleasure. 637	Glasgow	2/6/30		Scot.	Glasgow.
13	Roturia	STRANG TPD	ROBERT	B	24	M	S	Clerk. Shipping	"	"	"	"	"	"	"	Temporary for pleasure. 638	Glasgow	3/6/30		"	"
14		ELIAS VAN CASTRICUM	[illegible]		[illegible]	M	M	Manager	"	"	"			Holland	Amsterdam	Temporary for pleasure. 88	Batavia	26/6/30		Java	Batavia.
15		ELIAS VAN CASTRICUM	JOSEFINA	B	40	F	M	H/Duties	"	"	"			U.S.A.	San Francisco.	Quota. 3078	Batavia	"		"	"
16		WOODHOUSE	RICHARD	L	40	M	M	Merchant	"	"	"	N.Zealand	English	N.Zealand	New Plymouth	Temporary for pleasure. 220	Auckland	24/6/30		N. Z.	Auckland.
17		WOODHOUSE	AGNES		40	F	M	H/Duties	"	"	"			Ireland	Belfast	Temporary for pleasure. 220	Auckland	"		"	"
18	Crew. Aqu.	WARREN	CYRIL	F	48	M	M	Actuary	"	"	"	England	"	England	London.	Temporary for pleasure. Sect 3 (v) 506	Sydney	28/5/30.		England	Leigh-on-Sea.
19		KELLY	FREDERICK	T	40	M	S	Farmer	"	"	"	N.Zealand	Irish	N.Zealand	Hastings.	Temporary for pleasure. 635	Auckland	30/6/30.		N.Z.	Hastings.
20		[illegible]	VIOLET	G	24	F	W	H/Duties	"	"	"	"	"	N.Zealand	Auckland	Temporary visit for pleasure P.V.996	Auckland	28-6-30		"	Auckland
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Thos. F. Donaghue
for Immigration Officer

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 17 JUL 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35		36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (*Whether alien paid his own passage, whether it was paid by relative, whether it was paid by any other person, or by any corporation, society, town, Islby, or government*)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (*Last residence only*)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
Wife:	Mrs N Adler. 35 Upper Hamilton Terrace London. N.W.8. England.	U.K via N.Y.									Nov.	Care A.Oppenheimer & Co. 104 5th Avenue. New York City. N.Y.																
1 Brother	Mr C A Burgess. Havera, New Zealand.	N.Z. via S.Fran.			Yes	Self	Yes	Yes	1922	Trans	1922 June	Care Hind Rolph & Co. California Street San Francisco. Calif.	Yes	3 Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Grey	Nil.
2 Uncle:	Mr J Bunis. Teviot Street, Invercargill. N.Zealand.	U.K. via S.Fran.			"	"	"	"	1925	Trans	1925 Dec.	Care Pennsylvania Hotel. New York City. N.Y.	"	2 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Drk	Brn	"
3 Wife:	Mrs W Fielding. 45 Matai Road, Hataitai. Wellington. NZ.	N.Z. via S.Fran.			"	"	"	"	1928	Orleans	1928	Son-in-law Lt P B Coloney. U.S.S. "Mississippi" San Francisco. Calif.	"	3 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Gry	Brn	"
4 Sister	Miss A M Payton. 25 Victoria Street, Masterton. N.Zealand.	N.Z. via S.Fran.			"	"	"	No	No	No	-	Care Stewart Hotel. San Francisco. Calif.	"	1 Mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Brn	Grey	"
5 Father	D.M.Graham, Cole Street, Masterton. N.Zealand.	"			"	"	"	"	"	"	-	do do do	"	2 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Grey	"
6 Niece:	Mrs G Barton, Rimu Street, New Plymouth. N.Z.	Eng via Montreal.			"	"	"	"	1878	Various.	-	C/- R.Wilder. 6th Street. Thence Portland, Oregon. U.K. Thru to U.K per "Franconia"	"	1 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fr	Brn	Grey Red/	"
7 Father	Mr R Randles, "Hillbro" Marford. Wrexham. England.	U.K. via N.York.			"	"	"	No	No	No	-	@ N.York August 2nd 1930.	"	1 Wk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Wht	Grey	"
8 Sister	Miss J Rodie P.O.Box 1842, Auckland. N.Zealand.	U.K. via N.York.			"	"	"	"	"	"	-	Care Pennsylvania Hotel. New York City. N.Y.	"	3 wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fr	Brn	Brn	"
9 Sister-in-law:																													
10 C/-	do do do Anglo Persian Oil Co. Abadan. Persia.	" U.K. via Persia.				land	"	"	"	"	N.York 7/8/	do do do Care Cornish Arms Hotel.	"	8 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
11 Wife:	Mrs Strang, Mether Endok Buckle, Killmackolm. Scotland.	US Scot. via N.York.	Gold	$	Yes	1926	Chicago	26.	New York City. N.Y.			Care Thos Cook & Sons. N.Y.	"	1 Mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Drk	Brn	Brn	"
12 Mother:					Yes	"	✓	No	No	No	-	Sailing "Caledonia" August 16th 1930.	"	/1 Wk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	Fr	Brn	Blue	"
13 Business	do do do Java China Japan Line. Batavia. Java.	" Amsterdam Holland			"	Father	✓	"	"	"	-	do do do	"	/1 Wk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1½	Med	Brn	Blue	"
14 Business					No	Self	"	Yes	1925	S.F.	1925 May	Care Hind Rolph & Co. 149 California St. San Francisco.	"	1 Wk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Drk	Grey	"
15 Mother:	do do do Mrs M Woodhouse, 10 Park Avenue, Auckland. N.Zealand.	" U.K. via N.York.			"	Husband	"	"	"	"	1925 July 1925	Calif.	"	1 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Brn	Grey	"
16 Mother-in-law:					Yes	Self	"	"	1926	N.Y.	1926 Feb.	Care Baltimore Hotel New York City N.Y. thence U.K.	"	4 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Fr	Brn	Blue	"
17 Wife:	do do do Mrs C F Warren. 85 Burham Road. Leigh-on-sea. England.	" U.K via N.York.			"	Husband	"	"	"	"	"	do do do	"	4 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Grey	"
18 Mother:	Mrs M Kelly, [illegible] Hastings Street N.Zealand	N.Z. via S.Francisco.			"	Self	"	No	No	No	-	C/- Mr F C Ellis. 6011 1st Avenue N.W. Seattle. Wash/ thence UK. Care Hind Rolph & Co. California Street. San Francisco. Calif.	"	2 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	Fr	Gry	Blue	"
19 Mother:	Mrs Arnoldson, Cranic Rd. N.Z.																								6	-	Med	Blk	Blue	"
20	Romora Rd Auckland N.Z. None	"			"	"	"	No					"	3 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	dk brn	brn	"
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

MASTER

I, W. MARTIN, (Master, Commander, Purser, or Second Officer), of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Martin
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 17 JUL day of ....., 19
at VICTORIA, B.C.

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

EMPLOYED BY OWNERS

I, H. C. Castle Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, [redacted], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Shaw

Sworn to before me this 17 JUL 1930 day of ....., 19

VICTORIA, B.C.

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

207

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.M.M.S " ARANGI " . Passengers sailing from SYDNEY N.S.WALES. , JUNE 26TH 1930. , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		BIGNOLD	CHARLES R	57		M	M	Director of Insurance	Yes	English	Yes	England	English	England	Norwich	Temporary for pleasure. PV.590	Sydney	19/6/30		England	Norwich.
2		BIGNOLD	ETHEL	57		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	London.	Temporary for pleasure. PV.590	Sydney	"		"	"
3		COHEN	FRANCIS	67		M	M	Rabbi	"	"	"	Australia	Hebrew	England	Aldershot	Temporary for pleasure. PV.575	Sydney	13/6/30		Aust.	Sydney
4		COHEN	ROSE F	69		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	Poland	Warsaw.	Temporary for pleasure. PV.575	Sydney	"		"	"
5		CLARKSON	CHARLES R W	49		M	M	Insurance Manager Retired	"	"	"	England	English	England	Birmingham	Temporary for pleasure. PV.589.	Sydney	19/6/30		England	Norwich.
6		CORDER	HENRY J	71		M	M	Importer	"	"	"	Australia	"	Australia	Ballarat	Temporary for pleasure. PV.465	Melbourne	13/6/30.		Aust.	Melbourne.
7		CORDER	MARGARET	67		F	M	H/Duties	"	"	"	"	Irish	"	Dandenong.	Temporary for pleasure. PV 465	"	"		"	"
8	Non-Imm.	COMANS	RUTH	40		F	M	H/Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Aust.	Brisbane	Temporary for pleasure. Sect 3 (c) PV 603	Sydney	23/6/30		Aust.	Sydney.
9	Non-Imm.	COMANS	MARGARET	10		F	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	Rockhampton	Temporary for pleasure. Sect 3 (c) PV 603	Sydney	"		Aust. South	"
10		CORNEY	KENNETH	31		M	S	Mining Engineer	"	"	"	"	"	"	Wahgunyah.	Temporary for pleasure. PV 469	Melbourne	6/6/30		Africa.	Nigeria.
11		GLEESON	LILLIAN	31		F	M	Milliner	"	"	"	"	Irish	"	Sydney	Temporary for pleasure. PV 614	Sydney	25/6/30		Aust.	Sydney.
12		GILLMAN	WILLIAM	54		M	S	Woolbroker	"	"	"	"	English	England	Stroud	Temporary for pleasure. PV 473	Melbourne	19/6/30		"	Melbourne.
13		GREWAR	RODERICK J	32		M	W	Rubber Merchant Metal	"	"	"	England	Scotch	India	Dacca.	Temporary for pleasure. PV 21. Transit Certificate.	Colombo.	4/5/1930.		Ceylon	Colombo.
14		HARBRIDGE	FRANK	55		M	M	Buyer	"	"	"	Australia	English	Australia	Glenelg	Temporary for pleasure. 669	Sydney	25/6/30		Aust.	Sydney.
15		HOOKE	LIONEL A	35		M	M	Company Manager.	"	"	"	"	"	"	St Kilda.	Temporary for pleasure. PV 610.	Sydney	24/6/30		"	"
16		HOOKE	EILEEN C	36		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Newcastle.	Temporary for pleasure. PV 611	Sydney	"		"	"
17		JOSHUA	JOHN M	59		M	M	Company Director Mechanical	"	"	"	"	"	"	Melbourne	Temporary for pleasure. PV 468	Melbourne	18/6/30		"	Melbourne.
18		JOSHUA	GEORGE	19		M	S	Engineer Dental	"	"	"	"	"	"	Mount	Temporary for pleasure. PV 469 Non-Quota.	Melbourne	"		"	"
19		MILLHOUSE	ERNEST J	45		M	M	Surgeon	"	"	"	"	"	"	Gambia.	NQIV.7.	Adelaide.	17/6/30		"	Adelaide.
20		MILLHOUSE	EVA J	46		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Medina	Temporary for pleasure. PV 200.	Adelaide.	18/6/30		"	"
21		MILLHOUSE	GLENN J	8		F	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	Adelaide	Temporary for pleasure. PV 200	Adelaide	"		"	"
22		PERKINS	BERNAM	42		M	M	Indentor	"	"	"	"	"	Australia.	S'th Yarra	Temporary for pleasure. PV 472	Melbourne	19/6/30		"	Melbourne
23		PERKINS	MILLICENT F	41		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Richmond.	Temporary for pleasure. PV 472	Melbourne	"		"	"
24		PERRONE	FRANCIS C	47		M	M	Business Manager	"	"	"	"	"	"	Clover Hill, Newfound-	Temporary for pleasure. PV 503	Sydney.	19/6/30		"	Rooty Hill.
25		CRAVER	WILLIAM W	49		M	M	Engineer Sales-	"	"	"	"	"	England	land.	Temporary for pleasure. PV 529	Sydney	26/5/30		"	Sydney.
26		WANTON	CLARA S	31		F	S	woman	"	"	"	"	"	Australia	Sydney	Temporary for pleasure. PV 602	Sydney	21/6/30.		"	"
27																					
28																					
29																					
30																					

Thos Thornton
Immigration Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 17 JUL 1930, *19*

16	17	18	19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by transportation company, or by whom paid, cash, draft, money order, or otherwise, and amount)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Race or people (according to United States classification)	Whether able to read	Whether able to write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming under contract to perform labor	Whether previously deported and why	Whether coming for criminal or immoral purpose	Whether ever in prison or almshouse	Whether under a certificate from the Chinese Government	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure															Hair	Eyes	
Uncle:	Rev.Canon Bignold. Carlton Colville Rectory	U.K. via								Care Branches of Norwich												Feet	Inches			
1	Lowestoft. England.	N.York	Yes	Self	Yes	No	No	No	-	Union Insurance Co.at	Yes	1														Joint index finger right
2	do do do	"	"	Husband	"	"	"	"	-	& E.Chicago & N.Y thence U.K.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Med Grey	Mal missing.
Daughter:	Mrs D M Cohen.	U.K.								do do do																
3	C/- British Medical Assn.	via								Sister: Mrs S Siesel		6														
Daughter:	Macquarie St. Sydney .	N.York.	"	Self	"	"	"	"	-	1004 Lake Drive.	"	Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Wht Grey	"
4	do do do	"	"	Husband	"	"	"	"	-	Milwaukee.Wisconsin.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Brn Blue	"
Wife:	Mrs C Clarkson.	U.K.								thence U.K.																
5	9 Surrey Street	via								C/- Norwich Union Insurance Co.	1															
Son:	Norwich, England.	N.York.	"	Self.	"	"	"	"	-	San Fran, Chicago, and																
	Mr E W Corder.							Mch		New York. thence U.K.	Yes	Mth										6	-	Fr	Gry Gry	"
6	161 North Road. Garden Vale.									Vancouver Hotel.Vancouver		6														
Son:	Victoria. Australia.	Aust.Melbourne.	No	"	"	Yes	1927	Trans	1927	then touring U.S.A.	"	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Grey Blue	"
7	do do do	"	"	Husband	"	"	"	"	-	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"
Mother:	Mrs G G Fraser.	Eng										6														
	Lurline Street,								Sept.	C/- Queensland Insurance																
8	Kateemba. Australia.	London.	No	Husband	3 yrs	1929	N.Y.	1929		Co. 60 Beaver Street.	"	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Brn Blue	"
Grandmother:										New York City. N.Y.		6														
9	do do "	"	No	Father	"	"	"	"	-	do do do	"	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	Fr	Brn Blue	"
Father:	Mr C Gorney. (Aust)	Nigeria								En route U.K. via N.York		1														
10	Balmoral. Victoria.	Aust.	No	Self	"	No	No	No	-		Yes	Week	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	0	Fr	Ach Blue.	"
Mother:	Mrs L Ferran.	Aust								Care Hotel Stewart		6														
	Cremorne Road.Cremorne.	via								San Francisco. California.	"	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Brn Blue	"
11	Sydney. Australia.	S.Fran.	Yes	Self	Yes	No	No	No	-																	
Friend:	Mr E Nalbay.	Aust		Bennett &					21/8	Care Bennett & Gillman.	"	2														
	5 St James Street,									Summer Street. Boston.Mass.	"	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Fr Blue	"
12	Melbourne. Australia.	Melbourne.	"	Gillman.	"	Yes	1929	Trans	1929.	En route to U.K. Sailing	"	1														
Friend:	Mr T Robertson.	Ceylon								from New York. August 1/1930.		Week	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Brn Blue	"
	P.O.Box 84.	via								En route to U.K via N.York		2														
13	Colombo. Ceylon.	N.York.	"	Self	"	No	No	No	-																	
Wife:	Mrs A M Hambridge,	U.K.							May	Sailing per "Mauretania"	"	Dys	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	4	Med	Brn Brn	"
	Chalet Wahroonga	via								July 23rd 1930.		1														
14	N.S.Wales. Australia.	N.York.	"	"	"	Yes	1925	Trans	1925.	Thru to U.K. via New York																
Father:	Mr W P Hooke	Aust								per "Baltic" 5/9/1930.	Yes	Mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Brn Blue	"
	Mrs S & L Bank,	via																								
15	Collins St Melbourne.	N.York.	"	"	"	No	No	No	-																	
Father-in-law:	Australia/									do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Brn Grey	"
	do do do	"							-																	
Wife:	Mrs J M Joshua.	Aust							Trans	Care Herbert Brooks.		2														
	Thornside Avenue,	via							May																	
17	Toorak. Melbourne Aust	N.York	"	"	"	Yes	1926		1926	Aust.Trade Commissioner.	"	Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Med	Brn Grey	"
Mother:										New York City. N.Y.																
	do do do	"	"	"	"	No	No	No	-		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Brn Blue	"
Mother:	Mrs M J Millhouse.	Aust							Nov.	Care Mr J Clark.		6														
	Hawthorne,									1088 Park Avenue.																
19	Adelaide. Australia.	Adelaide.	No	"	"	Yes	1920	Phila.	1920	New York City. N.Y.	"	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Fr Grey	"
Mother-in-law:																										
	do do do	"	"	Husband	"	"	"	"	"	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Drk Grey	"
Grandmother:																										
	do do do	"	"	Father	"	No	No	No	-	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	Fr	Fr Blue	"
Mother:	Mrs A E Perkins. (Aust)			Self.						Care Pittsburgh Plate Glass		2														
	Rosebery Avenue.			Husband						Co, thence U.K.via N.York																
22	East Caulfield.Melbourne."		"		"	Yes	1925	Trans	-	and Montreal.	"	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Brn Grey	"
Mother-in-law:																										
	do do do	"	"	Husband	"	"	"	"	-	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Med	Blk Brn	"
Wife:	Mrs P C Sergeant	Rocky Hill.								Care Mr C Coleman, 314		3														
	Rocky Hill. N.S.Wales.									Battery St.S.Francisco.Cal."																
24	Australia.	Aust.	"	Self	"	"	1930.	Trans	-			Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Brn Brn	"
Friend:	Mr D Hopewell, Care	Sydney.								Care Otis Elevator Co.		2														
	"Sun"Office.Sydney,NSW.	Aust.	"	"	"	Yes	1905	Trans.	-	260 11th Avenue.																
25	Mrs J Warton. 455									New York City. N.Y.	Yes	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Drk	Brn Brn	"
Mother:	Liverpool Street, (Aust)									Care Hotel Stewart.		3														
26	Darlinghurst. Sydney	"	"	"	"	No	No	No	-	San Francisco. Calif.	"	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Fr Blue	"
27																										
28																										
29																										
30																										

R C Campbell

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—200

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W MARTIN MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Martin

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 JUL [illegible] day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

Form 606
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

208

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 93

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI Sailing from HONOLULU T.H.. 11th JULY 30, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. VICTORIA B.C. 17th JULY 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							Columbia Rd, Washington.		425 Aspen Drive.
1 ✓	LANE	ALAN	42		M	M	D.C. Feb 12th 1888		Portland. Oregon.
2 ✓	LANE	ALAN JNR	9		M	S	Portland Oregon. Aug 30th 1920.		do. do.
3 ✓	BANKS	MARTHA	34		F	M	Los Angeles Calif. 2nd April 1896		641 South Hill. Pasadena.
4 ✓	BANKS	WILLIAM	9		M	S	dd do do. 23rd 21st March 1921		do. do.
5	~~WELLS~~	~~WELLINGTON~~	~~62~~		~~M~~	~~M~~	~~Arlington Mass. April 18th 1868~~		171 Bay State Rd. Boston. Mass.
6	~~WELLS~~	~~VIRGINIA~~	~~17~~		~~F~~	~~S~~	~~Boston. Mass Dec. 21st 1913~~		do. do.
7	~~DOUG~~	~~EDNA~~	~~29~~		~~F~~	~~S~~	~~Latch Bach Sept. 13th 1900~~		1524 Magnolia Boulevarde. Seattle. do.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jno F Monaghan
Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

209

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 92

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

VICTORIA, B.C.

S. S. AORANGI Sailing from HONOLULU T.H. ,11th JULY , 19 30 Arriving at Port of ~~VANCOUVER B.C.~~ JULY 17th , 19 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~TYLER~~	~~ORVILLE M.~~	~~50~~		~~M~~	~~M~~	~~Baltimore. Ind. Feb 3rd 1880~~		c/o Bishop First National Bank. Honolulu T.H.
2	TYLER	EMELEEN M.	33		F	M	Honolulu T.H. May 13th 1897		do. do.
3	TYLER	EMELEEN G.	10		F	S	Honolulu T.H. July 30th 1919		do. do.
4	BARKER	LAWRENCE	40		M	M	Los Angeles. Calif. Feb 14th 1890		3300 W Adams Blvd Boulevards Los Angeles. Calif.
5	BARKER	LAWRENCE JNR.	10		M	S	Los Angeles. Calif. June 24th 1920.		do. do.
6	BARKER	WILLIAM	11		M	S	do. do. May 9th 1919		do. do.
7	BARKER	BETTY	14		F	S	do. do. Feb 21st 1916		do. do.
8	GILHOLM	NANCY	15		F	S	do. do. Dec 6th 1914		Hermosa Beach. Calif.
9	KAHANAMOKU	SARGEANT	20		M	S	Honolulu T.H. March 5th 1910		1847 Beach Rd. Honolulu T.H.
10	BAIRD	JOHN W.	52		M	M	Nova Scotia. Canada. Feb 22nd 1878	Nat. U.S.C. at Honolulu. Sept. 1928	2216 University Av. Honolulu.
11	BAIRD	MARGARET S.	52		F	M	Winsor N.S. " Nov.9th 1877	do. do. do. May 31st 1930	do. do.
12	CHAPMAN	MARGARET	31		F	S	Sheridon. Oregon. July 21st 1898		2554 Munroe St. Cornwallis.Oregon.
13	CHAPMAN	CAROL	25		F	S	do. do. Jan 13th 1905		do. do.
14	COHN	FELIX	70		M	S	Austria. Vienna. 24th June 1860.	Nat U.S.C.	47 W 87 th St. New York. N.Y.
15	RAISIN	FLORENCE I.	39		M	M	New York. N.Y. October 21st 1891		Paterson N.J.
16	✓ GODBOLD SCHERER	NORMAN	53		M	M	Bethel. Alabama. April 1st 1877		2137 Lanihuli Av. Av. Honolulu T.H.
17	HARVEY	ELIZABETH B.	56		F	S	Argyle Ill. March 3rd 1874		625 Pearl St. Belvedere. Ill.
18	~~USHER~~	~~DELBERT~~	~~37~~		~~M~~	~~S~~	~~Beaverford Wis. October 21st 1893~~		550 Magnolia Av. Long Beach.Calif Los Angeles
19	✓ HASKELL	WILLIAM	66		M	M	Marshall. Mich. Aug 10th 1864		1056 Dunsmuir Av. Calif.
20	✓ HASKELL	SUZZETTE	65		F	M	Norfolk. Virginia. Feb 19th 1864		do. do.
21	✓ SCHOENBERG	VICTOR C.	44		M	M	Bergen. Norway Dec 5th 1885.	Nat.U.S.C. March 1912, 2d Circuit Court. Wailulu. Maui	P.O.Box "N" Waipahu.Oahu.T.H.
22	✓ NELSON	ELVA	24		F	S	Bickleton.Wash Mar 16th 1906		Bickleton Wash U.S.A.
23	~~BULKLEY~~	~~DORIS C.~~	~~30~~		~~F~~	~~S~~	~~St.Helliers England. Dec 9th 1899~~	Father U.S.C.	2189 Kalia Rd. Honolulu.
24	~~PAULSEN~~	~~EDWIN~~	~~37~~		~~M~~	~~M~~	~~Norway Oslo. Aug 9th 1893~~	Nat.U.S.C. May 25th Brooklyn N.Y.	429 ~~422~~ Lewers Av. T.H.
25	~~PAULSEN~~	~~OLGA~~	~~32~~		~~F~~	~~M~~	~~Norway, Wisconsin Dec 30th 1897~~	Nat U.S.C. July 9th 1930. Honolulu T.H.	do. do.
26	~~HOUGH~~	~~HAZEL M.~~	~~40~~		~~F~~	~~D~~	~~Springfield Col. April 13th 1889~~		336 A Royal Hawaiian Ave. Honolulu T.H.
27	✓ MULVEHILL	JOHN D.	66		M	M	St Peter. Minn. Sept. 21st 1863		Washington ~~Washington~~ Hotel. Seattle.
28	~~JUVEY~~	~~CLAUDE B.~~	~~50~~		~~M~~	~~M~~	~~Silverlake,Ind. April 3rd 1871~~		531 N Orange Drive.Los Angeles
29	~~JUVEY~~	~~ADA B.~~	~~49~~		~~F~~	~~M~~	~~Highland Iowa. Aug 30th 1886~~		do. do.
30	~~THOMSON~~	~~IRAH~~	~~38~~		~~M~~	~~S~~	~~Ingham-on-Wyne. England July 1st 1892~~	Nat.U.S.C.Seattle.Wash 1919	526, 31st Ave S. Seattle. Wash

Thos Fraser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

210

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 91

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

VICTORIA, B.C.

(1)

S. S. AORANGI Sailing from ~~EVENT~~ AUCKLAND N.Z. ,1st JULY , 19 30 , Arriving at Port of VICTORIA B.C. JUL 17 1930 , 19 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CASPER	JOHN	57		M	M	Springfield.Ohio.Aug 31st 1873		364 Catherine St. Walla Walla. Washington.
2	CASPER	ELIZABETH	59		F	M	Walla Walla.Wash. Jan 22nd 1871		do. do.
3	~~CARROLL~~	MAY	26		F	M	~~Blackpool England. May 26th 1904~~	Nat.U.S.C. at Key West, ~~District Court of Florida.May 8th 1928~~	c/o Mr.M.H. Coloney ~~Box 878, Pedonton.Florida.~~
4	CARROLL	LAFAYETTE	26		M	W	~~Darlington.Nth Carolina. Oct 4th 1903~~		C/o Mrs W.H.Pemberton. ~~Little Rock, Arkansas.~~
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jos F Monaghan

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 511a
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

211

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 94

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H. 11th JULY 30, 19__, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 17th JULY 30, 19__

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
									2020 McKinley Av.
1	PREUSS	SOPHIE A.	28		F	S	Tacoma.Wash. 22nd July 1901		Tacoma. Wash.
2	FOX	RUTH	45		F	M	Coldwater,Ohio.3rd March 1885		McCleary.Wash. U.S.A.
3	LANNING	SAMUEL	62		M	M	Odell. Ohio. June 29th 1868		" " "
4	LANNING	EFFIE	63		F	M	Winterset. Ohio.May 18th 1867		" " "
5	McCLEARY	HARRIET	49		F	M	Kimbolton.Ohio.Feb 18th 1881		" " "
6	McCLEARY	CLARENCE	16		M	S	McCleary.April 17th 1914		" " "
7	T'AGLE	KATHARINE	75		F	W	St.Marys.Ohio.Aug 16th 1856		" " "
8	HAWKINS	CAROL	30		F	M	Seattle. Washington.Mar 1st 1900		1935 Kalia St. Honolulu T.H.
9	BURR	AGNES	63		F	S	Mt.Holly, New Jersey.Aug 10th 1867		2093½ El Sereno Av.Pasadena.Cal.
10	FLANDER	MYRTLE M.	33		F	D	Sidney Nbr.July 22nd 1896		3214 15th Ave. Sth Seattle. Wash.
11	~~ROSENBLL~~	~~MARK M.~~	~~40~~		~~M~~	~~M~~	~~Honolulu T.H. May 27th 1870~~ Olaa 1903		1628 Poki St. Honolulu T.H.
12	IWASAKI	KOJI	27		M	S	Kaumakiix T.H. Feb 26th 1903.	Cert of Cit Exmship 660 7/7/30	P.O.Box 5. Opihikao.T.H.
13	~~McCARTY~~	~~GEORGE~~	~~62~~		~~M~~	~~M~~	~~Carrollton,Ohio Jan 3rd 1868.~~		2811 East Manoa Rd. Nr Hono.T.H.
14	PUTNAM	SARAH W.	44		F	M	Pomfret. Conn.October 1st 1885		524 Waianuenue St. Hilo T.H.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Thos F Marston
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 212

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. DELFTDIJK Passengers sailing from [redacted], JULY 19TH/20TH, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Adm-By-1931-As-Temp-Visitor FOR-12-Mo. PEARSON	DAVID	31		M	M	MECHANICAL ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	SCOTLAND	SCOTCH	SCOTLAND	KILMARNOCK	787	(GLASGOW SCOTLAND		SEC 3(2)	SCOTLAND	GLASGOW
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~Vancouver B.C.~~ SEATTLE WASH, ~~DURING~~ JULY 19, 19 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)																						
			In U. S. A., its territories or possessions						If Yes—																					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to go to some other country after leaving the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to go to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28 on reverse side of this sheet)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether contracted and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
																									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		GLASGOW SCOTLAND			NO	SELF	YES NO					SON - WILLIAM ARMSTRONG PEARSON - 1936 S. ADAM ST TACOMA WASH	YES VISIT	12 MO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	5	FAIR	WHITE	BLUE	
2							Y																							
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A. Filippo
Master
Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

213

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AFRICA MARU" Sailing from YOKOHAMA, JAPAN, JULY 9th, 192, Arriving at Port of VANCOUVER. B.C. JULY 21ST, 1920

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS.	MOS.					
1	Linn	John Kenneth	41	3	M.	M.	April 29, 1889. Mt. Pleasant, North Carolina.		c/o United Lutheran Board of Foreign Missions. 18 East Mt. Vernon Place, Baltimore, Md.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—214

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Form 430 B

214

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AFRICA MARU" sailing from SHANGHAI, CHINA, JULY 1st, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. JULY 21st, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							May 28, 1902.		~~395 Pulasky St.,~~
1	Goldkette	Angelina	28	2	F.	M.	Brooklyn, N.Y.		Brooklyn, N.Y.
2	Goldkette	Olga	8	2	F.	S.	April 25, 1922. New York, N.Y.		395 Pulasky St., Brooklyn, N.Y.
3	Goldkette	Eleanor	6	4	F.	S.	February 23, 1924. Shanghai, China.		395 Pulasky St., Brooklyn, N.Y.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 215

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Africa Maru" sailing from Yokohama, Japan, July 9th, 1930, Arriving at Port of Vancouver, B.C. July 21st, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Evans	William Ercil	26	11	M	M	July 19, 1903. Concord, Texas.		1521 E Helen Tucson, Aris.
2	Evans	Susan Harriet	21	6	F	M	December 19, 1908. Waukeegan, Ill.		1521 E Helen Tucson, Aris.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M.D.D. Graham, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Canada" sailing therefrom as the case may be, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M.D.D. Graham
Surgeon.

Sworn to before me this Twenty-fifth day of July, 19 30

at Vancouver, B.C

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—630

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

216

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " EMPRESS OF CANADA " . *Passengers sailing from* Manila, P.I. , 6th July , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		EMBARKED AT YOKOHAMA.																		
2	NON-IMMIGRANT	Matsui	Noboru	29		M	M	TOURIST DIRECTOR	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	N.Q.I.V. 4 Sec 3(2)	Yokohama	9-7-30		Japan	Yokohama
3	NON-IMMIGRANT	Matsui	Shigetaro	50		M	M	Lawyer	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	N.Q.I.V. 12 Sec 3(2)	Yokohama	15-7-30		Japan	Hiroshima
4	NON-IMMIGRANT	Matsumoto	Eijiro	44		M	M	Merchant	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Sapporo	N.Q.I.V. 5 Sec 3(2)	Yokohama	14-7-30		Japan	Sapporo
5	IMMIGRANT	Mita	Tadashi	47		M	M	Actor	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	R.P. 549971 55 39 30	Washington,	22-11-29		U.S.A.	Hollywood
6	NON-IMMIGRANT	Sakurada	Toyokichi	20		M	S	Pomiculturer	Japanese		Yes	Japan	Japanese	Japan	Shimizu	N.Q.I.V. 6 Sec 3(2)	Yokohama	10-7-30		Japan	Shimizu
7	NON-IMMIGRANT	Sato	Soichiro	38		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo-fu	N.Q.I.V. 5 Sec 3(2)	Yokohama	9-7-30		Japan	Tokyo-fu
8	NON-IMMIGRANT	Suzuki	Senji	29		M	M	Designer	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	N.Q.I.V. 7 Sec 3(2)	Yokohama	10-7-30		Japan	Tokyo
9	NON-IMMIGRANT	Takahashi	Tokubei	31		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Sapporo	N.Q.I.V. 11 Sec 3(2)	Yokohama	14-7-30		Japan	Sapporo
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspected by
J. Hemmwald
John Maddux

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., 25th July, 19 30

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by an other person, or by the steamship society, agency, company, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming for the purpose of an immoral sexual act, or for any other immoral purpose, or is a procurer or other person coming for the purpose of prostitution or other immoral sexual act	Whether coming to the United States in pursuance of any agreement to perform any labor or service of any kind	Whether mentally and physically normal	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien has been in the United States before	Length of time in the United States last time	Whether alien intends to return to the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife, Mrs. T. Matsui, 210 Shimodai, Aoki-machi, Yokohama	Japan	Canadian Border		Yes	Employers	Yes	No	-	-	-	c/o Canadian Pacific Ry. Co., Seattle, Wash.	No	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
2	Wife, Mrs. C. Matsui, 4-18, Shimonaka-machi, Yokohama	Japan	Canadian Border		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	c/o Canadian Pacific Ry. Co., Seattle, Wash.	No	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
3	Wife, Mrs. K. Matsumoto, Hiroshima, Japan, 8 Nichi, Nichome, Sapporo,		Canadian Border		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	c/o Canadian Pacific Ry. Co., Seattle, Wash.	No	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
4	Employer, Shochiku Cinema K.K Kamata, Tokyo-fu		Cal.	Hollywood	Self	Yes	Yes	Frisco.				Wife, Mrs. T. Mita, 1124 S. Normandy Ave. Hollywood	No	[illegible]	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
5	Father, Mr. S. Sakurada, Orito, Shimizu	Japan	Canadian Border		Yes	Father	Yes	No	-	-	-	c/o Canadian Pacific Ry. Co., Seattle, Wash.	No	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
6	Wife Mrs H. Sato, 236 Koiwa-machi, Iyoda, Tokyo-fu	Japan	Canadian Border		Yes	Employer	Yes	No	-	-	-	c/o Canadian Pacific Ry. Co., Seattle, Wash.	No	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
7	Wife Mrs S. Suzuki, 25-3 Chome, Nakadori, Shibuiya, Tokyo	Japan	Canadian Border		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	c/o Canadian Pacific Ry. Co., Seattle, Wash.	No	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
8	Wife, Mrs F. Takahashi, 57 Nijo 3 Chome, Toyohira, Sapporo,	Japan	Canadian Border		Yes	Father	Yes	No	-	-	-	c/o Canadian Pacific Ry. Co., Seattle, Wash.	No	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Jarmouth

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. J. D. Mayall. Staff Capt. — R.M.S. Empress of Canada — Monday — sworn

L. Mayall.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

Staff Captain. xxxxx

at Twenty-fifth July 30

Vancouver, B.C.

_____

Immigration Officer.

14—489

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1932

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R P D Graham, *Surgeon of the* S.S."Empress of Canada" [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Fourteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R P D Graham
Surgeon.

Sworn to before me this twenty-fifth *day of* July, *19* 30

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 217

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from Manila P I 6th July, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1																					
2	LEFT SHIP AT VICTORIA																				
3	NON-IMMIGRANT (L.R.P.I. HEAD-TAX EXEMPT)	Melian										Spain	Spanish	Spain	Los Baños					P.I.	Manila
4	NON-IMMIGRANT	Oosterman	Christiaan Barend Arthur	41		M	M	Assessment Tax Collector	Yes	Dutch	Yes	Holland	Dutch	Holland	Arnhem			5 6 30		Java	Soerabaya
5	NON-IMMIGRANT	Vles										Holland	Dutch	Holland	Terneuzen						
6																					
7	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION																				
8	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION																				
9	NON-IMMIGRANT	Goldsmith																			
10	NON-IMMIGRANT	Goldsmith																			
11	NON-IMMIGRANT																				
12	LEFT SHIP AT VICTORIA																				
13																					
14	NON-IMMIGRANT																				
15	NON-IMMIGRANT																				
16	NON-IMMIGRANT																				
17	NON-IMMIGRANT																				
18																					
19	LEFT SHIP AT VICTORIA																				
20	LEFT SHIP AT VICTORIA																				
21	NON-IMMIGRANT	Daubeny																			
22	NON-IMMIGRANT	Daubeny																			
23	NON-IMMIGRANT																				
24	NON-IMMIGRANT																				
25	NON-IMMIGRANT																				
26	NON-IMMIGRANT	Shepherd																			
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspected by
J. H. Emmuals
John Maddux

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible] B C, 25th July, 1930

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether when paid for same passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by the transportation company, society, public body, or government)	21 Whether in possession of $50 and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes, No	22 If Yes — Year or period of years	22 If Yes — Where?	22 If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to be a citizen of the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	25 Are you a polygamist or do you believe in or practice polygamy?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote at end of this question)	29 Whether polygamist	30 Whether anarchist	31 Whether coming for any purpose or in pursuance of any act immoral	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1																												
2	[illegible]					Self	Yes	Yes			1926	c/o Chartered Bank of [illegible]		3	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dk	Dk	Brn	Nil
3	[illegible]					If	Yes	Yes			1923	Wife Mrs A G de Mellan		15 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Blue	Nil
4	[illegible]					Self	Yes	Yes			1910	Agents W V Daniel My Y		5	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Dk Brn	Grey	Nil
5	[illegible]					Self	Yes	No			14	Chicago	1930	Office Boat, Eaton Hotel [illegible]		6	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Grey	Nil
6														Agents Yat [illegible] Cyon It [illegible] W Broadway, New York															
7	[illegible]					Self	Yes	Yes						1	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Blue	Grey	Nil
8	[illegible]					[illegible]	Yes	No						1	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blue	Blue	Nil
9	[illegible]				Yes	If	Yes	Yes	19		Transit	me [illegible] e Irish,		2 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk	Drk	Blue	Nil
10	[illegible]				Yes	Husband	Yes	Yes			Transit	Come [illegible] The Irish,		2 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Brn	Blue	Nil
11	[illegible]				Yes	Self	Yes	Yes	19		Transit	Wife Mrs D [illegible]		2 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Drk	Grey	Nil
12	[illegible]				Yes	Self	Yes	Yes			an	19		Father in law Mr [illegible]		3 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No						Nil
13																														
14	[illegible]	France	[illegible]	York	Yes	Self	Yes	Yes	1		[illegible]	119 [illegible]		[illegible]	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Grey	Nil
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Husband	Yes	No						1 [illegible]	No	3 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dk	Blue	Nil
16	Office Mr O. Walpole 22 Kiangsu Road Shanghai Employers Siemens Works of Germany	[illegible]	[illegible]	York	Yes	Self	Yes	Yes	1	12	New York	3 [illegible]		Employer Siehens Shanghai	No	2 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dk	Grey	Nil
17	Shanghai China	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Self	Yes	No						Siemens Stadt Berlin	No	3 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6		Fair	Brn	Brn	Nil
18																														
19	[illegible]	[illegible]	New York		Yes	Husband	Yes	Born there						Father S K Markman 375 Maple Ave Hinsdale	No	2 Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brn	Brn	Nil
20	[illegible]	[illegible]	New York		Yes	Father	Yes	No						Grandfather, S K Markman 375 Maple Ave Hinsdale	No	2	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Brn	Brn	Nil
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Employers	Yes	Yes	1926		New York	Father, Goulds, Seaton, Devon	No	5 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Brn	Brn	Nil
22	[illegible]	Canada	[illegible]	[illegible]	Yes	Husband's Employers	Yes	Yes	1919		San Francisco	Father Mr G W Maitland 2 Harrington St Eastbourne	No	5 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Brn	Grn	Nil
23	[illegible]	New York			Yes	Employers	Yes	Yes	1924		Dallas	Father Mr F W Heape 18 Riversdale Rd West Ealing	No	1 Wk	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	[illegible]	[illegible]	Blue	Nil
24	[illegible]	[illegible]	New York		Yes	Self	Yes	No						Father Mr. E. E. Hennequin 25 Rue des Vanaigrin, Paris	No	2 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	[illegible]	[illegible]	Blue	Nil
25	c/o [illegible]	[illegible]	New York		Yes	Husband	Yes	No						Father in-law, Mr. E E Hennequin 25 Rue des Vanaigrin, Paris	No	2 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Nil
26	c/o [illegible] Friend Mr J [illegible]	[illegible]	Canadian	Border	Yes	Self	Yes	No						Father, Mr G J Shepherd, London 3 Cecil St., Muswell Hill	No	2 Wks 10 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Nil
27																														
28																														
29																														
30																														

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

[signature]

PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.J.D. Mayall, Staff Capt., *of the* R.M.S. "Empress of Canada", *from* Manila, P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Master, Commander, Purser, or Second Officer)

M. J. Mayall

Staff Captain ~~Officer~~.

Sworn to before me this Twenty-fifth *day of* July, *19* 30

at Vancouver, B. C.

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or," if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

21.8

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Sailing from ..... 8th. July. , 1920 , Arriving at Port of VANCOUVER. B.C. 12th. July. , 1920

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		EMBARKED AT SHANGHAI							
1	Willis	Katherine H	41		F	S	31st. October, 1878	Baltimore, Md.	2514 N. Calvert St. Baltimore, M
2	[redacted]								
3		EMBARKED AT KOBE							
4	Kobby	Theodore Young	54		M	W	10th. June, 1874	Stamford, Conn	150, East 50th. Street, New York, N.Y
5	Kobby	George Hilliard	50		M	M	31st. July, 1879	Stamford, Conn	576, Fifth Avenue, New York, N.Y
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
6	[redacted]	EMBARKED AT YOKOHAMA							
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
7	[redacted]								
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
8	[redacted]								
9	[redacted]						19th November 1885	Chicago, Ill.	538 Maple Street Hinsdale Ill.
10	Dudley.	Janet Forbes.	70.		F.	W.	8th May 1850.	Ontario.	By marriage. 1829 Sennett St. Columbia S.C.
11	Dudley.	Florence E.	26.		F.	S.	24th January 1904.	Columbia. S.C.	1829 Sennett St. Columbia S.C.
12	Ames.	Elisabet[illegible]lmard.	37.		F.	S.	11th Sept. 1893.	Los Angeles Cal.	St. Francis Hotel, San Francisco Calif
13	Link.	Mabel. M.	34.		F.	S.	23rd June. 1896.	New York N.Y.	St. Francis Hotel, San Francisco Calif
14	Marquardt.	Arthur, C.	47.		M.	M.	23rd July. 1883.	Toledo. Ohio.	3330. Kirkwall Rd. Toledo. Ohio.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
15	[redacted]								
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
16	[redacted]								
17	Wood.	Joseph. Chandler.	30.		M.	S.	21st April 1900.	Montchanin Del.	2900 Jefferson St. Wilmington. Del
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined By — John Madden
U.S Immigrant Inspector

Eliminations and Corrections certified.
Jarvis
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

219

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Sailing from MANILA, 6th. July, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. 25th. July, 1930

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		EMBARKED AT MANILA.							
1	Britton	Blanche	32		F	M	24th. November 1897 Macksburg, Ohio		600, West 111th. St. New York N.Y.
2	Cortes	Felix	25		M	S	11th. June, 1905 Manila, P.I.		107 Thurow St., Margate, N.J.
3	Latie	Agnes Bertha	26		F	M	14th. November 1903 Tacoma, Wash.		5611, North Pearl St. Tacoma Wash.
4	Latie	James Wilbur	7		M	S	17th. August 1922 Tacoma, Wash		5611, North Pearl St. Tacoma, Wash
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
5	[illegible]	[illegible]	40		M	M		Court of First Instance Manila, P.I. 1925	c/o Burnett Motors, Oakland, Calif.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
6	[illegible]	[illegible]	39		M	M		Court of First Instance Manila, P.I. 1925	c/o Burnett Motors, Oakland, Calif.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
7	[illegible]	[illegible]	14		M	S	29th January 1914 [illegible]		c/o Burnett Motors, Oakland, Calif.
8	Marks	Louis Harry	43		M	M	29th. January, 1888. Sacramento, Calif.		1501, 45th. Street, Sacramento, Cal
9	Marks	Josephine Mercedes	32		F	M	31st. August 1897 Penryn, Calif.		1501. 45th. St. Sacramento, Calif.
10	Marks	Hubert Henry	8		M	S	9th. July, 1922. Sacramento, Calif.		1501. 45th. St. Sacramento, Calif.
11	Marks	Ronald Louis	6		M	S	12th. September, 1923. Sacramento, Calif.		1501, 45th. St. Sacramento, Calif.
12	O'Brien	Dora M	67		F	W	5th. September, 1862 Santoma, Wis.		210 E. Pearson, Chicago, Ill.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								Campbell Court Hotel,
13	[illegible]	[illegible]	30		F	S		Manila, P.I. 24th. April, 1930.	Portland, Ore.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								Campbell Court Hotel,
14	[illegible]	Edwin C [illegible]	23		F	M		[illegible]	Portland, Ore.
15	Potter	Mary O'Brien	14		M	S	23rd. September, 1915 La Grange, Ill.		210 E. Pearson, Chicago, Ill.
16	Stafford	Harry Eugene	60		M	M	12th. October, 1869. Troy. Ohio		605, Delaware St. Minneapolis, Minn
17		EMBARKED AT HONG KONG.							
18	Clark	Marjorie Hunter	30		F	W		Parents. U.S. Citizens	1858 W. 78th. St. Los Angeles, Cal
19	Clark	Samuel	3		M	S	21st. March 1927 Hollywood, Calif.		1858 W. 78th. St. Los Angeles, Cal.
20		EMBARKED AT SHANGHAI							
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
21	Cole	[illegible]	50		F	S	10th. January, 1881 Concord, New Hampshire		160, 64th. Avenue, New York N.Y.
22	Dunbar	Philip H	45		M	M	26th. October, 1884 Winslow, Maine		R.F.D. 40, Waterville, Maine
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								C/o National Aniline & Chemical Co
23	[illegible]	Joseph	34		M	M	5th. November, 1895 New York, N.Y.		40, Baxter Street, New York, N.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
24	King	[illegible]	40		M	S	20th. October, 1889 [illegible]		310, W 108th. St. New York, N.Y.
25	Laden	Thomas Joseph	40		M	S	26th. January, 1890 Chicago, Ill.		C/O Remington Typewriter Co. New York, N.Y.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
26	[illegible]	[illegible]	32		F	S	9th. September, 1898 Chicago, Ill.		300, Hillcrest Road, Mamaroneck, N.Y.
27	Schrag	Louis P	31		M	S	26th. December, 1898 New York N.Y.		80, Wall Street, New York, N.Y.
28	Sens	Lillian	21		F	S	29th. November, 1908 New York, N.Y.		71, W 182nd Street, New York, N.Y.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								84, La Verada Road, Santa Barbara,
29	[illegible]	[illegible]	30		F	M	6th. September, 1900 Chicago, Ill.		Calif.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								84, La Verada Road, Santa Barbara,
30	[illegible]	[illegible]	28		F	M	11th. January, 1902 Boston, Mass.		Calif.

Examined by John Wedderburn
U.S. Immigrant Inspector

Eliminations and Corrections certified.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M.F.D.Graham, *Surgeon of the* S.S."Empress of Canada", *sailing therewith* (Strike out whichever is inapplicable: "sailing therewith" or "employed by overseas thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Fourteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

M.D.W Graham
Surgeon.

Sworn to before me this Twenty-fifth *day of* July, *1930*

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Section 2

List 1

220

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. * EMPRESS OF CANADA * . Passengers sailing from Manila, P.I., 6th July , , 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1				EMBARKED AT MANILA, P.I.																	
2		GOLDBERG	Michael	42		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	Hebrew	S.S.	Singapore	Non.Im.V. 994	Manila	3(n) pleasure 7/3/30		P.I.	Manila
3		Rubio	Antonio y Duran	51		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Spain	Spanish	Spain	Las Palmas	N.Q.I.V. 998	Manila	5-7-30		P.I.	Manila
4		Oosterhaan	Christiaan Bernard Arthur	41		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amhem	N.Q.I.V. 48	Sourabaya	6-6-30		Java	Sourabaya
5		Vree	Nico	25		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Schiedam	N.Q.I.V. 994	Sourabaya	5-6-30		Java	Sourabaya
6				EMBARKED AT HONG KONG.																	
7		Ede	Beatrice Montague	34		M	M	Retired	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	China	Shanghai	N.Q.I.V. 6	Hongkong	9-7-30		Hong	Kong
8		Ede	Alice Beatrice	34		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Sevenoaks	N.Q.I.V. 6	Hongkong	9-7-30		Hong	Kong
9		Goldsmith	Henry Edward	38		M	M	Asst.Director of P.W.D.	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	London	N.Q.I.V. 6	Hongkong	9-7-30		Hong	Kong
10		Goldsmith	Leslie Florence	42		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	London	N.Q.I.V. 6	Hongkong	9-7-30		Hong	Kong
11		Pearce	Joseph Lee Chamberlain	31		M	M	Accountant	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Charleston	N.Q.I.V. 1268	Hongkong	9-7-30		Hong	Kong
12	non-Imm V.	Taggart	James Harper	44		M	M	Company Director	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	Australia	Victoria	Non.Im.V. 687	Hong Kong	Sect 3(n) Bureau 6/30/30		Hong	Kong
13				EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA																	
14		Jouve	Rene	35		M	M	Inspector	Yes	English	Yes	France	French	China	Shanghai	N.Q.I.V. 6422	Shanghai	6-7-30		China	Shanghai
15		Perus	Madeleine	36		F	M	House-wife	Yes	English	Yes	France	French	France	Marseilles	N.Q.I.V. 6426	Shanghai	6-7-30		China	Shanghai
16		Matouk	Chafia	43		M	S	Manager	Yes	English	Yes	France	Syrian	Syria	Damascus	N.Q.I.V. 6428	Shanghai	7/7/30		China	Shanghai
17		Steenberg	Constantin Eugene	41		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Germany	German	Austria	Graz	N.Q.I.V. 6171	Shanghai	28-6-30		China	Shanghai
18				EMBARKED AT YOKOHAMA.																	
19	Visa / 17m	Coutin	Frances	26		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U.S.A.	French	U.S.A.	Chicago	U.S. Citizen pp 638819				Japan	Tokyo
20	non-Imm / 17m	Coutin	Michele		11	F	S	Infant	No	Infant	No	France	French	Japan	Tokyo	Non.Im.V. 91	Tokyo	Sect 3-(n) pleasure 7/3 30-7-30		Japan	Tokyo
21		Dunlevy	Doniesa Gilen	33		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	Chili	Valparaiso	N.Q.I.V. 38	Yokohama	11-7-30		Japan	Yokohama
22		Dunlevy	Alice Eleanor	27		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	China	Shanghai	N.Q.I.V. 38	Yokohama	11-7-30		Japan	Yokohama
23		Heape	Donald Munn	28		M	S	Salesman	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Bickenhead	N.Q.I.V. 38	Yokohama	10-7-30		Japan	Yokohama
24		Hennequin	Emile Edouard	42		M	M	Police Commissioner	Yes	French	Yes	France	French	France	Paris	N.Q.I.V. 218	Saigon	17-6-30		France	Paris
25		Hennequin	Susanne Marie Emilie	32		F	M	Housewife	Yes	French	Yes	France	French	France	Boulogne	N.Q.I.V. 218	Saigon	17-6-30		France	Paris
26		Shepherd	Albert John	54		M	S	Inspector	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	London	N.Q.I.V. 6[illegible]	London	29-11-29		England	London
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 38

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria BC Vancouver, B.C., *28th July*, *1930*

16	17	18		19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid own passage, whether paid for by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Footnote)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose	Whether admitted as a quota immigrant	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																												
2	Wife, Mrs. Irene Goldenburg, 694 A Matini, Manila, P.I.		New York	Yes	Self	6qn	Yes	1926	New York		c/o Chartered Bank of IA., & China, New York, N.Y.	No	6	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dk.	Dk. Brn.	Nil
3	Son, Mr. Leopoldo Nolisa, 68 Gerona, Manila, P.I.		New York	Yes	Self	Yes	Yes	1923	New York		Wife, Mrs. W.C.de Nolisa, Secretary, Butterfly Cycle Agency, N.V.Handel My v/h. Rhoffstraat, Rotam, Holland	No	4 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Brn. Blue	Nil
4	Bankers, Nederland Trading Society, Chin Doorstraat, Rotterdam.	Holland	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1910-14	Chicago	1920		No	8 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn. Grey	Nil
5	Friend, Mr. D. Koenen, Pieterstraat 5, Medan, Sumatra	Holland	New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Agents, Nhe I.Cman Ltallie 90 W. Broadway, New York	No	8 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn. Grey	Nil
6																												
7	Father, Mr. Montagues Ede, Powells Bldg, Hongkong	England	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1927	Transit		Dean Lodge, Sevenoaks, Kent	No	1 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	2	Fair	Blue Grey	Nil
8	Father-in-law, Mr. Montagues Ede, Powells Bldg, Hongkong	England	New York	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Dean Lodge, Sevenoaks, Kent	No	1 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blue Blue	Nil
9	Friend, Hon. Mr. H.T. Creasy, MBE, Hongkong	Hongkong		Yes	Self	Yes	Yes	1928	Transit		Home, 826 Sha Peak, Hongkong	No	1 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk.	Drk. Blue	Nil
10	Public Works Dept. Hongkong, Canadian Border	Canadian Border		Yes	Husband	Yes	Yes	1928	Transit		Home, 826 Sha Peak, Hongkong	No	1 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Brn. Blue	Nil
11	Employers, Standard Oil Co. England Kem York, Hong Kong	New York		Yes	Self	Yes	Yes	1928	Transit		Wife, Mrs. D.E.Powers,	No	8 Wk.														
12	Friend, Mr. M.H. Turner, 1 Des Voeux Rd. C. Hongkong		San Francisco Cal.	Yes	Self	750	Yes	Yes	1929	San Francisco.	Father-in-law, Mr. C.J. Brown, 736 Pell St., San Francisco	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn. Brn.	Nil
13																												
14	Employers, F. Garli Co. (China) Ltd., 24 Yuan King Yuan Rd. Shanghai	France New York		Yes	Self		Yes	Yes	1924	N.Y.	Mother-in-law, Madame J. Ferrary, 116 Rue de la Republique, Marseilles	No	3 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn. Grey	Nil
15	Employers, F. Garli Co. (China) Ltd., 24 Yuan King Yuan Rd., Shanghai	France New York		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Mother, Madame J. Ferrary,	No	3 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blue Blue	Nil
16	Office No. 6 Hankow Rd. Shanghai	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1911	New York		Banthan, Mr. John Hatsch, 506 5th Ave., New York	No	4 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blue Grey	Nil
17	Employers, Siemens Schuck Co, Shanghai, China	Germany New York		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Employers, Siemens Schuckert Siemens Schuckert Werke, Berlin	No		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	-	Fair	Brn. Brn.	Nil
18																												
19	Husband, Mr. P.J. Coutin, 12 Cobancho, Kojimachi, Tokyo	France New York		Yes	Husband	300	Yes	Born there			Father, S.K. Marbman, 578 Maple St., Hinsdale	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Drk.	Brn. Brn.	Nil
20	Father, Mr. P.J. Coutin, 12 Cobancho, Kojimachi, Tokyo	France New York		Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Grandfather, S.K. Marbman, 578 Maple St., Hinsdale	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	-	Fair	Blnd. Hazel	Nil
21	Home, 247 Bluff, Yokohama	England Canadian Border		Yes	Employers	Yes	Yes	1924	New York		Mother, Goulds, Boston, Devon	No	5 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med.	Brn. Brn.	Nil
22	Home, 247, Bluff, Yokohama	England Canadian Border		Yes	Husband's Employers	Yes	Yes	1918	San Francisco		Father, Mr. C.W. Maitland, 8 Bassington Rd. Shattleroe	No	5 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med.	Brn. Brn.	Nil
23	Friend, Mr. E.L. Rhodes, 86 Tungchow Rd. Shanghai	England New York		Yes	Employers	Yes	Yes	1926	Dalian		Father, Mr. F.W. Heape, 10 Riversdale, Northwest Kirby	No	1 Wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med.	Brn. Grn.	Nil
24	c/o Police Commission, Saigon	France New York		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Father, Mr. E.E. Hennequin, 26 Rue des Remparis, Porte de Sayes	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn. Blue	Nil
25	c/o Police Commission, Saigon	France New York		Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Father-in-law, Mr. E.E. Hennequin, 26 Rue des Remparis, Porte de Sayes	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair Blue	Nil
26	Friend, Mr. J.R. Shaw, c/o C. Bohr, Manila, P.I.	Japan Canadian Border		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Father, Mr. C.J. Shepherd, London 5 Cecil Sty, Muswell Hill	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med.	Brn. Grey	Nil
27																												
28																												
29																												
30																												

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.J.B. Layall, Staff Capt. *of the* R.M.S."Empress of Canada", *from* Manila, P.I. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

H. Layall

Staff Captain.

Sworn to before me this Twenty-fifth *day of* July *, 19* 30

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 122

221 (2)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(2)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Sailing from MANILA, 4th. July, 1930, Arriving at Port of VICTORIA VANCOUVER, B.C. 25th. July, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		EMBARKED AT SHANGHAI							
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]
2	Woods	Vernon Parks	[illegible]		M.	S	4th. August, 1900	Pierce City, Mo.	814, W. Elm, Springfield, Mo.
		EMBARKED AT KOBE							
3	Kelly	[illegible]	52		M	W	10th. June, 1874	Stamford, Conn	[illegible] 69th. Street, New York
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	570, Fifth Avenue, New York, N.Y.
		EMBARKED AT YOKOHAMA							
5	Baumgardner	Carl W	42		M	M	29th. January, 1888	Washingtonville, Ohio	427 Garfield St. Youngstown, Ohio
7	Baumgardner	Bessie L	41		F	M	22nd. July, 1889	New Springfield, Ohio	427 Garfield St. Youngstown, Ohio
8	Baumgardner	Carl W Jr.	13		M.	S.	7th June 1917.	Youngstown Ohio.	427 Garfield St. Youngstown Ohio.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	Chicago, Ill.	[illegible] Maple Street Hinsdale Ill.
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] Bennett St. Columbia S.C.
11	Dudley.	Florence M.	26.		F.	S.	24th January 1904.	Columbia. S.C.	1829 Bennett St. Columbia S.C.
12	Bruce.	Elizabeth Almard.	57.		F.	S.	11th Sept. 1896.	[illegible]	St. Francis Hotel, San Francisco Calif
13	Link.	[illegible]	54.		F.	S.	23rd June. 1896.	New York N.Y.	St. Francis Hotel, San Francisco Calif
14	[illegible]	Arthur. C.	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] Bidwell St. Toledo, Ohio.
15	Moss.	Robert, F.	46.		M.	M.	1st Oct. 1881.	Columbus. Mo.	c/o Truscon Steel Co. Youngstown O
16	Seaman.	Steward E.	40.		M.	M.	2nd Oct. 1889.	Harrossburg N.Y.	122 E. 42nd St. New York. N.Y.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] Jefferson St. Wilmington, Del.
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Eliminations and Corrections certified.

Purser.

E. J. Bruce
Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Sailing from MANILA, 6th. July, 192[illegible], Arriving at Port of VICTORIA [illegible] B.C. 20th. July, 192[illegible]

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							EMBARKED AT MANILA.		
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]
2	Cortes	Felix	25		M	S	[illegible] Manila, P.I.		107 Thurow St., Margate, N.J.
3	Little	[illegible]	[illegible]		F	M	14th. November 1908 Fresno, Calif.		5811, North Pearl St. Fresno Calif.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]
5	Levine	Hyman Meyer	46		M	M		Court of First Instance Manila, P.I. 1923	c/o Emmet Meyers, Oakland, Calif
6	Levine	Annie	39		F	M		Court of First Instance Manila, P.I. 1923	c/o Emmet Meyers, Oakland, Calif
7	Levine	Mima	14		F	S	29th January 1914 Boston, Mass.		c/o Emmet Meyers, Oakland, Calif
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		1921, 45th. Street, Sacramento, Calif.
9	Mathe	Josephine Mercedes	[illegible]		F	M	31st. August 1897 Penryn, Calif.		1321. 45th. St, Sacramento, Calif.
10	Mathe	Robert Henry	8		M	S	9th. July, 1922. [illegible]		1321. 45th. St, Sacramento, Calif.
11	Mathe	[illegible]	6		M	S	12th. September, 1923. Sacramento, Calif.		1321. 45th. St, Sacramento, Calif.
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible] Chicago, Ill.
13	Lissner	Emma	28		F	S	[illegible]	Manila, P.I. 9th. April, 1920.	Campbell Court Hotel, Portland, Ore.
14	Parker	Iberia O	27		F	M		By Marriage	Campbell Court Hotel, Portland, Ore.
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible] 14 Chicago, Ill.		[illegible] Sacramento, Chicago, Ill.
16	Stafford	Harry Eugene	42		M	M	12th. October, 1869. Troy, Ohio		605, Delaware St. Minneapolis, Minn
17							EMBARKED AT HONG KONG.		
18	Clark	Marjorie Hunter	20		F	S		Parents. U.S. Citizens	1858 W. 78th. St. Los Angeles, Cal
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible] Hollywood, Calif.		1858 W. 78th. St. Los Angeles, Cal.
20							EMBARKED AT SHANGHAI		
21	Cole	Marion Ruth	20		F	S	16th. January, 1891 Crystal, New Hampshire		150, 5th. Avenue, New York N.Y.
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]
23	Fletcher	Joseph	34		M	M	7th. November, 1895 New York, N.Y.		C/O National Aniline & Chemical Co 40, Rector Street, New York, N.Y.
24	King	James Stephen	41		M	S	15th. October, 1888 New York, N.Y.		310, W 85th. St. New York, N.Y. C/O Remington Typewriter Co.
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]
26	Lewis	Warner Harriwether	29		M	S	9th. September, 1899 Dalton, N.C.		609, Hillcrest Ave. Danville, V
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		90, Wall Street, New York, N.Y.
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		31, W 126st Street, New York, N.Y.
29	Wilder	Agnes Patton	36		F	M	3rd. September, 1891 Chicago, Ill.		34, La Vereda Road, Santa Barbara Calif
30	Wilder	Laura	15		F	S	11th. January, 1915 Boston, Mass		34, La Vereda Road, Santa Barbara Calif

Eliminations and Corrections certified.

[illegible]
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

E. J. Brandt
Inspector

14—

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. P. Graham — S.S. "Empress of Canada" — Fourteen — General Medical Council of Great Britain

_____
Surgeon.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

Twenty-fifth — July

at _____

Vancouver, B.C.

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3
223

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA". *Passengers sailing from* Manila, P.I., 6th July, 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1				EMBARKED AT HONG KONG.																
2	NON-IMMIGRANT	Hewick	John Seavill	33	M	S		British Army Officer	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	British Guiana	New Amsterdam		Temporary Visitor Sec 3 (2) Calcutta	25-4-30	India	Meerut
3				EMBARKED AT SHANGHAI.																
4	NON-IMMIGRANT	Hoste	Dixon Edward	68	M	M		Missionary	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Aldersbot	6503	Temporary Visitor Sec 3 (2) Shanghai	3-7-1930	China	Shanghai
5	NON-IMMIGRANT	Stark	James	63	M	M		Missionary	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	Uruguay	Los Marinos Paysandee	6501	Temporary Visitor Sec 3 (2) Shanghai	3-7-1930	China	Shanghai
6	NON-IMMIGRANT	Williston	Agnes	54	F	M		Nurse	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Moncton	1192	Letter of Identification CANADIAN C.I.T. Vancouver, B.C.	4-8-1928	China	Szechuen
7				EMBARKED AT YOKOHAMA.																
8	NON-IMMIGRANT	Butman	Grigori	24	M	M		Merchant	Yes	English	Yes	Russia	Russian	Russia	Wilitsk	5	Temporary Visitor Sec 3 (2) Tientsin	1/7/30	Germany	Leipsiy
9	NON-IMMIGRANT	Charlesworth	James Henry	61	M	M		Retired	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	Australia	Sydney	1	Transit Certificate Sec 3 (3) Kobe	2/7/30	England	London
10	NON-IMMIGRANT	Charlesworth	Daisy	37	F	M		Housewife	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Weymouth	2	Transit Certificate Sec 3 (3) Kobe	2/7/30	England	London
11	NON-IMMIGRANT	Montbeliard	de Secy	38	M	S		Vice Consul	Yes	English	Yes	France	Frenoh	France	Dijon	91	Govt.Official Sec 3 (1) Singapore	7/3/27	S.S.	Singapore
12	NON-IMMIGRANT	Simpson	Alastair	27	M	S		British Army Officer	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	Scotch	India	Cotacamaud	11	Govt.Official Sec 3 (1) Hankow	27-6-30	Kenya	Nairobi
13	NON-IMMIGRANT	Toper	Moses	45	M	M		Merchant	Yes	English	Yes	Russia	Russian	Russia	Irkutsck	4	Temporary Visitor Sec 3 (2) Tientsin	7/7/30	China	Tientsim
14	LEFT SHIP AT VICTORIA	Kimakoboff	Vassily	41	M	M		Merchant	Yes	English	Yes	Russia	Russian	Russia	Irkutsck	21	Temporary Visitor Harbin	23/6/30	China	Harbin
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by
J. A. Zimmerman
J. John Maddeux

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—481

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., 26th July, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to country of which a citizen or subject	Whether coming under contract (or agreement) to perform labor	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a prostitute, or coming for purpose of prostitution or for any other immoral purpose	Whether ever convicted of crime or misdemeanor involving moral turpitude (Specify)	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																											
2	Friend, Officer Commanding 1st Dorset Regt. Meerut, Ind.	England	Swanage	Yes	Self	Yes	No	-	-	Father, Mr. J.E. Hewick, Cliff Cottage, Swanage, Dorset	No	2 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med.	Blk.	Grey	Nil
3																											
4	Wife, Mrs. A.G. Hoste, 9 Woosung Rd., Shanghai	Pa.	Germantown	Yes	Employer	Yes	Yes	1926-27	German-town	c/o China Inland Mission, 235 School Lane, Germantown	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Grey	Blue	Nil
5	Wife, Mrs. C. Stark, 9 Woosung Rd., Shanghai	Pa.	Philadelphia	Yes	Employer	Yes	Yes	1920 21	Phila-delphia.	c/o China Inland Mission, 235 School Lane, Germantown	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Grey	Blue	Nil
6	Friend, Miss Jewell, 10 Quinsan Grdns. Shanghai	Mass.	Boston	Yes	Employer	Yes	Yes	1927	Seattle	Sister, Mrs. J.W. Hayward 7 Adams St., Somerville, Mass.	No	1 Yr.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brn.	Grey	Nil
7																											
8	Employers, Elingon Shild & Co. Tientsin, China	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	Employers, Elingon Shild & Co., West 3rd Ave., New York, N.Y.	No	1 Wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brn.	Brn.	Nil
9	c/o Thos Cook & Sons Co. Ltd. Yokohama, Japan	Eng.	London	Yes	Self	Yes	Yes	1928	N.Y.	Home, Widley Road Maidevale, London	No	1 Wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Frh.	Brn.	Brn.	Nil
10	c/o Thos. Cook & Sons Co. Ltd. Yokohama, Japan	Eng.	London	Yes	Husband	Yes	No	-	-	Home, Widley Road Maidevale, London	No	1 Wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Frh.	Fair.	Brn.	Nil
11	c/o French Consulate, 41 Robinson Rd., Singapore	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	c/o French Consulate General, New York, N.Y.	No		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk.	Brn.	Brn.	Nil
12	Friend, Mr. R. Cair, Nairobi, Kenya Colony	England	Chepstow	Yes	Self	Yes	No	-	-	Uncle, Mr. D. Lysaght, St. Pierre, Mr. Chepstow, Mon.	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn.	Brn.	Nil
13	Friend, Mr. T. Boos, 86 Rue Dillon, Tientsin	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1929	N.Y.	Employers, A. Coin Sun Co., 252-7th Ave., New York, N.Y.	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Dk.	Brn.	Nil
14	Wife, Mrs. G.E. Vinokooroff, 25 Kostovaya St. Harbin	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1927-8		Employers, Rotberg & Krieger, 309 - 7th Ave., New York, N.Y.	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Brn.	Brds	Nil
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Janvrin

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ~~[illegible]~~ Master, Purser, or Second Officer, *of the* ..., *from* ..., *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

~~Chief~~ Staff Captain ~~Inspector of Customs~~ Manila, P.I.
~~A. J. De Mayall~~ L. De Mayall, Captain

L. De Mayall

...*Officer.*

Sworn to before me this ... *day of* ..., *19*

at ...

...
Immigration Officer.

Staff Captain ~~Inspector~~

Twenty-fift~~h~~ ~~May~~ 3~~1~~

Vancouver, B.C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M.F.D. Graham, *Surgeon of the* S.S. "Empress of Canada" sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Fourteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

M.F.D. Graham
Surgeon.

Sworn to before me this Twenty-fifth *day of* July, *19* 30

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4.
224

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or from an intermediate port on the high seas, must be listed on this manifest, whether entering as immigrants or temporarily, whether carried in the steerage or cabin, or otherwise, and whether entering with or without visas. Complete manifests must be made in all cases.

This (yellow) sheet is for the listing of 30

S. S. "EMPRESS OF CANADA". Passengers sailing from Manila, P.I., 6th July, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1			EMBARKED AT YOKOHAMA.												Immigration Non-Quota				
2	IMMIGRANT	Miyagi	Haruo	38		M M	Teacher	Yes	English Yes	Japan	Japanese	Japan	Hojoboshu		222	Tokyo	19-6-20	Japan	Tokyo
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Inspected by
J. Hyunovals
John Maddux

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24—451

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY Vancouver, B.C. 25th July 30

Arriving at Port of _____, _____, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any transportation company, whether by prepaid ticket, draft, money order, or otherwise)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? Ever a polygamist?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character	Whether coming for any immoral purpose	Whether alien has been previously excluded from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Friend, Miss Courtrei, 8 Torilzaka, Azabu-ku, Tokye	Mass.	Boston	Yes	Self	Yes	No	-	-	Friend, Dr. H. Meyer, Boston University, Boston, Mass.	No	2 Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8										ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED																		
9																												
10										Jarnot																		
11										PURSER.																		
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

K. J. D. Mayall. Staff Capt. R.M.S. Empress of Canada London, Eng.

swear

L. Mayall

_____ Officer.

Staff Captain

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at Twenty-fifth July 30

Vancouver, B.C.

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2.2.5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 704

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, 6th. July., 1920, Arriving at Port of VANCOUVER. B.C. 25th. July., 1920

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
		EMBARKED AT HONG KONG							
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
1	Lefever	Myrtle Mary	31		F	W	18th. July, 1889 Glassmanville, Pa.		1021 East Elm St. York, Pa.
2 ✓	Refo	Henry Barron	52		M	M	1st. February, 1868 Chester, S.C.		Black Mountain, N.C.
3 ✓	Refo	Alice Antoinette	3		F	S	15th. May, 1917.	Parents. U.S. Citizens.	Black Mountain, N.C.
4 ✓	Refo	Sarah Flanikan	55		F	M	1st. April, 1865 Gainesville, Tenn.		Black Mountain, N.C.
5		EMBARKED AT SHANGHAI							
6 ✓	Hamilton	E. Harrison	55		M	M	31st. July, 1865 Atlanta, Ga.		495 Ashby St. S.W. Atlanta, Ga
7 ✓	Hamilton	Estelle McAlpine	31		F	M	21st. February 1889	By Marriage	495 Ashby St. S.W. Atlanta, Ga
8 ✓	Hamilton	Robert Harrison	5		M	S		Parents U.S. Citizens	495 Ashby St. S.W. Atlanta, Ga
9 ✓	Hamilton	Minnie Sanderson	4		F	S		Parents U.S. Citizens	495 Ashby St. S.W. Atlanta, Ga
10 ✓	Hamilton	David Clarke	2		M	S		Parents U.S. Citizens	495 Ashby St. S.W. Atlanta Ga
11 ✓	Hamilton	William Junkin	1		M	S		Parents U.S. Citizens	495 Ashby St. S.W. Atlanta, Ga
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
12	Junkin	William Francis	39		M	M	24th. December, 1880 Cambridge Co. Pa.		Mount Gilead, Jefferson Co.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
13	Junkin	Hattie Du Bose	32		F	M		By Marriage	Mount Gilead, Jefferson Co.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
14	Junkin	William Francis	10		M	S		Parents U.S. Citizens	Mount Gilead, Jefferson Co.
15 ✓	Remington	Martha Aurelia	58		F	W	19th. June, 1872 E Mantz, Cay.Co. N.Y.		Port Byron, N.Y.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
16	Stevens	George Childs	32		M	S	9th. December 1888		Monroe, N.C.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
17	Stevens	Walter Brevard	28		M	S		Parents U.S. Citizens	Monroe, N.C.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
18	Stevens	George Childs Jr.	15		M	S	24th. June, 1905 Atlanta, Ga.		Monroe, N.C.
19 ✓	Young	Lois	40		F	S	5th. January 1890	Due West, S.C.	Due West, S.C.
20		EMBARKED AT KOBE							
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
21	Duncan	George Stewart	51		M	M	24th. September 1868 Salem, Ohio		R.F.D. Canton, Okla.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
22	Stevens	Walter Brevard	28		M	M	15th. March, 1892 Blackshear, Ga.		Greenville, Ohio
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
23	Duncan	Mary Ruth	5		F	S		Parents U.S. Citizens	Greenville, Ohio
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
24	Duncan	Mary Louise	2		F	S		Parents U.S. Citizens	Greenville, Ohio
25 ✓	Morris	James Kenneth	34		M	M	26th. January 1896	Bessemer, Ala	Gracevill, Fla.
26 ✓	Morris	Esther Jones	24		F	M	21st. February, 1902	Carpenteria, Calif	Gracevill, Fla.
27 ✓	Morris	Elizabeth McKnight	2		F	S		Parents, U.S. Citizens	Gracevill, Fla.
28		EMBARKED AT YOKOHAMA							
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
29	Yoshio	Kyoko Ingle	30		F	M	30th. March, 1890 Yokohama, Japan		1521, E 8th. Ave. Spokane, Wash
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
30	Duncan	Ruth Hamlin	31		F	M	22nd. March, 1889 Brownsville, Pa.		1521 E 8th. Ave. Spokane, Wash

Examined By- J. H. Simmonds
John Maddison
U.S. Immigrant Inspector

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

J. Jarmon
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

22.6

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, 6th. July, 1920, Arriving at Port of VANCOUVER 25th. July, 1920

No. in List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA		EMBARKED AT MANILA							
1	[illegible]	[illegible]	14		M	S	27th. June, 1912	Manila, P.I.	[illegible]
LEFT SHIP AT VICTORIA									
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
LEFT SHIP AT VICTORIA									
3	[illegible]	[illegible]	40		M	S	28th. April, 1910	[illegible]	[illegible]
LEFT SHIP AT VICTORIA									
4	[illegible]	George Clinton	27		M	M	18th. July, 1908	[illegible]	[illegible] Minn
LEFT SHIP AT VICTORIA									
5	[illegible]	Sarah Overstreet	23		F	M	29th. April, 1908	Minneapolis, Minn	[illegible] Minn
6	Clemons	Amelia	56		F	W	25th October, 1875	Philadelphia, Pa.	75, Hoover Ave. Bloomfield N J c/o University of Detroit, Detroit, Mich.
7	[illegible]	John H	23		M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	Dilim	Andres	19		M	S	27th. December 1911	Maguilian Union, P.I.	Seattle, Wash.
9	Dilim	Mauro	18		M	S	6th. February 1913	Maguilian Union, P.I.	Seattle, Wash.
10	Fontelera	Emilio	22		M	S	18th. July, 1908	Infanta, Pangasinan, P.I.	[illegible], Lexington Boulevard, Chicago, Ill.
11	Juban	Arcadio C olosa	18		M	S	1st. January, 1918	Natividad, P.I.	P.O. Box 195, Hagmon, Calif
12	Lago	Rusina	25		F	S	1st. January, 1907	Tanauan, Leyte P.I.	125 Capitol St Vallejo, Calif.
13	Laigo	Nibiana	26		F	M	4th. May, 1904	Maguilian, Union. P.I.	413 Brown Ave. Seattle, Wash
14	Laigo	Carmen	19		F	S	17th. [illegible] 1911	Bauang P.I.	413 Brown Ave Seattle, Wash
15	Laigo	Esperanciano Valeriano	5		M	S	22nd. January, 1915	Maguilian, Union. P.I.	413 Brown Ave Seattle, Wash
16	Millare	Pantaleon G	28		M	M	4th. May, 1902	San Fernando, P.I.	P.O. Box 751, Marysville, Cal
17	Millare	Emelia	26		F	M	22nd. July 1908	San Fernando, P.I.	P.O. Box 751, Marysville, Cal
18	Manano	Miguel	25		M	S	2nd. May, 1907	Santa, P.I.	P.O. Box 913, Marysville, Cal.
19	Marco	Apolonio G	21		M	S	8th. February, 1909	San Fernando, P.I.	P.O. Box 968, Oakland, Calif.
20	Grisna	Adela	19		F	S	17th. January, 1911	Bauang, P.I.	413, Brown Ave. Seattle, Wash
21	Picardal	Mariano	25		M	S	6th. November, 1904	Bauang, P.I.	568, Golden Gate Ave. San Francisco Cal
22	Picardal	Benjamin L	18		M	S	17th. May, 1912	Bauang, P.I.	408 Kearney St. San Francisco, Cal
23	Quinitio	Basilio Alvardo	21		M	S	December, 1909	Infanta, P.I.	P.O. Box 321, N. Station, Seattl Wash
24	Ramos	Pio	18		M	S	30th. May, 1912	Santa, P.I.	P.O. Box 353, San Jose, Calif.
25	Reyes	Julian de los	23		M	S	23rd. November, 1906	San Rafael, P.I.	c/o University of Detroit Detroit, Mich.
26	[illegible]	Silverio	22		M	S	14th. June, 1908	Cuba, P.I.	568, Golden Gate Ave. San Francisco, Cal.
27	Vanderbeeuh	Amy	36		M	M	14th. December, 1894	Zeeland, Mich	861 Bates St. S.E. Grand Rapids Mich
28	Vanderbeeuh	Mary Belle	27		F	M	18th. September 1902	Palmer, Ind.	861, Bates St. S.E. Grand Rapids, Mi
LEFT SHIP AT VICTORIA									
29	[illegible]	Teofilo	18		M	S	9th. November, 1902	[illegible]	568, Golden Gate Ave. San Francisco, Cal.
30									

Examined By John Hadden
U. S. Immigrant Inspector

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—906

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W F D Greham, Surgeon of the "S.S. "Empress of Canada" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W F D Greham

Sworn to before me this Twenty-fifth day of July, 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3 earlier

List 3 3

227

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA", Passengers sailing from Manila, P.I., 4th July, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1																				
2		Kendall	John Sowerbi	38	M	S		British Army Officer	Yes	English	Yes	British	English	England	Aldershot		Temporary Visitor Colombo	28-4-30	India	Everett
3																				
4		Beale	Simon Edward	48	M	M		Missionary	Yes	English	Yes	British	English	England	Aldershot	4502	Temporary Visitor Shanghai	3-5-1930	China	Shanghai
5		Stark	James	45	M	M		Missionary	Yes	English	Yes	British	English	Uruguay	Los Marinos Montevideo	4002	Temporary Visitor Shanghai	3-5-1930	China	Shanghai
6		Wilkinson	Agnes	54	M	M		Nurse	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Moncton	2296	Letter of Identification Vancouver, B.C.	6-5-1930	China	Newcastle
7																				
8		Ratman	Colonel	54	M	M		Merchant	Yes	English	Yes	Russia	Russian	Russia	Siberia	0	Temporary Visitor Tientsin	2/7/30	Germany	Leipsig
9		Charlesworth	James Henry	61	M	M		Retired	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	Australia	Sydney	1	Transit Certificate Cebu	2/7/30	England	London
10		Charlesworth	Daisy	57	F	M		Housewife	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Weymouth	2	Transit Certificate Cebu	2/7/30	England	London
11		Montbeliard	Le Comte	50	M	S		Vice Consul	Yes	English	Yes	France	French	France	Dijon	91	Govt.Official Singapore	9/6/27	S.S.	Singapore
12		Simpson	Alastair	29	M	S		British Army Officer	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	Scotch	India	Ootacamund	11	Govt.Official Penang	28-4-30	Kenya	Nairobi
13		Sopon	Nicolai	45	M	M		Merchant	Yes	English	Yes	Russia	Russian	Russia	Irkutsk	4	Temporary Visitor Tientsin	7/7/30	China	Tientsin
14		Vinokouroff	Vassily	41	M	M		Fur Merchant	Yes	English (Russian)	Yes	Russia	Russian	Russia	Trivsentzenkoe	21	Temporary Visitor Dept 3 (tr) Harbin China	22/7/30	China	Harbin
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List 5(9)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria Vancouver, B.C., 26th July, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by transportation company, remitted, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously refused admission to the U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																										
2	Friend, Officer Commanding 1st Bengal Regt. Yeomnry, Ind.	England, Swanage		Yes	Self	Yes	No				Father, Mr. J. E. Lynch, Elmer Cottage, Swanage, Dorset	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med.	Hzl.	Grey	Nil
3																										
4	Wife, Mrs. A. G. Hoste, 9 Yuyuang Rd. Shanghai						1926	German		c/o China Inland Mission, 328 School Lane, Cornmarket	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Grey	Blue	Nil
5	Wife, Mrs. C. Stark, 9 Yuyuang Rd. Shanghai						1920	Phila- delphia		c/o China Inland Mission, 328 School Lane, Cornmarket	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Grey	Blue	Nil
6	Friend, Miss Jewell, c/o Quinsan Godown, Shanghai									Sister, Mrs. J. C. Meyers,	No	1 Yr.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Grey	Grey	Nil
7																										
8	Employers, Klingon Shild & Co., Tientsin, China	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No				Employers, Klingon Shild & Co., West End Ave., New York, N.Y.	No	1 Mo.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brown	Brn.	Brn.	Nil
9	c/o Thos. Cook & Sons Co. Ltd., Peterborough, Engrn.	Eng.	London	Yes	Self	Yes	Yes	1928	N.Y.		Home, Wilton Road, Middlesex, London	No	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn.	Brn.	Nil
10	c/o Thos. Cook & Sons Co. Ltd., Peterborough, Engrn.	Eng.	London	Yes	Husband	Yes					Home, Wilton Road, Middlesex, London	No	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Brn.	Nil
11	c/o French Consulate, 41 Robinson Rd., Singapore	N.W.	New York	Yes	Self	Yes	No				c/o French Consulate General, New York, N.Y.	No	-	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Slim	Brn.	Brn.	Nil
12	Friend, Mr. R. Cain, Kaimahi Kawra Colony	England	Cheshire	Yes	Self	Yes	No				Uncle, Mr. R. Lyngaht, St. Pierre, Nr. Chepstow, Mon.	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn.	Brn.	Nil
13	Friend, Mr. F. Boos, 66 Rue Bilbay, Montain	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1926	N.Y.		Employers, A. Cain Sun Co., 250-5th Ave., New York, N.Y.	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Fair	Brn.	Nil
14	Wife, Mrs. G. E. Vinokouroff, 28 Kostovaya St. Harbin	Engl London. Russ.	New-York	Yes	Self	100.00 Can.	Yes	1927-	U.S.		Employers, Rothberg & Krieger, 300 - 7th Ave., New York, N.Y.	No	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Blue	Nil
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Jarvis

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ~~[redacted]~~ Staff, *of the* ~~[redacted]~~ H.M.C. Ships, *from* Manila, P.I., *do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof,* ~~[redacted]~~ *to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ~~[redacted]~~ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layard

Staff Captain ~~[redacted]~~ *Officer.*

Sworn to before me this Twenty-fifth *day of* July, *19* 30

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, 6th. July., 1929, Arriving at Port of VICTORIA 26th. July., 1929

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
		EMBARKED AT HONG KONG								
1	Lefever	Myrtle Mary	31		F	S	18th. July, 1898	Pleasureville, Ky.	P.P. 88	1901, East King St. York, Pa.
2	[illegible]									[illegible]
3	Reid	Alice Antoinette	3		F	S	15th. May, 1927.		Parents. U.S. Citizens.	Black Mountain, N.C.
4	Reid	Sarah [illegible]	35		F	M	1st. April, 1895	Gainesville, Texas.		Black Mountain, N.C.
		EMBARKED AT SHANGHAI								
5	Hamilton	H. Harrison	35		M	M	31st. July, [illegible]	Atlanta, Ga.		495 Ashby St. S.W. Atlanta, G
6	Hamilton	Estelle McAlpine	31		F	M	31st. February [illegible]		By Marriage	495 Ashby St. S.W. Atlanta, G
7	Hamilton	Robert Harrison	8		M	S			Parents U.S. Citizens	495 Ashby St. S.W. Atlanta, G
8	Hamilton	Minnie Sanderson	4		F	S			Parents U.S. Citizens	495 Ashby St. S.W. Atlanta, G
9	Hamilton	David Clarke	2		M	S			Parents U.S. Citizens	495 Ashby St. S.W. Atlanta G
10	Hamilton	William Preston	1		M	S				495 Ashby St. S.W. Atlanta, G
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]
12	Junkin	William Francis	59		M	M	26th. December, 1870	Rockbridge Co. Va.	P.P. 1734	West Court, Lexington, Va.
13	Junkin	Nettie da Rose	52		F	M			By Marriage	West Court, Lexington, Va.
14	Junkin	William Francis Jr.	17		M	S			Parents U.S. Citizens	West Court, Lexington, Va.
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]
16	Stevens	George Phifer	50		M	M	9th. December 1879.	Monroe, N.C.		[illegible]
17	Stevens	Josie Morrin	[illegible]		[illegible]		[illegible]		Parents U.S. Citizens	Monroe, N.C.
18	Stevens	George Phifer Jr.	15		M	S	16th. June, 1917.	Atlanta, Ga.		Monroe, N.C.
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20		**EMBARKED AT KOBE**								
21	Beason	George Stewart	31		M	M	26th. September 1898	Tulsa, Okla		R.F.D. Canton, Okla.
22	Beason	Sallie Ellis	34		F	M	15th. March, 1896.	Plattsburg, Mo.		Granite, Okla.
23	Beason	Mary Ruth	3		F	S			Parents, U.S. M Citizens	Granite, Okla.
24	Beason	Fanny Lois	1		F	S			Parents U.S. Citizens	Granite, Okla.
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Greeneville, Fla.
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28		**EMBARKED AT YOKOHAMA**								
29	Powers	Myron Elgin	35		M	M	15th. June, 1894	Franklin, Vt.	P.P. 121	1521, E 8th. Ave. Spokane, Wash
30	Powers	Ruth Pauline	37		F	M	22nd. March, 1893.	Youngsville, Pa.		1521, E 8th. Ave. Spokane, Wash

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

E. F. Brazier
Immi. Insptr.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1003

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, 6th. July, 19 50, Arriving at Port of VICTORIA. B. C. VANCOUVER 25th. July, 19 50

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
		EMBARKED AT MANILA							
1	Adviento	Benjamin	18		M	S	30th. June, 1912	Santa, P.I.	P.O.Box 355, San Jose, Calif.
		I 404 to 1300-K-6063 1/2/47							
2	Barila	Catalina B	26		F	M	8th. March, 1904	Bangued, Abra, P.I. P.P. 27331	106 Harrison Ave. Sausalit, Cal
		I-404 to 1600-K-15618 2-16-48							
3	Bas	Jorge	20		M	S	23rd. April, 1918	Santa, P.I.	P.O.Box, 720, Pacific Grove, Ca
4	Bator	George Clinton	27		M	M	10th July, 1902	Minneapolis, Minn P.P. 63419	1720 James Ave.S. Minneapolis, Minn
5	Bator	Sarah Overstreet	22		F	M	30th April, 1906	Minneapolis, Minn " "	1720 James Ave.S. Minneapolis Minn
									[illegible]
7	Bolgado	Jose E	20		M	S	18th. June, 1910	Pozzorubio, P.I. P.P. 27451	c/o University of Detroit, Detroit, Mich.
		I-404 to 1300-K-1237 (12-18-47)						SOS issued 3/29/38	
8	Dilim	Andres	19		M	S	27th. December 1911	Baguilian Union, P.I.	Seattle, Wash.
		I-404 to 1300-K-12271 (2-16-48)							
9	Dilim	Mauro	18		M	S	8th. February 1913	Baguilian Union, P.I.	Seattle, Wash.
10	Fontelera	Emilio	22		M	S	18th. July, 1908	Infanta, Pangasinan, P.I.	1468, Lexington Boulevard, Chicago, Ill.
		Ver. 6 CO 8/29/46						Ver 6 CO 8/29/46 PRA File 1200-17938	
11	Judan	Arcadio C oloma	18		M	S	1st. January, 1913	Natividad, P.I.	P.O. Box 195, Hugmon, Calif
12	Lago	Fusim	25		F	S	1st. January, 1907	Tanauan, Leyte P.I.	125 Capitol St Vallejo, Calif.
13	Laigo	Bibiana	26		F	M	6th. May, 1904	Baguilian, Union. P.I.	413 Brown Ave. Seattle, Wash
		Ver. note 4122/47 H 1200-K-2457							
14	Laigo	Carmen	19		F	S	17th. June, 1911	Bauang P.I.	413 Brown Ave Seattle, Wash
		I-404 issued A 7036966 Seattle 10/19/50							
15	Laigo	Buenaventura Valeriano	5		M	S	23rd. January, 1930	Baguilian, Union, P.I.	413 Brown Ave Seattle, Wash
16	Mallare	Pantaleon G	28		M	M	4th. May, 1902	San Fernando, P.I.	P.O.Box 751, Marysville, Cal
17	Mallare	Emelia	20		F	M	22nd. July 1902	San Fernando, P.I.	P.O.Box 751, Marysville, Cal
		Ver. note E.F. 4/6/47 # 1300-K-1297							
18	Manano	Miguel	25		M	S	2nd. May, 1907	Santa, P.I.	P.O.Box 915, Marysville, Cal.
19	Marso	Apolonio G	21		M	S	8th. February, 1909	San Fernando, P.I.	P.O.Box 968, Oakland, Calif.
		Ver. note. 12/11/46 - # 1200-K-1484							
20	Orcena	Adela	19		F	S	17th. January, 1911	Bauang, P.I.	413, Brown Ave. Seattle, Wash
		2-4-4 10-25-46 # 1300-K-2816							
21	Picardal	Mariano	25		M	S	6th. November, 1904	Bauang, P.I.	568, Golden Gate Ave. San Francisco Cal
		Ver. 9/21/42 # 17M-339							
22	Picardal	Benjamin L	18		M	S	17th. May, 1912	Bauang, P.I.	408 Kearney St. San Francisco, Cal
		404 issued 12/26/42 # 22-M-2520							
23	Quinitio	Basilio Alvardo	21		M	S	December, 1909	Infanta, P.I.	P.O.Box 321, H. Station, Seattl Wash
		I-404 - San Francisco AR desk 2/8/54							
24	Ramos	Pio	18		M	S	30th. May, 1912	Santa, P.I.	P.O.Box 355, San Jose, Calif.
25	Reyes	Julian de los	23		M	S	23rd. November, 1906	San Rafael, P.I. P.P. 27452	c/o University of Detroit Detroit, Mich.
		Ver note 12/3/46 # NO2-K-283							
26	Ramos	Silverio	22		M	S	16th. June, 1908	Cuba, P.I.	568, Golden Gate Ave. San Francisco, Cal.
		[illegible]							[illegible]
		Mary	35		F	M	14th. December, 1894	Zeeland, Mich	861 Bates St.S.E. Grand Rapids Mich
		[illegible]							861 Bates St. S.E. Grand Rapids, Mi
		404 issued 11/27/42 # 22-M-2084							
29	Zabala	Teofilo	18		M	S	5th. November, 1912	Cuba, P.I.	568, Golden Gate Ave. San Francisco, Cal.
30									

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Jamison

PURSER.

E. F. Bronte
Im. Inspr.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—806

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. P. D. Graham, *Surgeon of the* R.M.S. "Empress of Canada" *sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Fourteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W. P. D. Graham
Surgeon.

Sworn to before me this Twenty-fifth *day of* July, *19* 30

at Vancouver, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—400

Form 8602
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 230

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA". Passengers sailing from Manila P I, 6th July, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		THIRD CLASS		EMBARKED AT SHANGHAI.													Quota			
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION		Wood	Daniel Taylor	44		M	S	Clerk	Yes	English	Yes	Gt Brit								
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—681

List (3)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver B C, 25th July, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by father, mother, husband, or other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																									
2	Friend, [illegible] Joyce [illegible] Sherwood	Cal	San Francisco	Yes	Self	Yes	Yes	1919-1924	San Anselmo	Presbyterian Hdqrs.,															
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9											ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED														
10																									
11																									
12											Jarmon														
13											PURSER.														
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ~~Under Royall~~ Staff, of the ~~R.M.S. Empress of Canada~~, from ~~Manila, P.I.~~, do solemnly ~~swear~~ that I ~~am Captain~~ ~~have called the surgeon~~ of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Royall

Officer.

Staff Captain ~~Captain~~

Sworn to before me this Twenty-fifth day of July, 19 30

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

14—69

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ~~W. J. D. Graham,~~, Surgeon of the ~~R.M.S. "Empress of Canada"~~, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had ~~Fourteen~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ~~General Me...~~ ~~...l of Great Britain~~, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. J. D. Graham
Surgeon

Sworn to before me this ~~Twenty-fifth~~ day of ~~July~~, 19 30

at ~~Vancouver, B.C.~~

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 8102
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

231

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA". *Passengers sailing from* Manila, P.I., 6th July, 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		THIRD CLASS.		EMBARKED AT KOBE.																
2	NON-IMMIGRANT	Triwedi	Harilal Chhaganlal	43	M	M	Merchant	Yes	English		Yes	India	East Indian	India	Bombay	32	Temporary visitor Kobe	July 11-30	India	Bombay
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by
J. Hegewald
J. Ian Maddox

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—631

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver B C., 25th July, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See instruction 6)	Whether ever before refused admission to the United States or deported	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																										
2	Friend, P.Y. Koesha, 93A Yedo-machi, Kobe	N.Y.	New York	No	Self	Yes	Yes	1927 1928	New York	c/o Thos. Cook & Sons, 5th Ave., New York City	Yes	2 Mo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Yel.	Blk	(1)
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9											ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED															
10																										
11																										
12											Jarnovs															
13											PURSER.															
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—80

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] Staff Capt., *of the* R.M.S. "Empress of Canada", *from* Manila, P.I., *do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. Ingvall

Officer.
Staff Captain

Sworn to before me this Twenty-fifth *day of* July, *19* 30

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible] Council of [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W. D. Graham

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—689

Form 8008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

232

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada. Passengers sailing from Manila, P. I. July 6th 1930., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
								EMBARKED AT KOBE.												
1																				
2	IMMIGRANT	IWO	HIROJI	42		M	M	Laborer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Re-entry Permit 328564 556596	Washington, D.C.	Dec 30/1929.	U.S.A.	Green River
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by
J. H. Zummwalt
JOHN MADDUX

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver B.C., July 25th, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (If intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States										Height			Color of		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (a person is a descendant of the first race or people mentioned in each column, regardless of mixture with any other race or people)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28 on reverse side of this sheet)	Whether a person who is coming pursuant to any prearranged employment, and if so, with whom	Whether able to read	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Wife K.Ito																									
2	Ochiai Hiroshimaken	Japan	Wye	Green River	NO	Self	Yes	Yes	1920	River 3. Green River. Wyoming.	Permanent		NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	3	Yell	BLK	Blk	Nil
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Eliminations & Corrections Certified

James

CHIEF PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] of the [redacted] from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Haycall

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19 30

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 509
U.S. Department of Labor
Immigration Service

423

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from Manila, P.I., 4th July, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 25th July, 1930

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	THIRD CLASS.		EMBARKED AT SHANGHAI,						
2	✓ Stearns	Mabel	49		F	S	May 31st 1881 Vermont, West Powlet, U.S.A.	U.S.Court, Eastern District of N.Y.,	R.F.D.1, Granville, N.Y.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
3	[illegible]								245 - 5th Ave., [illegible]
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by
J. Kennedy
Insp. MADDOX

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

J. ...ons

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—314

234

Form 606 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, P.I. 6th July, 1930, Arriving at Port of Vancouver, B.C. July 25th, 1930

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							EMBARKED AT MANILA, P.I.		
2	[illegible]		[illegible]				[illegible]		Nevada.
3	Acosta	Leon	31		M	M	April 1899	Caba, Unisa, P.I.	P.O.Box 615, Walnut Grove, Cal.
4	Acosta	Castulo	20		M	S	April 20th 1910	Banang, La Union, P.I.	P.O.Box 141, Dryad, Wash.
5	Acosta	Marcos	18		M	S	April 19th 1914	Santa Maria, Ilocos Sur. P.I.	P.O.Box 645, Isleton, Cal.
6	Almoite	Basilisa	35		M	S	Jan. 5th 1895	Bacnotan, Union, P.I.	Los Angeles, Cal.
7	Anden	Emilio	23		M	S	Dec.23rd.1906	Banang, La Union, P.I.	Route 2, Box 374 A. Bellevue, Wash.
8	Antonio	Esteban	18		M	S	July 12th 1912	Sta Maria, P.I.	P.O.Box 645, Isleton, Wash.
9	Arirao	Lorenzo	20		M	S	Aug. 10th 1910	Sanchez Mira, P.I. Cagayan,	335 Leavenworth, San Francisco, Cal.
10	Bautista	Crispulo	18		M	S	March 8th 1913	Piddig, Ilocos Norte, P.I.	304-15th St., Corvallis, Ore.
11	Cabrijas	Teofilo	18		M	S	Feb.28th 1912	Oroquieta, Misamis, P.I.	510 Meridian Life Bldg., Indianapolis, Ind.
12	Cachero	Constante	16		M	S	May 5th 1914	Naguilian, P.I.	Casper, Wyo.
13	Clemente	Sergio	20		M	S	July 5th 1910	Tarlac, La Paz, P.I.	Bellevue, Route 2, Box 374 A., Washington.
14	Corpus	Isidoro	22		M	S	Sept. 1908	Bintawan, Solano, P.I.	P.O.Box 155, Watson Valle, Cal.
15	Corpus	Miguel	23		M	S	Dec.27th. 1907	Solano, P.I.	Seattle, Wash.
16	Datu	Pascual	21		M	S	May 9th 1909	Macafefe, Pampanga, P.I.	4870, Winthrop Ave., Chicago, Ill.
17	Devera	Nicolas	19		M	S	Sept.1st 1910	Aringay, P.I.	P.O.Box 276, Suisun, Cal.
18	Diligo	Rosalino	16		M	S	Jan. 9th 1914	Naguilian. P.I.	P.O.Box 1768, Great Falls, Montana.
19	Domingues	Amado	21		M	S	May 3rd 1909	Sanchez, Mira, P.I.	300 S. Hamilton Ave., Chicago, Ill.
20	Donalbo	Bernardo	34		M	S	Aug. 20th 1906	Sanchez Mira, P.I.	U.S. Engineer Office, Rock Island, Chicago, Ill.
21	Dumalanta	Benedicto	17		M	S	May 1st 1914	Burgos, Ilocos Sur., P.I.	P.O.Box 755, Monroe, Wash.
22	Eolarin	Eugenio	25		M	S	Dec.25th 1905	Sanchez Mira, Cagayan, P.I.	300 S. Hamilton Ave., Chicago, Ill.
23	Echavarre	Melecio	20		M	S	Jan.8th 1910	Santiag, Ilocos Sur., P.I.	1019 Madison Str., Seattle, Wash.
24	Estepa	Maxima	18		M	S	Oct. 1912	Naguilian, P.I.	1335 Locust, Kansas City.
25	Florendo	Cristino	19		M	S	Jan. 10th 1911	Naguilian, La Union, P.I.	Northern Hotel, Seattle, Wash.
26	Galban	Clemente	19		M	S	Nov.9th 1911	Naguilian, La Union, P.I.	518 N. Vandeventer Ave., St. Louis, Missouri
27	Gapus	Cipriano	34		M	M	Sept.26th 1895	Naguilian, La Union, P.I.	Great Falls, Montana
28	Galang	Rufino	16		M	S	Sept.28th 1914	Pacay, I.N. P.I.	P.O.Box 542, Hollester, Cal.
29	Gapus	Marcelino	17		M	S	Oct. 25th 1912	Naguilian, La Union, P.I.	Kansas City, Mo.
30	Gomez	Ramiano	25		M	S	Jun.5th 1905	Naguilian, La Union, P.I.	P.O.Box 1768, Great Falls, Montana

LEFT SHIP AT VICTORIA

LEFT SHIP AT VICTORIA

ELIMINATIONS & CORRECTIONS

Janvon

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 434
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2?5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, P I, 6th July, 1930, Arriving at Port of Vancouver, B C 25th July, 1930

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1			EMBARKED AT MANILA (CONTD)						
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	[illegible]		720½ W. 1st Str.,
3	Galvan	Basilio	23		M	M	July 18th 1906	Naguilian, P I	206 S., Howard Str Spokane, Wash
4	Ildefonso	Cufemio	17		M	S	March 6th 1914	Sta Maria, P I	P.O. Box 643, Isleton, Cal
5	Jernacion	Severo	21		M	S	Nov 6th 1909	Santa Cruz, I Sur, P.I	P.O. Box 552 Isleton, Cal
6	Jubinal	Segundino	21		M	S	May 16th 1908	Bauang, La Union, P I	Knoll Rd., Redland, Cal
7	Laguatan	Francisco	20		M	S	Apr. 2nd 1910	Pasuquin, I N, P I	6448 Kenwood Ave, Chicago, Ill
8	Libadia	Eduardo	29		M	M	Oct 10th 1900	Naguilian, La Union, P I	518 N. Vandeventer Ave., St. Louis, Missouri
9	Maala	Miguel	28		M	M	Aug 5th 1902	Bangar Union, P I	P.O. Baldocchi Landing via Antioch, Cal
10	Manongdo	Tranquelino	18		M	S	July 3rd 1912	Caba, La Union, P.I.	P.O. Box 468, Walnut Grove
11	Mapatac	Alberto	29		M	M	Nov 16th 1900	Aringay, Union P I	P.O. Box 95 Omular, Cal.
12	Miguel	Esteban	27		M	S	Dec 24th 1903	Laoag Ilocos Norte, P I.	P.O. Box 605, Isleton, Cal
13	Morta	Cristobal	19		M	S	Jun 25th 1911	Bangar Union P I	P O Baldocchi Landing via Antioch Cal
14	Mupas	Espiridion	25		M	S	1905	Bangar Union P I	P O Baldocchi Landing via Antioch, Cal
15	Paruganan	Januario	29		M	S	Mar 2nd 1901	Batac, Ilocos Norte, P I	5315 Drexel Ave., Chicago Ill
16	Picardal	Mariano	27		M	M	Sept 24th 1902	Naguilian, La Union P I	518 Vandeventer Ave St Louis, Mo
17	Pulido	Juan	25		M	S	Nov. 27th 1907	Paoay, Ilocos Norte, P.I.	838 East 57th Str., Chicago, Ill
18	Rillera	Tomas	25		M	S	March 18th 1905	Naguilian La Union, P.I.	Upland, Cal
19	Rimando	Leonardo	31		M	M	Oct. 18th 1899	Naguilian, La Union, P I	11 r Geary Str 30 San Francisco, Cal
20	Soriano	Ignacio	22		M	S	July 1907	Naguilian La Union, P I	1335 Locust Kansas City, Mo
21	Soriano	Pedro	20		M	S	July 12th 1910	Naguilian, La Union, P I	1335 Locust Kansas City, Mo
22	Soriano	Pedro	17		M	S	Sept. 13th 1912	Naguilian, La Union, P I	Casper, Wyoming
23	Soto	Job	19		M	S	May 7th 1911	Naguilian, La Union, P I	518 N Vandeventer Ave., St Louis Missouri
24	Terrado	Pelagio	19		M	S	July 4th 1911	Naguilian, La Union, P I	P O Box 309 Courtland
25	Tubaniag	Luciano	36		M	M	Jan 7th 1894	Dolores, Abra, P I	P O Box 1986 Seattle, Wash
26	Valenzuela	Gregorio	24		M	S	May 28th 1906	Sanchez Mira, Cagayan P I	P O Box 392 Salinas, Cal
27	Valenzuela	Gregorio Rival	22		M	S	April 12th 1908	Dingras, Ilocos Norte, P.I.	361 Jones St San Francisco, Cal
28	Viason	Cirilo	34		M	M	Aug 20th 1896	Aringay, La Union, P.I.	P O Box 522 Walnut Grove, Cal
29	Vidal	Juan	18		M	S	Aug 29th 1912	Solano P I	414 Connors Str Detroit Mich
30	Yoro	[illegible]	[illegible]		M	S	[illegible]	[illegible]	P O Box 276 [illegible]

LEFT SHIP AT VICTORIA

LEFT SHIP AT VICTORIA

ELIMINATIONS & CORRECTIONS

James

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. D. Graham, *Surgeon of the* R.M.S. "Empress of Canada" *sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Fourteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* General Medical Council of Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

M. D. Graham
Surgeon.

Sworn to before me this Twenty-fifth *day of* July, *19* 30

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 598B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

236

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA". *Passengers sailing from* Manila P.I., 6th July, 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		THIRD CLASS		EMBARKED AT SHANGHAI.															
2	Immig	Wood T.P.D.	Daniel Taylor	44	M	S	Clergy	Yes	English	Yes	Gt Brit	Scottish	Scotland	Edinburgh	68	Shanghai Quota	July 5-30	China	Shanghai
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—631

List 3(10)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ____, 25th July, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether alien has been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																											
2	[illegible] 29 Canton Rd Shanghai	Cal.	San Francisco	Yes	Self	Yes	Yes	1919-1924	San Angelo	Presbyterian Hdqrs., 278 Post St, SanFran. Cal.	Yes	Permant.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn.	Hazel	Nil
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9											ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED																
10																											
11																											
12											Jarvis																
13											PURSER.																
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ~~[illegible]~~ Staff, of the R.M.S. Empress of Canada, from Manila, P.I.

solemnly ~~[illegible]~~ Captain that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Hayall

Officer.

Staff Captain

Sworn to before me this Twenty-fifth day of July, 19 30

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

237. (7)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(7) Number 89

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, P I, 6th July, 1930, Arriving at Port of ~~Tacoma~~ VICTORIA, B C 25th July, 1930

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1			EMBARKED AT MANILA (CONTD)						
2	Guerrero	Ambrosio	20		M	S	Dec 7th 1909	Paoag, Ilocos N , P.I.	7203 W 1st Str., Los Angeles, Cal
3	Galvan	Basilio	23		M	M	July 18th 1906	Naguilian, P I	206 S , Howard Str Spokane, Wash
4	Ildefonso	Cufemio	17		M	S	March 6th 1914	Sta Maria, P I	P O Box 643, Isleton, Cal
5	Jornacion	Severo	21		M	S	Nov 6th 1909	Santa Cruz, I Sur , P.I	P O Box 552 Isleton, Cal
6	Jubinal	Segundino	21		M	S	May 16th 1908	Bauang, La Union, P I	Knoll Rd , Redland, Cal
7	Laguatan	Francisco	20		M	S	Apr 2nd 1910	Pasuquin, I N , P I	6443 Kenwood Ave , Chicago, Ill
8	Libadia	Eduardo	29		M	M	Oct 10th 1900	Naguilian La Union, P I	518 N Vandeventer Ave , St. Louis, Missouri
9	Mala	Miguel	28		M	M	Aug 5th 1902	Bangar Union, P I	P.O. Baldocchi Landing via Antioch, Cal.
10	Masongsong	Evangelino	18		M	S	July 3rd 1912	Caba, La Union, P.I.	P.O.Box 468, Walnut Grove
11	Mapatac	Alberto	29		M	M	Nov 16th 1900	Aringay, Union P I	P.O.Box 95, Olmular, Cal.
12	Miguel	Esteban	27		M	S	Dec 24th 1903	Laoag Ilocos Norte, P I	P.O.Box 605, Isleton, Cal
13	Morta	Cristobal	19		M	S	Jun 25th 1911	Bangar Union P I	P O Baldocchi Landing via antioch, Cal
14	Mupas	Espiridion	25		M	S	1905	Bangar Union P I	P O Baldocchi Landing via Antioch, Cal
15	Paruganan	Januario	29		M	S	Mar 2nd 1901	Batac, Ilocos Norte P I	5315 Drexel Ave Chicago Ill
16	Picardal	Mariano	27		M	M	Sept 24th 1902	Naguilian, La Union P I	518 Vandeventer Ave St Louis, Mo
17	Pulido	Juan	23		M	S	Nov 27th 1907	Paoay, Ilocos Norte P I	838 East 57th Str Chicago, Ill
18	Rillera	Tomas	25		M	S	March 18th 1905	Naguilian, La Union, P I	Upland Cal
19	Rimando	Leonardo	31		M	M	Oct 18th 1899	Naguilian, La Union, P I	11 r Geary Str 30 San Francisco, Cal
20	Soriano	Ignacio	22		M	S	July 1907	Naguilian La Union, P I	1335 Locust Kansas City Mo
21	Soriano	Pedro	20		M	S	July 12th 1910	Naguilian, La Union, P I	1335 Locust Kansas City, Mo
22	Soriano	Pedro	17		M	S	Sept 13th 1912	Naguilian, La Union, P I	Casper, Wyoming
23	Soto	Job	19		M	S	May 7th 1911	Naguilian, La Union P I	518 N Vandeventer Ave., St Louis Missouri
24	Terrado	Pelagio	19		M	S	July 4th 1911	Naguilian, La Union P I	P O Box 309 Courtland
25	Tabaniag	Luciano	36		M	M	Jan 7th 1894	Dolores Abra, P I	P O Box 1986 Seattle, Wash
26	Valenzuela	Gregorio	24		M	S	May 28th 1906	Sanchez Mira, Cagayan P I	P O Box 392 Salinas, Cal
27	Valenzuela	Gregorio Rival	22		M	S	April 12th 1908	Dingras, Ilocos Norte, P I	351 Jones ST San Francisco, Cal
28	Viason	Cirilo	34		M	M	Aug 20th 1896	Aringay, La Union, P I	P O Box 522 Walnut Grove, Cal.
29	Vidad	Juan	18		M	S	Aug 29th 1912	Solano P I	414 Connors Str Detroit Mich
30	Vero	Severo de	18		M	S	March 22nd 1912	Aringay, La Union, P I	P O Box 276 Suisun Cal

ELIMINATIONS & CORRECTIONS

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—314

Form 638 Rev.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

2356 (6)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 186

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, P.I. 6th July, 1930, Arriving at Port of VICTORIA Vancouver, B.C. July 25th, 1930 (6)

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1		EMBARKED AT MANILA, P.I.							
2	Abat								Nevada.
3	Acosta	Leon	31		M	M	April 1899	Caba, Union, P.I.	P.O.Box 515, Walnut Grove, Cal.
4	Acosta	Castulo	20		M	S	April 20th 1910	Bauang, La Union, P.I.	P.O.Box 141, Dryad, Wash.
5	Acosta	Marcos	16		M	S	April 19th 1914	Santa Maria, Ilocos Sur. P.I.	P.O.Box 643, Isliton, Cal.
6	Almoite	Basilisa	35		M	S	Jan. 5th 1895	Bacnotan, Union, P.I.	Los Angeles, Cal.
7	Anden	Emilio	25		M	S	Dec.23rd.1906	Bauang, La Union, P.I.	Route 2, Box 374 A. Bellevue, Wash.
8	Antonio	Esteban	18		M	S	July 12th 1912	Sta Maria, P.I.	P.O.Box 643, Isleton, Wash.
9	Arirao	Lorenzo	20		M	S	Aug. 10th 1910	Sanchez Mira, Cagayan, P.I.	335 Leaverworth, San Francisco, Cal.
10	Bautista	Crispulo	18		M	S	March 8th 1913	Piddig, Ilocos Norte, P.I.	304-15th St., Corvallis, Ore.
11	Cabrijas	Teofilo	18		M	S	Feb.28th 1912	Oroquieta, Misamis, P.I.	510 Meridian Life Bldg., Indianapolis, Ind.
12	Cachero	Constante	16		M	S	May 5th 1914	Naguilian, P.I.	Casper, Wyo.
13	Clemente	Sergio	20		M	S	July 5th 1910	Tarlac, La Paz, P.I.	Bellevue, Route 2, Box 374 A., Washington.
14	Corpus	Isidoro	22		M	S	Sept. 1908	Bintawan, Soluno, P.I.	P.O.Box 155, Watson Valle, Cal.
15	Corpus	Miguel	23		M	S	Dec.27th. 1907	Solano, P.I.	Seattle, Wash.
16	Datu	Pascual	21		M	S	May 9th 1909	Macafefe, Pampanga, P.I.	4870, Minthrop Ave., Chicago, Ill.
17	Devera	Nicolas	19		M	S	Sept.1st 1910	Aringay, P.I.	P.O.Box 276, Suisun, Cal.
18	Diligo	Rosalino	16		M	S	Jan. 9th 1914	Naguilian. P.I.	P.O.Box 1768, Great Falen, Montana.
19	Domingues	Amado	21		M	S	May 3rd 1909	Sanchez, Mira, P.I.	300 S. Hamilton Ave., Chicago, Ill.
20	Donalbe	Bernardo	24		M	S	Aug. 20th 1906	Sanchez Mira, P.I.	U.S. Engineer Office, Rock Island, Chicago, Ill.
21	Dumalanta	Benedicto	17		M	S	May 1st 1914	Burgos, Ilocos Sur., P.I.	P.O.Box 753, Monroe, Wash.
22	Eclaria	Eugenio	25		M	S	Dec.25th 1905	Sanchez Mira, Cagayan, P.I.	300 S. Hamilton Ave., Chicago, Ill.
23	Echavarre	Melecio	20		M	S	Jan.8th 1910	Santiag, Ilocos Sur., P.I.	1019 Madison Str., Seattle, Wash.
24	Estepa	Maximo	18		M	S	Oct. 1912	Naguilian, P.I.	1335 Locust, Kansas City.
25	Florendo	Cristino	19		M	S	Jan. 10th 1911	Naguilian, La Union, P.I.	Northern Hotel, Seattle, Wash.
26	Galban	Clemente	19		M	S	Nov.9th 1911	Naguilian, La Union, P.I.	518 E. Vandeventer Ave., St. Louis, Missouri
27	Gapus	Cipriano	34		M	M	Sept.26th 1895	Naguilian, La Union, P.I.	Great Falls, Montana
28	Galeng	Rufino	16		M	S	Sept.28th 1914	Pacay, I.N. P.I.	P.O.Box 542, Hollester, Cal.
29	Gapus	Marcelino	17		M	S	Oct. 25th 1912	Naguilian, La Union, P.I.	Kansas City, Mo.
30	Gomez	Benigno	25		M	S	Jun.5th 1905	Naguilian, La Union, P.I.	P.O.Box 1768, Great Falls, Montana.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—314

Form 508 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

299.9 (5)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port in continental United States, or a port of another insular possession.

(5)

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from Manila, P.I., 6th July, 1930, Arriving at Port of VICTORIA ~~VANCOUVER~~, B.C., 25th July, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	THIRD CLASS.		EMBARKED AT SHANGHAI,						
2	[redacted]	Mabel	49		F	S	May 31st 1881 Vermont, West Powlet, U.S.A.		R.F.D.1, Granville, N.Y.
3	[redacted]	[illegible]	29		M	M		U.S.Court, Eastern District of N.Y., [illegible]	245 - 5th Ave., [illegible], N.Y.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Jarrott

PURSER.

E. F. Braue
Jun. Surgeon

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

240

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT MADISON Sailing from YOKOHAMA, JAPAN, July 15, 1930 Arriving at Port of ~~SEATTLE, WASHINGTON~~ Victoria B.C., July 26, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Britt	Clarence I.	39	0	M	M	July 12, 1892 Muige Junction, Ohio.		2179 Fairfax Road, Columbus, Ohio.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

PACIFIC SEAPORTS OF CANADA
AUG 1930

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____ . Passengers sailing from _____, _____, 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (Immigrant, Nonimmigrant, Government official, etc.)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to: Read	Able to: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1																Sec 3-2				
2	NON-IMMIGRANT																			
3																Sec 3-2				
4	NON-IMMIGRANT																		ADELAIDE	
5	NON IMMIGRANT															Sec 3-2			ADELAIDE	
6																Sec 3-3				
7	NON-IMMIGRANT															Sec 3-3				
8	NON-IMMIGRANT															Sec 3-3				
9	NON IMMIGRANT															Sec 3-3				
10	NON IMMIGRANT																			
11																Sec 3-2				
12	NON-IMMIGRANT																			
13																				
14	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION																			
15	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION																			
16	IMMIGRANT																APPLICATION Nº 407558			
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Kitchener

Inspected by:-
H. T. ROWBOTTOM.
A. ILLMAN.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by this or other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Persons of genius in United States		Whether alien belongs to the races ineligible to citizenship	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (See Footnote for Full Text of this question)	Whether coming by reason of any offense committed, prohibited, or declared to be a felony in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of			Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether alien belongs to a race ineligible to citizenship	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
1																										
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

FOUR

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* [redacted], *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted]

Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*[redacted]

at [redacted]

[redacted]

Immigration Officer.

16—4310

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by on or on the thereof" as the case may be)* *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another port of said insular possessions, must be listed. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from Yokohama, July 23rd, 19[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence: Country	City or town
1																		Sec 3-6		
2 NON-IMMIGRANT																		Sec 3-6		
3 NON-IMMIGRANT																		Sec 3-6		
4 NON-IMMIGRANT																		Sec 3-6		
5 NON-IMMIGRANT																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Certification not required. Certified

[signature]
Purser

Inspected by:-
I-I. T. ROWBOTTOM
A. IXLMAN

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—458

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., August 9th, *19* 30

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Time or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily residing in United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to reside in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (in person or nationality, as English, Scotch, Irish, German, Italian, Hebrew, Negro, Spanish, Mexican, Indian, Chinese, Japanese, Filipino, Hindu, Korean, etc.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See note at end of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1																					
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bk.	Dk.	Nil
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bk.	Dk.	Nil
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bk.	Dk.	Nil
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bk.	Dk.	Nil
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

3

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Price in England) 14—20

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I., 18th, July, 1930, Arriving at port of Victoria, B.C. 9th, August, 1930

W. & S. 144.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							Embarked at Shanghai, China		
2	✓ Graves	Frederick Rogers	38		M	W	Oct. 24/1892 Auburn, New York, N.Y.		c/o Mrs.L.Moyer 164 Hamilton St.Geneva, N.Y.
3	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION ~~Harrison~~	James Pinkney	34		M	M	Aug. 22/1896 Danville, Virginia		c/o Mrs.C.H.Peterson (wife) 237 N.Allen Ave. Richmond, Va.
4							Embarked at Nagasaki, Japan		
5	✓ Ashbaugh	Adelle	42		F	S	Sept.13/1887 Lexington, Ohio.		137 E.4th Ave.Columbus, Ohio.
6	✓ Teague	Sarah Jo	44		F	S	Oct. 17/1885 Talladega, Ala.		Fort Payne, Ala.
7							Disembarked at Manila, P.I.		
8	✓ Anderson	Ward	[illegible]		[illegible]		Oct. 27/1901 Walnut, Iowa		2.6 So.Market Street Madrid, Iowa.
9	✓ Watson	Mary Colleen	[illegible]		F	M	Jan 11/1907 Altoona, Pa.		California Ave., Belmont, Pa.
10							Embarked at Tientsin, China		
11	✓ Hallyer	Arthur	51		M	M	[illegible]		445 West Ontario St., Chicago, Ill.
12	✓ Keefer	Chester	27		M	M	May 7/1903 Altoona, Pa.		1414 23rd Ave., Altoona, Pa.
13	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION ~~Lenz~~	~~Frank~~	41		M	M	May 27/1889 Spreckels Sugar, Cal.		1700 Sonoma Ave., Berkeley, Cal.
14	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION ~~Morse~~	~~Edwin~~	33		M	M	Sept 19/1896 Mt Vernon, N.Y.		781 W 248th St., New York, N.Y.
15							Witness to Signature Certified.		
16							J. Gibbison		
17							Agent.		
18									
19							Prepared by:-		
20							H. T. ROWBOTTOM		
21							A. INMAN		
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—600

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(1) Number 3

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I., 19th, July, 19 30, Arriving at port of Victoria, B.C. 5th, August, 19 30

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							Embarked at Shanghai, China		c/o Mrs. L. [illegible]
2	Harri[illegible]	James Pinkney	74		M	M	Aug. 22/1856	Danville, Virginia	
3							Embarked at Nagasaki, Japan		
4	Ashbaugh	Adella	60		F		Sept.13/1877	Somerset, Ohio	178 E.14th Ave.Columbus, Ohio.
5	Teague	Geralyn	44		F	S	Oct. 19/[illegible]	[illegible], Ala.	Mortsell, Ala.
6							Embarked at [illegible]		
7	Anderson	[illegible]	4		[illegible]		Oct. 27/1929	Mapleton, Iowa	[illegible]
8	Watson	[illegible] College	[illegible]		F	M	Feb. 12/1908	Pittsburg, Pa.	[illegible] California Ave. Oakland, Pa.
9							Embarked at [illegible]		
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Fell
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] San Antonio, Texas
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Ave. Berkeley, Cal.
✓ 13	Lenz	Frank	41		M	M	May 27/1888	Crescent City, Cal.	P.P. 156483
✓ 14	Morse	[illegible]	73		M	M	Sept 10,1885	Mt. Vernon, N.Y.	P.P. 237864 [illegible] W. 44th St., New York, N.Y.
15							Witness' Signature Certified.		
16							J. Gibbins		
17							Purser.		
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E.T. Brooks U.S.S.S.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[redacted] M.D.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at [redacted]

[redacted]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia, Passengers sailing from Hong Kong, July 23rd., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
		NAME IN FULL		Age					Able to—					Place of birth					*Last permanent residence	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Country	City or town
1								EMBARKED AT HONGKONG										Sec 3-2		
2 NON-IMMIGRANT		Page	Alice Beryl	41		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	England	English	Bermuda	Paget	Temp Visitor P.V.34	Hong Kong	July 22,1930	Hong Kong	Victoria
3								EMBARKED AT SHANGHAI, China										Sec 3-2		
4 NON-IMMIGRANT		Lewis	Arthur Bertram	41		M	M	Missionary	Yes	English	Yes	England	English	England	Brighton	Temp.Visitor P.V.23	Shanghai	July 24/30	China	Shanghai
5		DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Pavloff	Mary	23	6	F	W	Shop Assistant	Yes	English Russian	Yes	Russia	Russian	Russia	Astrakhan	Temp.Visitor P.V.4746	Shanghai	May 16/30	China	Shanghai
6		DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Pavloff	Eugenie	4		F	S	Child	No		No	Russia	Russian	China	Shanghai	Temp.Visitor P.V.4746	Shanghai	May 16/30	China	Shanghai
7 NON-IMMIGRANT		Porteous	Robert Williamson	49	3	M	M	Missionary	Yes	English	Yes	England	Scotch	Scotland	Hawick	Temp.Visitor P.V. 22	Sec 3-2 Shanghai	July 24/30	China	Shanghai
8 NON-IMMIGRANT		Porteous	Emma	61		F	M	Missionary	Ye	English	Yes	England	Swedish	Sweden	Munkfors	Temp.Visitor P.V. 22	Sec 3-2 Shanghai	July 24/30	China	Shanghai
9								Eliminations and Corrections Certified												
10								Purser												
11																Prepared by:-				
12																H.T. ROWBOTTOM				
13																A. ILLMAN				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—498

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver B.C., August 8th., 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, country, railway, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether the intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read or write any language	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Husband, 14 [illegible] Sgt.																										
2	Arg & South Highlanders Hong Kong	Permnt.	Agey	Yes	Husband	Yes	Yes	1927	New York	Mother Rye Pelham Payet Bermuda	Yes	Two weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Lt. Brn.	Hazel	Nil
3																											
4	China Inland Mission 9 Woosung Rd. Shanghai China	Phila.	Phila.	Yes	Employer	Yes	Yes	1923	Philadelphia	Friend Dr Glover 235 W School Lane Germantown	Yes	Six months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Brn. Grey	Blue Grey	Nil
5	~~447 Aveneoffre Shanghai~~ Uncle, Mark Prostoff Grand Uncle Mark Prostoff	Wash	Seattle	Yes	Self	New Pa				Brother Irving Schofield Philadelphia, Pa. Uncle Mark Prostoff 4118 26th Ave S W Seattle	Yes	Six months	No	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	Good	No	6	0	Fair	Blon	Blue	Nil
6	~~447 Aveneoffre Shanghai~~ China Inland Mission 9 Woosung Rd. Shanghai China	Wash	Seattle	Yes	Mother	Pa				Uncle Mark Prostoff 4118 26th Ave S W Seattle	Yes	Six months	No	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	Good	No	5	6	Fair	Brn.	Brn.	Nil
7	China Inland Mission 9 Woosung Rd. Shanghai, China	Willmar Minn.	Willmar	Yes	Employer	Yes	Yes	1923	Willmar Minn.	Friend Mr. Westgard 235 W School Lane Philadelphia Pa.	Yes	Six months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Fair	Grey Blk.	Grey Brn.	Nil
8	China Inland Mission 9 Woosung Rd. Shanghai China	Willmar	Willmar	Yes	Employer	Yes	Yes	1923	Willmar Minn.	Friend Mr. Westgard 235 W School Lane Philadelphia Pa.	Yes	Six months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Brn.	Nil
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* .

at .....

..... *Immigration Officer.*

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia. Passengers sailing from Yokohama, July 31st., 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1																				
																	Sec 3-2			
2	NON-IMMIGRANT	Kajima	Kan	37	6	M	M	Physician	Yes	English Japanese Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nagoya	Temp. Visitor P.V.144	Tokyo	July 28/30	Japan	Tokyo
		AUGUST-11-1930. ADMITTED BY B. S. I. - NON IMMIGRANT FOR ONE YEAR.																		
3	NON-IMMIGRANT	Ishida	Mitsuko	23	6	F	S	Secretary	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	P.V. 21	Yokohama	July 29/30	Japan	Yokohama
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Eliminations and Corrections Certified

J. Sitwell
Purser

Inspected By:-
H. T. Rowbottom
A. Inman

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, August 9th, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States, and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain in country whence he comes to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Is he a polygamist?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note.)	Whether alien has been previously refused admission to the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1																											
2	[illegible]	[illegible]																				5	3	Yellow	Dk. Brn.	Brn.	Nil
3	[illegible]	Wis.	[illegible]							[illegible]												5	3	[illegible]	[illegible]	Brn.	Nil
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, of who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* (Name whether Master, First, or Second Officer) ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

..... *Immigration Officer.*

14—688

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax statis*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* "Empress of Russia", [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19* [illegible]

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—489

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from Hong Kong, July 23rd, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1								[illegible]												
2		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		Passenger to 1st Class	Yes	English	Yes	England	English	Bermuda	Ireland	Temp. Visitor P.V. 24	Hong Kong	July 23/30	Hong Kong	Victoria
3								[illegible]												
4		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Missionary	Yes	English	Yes	[illegible]	[illegible]	England	Brighton	Temp. Visitor P.V. 23	Shanghai	July 24/30	China	Shanghai
5	Non Immig. Quota	[illegible]	Mary F.	43		F	W	Asst. Secretary	Yes	English	Yes	[illegible]	Russian	Russia	Astrakan	Temp. Visitor P.V. 4746	Shanghai	May 16/30	China	Shanghai
6	Non Immig. Quota	[illegible] JONES	Nicola	4		F	S	Child	No	Russian	No	Russia	Russian	China	Shanghai	Temp. Visitor P.V. 4746	Shanghai	May 16/30	China	Shanghai
7		[illegible]	[illegible]	49		M	M	Missionary	Yes	English	Yes	England	Scotch	Scotland	Hamick	Temp. Visitor P.V. 22	Shanghai	July 24/30	China	Shanghai
8		[illegible]	[illegible]	61		F	W	Missionary	Yes	English	Yes	England	Swedish	Sweden	Munkfors	Temp. Visitor P.V. 22	Shanghai	July 24/30	China	Shanghai
9								Final Affirm and Corrected Certified												
10																				
11								Purser												
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—450

List 36

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B. C., August 7th, 19 *

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, policy, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether deportable as having been an alien of the following specified class	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which teaches the unlawful destruction of property (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read or has been in reasonable writing	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]																								Lt.		
2	[illegible]																				No				Brn	Brn	Nil
3	[illegible]																								Dk.		
4	[illegible]																										
5	Uncle, Mark [illegible] 447 A Ave [illegible]	Chas Hayden				No															No	5	2	Fair	Brn	Blue	Nil
6	Grand Uncle Mark [illegible] 447 A. Ave [illegible]	Chas Hayden			foder																No	5	6	Fair	Brn	Brn	Nil
7	[illegible]																										
8	[illegible]																								Dk.		Nil
9																											
10																											
11										Bath Wm Hayden Bro- Wilcox Seaman 57 Yrs Old Lived U States																	
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* ..

at .....

.....
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 609 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number III

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I., 18th, July, 1930, Arriving at Port of Victoria, B.C. 8th, August, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							Embarked at Yokohama, Japan		
2	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Chambers	Lois	3		F	S		Parents U.S. Citizens	1305 E. 12th Ave., Denver, Col.
3	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Overcole	Pauley Donnell	51		M	M	Jan. 26/1879 Honey Grove, Texas		Rural Retreat, Vir.
4	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Overcole	Pauley Pratt	19		M	S	June 1/1911 Chilhowie, Vir.		Rural Retreat, Vir.
✓ 5	Worrall	Elroy A.	75		M	M	Dec. 7/1855 Paterson, N.J.		341 10th Ave., Paterson, N.J.
✓ 6	Worrall	Harriet	71		F	S	Sept. 24/1919 West Orange, N.J.		341 10th Ave., Paterson, N.J.
✓ 7	Worrall	Elroy	9		M	S	Jan. 21/1921 West Orange, N.J.		341 10th Ave., Paterson, N.J.
8	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Wood	Alice	17		F	M		County Court Adams County Galesburg, Ill. 1896	2210 Maryshire St., Quincy, Ill.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

9

Form 530 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number II

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I. 18th July, 1930, Arriving at Port of Victoria, B.C. 9th, August, 1930

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1							Embarked at Manila, P.I.		
2	Armstrong	Ethel Elizabeth	20		F	S	Dec. 12/1909 Manila, P.I.		1261 Broadway, New York, N.Y.
3	Franden	Oscar	49		M	M		Parents U.S. Citizens	2672 Clark Street, Chicago, Ill.
4	Franden	Anita	38		F	M	July 26/1891 Bacolod, P.I.		2672 Clark Street, Chicago, Ill.
5	Hiday	Fannie	56		F	S	Nov. 3/1893 Fortville, Ind.		Fortville, Ind.
6	Jimeno	Rosario Garcia	33		F	S	Aug. 10/1896 Manila, P.I.		7001 N.Clark St., Chicago, Ill.
7	Jimeno	Flora FletcherGarcia	23		F	M	Dec. 10/1906 Manila, P.I.		7001 N.Clark St., Chicago, Ill.
8	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Mangubang	Felipe	45		M	M	Aug. 23/1885 Camiling, P.I.		Route 1 Box 5 Salinas, Cal.
9	Patacsil	Daretec	44		M	S	Aug. 7/1886 Banang, P.I.		748 N.Clark St., Chicago, Ill.
10	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Rinen	Nemisio	26		M	M	Feb. 18/1904 Badoc, P.I.		1315 H.St.N.W.Washington, D.C.
11	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION San Diego	Pedro	34		M	S	Aug. 3/1895 Unisan, P.I.		Ft.Benning Ga.
12	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Thomas	Anna	63		F	W		Husband (Deceased) U.S.Citizen	102 Webster St., San Francisco, Cal
13							Embarked at Hong Kong		
14	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Mc Dermott	William Henry	48		M	M	Oct. 7/1882 Reache, Nevada		Pismo Beach, Cal.
15							Embarked at Shanghai, China		
16	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Arvin	William	31		M	M	July 24/1898 Rock Island, Ill.		1628 Maple St., Spokane, Wash.
17	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Kellogg	Edwin Dwight	48		M	M	Jan. 29/1888 Orange, Mass.		207 E.50th St., Portland, Ore.
18	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Riehl	Irene	38		F	S	Dec. 9/1891 Alton, Ill.		3932 N.Mason, Tacoma, Wash.
19							Embarked at Kobe, Japan		
20	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Eversole	Dine Pratt	54		F	M	Feb. 22/1876 Chatham Hill, Vir.		Rural Retreat, Vir.
21	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Eversole	Katherine Oury	16		F	S		Parents U.S. Citizens	Rural Retreat, Vir.
22	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Gaskill	Dussie Esther	32		F	S	Jan. 5/1898 Ochiltree, Kansas		Ithaca, N.J.
23	Groves	John Woodson	27		M	M	July 28/1902 Pisgala, Ky.		Lexington, Miss.
24	Groves	Ella Reynolds	27		F	M		Parents U.S. Citizens	Lexington, Miss.
25							Embarked at Yokohama, Japan		
26	Allen	Caroline Elizabeth	39		F	S	Nov. 3/1891 Milwaukee, Wis.		126 19th Street, Milwaukee, Wis.
27	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Chambers	Robert Edward	40		M	M	Apr. 24/1890 Bedford Co., Vir.		1305 E.12th Ave., Denver, Col.
28	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Chambers	Christine Coffee	45		F	M	Feb. 17/1885 Coleman Co., Texas		1305 E.12th Ave., Denver, Col.
29	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Chambers	Christine	6		F	S		Parents U.S. Citizens	1305 E.12th Ave., Denver, Col.
30	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Chambers	Richard	5		M	S		Parents U.S. Citizens	1305 E.12th Ave., Denver, Col.

Eliminations and Corrections Certified,

Purser.

Inspected by:-
H.T. Compton
A. Ilman

Indexed
A.I. Compton

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number II

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I. 18th July, 1930, Arriving at Port of Victoria, B.C. 9th, August, 1930

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1							Embarked at Manila, P.I.		
2	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
3	Franden	[illegible]	42		M	M		Parents U.S. Citizens	2672 Clark Street, Chicago, Ill.
4	Franden	Anita	38		F	M	July 26/1891 Bacolod, P.I.		2672 Clark Street, Chicago, Ill.
5	Hiday	Fannie	[illegible]		F	S	Nov. 3/1893 Fortville, Ind.		Fortville, Ind.
6	Jimeno	Rosario Garcia	33		F	S	Aug. 10/1896 Manila, P.I.		7001 N. Clark St., Chicago, Ill.
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
✓ 8	Mangrobang	Felipe	45		M	M	Aug. 23/1885 Camiling, P.I.	—	Route 1 Box 3 Salinas, Cal.
9	Patacsil	Dariton	44		M	S	Aug. 7/1886 Banang, P.I.	[illegible]	340 N. Clark St., Chicago, Ill.
✓ 10	Rimon	Nemisio	26		M	M	Feb. 18/1904 Badoc, P.I.	—	1315 R.St.N.W. Washington, D.C.
✓ 11	San Diego	Pedro	34		M	S	Aug. 3/1895 Unisan, P.I.	P.P. 27545 P.P. 6718	Ft. Benning Ga.
✓ 12	Thomas	Anna	63		F	W		Husband (Deceased) U.S. Citizen	102 Webster St., San Francisco, Cal
13							Embarked at Hong Kong		
✓ 14	Mc Dermott	William Henry	48		M	M	Oct. 7/1882 Peache, Nevada	P.P. 149	Pismo Beach, Cal.
15							Embarked at Shanghai, China		
16	Irvin	William	31		M	M	July 24/1899 Rock Island, Ill.	[illegible]	1020 Maple St., Spokane, Wash.
✓ 17	Kellogg	Edwin Dwight	48		M	M	Jan. 29/1882 Orange, Mass.	P.P. 627 392	207 E.50th St., Portland, Ore.
✓ 18	Riehl	Irene	38		F	S	Dec. 9/1891 Alton, Ill.	P.P. 5247	3952 N.Mason, Tacoma, Wash.
✓ 19							Embarked at Kobe, Japan		
✓ 20	Eversole	Edna Pratt	54		F	M	Feb. 22/1876 Chatham Hill, Vir.	P.P. 445304 / P.P. 445304	Rural Retreat, Vir.
✓ 21	Eversole	Katherine Oury	16		F	S		Parents U.S. Citizens	Rural Retreat, Vir.
✓ 22	Gaskill	Gussie Esther	32		F	S	Jan. 5/1898 Osawatomie, Kansas	P.P. 79161	Ithaca, N.J.
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	Groves	Ella Reynolds	37		F	M		[illegible]	Lexington, Miss.
25							Embarked at Yokohama, Japan		
✓ 26	Allen	Caroline Elizabeth	59		F	S	Nov. 8/1871 Milwaukee, Wis.		128 16th Street, Milwaukee, Wis.
✓ 27	Chambers	Robert Edward	60		M	M	Apr. 24/1870 Bedford Co., Vir.	P.P. 23	1305 E.12th Ave., Denver, Cal.
✓ 28	Chambers	Christine Coffee	45		F	M	Feb. 17/1885 Coleman Co., Texas	" P.P. 23	1305 E.12th Ave., Denver, Cal.
✓ 29	Chambers	Christine	8		F	S		Parents U.S. Citizens	1305 E.12th Ave., Denver, Cal.
✓ 30	Chambers	Richard	5		M	S		" " Parents U.S. Citizens	1305 E.12th Ave., Denver, Cal.

Eliminations and Corrections Certified,

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 598 A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number III

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I. 18th, July, 1930, Arriving at Port of Victoria, B.C. 8th, August, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							Entered at Yokohama, Japan		
2	Chambers	Mrs. Lois	9		F	S		P.P.-73 Philippine U.S. Citizens	1705 E. 12th Ave., Denver, Col.
3	Wyrsdale	Tinley Bonwell	51		M	M	Jan. 20/1879 Honey Grove, Texas	P.P.-445-304	Rural Detroit, Va
4	Wyrsdale	Tinley Brett	11		M	S	June 1/1919 Shallowdale, Va.	" "	Rural Detroit, Va.
5	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
6	[illegible]	[illegible]					[illegible]		511 12th Ave., Paterson, N.J.
7									
8	Noel	Alice	17			W		P.P. [illegible] 6025 Philippine Court Manila, P.I. 1926	2010 Mance St., Quincy, Ill.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E. Francis
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* "Empress of Russia", *Departed from Cherbourg*, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. H. Galbraith M.D.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

FORM 506B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Empress of Russia". Passengers sailing from Hong Kong, 23rd., July, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1									Embarked at Hong Kong								SEC 4 - B			
2	IMMIGRANT	Jackson	William Douglas	57	11	M	M	Mech Engineer	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	U.S.A.	San Francisco	Non Quota 21	Calcutta	June 4/30	India	Calcutta
3	IMMIGRANT	Jackson	Elanor Helena	57	3	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	India	Murda	Non Quota 22	SEC 4 - B Calcutta	June 4/30	India	Calcutta
4									Eliminations & Corrections Certified											
5																				
6									Purser											
7																				
8																	Inspected by:-			
9																	H. T. ROWBOTTOM			
10																	A. ILLMAN.			
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—600

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], [illegible], *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If through ticketed)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether it was paid for him by relative, friend, or employer, or by whom)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates any other form of government than that of the United States	Whether a person who has been previously excluded and deported from the United States and who now returns without the consent of the Secretary of Labor (Immigrants for Field work)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been employed within a year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	C/O HongKong & Shanghai Banking, Calcutta India	Cal	San Francisco	Yes	Self	Yes	Yes	Northern		C/O American Trust Co Fillmore Sts S Francisco	No	Family		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Gry.	Brn.	Nil
2	C/O HongKong & Shanghai Banking, Calcutta India	Cal	San Francisco	Yes	Husband	Yes	Yes	1920	San Francisco	C/O American Trust Co Fillmore Sts S Francisco	No	Family		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Fair	Gry.	Brn	Nil
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W Beecher Galbraith, Surgeon of the "Empress of Russia", Employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had One years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Beecher Galbraith M.D.
Surgeon

Sworn to before me this Nineth day of August, 1920

at Victoria B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

FORM 2883
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia. Passengers sailing from Yokohama, July Thirtyfirst, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1														Entered at Yokohama						
2	NON-IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Japan	Japanese	Japan	[illegible]	Non Quota Sec 4 (3) Re-entry permit	Tokio	28th July 1930	Japan	[illegible]
3	IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Japan	Japanese	Japan	Wakayama-ken	434584	Washington, D.C.	2nd May 1929	Japan	Wakayama-ken
4												Initialled with corrections								
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Sec 4-E

APPLICATION No 409337

Endorsed by:-
H.T.ROWBOTTOM
A. ILLMAN

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—422

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B. C., August Nineth, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by any person, whether paid by relative, whether paid by employer, friendly society, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Do you believe in or are you opposed to organized government? (Or do you advocate or teach the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law? Or do you believe in the assassination of public officials? Or do you believe in the unlawful destruction of property? Or do you believe in sabotage? Or do you believe in the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? Or do you advocate or teach the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? Or do you advocate or teach the unlawful destruction of property? Or are you a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs as are described in the foregoing questions or such other beliefs as may be entertained and taught by any anarchistic or similar class of persons? (This inquiry does not bar aliens who merely believe, advocate, or teach opposition to all organized government.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See general letter)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	Miles Lyttle in Illinois	West	Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	1928		Friend Dr. Elmo Shaw															Dark		
3	Mrs Lyttle in Pasadena	Cal	Los Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	1927	Calexico	Friend Dr. Christopher															Black		
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *(Strike out Master, First, or Second Officer), of the* "Empress of Russia" *, from* Hong Kong *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

N J Hoskin

Commander *(Master.)*

Sworn to before me this Ninth *day of* August *, 19*[illegible]

at Victoria B.C.

_____

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14-210)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number V

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" sailing from [illegible] P.I., July 18th., 19[illegible], Arriving at Port of Vancouver B.C. August 9th., 1930

W. & S. Ltd.

No. of List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Years	Months	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							Birth at Manila P.I.		
2	~~Andrade~~	[illegible]	50		M	M	[illegible] Naval La Union,P.I.		P.O.Box 763 San Francisco,Cal.
3	Andrade	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] La Union P.I.		P.O.Box 201 Walnut Grove Cal.
4	Bambao	[illegible]	37		M	M	Dec. [illegible]/1894 Banang La Union,P.I.		P.O.Box 766 San Francisco,Cal.
5	Barroso	[illegible]	28		M	M	Mar. [illegible]/1902 Binangonan Dingal P.I		P.O.Box 1279 Marysville,Cal.
6	Bautista	[illegible]	28		M	S	Nov. 3/1902 [illegible] Ilog,P.I.		P.O.Box 354 Seattle Wash.
7	Bautista	Pable	27		M	S	Jan. 25/1907 Cava La [illegible] P.I		P.O.Box 324 San Francisco,Cal
8	Bombuena	Bernalino	19		M	S	Dec. [illegible]/1913 Cava La [illegible] P.I,		P.O.Box 324 San Francisco,Cal.
9	Guemson	Matias	75		M	M	Feb 14/1875 Cantiga Ilocos Sur		P.O.Box 1279 Marysville,Cal.
10	Giron	Alejandro	25		M	S	Mar. 5/1908 Natangas,Batangas,P.I.		U.S.Lixington San Francisco,Cal.
11	Capusan	Ciriaco	35		M	S	June [illegible]/1895 Candon Ilocos Sur,P.I.		P.O.Box 1279 Marysville,Cal.
12	Mendoza	Jose	18		M	S	Aug. 12/1911 [illegible] La Union P.I.		P.O.Box 332 Isleton,Cal
13	~~Pega~~	Fabian	[illegible]		M	S	Feb. 14/1914 Bauang Ilocos Sur P.I		P.O.Box 35 Dixon,Cal.
14	✓Ramos	Ignacio	36		M	S	Jan. 27/1911 Cabarao Ilocos Sur P.I.		301 1st.N.E.Washington D.C.
15	✓Rul oda	Aniceto	21		M	S	Sept. 4/1910 Arinay S. Union P.I.		[illegible] Box 186 Portland Ore.
16	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION ~~Nagel~~	Manuel	41		M	S	Nov. 23/1894 Aringay [illegible] P.I		416 S.[illegible] St.Chicago Ill.
17	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Soriano	Simon	50		M	M	Dec. 25/1900 Naguilian La Union P.I		P.O.Box [illegible] Marysville,Cal.
18	~~Tengug~~ DID NOT APPEAR FOR	Jose	26		M	S	Jan. 5/1904 Aringaman La Union P.I		P.O.Box 574 Walnut Glove,Cal.
19	Tejano	Urbano	22		M	S	June 29/1904 Bauang La Union P.I		P.O.Box 804 Washington D.C.
20							Elimination & Correct[illegible]		
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
H. T. ROWBOTTOM
A. ILLMAN.

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14-214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number IV

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 29th, July, 19[illegible], Arriving at Port of Victoria, B.C. 5th, August, 19[illegible]

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]								
2	[illegible]								
3	[illegible]								
4	[illegible]								
5									
6	[illegible]								
7	[illegible]								2617
8	[illegible]								
9	[illegible]								
10	[illegible]								
11	[illegible]								
12	[illegible]								
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16

U. S. [illegible] 436 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number V

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila P.I, July 18th., 1930, Arriving at Port of ~~Vancouver~~ Victoria B.C. August 9th., 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							Embarked At Manila P.I.		
2	Andrada	Salvador	28		M	S	Nov. 26/1901 Benang La Union,P.I.		.O.Box 766 San Francisco,Cal.
3	Andrada	Valentin	31		M	S	404 issued 11/23/42 #22-M-1988 Feb. 13/1911 Bauang La Union P.I.		I.O.Box 201 Walnut Grove Cal.
4	Dambao	Manuel	35		M	S	Dec. 6/1914 La Union,P.I.		I.O.Box 766 San Francisco,Cal.
5	Narreso	A.R.#2369037 Rafael	25		M	M	Mar. 3/1907 Binangonan Bi.el I.I		R.F.D.Box 1079 Marysville,Cal
6	Pautista	Carlos	30		M	S	Date 4-33/1963 Nov. 1/1907 Alaminos Laug.P.I.		P.O.Box 354 Seattle Wash.
7	Pautista	Pablo	22		M	S	1-404 TO 1305-R-3585 (2-2-49) Jan. 25/1907 Cava La Union P.I.		I.O.Box 304 [illegible]
8	Pombosa	Geraldino	1		M	S	Dec. 23/1915 Cava La Union P.I.		I.O. Box 304 [illegible]
9	Gucuson	Estela	25		F	M	Feb. 14/1895 Santiago Ilocos Sur		I.O.Box [illegible]
10	Giron	Alejandro	25		M	S	May 5/1906 Patong Lacong P.I		[illegible] San Francisco Cal.
11	Gapusan	Gutierr[illegible]	25		M	S	Sept 5 1938 Mar. 8/1895 Sando Ilocos Sur,P.I.		[illegible]
12	Bandoma	Jose	31		M	S	Aug. 12/1911 Magsingal La Union P.I		I.O.Box 201 Isleton,Cal.
13	Lugao	Fau[illegible]	[illegible]		[illegible]		Feb. 14/1914 Donsay Ilocos Sur P.I		I.O.Box 61 Lind[illegible],Ca.
14									
15	Bulalo	Antonio	1		M	M	Sept 4/1930 Bauang La Union P.I.		[illegible]
16	Regel	Manuel	34		M	M	Oct. 29/1895 Lacoliao Pang.P.I.		[illegible] Ill.
17	Soriano	[illegible]	30		M	M	Dec. 25/1900 Bacnotan L. Union,P.I.		P.O.Box 1079 Marysville,Cal.
18	Tangug	Jose	[illegible]		M	S	Aug. 5/1904 [illegible]		I.O.Box 304 Walnut Grove,Cal.
19	Tejano	[illegible]	26		M	S	VA FP 10-28-47 #1002-12-7 VA 20 10-31-47 #2-3-517 June /1904 [illegible]		I.O.Box 20 Washington P.I.
20							[illegible]		
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

17

Form 430 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number IV

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible] JULY, 23rd, , 19 39, Arriving at Port of Victoria B.C. 9th August, 19 39

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE. Year.	Mo.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1									
✓ 2	[illegible]	[illegible]	28	M	C		Apr. [illegible] [illegible] B.C.	PP 27498	[illegible]
✓ 3	[illegible]	[illegible]					#04 issued 10/19/42 #22-M-1208	PP. 27496	[illegible]
✓ 4	[illegible]	[illegible]					[illegible] -K-5807	PP. 27497	[illegible]
5									
✓ 6	[illegible]	[illegible]						PP 4363	[illegible]
✓ 7	[illegible]	[illegible]						~~PP~~ Misc Serv No. Cons. cert of Son 153	2617 Channing
✓ 8	[illegible]	[illegible]						PP-6343	[illegible]
✓ 9	[illegible]	[illegible]						PP 6344	[illegible]
10									
✓ 11	[illegible]	[illegible]	27		M		Apr. 7/[illegible] [illegible], Iowa	PP-507201	[illegible]
12							[illegible] Correct [illegible]		[illegible]
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E.T. Braidie
Jun. Insptr

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the B. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

* NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—630

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19 D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Passengers sailing from SYDNEY, N. S. W. AUSTRALIA., JULY. 24 the, 1930

1	2	3			4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL			Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name		Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	ACKERALEY	HARRIET.	M.	55		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	St Arnaud	Tevp.Visiter. 1	Melbourne	Jul.1/1930	Sec 3-2	Australia	Melbourne
2	NON-IMMIGRANT	BITTARD	JOHN.	H.	70		M	M	Baker	"	"	"	"	"	"	Geelong	Temp.Visiter. 15	"	Jul.11/1930	Sec 3-2	"	"
3	NON-IMMIGRANT	BITTARD	HANNAH.	S.	67		F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	"	Aldinga	"	"	"	Sec 3-2	"	"
4	NON-IMMIGRANT	COLES	EDGAR.	B.	31		M	M	Company Secretary	"	"	"	"	"	"	St. James	Temp. Visiter. 14	"	Jul/10/1930	Sec 3-2	"	"
5	NON-IMMIGRANT	COLES	MABEL.	I.	26		F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	"	Richmond	Temp. Visiter. 13	"	"	Sec 3-2	"	"
6	NON-IMMIGRANT	THOMPSON	FRANK.	D.	46		M	M	Rubber Merchant	"	"	"	"	"	England	Leeds	Temp. Visiter. 65	Singapore	Mar.13/1930	Sec 3-2	Strait Settlements	Singapore
7	NON-IMMIGRANT	THOMPSON	ROBINA.	M.	46		F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	Australia	Melbourne	Temp.Visiter. 64	"	"	Sec 3-2	"	"
8	NON-IMMIGRANT	MATHER	EWART.		39		M	S	Works Chemist	"	"	"	England	"	England	Radcliffe	Temp.Visiter. 10	Melbourne	Jul. Mar 9/1930	Sec 3-2	Australia	Melbourne
9	NON-IMMIGRANT	TAYLOR	ANNIE.	S.	53		F	S	Home Duties	"	"	"	Australia	Scotch	Australia	Stawell	Temp.Visiter. 19	"	Jul.15/1930	Sec 3-2	"	"
10	NON-IMMIGRANT	BERKLEY	OLIVE.		40		F	W	"	"	"	"	"	English	"	St Kilda	Temp.Visiter. 2	"	Jul/1/1930	Sec 3-2	"	"
11	NON-IMMIGRANT	GORDON	MAX		39		M	S	Skin Merchant	"	"	"	"	Hebrew Polish	Poland	Bialystok	Temp.Visiter. 5	"	Jul/3/1930	Sec 3-2	"	"
12	NON-IMMIGRANT	ROYLE	NORMAN.	D.	41		M	M	Surgeon	"	"	"	"	English	Australia	Ashfield	Temp.Visiter. 659	Sydney	Jul/18/1930	Sec 3-2	"	Sydney
13	NON-IMMIGRANT	ROYLE	GLADYS.	E.	42		F	M	Home Duties	"	"	"	"	England	"	Goulburn	"	"	"	Sec 3-2	"	"
14	NON-IMMIGRANT	ROYLE	NORMAN.	J.	13		M	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	Sydney	"	"	"	Sec 3-2	"	"
15	NON-IMMIGRANT	WADE	ROBERT.	B.	56		M	M	Surgeon	"	"	"	"	"	"	Bathurst	Temp.Visiter. 656	"	"	Sec 3-2	"	"
16	NON-IMMIGRANT	WADE	MAUD.	M.	52		F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	"	Sydney	"	"	"	Sec 3-2	"	"
17	IMMIGRANT	STEELE	HATTIE.	W.	26		F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Melbourne	NonQuota. 4	Melbourne	"	Sec 4 - E	STUDENT "	Melbourne
18	IMMIGRANT	STEELE	MARGARET.	D.	23		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	NonQuota. 3	"	Jul/17/1930	Sec 4 - E	STUDENT "	"
19	NON-IMMIGRANT	METCALF	HETTY.		44		F	S	Buyer	"	"	"	"	"	"	Brisbane	Temp.Visiter. 26028	London	Oct/31/1929	Sec 3-2	"	Sydney
20	NON-IMMIGRANT	BEALES	ROBERT.	H.	53		M	M	Paper Salesman	"	"	"	England	"	England	Manchester	Temp.Visiter. 648	Sydney	Jul/14/1930	Sec 3-2	England	Delamere
21	NON-IMMIGRANT	WENDORF	WILLIAM.	A.	62		M	M	Retired Dairy Farmer	"	"	"	Australia	German	Australia	Ipswich	Temp.Visiter. 71	Brisbane	June/30/1930	Sec 3-2	Australia	Brisbane.
22	NON-IMMIGRANT	WENDORF	ADA.	L.	59		F	M	Home Duties	"	"	"	"	English	"	Warwick	"	"	"	Sec 3-2	"	"
23	NON-IMMIGRANT	WENDORF	QUEENIE.		24		F	S	School Teacher	"	"	"	"	German	"	Boonah	Temp.Visiter. 72	"	"	Sec 3-2	"	"
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Inspected by:-
H. T. ROWBOTTOM
W. L. AINSLEY (VISAS - IMM. ONLY)
A. M. IGLMAN.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—489

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 16 AUG 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by this corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether in the business of the Government of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether polygamist	Whether practical believer in any organized government	Whether coming to engage in any kind of labor if not already secured	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother.Mrs.A.W.Eckersley. 13 Victoria Rd.Camberwell.	Aust.	Melbourne		Yes	Self	Yes	Yes	1923	T.H.	1923	Mother. Mrs.A.W.Eckersley. 13 Victoria Rd.Camberwell.Vict.	Yes	5 Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dk	Brn	Brn	Wil
2	Son.Mr.A.Pittard.Inker-man St.St Kilda.	Vict.	"		"	"	"	"	1926	"	"	Son.Mr.A.Pittard.Inkerman St.St Kilda.Melbourne.Aust	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fr	Gry	Brn	"
3	Son. "*"	"	"		"	Husband	"	"	"	"	"	Son. "*"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Gry	Haz	"
4	Brother.Mr.G.J.Coles. 282 Little Collins St.Melbourne	"	"		"	Self	"	"	1929	Chicago	1929	C/o. John Dunn Sen & Co. 44 Whitehall St.New York.	"	2 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	Dk	Blk	Brn	"
5	Brother In Law. "*"	"	"		"	Husband	"	"	1927	T.H.	1927	"*"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Fr	Gry	"
6	Father.Mr.W.H.Thompson.York St.Surry Hills.Vict.Aust.	Strait Settlements	Singa-pore		"	Self	"	No				C/o. Firestone Co. Ltd. Akron. Ohio.	"	5 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dk	Lt Brn	Gry	"
7	Father In Law. "*"	"	"		"	Husband	"	"				"*"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	Dk	Dk Brn	Dk Brn	"
8	Father.Mr.F.Mather. 332 Tunnicroft Lane.Stockport.Eng.	Eng.	Londen		"	Self	"	"				C/o.Monsanto Chemical Works St. Louis. Mo.	"	1 Mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Dk Brn	Gry	"
9	Sister.Miss.M.Tayler.479.White-horse Rd.Melbourne.	Aust.	Melbourne		"	"	"	"				C/o. Hotel Chelsea. W.23 rd. St.7th Ave.New York.	"	6 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Brn	Gry	"
10	Sister.Mrs.D.Green.287 Carlisle St.Melbourne.	Aust	"		"	"	"	"				C/o. Nickerbocker.Hotel. New York City. N.Y.	"	5 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	Dk	Blk	Dk Brn	"
11	Brother.Mr.S.Gordon.234 Flinders Lane.Melbourne.	Aust	"		"	"	"	Yes	1928	New York	1928	C/o. Pensylvania Hotel New York City. N.Y.	"	3 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk	Dk	Brn	"
12	Mother.Mrs.J.Royle. 4 Lefton St.Ashfield. Sydney.	Aust.	Sydney		"	"	"	"	Aug. 1929	T.H.	1929	C/o.Prof.Allison.University of Chicago. Chicago.Ill.	"	2 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Dk	Brn	Brn	"
13	Mother In Law. "*"	"	"		"	Husband	"	"	1927	"	1927	"*"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Brn	Gry	"
14	Grand Mother. "*"	"	"		"	Father	"	No				"*"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Brn	Ble	"
15	C/o. Commercial Bank of Aust.18 Bishin Lane.Londen.	Eng.	"		"	Self	"	"				C/o. College of Surgeons. Chicago. Ill.	"	1 Mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	Gry	Gry	"
16	"*"	"	"		"	Husband	"	"				"*"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Gry	Gry	"
17	Father.Mr.C.H.D.Steele. 90 Collins St. Melbourne.	Aust.	Ithaca		"	Father	"	No				C/o. Cornell University. Ithaca. New York.	"	Indef	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Fr	Ble Gry	"
18	Father. "*"		Chicago. Ill.		"	"	"	"				C/o. Northwestern University. Chicago.Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Fr	Ble	"
19	Mother.Mrs.A.Metcalf.5 Keer-onda Ave.Sydney.	Aust.	Sydney		"	Employer	"	Yes	Nov 1929	New York	1929	C/o. 79 Madison Ave. New York City. N.Y. Parsons & Whittemore Co.	"	12 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Has	"
20	Wife. Mrs.R.H.Beales.Station Rd. Delamere.Cheshire.Eng.	Eng.	Delamere		"	Self	"	"	Apl. 1922	"	1922	C/o. 10 East 40th St. New York City. N.Y. THOS Cook & Sons TOURS.	"	2 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Fr	Brn	Ble	"
21	Daughter.Mrs.E.C.Hinrichsen Mc Lennan St.Brisbane.	Aust	Brisbane.		"	"	"	No				Daughter.Mrs.E.C.Hinrichsen McLennan.St.Brisbane.Aust.	"	3 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fr	Gry	Ble	"
22	Daughter. "*"	"	"		"	Husband	"	"		"		Daughter "*"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Dk	Gry	"
23	Sister. "*"	"	"		"	Father	"	"		"		Sister "*"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Fr	Ble	"
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

R. M. S. NIAGARA SAILING THEREWITH

I, EUGENE O'NEILL, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by certain thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Eugene O'Neill

15 AUG 1930

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at VANCOUVER

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—925

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

19 12
List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "Niagara." Passengers sailing from AUCKLAND, N. Z., JULY 29 th, 19 30.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	SMITH	EDNA.	M.	37	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Petrolia	No.466 MELBOURNE JUNE 13-1930	Melbourne	June/13/1930	Sec 3-2	Australia	Melbourne New York City, N.Y.
2	NON-IMMIGRANT	SKJELLERUP	GEORGE.	W.	49	M	M	Rubber Merchant	"	"	"	New Zealand	Scandinavian	Australia	Cebden	Temp.Visitor. 89	Auckland	Jul/29/1930	Sec 3-2	New Zealand	Christchurch
3	NON-IMMIGRANT	SKJELLERUP	VALDEMAR.	R.	22	M	S	Salesman	"	"	"	"	"	New Zealand	Christchurch	Temp.Visitor. 30	"	"	Sec 3-2	"	"
4	NON-IMMIGRANT	BAKER	ALLAN.	R.	51	M	M	Mechanical Engineer	"	"	"	England	English	England	London	Temp.Visitor. 8114	London	Apl/22/1930	Sec 3-2	England	London
5	NON-IMMIGRANT	BAKER	BETTY.	P.	19	F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Watford	Temp.Visitor. 8118	"	"	Sec 3-2	"	"
6	NON-IMMIGRANT	HOGARTH	ISABELLE.	G.	49	F	S	Home Duties	"	"	"	S "	Scotch	Scotland	Galashield	Temp.Visitor. 8116	"	"	Sec 3-2	"	"
7	NON-IMMIGRANT	THOMAS	WILLIAM.		27	M	S	Chemist	"	"	"	"	"	"	Edinburgh	Temp.Visitor. 620	Sydney	June/26/1930	Sec 3-2	"	"
8		LEFT SHIP AT VICTORIA HAYES	EDWIN.	C.	51	M	M	Medical Practitioner	"	"	"	New Zealand	English	New Zealand	Waimate	Temp.Visitor. 30	Wellington	July/ 7/1930		New Zealand	Christchurch
9	NON-IMMIGRANT	CHATTERTON	ALICE.		63	F	W	Home Duties	"	"	"	England	"	England	London	Temp.Visitor. 363	Sydney	May/2/1930	Sec 3-2	England	London
10	NON-IMMIGRANT	SAVAGE	WILLIAM.	H.	44	M	M	Silk Merchant	"	"	"	"	"	"	"	Transit 1	Wellington	Jul/14/1930	Sec 3-2	"	"
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspected by:-
H. T. ROWBOTTOM
W. E. AINSLEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 18 AUG 1930, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by parents, whether sent for by relatives, whether sent by or at expense of other persons, or by State, society, or other institution, or by public authority, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure			Length of time in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	C/o.General Motors.Ltd. 1775 Broadway.New York.N.Y.		N.Y.	New York.	Yes	Husband	Yes	Yes	1910 1930	New York	Feb. 1930	C/o.General Motors Ltd. 1775 Broadway.New York.N.Y.	Yes	SIX MONTHS Business	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Brn	Blu	Nil
2	Wife.Mrs.E.Skjellerup. 10 Desmond St.Christchurch.N.Z.	Christchurch N.Z.			"	Self	"	"	1927	San Francisco.	1927	C/o.Selberling Rubber Co Barberton. Ohio. U.S.A.	Yes	3 Wks	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Gry	"
3	Mother. "	"	"		"	"	"	No				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Red	Blu	"
4	Wife. Mr.A.Baker.The Bury. Kings Langley.Herts.Eng.	Eng.London			"	"	"	Yes	Jan 1929	New York	1929	C/o. 250 Park Ave. New York City. N.Y.	"	6 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Fr	Blu	"
5	Mother. "	"	"		"	"	"	No				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Lt Brn	Gry	"
6	Sister.Mrs.Appleby.Rhyners Settage.Berwickshire.Eng.	"	"		"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Brn Gry	Blu	"
7	Father.Mr.C.E.Thomas. Atlantic House.London.Eng.	"	"		"	"	"	No				C/o. George Trebridge Co. Ltd. New York Cityq. N.Y.	"	2 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Dk Brn	Gry	"
8	Wife. Mrs.A.Hayes. 27 Baseby St.Christchurch.N.Z.	Christchurch N.Z.			"	"	"	Yes	Mar 1928	Moose Jaw	1928	C/o.Atkinson Depot. Haveral. Hamp. U.S.A.	"	3 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Dk	Brn	Gry	"
9	Home Add."Cullercoats."The Ridgeway.Geralds Cross.Bucks.Eng.			London	"	"	"	No				Home Add."Cullercoats."The Ridgeway.Geralds Cross.Bucks.	"Days	7	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fr	Gry	Blu	"
10	Wife.Mrs.F.B.Savage.The Marchers.Barnett Gate.Eng.	"	"		"	"	"	No				C/o.Pensylvaniv Hotel. New York City. N.Y.	"	8 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fr	Brn Gry	Blu	"
11																								5	8	Fr	Brn	Brn	"
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN MASTER, of the R. M. S. NIAGARA
(State whether Master, First, or Second Officer)
from SYDNEY., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.F.S. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

EUGENE O'NEILL — R. M. S. NIAGARA — SAILING THEREWITH

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

* NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 20 W

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S."NIAGARA" Passengers sailing from [redacted], AUGUST 8/1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with CNV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	[redacted]	VIRGINIA.	40	7	S	MAID.	YES	ENGLISH.	YES	FRANCE.	FRENCH.	FRANCE.	DUE LE ROULER.	LEGAL RESIDENT U.S. IN TRANSIT FROM HONOLULU, T.H.				U.S.A.	BOSTON, MASS.
2		[redacted]	EDWARD P.	35	M	S	UNIVERSITY INSTRUCTOR.	"	"	"	CANADA.	ENGLISH.	CANADA.	NEW WESTMINSTER.	CITIZEN OF CANADA.				T.H.	HONOLULU.
3		[redacted]	[redacted]	[redacted]				"	"	"	[redacted]	"	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	
4		[redacted]	[redacted]	[redacted]				"	"	"	"	"	"	"	[redacted]	"	"		"	"
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:-
H.T. ROWBOTTOM
A.M. ILLMAN

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—4200

List IV

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 15 AUG 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether class paid for, if by relative, whether latter has remitted to other person, or if by or through transportation company, name of same)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	EMPLOYER.111 DEVON-SHIRE ST BOSTON.MASS.		MASS	BOSTON.	YES	EMPLOYER.	YES	YES	1923	NEW YORK.		EMPLOYER.111 DEVONSHIRE ST.BOSTON.MASS.	NO	IMMIG.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	D	GOOD	NO	5	2	MED	BRN	BRN	WIL.
2	HOME ADDRESS.287-3rd AVE. B.C. NEW WESTMINSTER.B.C.	NEW WESTMINSTER.				BNCP.			1928	1929.P.E.		HOME ADDRESS.287-3rd AVE.NEW WESTMINSTER.B.C.			NO										5	6	FR	FR	BRN	
3	[redacted]	[redacted]							[redacted]																					
4	[redacted]	"				[redacted]				[redacted]		[redacted]													[redacted]					
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. B. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____ Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "Niagara." Sailing from SYDNEY. N. S. W. July 24 th., 1930, Arriving at Port of VANCOUVER 15 AUG 1930, 19

No. on List	Family Name	Given Name		Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BARTSCH	ALFRED		45		M	M	New York City. N.Y. Sept. 3/1884		C/o. General Motors. 1775 Broadway. New York City. N.Y.
2	BARTSCH	EVELYN.	M.	45		F	M	" " " May. 25/1884		"." "."
3	BARTSCH	EVELYN.	D.	11		F	S	Philadelphia. Pa. Oct. 16/1918		"." "."
4	GRIES	EVA.	V.	67		F	W	New York City. N. Y. Apl. 20/1863		"." "."
5	HARRIMAN	HERBERT.	M.	56		M	M	New York City. N.Y. Sept. 20/1873		111 Broadway New York City. N.Y.
6	HARRIMAN	SARAH.	H.	39		F	M		Husband. U.S.Citizen. Married 1921.	"." "."
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Inspected By:-
W. E. AINSLEY
H. T. REYBARROM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6116

U. S. Form 509
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Sailing from AUCKLAND. N. Z. JULY. 29 th., 19 30, Arriving at Port of VANCOUVER 15 AUG 1930, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	SMITH	DONALD. A.	40		M	M	Algonas. Mich. Nov. 21/1889		C/o. General Motors. Ltd. 1775 Broadway. New York City. N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
W. E. AINSLEY
H. T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—9018

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

N 5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Sailing from HONOLULU, T.H., AUGUST 9th, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER 15 AUG 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL — FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE — YRS.	AGE — MOS.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CONNER	FOX	56		M	M	STATE SPRING. MIS. NOV. 2/1874		Washington. D. C.
2	CONNER	VIRGINIA	55		F	M	OSSING. N.Y. DEC. 12/1877		" "
3	CONNER	FLORENCE	19		F	S	WASHINGTON. D.C. OCT. 30/1910		" "
4	ANDREWS	MEDELINE.	24		F	S	MINNEAPOLIS. MIN. JUN. 8/1906		3420 Wyandotte Ave. Kansas City. Mis.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
5	~~BIGEL~~	~~ISADORE.~~	33		F	S	~~HAKEFIELD. Kan.~~ MAR. 14/1897		Olympia. Wash.
6	CREW	HENRY. S.	54		M	M	BOSTON. MASS. NOV. 1/1875		Boston. Mass.
7	CREW	ETHEL. H.	52		F	M	BOSTON. MASS. JAN. 17/1878		" "
8	CREW	ETHEL. M.	18		F	S	BOSTON. MASS. OCT. 1/1911		" "
9	CREW	JAMES. H.	23		M	S	BOSTON. MASS. DEC. 16/1906		" "
10	BOOSE	OSCAR. L.	48		M	M	SOMERSITH. PENN. MAR. 10/1884		Sunnyside. Wash.
11	BOOSE	ELIZABETH. E.	43		F	M	CUSTER. MONT. DEC. 11/1886		" "
12	BOOSE	BARBARA.	14		F	S	SUNNYSIDE. MONT. JAN. 23/1916		" "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
13	~~CARSEN~~	~~MILDRED.~~	26		F	S	~~TACOMA. WASH.~~ OCT. 21/1903		Sumner. Wash.
14	BARTLETT	GEORGE.	45		M	S		Dec. 27 th. 1919 Nat. District Court. Honolulu. T.H.	San Francisco. Cal.
15	GETZ	WILLIAM. H.	45		M	M	CINCINNATI. OHIO. OCT. 29/1884		409 Washington Ave. Brooklyn. N.Y.
16	GETZ	BETTY.	44		F	M	FULTON. N.Y. OCT. 30/1885		" "
17	GILMOUR	ETHEL.	42		F	M	WASHINGTON. D.C. AUG. 8/1888		927-21st. Ave. N. Seattle Wash
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
18	~~GILMOUR~~	~~GROVER~~	10		F	S	~~WASHINGTON. D.C.~~ Aug. 21/1919		" "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
19	~~BONESHAGEN~~	~~ELSA.~~	27		F	S	~~HUTCHINSON. MINN.~~ JUNE. 2/1903		Hutchinson. Minn.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
20	~~HANSON~~	~~MILDRED. C.~~	24		F	S	~~EUREKA. CAL.~~ JUNE. 25/1906		Tacoma. Wash.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
21	~~GLEIN~~	~~MILDRED. A.~~	25		F	S	~~SULSOUR. NEW DAK.~~ JAN. 21/1905	Withdrawn by W. E. AINSLEY — H. T. ROWBOTTOM.	" "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
22	~~DE LACEY.~~	~~ROSE.~~	24		F	S	~~TACOMA. WASH.~~ JUN. 28/1906		" "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
23	~~MATSUDA~~	~~KIKUYA~~	17		F	S	~~KOHALA. T. H.~~ MAR. 5/1913		Kohala. T. H.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
24	~~MATSUDA~~	~~MARAYO~~	16		F	S	~~KOHALA. T. H.~~ APL. 30/1914		" "
25	JULIAN	LILLIAN	56		F	W	ROCHESTER. N.Y. SEPT. 1/1875		Wilmington. Mass.
	DID NOT APPEAR								
26	~~LE READ~~	~~EVA.~~	35		F	S	~~HELENA. MONT.~~ SEPT. 19/1895		Helena. Mont.
27	JAUDON	VIRGIL. H.	49		M	W	KANSAS CITY. MO. MAY. 5/1881		Kansas City. Mo. 2370 Independence Boulevarde
28	RAYMOND	NELSON. W.	37		M	M	PHILADELPHIA. PA. FEB. 26/1893		Colonial Hotel. Honolulu. T.H.
29	RAYMOND	NONA.	35		F	M		Naturalised Apl. 30/ 1921 District Court. Honolulu. T.H.	" "
30	MEAD	MARY.	13		F	S	YAKIMA. WASH. JAN. 19/1917		R.F.D. No. 7 Yakima. Wash.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

24

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Sailing from HONOLULU. T.H. AUGUST. 8 th., 19 30, Arriving at Port of VANCOUVER 15 AUG 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	Middle Name	AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
1	~~BAILE~~	~~GLADYS.~~		~~55~~	F	S	SAN FRANCISCO. CAL. OCT. 29/1897		1930 Los Angeles Ave. Berkley. Cal.
2	MACKIE	LYDIA.	M.	29	F	S	BUTTE. MONT. SEPT. 8/1901		116. Front Ave. San Francisco. Cal.
3	MATHESON	IDA.		52	F	W		Naturalized Honolulu. T.H. District Court. Oct. 12/1912	Grays Motel. Honolulu. T.H.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
4	~~LAND~~	MABEL.	C.	52	F	S	Honolulu. T.H. APL. 8/1868		1719 Nuuanu St. Honolulu. T.H.
5	LAWRENCE	FRANCES.		50	F	S	SHEBOYGAN. WIS. Sept 29th 1880		2721 Puumui Ave. Honolulu. T.H.
6	POWELL	HOWARD.		31	M	S	RACINE. WIS. July. 6th 1899		553. E. 80th. St. Nth Portland. Oreg.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
7	~~THORSEN~~	~~MARIE~~		~~48~~	F	S	ALMSTED. CO. MIN. OCT. 9th/1887		1831. 23rd. Ave. N. Seattle. Wash.
8	BROWN	J. TRIMBLE		27	M	S	PHILA. PENN. AUG. 15 /1902		New York City. New York.
9	O'CONNOR	RICHARD		25	M	S	NEW YORK CITY. N.Y. OCT. 2/1904		" " " "
10	SORRELLS	ALMA		40	F	M	PARIS TEX. NOV. 6/1890		The Glen Springs. Watking Glen. New York. N.Y.
11	THOMPSON	RUTH. M.		50	F	M	KENVILLE. MIN. JUNE. 4/1880		Seattle. Wash.
12	YOUNG	BESSIE. M.		49	F	S	DEBUQUE. IOWA. AUG. 2/1881		828 Grant St. San Francisco. Cal.
13									
14									
15									
16							Inspected by:-		
17							W. E. AINSLEY		
18							H. T. ROWBOTTOM.		
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—8618

U. S. Form No. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

[1] LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" Sailing from HONOLULU T. H., AUGUST 8th, 1930, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 14 AUG 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]					STATE SPECIAL [illegible]		Washington
2	[illegible]	[illegible]	62		M		[illegible]		[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	19		F	S	WASHINGTON D.C. [illegible]		[illegible]
4	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
5	[illegible]	[illegible]			F	S	[illegible]		[illegible]
6	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
7	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
8	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
9	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
10	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
11	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
12	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
13	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
14	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
15	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
16	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
17	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
18	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
19	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
20	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
21	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
22	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	27		F	S	[illegible]		[illegible]
24	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
25	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
26	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
27	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
28	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
29	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]
30	[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]

Not [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" Sailing from HONOLULU T.H. AUGUST 8th, 19 30, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 14 AUG 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]					SAN FRANCISCO, CAL. OCT. 29/1907		1230 Los Angeles Ave. Berkeley, Cal.
2	[redacted]						[redacted] 8/12		113 Ivers Ave. San Francisco, Cal.
3	[redacted]							Naturalized Honolulu, T. Hawaii Oct. 12/1914	[redacted] Honolulu, T.H.
4	[redacted]						[redacted] APL. 2/1		1719 Nuuanu St. Honolulu, T.H.
5	[redacted]						Sept 29th 19		[redacted] Ave. Honolulu, T.H.
6	[redacted]						July 6th 09		357 S.E. 60th St. Portland, Ore.
7	[redacted]	[illegible]					OCT. [illegible]		[illegible] 42nd Ave. S.E. Seattle, Wash.
8	[redacted]								[illegible]
9	[redacted]								
10	[redacted]								
11	[illegible]	[illegible]							[illegible]
12	[redacted]								
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Thos. F. Morton
Insp. U.S.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—808

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

[illegible]

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

2511/49
B.S.I.

Visit 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] . Passengers sailing from [redacted], JULY 24/1930., 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
				8-16-30- ADMITTED BY B.S.I. AS NON IMMIGRANT FOR TWO - SIX MONTHS																
1	NON-IMMIGRANT	[redacted]	CHARLES.	49		M	M	FARMER.				THE AUSTRALIA.	LATVIAN.	LATVIA.	RIGA.	See 3-2 TEMP. VISITOR. 666	MEXICO.	DEC.26/1929.	AUSTRALIA.	SYDNEY.
2	NON-IMMIGRANT	[redacted]	SALINA.	25		F	M	DUTIES.					RUSSIAN.	SIBERIA.	UNKNOWN.	TEMP. VISITOR. See 3-2 666	SYDNEY.	JULY.18/1930.	"	"
3		[redacted]	[redacted]	25		F	S	[redacted]					[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	"	"
4	NON-IMMIGRANT	[redacted]	ETHEL.	36		F	S	HOME DUTIES.				SCOTCH.		"	BRISBANE.	TEMP. VISITOR. See 3-2 " BRISBANE.	JULY 18/1930.	"	BRISBANE.
5	NON-IMMIGRANT	[redacted]	DUNCAN.W.	45		M	W	TEACHER.				ENGLISH.		"	PERTH.	TEMP. VISITOR. See 3-2 " MELBOURNE.	JULY.17/1930.	"	PERTH.
6	NON-IMMIGRANT	LLOYD.	GEORGE.F.	46		M	M	FARM.						"	FRASERN.	TEMP. VISITOR. See 3-2 "	JULY.21/1930.	"	MELBOURNE.
7	NON-IMMIGRANT	LLOYD.	EMILY.	45		F	M	HOME DUTIES.						"	RICHMOND.	TEMP. VISITOR. See 3-2 "	"	"	"
8	NON-IMMIGRANT	SMITH.	MARION.E.	48		F	S	"						ENGLAND.	LONDON.	TEMP. VISITOR. See 3-2 "	JULY.17/1930.	"	PERTH.
9	NON-IMMIGRANT	[redacted]	AGNES.	30		F	M	"				HOLLAND.	GERMAN.	GERMANY.	[redacted]	TEMP. VISITOR. See 3-2 666 SYDNEY.	JULY.21/1930.	"	SYDNEY.
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Inspected By:-
A.M. ILLMAN
J. MADDUX

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 15 AUG 1939, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Immediate future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said ticket or passage was paid by the alien himself, or by his father, mother, wife, husband, other person, or by the transportation company, or otherwise, and if prepaid, how)	Whether in possession of $50, and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether in the United States or elsewhere before coming to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a contract laborer	Whether coming as a result of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether ever deported or excluded from the United States, and if so, when?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Time or period of years	If yes—Where?		Profession, occupation, or kind of work	Nationality	Race or people												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	SOLICITOR.c/o PERKINSON STEINSON & CO.KING STREET.ADEL. SYDNEY.N.S.W.			YES	SELF.	YES	YES	1938	THREE YRS.	SISTER-IN-LAW:- VICTORIA KISTLEFF 504 QUEEN STREET. BRISBANE.QUEE.	YES	6 WEEKS.	BRITISH	BRITISH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DK	BRN	GRY.	
2	DO	DO	DO	DO	HUSBAND.	DO	DO	1937	2	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	DK	BRN	BRN.	
3	[illegible]	-	-	-	-	-	-	-	-	c/- QUEEN-STREET.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		Also embarked at Honolulu
4	TRUSTEE.MR.GLO.PARAMIER.QUEEN ANNE.CITY SO.BRISBANE. AUST.	-	-	-	-	-	-	-	-	c/- QUEENS-GATE & SON. 588 QUEEN STREET.BRIS.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
5	MISS.MISS.G.EDWARDS.ALEXANDRE ROAD.PENNANTHILL.BRISBANE. AUST.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	W.H.SMITH.SON & Tst. ADELA.ILL.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	4	FR	BRN	GRY.	
6	PATHER IN LAW.MR.J.SYDNEY. ESPLANADE ROAD.MELBOURNE. AUST.	DO	MELBOURNE.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	c/- DEPT.OF IMMIGRA. CANADA.ILL.	DO	6 WEEKS.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	FR	BRN	BLUE.	
7	FATHER. DO	DO	DO	DO	HUSBAND.	DO	DO	-	-	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8½	FR	BRN	BLUE.	
8	SISTER.MISS.E.SMITH.KENNY ROAD CLAREMONT.PERT.AUSTRALIA.	AUST.	PERTH.	DO	SELF.	DO	DO	-	-	W.H.SMITH.SON & Tst. ADELA.ILL.	DO	6 WEEKS.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	1	DK	DK BRN	BLUE.	
9	NONE ARRIVED. VERMONT.HOLLAND.	HOLLAND.	VERMONT.	DO	DO	DO	DO	-	-	c/- CUNARD WHITE DOMINION LINE.NEW YORK.	DO	6 WEEKS.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	6	1	FR	BRN	BLUE.	
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN MASTER of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. S. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL (SWEAR), Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 508A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

List 46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. " NIAGARA." *Passengers sailing from* AUCKLAND, N. Z., JULY. 22 1930, *19* 30.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1	NON-IMMIGRANT	WILLS	ALAN. F.	32		M	M	Dairy Farmer	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Opunake	Temp.Visiter. 23	Auckland	July.22/1930 Sec 3-2	New Zealand	Manutahi.
2	NON-IMMIGRANT	WILLS	DAISY. C.	31		F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	"	Kakaramea	"	"	" Sec 3-2	"	"
3	NON-IMMIGRANT	WILLS	JOYCE. F.	7		F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Hawera	"	"	" Sec 3-2	"	"
4		DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION ~~COATES~~	~~WINNIFRED.J.~~	~~55~~		~~F~~	~~W~~	~~Home Duties~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~England~~	~~"~~	~~England~~	~~Camberley~~	Transit. 138	"	June.24/1930	~~England~~	~~London~~
5		WITHDREW APPLICATION ~~GUTHRIE~~	~~ANT. D.~~	~~54~~		~~F~~	~~S~~	~~Dept Manager~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~New Zealand~~	~~"~~	~~New Zealand~~	~~Christchurch~~	Temp.Visiter. 26	Wellington	July.22/1930	~~New Zealand~~	~~Dunedin.~~
6	IMMIGRANT	MONTGOMERY	ALBERT. V.	49		M	M	Planter.	"	"	"	Australia	"	England	Bristol	Quota. 57944	Sydney.	BRITISH QUOTA. July.10/1930	Norfolk	Island.
7	NON-IMMIGRANT	MC GRATH	JOHN.	58		M	S	Tent Maker	"	"	"	New Zealand.	"	New Zealand	Naseby	Transit. 2	Wellington	Sec 3-3 July.23/1930	New Zealand	Dunedin.
8		WITHDREW APPLICATION ~~TODD~~	~~William. W.~~	~~76~~		~~M~~	~~M~~	~~Medical Practitioner~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Dumfrieshire~~	~~4~~	Temp.Visiter. "	"	July.8/1930	"	Murchison
9	IMMIGRANT	SHUTE	RONA. I.	31		F	S	Trained Nurse	"	"	"	"	English	New Zealand	Ashurst	Quota. BRITISH No. 2 do.	"	July.21/1930	"	Wellington
10		WITHDREW APPLICATION ~~MANSON~~	~~JESSIE.~~	~~44~~		~~F~~	~~S~~	~~School Teacher~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Scotch~~	~~"~~	~~Dunedin~~	Temp.Visiter. 20	Auckland	July.22/1930	"	Temuka
11	NON-IMMIGRANT	LOVELL	ELIZABETH. I.	53		F	M	Home Duties	"	"	"	"	English	"	Kakaramea	Temp.Visiter. 16	"	Sec 3-2	"	Hawera
12	NON-IMMIGRANT	MCCLURE	AGNES	67		F	W	School Teacher	"	"	"	"	Scotch	Scotland	Eddeshie	Temp.Visiter. 13	"	Sec 3-2 July.25/1930	"	Napier
13	NON-IMMIGRANT	EDWARDS	MILDRED.	44		F	W	Home Duties	"	"	"	"	English	New Zealand	Le Bons Bay	Temp.Visiter 14	"	Sec 3-2	"	"
14	NON-IMMIGRANT	BLACK	ETHEL. M.	48		F	S	Florists	"	"	"	"	"	"	Dunedin	Temp.Visiter. 1	Wellington	Sec 3-2 July. 1/1930	"	Wellington
15	IMMIGRANT	JELFS	LESLIE. W. D.	43		M	D	Student	"	"	"	"	"	"	Christchurch	Non Quota 3	"	Sec 4-E STUDENT July.25/1930	"	Auckland.
16	IMMIGRANT	LEVY	ANNIE.	29		F	S	Clerk	"	"	"	Australia	Jewish	England	London	Quota.	Sydney	BRITISH No 50391 July.29/1930	Australia	Sydney
17	IMMIGRANT	LEVY	ESTHER	32		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Quota.	"	BRITISH no 50390 "	"	"
B.S.I. 2310/29 25M/29	NON-IMMIGRANT	~~DEBARRED~~ GREENFIELD	RACHEL.	8-16-30- 52		F	M	Home Duties	"	ADMITTED BY B.S.I. AS NON IMMIGRANT FOR SIX MONTHS ILLITERATE	"	"	"	Russia	Odessa	Temp.Visiter. 636	UNDER BOND - AMERICAN SURETY No. 142405 Sec 3-2		July.7/1930	"	"
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:-
A.M. ILLMAN
J. MADDUX
W.E. AINSLEY (Imm. Visas)

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 15 AUG 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash, draft, check, money order, express order, bank credit, letter of credit, or other means, or by what person, firm, corporation, society, government, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister. In Law. Mrs.G.Heighway Powell. River. B. C. Canada	N.Z.	Havera	Yes	Self	Yes	No			Sister in Law.Mrs.G.Heighway Powell River.B.C.Canada	Yes	3 Weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Brn	Blu	Nil
2	Sister. "4"	"	"	"	Husband	"	"			Sister. "4"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	Brn	"
3	Aunt. "4"	"	"	"	Father	"	"			Aunt. "4"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	"	"	"	"
4	Sister In Law.Miss.Coates. 36 Clapton Common.London.Engd.	Eng.	London	"	Self	"	No			Floral Park. New York. N.Y.	"	4 Weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Brn	Brn	"
5	Brother.Mr.A.E.Cutler.C/o. Sims Cooper Co.Christchurch.N.Z.	N.Z.		"	"	"	No			Brother.Mr.A.E.Cutler.C/o. Sims Cooper Co.Christchurch.N.Z.	Yes	6 "	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Brn	Blu	"
6	Wife.Mrs.M.K.Montgomery.610 Ind. Chiropractors College.Indianapolis.Ind.	"	"	"	No		610.	Indianapolis.		Wife.Mrs.M.K.Montgomery Chiropractors College. Indianapolis.Ind.	N.Z.	Permanent	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	Fsh	Fr	Blu	"
7	Friend.Mr.J.Cosrin.C/o Park Reynolds & Co.Dunedin.N.Z.	N.Z.	Dunedin.	"	"	"	"		630	C/o.Mr.J.Finnerty. East.15thSt.Brooklyn. N.Y.	Yes	12 Days	No	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Fr	Gry	Blu	"
8	Brother.Mr.J.Todd.C/o.Amalg. Clay & Pottery Works.Wellington.N.Z.	N.Z.	Invercargill	"	"	"	Yes	1906	San Francisco.	Brother.Mr.J.Todd.C/o.Amalg. Clay & Pottery Works.Wgton. N.Z.	"	4 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Gry	Haz	"
9	Mother.mr.G.Shute. 9 Mt. Pleasant.Wellington.N.Z.	Cal.	Gerver.	"	"	"	"	Feb 1930	"	Mr.L.E.Lafferty. Gerver. Cal. U.S.A.	No	Perman	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Brn	Brn	"
10	Mother.Mrs.J.Manson.45 Frame St.N.E.Valley.Dunedin.N.Z.	N.Z.	Dunedin.	"	"	"	No			Mother.Mrs.J. Manson. 45 Frame St.N.E.Valley.Dunedin.N.Z.	Yes	3 Weeks	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	Fr	Dk Brn	Blu	"
11	Husband.Mr.H.T.Lovell. 41 South Rd. Havera. N.Z.	"	Havera	"	Husband	"	"			C/o. Pacific Hotel. San Francisco.Cal.	Yes	3 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fr	Brn	Gry	"
12	Daughter.Miss.V.E.A.Mc Laro. 47 Vager Brown Rd.Napier.N.Z.	N.Z.	Napier	"	Self	"	Yes	Dec 1928	T.H.	Daughter.Miss.V.E.A.McLaro. 47 Vager Brown Rd.Napier. N.Z.	"	6 Weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Gry	"
13	Mother.Mrs.J.Symes.Le Bons Bay.Banks Penn. N.Z.	N.Z.	"	"	"	"	"	"	"	Mother.Mrs.J.Symes. Le Bons Bay. Banks Penn.N.Z.	"	6 Weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Brn	Brn	"
14	Sister.Mrs.Wyatt. Roberts Ave.Devonport.Auckland.N.Z.	N.Z.	Wellington	"	"	"	No			C/o.English Speaking Union San Francisco.Cal.	"	6 Weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Brn	Haz	"
15	Father.Mr.W.Jelfs.Peverel Cres.Papatoetoe.Auckland.	N.Z.	N.Z. Papatoetoe	No	"	"	No			C/o.Lincoln College of Chiropractic.Indianapolis. Ind.	"	Indef	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	Med	Brn	Haz	"
16	Aunt.Mrs.H.Steinberg. 1409 Wickerpark Ave.Chicago.Ill	Ill	Chicago.	Yes	Self	Yes	No			Aunt.Mrs.H.Steinberg. 1409 Wickerpark Ave.Chicago.Ill	No	Perman	Yes	No	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	Med	Brn	Blu	Nil
17	Aunt. "4"	"	"	"	"	"	"			Aunt. "4"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Med	Blk	Gry	"
18	Sister. "4"	Aust	Sydney	"	"	"	"			Sister. "4"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Dk Brn	Gry	"
19										SEN: RAYMOND LEVY 360 CENTRAL PARK. W: N.Y.C	Yes	6Mths	No	"	"	"	"	"	"	"	"						
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—68

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.F.S. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of _____, 19 . .

at VANCOUVER

_____ Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of [illegible], 19

at VANCOUVER

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 598A

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 9T

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [redacted]. *Passengers sailing from* [redacted], [redacted], 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	[and what language (or, if exemption claimed, on what ground)]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	NON-IMMIGRANT	[redacted]	[redacted]	30		M	M	[redacted]	YES	[redacted]	YES	FIJI.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	Sec 3-3 [redacted]	[redacted]	FIJI.	[redacted]
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:-
A. M. ILLMAN
J. MADDUX

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—631

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 15 AUG 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether it was paid by others, whether it was paid in whole or in part by transportation lines, or by whom)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Persons of Immigrable Race in Nonquota Status			Persons of Races Not Immigrable	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming for any purpose or in pursuance of any arrangement to perform labor in the United States	Whether coming for any other immoral purpose	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Time or period of years	If yes—Where?		Previous admission to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Previous admission to the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NO	[illegible]	NO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	YES	3 WEEK.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DK	[illegible]	[illegible]	BLK.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J F S Brown
MASTER Officer.

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 110

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from HONOLULU,T.H. ,AUGUST.8/1930., 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 15 AUG 1930 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	CHUMAN.	BETTY.	18		F	S	EUGENE,ORE. JUNE.26/1912.		1572 RIVERVIEW ST.EUGENE,ORE.
2	PARSONS.	MABEL.M.	57		F	M	SAGINAW,MICH. NOV.11/1873.		PORTLAND,ORE.
3	POPPLETON.	IRENE.L.	45		F	M	COUNCIL GROVE,KAN. JAN.1/1885.		36-1st AVE.PORTLAND,ORE.
4	POPPLETON.	GRACE.	21		F	S	PORTLAND,ORE. JUNE.4/1909.		"
5	RASOR.	VIRGINIA.	21		F	S	DAYTON,OHIO. JAN.9/1909.		371 E 1st AVE.DAYTON,OHIO.
6	REA.	ELLA.A.	71		F	M	COUNCIL BLUFFS,IOWA. MAY.7/1859.		648 HARRISON ST.SANDON,ORE.
7	[redacted]								
8	ROBINSON.	HAZEL.G.	26		F	S	DAYTON,OHIO. JUNE.24/1904		358 E CATRON ST.MONMOUTH,ORE.
9	ROGERS.	JEAN.	19		F	S	MEDFORD,ORE. JAN.16/1911.		851 PACIFIC TERR.MARMOUTH,ORE.
10	SMITH.	OPAL.	28		F	S	VILLARD,MIN. APL.1/1902.		KELSO,WASH.
11	[redacted]								
12	[redacted]								"
13	SMITH.	PHYLLIS.	21		F	S	GRASS VALLEY,ORE. APL.16/1909.		GRASS VALLEY,ORE.
14	SHELDON.	MONA.D.	40		F	M	POMEROY,WASH. SEPT.18/1890.		461 MARMOUTH ST.INDEPENDENCE,ORE
15	[redacted]								
16	SPRING.	LAURA.	28		F	S	FOSTER,ORE. MAY.12/1902.		2120 5th AVE.MILWAUKIE,ORE.
17	STRALEY.	MEARLE.	25		F	S	DES LAGS,DAK. MAY.24/1905.		666 18th COURT.MARSHFIELD,ORE.
18	STANLEY.	ORRIN.E.	58		F	M	MASON CITY,IOWA. SEPT.24/1875.		2601 49th ST.PORTLAND,ORE.
19	THOMAS.	ISABELLA.	28		F	S	DAYTON,OHIO. AUG.15/1891		1154 VERNON DRIVE.DAYTON OHIO.
20	~~EDWARDS.~~	VIVIAN.	~~23~~		~~F~~	~~S~~	SANTA RITA,N.M. AUG.7/1906.		SANTA RITA,NEW MEXICO.
21	[redacted]								
22	WHITE.	[redacted]	24		F	S	PORTLAND,ORE. APL.21/1906.		345 BELLEVUE SALEM,ORE.
23	WHITNEY.	JOSEPHINE.	21		F	S	PORTLAND,ORE? JUNE.2/1930.		447 E 18th ST.PORTLAND,ORE.
24	WORCESTER.	ELEANOR.S.	40		F	S	IDA GROVE,IOWA. APL.18/1890.		FRANKLIN HALL. SPOKANE,WASH.
25	[redacted]								
26	YOUNG.	ALBERTA.	23		F	S	PORTLAND,ORE. JULY.1/1906.		SUMPTER,ORE.
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
W.E.Ainsley
H.T. Rowbottom

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

Form 639 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 109

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. S.M.S. "EMPRESS" sailing from [redacted], 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 15 AUG 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	[redacted]	[redacted]	31		F	S	IOWA.KANSAS.	AUG.27/1899.	[redacted]
2	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]		[redacted]
3	[redacted]	[redacted]	29		M	M	[redacted]	[redacted]	[redacted]
4	[redacted]	[redacted]	29		F	M	[redacted]	MAR.31/1899.	"
5	[redacted]	[redacted]	22		F	S	[redacted]	FEB.16/1908.	[redacted]
6	[redacted]	[redacted]	61		F	M	[redacted]	MAY.8/1899.	[redacted]
7	[redacted]	[redacted]	24		F	S	[redacted]	MAR.30/1906.	[redacted]
8	[redacted]	[redacted]	28		F	S	[redacted]	MAY.5/1899.	[redacted]
9	[redacted]	[redacted]	38		F	S	[redacted]	NOV.2/1896.	[redacted]
10	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]
11	[redacted]	[redacted]	21		F	S	[redacted]	MAY.8/1899.	[redacted]
12	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]
13	[redacted]	[redacted]	29		F	S	[redacted]	SEPT.27/1899.	[redacted]
14	[redacted]	[redacted]	49		F	S	[redacted]	MARCH.9/1901.	[redacted]
15	[redacted]	[redacted]	22		F	S			[redacted]
16	[redacted]	[redacted]	25		F	S			"
17	[redacted]	[redacted]	25		F	S	[redacted]	JAN.12/1907.	[redacted]
18	[redacted]	[redacted]	49		F	S	[redacted]	APR.26/1899.	[redacted]
19	[redacted]	[redacted]	29		F	S	[redacted]	MAY.12/1919.	[redacted]
20	[redacted]	[redacted]	25		F	S	[redacted]	FEB.25/1907.	[redacted]
21	[redacted]	[redacted]	29		F	S	" "	OCT.25/1899.	"
22	[redacted]	[redacted]	37		F	S	[redacted]	OCT.14/1899.	[redacted]
23	[redacted]	[redacted]	24		F	S	[redacted]	MARCH.17/1906.	[redacted]
24	[redacted]	[redacted]	34		F	S	[redacted]	FEB.4/1897/	[redacted]
25	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]
26	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]
27	[redacted]	[redacted]	25		F	S	[redacted]	APL.29/1905.	[redacted]
28	[redacted]	[redacted]	26		F	S	[redacted]	APL.24/1904.	[redacted]
29	[redacted]	[redacted]	40		M	M	[redacted]	AUG.7/1899.	[redacted]
30	[redacted]	[redacted]	37		F	M	[redacted]	MAY.12/1905.	"

Interpreted by:-
W. E. AINSLEY
H. T. ROWBOTTOM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-608

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1737

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. H.M.S."NIAGARA" sailing from HONOLULU,T.H., AUGUST.6/1930, 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 15 AUG 1930 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ANDREWS.	WINNIFRED.	25		F	S	CLOQUET.MINN.	OCT.22/1905.		EUGENE.ORE.
2	ANDREWS.	MARIE.JUNE.	29		F	S	WASCO.ORE.	JUNE.6/1901		WASCO.ORE.
3	ALDERSON.	PAT.	45		F	S	UNION.N. YA.	AUG.8/1885.		ALDERSON.NEB.
4	BAKER.	HELEN.	25		F	S	ASHLAND.WASH.	AUG.21/1904.		2005 DEVIS AVE. SPOKANE.WASH.
5	BENNETT.	LOUISE.	22		F	S	REDMOND.ORE.	AUG.24/1908.		2000 WALNUT ST.BOULDER.COL.
6	BELL.	VILLA.	27		F	S	ARKINSAS.KANSAS.	FEB.20/1903.		ARKINSAS.KANSAS.
7	BIRGE.	GLADYS.	23		F	S	PORTLAND.ORE.	NOV.22/1921.		BIRGE.WASH.
8	BIRGE.	MARY.	25		F	S	PORTLAND. ORE.	OCT.20/1904.		2010 McPHERSON STREET. NORTH BEND.ORE.
9	BOOTH.	VERA.	25		F	S	ACME.ORE.	NOV.3/1904.		ACME.ORE.
10	BOSLING.	HELEN.L.	37		M	M	PORTLAND.ORE.	MAR.26/1903.		2175 ALDER ST. EUGENE.ORE.
11	BOSLING.	HELEN.	37		F	M	PLAIN CITY.OHIO.	MARCH.4/1903.		"
12	BROWN.	HELEN.M.	32		F	S	PORTLAND.	NOV.6/1897.		WALDPORT.ORE.
13	CALDWELL.	ARDATH.L.	25	F	S	HENRYETTA.KAN.	JULY.20/1904.			866 18th ST.MARSHFIELD.ORE.
14	CALDWELL.	VIOLA.	49	F	S	KINLOCH.S.DAK.	MAY.18/1880.			4827.BURKE ST.SEATTLE.WASH.
15	[redacted]									[redacted]
16	CARLSON.	LUCILLE.	27	F	S	ASTORIA.ORE.	AUG.7/1902.			1918 McPHERSON AVE.FEN BEND.ORE.
17	CHAPIN.	MARY.V.	39	F	S	ANITA.IOWA.	DEC.25/1890.			761.E.18th AVE.EUGENE ORE.
18	CHRISTOPHERSON.	LILLIE.	26	F	S	ROSEBURG.ORE.	JUNE.8/1904.			39 GRAND ST.EUGENE.ORE.
19	CONRAD.	FLORENCE.	35	F	M			CIRCUIT COURT.PORTLAND.ORE.JUNE.18/1919.		GROVE.TOLIDO.ORE.
20	DE GUIRE.	OLIVIA.	26	F	S	SILVERTON.ORE.	AUG.26/1903.			SILVERTON.ORE.
21	DORSEY.	LILLIAN.D.	29	F	M	MADISON.WIS.	JUNE.25/1875.			ECHO.ORE.
22	DU BOIS.	JEAN.	21	F	S	VANCOUVER.WASH.	SEPT.26/1909.			514 W.9th AVE.VANCOUVER.WASH.
23	DRAKE.	PAULINE.	40	F	S	SPOKANE.WASH.	MAY.19/1890.			PARSONS HOTEL.SPOKANE.WASH.
24	[redacted]									[redacted]
25	FAUCETT.	NELLIE.	54	F	S	CALDWELL.ORE.	FEB.7/1876			694 E 22nd ST.PORTLAND.ORE.
26	[redacted]									[redacted]
27	GALBRAITH.	KATHERINE.	25	F	S	PORTLAND.ORE.	APR.7/1907.			171-63rd ST.PORTLAND.ORE.
28	GALBRAITH.	HELEN.	35	F	S			FATHER NATURALIZED U.S.CITIZEN.		"
29	GILDOZ.	GEORGIANA.	19	F	S	PORTLAND.ORE.	NOV.9/1910.			309 PARROD ST.PORTLAND.ORE.
30	[redacted]									[redacted]

Inspected by:-
W.E. AINSLEY
H.T. ROWBOTTOM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

Form 523 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from [illegible] , 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 15 AUG 1930 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
1	[illegible]	[illegible]	25		F	S	[illegible] NOV.11/1905.		761.E.18th AVE.EUGENE.ORE.
2	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
2	JOHNSTON.	KATHRINE.	23		F	S	COLUMBIA. [illegible] 23/1906.		PAYNE.IDA.
3	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
3	[illegible]	[illegible] X	27		M	M	[illegible] MAR.28/1904.		1949 PALOLO AVE HONOLULU.T.H.
4	[illegible]	MABEL.	28		F	M	MAIN.U.S. [illegible]		" "
5	RILEY.	REBECCA.	25		F	S	MILFORD.IND. [illegible]		739 MELROSE ST.CHICAGO.ILL.
6	REDDY.	MILDRED.	24		F	S	PROVIDENCE.R.I. SEPT.24/1906.		19 CALLA ST.PROVIDENCE.R.I.
7	SCHMAZ	IRENE.	25		F	S	ASTORIA.ORE. DEC.27/1904.		RT.2 BOX WINLOCK.WN.
8	SOLSON.	FREDERICK.E.	26		M	M	SEATTLE.WASH. MAY.9/1900		45 14th 16th N E SEATTLE.WASH.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
W.E.AINSLEY
H.T.ROWLATTUM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

34

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from AUCKLAND,N.Z. JULY 29/1938. , 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 15 AUG 1938 , 19

No. in List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	O'BRIEN.	JOHN.C.	34		M	S		NATURALIZED DISTRICT COURT. EASTERN DISTRICT LOUISIANA.	3000 TOURO ST. NEW ORLEANS.LOUISIANA.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected By:-
W.E. AINSLEY
H.T. RAWBOTTOM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 598 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

135

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. H.M.S. "NIAGARA" sailing from SYDNEY, N.S.W., JULY 24/1930., 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 15 AUG 1930 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	[illegible]	[illegible]	30		M	S	[illegible] NOV. 10/1899.		830 SUE FRANCISCO AVENUE. [illegible] CAL. U.S.A.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

Form 63-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [illegible] 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 19..., Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 14 AUG 1930, 19...

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1						S			
2						S			
3						M			
4						S			
5						S			
6					F	S			
7					M	S			
8						S	Toronto Ont		
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Thos Thompson
U.S.C.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-608

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

15 AUG 1930

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

* NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 506B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

347.8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Passengers sailing from SYDNEY, N. S. W., JULY. 24 th., 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	IMMIGRANT	SUMNER	ALAN.	25	M	S	Drafts-man.	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Preston.	Quota. 57940	BRITISH. Sydney	July. 8/1930	Australia	Sydney
2	NON-IMMIGRANT	BRANAIR	BERNARD. A.	23	M	S	Soft Goods Salesman	"	"	"	"	"	Australia	Brunswick.	Temp. Visiter. 30	Melbourne.	July. 21/1930	"	Melbourne
3	IMMIGRANT	BROWN	HENRY. G.M.	28	M	M	Lace. Engineer	"	"	"	"	Scotch	Scotland	Letham.	Quota. 50661	BRITISH Adelaide.	Apl. 16/1930	"	Adelaide
4	IMMIGRANT	BROWN	AGNES. W.	28	F	M	Home Duties.	"	"	"	"	"	"	Monifrith.	Quota. 50602	BRITISH "	"	"	"
5	IMMIGRANT	GREENBERG	DAVID.	30	M	M	Music Teacher	"	"	"	"	Jewish	England	Manchester	Quota. 57934	BRITISH. Sydney.	July. 12/1930	"	Sydney.
6	IMMIGRANT	JONES	VICTOR. G.	22	M	S	Boys Work Director.	"	"	"	"	English	Australia	Boulder	Non Quota. 8	Adelaide.	July. 9/1930	"	Adelaide.
B51. 25.10/111	DEBARRED	OVISS	FIVEL.	8-13-30- 35	M	M	Brick-layer.	"	"	"	"	Polish	Poland	Kovarsk.	12	Melbourne.	July. 10/1930	"	Melbourne
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

SEC 3-2 SEC 4-E STUDENT SEC 3-2

DEBARRED: 1mm (Q) No. 1mm VISA - BOND PROVIDED SIXTY DAYS.

Endorsed by:-
A.M. ILLMAN
J. MADDOX
W.E. AINSLEY (1mm VISAS)

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24—681

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 15 AUG 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Answer "Yes" or "No")	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Mother.Mrs.A.H.Sumner. 8 Latham St. Preston.Lanes. England.	Ill.	Chicago	Yes	Self	Yes	No			Mother. Mrs.A.H.Sumner. 8 Latham St. Preston Lanes. England.	No	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Brn	Brn	Nil
2	Mother. Mrs.R.Trahair. 89 Moreland Rd.Brunswick.Aust.	Aust.	Brunswick	"	"	"	"			C/o.Aust. Trade Commissioner 25 Broadway.New York. N.Y.	Yes	6 Mths	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
3	Friend.Mrs.Donnachie. 74 Woodside Ave.Elmhurst.Long Island. N.Y.	N.Y.	Elmhurst.	"	"	"	"			Friend.Mrs.Donnachie. 74 Woodside Ave.Elmhurst.Long Island. N.Y.	No	Perman	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dk	"	"	"
4	Friend. "	"	"	"	Husband	"	"			Friend. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	"	Blu	"
5	[redacted], Mrs.A. Greenberg. Mother. Chicago. Ill.	Ill	Chicago	"	Self	"	Yes	1927	Chicago.	Mother. Mrs. A. Greenberg. Chicago. Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Dk	Dk Brn	Gry [redacted]	"
6	C/o. Y. M. C. A. College. Springfield. Mass. U.S.A..	Mass	Springfield	"	"	"	No			C/o. Y. M. C. A. College Springfield. Mass.	Yes	ONE YEAR. ~~Indef.~~	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	Brn	"
7	Friend. Mr. H. Geavny.522 E 18th.St. New York City.N.Y.	N.Y.	New York.	"	"	"	No			Friend. Mr.H.Geavny. 522 E 18th.St. New York City.N.Y.	ONE YEAR			"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Dk	Brn	"
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the S. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—620

Form 8008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

36. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S. "NIAGARA". *Passengers sailing from* [redacted], [redacted], 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	IMMIGRANT	BERRY.	LOUIS.H.	42		M	M	MINISTER.YMCA	ENGLISH.	YES	AUSTRALIA.	ENGLISH.	AUSTRALIA.	U.S.A.	LEGAL RESIDENT OF U.S. IN TRANSIT FROM HONOLULU.T.H.		U.S.A.		CHALLIS. IDAHO.	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:
A.M.INLMAN
J.MADDUX

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 18 AUG 1930, *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Do you believe in or are you opposed to organized government? (If not explained in detail under No. 28, write "Yes.")	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously excluded from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	BROTHER.MR.J.BERRY. OOGAROO.N.S.W. AUSTRALIA.	IDAHO.	COUR DE ALENE.	NO	SELF.	YES	YES	1917.	SAN FRANCISCO.	COUR DE ALENE.IDAHO.	NO	PERMT.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BLK	GRY.	XL.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J F S Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 15 AUG 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____ Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

39

Form 509
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 112

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15 AUG 1930

S. S. H.M.S. "NIAGARA" sailing from [redacted], [redacted], 19__, Arriving at Port of VANCOUVER, 19__

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
✓ 1	CLARK.	CHARLES.	21		M	S	SAN FRANCISCO.CAL. JAN.28/1909.		RENO.NEVADA.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
2	[redacted]	[redacted]	16		F	S	[redacted]		[redacted]
✓ 3	[redacted]	[redacted]	20		M	S	[redacted]		[redacted]
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
4	[redacted]	[redacted]	18		M	S	[redacted]		[redacted]
✓ 5	TOTTEN.	DAVID.	21		M	S	OAKDALE.WASH. NOV.11/1908.		BELLINGHAM.WASH.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
W.E. AINSLEY ✓
H.T. ROWBOTTOM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

Form 40
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 111

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "NIAGARA" sailing from AUCKLAND, N.Z. JULY.29/1930. 19__, Arriving at Port of VANCOUVER 15 AUG 1930, 19__

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HODGSON.	EDWIN.	43		M	S		NATURALISED JULY.1st.1924. BALTIMORE.MARYLAND.U.S.A.	59 CLAY ST.SAN FRANCISCO.CAL.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
W.E. AINSLEY
H.T. RUNBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* EMPRESS OF JAPAN, ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A S Donaldson

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , *19*

at VICTORIA

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN. Passengers sailing from HONG KONG, 7th. August, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	
1									EMBARKED AT YOKOHAMA													
2	NON-IMMIGRANT	Sukata	Shigemburo	53		M	M	Merchant	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Mayebashi	Passport Visa 185	Tokyo	12/8/30	Sec 3-2	Japan	Tokyo	
3																						
4																						
5																						
6																						
7															Inspected by:-							
8																						
9																	H.T. TONGSTROM					
10																	A.M. ILLMAN					
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., AUGUST 22nd., 19 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or a institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends permanently to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	Wife, Fumi. 10-1 Shirokan, Tokyo.		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	April 1930	New York	1930	Deering Plain & Tuttle Co. Indianapolis, Ind. Business	Yes		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk.	Blk.	Bra.	Nil
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* EMPRESS OF JAPAN, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

M J Dollard

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. Donaldson, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, sailing therewith, (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

A S Donaldson
Surgeon.

Sworn to before me this 22nd. day of AUGUST, 19 30

at VANCOUVER, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 402 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Passengers sailing from HONG KONG, AUGUST 29th, 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		EMBARKED AT HONG KONG																			
2	NON-IMMIGRANT	DAVIES	Lewis James	65		M	M	Retired	Yes	English	Yes	England	English	England	London	592 A 45386	Sydney Austr. Melbourne	T.V.18/8.30 6/3/1928	Sec 3-2	Australia	SYDNEY London
3	NON-IMMIGRANT	DAVIES	Lindie	45		F	M	Wife	Yes	English	Yes	Australia	Englis	Australia	Sydney	578 72341	Sydney Austr. Melbourne	T.V.16.8/30 27.4.1922	Sec 3-2	Australia	SYDNEY London
4		WITHDREW APPLICATION DAVIES	Edward Sparke	22		M	S	Student	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	A 45387	Melbourne	6/3/1928		Australia	London
5	NON-IMMIGRANT	DAVIES	Gwynneth Sparke	17		F	S	None	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	591 566080	Sydney, Austr. London	T.V.18/8/30 Sept.8/26	Sec 3-2	Australia	SYDNEY London
6	NON-IMMIGRANT	NILSSON	Hans Fredrik	38		M	S	Civil Engineer	Yes	Sweden	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Sjara	9 2586	Singapore Stockholm	31/7/30 11/1/29 Re.19/5/29	Sec 3-2	F. M. S.	Kuala
7		LEFT SHIP AT VICTORIA O'DONNELL	MICHAEL T	55		M	S	Clergyman	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Charlestown	187	Manila	1/4/1923 Re.25/7/30		P. I.	Manila
8	NON-IMMIGRANT	PHILBY	Owen George Bridger	40		M	S	Army Officer	Yes	English	Yes	British	English	England	Leighlmd	36 121/27	HongKong Port Said	23/7/30 28/5/27	Sec 3-2	China	Hong Kong
9	NON-IMMIGRANT	VAN SANDICK	Onno LWier	38		M	S	Factory Manager	Yes	Dutch English French	Yes	Dutch	Dutch	Holland	Deventer	5 1908	Surabaya Surabaya	24/7/30 17.7/30	Sec 3-2	Java	Surabaya
10		LEFT SHIP AT VICTORIA WALLACE	Alena Margaret	35		F	M	Wife	Yes	English	Yes	Gt. Britain	Scotch	U.S.A.	Milt. Kansas	42 6587	Hong Kong T.V. Hong Kong			China	Hong Kong
11		LEFT SHIP AT VICTORIA WALLACE	Charles Donald	9		M	S	Student	Yes	English	Yes	Gt. Britain	Scotch	U.S.A.	Seattle	42 6587	Hong Kong			China	Hong Kong
12		LEFT SHIP AT VICTORIA WALLACE	Mary Frances	9		F	S	Student	Yes	English	Yes	Gt. Britain	Scotch	China	Hong Kong	672 672	Hong Kong Hong Kong	Quotavise		China	Hong Kong
13		EMBARKED AT SHANGHAI CHINA																			
14																					
15		WITHDREW APPLICATION. Cobbett	Ruby	44		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	England	England	Canada	Norwich Ontario	434	Manila, P.I.	21-6-29			
16																					
17		[illegible]						EMBARKED AT KOBE JAPAN													
18	NON-IMMIGRANT	BODMER	LEO	50	8	M	M	Engineer	Yes	English French German	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Zurich	838 4983	Kobe T. V. Zurich Renew	30-6-30 13-8-1928 10-8-29	Sec.3-2		Switzerland
19	NON-IMMIGRANT	FISCHER	ALBRECHT	42		M	S	Engineer	Yes	English French German	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Bienne	84/5458 2425	Kobe T. V. Madrid Renew	28-6-27 17-12-29	Sec 3-2	Japan	[illegible]
20	NON-IMMIGRANT	HENDERSON	CHARLES	55	5	M	S	Banker	Yes	English	Yes	Gt. Britain	Scotch	Scotland	Caracoustie	37 4110	Kobe T.V.Visa Bombay	Re.11.7/1930	Sec 3-2	Japan.	Kobe
21																					
22		EMBARKED AT YOKOHAMA																			
23	NON-IMMIGRANT	Black	James George	63		M	S	Judge	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	499 34420	Melbourne T.V.Visa Melbourne	27/4/25	Sec 3-2	Australia	Melbourne
24	NON-IMMIGRANT	Garbe	Louis	33		M	S	Merchant	Yes	French English	yes	French	France	France	Wailler	172 66734	Tokyo T.V. Paris	5/8/30 19.10.29	Sec 3-2	Japan	Tokyo
25	NON-IMMIGRANT	Hughes	John Allen	53		M	M	None	Yes	English	Yes	England	English	England	Falmouth	1507 12981	Southampton London	9/4/30 3/7/1929	Sec 3-2	England	Cornwall
26	NON-IMMIGRANT	Hughes	Mary Ellen	49		F	M	Wife	Yes	English	Yes	England	English	England	Manchester	1507 12981	Southampton London	9/4/30 3/7/1929	Sec 3-2	England	Cornwall
27	NON-IMMIGRANT	Hughes	Jack	13		M	S	None	Yes	English	Yes	England	English	England	Falmouth	1507 12981	Southampton London	9/4/30 3/7/1929	Sec 3-2	England	Cornwall
28	NON-IMMIGRANT	Lennie	James Corquhowiy	47		M	S	Banker	Yes	English	Yes	England	English	England	London	6 6821	Tientsin Shanghai	31/7/1930 14/8/1930	Sec 3-6	Travelling	
29																					
30																					

Inspected by:- H. T. ROWBOTTOM
A.M. ICEMAN.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B. C., AUGUST 22ND., *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether established and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to (1) return to the country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	Point Piper Sydney N.S.W.		N. Y. New York	Yes	Myself	L of C	Yes	Several visits			C/o National City Bank, New York City	Tourist 2 Weeks										5	10	Fair	Brn.	Blue	
3	Point Piper Sydney N.S.W.		N.Y. New York	Yes	Husband	L of C	Yes	Several visits			C/o National City Bank, New York City	Tourist 2 Weeks										5	5	Clear	Brn.	Blue	
4	Point Piper Sydney N.S.W.		N.Y. New York	Yes	Father		No	-	-		C/o National City Bank, New York City	Tourist 2 Weeks															
5	Point Piper Sydney N.S.W.		N.Y. New York	Yes	Father		No	-	-		C/o National City Bank, New York City	Tourist 2 Weeks										5	2	Fair	Brn.	Blue	
6	T Westbory Kuala Kangsar F.M.S.	-	-	No	Self	250.	No	-	-		Spara Sweden	In route to Europe										5	11½	Dark	Brn.	Hazel	
7	FR Bishop T Manila Calle Arzolispe Manila	Dublin Ireland		No	Self	100.	Yes	1912	New York		Dublin Ireland	2 Weeks										5	8	Fair	Grey	Blue	
8	C.O. Somerset Light Infantry Hong Kong , China	Somerset England		No	Self	250.	No	-	-		Thomas Cook & Son New York City	One Week										5	7½		Fair	Grey	
9	Lissone - Lindeman Simpon 94 Sourabaya, Java	Round World Java to Java		Yes	Self	2000.	No	-	-		C/o Raymond & Whitcomb Co., New York City	In transit 2 months										6	-	Fair	Grey	Brn.	
10	Chas Wallace 2 Connaught Rd. Hong Kong	Wash. Seattle		Yes	Husband	Birth	1894 - 1914				Mr A.R. Clegg, 2102, Shelby St. Seattle	18 months visit										5	1	Fair	Brn.	Brn.	
11	Chas Wallace 2 Connaught Rd Hong Kong	Wash. Seattle		Yes	Father	Birth	Seattle				Mr. A.R. Clegg 2102 Shelby St. Seattle	Permanently										4	-	Fair	Brn.	Brn.	
12	Chas Wallace 2 Connaught Rd. Hong Kong	Wash. Seattle		Yes	Father		Yes	1926	Seattle		Mr. A.R. Clegg 2102 Shelby St. Seattle	Permanently										5	6	Fair	Brn.	Brn.	
13																											
14																											
15	Husband, F.R. Babbott 70 Rue Legueree, Shanghai	Edmonton Alberta Canada		No	Self	300.	Yes	1929	Pasadena Calif.		James Ramsey McDonald Hotel Edmonton	Visit in transit 2 months										5		Fair	Brn.	Blue	
16																											
17																											
18	Nishizui Trading Co. Osaka, Japan	N.Y. New York		No	Firm	10000. LofC	Yes	1902 1911	New York Philad.		American Brown Boveri Co. 780 Lexington Ave. New York	Business 2 Weeks												Fair		Blue	
19	Nishizui Trading Co. Osaka, Japan	N.Y. New York		Yes	Brown Boveri Electric Co.	200.	No	-	-		American Brown Boveri Co. 780 Lexington Ave. New York	Business 3 or 4 weeks										5	10	Fair	Grey		
20	Hong Kong Bank, Kobe, Japan	Blairgowrie Scotland		Yes	Self	50.	No	-	-		C/o Hong Kong Bank. Wall St, New York N.Y.	Visit 2 months										5	10	Pale	Fair	Blue	
21																											
22																											
23	C/o Government Offices, Melbourne Australia	London England		Yes	Self	250.	Yes	In transit			In transit to Europe	EIGHT Four weeks										5	10	Fair	Fair	Blue	
24	Nipon Citroen Co. Kobye, Japan	Paris, France		Yes	Citroen Co. Paris	200.	Yes	2 weeks	New York		American International underwriters, 80 William St. New York	In transit 1 month										5	3	Fir	Fair	Brn.	
25	W.F. Wrighley 55. Brown St. Manchester England	Cornwall England		Yes	Self	2400.	Yes	1930	New York		C/o Plaza Hotel, New York City	In transit 10 or 12 days										5	5	Light	Brn.	Grey	
26	W.F. Wrighley, 55, Brown St. Manchester England	Cornwall England		Yes	Husband	2400.	Yes	1930	New York		C/o Plaza Hotel, New York City	In transit 10 or 12 days										5	1	Light	Brn.	Grey	
27	W.F. Wrighley, 55, Brown St. Manchester England	Cornwall England		Yes	Father	2400.	Yes	1930	New York		C/o Plaza Hotel, New York City	In transit 10 or 12 days										5	1	Light	Brn.	Grey	
28	A. L. Mulliens Bank of JAPAN India Australia Kobe China	London England		Yes	Self	100.	Yes	1929	New York		4 Bearer St. New York City	In transit 10 days										5	11	Sall.	Brn.	Brn.	
29																											
30																											

R. Sykes

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBINSON, C.B.E., R.D., R. [illegible] MASTER, of the EMP. [illegible] OF JAPAN, from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robinson

Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this 22nd. day of August, 19[illegible]

at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. A. Donaldson, Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN", Sailing Eastward (Strike out words between "sailing" and "or" as required by circumstances. If this case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. A. Donaldson

Sworn to before me this 22nd day of August, 1930

at Vancouver, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2
43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN. *Passengers sailing from* HONG KONG, August 7th 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1									EMBARKED AT KOBE JAPAN												
2	NON-IMMIGRANT	Minami	Kobushige	33		M	M	Trader	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Sennangun Osaka-fu	92	Kobe	7/8/30	Sec 3-2	Japan	Kobe
3	NON-IMMIGRANT	Minami	Nado	30		F	M	Wife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Sennangun Osaka-fu	92	Kobe	7/8/30	Sec 3-2	Japan	Kobe
4	NON-IMMIGRANT	Nakashima	Haru	40	5	F	W	Companion	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kobe	91	Kobe T.V.	7/7/30	Sec 3-2	Japan	Kobe
5									EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN												
6	NON-IMMIGRANT	Fudzii	Rinji	41		M	M	Electrical Engineer	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Toyama-Ken	124 117	Tokyo	23/7/30	Sec 3-2	Japan	Tokyo
7	NON-IMMIGRANT	Imaoka	Yoshio	30		M	M	Electrical Engineer	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	2402	Tokyo	21/7/30	Sec 3-2	Japan	Tokyo
8	USC	Takaki	Ikuko	19		F	S	Student	Yes	English Japanese	Yes	U. S.	Japanese	U.S.A.	Plainfield New Jersey						
9	NON-IMMIGRANT	Yoshizumi	Takotaro	51		M	M	Importer	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	29	Kobe	11/7/30	Sec 3-2	Japan	Osaka
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

2514 B.S.I.

ADMITTED BY B.S.I. 6-22-30 - NMM 1mm - Six Months.

Inspected by:-
H.T. ROWBOTTOM
A.M. ILLMAN.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria B. C., August 22nd 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence.)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether sent for by any other person, or by any organization, society, steamship policy, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or her official character? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose?	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to go to some other country, and, if so, which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	Mr. & Mrs. S. Ohsne Hashimoderi Kobe		Ill	Chicago	Yes	Self	50	Yes	1929	Chicago		Friend R. E. Godhardt 2060 Larrabee Chicago Ill		5 Weeks													Dark	Bk	Bk	
3	Home Mr. & Mrs. S. Ohsne Hashimoderi Kobe Mother Mrs. Hakashima		Ill	Chicago Long	Yes	Husband Mrs. R.E.G.			1926	Columbus		Friend R. E. Godhardt 2060 Larrabee Chicago Ill Friend R.E.L. Smith		5 Weeks 6																
4	6/15 Haka Yamayoderi Kobe		N.Y.	Island	Yes	Taylor	300		1930	Ohio		St. James P.O. Long Island N.Y.		Months													Dark	Bk	Bk	
5																														
6	Friend Mrs. Y. Fujii No. 2. Shoto Shibuya Tokyo		N.Y.	New York	Yes	Tokyo Electric Co.	1000	No				Friend W.G. Duncan 120 Broadway New York		Less Than 6 Months												5	5	Y	Bk	Bn	
7	Mrs. Y. Imaka 45 Miamicho 5 Chome Tokyo		N.Y.	New York	Yes	Tokyo Electric Co.	1000	Yes	1927 1926	N.Y. City		Friend W.G.Duncan 120 Broadway New York		Less than 6 Months												5	8½	Y	Bk	Bn	
8	Mother T. Takaki 1 Nagasakaho Azabu Tokyo		Missouri	St. Louis	No	Self	50					The Principia School St. Louis Missouri																		
9	Mrs. K. Yashizumi Osaka City		N.Y.	New York	Yes	Self	100		1925	N.Y City		Scott & Williams 346 Broadway New York City		2 Months												5	1	Fair	Bk	Bn	
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

E. S. Hall

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Robinson, C.B.E., R.D., R.N.R. *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "EMPRESS OF JAPAN" *, from* Hong Kong *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S. Robinson

.....Officer.

MASTER

Sworn to before me this 22ND. *day of* AUGUST *, 1930.*

at VANCOUVER, B. C.

.....

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

V

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 22nd day of August, 1930

at Vancouver, B. C.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—30

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

446

3 copies

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" . *Passengers sailing from* HONG KONG , AUGUST 6th, 1930 , *19*

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1																					

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B. C., ARRIVE SEPT. , *19* 20.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid by own passage, by father, paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State					Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																										
2	[redacted]	[redacted]	[redacted]	No	Myself	1 of 6	Yes	Several visits		C/o National City Bank, New York City	Tourist 2 Weeks															
3	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	1 of [redacted]	[redacted]	Several visits		C/o National City Bank, New York City	Tourist 2 Weeks															
4	[redacted]	N.Y.	New York	Yes	Father	No	-	-		C/o National City Bank, New York City	Tourist 2 Weeks															
5	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		C/o National City Bank, [redacted]	[redacted]															
6	[redacted]	[redacted]	[redacted]	No	Self	250.No	[redacted]	[redacted]		[redacted]	In route to [redacted]															
7	FR Bishop ? Manila Cello Arcelisgo Manila	Dublin	Ireland	No	Self	160.Yes	1913	New York		Dublin Ireland Bro ton Glenlary	2 Weeks				No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	Blue	
8	[redacted]	[redacted]	England	No	Self	[redacted]	[redacted]	[redacted]		Thomas Cook & Son New York City	One Week															
9	[redacted]	Round World	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		C/o Brayton & Whitcomb Co., [redacted]	In transit 2 Months										5	-	Fair	Grey	Brn.	
10	Chas Wallace 2 Connaught Rd. Hong Kong	[redacted]	[redacted]	Yes	Husband	2 Birth Yes	1895 - 1914			Mr. A.R. Clegg 2152, Shelby St. Seattle	12 months visitor	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Brn.	
11	Chas Wallace 2 Connaught Rd. Hong Kong	Wash.	Seattle	Yes	Father	Birth	Seattle			Mr. A.R. Clegg 2152 Shelby St. Seattle	Permanently	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	Fair	Brn.	Brn.	
12	Chas Wallace 2 Connaught Rd. Hong Kong	Wash.	Seattle	Yes	Father	Yes	1906	Seattle		Mr. A.R. Clegg 2152 Shelby St. Seattle	Permanently	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brn.	Brn.	
13																										
14																										
15	Husband, F.B. Cabbott [redacted]	Hongkong	[redacted]	[redacted]	Self	[redacted]	[redacted]	[redacted]		President [redacted]	James Bovey [redacted]	Visit in transit 1 month									5	[illegible]	Fair	Brn.	Blue	
16																										
17																										
18	Hishisi Trading Co. Osaka, Japan	N.Y.	New York	No	Firm	10000. Left?	1902 Yes	New York 1911 Failed.		American Brown Boveri Co. [redacted] Washington Ave. New York	Business 2 Weeks													Fair	Blue	
19	Hishisi Trading Co. Osaka, Japan	N.Y.	New York	Yes	Brown Boveri Electric Co.	500.	No	-	-	American Brown Boveri Co. 720 Lexington Ave., New York	Business 3 or 4 weeks										5	10	Fair	Grey		
20	Hong Kong Bank, Kobe, Japan	Blairgowrie Scotland		Yes	Self	50.	No	-	-	C/o Hong Kong Bank. Half St, New York N.Y.	Visit 2 months										5	10	Pale	Fair	Blue	
21																										
22																										
23	C/o Government Offices, Melbourne Australia	London	England	Yes	Self	250.	Yes	In transit		In transit to Europe	Few weeks										5	10	Fair	Fair	Blue	
24	Nipon Citroen Co. Tokyo, Japan	Paris,	France	Yes	Citroen Co. Paris	500.	Yes	2 weeks	New York	American International Underwriters, 80 William St. New York	In transit 1 month										5	5	Fir	Fair	Brn.	
25	W.J. Wrighley 30, Brown St. Manchester England	Cornwall	England	Yes	Self	2400.	Yes	1909	New York	C/o Plaza Hotel, New York City	In transit 10 or 12 days										5	5	Light	Brn.	Grey	
26	W.J. Wrighley, 30, Brown St. Manchester England	Cornwall	England	Husband	2400.	Yes	1909	New York		C/o Plaza Hotel, New York City	In transit 10 or 12 days										5	1	Light	Brn.	Grey	
27	W.J. Wrighley, 30, Brown St. Manchester England	Cornwall	England	Father	2400.	Yes	1909	New York		C/o Plaza Hotel, New York City	In transit 10 or 12 days										5	11	Light	Brn.	Grey	
28	A. L. Williams Bank of [redacted]	[redacted]	[redacted]	Yes	Self	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	In transit 10 days										5	11	Sall.	Brn.	Brn.	
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Hoelzen, C.A.S., A.A., A.M.S., of the "EMPRESS OF JAPAN", from Hong Kong, do
(Here whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating the migration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Hoelzen

CAPTAIN
MASTER

Sworn to before me this 22ND. day of AUGUST, 1930.

at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

45

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN Sailing from HONGKONG, AUGUST 7th, 1930 192, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. August 22nd 1930 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE. Years	Months	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							EMBARKED AT HONGKONG		
1	Aguilar	Eusebio D	39		M	M	August 14th 1891 Botolan, Zambales, P.I.		C/o Bureau of Insular Affairs War Department, Washington, D.C.
2	Arvizu	Teodoro C	39		M	M	November 9th 1890 Tanza, Cavite, P.I.		C/o Mrs. Amanda Mangibin Chicago, Ill.
3	Bowley,	Luther B.	54		M	M	April 29th, 1876 Meshein, Tenn.		C/o Mrs. J.B.Bowley, Greeneville, Tenn.
4	Bowley,	Eleanor M	45		F	M	May 27th 1885 Morgantown, Ind.		C.o Mrs. J. B. Bowley, Greeneville, Tenn.
5	Bowley	Virginia Merris	8		F	S	April 26th 1922 Manila, P.I.		C/o Mrs. J. B. Bowley, Greeneville, Tenn.
6	Butterworth	Emerson McMillin	37		M	M	August 4th 1894 Columbus, Ohio		225 Bush Street, San Francisco, Cal.
7	Diehl, Walter J	Walter J	38		M	S		March 2nd 1920 Brooklyn, N.Y.	C/o Associated Oil Co., 800 Montgomery St., SanFrancisco
8	Murille,	Agapita	29		F	S	March 2nd 1900 Urdaneta, P.I.		C/o Rockefeller Foundation 61 Broadway, New York City
9	Quezon	Manuel Luis	52		M	M	August 19th 1878 Baler, Tayabas, P.I.		C/o Bureau of Insular Affairs Washington, D.C.
10	Quezon,	Aurora A			F	M			C/o White House, Washington, D.C.
11	Quezon	Maria Aurora	9		F	S	September 23rd 1920 Manila, P.I.		C/o White House, Washington, D.C.
12	Quezon	Maria Zenaida	7		F	S	April 9th 1923 Manila, P.I.		C/o White House, Washington, D.C.
13	Quezon	Manuel Luis, Junior	4		M	S	June 23rd 1926 Manila, P.I.		C/o White House, Washington, D.C.
14	Reyes	Faustino	41		M	M	May 14th 1889 San Roque, P.I.		C/o Hon. M.L.Quezon, Bureau of Insular Affairs, Washington, D.C
15	Shaw	John Archibald	45		M	M	December 14th 1884 Lawrenceburg, Indiana		Redlands, California
16	Sibley	Edward Allen	54		M	S	June 25th 1876 Chicago, Ill.		R.F.D.No.2, Arvada, Col.
17	Tyson	Frederic Hunter	42		M	M	October 19th 1887 Reading, Penn		C/o Standard Oil Co. of N.Y. New York City, N.Y.
18	Tyson	Georgie Bremar	42		F	M	March 25th 1888 Milwaukee, Wis.		C/o Standard Oil Co. of N.Y. New York City, N.Y.
19	Vasquez	Antonio Daniel	45		M	M	July 31st 1885 Manila, P.I.		961 Benavides, Manila, P.I.
20	Vasquez	Carmen Earnshaw	34		F	M	June 17th 1896 Manila, P.I.		961 Benavides, Manila, P.I.
21	Vasquez	Luis Antonio	8		M	S	September 27th, 1921 Manila, P.I.		961 Benavides, Manila, P.I.
22	Vasquez	Daniel Isidro	3		M	S	May 15th 1927 Manila, P.I.		961 Benavides, Manila P.I.
23							EMBARKED AT SHANGHAI		
24	Ashear	Joseph	32		M	S		August 1928 Brooklyn, N.Y.	2140-66th Street, Brooklyn, N.Y
25	Ashear	David	28		M	S		1927 Brooklyn, N.Y.	2140-66th Street, Brooklyn, N.Y.
26	Berger	Maurice	65		M	M			
27	Berger	Walter Gilbert	34		M	M	February 10th 1896 New York, New York		24 Furman Ave., Brooklyn, N.Y.
28	Friedenheit	Myron G	31		M	S	September 7th 1898 New York, New York		
29	Kaufman	Stephen T	32		M	S	June 7th 1898 Oakley, Kansas		5000 Troost Ave, Kansas City Mo.
30	Morrison	Chester B	43		M	M	October 31st 1886 Butler, Penn		205 Cleveland Street, Butler, Penn

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

Inspected by:-
W. E. AINSLEY
H. T. ROWBOTTOM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—000

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

40

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN Sailing from HONGKONG, AUGUST 7th 1930, 192, Arriving at Port of HONGKONG AUGUST 22nd 1930, 192

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							EMBARKED AT YOKOHAMA			
2	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Schimmel	Marks	35		M	M				18 East 18th St., New York, N.Y.
3	Sprowles	Mary Matilda	79		F	M	April 15th 1871	Philadelphia, Penn.		4825 Orisean Street, Philadelphia, Penn.
4	Sprowles	Edith A	46		F	S	July 31st 1884	Philadelphia, Penn.		4825 Orisean Street, Philadelphia, Penn.
5	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Swann	William A	45		M	S	July 2nd 1879	Newburg, New York		95 Madison Ave., New York City,
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Inspected by:-
W. E. AINSLEY
H. T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

47

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN Sailing from HONGKONG, August 19th 1930, 192, Arriving at Port of VANCOUVER Aug. 22nd 1930, 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
							EMBARKED AT SHANGHAI CONTINUED		
1	Murphy	Henry Killam	52		M	M	August 10th 1877 New Haven, Conn.,		100 East 42nd St., New York, N.Y.
2	Quayle	Frederick Richard	64		M	M	August 8th 1866	July 1899 Wapakoneta, Ohio	38 Crescent [illegible]ce, Wilmette
3	Reback	Samuel	27		M	S		New Haven, Conn	660 Street, New Haven, Conn
4	Stevens	John Frank, Junior	45		M	M	November 30th 1887 Minneapolis, Minn.		C/o Kelvinator Corporation 14300 Plymouth Rd., Detroit, Mich.
5	Stevens	Harriette Scofield	45		F	M	June 22nd 1887 Portchester, New York		C/o Kelvinator Corporation 14300 Plymouth Rd., Detroit, Mich.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
6	Waters	Daniel	59		M	S	July 25th 1871 Washington, D.C.		30 East 37th St., New York, N.Y.
7							EMBARKED AT KOBE		
8	Horton	Marion Jennie	30		F	S	November 13th 1894 Portchester, New York		47 Sound View St., Portchester N.Y.
9	Murphy	Dagny Carter	50		F	M	November 27th 1879		100 East 42nd St., New York, N.Y.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
10	Reguvis	[illegible]	54		M	M	February 29th 1896 New York City, New York		16 East 18th St., New York, N.Y.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
11	Rosenberger	James	72		M	S		October 18th 1870 New York, N.Y.	218 East 32nd St., New York, N.Y.
12	Tayler	Bertha Elizabeth Carteret	46		F	M			C/o Mr. Edward H. Smith, St. James P.O., Long Island, N.Y.
13	Tebler	George F	57		M	M	September 7th 1873 Lancaster City, Penn.		Seville Court, Bala, Penn.
14							EMBARKED AT YOKOHAMA		
15	Arney	Agnes	35		F	M	November 7th 1895 Des Moines, Iowa		3911 Ingersoll Ave., Des Moines Ia.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
16	Bowers	Julia Craig	28		F	S	December 6th 1907 Vandergrift, Pa.		196 Washington Ave., Vandergrift Pa.
17	Cottman	Caroline Dyer	62		F	M	August 26th 1868 Philadelphia, Pa.		1062 Granite St., Philadelphia, Pa.
18	Ebert	Alexander	34		M	M	September 19th 1896 New York, N.Y.		N New York, N.Y.
19	Few	Benjamin Ferguson	36		M	M	November 10th 1894 Greer, South Carolina		212 Fifth Ave., New York, N.Y.
20	Few	Caroline Weston	32		F	M	June 6th 1898 Columbia, South Carolina		212 Fifth Ave., New York, N.Y.
21	Fritch	Barbara	22		F	S	November 13th 1907 Berkeley, Calif.		Box 1706 Stanford University, Cal.
22	Gallant	Bernard	46		M	S		July 5th 1911 U.S.Court of New York	45 Washington Square South, New York, N.Y.
23	Kemp	Dorothy W	34		F	M	August 2nd 1897 Evanston, Illinois		652 Hinman Avenue, Evanston, Illinois
24	Lindsley	Virginia Thayer	74		F	M	July 12th 1856 New York, N.Y.		302 Adams Street, Milton, Mass.
25	Millard	Nelson Woodworth	22		M	S	November 10th 1907 Rochester, N.Y.		10 Buckingham Street, Rochester, N. Y.
26	Poole	Maya Lindsley	45		M	M	December 25th 1884 Yokohama, Japan	Parents U.S.Citizens	302 Adams Street, Milton, Mass.
27	Poole	John Lindsley	13		M	S	December 22nd 1916 Kobe, Japan	Parents U.S.Citizens	302 Adams Street, Milton, Mass.
28	Poole	Eleanor Quintard	12		F	S	January 25th 1918 Kobe, Japan	Parents U.S.Citizens	302 Adams Street, Milton, Mass.
29	Poole	Molly Manchester	11		F	S	July 7th 1919 Mukden, Manchuria	Parents U.S.Citizens	302 Adams Street, Milton, Mass.
30	Poole	David Armstrong	9		M	S	May 15th 1921 Boston, Mass		302 Adams Street, Milton, Mass.

Examined by:-
W.E. AINSLEY & H.T. ROWBOTTOM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

46

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN Sailing from HONGKONG, AUGUST 7th 1930, 192, Arriving at Port of Victoria, B.C. AUGUST 22nd 1930, 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1							EMBARKED AT YOKOHAMA		
2	~~Rehimel~~	~~Marks~~	35		M	M			~~18 East 18th St., New York, N.Y.~~
3	Sprowles	Mary Matilda	79		F	M	April 15th 1871 Philadelphia, Penn.		4836 Criscon Street, Philadelphia, Penn.
4	Sprowles	Edith A	46		F	S	~~July 31st 1884~~ Philadelphia, Penn.		4833 Criscon Street, Philadelphia, Penn.
5	~~Brass~~	William A	43		M	S	~~July 2nd 1877~~ Newburg, New York		95 Madison Ave., New York City,
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. P. Davies

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 606
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

49

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 100

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN Sailing from HONGKONG, August 19th 1930 192, Arriving at Port of Victoria VANCOUVER August 22nd 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							EMBARKED AT SHANGHAI CONTINUED		
1	Murphy	Henry Killam	68		M	M	August 10th 1877 New Haven, Conn,		100 East 42nd St., New York, N.Y.
2	Quayle	Frederick Richard	64		M	M	August 8th 1866	July 1899 Wapakoneta, Ohio	38 Crescent Place, Wilmette
3	Rebeck	Samuel	27		M	S		New Haven, Ct.	660 Street, New Haven, Conn
4	Stevens	John Frank, Junior	43		M	M	November 30th 1887 Minneapolis, Minn.		C/o Kelvinator Corporation 14200 Plymouth Rd., Detroit, Mich.
5	Sherwood	Harriette Scofield	43		F	M	June 28nd 1887 Portchester, New York		C/o Kelvinator Corporation 14200 Plymouth Rd., Detroit, Mich.
6	Waters	Daniel	39		M	S	July 25th 1891 Washington, D.C.		30 East 57th St., New York, N.Y.
7							EMBARKED AT KOBE		
8	Morton	Marion Jennie	50		F	S	November 13th 1894 Portchester, New York		47 Sound View St., Portchester N.Y.
9	Murphy	Degay Carter	50		F	M	November 27th 1879		100 East 42nd St., New York, N.Y.
10	Nagoshi	Henry	34		M	M	February 20th 1896 New York City, New York		18 East 18th St., New York, N.Y.
11	Rosenberger	James	72		M	S		October 18th 1870 New York, N.Y.	212 East 38nd St., New York, N.Y.
12	Taylor	Bertha Elizabeth Carteret	46		F	M			C/o Mr. Edward H. Smith, St. James P.O., Long Island, N.Y.
13	Tobler	George F	57		M	M	September 7th 1873 Lancaster City, Penn.		Seville Court, Bala, Penn.
14							EMBARKED AT YOKOHAMA		
15	Arney	Agnes	36		F	M	November 9th 1893 Des Moines, Iowa		3911 Ingersoll Ave., Des Moines Ia.
16	Bowers	Julia Craig	22		F	S	December 8th 1907 Vandergrift, Pa.		196 Washington Ave., Va Mergrift Pa.
17	Cochran	Caroline Dyer	62		F	M	[illegible] 26th 1868 Philadelphia, Pa.		1082 Granite St., Philadelphia, Pa.
18	Ebert	Alexander	34		M	M	September 19th 1896 New York, N.Y.		227 Madison Ave., New York, N.Y.
19	Fee	Benjamin Ferguson	36		M	M	November 10th 1894 Greer, South Carolina		212 Fifth Ave., New York, N.Y.
20	Fee	Caroline Heaton	32		F	M	June 6th 1898 Columbia, South Carolina		212 Fifth Ave., New York, N.Y.
21	Frick	Barbara	22		F	S	November 13th 1907 Berkeley, Calif.		Box 1706 Stanford University Cal.
22	Gobleno	Raymond	46		M	S		July 5th 1911 U.S.Court of New York	45 Washington Square South, New York, N.Y.
23	Kemp	Dorothy W	34		F	M	August 2nd 1897 Evanston, Illinois		652 Hinman Avenue, Evanston, Illinois
24	Lindsley	Virginia Th[illegible]er	74		F	M	July 12th 1856 New York, N.Y.		302 Adams Street, Milton, Mass.
25	Millard	Nelson Woodworth	22		M	S	November 10th 1907 Rochester, N.Y.		10 Buckingham Street, Rochester, N. Y.
26	Poole	Maya Lindsley	45		M	M	December 25th 1884 Yokohama, Japan	Parents U.S.Citizens	302 Adams Street, Milton, Mass.
27	Poole	John Lindsley	15		M	S	December 22nd 1916 Kobe, Japan	Parents U.S.Citizens	302 Adams Street, Milton, Mass.
28	Poole	Eleanor Quintard	12		F	S	January 25th 1918 Kobe, Japan	Parents U.S.Citizens	302 Adams Street, Milton, Mass.
29	Poole	Molly Manchester	11		F	S	July 7th 1919 Mukden, Manchuria	Parents U.S.Citizens	302 Adams Street, Milton, Mass.
30	Poole	David Armstrong	9		M	S	May 15th 1921 Boston, Mass		302 Adams Street, Milton, Mass.

Edit. N.

J. P. Davies

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN Sailing from HONGKONG, AUGUST 7th, 1930 192, Arriving at Port of Victoria, B.C. August 22nd 1930 192

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
							EMBARKED AT HONGKONG		
1	Arviso	Eusebio D	39		M	M	August 14th 1891	Botolan, Zambales, P.I.	C/o Bureau of Insular Affairs War Department, Washington, D.C.
2	Arviso	Teodoro C	39		M	M	November 9th 1890	Tanza, Cavite, P.I.	C/o Mrs. Amanda Mangibin Chicago, Ill.
3	Bewley,	Luther B.	54		M	M	April 23th, 1876	Mosheim, Tenn.	C/o Mrs. J.B.Bewley, Greeneville, Tenn.
4	Bewley,	Eleanor M	45		F	M	May 27th 1885	Morgantown, Ind.	C.o Mrs. J. B. Bewley, Greeneville, Tenn.
5	Bewley	Virginia Morris	8		F	S	April 28th 1922	Manila, P.I.	C/o Mrs. J. B. Bewley, Greeneville, Tenn.
6	Butterworth	Emerson McMillin	37		M	M	August 4th 1894	Columbus, Ohio	225 Bush Street, San Francisco, Cal. C/o Associated Oil Co., New Montgomery St., SanFrancisco
7	Diehl, Walter J	Walter J	38		M	S		March 2nd 1920 Brooklyn N.Y.	C/o Rockefeller Foundation 61 Broadway, New York City
8	Murillo,	Agapita	29		F	S	March 2nd 1900	Urdaneta, P.I.	C/o Bureau of Insular Affairs Washington, D.C.
9	Quezon	Manuel Luis	52		M	M	August 19th 1878	Baler, Tayabas, P.I.	C/o White House, Washington, D.C.
10	Quezon,	Aurora A			F	M			C/o White House, Washington, D.C.
11	Quezon	Maria Aurora	9		F	S	September 23rd 1920	Manila, P.I.	C/o White House, Washington, D.C.
12	Quezon	Maria [illegible]da	7		F	S	April 9th 1923	Manila, P.I.	C/o White House, Washington, D.C.
13	Quezon	Manuel Luis, Junior	4		M	S	June 23rd 1926	Manila, P.I.	C/o Hon. M.L.Quezon, Bureau of Insular Affairs, Washington, D.C
14	Reyes	Faustino	41		M	M	May 14th 1889	San Reque, P.I.	Redlands, California
15	Shaw	John Archibald	45		M	M	December 16th 1884	Lawrenceburg, Indiana	R.F.D.No.2, Arvada, Col.
16	Sibley	Edward Allen	54		M	S	June 25th 1876	Chicago, Ill.	C/o Standard Oil Co. of N.Y. New York City, N.Y.
17	Tyson	Frederic Hunter	47		M	M	October 18th 1887	Reading, Penn	C/o Standard Oil Co. of N.Y. New York City, N.Y.
18	Tyson	Georgie Bremer	42		F	M	March 26th 1888	Milwaukee, Wis	951 Benavides, Manila, P.I.
19	Vasquez	Antonio Daniel	45		M	M	July 21st 1885	Manila, P.I.	951 Benavides, Manila, P.I.
20	Vasquez	Carmen Earnshaw	34		F	M	June 17th 1896	Manila, P.I.	951 Benavides, Manila, P.I.
21	Vasquez	Luis Antonio	8		M	S	September 27th, 1921	Manila, P.I.	951 Benavides, Manila, P.I.
22	Vasquez	Daniel Isidro	3		M	S	May 15th 1927	Manila, P.I.	951 Benavides, ManilaP.I
23							EMBARKED AT SHANGHAI		
24	Ashear	Joseph	58		M	S		August 1920 Brooklyn, N.Y.	2140 66th Street, Brooklyn, N.Y
25	Ashear	David	28		M	S		1927 Brooklyn, N.Y.	2140-66th Street, Brooklyn, N.Y.
26	Berger	Maurice	65		M	M			
27	Berger	Wallace Gilbert	14		M	M	February 10th 1896	New York, New York	24 Putnam Ave., Brooklyn, N.Y.
28	Friedenheit	Myron G	31		M	S	September 7th 1898	New York, New York	
29	Kaufman	Stephen T	32		M	S	June 7th 1898	Oak[illegible] Kansas	3000 Troost Ave Kansas City Mo.
30	Morrison	Chester B	43		M	M	October 31st 1886	Fitler Penn.	205 Cleveland Street Butler, Penn

E. Shaw

Inspected
E. P. Davies

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon su manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. A. Donaldson, Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S Donaldson

Sworn to before me this 22nd day of August, 1930

at Vancouver, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—80

Form 598A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

51

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN". *Passengers sailing from* HONG KONG, AUGUST 7th 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
										EMBARKED AT KOBE JAPAN										
1																				
2		Ishimoto	Otohiko	40		M	M	Trader		Japanese English		Japan	Japanese	Japan	Tokyo	U. S. A.	Visa No 93 Kobe Treaty Commerce	8/11/1930	Japan	Kobe
3										EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN										
4		Aoki	Haruo	39		M	M	Engineer	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kanagawa Ken.	166	Tokyo T. Y.	July	Japan	Tokyo
5		Maki	Riichi	47		M	M	Business	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Saga-Ken	74 160998	Kobe T.Y.Osaka	July 5/7/30	Japan	Osaka
6		Isagawa	Jun	34		M	M	Engineer	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nagoya	3159515	Nagoya Aichi-Ken	July 16/6/30	Japan	Nagoya
7		Oishi	Kazue	28		M	M	Engineer	Yes	Japanese English		Japan	Japanese	Japan	Shizuoka-Ken	159 161255	Tokyo T.Y.	Aug. 11/7/30	Japan	Tokyo
8		Furuya	Kichiro	42		M	M	Merchant	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	154 M 1364	Tokyo T.Y.	Aug 16/7/30	Japan	Tokyo
9		Mitsuzaki	Tetsujiro	49		M	M	Engineer	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Chosahi Chiba	167 160892	Chiba Tokyo T.Y.	Aug. 30/6/30	Japan	Chiba
10		Suzuki	Bungen	49		M	M	Business	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	153 161315	Tokyo T.Y.	Aug. 15/7/30	Japan	Tokyo
11		Takano	Kijiro	43		M	M	Engineer	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Niigata-Ken	2 149423	Dairen T.Y. Kanto-Sho	July 24/7/30		Dairen
12		Takeda	Tomikichi	48		M	M	Engineer	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Aichi-Ken	155 161247	Kobe T.V.Osaka	July 12/7/30		Osaka
13		Tsujimoto	Keizo	31		M	M	Business	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	34 159496	Kobe T.V.Osaka	July 16/6/30		Osaka
14		Yoshida	Shinzo	38		M	M	Engineer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama-Ken	46 161310	Kobe T.V.Osaka	23/7/30 18/7/30		Osaka
15		Vene	Yoichi	47		M	M	Engineer	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	127 161137	Tokyo T.V.Osaka	7/7/30		Tokyo
16		[illegible]naga	Rimpei	34		M	M	Business	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokusima	161529	Tokyo T.V.Osa[illegible]	Aug. 26/7/30		Tokyo
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

LEFT SHIP AT VICTORIA

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria B. C., August 22nd 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for self, passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, policy, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States									Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes / No	If yes— Time or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																										
2	Wife Mrs T. Ishimoto 77-7 Shomo-Kogoiki Dore Kobe	N.Y.	New York	No	Self	100				Friend A. G. Wirtz 295. 5th Ave. New York City	Business		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Bk	Bn	
3																										
4	Mrs G. Aoki Tokyo 1716 Minamihamakawa Oimachi	N.Y.	New York	No	Employer	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	2 Months Business												Dark	Bk	Bk	
5	Mrs. K. Enaki Osaka 2 Shoma Toyozaki Higashideli	N.Y.	New York	No	Self	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
6	Mrs. Y. Isagawa Nagoya 19 Kitamaruya Mikishomachi	N.Y.	New York	No	Employer	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
7	Mrs. S. Oishi Tokyo 81 Shinokinegawa Azumamachi	N.Y.	New York	No	Employer	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
8	Mrs. Y. Furuya Tokyo 5 Yamabushi-Cho Ushigome	N.Y.	New York	No	Merchant	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
9	Mrs. W. Mitsuzaki Shoshi Machi Shiba Japan	N.Y.	New York	No	Engineer	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
10	Mrs. Katsuke Suzuki Senkenai 3050 Makano Tokyo	N.Y	New York	No	Employer	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
11	Mrs. M Takano 2 Shoma Kasumicho Sakaka Dairen	N.Y.	New York	No	Employer	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
12	Mrs. Y Takeda Abenosuji Sumoshi Osaka	N.Y.	New York	No	Employer	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
13	Mrs. Tsujimoto Suva-No-Mori Hamadera Osaka	N.Y.	New York	No	Self	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
14	Mrs. Yoshida Yamase machi Sumiyoshi Osaka	N.Y.	New York	No	Employer	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
15	Mrs. S. Vano 28 Fujimicho Azabu Tokyo	N.Y.	New York	No	Self	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
16	Mrs. Tsujinaga Omiyamae 413 Takaidemachi Osaka	N.Y.	New York	No	Employer	50 No				The Tayler Society 29-West 30 St. New York City	Business												Dark	Bk	Bk	
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Rheinsen, C.B.E., R.D., R.N.R., *of the* "EMPRESS OF JAPAN", *from* Hong Kong, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike out Master, First, or Second Officer.)

S. Rheinsen

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 22ND. *day of* AUGUST, *19* 30.

at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A S Donaldson, Surgeon of the R M S OF JAPAN sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que, and that I have made a personal examination of ~~each of the aliens named herein~~, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A S Donaldson
Surgeon.

Sworn to before me this 22nd day of August, 1936

at Vancouver, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible]

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN". Passengers sailing from HONG KONG AUGUST 7th 1930, ____, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read and write language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1			EMBARKED AT SHANGHAI CHINA																	
2	NON-IMMIGRANT	Chudzinski	Max THEODORE	50	M	S		Clerk	Yes	English	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	24	Shanghai	Sec 3-2 29/7/30	China	Shanghai
3	NON-IMMIGRANT	Saint-Pol	George Rene	23	M	S			Yes	French English German	Yes	France	French	China	Hankow	1. Transit	Hankow	Sec 3-3 Visit Only	France	Paris
4		WITHDRAW APPLICATION Sims	Ruby Clare Ellen	47	F	M		Wife	Yes	English	Yes	England	English	England	London	Passport 6981	Shanghai	29/7/30		
5		WITHDRAW APPLICATION Sims	Margaret Francis	12	4		S	None	Yes	English	Yes	England	English			Passport 6981	Shanghai	29/7/30		
6	NON-IMMIGRANT	Turner	George Leigh	49	M	S		Railroads	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	England	Stockport	34 165743	Shanghai Foreign Office London	Sec 3-2 6/8/30	China	Shanghai
7																				
8			EMBARKED AT KOBE JAPAN																	
9	IMMIGRANT	Dier	Ernst	52	M	M		Professor	Yes	English German	Yes	Austrian	Austrian	Austrian	Lalling	Re-entry Permit No.555486	APPLICATION No: 555789. Washington	9/12/29	U. S. A.	Bryn Mawr, Pa. Cleveland
10																				
11			EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN																	
12	NON-IMMIGRANT	Moore	Marjorie	5	F	S		Student	Yes	English	Yes	British	English	China	Lanchowfu	2 229	Chefoo H.M.B.Consul Chefoo	Sec 3-3. 29/7/30	China	Chefoo
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected By:-
H. T. ROWLEDGE
A. M. ILLMAN.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—681

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria B. C., August 22nd 1920, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence.) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the country permanently or temporarily, and if temporarily, for what length of time	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are you a polygamist or do you practice polygamy?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for Full Text)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose	Whether alien has been previously excluded from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																									
2	C/o. Carlewitz & Co. Shanghai China	Hamburg	Germany	Yes			No			Hamburg Germany	Visit in Transit 14 days									5	9		Fair	Blue	Grey
3	Mother Mrs. Saint Pol Terminus Hotel Hankow	Paris	France	Yes	Self		Yes	1921 San 1923 Francisco		Paris France	Visit in Transit 10 days									5	11		Dk.	Ba.	
4	~~R. Sims Shanghai~~	~~London~~	~~England~~		~~Self~~					~~London England~~	Visit in Transit														
5	Father R. Sims ~~Shanghai China~~	~~London~~	~~England~~	~~No~~	~~Father~~	~~100~~	~~No~~			~~London Englan~~	Visit in														Grey
6	J. Searle 72. Ave. Rd. Shanghai	Ill	Chicago	Yes	Chinese Government	500	No			S. Bowen Plaisance Apartments 6106 University Ave. Chicago Ill	Less Than 3 Months									5	7		Med	Brn	Brn.
7																									
8																									
9	Tour for Pleasure C/o. C.P. Railway Yokohama	Ohio	Cleveland	No	Self	250	Yes			Professor Burgerhoff Cleveland C/o. University Cleveland Ohio	Permit Ently									5	9		Fair	Grey	Blue
10																									
11																									
12	George Andrew Chefoo China	Toronto	Canada	No	China Inland Mission	60	No			Parents Mr. A. Moore at 150 St. George St. Toronto Ont. Canada	One Week									5	6		Med	Brn	Brn	Birth Mark on Right Elbow
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Rec'd 1907

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.ROBINSON,C.B.E.,R.D.,R.N.R.MASTER, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly ~~(Strike out whether Master, First, or Second Officer)~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the ~~Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,~~ the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Master

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 21st. day of [illegible], 19 20

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. A. Donaldson, Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets ~~.....~~ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A S Donaldson

Sworn to before me this 22nd day of August, 1930

at Vancouver, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 53 (7)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN", Passengers sailing from HONG KONG, AUGUST 7th 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
								EMBARKED AT KOBE JAPAN												
1																				
2	Non-Imm.	Ishimoto	Otohiko	40		M	M	Trader		Japanese English		Japan	Japanese	Japan	Tokyo	93	Sect 3(6) Visa by U.S. Treaty Commerce	8/11/1930	Japan	Kobe
								EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN												
3																	Sect 3 (4) Commerce			
4	Non-Imm.	Aoki	Haruo	39		M	M	Engineer	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kanagawa Ken.	166	Tokyo T. Y.	Aug. 4, 1930	Japan	Tokyo
5	"	Enaki	Riichi	47		M	M	Business	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Saga-Ken	74	Sect 3 (4) Commerce Kobe	July 31/30	Japan	Osaka
6	"	Isegawa	Jun	34		M	M	Engineer	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nagoya	139	Sect 3 (4) Commerce Nagoya	July 30/30	Japan	Nagoya
7	"	Oishi	Kazue	25		M	M	Engineer	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Shizuoka-Ken	154	Sect 3 (4) Commerce Tokyo	Aug. 1/30	Japan	Tokyo
8	"	Furuya	Kichizo	42		M	M	Merchant	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	167	Sect 3 (4) Commerce Tokyo	Aug. 5/30	Japan	Tokyo
9	"	Mitsusaki	Tetsujiro	49		M	M	Engineer	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Ehoshi Shiba	183	Sect 3 (4) Commerce Tokyo	Aug. 7/30	Japan	Shiba
10	"	Suzuki	Bungen	49		M	M	Business	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	2	Dairen Manchuria	July 24/30	Manchuria	Dairen
11	"	Takase	Kijiro	43		M	M	Engineer	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Niigata-Ken	78	Kanto-Cho Sect 3 (4) Commerce Kobe	July 12/30	Japan	Osaka
12	"	Takeda	Tomikichi	48		M	M	Engineer	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Aichi-Ken	54	Sect 3 (4) Commerce Kobe	July 16/30	"	Osaka
13	"	Tsujimoto	Keizo	31		M	M	Business	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	66	Sect 3 (4) Commerce Kobe	July 23/30	"	Osaka
14	"	Yoshida	Shizuo	38		M	M	Engineer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama-Ken	127	Sect 3 (4) Commerce Tokyo	July 17/30	"	Tokyo
15	"	Ueno	Yoichi	47		M	M	Engineer	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	155	Sect 3 (4) Commerce Tokyo	Aug. 7/30	"	Tokyo
16	"	Yeminaga	Rimpei	54		M	M	Business	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokusima		Tokyo	Aug. 7/30	"	Tokyo
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria B. C., August 22nd 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for, passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he (the person or subject) believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (Answer "Yes" or "No")	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See instruction 14)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been deported under section 19 of this act	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No	Year or period of years	Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	Wife Mrs T. Ishimoto 77-7 Shoma Kogoiki Dore Kobe	N.Y.	New York	No	Self	100				Friend A. G. Wirtz 295. 5th Ave. New York City	Business	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Bk	Br
3																											
4	Mrs S. Aoki Tokyo 1914 Minamihamakawa Oimachi			No	Employer	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	2 Months Business	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Bk	Br.
5	Mrs. K. Ezaki Osaka 2.Shoma Toyozaki Higashideli			No	Self	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Bk	Br
6	Mrs. Y. Isagawa Nagoya 19 Kitamaruya Mikishomachi			No	Employer	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Bk	Br.
7	Mrs. S. Oishi Tokyo 61 Shimokizagawa Azumamachi			No	Employer	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Bk	Br
8	Mrs. Y. Furuya Tokyo 5 Yamabuki-Cho Ushigome			No	Merchant	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Bk	Br
9	Mrs. W. Mitsusaki Shoshi Machi Shiba Japan			No	Engineer	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Bk	Bk
10	Mrs. Katsuko Suzuki Sankemai 5068 Makase Tokyo				Employer	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Bk	Bk
11	Mrs. M. Takase 8 Shoma Kasumicho Sakaka Dairen			No	Employer	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Bk	Bk
12	Mrs. Y Takeda Abenosuji Sumiyoshi Osaka			No	Employer	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Bk	Bk
13	Mrs. Tsujimoto Suwa-No-Mori Kamakura Osaka			No	Self	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Bk	Bk
14	Mrs. Yoshida Umeda machi Sumiyoshi Osaka			No	Employer	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Bk	Bk
15	Mrs. S. Vano 28 Fujimicho Azabu Tokyo			No	Self	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Bk	Bk
16	Mrs. Tsunaga Omiyasae 413 Takidemachi Osaka			No	Employer	50	No			The Tayler Society 29-West 39 St. New York City	Business	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Bk	Bk
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Rock 10

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Ebeltoft, C.B.E., R.D., R.N.R., (State whether Master, Purs., or Second Officer) of the "EMPRESS OF JAPAN", from Hong Kong, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Ebeltoft
MASTER Officer.

Sworn to before me this 22ND. day of AUGUST, 19 30.
at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

54

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Form 630

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 44

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from HONG KONG AUGUST 7th, 1930, 19..., Arriving at Port of Victoria B. C. August 22nd, 19 30

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							EMBARKED AT HONGKONG		
2	Bolen	Nicomedes	24		M	S	September 28 1905 Alaminos P. I.		University of Michegan AnnArbor Michegan
3	Lardizabal	Pedro O.	23		M	S	December 31 1906 Bone Marinduqui P. I.		University of Kansas Kansas City
4							EMBARKED AT SHANGHAI CHINA		
5	Kime	Dallas Spencer	41		M	S	March 17 1889 Bonor Elk North Carolina		Toushet Washington
6	Kime	Dallas Spencer Jr.	15		M	S	October 28 1914 College Place Washington		College Place Washington
7	Kime	Barbara Jeanette	11		F	S	September 22 1918 Medan Sumatra	Parents U. S. Citizens	College Place Washington
8							EMBARKED AT KOBE JAPAN		
9	Bryan	Esther Love	24		F	M	October [illegible] 1906 Mt. Gilead Ohio.		1019 Buhland Ave. Fremont Ohio.
10	Bryan	Mary Josephine	23		F	S	August 29 1928 Shefoo China	Parents U. S. Citizens	1019 Buhland Ave. Fremont Ohio.
11	Bryan	David Burnam	6	6	M	S	November 5 1923 Shefoo China	Parents U. S. Citizens	1019 Buhland Ave. Fremont Ohio.
12	Hulbert	Mary Garretson	23		F	M	January 25 1905 Fort Worth Texas		2211 Presser Avenue Los Angeles California
13							EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN		
14	Brokaw	Olive Forster	54		F	M	September 6 1874 Downytown Penn.		815 Hepburne Street Williamsfort Pennsylvania
15	Brokaw	Roberta Miriam	13		F	S	June 15 1917 Kobe Japan	Parents U. S. Citizens	815 Hepburne Street Williamsfort Pennsylvia
16	Heckelman	Eleanor Frances	18		F	S	December 18 1910 Sappore Japan	Parents U. S. Citizens	Ohio Wesleyan University Deleware Ohio.
17	Hoskje	Rachel	16		F	S	March 14 1914 Osaka Japan	Parents U. S. Citizens	607 West Walnut St. Kalamazoo Michigan
18	Love	Isabelle Traill	18		F	S	August 14 1912 Karuizawa Japan	Parents U. S. Citizens	29 East Mt. Airy Avenue Philadelphia Pa.
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. P. Davies

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—808

155

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from HONG KONG AUGUST 7th, 1930, 19..., Arriving at Port of Victoria B. C. August 22nd, 19 30

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							EMBARKED AT HONGKONG		
2	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Soler	Nicomedes	24		M	S	September 23 1906 Alaminos P. I.		University of Michegan Ann Arbor Michegan
3	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Lardizabel	Pedro O.	23		M	S	December 31 1906 Bose Marinduqui P. I.		University of Kansas Kansas City
4							EMBARKED AT SHANGHAI CHINA		
5	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Kino	Dallas Spencer	41		M	S	March 17 1889 Bonar Elk South Carolina		Sumner Washington
6	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Kino	Dallas Spencer Jr.	15		M	S	October 28 1914 College Place Washington		College Place Washington
7	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Kino	Barbara Jeanette	11		F	S	September 22 1918 Moda Sumatra	Parents U. S. Citizens	College Place Washington
8							EMBARKED AT KOBE JAPAN		
✓ 9	Bryan	Esther Love	34		F	M	October 21 1896 Mt. Gilead Ohio.		1015 Bukland Ave. Fremont Ohio.
✓ 10	Bryan	Mary Josephine	23		F	S	August 29 1928 Chefoo China	Parents U. S. Citizens	1019 Bukland Ave. Fremont Ohio.
✓ 11	Bryan	David Herman	3	6	M	S	November 5 1926 Chefoo China	Parents U. S. Citizens	1019 Bukland Ave. Fremont Ohio.
12	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Hulbert	Mary Garretson	26		F	M	January 26 1906 Fort Worth Texas		2211 Prosser Avenue Los Angeles California
13							EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN		
✓ 14	Brokaw	Olive Forster	56		F	M	September 6 1874 Dewystown Penn.		815 Hepbourne Street Williamsfort Pennsylvania
✓ 15	Brokaw	Roberta Miriam	13		F	S	June 15 1917 Kobe Japan	Parents U. S. Citizens	815 Hepbourne Street Williamsfort Pennsylvaia
✓ 16	Heckelman	Eleanor Frances	18		F	S	December 18 1910 Sapporo Japan	Parents U. S. Citizens	Ohio Wesleyan University Delaware Ohio.
✓ 17	Hoekje	Rachel	16		F	S	March 14 1914 Osaka Japan	Parents U. S. Citizens	607 West Walnut St. Kalamazoo Michigan
✓ 18	Kern	Isabelle Traill	18		F	S	August 14 1912 Karuizawa Japan	Parents U. S. Citizens	29 East Mt. Airy Avenue Philadelphia Pa.
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
W. E. AINSLEY
H. T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—806

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.G. DONALDSON, *Surgeon of the* "DUTCH" OF JAPAN, sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* Twenty-nine *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Diploma Granted by McGill University, Montreal, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A.G. Donaldson
Surgeon

Sworn to before me this 22nd. *day of* AUGUST 1930, *19*

at VANCOUVER, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14 556

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN". Passengers sailing from HONG KONG 9th AUGUST 1930., , 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1	IMMIGRANT	Sunita	Ishipachi	41		M	M	Restaurateur	Yes	Japan Eng	yes	Japan	Japanese	JAPAN	Hiroshima	Permit No.544909.	APPLICATION No. 548956 Washington. D C	12. Nov 1929.	Ill	Chicago.
2	IMMIGRANT	"	"	26		F			"	"	"	"	"	"	"	No.560458.	APPLICATION No 548957 " "	28. Jan 1930.	"	"
3	USC	"	Frank, Terue.	8		M						U.S.A.	"		Chicago.	Birth cert.	Chicago Ill.			
4	USC	"	Henry, Sumie.	2		M						"	"		"	"	" "			
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:-
H.T. ROWBOTTOM
A.M. IUMAN.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—626

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 22 AUG 1928, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (nationality or people) of the immigrant, as stated by himself (or herself), viz:	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	FATHER: MATSUZI - HIROSHIMA-KEN JAPAN																									
1	Wife'srelative Tomesada. 747.E.36st,CHICAGO.	Ill	Chicago.	yes	self	yes	yes	25.	Chicago.	Returning to own business.	Permanent	domicile.	129 No CLARK ST. CHICAGO. ILLS.						Good	no	5	2	dark	blk	blk	
2	"	"	"	"	Husband	"	"	10	"	With Husband.	"	"							"	"	5	0	"	"	"	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

E. Imes

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

16—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. ROBINSON, C.B.E., R.D., R.N.R. of the "EMPRESS OF JAPAN", from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____
_____ Officer.

Sworn to before me this 22ND day of AUGUST, 19 30.

at VANCOUVER, B. C.

_____
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. A. Donaldson, Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. A. Donaldson

Sworn to before me this 22nd day of August, 1910

at Vancouver, B. C.

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 8002
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 57

3 Copy

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] OF JAPAN. *Passengers sailing from* [redacted], August 9th, 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		THIRD CLASS								REMAINED AS SEAMEN										
2		LEFT SHIP AT VICTORIA																		
		Goldberg	Sarah D.	40	F	S	Singer	Yes	Russian & English	Yes	Russia	Jewish	Russia	Odessa		Consig. Visa (Visa Quota)		June 30/30	China	Shanghai
3	IMMIGRANT	Kuberka	Jacob	21	M	S	Student	Yes	Russian & English	Yes	Russia	Russian	Russia	Russia	6128	Immigrant Permit Washington, D.C.	APPLICATION No: 612884. May 28/30		Volhynia	Pribbo, Volhynia
4										REMAINED AS CREW										
5	USC	Lassen	Lorena	20	M	S	Missionary	Yes	English	Yes	U.S.A.	Danish	Denmark	Angmagssalik		Seoul, Chosen Letter of Identification		August 1/30	Korea	Seoul
2514 B.S.I. 114	IMMIGRANT	Mielevsky	Boris	19	M	S	Student	Yes	ADMITTED BY B.S.I. 8.27.30 Russian & English	AS QUOTA IMMIGRANT Yes	Russia	Russian	Russia	Tokio	1209	Quota Immig. Visa Vladivostok	RUSSIAN QUOTA. August 1/30		China	Harbin
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																Inspected by:-				
13																H. T. ROWBOTTOM				
14																A. M. ICEMAN.				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

7

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—[illegible]

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], *August* [redacted], *19*[redacted]

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Can he read?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether able to read some language or dialect	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to go to some other foreign country, or to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[redacted]	Ohio	Cleveland	No	Self	Yes	No	-	-	[redacted]	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med.	Brn.	Gray	Mil
2	[redacted]	Ohio	Cleveland	No	Self	Yes	No	-	-	[redacted]	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med.	Brn.	Gray	Mil
3	No relative or friend in China	Ohio	Dublin	Yes	Self	Yes	Yes	1910 1890	Dublin Ohio	Mr. K. Lawson, 2320 Main, Dublin, Ohio.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn.	Gray	Brn.	Mil
4																											
5	Friend Mr. Smith, 25 Tobacco Co, Seoul, Chosen	Ill.	Chicago	Yes	Mission	Yes	Yes	20 years	Chicago	Brother M.S. Lawson, 20 N.Division St, Chicago, Ill.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brn.	Gray	Mil
6	Friend Mr. Hennessey, Seochow Road, Pinchein, China	N.Y.	New York	Yes	Father	Yes	No	-	-	Father J. Hennessy, 6 Sylvan Place, New York, N.Y.				No	No	No	No	No	No	Good	No						Mil
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

[redacted]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], of the EMPRESS OF JAPAN, from Hong Kong, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Officer.

MASTER

Sworn to before me this ZERO. day of AUGUST, 19

at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the native Africans (black) [redacted] coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[redacted]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

[redacted]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. A. DonalDson, Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

ASDonaldson

Sworn to before me this 22nd day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible], B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 58 #8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN . Passengers sailing from HONG KONG, August 7th., 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1			THIRD CLASS							EMBARKED AT SHANGHAI										
TPD. 2	Immig. ✓	Woldberg	Sarah D.	40		F	S	Singer	Yes	Russian & English	Yes	Russia	Jewish	Russia	Odessa	✓ Immig. Visa (Non Quota) 1940	Shanghai, China	June 18/30	China	Shanghai
3		Woldberg	Jacob	51		M	S	Sr.		Russian &		Russia	Russian	Russia	Odessa	615023	Re-entyr Permit Shanghai, China	May 29/30	U.S.A.	Portland, Ore.
4										EMBARKED AT KOBE										
5		[illegible]	[illegible]	58		M	S	Merchant	Yes	[illegible]	Yes	Russia	Russian	Russia	[illegible]	[illegible]	Seoul, Chosen Immigration	August 1/30	Korea	Seoul
6		[illegible]	Boris	19		M	S	Student	Yes	Russian &	Yes	Russia	Russian	Russia	Libau	[illegible]	Quota Immig Visa [illegible]	August 1/30	China	Shanghai
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—888

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., August 22nd., *19* 30.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether in possession of a ticket or passage through to final destination (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (See footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																											
2		Ohio.	Cleveland	No	Self	Yes	No	-	-	Sister Mrs. Minnie Cohen, 2337-59th.St. Cleveland, Ohio.	No	Permanent.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Med.	Brn.	Grey	Nil
3	[illegible]	Colo.	Pueblo	No	[illegible]	Yes	No	1910	Pueblo Colo	Mr. K. Luberko 2108 Goltz, Pueblo, Colo.	No	[illegible]											5	8	Brn.	Grey	Brn.	Nil
4																												
5	Friend Mr. Heines, [illegible]	Ill.	Chicago,	Yes	Myself	Yes	Yes	25	Chicago,	Brother M.O. Lassen, [illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Friend Mr. Trisnovsky, [illegible]	[illegible]	New York	Yes	Father	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Father J. Milavsky, 5 Sylvan Place, New York, N.Y.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	No	No	No	No	No	No	Good	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Nil
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Robinson, C. & E. S.D. R.N.R. *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* "ESTRELLA" *from* Hong Kong, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

MASTER *(Master, First, or Second Officer).*

Sworn to before me this 22nd *day of* March, *19*30.

at Ft. Co.

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

59

Form 520 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from HONG KONG, August 7th., 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, B. C. August 22nd., 1930

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1		THIRD CLASS					EMBARKED AT HONGKONG		
2	Pena	Carmen	51		F	S	November 3/79 Palasan, Cagayan,		Employer Pres. M.L.Quezon Washington, D. C.
3	Roque	Lucila	32		F	S	October 31/98 Guagua, Pampanga.		c/o Mrs. Vasquez 951 Benevides, Manila,P.I.
4	Santos	Fernando	36		M	M	May 1/94 Hagonoy, Rizal		Employer Pres. M.L.Quezon Washington, D.C.
5							EMBARKED AT KOBE		
6	Holland	Hannah Elizabeth	48		F	M		Department of State, Washington, March 27/29	99 Chenango Buffalo.
7	Holland	Bertie Frank	18		M	S		Department of State, Washington, March 27/29	99 Chenango, Buffalo.
8							EMBARKED AT YOKOHAMA		
9	Bond	Glenn Carl	23		M	S	September 15/06 Breman, Okla.		Protection, Kansas.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

CHIEF PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—916

Form 508 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

60

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from HONG KONG, August 7th., 1930, Arriving at Port of Victoria VANCOUVER, B. C. August 22nd., 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1		THIRD CLASS					EMBARKED AT HONGKONG		
2	~~Pena~~	~~Carmen~~	~~31~~		~~F~~	~~S~~	~~November 3/79~~ Palanan, Cagayan,		~~Employer Pres. M.L.Quezon Washington, D. C.~~
✓ 3	Roque	Lucila	32		F	S	October 31/98 Guagua, Pampanga.		c/o Mrs. Vasquez 951 Benevides, Manila, P.I.
4	~~Santos~~	~~Fernando~~	~~36~~		~~M~~	~~M~~	~~May 1/94~~ Hagonoy, Rizal		~~Employer Pres. M.L.Quezon Washington, D.C.~~
5							EMBARKED AT KOBE		
✓ 6	Holland	Hannah Elizabeth	48		F	M		Department of State, Washington, March 27/29	99 Chenango Buffalo.
✓ 7	Holland	Bertie Frank	18		M	S		Department of State, Washington, March 27/29	99 Chenango, Buffalo.
8							EMBARKED AT YOKOHAMA		
✓ 9	Bond	Glenn Carl	23		M	S	September 15/06 Brenam, Okla.		Protection, Kansas.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

J. P. Davies

CHIEF PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—811

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

61

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

AUG 25 1930

S. S. TYNDAREUS Sailing from Hong Kong, 2nd August, 1930, Arriving at Port of Seattle, Wash. VICTORIA B. C., 192

No. List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
✓ 1	Bryant	William	53	5	M	M	Urbana, Ohio. 17th March 1877.	R.P. 27582	2815 E.Broadway, Seattle, Wash:
✓ 2	Bryant	Alice	32	5	F	M	Fredericktown, Missouri. 1st May 1898	" "	-do- -do-
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E. F. Bracken
Imm. Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R J Patchett

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

PACIFIC SEAPORTS OF CANADA
SEP 1930

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—30

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 62

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or another insular possession, must be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA, Passengers sailing from MANILA, P.I., AUGUST, 15th., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		EMBARKED AT KOBE.																		
1	NON IMMIGRANT	Fukushima	Keizo	21	M		S.	Student	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Non-Quota 36	Sec 4 - E Kobe, Japan	July/1930	Japan	Wakayama
		EMBARKED AT YOKOHAMA.																		
2	NON IMMIGRANT	Sugimura	Kunichiro	20	M		S	Student	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Non-Quota 31	Sec 4 - E Tokyo, Japan	Aug/27/30	N.H.	Exeter.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																	Endorsed By:-			
9																	A.M. ILLMAN			
10																	J. MADDUX			
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—698

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C. AND VANCOUVER, B.C., SEPTEMBER, 6th., 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If destined to a future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether it was paid by other persons, or by any transportation company, railway, steamship, or other agency, or by any State, municipality, charitable institution, or other public or private body)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States: Whether the intention is to remain in the United States permanently	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether the intention is to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether a person who has been previously excluded from admission to the United States	Whether the alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Father, Karokuro Fukushima, Wakayama City, Wakayama, Japan	Ohio	Oberlin	Yes	Father	Yes	No			Oberlin College, Oberlin Ohio	Yes	4 Years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yell	Bk.	Bwn.	None
2	Father, Mr. T. Sugimura, Kojimachi-ku, Tokyo, Japan	Mass.	Cambridge	No	Father	Yes	Yes	1927 1930	Exeter	Mass. Institute of Technology, Cambridge, Mass.	Yes	5 Years.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yell	Bk.	Bwn.	None
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

A Beckwith

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, Pilot, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ...., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R J Patchett

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 63

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a port of the other insular possessions of the United States, shall be listed. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Asia. Passengers sailing from Manila, P.I., August, 15th., 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
		EMBARKED AT SHANGHAI														Transit Cert. 3-3				
NON-IMMIGRANT 1		Cornish	Edward	32		M.	S.	Engineer	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	London	8141	Shanghai, China	Aug/19/30	China	Shanghai
NON-IMMIGRANT 2		Meinert	Hans	29		M.	S.	Merchant	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	7	Tientsin 3-2 Shanghai, China	Aug/9/30	China	Tientsin
LEFT SHIP AT VICTORIA 3		~~Whitlee~~	~~Guy Stanley~~	~~30~~		~~M.~~	~~M.~~	~~Merchant~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Gt.Britain~~	~~English~~	~~England~~	~~London~~	Temp. Visitor. 10	~~Switzerland~~	~~Sep/25/1929~~	~~China~~	~~Shanghai~~
		EMBARKED AT KOBE.																		
LEFT SHIP AT VICTORIA 5		~~Fischerville~~	~~Robert Rowell~~	~~30~~		~~M.~~	~~M.~~	Shell Oil Co.	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Gt.Britain~~	~~English~~	~~England~~	~~London~~	re-enter Permit. 392130	~~Los Angeles~~	~~Apr/29/1930~~	~~England~~	~~London~~
LEFT SHIP AT [illegible] 6		~~Fischerville~~	~~Florence Marion~~	~~34~~		~~F.~~	~~M.~~	~~Housewife~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Gt.Britain~~	~~English~~	~~England~~	~~Lancashire~~	Re-enter Permit. 392130	~~Los Angeles~~	~~Apr/29/1930~~	~~England~~	~~London~~
NON-IMMIGRANT 7		Loch	Humphrey Norman	34		M.	S.	Secretary	Yes	English	Yes	Gt.Britain	Scotch	India	Muttra	~~Transit~~. 26	Rangoon 3-2	May/29/30	Japan.	Kobe.
		EMBARKED AT YOKOHAMA.																		
NON-IMMIGRANT 9		Barrett	Janie Campbell	M.54		F.	S.	None	Yes	English	Yes	Gt.Britain	Irish	Scotland	Lanarkshire	Transit. 662	Sydney, Australia 3-2	June/4/30	Scotland	Edinburgh
NON-IMMIGRANT 10		Fisher	Florence Maude	49		F.	M.	None	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	New Castle on-Tyne	Transit 3	Brisbane 3-3	July/24/30	N.Berwick.	Inch Dura
NON-IMMIGRANT 11		Fisher	Alan Forster	22		M.	S.	Student	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Blackheath	Transit 1	Brisbane 3-3	July/24/30	Cockermouth	Higham
NON-IMMIGRANT 12		Fisher	Francis St.George	19		M.	S.	Student	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Berkhampsted	Transit 2	Brisbane 3-3	July/24/30	England	London
NON-IMMIGRANT 13		Schulthess	Jean Emile Max	35		M.	S.	Engineer	Yes	Swiss. English	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Zurich	Transit 53	Yokohama 3-3	Aug/21/30	France	Paris
NON-IMMIGRANT 14		Wilson	Grace Margaret	49		F.	S.	None	Yes	French	Yes	Gt.Britain	Scotch.	Queensland	Brisbane	470	Melbourne 3-2	June/18/30	Australia	Melbourne
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected By:
A.M. ILLMAN
J. MADDUX

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—498

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA AND VANCOUVER, B.C., SEPTEMBER, 6th., *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Unreadable letters, permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash, draft, or by whom purchased; if by express company, bank, or other person, state which; if by relative, friend, employer, or other person, state relationship, if any)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or disbelieving in or opposed to organized government, or advocating the assassination of public officials, or advocating or teaching the unlawful destruction of property, or a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, or advocating such doctrines (See question 28)	Whether coming for an immoral purpose	Whether a contract laborer	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether landed or admitted	Length of time in the United States	Whether time limit granted									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend, Mr. A.Barr, The Bund, Shanghai, China	Eng.	London	Yes	Self	Yes	No.			C/o Thos Cook & Son, N.Y.	Yes	5 Days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fresh.	Bwn.	Bwn.	None
2	Melchers & Co. 19/20 Kiu Kiang Rd. Shanghai	N.Y.	New York	Yes	Melchers & Co.	Yes	Yes	1928	N.Y.	Melchers Inc. 51, Madison Ave., New York.	Yes	8 Weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blond.	Grey	None
~~3~~	~~Nestle Milk Co. Shanghai.~~	~~Switzerland~~		~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~No~~			C/o F.Parker Esq. 714, Lindsters Court, Alhambra	Yes	3 Weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Fair	Med.	dark	None
4																											
5	Father, R.I.Frecheville. Langham Hotel London, Eng.	~~Cal.~~	~~Los Angeles.~~	~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~11 Yrs.~~	~~Calif.~~	Shell Oil Co. C, Washington, Los, Angeles.	~~Yes~~	~~Indefin.~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~7½~~	~~Fair~~	~~Bwn.~~	~~Blue.~~	~~None~~
6	~~Mother-in-law, Mrs. R.I. Frecheville~~ Langham Hotel, London, Eng.	Cal.	Los Angeles.	Yes	Husband	Yes	Yes	11 Yrs.	Calif.	Shell Oil Co. C, Washington, Los, Angeles.	Yes	Indefin	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Brun	Dark	Bwn.	None.
7	Father, Col. H.F.Loch British Africa Nakuru Kenya, Colony	N.Y.	New York	Yes	Mr. C.F. deGanahl	Yes	No			C/o Terry & Tench Co. New York, N.Y.	Yes	6 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Bwn.	Bwn.	Blue.	None
8																											
9	Miss, Barrett. 3, Randolph place, Edinburgh, Scot.	Scotland.		Yes	Self	Yes	No			Miss. Barrett. 3, Randolph Place Edinburgh, Scot.	Yes	3 Days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark.	Bwn.	Bwn.	None
10	Brother, A.G. Denchar Inch Dura, N. Berwick.	England	London	No	Self	Yes	Yes		Frisco.	C/o Thos Cook & Sons. New York City, N.Y.	Yes	4 Days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair.	Bwn.	Blue.	None
11	Father, C.F. Fisher Higham Cockermouth.	England	London	No	Mrs. Fisher	Yes	No			C/o Thos Cook & Sons. New York City, N.Y.	Yes	4 Days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair.	Red.	Blue.	None
12	Father, C.F. Fisher Higham Cockermouth.	England	London	No	Mrs. Fisher	Yes	Yes	1930	Frisco.	C/o Thos Cook & Sons. New York City, N.Y.	Yes	4 Days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Red.	Blue	None
13	16, Rue Theodore de Banville Paris, France. MOTHER: GABRIELLE	France	Paris	Yes	Self	Yes	Yes	1930	Transit	Hotel Roosevelt, New York.	Yes	4 Days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6⅝	2	Fair	Fair	Blue	None
14	Home. Somerset House, Eastern Hill, Melboune, Aus.	Australia		Yes	Self	Yes	No			25 Broadway, New York City.	Yes	5 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Grey	Bwn.	None
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas.
_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____
Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

64

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 19[illegible], Arriving at port of [illegible], 19

No. on List	NAME IN FULL (Family Name / Given Name)	AGE Yrs	AGE Mos	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
	[illegible]							
✓ 1	[illegible]							
✓ 2	[illegible]						[illegible]	
✓ 3	[illegible]							
✓ 4	[illegible]							
LEFT SHIP AT VICTORIA								
VIC 5	[illegible]							
6	[illegible]							
VIC 7	[illegible]							
8	[illegible]							
✓ 9	[illegible]							
10	[illegible]							
VIC 11	[illegible]						[illegible]	
✓ 12	[illegible]							
LEFT SHIP AT VICTORIA 13	[illegible]							
14	[illegible]							
✓ 15	[illegible]							
LEFT SHIP AT VICTORIA 16	[illegible]							
17	[illegible]							
18	[illegible]							
✓ 19	[illegible]							
✓ 20	[illegible]							
✓ 21	[illegible]							
✓ 22	[illegible]							
✓ 23	[illegible]							
✓ 24	[illegible]							
✓ 25	[illegible]							
✓ 26	[illegible]							
✓ 27	[illegible]							
✓ 28	[illegible]							
✓ 29	[illegible]							
LEFT SHIP AT VICTORIA 30	[illegible]							

C. M. Ellman
J. MADDOX

[illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

65

S. S.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from , 19 , Arriving at port of , 19

No. on List	NAME IN FULL (FAMILY NAME / GIVEN NAME)	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

J. MADDUX

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)* *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R J Fulchett

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4/5

66

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Asia . Passengers sailing from Manila, P.I., August, 15th., 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12		13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
																Transit Cert.				
1														England	London				China	Shanghai
2														Germany					China	Tientsin
TRD. 3	Nonimmi													England	London	3(2) Pleasure			China	Shanghai
4																				
Held 5	Non-Imm													England	London	595797	Wash DC		Calif	Los Angeles
Held 6	Non-Imm													England		595796			China	London
7																			Japan	Kobe
8																				
9																Trans dit. Can				
10															New Castle	Transit				
11															Blackenth	Transit 1				
12																Transit 2				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

List 4 (5)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], B.C., SEPTEMBER 6th, *19* 30

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by some other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary visit to the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (If person is of a mixture of two or more races, write the race which predominates in his veins)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contracted, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	[redacted]									c/o Thos Cook & Son, N.Y.	Yes	5 (yrs)	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	½	Fresh	Brwn	None
2	[redacted]									Yorkshire Inn, of Hamilton Ave, New York	Yes	4 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	[illegible]		Fair	[illegible]	None
3	[redacted]									c/o F Parker Esq., 914, Interocean Court, Chicago, Ill.	Yes	1/2	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Fair	Med, dark	None
4																											
5	[redacted]						1919-1930																				
6	[redacted]						1919-1930.																				
7	[redacted]																										
8																											
9	[redacted]																										
10	[redacted]																										
11	[redacted]																										
12	[redacted]																										
13	[redacted]																										
14	[redacted]																										
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

H Beckwold

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. P. Douglas.

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 67
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~101~~ (1)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] ASIA sailing from MANILA P I [illegible], 15TH, 1930, 19 , Arriving at port of Victoria VANCOUVER, B.C. SEPTEMBER 6TH, 19 30

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Middle Name	AGE Yrs	AGE Mos	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF NATURALIZATION	ADDRESS IN UNITED STATES
	EMBARKED AT MANILA.									
1	Dodds	Robert	James	58		M	M	Oct. 30/1872	Pittsburgh Penn	1452 N.Miland Ave., Pittsburgh,Penn.
2	Dodds	Agnes	Julia	32		F	M	June 30/1898	London, England	Citizen by Marriage. 1452,N.Miland Ave Pittsburgh,Penn.
3	Dodds	James	Alfarata	15		F	S	Nov. 1/1914	Pittsburgh Penn.	1452,N.Miland Ave, Pittsburgh,Penn.
4	Dodds	Robert	James Jr.	14		M	S	Mar. 5/1916	Pittsburgh Penn.	1452,N.Miland Ave., Pittsburgh,Penn.
5	Fernandez	Charles	[illegible]	23		M	S	Aug. 7/1907	Manila, P I	[illegible]
6	Jocson	Ascension		34		F	S	Aug. 15/1896	Arayat Pam. P.I.	61,Broadway,New York
7	Martinez	Dolores	[illegible]	42		F	S	Dec. [illegible]/1888	[illegible]	[illegible]
8	EMBARKED AT HONGKONG.									
9	Pethick	Faye		30		F	M	Dec. [illegible]/1893	Hillsboro Penn.	2, May St., Southern Pines, N C
10	EMBARKED AT SHANGHAI.									
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	43		M	M	[illegible]	Cir.Ct Court Chicago, Ill.	[illegible]
12	Stein	[illegible]	[illegible]	36		M	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	Lena	[illegible]	40		F	M	[illegible]	Hot Springs [illegible]	pp#263661 - 7/8/1926 [illegible]
14	EMBARKED AT KOBE.									
15	[illegible]	Hallie		42		F	S	Dec. [illegible]	[illegible] S.C.	[illegible]
16	[illegible]	Robert	George	10		M	S	[illegible]	St Louis Mo	c/o S.Hall [illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	6	F	S	Nov. 20/1921	St Louis Mo	c/o S.Hall [illegible]
18	EMBARKED AT YOKOHAMA.									
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	47		M	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5		F	S	Nov. 12/1[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	40		F	S	Oct. [illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1		F	S	July [illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	33		F	M	Dec. [illegible]/1[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	Peter	Clair	23		M	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	27		F	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8		F	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6		F	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	27		F	M	April [illegible]	[illegible] Ill	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]		5		F	S	Oct. [illegible]/1[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	27		F	S	Mar. [illegible]/1[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible] [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] Surgeon of the "Empress of Asia" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R J Patchett

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—488

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign part, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Asia. Passengers sailing from Manila, P.I., August, 15th., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		EMBARKED AT SHANGHAI																		
1	NON-IMMIGRANT	Keaney	Robert Stanley	28		M.	S.	Concular Service	Yes	English French German Chinese	Yes	Gt.Britain	Irish	England	Surrey	Govt.Official 1	Nanking	July 5/1930	China	Nanking
	LEFT SHIP AT VICTORIA																			
2		~~Moller~~	~~Lindsay~~	~~28~~		~~M.~~	~~S.~~	~~Student~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Gt.Britain~~	~~English~~	~~China~~	~~Shanghai~~	~~65~~	~~Shanghai~~	~~Aug.21/1930~~	~~China~~	~~Shanghai~~
	LEFT SHIP AT VICTORIA																			
3		~~Moller~~	~~Ralph Bloomyndon~~	~~20~~		~~M.~~	~~S.~~	~~Student~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Gt.Britain~~	~~English~~	~~China~~	~~Shanghai~~	Non Quota ~~78~~	~~Shanghai~~	~~Aug/15/30~~	U.S.A.	Notre Dame.
4		EMBARKED AT KOBE.																		
5	NON-IMMIGRANT	Standen	Emily Violet	30		F.	S.	Missionary	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Lancashire	Transit 6	Seoul Korea		Korea	Seoul
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																Inspected By:				
13																A.M. ILLMAN				
14																J. MADDUX				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, & Vancouver, B.C., September, 6th., 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to perform labor of any kind, skilled or unskilled, and if so, what kind or class of labor is he to perform? (Specific questions for full text of law)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alive, and if now deceased how long since	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily residing in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	None	Eng.	Surrey	Yes	British Government	Yes	No			Home Wimbledon, Surrey, England	Yes	1 Week	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Dark	Brn	Brn	None.
2	Parents Mr.& Mrs.E.Moller 12, The Bund, Shanghai, China	Wash.	Seattle.	Yes	Father.	Yes	No			Wilson's Modern Business College, Seattle, Wash.	Yes	Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Brn	Blue	None
3	Parents Mr.& Mrs.E.Moller 12, The Bund, Shanghai, China	Cal.	Palo Alto	No	Father	Yes	Yes	1929 1930	Ind.	Stanford University Palo Alto, Calif.	Yes	3 Years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Light	Brn	Blue	None
4																											
5	Severara Hospital Nam Limoon, Seoul, Korea	Eng.	Birkenhead	Yes	Severara Hospital	Yes	No			Mother, Mrs. Standen. Birkenhead, England	Yes	5 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn.	Blue	None
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

H Beckwith

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

L. D. Douglas

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* _____

at _____

_____

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

69

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 469

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA, P.I., AUGUST 15th, 1930, Arriving at Port of Victoria VANCOUVER, B.C. SEPTEMBER 6th, 1930

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE (OF BIRTH) (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	DEPARTED AT MANILA.						File 433/1305		
1	[illegible]	[illegible]	23		M.	S.	Feb. 7/1907	Sto.Domingo I.Sur. P.I.	Rivera, Calif
2	[illegible]	[illegible]	47		M.	S.	1883, 3/1907	Botan, Cebu, P.I.	12 Eliot St., Boston, Mass
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	Aug. 21/1901	Cala La Union, P.I.	810 N Layton, Chicago, Ill.
4	[illegible]	[illegible]	19		M.	S.	June 10/1912	Santo Domingo I Sur P.I.	Rivera, Calif
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	[illegible] 14/1907	Gattay, I.Sur. P.I.	Chicago, Ill.
6	[illegible]	[illegible]	22		F.	S.	May. 23/1908	Sto Tomas, Batangas, P.I.	Massachusetts Institute of Technology, Boston, Mass.
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	[illegible]	Centerville, Iowa.	Live Oak, Calif
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	April 1/1910	Fresno, Calif.	Live Oak, Calif.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	Sept. [illegible]	Hilongas Leyte, P.I	Rochester, Minn
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	Oct 23/1912	Dagami Leyte	Rochester, Minn
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F.	S.	Mar. 26/1903	Sta. [illegible], P.I.	Ann Arbor, Mich.
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F.	S.	[illegible] 4/1907	St. Miguel, Bulacan, P.I	1.0.O.F. Bldg, Detroit, Mich.
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	[illegible] 3/1902	Sto Domingo I Sur P.I	Rivera, Calif
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	Mar. 31/1903	Sto Domingo I Sur P.I	Rivera, Calif
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	[illegible] 1/1903	Sto.Domingo I Sur P.I	Rivera, Calif
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	May 7/1902	Sto.Domingo I Sur P.I	Rivera, Calif
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F.	S.	Oct. 17/1907	Colum, Laguna P.I.	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	Apr. [illegible]	Jesus Nival, P.I	[illegible]
19	DEPARTED AT [illegible]								
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	[illegible] 10/1905	Wales, England	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M.	S.	Oct. 5/1907	Reading, England	[illegible]
22	DEPARTED AT MANILA.								
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible] 7/1[illegible]	[illegible]	177 Bay [illegible]
24	DEPARTED AT [illegible].								
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible] 2/1911	Cabugao	[illegible]
26	DEPARTED AT TOKYO, JAPAN.								
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible] 26/1910	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
30									

[illegible]

[illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

Form 590 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA, P.I., AUGUST 14th., 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. SEPTEMBER 6th., 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
DID NOT APPEAR AT VICTORIA									
1									Rivera, Calif.
✓ 2									
DID NOT APPEAR									
3									
DID NOT APPEAR									
4									
DID NOT APPEAR AT VICTORIA									
5									Chicago, Ill.
✓ 6									
✓ 7									
✓ 8									
✓ 9									
DID NOT									
10									
✓ 11									
DID									
12									
DID									
13									
DID NOT APPEAR AT VICTORIA									
14									
DID									
15									
16									
✓ 17									
DID NOT APPEAR AT VICTORIA									
18									
19									
✓ 20									
✓ 21									
22									
23									
24									
25									
26									
✓ 27									
✓ 28									
LEFT SHIP AT VICTORIA									
29									
30									

J. MADDUX

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—916

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *, Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Royal College of ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R J Parcell

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Li~~[illegible]~~ 6

77

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Asia. *Passengers sailing from* Manila P.I., August, 15th., 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		EMBARKED AT SHANGHAI						~~Consular~~ Service		~~English~~ French German Chinese						~~Govt. Official~~				
1		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	S.		Yes		Yes	Gt. Britain	Irish	England	Surrey	1	Nanking	July 5/1930	China	Nanking
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	22		M.	S.	Student	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	China	Shanghai	Sect. 4(f) Student. 83 Non Quota	Shanghai China	Aug. 21/1930	China	Shanghai
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	20		M.	S.	Student	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	China	Shanghai	Sect. 4(f) Student. 72	Shanghai China	Aug/15/30	China	Shanghai
		EMBARKED AT KOBE																		
4									Yes							~~Student~~				
5		Student	[illegible]	[illegible]		S.	S.	Missionary		English	Yes	Gt. Britain	English	England	Lancashire	6	Seoul Korea		Korea	Seoul
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—630

List —

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, ~~Vancouver~~ B.C., September, 6th, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States (See question 29)	Whether able to read or write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether the intending alien has a ticket or sufficient money to pay his passage to the United States	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether the alien intends to return to the country whence he came after a temporary visit to the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Eng.	Surrey		Yes	British Government	Yes	No			Home Wimbledon Surrey England	Yes	1 Week	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Dark	Brn	Brn	None
2	[illegible]	Wash.	Seattle	Yes	Father	Yes	No			Wilson's Modern Business College Seattle Wash.	Yes	~~1 month~~	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	[illegible]	Brn	Blue	None
3	[illegible]	Cal.	Palo Alto	No	Father	Yes	Yes	1929	[illegible]	Stanford University Palo Alto Calif.	Yes	5 Years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	[illegible]	Brn	Blue	None
4																											
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

K Beckwith

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____ "Empress of Asia" *from* Manila P I., *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

Commdg Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. J. Patchett, M.D. *, Surgeon of the* Empress of Asia *, Sailing therewith* *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* Twelve *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Royal College of Physicians and Surgeons of Edinburgh and [illegible] *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R. J. Patchett.
Surgeon

Sworn to before me this Sixth *day of* September *, 1930*

at Victoria, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 509B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 172

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA . Passengers sailing from KOBE JAPAN, AUGUST 26th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
		[illegible]																		
		TO BE ADMITTED AS NON IMMIGRANT - CONDITIONAL WITH BOND — (SUBJECT DEPARTMENTAL AUTHORITY)																		
1	257 95R/108															Visa 27	Rangoon			
2		Khan	Gul	50	M	S	Servant	Yes	English	No	British	Indian	India	Abbohabbo		1221	Calcutta	May 8/1930	Culcutta	Bombay
		TO BE ADMITTED AS NON IMMIGRANT - CONDITIONAL WITH BOND - (SUBJECT DEPARTMENTAL AUTHORITY)																		
		ENTRANCED AT YOKOHAMA, JAPAN																		
3	257 95R/108									English						6833	Singapore	11/6/1930		
4		Narain Morar	S/O Surattee Morar	20	M	M	Servant	Yes	Hindustane	Yes	British	Hindu	India	Balsar		Visa 110		16/6/1930	Culcutta	Bombay
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:-
A.M. ILLMAN
J. MADDUX

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—466

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria and Vancouver, B.C., September 6th, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien belongs to races or classes not admissible under the laws, Executive agreements, or treaties, or accepted by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	Employer Chas. F. de Canahl Urban Gables Old Monaro ne'r Rd White Plains N.Y.	N.Y.	White Plains	No	Master	0	No			Brother Amad Khan Abbohabbo India	yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5		Blk.	Dk. Brn.	
3	Employer Chas. F. de Canahl Urban Gables Old Monaro ne'r Rd White Plains N.Y.	N.Y.	White Plains	No	Employer	50	No			Wife. Gammy Morar, Balsar Pardi India	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3		Blk.	Dk.	
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Eliminations and Corrections

[signature]

Purser

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—200

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ____ MATHIAS [illegible] *Master, of the* Empress of Asia, *from* Manila and Via Ports, *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Master, Assistant Master, First, or Second Officer)

L. P. Douglas

Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], 19[illegible]

at ____

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R J Fairbairn M D *, Surgeon of the* "Empress of Asia" *,* Sailing thereon *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* 18 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Royal College of Physicians and Surgeons of Edinburgh and [illegible] *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R J Fairbairn

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* 30

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—439

Form 502
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7138

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

THIRD CLASS.

S. S. Empress of Asia. Passengers sailing from Manila, P.I., August, 15th., 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
857/175 859/191		EMBARKED AT SHANGHAI L.P.C (PEND. PROD. FUNDS). SEPT-4-1930 ADMITTED AS NON IMMIGRANT FOR TWO MONTHS.																		
2	NON-IMMIGRANT	Poclaski	Galina	25		F.	S.	None	Yes	French	Yes	Lithuania	Lithuanian	Lithuania	Stetensk	Tourist for Pleasure 30	Harbin, China	June/21/30	China	Harbin
3	LEFT SHIP AT VICTORIA	~~Vodoroff~~	~~Esther~~	~~40~~		~~F.~~	~~Wi.~~	~~Housewife~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Russia~~	~~Jewish~~	~~Russia~~	~~Irkutsk~~	Quota ~~1041~~	~~Shanghai~~	~~June/16/30~~	~~China~~	~~Shanghai~~
4	LEFT SHIP AT VICTORIA	~~Vodoloff~~	~~Leo A.~~	~~39~~		~~M.~~	~~S.~~	~~Electrician~~	~~Yes~~	~~Russian English~~	~~Yes~~	~~Russia~~	~~Jewish~~	~~Russia~~	~~Nikolaevsk~~	Quota ~~1042~~	~~Shanghai~~	~~June/16/30~~	~~China~~	~~Shanghai~~
5	LEFT SHIP AT VICTORIA	~~Vodcroff~~	~~Abraham A.~~	~~15~~		~~M.~~	~~S.~~	~~Student~~	~~Yes~~	~~Russian English~~	~~Yes~~	~~Russia~~	~~Jewish~~	~~Russia~~	~~Nikolaevsk~~	Quota ~~1043~~	~~Shanghai~~	~~June/16/30~~	~~China~~	~~Shanghai~~
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected By:-
A.M. ILLMAN
J. MADDUX

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—631

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria and Vancouver, B.C., September, 6th., 19 30

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid it himself, by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time in United States	Whether alien intends to return to country whence he came	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether alien has been previously deported and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1										Father, Podlaski																		
2	None	Ill	Ango	No	Self	Yes	No			6101, 75th. Ave., Ango, Ill.	Yes	2 Months	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Aub.	Blue.	None
3	Mother, H. Vederoff 50, Siberskaia St. Nikolaevsk	Wash.	Seattle	Yes	Self	Yes	No			Son, M. A. Vederoff 117, 25th. Ave. Seattle,	Wash.	No	Permant.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med.	Bk.	Bwn.	None
4	Grand Mother, H. Vederoff 50, Siberskaia St. Nikolaevsk	Wash.	Seattle	Yes	Mother	Yes	No			Brother, M. A. Vederoff 117, 25th. Ave. Seattle,	Wash.	No	Permant.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1/4	Med.	Bk.	Bwn.	None
5	Grand Mother, H. Vederoff 50, Siberskaia St. Nikolaevsk	Wash.	Seattle	Yes	Mother	Yes	No			Brother M. A. Vederoff 117, 25th. Ave. Seattle,	Wash.	No	Permant.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med.	Bk.	Bwn.	None
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L D [illegible] Lester, *of the* [illegible], *from* Manila, P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

L. D. Douglas

Commanding Officer.

Sworn to before me this sixth *day of* December, *1930*

at Manila, P.I.

Immigration Officer.

26—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 6889
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA, P.I., AUGUST, 13th., 1930., Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. SEPTEMBER, 6th., 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
1			28		M.	S.	May, 23/1902 Manila, P.I.		Seattle, Wash.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
2			28		M.	S.	April 5/1902 [illegible] P.I.		Chicago, Ill.
3	[illegible]		27		M.	S.	April [illegible]		[illegible] Temple, Anderson, Calif.
4	[illegible]		35		M.	S.	Oct. 17/1894 [illegible]		[illegible], Calif.
5	[illegible]		31		M.	S.	Feb. 14/1899 [illegible]		[illegible], Wash.
6	[illegible]		28		M.	S.	Sept. 7/1902 [illegible]		[illegible] Island, St. [illegible], Ill.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
7	[illegible]		30		M.	S.	June 14/1900 [illegible]		[illegible], Ocean, Ill.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
8	[illegible]		31		M.	S.	[illegible]		[illegible], Wash.
9	[illegible]		30		M.	S.	1/1900 [illegible]		[illegible], [illegible]
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

[illegible] CERTIFIED.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFF. 14 214

Form 508 S
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

175

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

THIRD CLASS.

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA P.I., AUGUST 15TH, 1930., Arriving at Port of VANCOUVER B.C. September 6th, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION	EMBARKED AT MOJI JAPAN								
1	~~Rae Virgo~~	~~Richardson~~	~~20~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~April 10/1910 Colorado Springs Colo~~		~~5745 S Gramercy Ave Los Angeles Calif~~
2	EMBARKED AT SHANGHAI								
✓ 3	Szanto	Louis	42		M			Eastern District Court of Virginia. Oct/1/1920	Hanover Ave Richmond Va.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ALTERATIONS AT DEPARTURE NOTED

A M Beckwith

PURSER.

A M Dellmad
J. MADDUX

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship,
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFF. 16-214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. J Patchett M.D. ..., Surgeon of the "Empress of Asia" ..., Sailing therewith ..., do solemnly, sincerely, and truly Swear ... that I have had 12 ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physician and Surgeon of Edinburgh and Glasgow ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Patchett.
Surgeon.

Sworn to before me this Sixth day of September, 19 30

at Victoria B C

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

76

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] of [illegible]. Passengers sailing from Manila P I, August, 11th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1																				
2																Passport				
3	✓	[illegible]														Passport				
4	✓	[illegible]														Passport				
5	✓	[illegible]																		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

(7)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], [redacted] 6th, *19* 20

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race or people (For ex. Eng., Irish, Scotch, Finnish, Italian, Spanish, Dutch, Hebrew, Negro, Mexican, Indian, Chinese, Japanese, Filipino, Armenian, Bohemian, Croatian, Servian, Bulgarian, Polish, Russian, Ruthenian, Slovak, Lithuanian, Magyar, Roumanian, Syrian, Turkish, Greek, Portuguese, Brazilian, Cuban, West Indian, Scandinavian, Slovenian, Welsh, Scottish, Canadian, Australian, New Zealander, Ethnological group, etc.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote at foot of last sheet of this manifest for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously in the United States or has been a resident of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																											
2	[redacted]	[redacted]								[redacted]														fair	auburn	brown	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

H. Lee Ruddy

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L D Douglas, Master, *of the* R.M.S. "Empress of Asia," *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, Pur., or Second Officer.)

L. D. Douglas

Officer.

Sworn to before me this sixth *day of* September, *19*[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

34—400

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

177

STEERAGE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA, P.I., AUGUST, 15th., 19[illegible], Arriving at Port of [illegible], B.C. SEPTEMBER, 6th., 19[illegible]

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	A3253 EMBARKED AT MANILA.						HONOLULU H-C 5H SAN FRANCISCO DURAK		
1	Balangue	Juan	25	Mo.	M.	S.	May. 23/1905 Aringay, P.I.		Seattle, Wash.
2	~~Clavecilla~~	~~Reynaldo~~	~~21~~	~~Mo.~~	~~M.~~	~~S.~~	~~April 6/1900 Carancan, Cama, Sur, P.I.~~		~~Chicago, Ill.~~
3	Cleto	Paz	25	Mo.	M.	S.	Arpil 28/1907 Santay, Ilocos Sur. P.I.		37, N. El Dorado, Stockton, Calif.
4	Comman	Reymario	17	Mo.	M.	S.	Oct. 12/1913 Cubugao, Ilocs Sur. P.I.		Seattle, Wash.
5	Guarino	Antonino	24	Mo.	M.	S.	Feby. 14/1906 Manila, P.I.		Seattle, Wash.
6	~~Gutierrez~~	~~Benfario~~	~~29~~	~~Mo.~~	~~M.~~	~~S.~~	~~Sept. 15/1907 San Carlos, Pang. P.I.~~		14, East Chicago, St. ~~Chicago, Ill.~~
7	Mofrann	Demetrio	36	Mo.	M.	S.	Aug. 14/1904 Manila, P.I.		3741, Broadway, Chicago, Ill.
8	Mar[illegible]	Pedro L.	28	Mo.	M.	S.	May. 12/1905 Camiling, Tarlac, P.I.		Box, 6 Route 11, Seattle, Wash
9	Soller	Ilesforo G.	30	Mo.	M.	S.	Jan. 1/1900 Cubugao, Ilocs Sur, P.I.		c/o Y.M.C.A. Seattle, Wash.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

I. H.&N. A 3962 5H 3 San Francisco 1/10/5

Ale 43343 Denied 10/10/42 #23-M-1141

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

[signature]

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-2[illegible]

Form 600 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1443

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

174

THIRD CLASS.

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA I.I., AUGUST 13TH, 1930, Arriving at Port of Victoria B.C. September 6th., 1930

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	EMBARKED AT HONGKONG.								
✓ 1	Hastings	Richardson	20	M	S		April 10/1910 Colorado Springs Colo		3745 S Grand Ave, Los Angeles Calif.
2	EMBARKED AT SHANGHAI								
3	Granto	Louis	42	M	M			Eastern District Court of Virginia. Oct/1/1920	Hanover Ave, Richmond Va
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ALL ENTRIES AND CORRECTIONS CERTIFIED

N Beckwith

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14 215

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS (State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Costello Shaw

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of ....., 19

at [illegible] B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

79

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.M.M.S " AORANGI " Passengers sailing from SYDNEY N.S. WALES. , AUGUST 21ST 1930. , 19

1	2	3			4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name		Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
									Dental								Temporary for Pleasure.				
1	NON-IMMIGRANT	BARNES	CEDRIC		35		M	M	Surgeon	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Brisbane	4	Brisbane	July 18/30	Sec 3-2	Aust.	Brisbane.
																	Temporary for Pleasure.				
2	NON-IMMIGRANT	BARNES	MARGARET		36		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	Sec 3-2	"	"
																	Temporary for Pleasure.				
3	NON-IMMIGRANT	BARNES	CATHERINE		10		F	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	Sec 3-2	"	"
																	Temporary for Pleasure.				
4	NON-IMMIGRANT	BARNES	CEDRIC		5		M	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	Sec 3-2	"	"
									Company								Transit Certificate.				
5	NON-IMMIGRANT	BLASHKI	AARON		70		M	M	Director	"	"	"	"	HEBREW	"	Melbourne	7	Sydney	Aug 12/30	Sec 3-3	"	Sydney.
									Company								Temporary for Pleasure.				Christ-
6	NON-IMMIGRANT	BARBOUR	RUDOLPH	A	33		M	M	Manager	"	"	"	N.Zealand	ENGLISH	N.Zealand	Lyttelton	36	Wellington	Aug 7/30	Sec 3-2	N. Z.	church.
									Company								Temporary for Pleasure.				
7	NON-IMMIGRANT	COOKE	JOSEPH	H	38		M	M	Director	"	"	"	Australia	"	Australia	Lethbridge	42	Melbourne	Aug 11/30	Sec 3-2	Aust.	Melbourne.
																	Temporary for Pleasure.			Sec 3-2		
8	NON-IMMIGRANT	COOKE	IMEZ	M	37		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Castlemaine	42	Melbourne	"		"	"
																	Re-Entry Permit.	APPLN. NO:	540939			
9	IMMIGRANT	CAMERON	FLORA		34		F	S	Nurse	"	"	"	"	Scottish	"	Gunnedah	537386	Washington	Oct 18/29.		N. Y.	New York.
														HEBREW		Mount	Temporary for Pleasure.			Sec 3-2		
10	NON-IMMIGRANT	COHEN	WINIFRED	E	36		F	M	H/Duties	"	"	"	"	English	"	Gambrier	88	Sydney	Aug 19/30.		Aust.	Sydney.
																	Temporary for Pleasure.			Sec 3-2		
11	NON-IMMIGRANT	DOYLE	VINCENT	W	30		M	S	Contractor	"	"	"	"	ENGLISH	"	Rockhampton	5	Brisbane	Aug 14/30		"	Atherton.
																	Temporary for Pleasure.			Sec 3-2		
12	NON-IMMIGRANT	FERRIER	ROBERT	R	60		M	M	Engineer Ironmaster	"	"	"	"	Scottish	England	Middleburgh	81	Sydney	Aug 18/30		"	Sydney.
																	Non Quota.					
13	IMMIGRANT	HENDERSON	JOHN	H	40		M	M	Manufact-urer Chemist &	"	"	"	Canada	English	Canada	Lakefield	10	Melbourne	Aug 12/30	Sec 4-C	"	Melbourne.
																	Non Quota.					
14	NON-IMMIGRANT	HEINE	LESLIE	F	34		M	M	Dentist	"	"	"	Australia	"	Australia	Bendigo.	5	Melbourne	July 30/30	Sec 4-E	"	"
																	Temporary for Pleasure.					
15	NON-IMMIGRANT	HEINE	VERA		32		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	"	39	Melbourne	Aug 6/30	Sec 3-2	"	"
									Company								Temporary for Pleasure.					
16	NON-IMMIGRANT	LENEHAN	NORMAN	C	37		M	S	Director	"	"	"	"	"	"	Melbourne	87	Sydney	Aug 19/30	Sec 3-2	"	Sydney.
									Company								Temporary for Pleasure.					
17	NON-IMMIGRANT	McDONALD	WILLIAM	T	42		M	M	Manager	"	"	"	"	Scotch	Australia	Yarragon	74	Sydney	Aug 15/30	Sec 3-2	"	"
																	Temporary for Pleasure.					
18	NON-IMMIGRANT	McDONALD	DOROTHY		30		F	M	H/Duties	"	"	"	"	English	"	Brisbane	74	Sydney	"	Sec 3-2	"	"
																	Temporary for Pleasure.					
19	NON-IMMIGRANT	RUTTER	ALFRED		58		M	M	Research Chemist	"	"	"	"	"	England	Stratford -on-Avon.	48	Melbourne	Aug 16/30	Sec 3-2	"	Melbourne.
																	Temporary for Pleasure.			Sec 3-2		
20	NON-IMMIGRANT	RUTTER	ELSIE	F	E	56	F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	Australia	Sale	48	"	"		"	"
																	Non-Quota.					
21	IMMIGRANT	ROBERTS	GEORGE		B	35	M	M	Account-ant	"	"	"	England	"	Canada	St Thomas	1	Brisbane	Aug 12/30	Sec 4-B	U.S.A.	Flint.
																	Non-Quota.					
22	IMMIGRANT	ROBERTS	KETA		M	32	F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	U.S.A.	Flint	2	Brisbane	"	Sec 4-B	"	"
23	USC	ROBERTS	MARY			12	F	S	Scholar	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Flint					"	"
24	USC	ROBERTS	GEORGE			7	M	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	"					"	"
									Company							Raymond Terrace.	Temporary for Pleasure.			Sec 3-2		
25	NON-IMMIGRANT	TYLER	HAROLD	C	55		M	M	Manager	"	"	"	Australia	"	Australia	N.S.W.	63	Sydney	Aug 11/30		Aust	Sydney.
									Company							Bergen Op	Temporary for Pleasure.			Sec 3-2		
26	NON-IMMIGRANT	VERVOOREN	EDWARD	A O	54		M	M	Director	"	"	"	Holland	Dutch	Holland	Zoom.	94	Batavia	July 18/30.		Java	Bandeong.
																	Temporary for Pleasure.			Sec 3-2		
27	NON-IMMIGRANT	VERVOOREN	JEANNIE	E	48		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	Java	Lassem	96	Batavia	"		"	"
									Timber							Summer	Temporary for Pleasure.					
28	NON-IMMIGRANT	WALLIS	NORMAN	K	30		M	S	Merchant	"	"	"	Australia	English	Australia	Hill	89	Sydney	Aug 20/30	Sec 3-2	Aust	Sydney.
																Charters.	Temporary for Pleasure.			Sec 3-2		
29	NON-IMMIGRANT	WALSHY	DAVID	J	31		M	S	Dentist	"	"	"	"	"	"	Towers	6	Brisbane	Aug 14/30		"	Atherton.
																	Re-Entry Permit.	APPLN. NO:	589198			
30	IMMIGRANT	MADDEN	DORIS		39		F	S	Musician	"	"	"	England	"	"	Ballarat	584781	Wash.	April 7/30		U.S.A.	New York.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

Impressed by:-
H. T. ROWBOTTOM
A. M. ILLMAN.

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 11 SEP 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether this paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by an other person, or by this or other corporation, society, private, public, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Father: Hon W H Barnes. State Treasurer, Treasury Buildings,	Aust via								Care Illinois College of Dentistry.																
1	Brisbane, Australia.	N. York.		Yes	Self	Yes	No	-	- -	Chicago. Ill. thence U.K.	Yes	M	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk	Drk	Grey	Nil.
	Father-in-law:																										
2	do do do	"		"	Husband	"	"	-	- -	do do do	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Brn	Hzl.	"
	Grandfather:																										
3	do do do	"		"	Father	"	"	-	- -	do do do	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	Fr	Fr	Blue	"
	Grandfather:																										
4	do do do	"		"	"	"	"	-	- -	do do do	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	-	"	"	"	"
	Son: Dr E P Blaghki, MacQuarie Street								May	Thru to U.K per "Mauretania"		2														
5	Sydney, Australia.	"		"	Self	"	Yes	1930	Trans 1930	@ N.York Sept 4th 1930.	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Wht	Blue	"
	Wife: Mrs H G Barbour. 115 Innes Road.	N. Z. via							Nov.	Care Booth & Co Inc.		1 mos														
6	Christchurch. N.Zealand	Van.		"	"	"	"	1929	N.Y. 1929	57 Beekman Street New York City. N. Y.	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Drk	Grey	"
	Father: Mr J Cooke, 460 Queens Parade (Clifton Hill. Victoria.	Aust via Hono.		"	"	"	"	1921	Hono 1921	Care Roosevelt Hotel New York thence L.Angeles Honolulu & Australia.	"	M 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Fr	Grey	"
	Father-in-law:																										
8	do do do	"		"	Husband	"	No	-	- -	do do do	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Fr	Grey	"
	Mother: Mrs M Cameron, "Awanui" Cobbettee St,							1923	Oct	**Home Address:** 27 West																
9	Mosman Sydney Australia	N.Y.	N.York	"	Self	"	Yes	1929	N.Y. 1929	74th Street.N.York City.	No	Perm	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Brn	Blue	"
	Husband: Mr S Cohen. Care Prouds Ltd. Pitt Street	Aust via			Mrs R					Care Bank of N.Zealand		2 mos														
10	Sydney. Australia.	N.York		"	Wilson.	"	No	-	- -	N.York thence U.K.	Yes	M	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Aub	Brn	"
	Father: Mr J Doyle, Queens Rd									C/-Minnesota University		2 mos.														
11	Hamilton.Brisbane.Aust	"		"	Self	"	"	-	- -	College of Dentistry Minneapolis. Minn.	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Blk	Blue	"
	Wife: Mrs E P Perrier 9 Collingwood Street								Oct	C/- International Nickel Co.		6 mos														
12	Drummoyne.Sydney Aust	"		"	"	"	Yes	1926	Trans 1926	67 Wall Street N.York.NY	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Gry	Brn	"
	Wife: Mrs L Henderson, 117 Canterpury Road.		Cleve-						Ohio 1929	**Friend:** Mr L A Krauss 2049 East 105th Street																
13	Middle Park. Melbourne	Ohio	land	No	Self	"	"	1929	Cleveland	Cleveland Ohio. U.S.A.	No	Perm	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Med	Brn	Blue	"
	Father: Mr A Heine, Lloyd Avn Glenhuntly,Melbourne.									N.W.University,		11														
14	Australia.	Ill	Chicago	Yes	"	"	No	-	- -	Dental School,Chicago.Ill	Yes	M	No	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Med	Blk	Blue	"
	Father-in-law:	Melbourne										12 mos.														
15	do do do	Aust.		"	Husband	"	"	-	- -	do do do	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	"	"	"
	Father: Mr W P Lenehan Harold Street, (Aust)								June	Care Stevens Hotel.		12 mos.														
16	St Kilda.Melbourne.	"		"	Self	"	Yes	1929	Trans 1929	Chicago. Ill. U.S.A.	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Fr	Aub	Blue	"
	Father: Mr J T McDonald Yarragon, Victoria.	Aust via							April	Care Scott & Williams.		1														
17	Australia.	S.Francisco.		"	"	"	"	1926	N.Y. 1926.	366 Broadway N.York thence Australia.	"	M 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Fr	Grey	"
	Father-in-law:																										
18	do do do	"		"	Husband	"	No	-	- -	do do do	"	4 weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Brn	Brn	"
	Daughter: Miss P Rutter. 38 Roslyn Street,	U.K. via								Care J.W.Thompson & Co		2														
19	Brighton Melbourne Aust.	N.York.		"	Self	"	"	-	- -	Graybar Blds. New York thence U.K.	Yes	4 weeks 2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Brn	Brn	"
	Daughter:																										
20	do do do	"		"	Husband	"	"	-	- -	do do do	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Brn	Blue	"
	Father: Mr J W Roberts. 34 West Avenue.				General			1916/26	June 21st	**Mother-in-law:** Mrs M Le Bargy.		Perm.														
21	St Thomas, Ontario.	Mich	Flint	"	Motors Ltd.	"	Yes &	1929	Flint 1929	1251 Poplar St. Flint.	Mich.	No	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Blk	Blue	"
	Mother: Mrs M Le Bargy. 1251 Poplar Street,									**Mother:**																
22	Flint. Michigan.	"	"	"	"	"	"	Birth.	" "	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Brn	Brn	"
	Grandfather: Mr J W Roberts 34 West Avenue,									**Grandmother:**																
23	St Thomas. Ontario.	"	"	"	"	"	"	"	" "	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Med	Blk	Brn	"
	Grandfather:									**Grandmother:**																
24	do do do	"	"	"	"	"	"	"	" "	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	0	"	"	"	"
	Wife: Mrs H C Tyler. 3 Parrievi Road. Mosman.	Aust via								C/- Singer Sewing Machine Co.		1														
25	Sydney Australia.	Q.P.or Van.		"	Self	"	No	-	- -	New York thence Australia.	Yes	M 1	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Lt	Blue	"
	Mother-in-law: Mrs E L Bischoff	U.K. via								Care Commodore Hotel. New York. thence U.K per																
26	Batavia. Java.	N.York.		"	"	"	"	-	- -	"Bremen" Sept 24th 1930	"	W 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	0	Fr	Gry	Blue	"
	Mother:																										
27	do do do	"		"	Husband	"	"	-	- -	do do do	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Brn	"
	Mother: Mrs E E Wallis. 88 Bay Road. Waverton,	Aust via			Wallis					Care Mrs N Sneidern.		2														
28	Sydney Australia.	S.Francisco.		Yes	Bros.Ltd.	"	"	-	- -	440 East 6th Street. New York City. N.Y.	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	0	Med	Brn	Grey	"
	Father: Mr J Waldby Hermit Park. Townsville	Aust via								C/- University of Minnesota.		12 mos.														
29	Australia	N.York.		"	Self	"	"	-	- -	Minneapolis. U.S.A.	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Brn	Grey	"
	Brother: Mr W Madden. Graytown near Nagambie							1929	May 28th	**Home Address:** 128 West		Perm.														
30	Victoria. Australia.	N.Y.	N.York.	"	"	"	Yes	1930	N.Y. 1930	85th Street. N.York. NY	Np		No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Brn	Grey	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER *, of the* R.M.M.S. AORANGI *, from* SYDNEY, N.S.W. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

W Carter

MASTER

Sworn to before me this 11 SEP 1930 *day of* , *19*

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. J. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners (learned" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons England
Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. J. Costello Shaw

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 80 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S." AORANGI ". *Passengers sailing from* SYDNEY N.S.WALES., AUGUST 21ST 1930., *19*

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	ANGUS	SAMUEL	49	M	M	Professor of Theology	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Ireland	Ballymenen	66	Temporary for Pleasure. Sydney	Aug 12/30	Sec 3-2.	Aust	Sydney.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:-
A.M. ILLMAN
H.T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. , 11 SEP 1930 , *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
Wife:	Mrs K W Angus. Turramurra. Sydney, N.S.Wales. Australia.	Aust via Vancouver.			Yes	Self	Yes	Yes	1929	S.F.	Feb 15th 1930	Care Teachers College. 120th Street, New York City. N. Y.	Yes	4 M	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Brn	Blue	Nil.
1																														
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

W. Martin
MASTER

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

14—600

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Curtis Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Curtis Shaw

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—43

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 61 **3**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.M.N.Z. "AORANGI", *Passengers sailing from* AUCKLAND N.ZEALAND., AUGUST 26TH 1930., *19*

1	2	3			4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name		Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	AUSTAD	HAROLD	J	29		M	S	Advertising Agent Radio	Yes	English	Yes	New Zealand	Scandinavian	New Zealand	Napier	40	Temporary for Pleasure. Wellington Aug 18/30,	Sec3-2		N. Z.	Wellington.
2	NON-IMMIGRANT	BEER	HORACE	T	27		M	S	Engineer Civil	"	"	"	England	English	England	Plymouth	39	Government Official. Sydney July 29/30	Sec3-1		England	Plymouth
3	NON-IMMIGRANT	BERENDSEN	CARL	A	40		M	M	Servant	"	"	"	New Zealand	"	Australia	Sydney	53	Government official Wellington Aug 22/30	Sec3-1		N. Z.	Wellington.
4	NON-IMMIGRANT	BERENDSEN	NELLIE	E	36		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	New Zealand	Dunedin.	54	Government official Wellington Aug 22/30	Sec3-1		"	"
5	NON-IMMIGRANT	BUNBURY	DELIA	T	40		F	S	Buyer	"	"	"	"	"	"	"	57	Temporary for Pleasure. Wellington Aug 13/30	Sec3-2		"	Dunedin.
6	NON-IMMIGRANT	CRAIG	GEORGE		57		M	M	Comptroller of Customs.	"	"	"	"	Scotch	"	"	41	Government Official. Wellington Aug 18/30	Sec3-1		"	Wellington.
7	NON-IMMIGRANT	CRAIG	TERESA		57		F	M	H/Duties	"	"	"	"	Irish	"	Auckland	42	Government Official. Wellington Aug 18/30	Sec3-1		"	"
8	NON-IMMIGRANT	CRAIG	AGNES	B	24		F	S	H/Duties	"	"	"	"	Scotch	"	"	43	Government Official Wellington Aug 18/30	Sec3-1		"	"
9	NON-IMMIGRANT	DICKINSON	JAMES	W	73		M	M	Banker	"	"	"	England	Scotch	Scotland	Duns	549	Temporary for Pleasure. Sydney May 31/30.	Sec3-2		England	Eastbourne.
10	NON-IMMIGRANT	DICKINSON	ADA	A	68		F	M	H/Duties	"	"	"	"	English	England	Woolwich	549	Temporary for Pleasure. Sydney May 31/30	Sec3-2		"	"
11	NON-IMMIGRANT	FORBES	GEORGE	W	61		M	M	Prime Minister of N.Zealand.	"	"	"	N.Zealand	"	N.Zealand	Lyttelton	49	Government Official. Wellington Aug 22/30	Sec3-1		N. Z.	Wellington.
12	NON-IMMIGRANT	FORBES	EMMA	S	52		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Christchurch	50	Government Official. Wellington Aug 22/30	Sec3-1		"	"
13	NON-IMMIGRANT	HIDDLESTON	JOHN	S	39		M	M	Manufacturer's Representative	"	"	"	"	"	"	Invercargill	3	Transit Certificate. Wellington Aug 12/30	Sec3-3		"	"
14	NON-IMMIGRANT	KINTON	JOHN	W	35		M	S	University Professor	"	"	"	"	"	"	"	25	Government Official. Colombo March 13/30.	Sec3-1		"	Invercargill.
15	NON-IMMIGRANT	PEFFERY	CECIL	A	42		M	M	Government Official	"	"	"	"	"	"	Clyde	59	Government Official. Wellington Aug 25/30	Sec3-1		"	Wellington.
16	NON-IMMIGRANT	LEWIS	ALFRED	L	53		M	M	Official	"	"	"	"	"	"	Auckland.	52	Government Official. Wellington Aug 22/30.	Sec3-1		"	"
17	NON-IMMIGRANT	PROVAN	KENNETH	J	32		M	M	Banker	"	"	"	Australia	Scotch	Australia	Toowoomba	670	Temporary for Pleasure. Sydney July 23/1930.	Sec3-2		Aust.	Perth.
18	NON-IMMIGRANT	PROVAN	GLADYS	M	32		F	M	H/Duties	"	"	"	"	English	N.Zealand	Kohikihi	670	Temporary for Pleasure. Sydney July 23/1930.	Sec3-2		"	"
19		~~ROBERTSON~~ WITHDREW APPLICATION - MAY ENTER LATER.	JOHN		~~56~~		M	M	Engineer	"	"	"	England	Scotch	England	Greenock	54946	Quota. Auckland Aug 2/1930.			N. Z.	Auckland.
20		~~ROBERTSON~~ WITHDREW APPLICATION - MAY ENTER LATER	JANE		~~50~~		F	S	H/Duties	"	"	"	"	"	"	"	54948	Quota. Auckland Aug 2/1930.			"	"
21		~~ROBERTSON~~ WITHDREW APPLICATION - MAY ENTER LATER.	JANE		~~80~~		F	W	H/Duties	"	"	"	"	"	Scotland.	Kilbery	54947	Quota. Auckland Aug 2/1930.			"	"
22		~~ROBERTSON~~	DOROTHY		~~0~~		F	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	Edinburgh	54949	Quota. Auckland Aug 2/1930.			"	"
23	NON-IMMIGRANT	SIDEY	THOMAS	K	67		M	M	Solicitor	"	"	"	N.Zealand	English	N.Zealand	Dunedin.	45	Government Official. Wellington Aug 31/30.	Sec3-1		"	Dunedin.
24	NON-IMMIGRANT	SIDEY	HELENA		60		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	"	46	Government Official. Wellington Aug 31/30.	Sec3-1		"	"
25	NON-IMMIGRANT	TYNDALL	ARTHUR		39		M	M	Civil Engineer	"	"	"	"	"	"	"	26	Government Official. Wellington July 21/30.	Sec3-1		"	Wellington.
26	NON-IMMIGRANT	TYNDALL	GLADYS	M	35		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Dunedin.	21	Government Official. Wellington July 21/30.	Sec3-1		"	"
27	NON-IMMIGRANT	WILSON	RUBY		35		F	M	Dress Designer	"	"	"	"	"	Australia	Hobart	39	Temporary for Pleasure. Wellington Aug 13/30.	Sec3-2		"	"
28	NON-IMMIGRANT	THOMSON	FRANK	D	52		M	S	Government Official	"	"	"	"	"	N.Zealand	Greymouth	51	Government Official. Wellington Aug 22/30.	Sec3-1		"	"
29																						
30																						

Inspected by:-
H.T. ROWBOTTOM
A.M. ILLMAN

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 11 SEP 1930, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for the passage himself, or was paid for by relatives, whether cash was sent by other persons, or by what corporation, society, friend, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether able to read	Whether able to write	Length of time in the United States	25 Race or people (Specify whether Caucasian, Negro, Mongolian, Indian, Japanese, Korean, Hindu, Filipino, or other race)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?	29 Whether coming for a purpose contrary to the laws of the United States	30 Whether polygamist	31 Whether contract laborer	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	Eyes	37 Marks of identification
Mother:	Mrs J Austad. Selwyn Terrace, Lyttelton,	N. Z.			J.Klott Ltd.							Care National Export Agency.			2																		
1	New Zealand.	S.Francisco.			Yes	Wellington Board of	Yes	No	-	-	-	New York City. N. Y. C/- American Telegraph & Telephone Co.195 Broadway	Yes	M	1 No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fr	Fr	Blue	Nil.
Father:	Mr W H Beer	U. K.													1																		
2	1 Pasley Street, Plymouth, England.	N.York.			"	Trade	"	"	-	-	-	New York City. N.Y.	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Brn	Brn	"
Mother:	Mrs P Befendsen,	N. Z.				N.Zealand						Thru to U.K. sailing per			1																		
3	209 Clyde Street, Island Bay Wellington.	N.York.			"	Government	"	"	-	-	-	"Majestic" @ New York September 19th 1930.	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Blk	Brn	"
Mother-in-law:															1																		
4	do do do	"			"	Self	"	"	-	-	-	do do do	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Brn	Brn	"
Father:	Mr W Dunbury,	N. Z.							1928/		Jan	Thru to U.K. per "Lancastria"			1																		
5	Abbotsford, Dunedin. New Zealand.	N.York.			"	"	"	Yes	7	Trans.	1927	12th @ New York. September 19/30.	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Brn	Grey	"
Daughter:	Miss F A Craig,					N.Zealand						Thru to U.K sailing per			1																		
6	Care Medical School Dunedin. N.Zealand.	"			"	Government	"	No	-	-	-	"Majestic" @ New York September 19th 1930.	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Fr	Wht	Blue	"
Daughter:															1																		
7	do do do	"			"	"	"	"	-	-	-	do do do	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Wht	Brn	"
Sister:															1																		
8	do do do	"			"	"	"	"	-	-	-	do do do	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Brn	Brn	"
Son:	Mr R J Dickinson C/- Mollwraith, McEachern UK											Care Prince George Hotel.			1																		
9	Co. London. England.	Quebec.			"	Self	"	"	-	-	-	N.York. thence U.K. via Quebec.	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Fr	Gry	Blue	"
Son:															1																		
10	do do do	"			"	Husband	"	"	-	-	-	do do do	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Grey	Blue	"
Son:	Mr G Forbes.					N.Zealand						Thru to U.K from N.York			1																		
11	Cheviot. New Zealand.	N.Z.			"	Government	"	"	-	-	-	per "Majestic" September 19th 1930.	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Gry	Gry	"
Son:															1																		
12	do do do	"			"	"	"	"	-	-	-	do do do	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	brn	Gry	"
Daughter:	Miss J Hiddleston.C/-	U.K									Dec.	Thru To U.K per "Caronia"			2																		
13	Dr H R Gibson. 68 Don Street, Invercargill. NZ	N.York			"	Self	"	Yes	1927	Trans	1927	@ New York. September 26th 1930.	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Drk	Drk	Blue	"
Father:	Mr D Hinton. 210 Esk	Ceylon										Care Thos Cook & Sons.N.York.			3																		
14	Street, Invercargill. New Zealand.	N.York.			"	"	"	No	-	-	-	thence U.K.per Cunard S.S.Co. October 10th 1930.	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Fr	Blue	"
Wife:	Mrs Jeffery,					N.Zealand						Thru to U.K sailing per			1																		
15	57 Mulgrave Street, Wellington. N.Zealand.	N.Z.			"	Government	"	"	-	-	-	"Majestic" @ New York Sept 19th 1930.	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	0	Drk	Brn	Blue	"
Wife:	Mrs F W Lewis.										Jan				1																		
16	25 Ellis Avenue, Wellington. N.Zealand.	"			"	"	"	Yes	1927	Trans	1927	do do do	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Blue.	"
Father:	Mr J T Provan,	U.K										Care Hotel Biltmore.			3																		
17	Clifton, Queensland, Australia.	N.York.			"	Self	"	No	-	-	-	New York, NY. thence U.K via Quebec.	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Drk	Blk	Grey	"
Father-in-law:															3																		
18	do do do	"			"	Husband	"	"	-	-	-	do do do	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Brn	Gry	"
Friend:	Mr J Miller. Takapuna Avenue,																																
19	Auckland N.Zealand.				No	Self	"	"	-	-	-		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Gry	Gry	"
Friend:																																	
20	do do do				"	"	"	"	-	-	-		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Brn	Blue	"
Friend:																																	
21	do do do				"	"	"	"	-	-	-		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	Fr	Gry	Brn	"
Friend:																																	
22	do do do				"	Father	"	"	-	-	-		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	0	Fr	Brn	Blue	"
Brother:	Mr A M Sidey,					N.Zealand						Thru to UK sailing per			1																		
23	Dunedin. N.Zealand.	N.Z.			Yes	Government	"	"	-	-	-	"Majestic" @ New York Spetember 19th 1930.	Yes	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Gry	Blue	"
Brother-in-law:															1																		
24	do do do	"			"	"	"	"	-	-	-	do do do	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Aub	Hazel	"
Father:	Mr A W Tyndall	N.Z.							1923		May	C/- American Society of			3																		
25	7 Falkirk Street Dunedin. N.Zealand.	S.Francisco.			"	"	"	Yes	1924	Calif.	1924.	Civil Engineers. 33 W 39th Street N.York.	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	0	Med	Brn	Brn	"
Father-in-law:															3																		
26	do do do	"			"	Husband	"	"	"	"	"	do do do	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Fr	Blue	"
Husband:	Mr M Wilson.	N. Z.										Care Bank of New York.NY			4																		
27	105 Majoribank Street Wellington.N.Zealand.	N.York.			"	Self	"	No	-	-	-	thence U.K.	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Brn	Brn	"
Mother:	Mrs A Thomson.					N.Zealand					Jan	Thru to U.K sailing per			1																		
28	12 Tinakori Road. Wellington.N.Zealand.	"			"	Government	"	Yes	1927	Trans	1929	"Majestic" @ N.Y. Sept 19/30.	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Brn	Grey	"
29																																	
30																																	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—4000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* R.M.M.S. AORANGI *, from* SYDNEY, N.S.W. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Martin

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 SEP 1930 *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Costello Shaw

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. H.M.S "ACHAMI" Passengers sailing from HONOLULU T.H. , SEPTEMBER 8TH 1930. , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRAN	FRANCIS	FRANCIS	24		M	M	Retired Army officer	Yes	English	Yes	England	English	England	London.	T.V. 2223	Paris	Jan 20th 1930.	Sec 3-2.	England	London.
2	NON-IMMIGRAN	FRANCIS	SUNSHINE	30		F	M	H/Duties	"	"	"	"	Scandinavian	U. S. A.	New York	T.V. 287	Wellington	May 9th 1930	Sec 3-2	"	"
3	NON-IMMIGRAN	PAYNE	MABEL	30		F	S	Ladies Maid	"	"	"	"	English	England	Bedford.	T.V. 2224	Paris	Jan 20th 1930	Sec 3-2	"	"
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Embarked by:-
AMILUMAN —
H.T. RONBOTTOM —

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., SEPTEMBER 11TH 1930., *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid the passage, whether paid by relative, whether paid by his employer, or by the employer, society, friend, State, society, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States									Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				If Yes— Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Sister: Mrs J Pane. Steventon Manor.	England via							Jan-April 1930. N.York. June-Sept Sept 8		1930	**Mother-in-law:** Mrs J Jarman 306 West 75th Street																
1	Hants. England.	New York.			Yes	Self	Yes. Yes		1930. T[illegible]		1930	New York City. N.Y.	Yes	W	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Br	Brn	Grey	Nil.
	Sister-in-law:								1910-			**Mother:**																
2	do do do	"			"	Husband Mr F	" "		1929 N.Y. Jan-April		"	do do do	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fr	Blnd	Blue	"
	Friend:								1930 N.Y.			**Friend:**																
3	do do do	"			"	Francis	" "		June-Sept T.N.		"	do do do	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Drk	Blk	Hzl	"
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ...TIN MASTER, *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* SYDNEY, N.S.W., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Martin

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 11 SEP 1930 *day of* ..., *19*

at VANCOUVER B.C.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

43

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 01

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. " AORANGI " *Sailing from* SYDNEY N.S.WALES. , AUGUST 21ST , 1930, *Arriving at Port of* VANCOUVER, B.C. 11 SEP 1930 , 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LECESTRE	HYACINTH	C	44	M	M	New York N.Y. March 4th 1886		651 East Drive, Indianapolis, Indianna.
2	LECESTRE	SARAH		40	F	M	Quebec. Can. February 23rd 1890.	Father U S Citizen	do do do
3	BASTIAN	CARLISLE	C	43	M	M	Sydney N.S.W. February 23rd 1887.	Naturalised U.S.Citizen White Plains Dist.Court. N.Y. 1925.	39 Lynerof's Road, New Rochelle, N.Y.
4	BASTIAN	ESTELLE	M	38	F	M	Sydney N.S.W. February 5th 1892.	Naturalised U.S.Citizen White Plains Dist Court.N.Y. 1927.	do do.
5	BASTIAN	CARLISLE	M	14	M	S	Philadelphia Pa January 5th 1916.		do do.
6	SMITH	THOMAS	M	30	M	S	Osco. Ill. November 10th 1899.		45 West 81st Street, New York City. N. Y.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected By:-
A.M. ILLMAN
H.T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

89

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 02

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S.S " AORANGI " Sailing from AUCKLAND NEW ZEALAND, AUGUST 30TH, 19 30, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 11 SEP 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STEELE	GEORGE	R	56	M	D	Millhaven Can April 4th 1874.	Naturalised U.S.Citizen Monroe County Court. May 1914;	3105 St Paul Boulevards Rochester. N.Y.
2	BLOMFIELD	LEILA	M	43	F	W	Auckland N.Z. October 18th 1887;	Naturalised U.S.Citizen. San Francisco Dist Court. 1917.	79 West Monroe Street, Chicago. Ill.
3	BLOMFIELD	AUSTIN	J	22	M	S	Los Angeles Calif. February 24th 1908.		do do
4	BLOMFIELD	VERA	M	24	F	S	Alameda Calif. April 21st 1906;		do do.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
A.M. ILLEMAN
H.T. ROWBOTTUM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

45

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 03

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "AORANGI" Sailing from HONOLULU T.H. SEPTEMBER 5TH 1930, 19 , Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. SEPTEMBER 12TH , 1930.

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name.	Given Name.		AGE — Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
	SPENCER	ALEXANDER		56		M	M	Honolulu T.H. October 31st 1869.		3798 Paki Avenue Honolulu T.H.
2	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
	SPENCER	CLAIRE		56		F	M	New York N.Y. October 15th 1865.		" "
✓3	WHITE	WILLIAM	A	51		M	M	Innerleithen Scot. February 3rd 1879.	Naturalised U.S.Citizen Honolulu Dist Court. February 25th 1926	4319 Kahala Avenue Honolulu T.H.
✓4	WHITE	MARY	S	39		F	M	Columbia Miss. August 3rd 1891.		" " " "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
5	WORCESTER	RICHARD	H	20		M	S	Dawson New Mexico. April 10th 1910.		4477 Kahala Avenue Honolulu T.H.
✓6	BROCK	THOMAS		59		M	W	Pettis Miss. November 3rd 1871.		235 West End Avenue New York City. N.Y. 1505 6th Avenue
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
7	WESTERMAN	LOUIS	V	60		M	M	Quincey Ill. February 14th 1870.		Seattle. Washington.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
8	SMITH	FRANCES	B	67		F	W	Canton Ill. November 28th 1862.		1217 Federal Avenue. Seattle Wash.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
9	CONOVER	FRANK		49		F	W	Appleton City. Mo. June 18th 1881.		" " " "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
10	CLOUTIER	HENRI	H	46		M	M	Fargo N.D. July 20th 1884.		" " " "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
11	CLOUTIER	MARGARET	S	20		F	M	Quitman Mo. July 30th 1901.		" " " "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
12	CLOUTIER	HARRY	H	5		M	S	Seattle Wash. July 4th 1925.		" " " "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
13	DAVIS	JOHN		13		M	S	Seattle Wash December 4th 1916.		" " " "
✓14	MUEHLER	VIOLET		29		F	S	Tacoma Wash. August 30th 1901.		3002 Nth 21st Street Tacoma Wash.
✓15	DOLE	JAMES	D	53		M	M	Boston Mass. September 27th 1877.		1046 Queen Street Honolulu T.H.
✓16	DOLE	RICHARD	A	22		M	S	Honolulu T.H. October 28th 1907		" " " "
✓17	MacLEAN	RICHARD	J	38		M	M	San Francisco Cal. May 6th 1892.		1474 Sacramento Street, San Francisco California.
✓18	MacLEAN	LORETTA	A	36		F	M	" " April 8th 1893.		" " " "
✓19	JARMAN	LILLY		43		F	W	Oslo Norway November 11th 1886.	Naturalised U.S.Citizen. By marriage @ New York 1910.	306 West 75th Street New York City. N.Y.
✓20	OSBORNE	AUSTIN	J	34		M	M	Louisville Ky. August 23rd 1896.		834 Arlington Avenue, St Petersburg. Florida.
✓21	OSBORNE	PAULINE		34		F	M	Athens Georgia July 23rd 1896.		" " " "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
22	HANSHAW	HARRY		45		M	M	Hereford England. September 15th 1884.	Father U.S.Citizen by Naturalisation San Francisco 1906.	736 Fulton Street San Francisco Cal.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
23	VAUGHAN	GRACE		38		F	M	Marysville Calif February 17th 1892.		" " " "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
24	VAUGHAN	WILTON		6		M	S	Sacramento C AL. February 11th 1924.		" " " "
✓25	BROWN	ARCH	W	40		M	M	Los Angeles Calif. October 20th 1890.		
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
26	MOORE	GERTRUDE		29		F	S	Washington D.C. March 8th 1901.		Lihue Hawaii.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
27	FITZGERALD	KATHLEEN		14		F	S	Maui T.H. October 14th 1915.		Paia Maui. T. H.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
28	FITZGERALD	PETER		10		M	S	Maui T.H. January 31st 1920.		" " "
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									Care Bishop Trust Co.
29	HENSHAW	MARSHALL	B	40		M	M	Downey Calif November 24th 1889		Honolulu T.H.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
30	HENSHAW	ROSE	H	35		F	M	Wailuku Maui. T.H. March 7th 1895.		" " "

Inspected by:-
A.M.ILLMAN
H.T.ROWBOTTOM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 04

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S.S " AORANGI " Sailing from HONOLULU T.H. SEPTEMBER 5TH 1930 19, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. SEPTEMBER 11TH 1930 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DRAKE	EVA	G	56	F	D	Runcorn England. August 6th 1874.	By marriage. @ Mercer Utah. December 19th 1897.	14th & Gibson Street Pacific Grove. Monterey Calif.
2	EVERS	MADELLE		24	F	M	Missoula. Montana. January 15th 1906.		" " " "
3	LA MOTTE	FLORENCE	L	42	F	D	Honolulu T.H. September 20th 1887.		Care Bishop Bank. Honolulu T.H.
4	LA MOTTE	EDITH	A	17	F	S	San Francisco Calif. November 8th 1912.		" " " "
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
A.M. ILLMAN
H.T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-608

Form 619
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

87

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 93

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S "AORANGI" Sailing from HONOLULU T.H. SEPTEMBER 5TH 1930, 19..., Arriving at Port of VICTORIA, B.C. SEPTEMBER 11TH 30., 19...

No. on List.	Family Name.	Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	SPENCER	ALEXANDER		36		M	M	Honolulu T.H. October 31st 1893.		3792 Paki Avenue Honolulu T.H.
2	SPENCER	CLAIRE		36		F	M	New York N.Y. October 15th 1893.		" "
3	WHITE	WILLIAM	A	51		M	M	Innerleithen Scot. February 3rd 1879.	Naturalised U.S.Citizen Honolulu Dist Court. February 25th 1926	4319 Kahala Avenue Honolulu T.H.
4	WHITE	MARY	S	39		F	M	Columbia Miss. August 3rd 1891.		" " " "
5	WORCESTER	RICHARD	H	20		M	S	Dawson New Mexico. April 10th 1910.		4477 Kahala Avenue Honolulu T.H.
6	BROOK	THOMAS		59		M	W	Pettis Miss. November 3rd 1871.		233 West End Avenue New York City. N.Y.
7	WESTERMAN	LOUIS	V	60		M	M	Quincy Ill. February 14th 1870.		1503 6th Avenue Seattle. Washington.
8	SMITH	FRANCES	B	67		F	W	Canton Ill. November 30th 1862.		1217 Federal Avenue. Seattle Wash.
9	CONOVER	FRANK		49		F	W	Appleton City. Mo. June 18th 1881.		" " " "
10	CLOUTIER	HENRI	H	46		M	M	Fargo N.D. July 20th 1884.		" " " "
11	CLOUTIER	MARGARET	S	29		F	M	Quitman Mo. July 30th 1901.		" " " "
12	CLOUTIER	HARRY	H	5		M	S	Seattle Wash. July 5th 1925.		" " " "
13	DAVIS	JOHN		13		M	S	Seattle Wash December 4th 1918.		" " " "
14	MUEHLER	VIOLET		29		F	S	Tacoma Wash. August 30th 1901.		3002 Nth 21st Street Tacoma Wash.
15	DOLE	JAMES	D	53		M	M	Boston Mass. September 27th 1877.		1046 Queen Street Honolulu T.H.
16	DOLE	RICHARD	A	22		M	S	Honolulu T.H. October 28th 1907		" " " "
17	MacLEAN	RICHARD	J	38		M	M	San Francisco Cal. May 6th 1892.		1474 Sacramento Street, San Francisco California.
18	MacLEAN	LORETTA	A	36		F	M	" " April 6th 1893.		" " " "
19	TARMAN	LILLY		43		F	W	Oslo Norway November 11th 1886.	Naturalised U.S.Citizen. By marriage @ New York 1910.	306 West 75th Street New York City. N.Y.
20	OSBORNE	AUSTIN	J	34		M	M	Louisville Ky. August 23rd 1896.		834 Arlington Avenue, St Petersburg. Florida.
21	OSBORNE	PAULINE		34		F	M	Athens Georgia July 23rd 1896.		" " " "
22	VAUGHAN	HARRY		45		M	M	Hereford England. September 18th 1884.	Father U.S.Citizen by Naturalisation San Francisco 1886.	736 Fulton Street San Francisco Cal
23	VAUGHAN	GRACE		38		F	M	Marysville Calif Fenruary 17th 1892.		" " "
24	VAUGHAN	WILFORD		6		M	S	Sacramento CAL. February 11th 1924.		" "
25	BROWN	ANCH	W	40		M	M	Los Angeles Calif. October 20th 1890.		
26	MOORE	GERTRUDE		29		F	S	Washington D.C. March 5th 1901.		Lihue Hawaii.
27	FITZGERALD	KATHLEEN		14		F	S	Maui T.H. October 14th 1915.		Paia Maui. T. H.
28	FITZGERALD	PETER		10		M	S	Maui T.H. January 31st 1920.		" " "
29	HENSHAW	MARSHALL	B	40		M	M	Downey Calif November 24th 1889		Care Bishop Trust Co. Honolulu T.H.
30	HENSHAW	RUTH	F	36		F	M	Wailuku Maui. T.H. March 7th 1895.		" "

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-608

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C Castello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Castello Shaw

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—80

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R.M.M.S " AORANGI " . Passengers sailing from SYDNEY N.S.WALES. , AUGUST 21ST 1930. , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
																Re-Entry Permit. APPLN. No: 608667				
1	IMMIGRANT	ARTHUR	DOROTHY A	29		F	M	H/Duties School	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Bunbury	603537 Re-Entry Permit. APPLN. No: 610763	Washington	May 9th 1930.	U.S.A.	Minot N.D. Laguna Beach
2	IMMIGRANT	CLARKSON	MADELINE M	24		F	S	Teacher	"	"	"	N.Zealand	"	N.Zealand	Taihape	613479 Non-Quota. Sec 4 - E	Washington	May 28th 1930	"	California.
3	NON-IMMIGRANT	FOOTE	REGINALD H	26		M	S	Dentist	"	"	"	Australia	"	Australia	Ipswich	14 Temporary for Pleasure.	Sydney N.S.W.	Aug 19th 1930	Aust.	Sydney.
4		DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION HOLMAN	JESSIE B	26		F	M	H/Duties	"	"	"	"	Scottish	"	Fremantle	71 Re-Entry Permit.	Sydney N.S.W.	Aug 14th 1930	Aust	Sydney.
5		DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION KING	RICHARD C	30		M	S	Catholic Priest	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Westport	684400 Non-Quota. Sec 4 -E	Washington	June 19th 1930	U.S.A.	Greenville
6	IMMIGRANT	MOLONY	JAMES P	28		M	S	Dentist	"	"	"	Australia	"	Australia	Broken Hill.	19 Transit Certificate.	Sydney	Aug.21st 1930 Sec 3-3	Aust	Melbourne
7	NON-IMMIGRANT	NIKLD	MADELINE L	41		F	S	H/Duties	"	"	"	"	English	Australia	Dubbo	8 Transit Certificate.	Sydney	Aug 16th 1930 Sec 3-3	"	Sydney.
8	NON-IMMIGRANT	NIKLD	JOSEPH C	22		M	S	Student Economics	"	"	"	"	"	"	Sydney	9 Transit Certificate.	Sydney	Aug 16th 1930 Sec 3-3	"	"
9	NON-IMMIGRANT	ROBERTSON	DAVID	32		M	M	Grocer	"	"	"	"	Scottish	Scotland	Inverness	10 Transit Certificate.	Sydney	Aug 20th 1930 Sec 3-3	"	Perth.
10	NON-IMMIGRANT	ROBERTSON	HILDA W	29		F	M	H/Duties	"	"	"	"	English	England	Rumford	10 Transit Certificate.	Sydney	Aug 20th 1930 Sec 3-3	"	"
11	NON-IMMIGRANT	ROBERTSON	ALEXANDER D	2		M	S	Infant	No	None	No	"	Scottish	Australia	Perth	10 Temporary for Pleasure.	Sydney	Aug 20th 1930 Sec 3-2	"	"
12	NON-IMMIGRANT	ROBERTSON	DONALD J	26		M	S	Mechanical Engineer	Yes	English	Yes	"	"	Tasmania	Hobart	92 Quota.	Sydney	Aug 29th 1930 AUSTRALIAN QUOTA	"	Sydney.
13	IMMIGRANT	REID	MERIL E	46		F	M	H/Duties	"	"	"	"	English	Australia	Stanthorpe	35 Quota.	Sydney	June 18th 1930 AUSTRALIAN QUOTA	"	"
14	IMMIGRANT	REID	MOLLY M K	21		F	S	Theatrical Artist	"	"	"	"	"	"	Sydney	33 Temporary for Pleasure.	Sydney	May 11th 1930 Sec 3-2	"	"
15	NON-IMMIGRANT	SINCLAIR	ALEXANDER W	41		M	S	Furniture Salesman	"	"	"	"	Scottish	N.Zealand	Oamaru	57 Temporary for pleasure.	Sydney	Aug 7th 1930 Sec 3-2	"	"
16	NON-IMMIGRANT	WATSON	JANET	47		F	S	H/Duties	"	"	"	"	English	England	Liverpool	67 Temporary for pleasure.	Sydney	Aug 12th 1930 Sec 3-2	"	"
17	NON-IMMIGRANT	WATSON	MARION J	45		F	S	H/Duties	"	"	"	"	"	"	"	72	Sydney	Aug 14th 1930	"	"
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:-
J.H.ZUMWALT
A.M.ILLMAN.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—631

List 5

The entries on this list must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 11 SEP 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for by passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, charitable body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether able to read or write some language or dialect	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether able to read or write some language or dialect	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, state which	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See reverse for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether able to read	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
Mother: 1	Mrs J Levitzke, Leonora, West Australia.	N.D.	Lone Tree Laguna	Yes	Husband	Yes	Yes 1930	1928 N. D.		Husband: Mr A L Arthur, Lone Tree, North Dakota.	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Blk	Grey	Nil.
Aunt: 2	Miss F Hunter, C/-Friendly Society, Wellesley St Auckland.NZ	Cal	Beach	"	Self	"	"	1930	Calif.	Father: Mr P W Clarkson, Park Avenue, Laguna Beach Calif	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Drk Brn	Green	"
Mother: 3	Mrs A M Foote, Salisbury Road, Ipswich, Queensland Australia.	Ill.	Chicago.	"	"	"	No	-	-	Business: Dental School,N.W. University, Ill. & Chicago Av.Chicago	Yes	1 Year	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Drk	Lt Brn	Green	"
Brother: 4	Mr A Sinclair, 44 Gordon Crescent, Stanmore, Sydney. N.S.Wales. Aust.	Aust	Sydney	"	Husband	"	"	-	-	Care Hotel Stewart, Market Street, San Francisco, Cal.	"	1 Mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Fr	Blue	"
Father: 5	Mr T J King, 3 Eaton Square, Monkstown County Dublin.Ireland.	Minn	Graceville	"	Self	"	Yes	1914 1930	Minn.	Friend: Rev. J Molloy, Perpault, Minn.	No	Remain	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Amb	Brn	"
Mother: 6	Mrs C Meloney, Mount Gambier, South Australia.	Ill	Chicago.	"	"	"	No	-	-	Business: Dental School,N.W. University. Ill & Chicago Avn. Chicago Ill.	Yes	1 Year	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Drk	Drk	Brn	"
Father: 7	Mr J Reid, 59 Sydney Road, Manly, N.S.Wales. Aust.	Aust	Sydney	"	Father	"	"	-	-	C/- Cunard S.S.Co.New York. Sailing per Mauretania N.York Sept.24th 1930.	"	8 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fr	Brn	Blue	"
Father: 8	do. do. do.	"	"	"	"	"	"	-	-	do do do	"	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Blue	"
Mother-in-law: 9	Mrs G C Clarke, Wellington, Perth. West Australia.	"	Perth	"	Self	"	"	-	-	C/-Hotel Bristol, New York, thence U.K. via Montreal.	"	1 week	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Fr	Grey	"
Mother: 10	do do do	"	"	"	Husband	"	"	-	-	do do do	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Fr	Brn	"
Grandmother: 11	do do do	"	"	"	Father	"	"	-	-	do do do Care Mrs M Sneiders.	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	8	Fr	Fr	Blue	"
Mother: 12	Mrs G Robertson,Lindenden Gardens.18 Fairfax Road. Bellevue Hill.Sydney.Aust	"	Sydney	"	Self	"	"	-	-	440 East 5th Street, New York City. N.Y.	"	6 weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Drk	Brn	Brn	"
Husband: 13	Mr A D Reid, 59 Pankovel Street, Bondi, Sydney, Australia	N.Y.	New York.	"	"	"	"	-	-	Friend: Mrs M Satchell, C/-Corn Exchange Bank 55th & Broadway. New York.	No	Remain	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Drk	Brn	Blue	"
Father: 14	do do do	"	"	"	Mother	"	"	-	-	do do do Care Hotel Stewart, Market Street, San Francisco. Calif.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Brn	Blue	"
Brother: 15	Mr A Sinclair, 44 Gordon Crescent, Stanmore,Sydney. Aust.	Aust	Sydney	"	Self	"	"	-	-	Sister: Mrs G H Tindale, 148 Halsted. East Orange. N.J.	Yes	1 Mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Drk	Drk	Brn	"
Brother: 16	Mr W Watson, 61 Cremorne Road, Cremorne,Sydney, Aust.	"	"	"	"	"	"	-	-	Sister:	"	6 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Brn	Blue	"
Brother: 17	do. do. do.	"	"	"	"	"	"	-	-	do do do	"	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Grey	Blue	"
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. F. Martin
MASTER

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of _____, 19

at S.O.

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Shaw

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S.S " AORANGI " . *Passengers sailing from* AUCKLAND NEW ZEALAND , AUGUST 26TH 1930., 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	NON-IMMIGRANT	CHENNELLS	MAY	C 24		F	S	H/Duties	Yes	English	Yes	N.Zealand	English	England	St Leonards	34	Temporary for Pleasure. Sec 3-2 Auckland N.Z. Re-Entry Permit.	Aug 28th 1930	N. Z.	Tuakau
2		DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION LEWIS	KATE	L 45		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	N.Zealand	Wellington	554577	Washington	Dec 14th 1929	U.S.A.	Los Angeles.
3	IMMIGRANT	PIPER	GERALD	J 28		M	M	Civil Engineer	"	"	"	"	"	"	Hawera	Non-Quota. 1	Auckland N. Z. Non-Quota.	July 28th 1930	N. Z.	Papakura
4	IMMIGRANT	PIPER	GEORGE	W 1	4	M	S	Infant	No	None	No	"	"	England	London	2	Auckland N. Z. Transit Certificate.	Sec 4-A Sec 3-3	"	"
5	NON-IMMIGRANT	TWIGLEY	HUGH	W 52		M	M	Pastry Cook	Yes	English	Yes	N.Zealand	Scotch	Scotland	Largs	4	Auckland N. Z. Transit Certificate.	Aug. 23rd 1930 Sec 3-3	"	Gisborne
6	NON-IMMIGRANT	TWIGLEY	BESSIE	51		F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Glasgow	4	Auckland N. Z. Transit Certificate.	Aug 23rd 1930 Sec 3-3	"	"
7	NON-IMMIGRANT	TWIGLEY	BETTY	E 17		F	S	H/Duties	"	"	"	"	"	N.Zealand	Gisborne	5	Auckland N. Z.	Aug 23rd 1930	"	"
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:—
J. H. ZUMWALT.—
A. M. ILLMAN

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—681

List 6

The entries on this list must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 11 SEP 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28 on reverse)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously excluded from and deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in U.S. permanently or temporarily? If temporarily, how long?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	**Father:** Mr L Channells Rural Mail Tuakau N.Zealand.	N. Z.	Tuakau	Yes	Father	Yes	No	No	No	**Friend:** Mr P W Clarkson Laguna Beach. California, U.S.A.	Yes	2 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Drk	Brn	Blue	Mil
2	**Husband:** Mr W Kewish 1816 8th Manhattan Place. Los Angeles. Calif.	U.S.A.	Los Angeles	"	Husband	"	Yes	1925 1930	L.A.	**Next Address:** 1816 Manhattan Place. Los Angeles. Calif.	No	Remain	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	Fr	Grey	Brn	"
3	**Sister:** Mrs Kathleen Piper. C/- Bank of N.Zealand Sydney, N.S.Wales.	N.Y.	New York	"	Self	"	"	May 1928	N.Y.	**Friend:** Mr W Roberts. [illegible] Road. [illegible] Pa. U.S.A.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Fr	Grey	"
4	**Aunt:** do do do	"	"	"	"	"	"	No	No	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	6	Fr	Fr	Blue	"
5	**Son:** Mr E W Twigley. Haiti; **Son:** Gisborne. N.Zealand.	N.Z.	Gisborne	"	"	"	No	"	"	[illegible] to N.York and [illegible] Oregon. thence to [illegible] via Montreal.	"	2 weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Drk	Brn	Blue	"
6	**Husband:** do do do	"	"	"	Husband	"	"	"	"	do do do	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	Drk	Brn	Blue	"
7	**Brother:** do do do	"	"	"	Father	"	"	"	"	do do do	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	Fr	Aub	Blue	"
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER, *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* SYDNEY, N.S.W., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Martin
MASTER

Sworn to before me this 11 SEP 1930 *day of* _____, *19*

at VANCOUVER, B.C.

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 598 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

90

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 05

S. S. R.M.S.P. "ACHANGI" Sailing from Sydney N.S.Wales. August 26th 1930, 19..., Arriving at Port of Vancouver B.C. September 11th, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
✓ 1	ARTHUR	CHARLES L	1	7	M	S	Born Minot N.D. February 27th 1929.		Lone Tree. North Dakota.
✓ 2	HYMAN	HAGOB	57		M	M	Plinsk Poland . October 25th 1873	Naturalised U.S.Citizen Chicago Ill.1911.	1239 So Kedzie Avenue, Chicago. Ill.
3	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION ~~ONDRACEK~~	CLARYS	31		F	M	Lincoln Nebr. December 11th 1898.		4332 8th Yakima Street Tacoma. Washington.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
A.M. ILLMAN
H.T. ROWLETTON.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—514

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 06

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. H.M.S " ACHANGI" sailing from [redacted] N.Zealand; August 26th 1930, 19..., Arriving at Port of Vancouver B.C. [redacted] September 11th, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
✓ 1	PIPER	GERTRUDE	26	7	F	S	San Francisco Calif January 29th 1904.		446 Copley.Upper Derley. Pa. U.S.A. Care University of Pennsylvania Philadelphia Pa.
✓ 2	DORMAN	MICHAEL	40	11	M	S	Constantinople Turkey. April 16/1890	Nat U.S.Citizen Camp Dix N.J. 1918.	
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25.									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
A.M. ILLMAN
H.T. RONDOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—914

FORM 433 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 07

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "AORANGI" sailing from HONOLULU T.H. SEPTEMBER 8TH, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. SEPTEMBER 11TH, 1930.

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BEERS	SASHA	20		F	S	HILO T.H. JULY 9TH 1910.		4710 8TH AVENUE N.E. SEATTLE. WASHINGTON.
2	HOPKINS	CAROLYN	21		F	S	ABERDEEN WASH DECEMBER 1ST 1908.		ALDER ROAD. ABERDEEN WASHINGTON.
3	FISCHER	HARRY T	51		M	M	PORT BLAKELY WASH. AUGUST 24TH 1880.		CARE ELKS TEMPLE. BREMERTON WASHINGTON.
4	FISCHER	MARY	22		F	M	SEATTLE WASH. NOVEMBER 20TH 1907.		" " "
5	McKAY	FRANK	40		M	S	ALPENA MICHIGAN SEPTEMBER 24TH 1890.		2858 SOMERSET DRIVE LOS ANGELES CALIF.
6	McANGUS	ALEXANDER	62		M	M	ABERDEEN SCOTLAND AUGUST 3RD 1868.	NATURALISED U.S.CITIZEN HONOLULU DIST.COURT. 1904.	3663 Sierra STREET HONOLULU T.H.
7	McANGUS	DORA	58		F	M	LIHUE KAUAI T.H. JUNE 12TH 1879.		" "
8	McANGUS	GOLDIE	19		F	S	HONOLULU OAHU APRIL 29TH 1911.		" "
9	PERELO	WINONA	20		F	M	" " FEBRUARY 27TH 1910		" "
10	LIND	ANDREW	28		M	S	SEATTLE WASH OCTOBER 27TH 1901.		1116 EAST LAKE AVENUE SEATTLE WASHINGTON.
11	WALDO	MARTIN	46		M	S	PORT SCOTT KANSAS APRIL 20TH 1884		CARE FAIRFIELD HOTEL PORTLAND OREGON.
12	HIND	OSWALD	38		M	M	HAWI T.H. DECEMBER 8TH 1891.		HAWI T.H.
13	HIND	CAROLYNE	35		F	M	SPOKANE WASH AUGUST 27TH 1895.		"
14	SHORT	JOHN W	66		M	M	INDIANNA PA. APRIL 7TH 1864.		2619 LOWREY AVENUE HONOLULU T.H.
15	SHORT	MARY A	64		F	M	DUBLIN IRELAND. APRIL 6TH 1866.		" "
16	KANEUDO	YASUO	20		F	S	HAMUULA HAWAII NOVEMBER 25TH 1909.		1356 MARKET STREET TACOMA WASH.
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

Inspected by:-
F.M. ILLMAN
H.T. ROWBOTTOM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Castello Shaw

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. H.M.S. "AORANGI". Passengers sailing from SYDNEY N.S.WALES., AUGUST 21ST 1930., 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		[illegible]	DOROTHY A	29	F	M	H/Duties School	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Bunbury	Re-Entry Permit. 603337	Washington	May 9th 1930.	U.S.A.	Minot N.D.
2		CLARKSON	MADELINE M	24	F	S	Teacher	"	"	"	N.Zealand	"	N.Zealand	Temuka	Re-Entry Permit. 613479	Washington	May 28th 1930	"	Laguna Beach California.
3		[illegible]OOTE	REGINALD [illegible]	[illegible]	[illegible]	S	Dentist	"	"	"	Australia	"	Australia	Ipswich	Non-Quota. 14	Sydney N.S.W.	Aug 18th 1930	Aust.	Sydney.
4		HOLMAN	JESSIE B	28	F	M	H/Duties	"	"	"	"	Scottish	"	Fremantle	Temporary for Pleasure. 71	Sydney N.S.W.	Aug 14th 1930	Aust	Sydney.
5		KING	RICHARD G	39	M	M	Catholic Priest	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Westport	Re-Entry Permit. 624400	Washington	June 19th 1930	U.S.A.	Graceville
6		[illegible]OSSAY	JAMES P	28	M	S	Dentist	"	"	"	Australia	"	Australia	Broken Hill.	Non-Quota. 19	Sydney	Aug.21st 1930	Aust	Melbourne
7		[illegible]IELD	MADELINE L	41	F	S	H/Duties	"	"	"	"	English	Australia	Dubbo	Transit Certificate. 8	Sydney	Aug 16th 1930	"	Sydney.
8		[illegible]IELD	JOSEPH C	20	M	S	Student Economics	"	"	"	"	"	"	Sydney	Transit Certificate. 9	Sydney	Aug 16th 1930	"	"
9		ROBERTSON	DAVID	32	M	M	Grocer	"	"	"	"	Scottish	Scotland	Inverness	Transit Certificate. 10	Sydney	Aug 20th 1930	"	Perth.
10		ROBERTSON	HILDA W	29	F	M	H/Duties	"	"	"	"	English	England	Romford	Transit Certificate. 10	Sydney	Aug 20th 1930	"	"
11		ROBERTSON	ALEXANDER D	2	M	S	Infant	No	None	No	"	Scottish	Australia	Perth	Transit Certificate. 10	Sydney	Aug 20th 1930	"	"
12		ROBERTSON	DONALD J	26	M	S	Mechanical Engineer	Yes	English	Yes	"	"	Tasmania	Hobart	Temporary for Pleasure. 92	Sydney	Aug 20th 1930	"	Sydney.
13		REID	MERIL E	46	F	M	H/Duties	"	"	"	"	English	Australia	Stamthorpe	Quota. 35	Sydney	June 18th 1930	"	"
14		REID	MOLLY M K	21	F	S	Theatrical Artist	"	"	"	"	"	"	Sydney	Quota. 33	Sydney	May 11th 1930	"	"
15		SINCLAIR	ALEXANDER W	41	M	S	Furniture Salesman	"	"	"	"	Scottish	N.Zealand	Oamaru	Temporary for Pleasure. 57	Sydney	Aug 7th 1930	"	"
16		WATSON	JANET	47	F	S	H/Duties	"	"	"	"	English	England	Liverpool	Temporary for pleasure. 67	Sydney	Aug 12th 1930	"	"
17		WATSON	MARION J	45	F	S	H/Duties	"	"	"	"	"	"	"	Temporary for pleasure. 72	Sydney	Aug 14th 1930	"	"
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 11 SEP 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for by relative, whether paid for by other person, or by the master, owner, agent, or other person)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to maintain a home for wife or family in foreign country	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether a prostitute or coming for an immoral purpose	Whether coming under contract or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
Mother:	Mrs J Devitsma, Leonora, West Australia.	N.D.	Lone Tree Laguna Beach	Yes	Husband	Yes	Yes 1928 1931	N. D.		Husband: Mr A L Arthur, Lone Tree, North Dakota.	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Blk	Grey	Nil.
1																											
Aunt:	Miss M Hunter, C/-Friendly Society,									Father: Mr P W Clarkson, Park Avenue,																	
2	Wellesley St Auckland.NZ	Cal	Beach	"	Self	"	" 1930	Calif.		Business: Dental School, U.W.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Dk Brn	Green	"
Mother:	Mrs A M Foote, Salisbury Road, Ipswich, Queensland									Chicago At.Chicago	Yes	1 Year	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	Lt Brn	Green	"
3	Australia.	Ill.	Chicago.	"	"	"	No	-	-	Care Hotel Stewart, Market Street,																	
Brother:	Mr A Sinclair, 44 Gordon Crescent, Stanmore, Sydney. N.S.Wales. Aust.	Aust	Sydney	"	Husband	"	"	-	-	Friend: Rev.J Molloy,	"	1 Mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Fr	Blue	"
Father:	Mr T J King, 3 Paton Square, Monkstown						1914			Faribault. Minn.	No	Remain	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Aub	Brn	"
5	County Dublin.Ireland.	Minn	Graceville	"	Self	"	Yes 1930	Minn.		Business: Dental School, N.W. University, Ill.																	
Mother:	Mrs G Meloney, Mount Santos,									Chicago Ave. Chicago Ill.	Yes	1 Year	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Dark	Brn	"
6	South Australia.	Ill	Chicago.	"	"	"	No	-	-	C/-T. Cunard S.S. Co. New York.																	
Father:	Mr J Nixon, 89 Sydney Road,									Sailing per "Mauretania" N.York Sept.24th 1930.	"	8 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fr	Dun	Blue	"
7	Manly, N.S.Wales. Aust.	Aust	Sydney	"	Father	"	"	-	-	do do do	"	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Blue	"
Father:	do. do. do.	"	"	"	"	"	"	-	-	C/-Hotel Bristol. New York,																	
9	Wellington, Perth.	"	Perth	"	Self	"	"	-	-	thence U.K. via Montreal.	"	1 week	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Fr	Grey	"
Mother:	Mrs C C Clarke, West Australia.																										
10	do do do	"	"	"	Husband	"	"	-	-	do do do	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Fr	Brn	"
Grandmother:	Mrs G Robertson, Lincluden Gardens.12 Fairfax Road,									Care Mrs T Saunders.																	
11	do do do	"	"	"	Father	"	"	-	-	do do do	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Fr	Blue	"
Mother:										660 East 5th Street,																	
12	Bellevue Hill.Sydney.Aust	"	Sydney	"	Self	"	"	-	-	New York City. N.Y.	"	6 weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Drk	Brn	Brn	"
Husband:	Mr S D Reid, 29 Pankevel Street,									Friend: Mrs M Satchell,																	
13	Bondi, Sydney, Australia	N.Y.	New York.	"	"	"	"	-	-	C/-Corn Exchange Bank 55th & Broadway. New York.	No	Remain	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Drk	Brn	Blue	"
Father:																											
14	do do do	"	"	"	Mother	"	"	-	-	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Brn	Blue	"
Brother:	Mr A Sinclair, 44 Gordon Crescent, Stanmore.Sydney. Aust.	Aust	Sydney	"	Self	"	"	-	-	Care Hotel Stewart, Market Street, San Francisco, Calif.	Yes	1 Mth	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Drk	Drk	Brn	"
Brother:	Mr W Watson, 61 Cremorne Road,									Sister: Mrs G H Tindale, 148 Halsted. East Orange. N.J.	"	6 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Blue	"
16	Cremorne, Sydney, Aust.	"	"	"	"	"	"	-	-																		
Brother:										Sister:																	
17	do. do. do.	"	"	"	"	"	"	-	-	do do do	"	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Grey	Blue	"
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—499

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W MARTIN MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Martin

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Stone, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS (or other vessel, as the case may be) solemnly, sincerely, and truly that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Costello Stone

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of , 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

94

Form 548A
DEPARTMENT OF [illegible]

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R.M.M.S " AORANGI " . Passengers sailing from AUCKLAND NEW ZEALAND, AUGUST 26TH 1930., 19

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yr.	Mo.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		~~CHENELLS~~	MAY	C	24	F	S	H/Duties	Yes	English	Yes	N.Zealand	English	England	St Leonards	34	Temporary for Pleasure. Auckland N.Z.	Aug 25th 1930	N. Z.	Tauhara
2		KEWISH	KATE	L	45	F	M	H/Duties Civil	"	"	"	"	"	N.Zealand	Wellington	557498 554677 Non-Quota.	Re-Entry Permit. Washington	Dec 14th 1929	U.S.A.	Los Angeles.
3		~~PIPER~~	~~GERALD~~	~~J~~	~~39~~	~~M~~	~~M~~	~~Engineer~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Havera~~	~~1~~	~~Auckland N. Z.~~	~~July 28th 1930~~	~~N. Z.~~	~~Papakura~~
4		PIPER	GEORGE	W	7	4	T	B Infant	No	None	No	"	"	England	London	2	Non-Quota. Auckland N. Z.	"	"	"
5		TWIGLEY	HUGH	W	52	M	M	Pastry Cook	Yes	English	Yes	N.Zealand	Scotch	Scotland	Largs	4	Transit Certificate. Auckland N. Z.	Aug 23rd 1930	"	Gisborne
6		TWIGLEY	BESSIE		51	F	M	H/Duties	"	"	"	"	"	"	Glasgow	6	Transit Certificate. Auckland N. Z.	Aug 23rd 1930	"	"
7		TWIGLEY	BETTY	B	17	F	S	H/Duties	"	"	"	"	"	N.Zealand	Gisborne	5	Transit Certificate. Auckland N. Z.	Aug 23rd 1930	"	"
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—681

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 11 SEP 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid for herself, whether paid by husband, mother, father, other person, or by transportation company, name of)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
Father:	Mr L Chennells Rural Mail									Friend: Mr F W Clarkson Laguna Beach.															
1	Tuakau N.Zealand.	N. Z.	Tuakau	Yes	Father	Yes	No	No	No	California, U.S.A.	Yes	2 Mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk	Brn	Blue	Nil
Husband:	Mr W Kewish 1816 5th Manhattan Place.		Los				1925			Home Address: 1816 Manhattan																
2	Los Angeles. Calif.	U.S.A.	Angeles	"	Husband	"	Yes	1930	L.A.	Place. Los Angeles. Calif.	No	Reumin	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	Fr	Gry	Brn	"
Sister:	Miss Kathleen Piper.							May		Name & Addr: Mr W Roberts.																
3	C/- Bank of N Zealand	N.Y.	New York	"	Self	"	"	1928	N.Y.	710 Bagley Road.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Fr	Grey	"
Aunt:	Sydney. N.S.Wales.									Detroit, Mi. U. S. A.																
4	do do do	"		"	"	"	"	No	No	Under																
Son:	Mr F.W Twigley.									do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	6	Fr	Fr	Blue	"
5	Kaiti. Gisborne. N Zealand.	N.Z.	Gisborne	"	"	"	No	"	"	Do transit to N.York and Longbeach Oregon. thence to Liverpool via Montreal.	"	2 weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Drk	Brn	Blue	"
Brother:																										
6	do do do	"	"	"	Husband	"	"	"	"	do do do	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	Drk	Brn	Blue	"
7	do do do	"	"	"	Father	"	"	"	"	do do do	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	Fr	Aub	Blue	"
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W MARTIN MASTER, *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* SYDNEY, N.S.W., *do solemnly, sincerely, and truly* ____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W J Martin

MASTER.

Sworn to before me this 11 SEP 1930 *day of* ____, *19*

at VICTORIA, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 599 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

95

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 205

S. S. R.M.S " AORANGI " sailing from Sydney N.S.Wales. August 26th 1930, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. September 4th 1930.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ARTHUR	CHARLES L	1	7	M	S	Born Minot N.D. February 27th 1929.		Lone Tree. North Dakota.
2	~~HYMAN~~	~~JACOB~~	57		M	M	Plinsk Poland . October 25th 1873	Naturalised U.S.Citizen Chicago Ill.1911.	1239 So Kedzie Avenue, Chicago. Ill.
✓ 3	ONDRACEK	GLADYS	31		F	M	Lincoln Nebr. December 11th 1898.	P.P. 754	4332 8th Yokima Street Tacoma. Washington.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 530 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

96

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

397

S. S. R.M.S.S. "AORANGI" sailing from HONOLULU T.H., SEPTEMBER 5TH, 19 30, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. SEPTEMBER 11TH, 19 30.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BYERS	NAOMA	20		F	S	HILO T.H. JULY 9TH 1910.		4710 17TH AVENUE N.E. SEATTLE. WASHINGTON.
2	HOPKINS	CAROLYN	21		F	S	ABERDEEN WASH DECEMBER 1ST 1908.		ALDER ROAD. ABERDEEN WASHINGTON.
3	FISHER	[illegible]	30		M	M	PORT BLAKELY WASH. AUGUST 24TH 1899.		CARE ELKS TEMPLE. BREMERTON WASHINGTON.
4	KISSLER	MARY	26		F	M	SEATTLE WASH. NOVEMBER 20TH 1907.		" " "
5	McKAY	[illegible]	40		M	S	ALPENA MICHIGAN SEPTEMBER 24TH 1880.	NATURALISED U.S. CITIZEN HONOLULU 1ST COURT. 1904.	2838 SOMERSET DRIVE LOS ANGELES CALIF.
6	McA[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	[illegible]	ABERDEEN SCOTLAND AUGUST 2ND 1[illegible].		3663 Sierra STREET HONOLULU T.H.
7	McA[illegible]	DORA	32		F	[illegible]	LIHUE KAUAI T H JUNE 13TH 1[illegible].		"
8	[illegible]	[illegible]	19		F	[illegible]	HONOLULU OAHU APRIL 29TH 1911.		" "
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	" " FEBRUARY 17TH 1910.		" " 21[illegible] EAST LAKE AVENUE
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	SEATTLE WASH OCTOBER 27TH 1901.		SEATTLE WASHINGTON. CARE FAIRFIELD HOTEL.
11	[illegible]	[illegible]	4[illegible]		M	S	[illegible]		[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		HAWI T.H.
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	SPOKANE WASH [illegible]		" 2819 [illegible] AVENUE [illegible] P.O.
14	[illegible]	[illegible]	26		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] MAUI T.H. 1904		[illegible]
15	[illegible]	MARY	44		F	[illegible]	[illegible] IRELAND APRIL 8TH 1[illegible]		" "
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	[illegible]	KAHULUI [illegible] NOVEMBER 20TH 1[illegible]		[illegible] COURT STREET TACOMA WASH.
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castle Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Castle Shaw

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—65

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R.M.M.S "AORANGI", Passengers sailing from SYDNEY N.S.WALES., AUGUST 26TH 1930., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	CROWTHER	JOHN WALKER	24		M	S	Mechanical Engineer	Yes	English	Yes	Australia	Irish	Ireland	Belfast	57544	Quota. Melbourne 7/7/30		BRITISH QUOTA	Aust.	Melbourne.
2	NON IMMIGRANT	JORGENSON	CHRISTOPHER	27		M	S	State School Teacher	"	"	"	"	Danish	Australia	Kerang	12	Non-Quota. Melbourne 18/8/30		Sec 4-E	"	Bendigo.
3	IMMIGRANT	KRAUSS	JOHANN M	44		M	M	Confect-ioner	"	"	"	Germany	German	Germany	Weiden	4	Non-Quota. Sydney 19/7/30		Sec 4-B	U.S.A.	Buffalo.NY.
4	IMMIGRANT	RITCHIE	LESLIE J	23		M	M	Motor Mechanic	"	"	"	Australia	Scotch	Canada	Vancouver	16	Non-Quota. Sydney 21/8/30		Sec 4-C	Aust	Sydney.
5	IMMIGRANT	RITCHIE	DOROTHY E	24		F	M	H/Duties	"	"	"	"	English	Australia	Sydney	15	Non-Quota. Sydney	"	Sec 4-C	"	"
6	IMMIGRANT	RITCHIE	MARIE J	2		F	S	Child	No	None	No	"	Scotch	"	"	17	Non-Quota. Sydney	"	Sec 4-C	"	"
7	IMMIGRANT	RITCHIE	LORRAINE		3	F	S	Infant	"	"	"	"	"	"	"	18	Non-Quota. Sydney	"	Sec 4-C	"	"
8	IMMIGRANT	STUFFMAN	RALPH C	19		M	S	Student of Aircraft	Yes	English	Yes	"	German	Canada	Montreal	5	Non-Quota. Adelaide 13/8/30		Sec 4-C Sec 3-3	"	Adelaide.
9	NON-IMMIGRANT	STONEHOUSE	EDITH W	26		F	S	Private Secretary	"	"	"	"	English	England	Essex.	2	Transit Certificate. Melbourne 8/8/30		BRITISH QUOTA.	"	Melbourne.
10	IMMIGRANT	THOMAS	PERCIVAL	22		M	S	Farm Labourer	"	"	"	"	"	"	Bebington	50424.	Quota. Melbourne 21/6/30			"	"
11	NON IMMIGRANT	WOODS	CHARLES W	20		M	S	Clerk	"	"	"	"	"	Australia	Bendigo.	11.	Non-Quota. Sydney. 11/8/30		Sec 4-E	"	Sydney.
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:
A M ILLMAN
J.H. ZUMWALT

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ...VANCOUVER, B.C., 11 SEP 1930, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be a permanent resident of the U. S.	24 Length of time alien intends to remain in United States	25 Whether alien intends to return to country whence came	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether excluded and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of—: Hair	36 Color of—: Eyes	37 Marks of identification
1	**Father:** Mr J W Crowther. 5 Derg Street, Belfast, Ireland.		New N.Y.	York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	**Uncle:** Mr J Crowther. 623 W 207th Street, New York City. N.Y.	No	Remain Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Drk	Brn	Blue	Nil.
2	**Mother:** Mrs E R Jorgensen, 137 Wills Street, Bendigo. Australia.		"	"	"	"	"	"	-	-	-	**Business:** C/-Teachers College Columbia University, New York City. U.S.A.	Yes	2 Yrs	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	Brn	Green	"
3	**Mother:** Mrs M Krauss, 105 1/3 Ring Street, Weiden, Germany.		"	Buffalo	"	"	"Yes	May 1930	Buffalo, N.Y. 1930			**Wife:** Mrs Olive Krauss, 173 Porter Avenue, Buffalo. N.Y.	No	Remain Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Drk	Brn	Brn	"
4	**Father-in-law:** Mr R Mathie, 125 New Card Street Waverley, Sydney Aust		San Calif	Fran.	"	"	"	13 Years	Seattle Wash	1922		**Father:** Mr R J Ritchie, 531 Octavia Street San Francisco. Calif	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Drk	Brn	Brn	"
5	**Father:** do do do		"	"	"	Husband	"	No	-	-	-	**Father-in-law:** do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Med	Bld	Blue	"
6	**Grandfather:** do do do		"	"	"	Father	"	"	-	-	-	**Grandfather:** do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	4	"	Brn	Brn	"
7	**Grandfather:** do do do		"	"	"	"	"	"	-	-	-	**Grandfather:** do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	10	"	"	Blue	"
8	**Mother:** Mrs A Stuffman 157 Childer Street Nth Adelaide. Aust.		Pitts- Pa	burgh	"	Self	"	Yes	1920	N.Y. 1920		**Sister:** Mrs A R Bayard, Baldridge, Westinghouse Blds, Emerson St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Fr	Brn	Blue	"
9	**Friend:** Mrs L Sanders, 48 Mount Street, Coogee. Sydney, Aust		N.Y.	N.York	"	"	"	No	No	No	-	C/- Cunard S.S.Co.N.York. Yes. En route to U.K per "Caronia" September 28th 1930.	2 Dys	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Brn	Brn	"
10	**Friend:** Mr J M Curran, Annuello Post'Office. Victoria. Australia.		"	Brooklyn	"	"	"	"	"	"	-	**Brother:** Mr Malcolm Thomas. No 96 70th St.Brooklyn. N.Y. Xxx	Remain Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Drk	Brn	Hzl.	"
11	**Father:** Mr F W Woods. 12 Alma Street, Burstville Sydney Aust		Texas	Dallas.	"	Father	"	"	"	"	-	**Friend:** Mr R Chafer. 3909 Swiss Ave. Dallas, Texas.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Brn	Blue.	"
12												EVANGELICAL THEOLOGICAL COLLEGE																	
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Martin
MASTER

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of _____, 19

at _____

at _____

Immigration Officer.

14—600

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Races or peoples*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Costello Shaw

Sworn to before me this 1 day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—30

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S. AORANGI ..... Passengers sailing from AUCKLAND N.Z. , 26th August 1930. , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	GUINNESS	PAUL A.	22		M	S	Student	Yes	English	Yes	N. Z.	English	England	St.Leonards	Quota 2297	Auckland	18th June 1930.	BRITISH QUOTA	N.Z.	Auckland
2	DEBARRED	(Known as PHILIPOFF) PHELIPENKO	SIMON	32		M	S	Musical Artist	"	Imm Alien	"	Russia	(APPEALED) Hebrew ~~Russian~~	Russia	Kilv	Temporary for business 2144	Sydney	16th Oct. 1929,		Aust.	Sydney
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

BSI 1009/16

Inspected by:-
J. H. ZUMWALT
A. M. ILLMAN

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 11 SEP 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to go to a home he has established in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for purpose of prostitution or for any other immoral purpose, or is a contract laborer, or is likely to become a public charge	Whether excluded and deported on prior visit	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mother: Mrs G Guinness. 8 Coltfield Gardens.									Friend. Mr. R. Clater 3809 Swiss Avenue, Dallas, Texas U.S.A.	No	Yes														
1	London, S.W. 5.		Texas Dallas	Yes	Self	Yes	No	-	-		Remain	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2½	Fr.	Brn.	Hazel	
	Friend: Madam Lotie Gordon, 30 Cross Street, Double Bay, Sydney	Aust.								Friend. Mr. J D St Maurice, 333 Buchanan Street, San Francisco, Cal.	Yes	6 mths	No	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	5½	Drk.	Blk.	Brn.	
2		.S.F.		Yes	Self	Yes	Yes	1927	Manila 1927.																	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* R.M.M.S. AORANGI *, from* SYDNEY, N.S.W. *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. J. Parkinson
MASTER

Sworn to before me this 11 SEP 1930 *day of* _____ *, 19*

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons England Royal College of Physicians, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and in the foregoing lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Costello Shaw

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—42

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 99 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R.M.M.S " AORANGI " Passengers sailing from HONOLULU T.H. SEPTEMBER 5TH 1930. 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
																				U.S.A. Pasadena.
		LEGAL RESIDENT OF U.S. IN TRANSITU FROM HONOLULU T.H.														Previously lawfully admitted. 1st Dec.1925 @ Seattle. W.A.				
1	L.R.R.	JAMES	BLANCHE K	24		F	M	H/Duties	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Tofield Alberta.	"	"	"	1928 May 1928 @ Seattle W.A. Re-Entry 4th July 1930 @ Hon. Permit.		
		LEFT SHIP AT VICTORIA														Form 546 Alien Certificate-Insular Territory.				
2		MIURA	EUGENE	24		M	S	Student	"	"	"	Japan	Japanese	Japan	Okinawa	No. 48901.				T.H. Honolulu.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Employed by:-
J.H. ZUMWALT
H.T. Roxbottom

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of V.R. B.C., SEPTEMBER 11TH 1930., *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ulone paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Can he perform or attempt to perform any skilled or unskilled labor, and if so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported at any time prior	Whether arrested and deported at own time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
Mother: 1	Mrs A L Hill 1412 7th Avenue, E.Vancouver B.C.	Pasa- dena Calif	Yes	Husband	Yes	Yes	1925 1930	Calif	Sept 5th 1930	Father-in-law: Mr B F James, Evergreen. Alabama. U.S.A.	remain	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Drk	Brn	Brn	Nil.
Father: 2	Mr K Ryuke, Nagahi Okinawa Japan.	Wash Pullman	"	Self	"	"	1920 1930	Sept 1924 P.H.	1930	Care Washington State School College, Pullman, Washington.	remain Yes	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Sma	Blk	Brn	Scar on right ear.
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER, *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* SYDNEY, N.S.W., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Here whether Master, First, or Second Officer)

W. Martin
MASTER.

Sworn to before me this 11 SEP 1930 *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 632 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

100

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 08

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S " ACHANGI " sailing from SYDNEY N.S.WALES. AUGUST 26TH 1930, 19__, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. SEPTEMBER 11TH, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
✓ 1	NECOTHY	ANTONIA	35	M	M		Born Sicily, Italy. January 7th 1895.	Naturalised U.S.Citizen Detroit Dist Court. 1918.	8194 Mitchell Street Detroit Mich.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
A.M. ILLMAN
H.T. ROWBOTTOM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-214

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

101

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 09

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.M.S " AORANGI " sailing from AUCKLAND N.ZEALAND AUGUST 26TH 1930, 19__, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. SPTEMBER 11TH, 1930.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STIRLING	MALCOLM	21	M	S	Salt Lake. Utah. December 18th 1909		Utah 548 Denver Street Salt Lake City.
2	FITZGERALD	JAMES	32	M	S	Boston Mass April 21st 1898.		601 E 6th Street, Boston. Mass.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Emigrated by:-
A M ILLMAN
H T ROWBOTTUM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—314

Form 600 R
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

102

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 0 10

S. S. R.M.N.S " AORANGI " sailing from HONOLULU T.H. SEPTEMBER 5TH, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. SEPTEMBER 11TH 1930 19

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

No. on List.	Family Name.	Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
										198 8th Wilson Avenue.
1	~~JAMES~~	JOHN	D	39		M	M	Evergreen Ala. August 18th 1893.		Pasadena. California.
2	JAMES	RUBY	M	10		F	S	Seattle Wash. April 30th 1920/		" " "
3	JAMES	PAUL	B	8		M	S	Hong Kong China February 2nd 1922.		" " "
4	YAMAUCHI	TAKASHI		29		M	M	Waipahu T.H. June 10th 1901.		Castner.Schofield Barracks. T.H.
5	YAMAUCHI	MATSUE		24		F	M	Wahiawa T.H. May 1st 1907.		" " " "
6	YAMAUCHI	TORAKO		16		F	S	Waipahu T.H. January 19th 1914.		" " " "
7	YAMAUCHI	HIROYUKI		3		M	S	Ewa T.H. September 9th 1927.		" " " "
8	YAMAUCHI	JANE	S	1	8	F	S	Castner T.H. December 23rd 1928.		" " " "
9	WARD	ALBERT	E	38		M	M	Grimsby England October 29th 1891.	Naturalised U.S.Citizen Hilo Dist.Court. 1923.	Honoum T.H.
10	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION HODGES	FRANK	P.	14		M	S	Hilo, T.H. August 4th 1916.		Woodland, Wash.
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Inspected By:-
A.M. ILLMAN
H.T. Tompkinson.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S AORANGI EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of ~~each of the aliens named herein~~, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Castello Shaw

Sworn to before me this 11 SEP 1930 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—35

109

List

FORM 590 B
DEPARTMENT OF
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ...S "ASAMA".... *Passengers sailing from* HONOLULU T.H., SEPTEMBER 5TH 1930., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		[illegible]													Tofield Alberta	Lawfully admitted. 1st Dec.1925 @ Seattle. N.Q. " " 12th May 1928 @ Seattle N.Q Re-Entry " " " 4th July 1.60 @ Hon.Permit. Form 546 Alien Certificate-Insular Territory. No. 40901.				U.S.A. Pasadena.	
Mrs. Yoshi [illegible]	✓	[illegible]		31		F	M		Yes	English	Yes	Japanese	Japanese	Japan	[illegible]awa					T.H.	Honolulu.
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

D

List

This original on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., SEPTEMBER 11TH 1930., *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write some language or dialect	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (Yes or No)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether unattached and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?		Whether alien intends to go to a country other than the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
Mother	Mrs A L Hill 1412 7th Avenue,		Para					1925	Sept 5th	Father-in-law: Mr B F James. Evergreen. Alabama.			remain															
1	~~Vancouver B.C.~~		~~Calif~~	~~Yes~~	~~Husband~~	~~Yes~~	~~Yes~~	1930	Calif 1930	U.S.A.				~~No~~	~~Yes~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~4~~	~~Brn~~	~~Brn~~	~~Brn~~	~~Mole~~
Mother	C A Nyuma.							1920	Sept 1928	Care Washington State School College.			remain															Scar on
2			Wash,			500		1930	T H 1930	Pullman. Washington.	Yes		No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Brn	Blk	Brn	right ear.
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER, *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* SYDNEY, N.S.W., *do solemnly, sincerely, and truly* ____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Martin

MASTER

Sworn to before me this 11 SEP 1930 *day of* ____, *19*

at VICTORIA, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

104

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.M.S " AORANGI " sailing from HONOLULU T.H. SEPTEMBER 5TH, 1930, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. SEPTEMBER 11TH 1930.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.		AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
										106 8th Wilson Avenue.
1	~~JAMES~~	JOHN	D	37		M	M	~~Evergreen Ala. August 18th 1893.~~		Pasadena, California.
2	~~JAMES~~	RUBY	M	10		F	S	~~Seattle Wash. April 30th 1920.~~		" " "
3	~~JAMES~~	PAUL	D	6		M	S	~~Hong Kong China February 2nd 1923.~~		" " "
✓ 4	YAMA[illegible]I	TAKASHI		29		M	M	Waipahu T.H. June 10th 1901.		Castner, Schofield Barracks. T. H.
✓ 5	YAMAUCHI	MATSUE		24		F	M	Wahiawa T.H. May 1st 1907.		" " " "
✓ 6	YAMA[illegible]	TOMARO		10		F	S	Waipahu T.H. January 19th 1914.		" " " "
✓ 7	YAMAUCHI	HIROYUKI		3		M	S	Ewa T.H. September 9th 1927.		" " " "
✓ 8	YAMAUCHI	JANE	S	1	8	F	S	Castner T.H. December 23rd 1928.		" " " "
9	~~WAHI~~	~~ALBERT~~	~~S~~	~~46~~		~~M~~	~~M~~	~~Grimsby England October 28th 1881.~~	~~Naturalized U.S. Citizen. Hilo Dist. Court. 1923.~~	Honomu T.H.
✓ 10	[illegible]DGES	[illegible]	F	14		M	S	Hilo, T.H. August 4th 1916.		Wodland, Wash.
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ivan MacKinnon, M.D., Surgeon of the "Empress of Canada", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, P.Q., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ivan MacKinnon M.D.
Surgeon.

Sworn to before me this Nineteenth day of September, 1930

at .....

.....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—60

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 105

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "[illegible] MARU". *Passengers sailing from* MANILA P. I. AUGUST 30th, , *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																					
2																					
3																					
4																					
5	Non-Imm	[illegible]	MALE													See 3-2 Pleasure		Sept			
6	Non-Imm	[illegible]	MALE													"		Sept			
7	Non-Imm	[illegible]	MALE													See 3-2 Pleasure		Sept			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

January

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, SEPTEMBER 20th, 19 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by another person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity, or a anarchist, or polygamist, or coming to perform any form of labor?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note at foot of this page.)	Polygamists	Stowaways	Whether ticketed and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be permanently or temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is coming in pursuance of a previous promise, agreement, or offer to labor in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2																														
3																														
4																														
5	R. Weckmann											Mrs Stallkelby 1220 ½ Mumford St																		
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

M.J.D. Mayall, Staff Capt. "Empress of Canada" Manila, P.I.

I, ... swear, of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. J. Mayall
..... Staff Captain

Subscribed and sworn to before me this Nineteenth day of September, 19 30

at .....

..... Officer.

..... Immigration Officer.

14—60

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

106

Form 536
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Sailing from MANILA P I AUGUST 30th, 192 3; Arriving at Port of Victoria B.C. SEPTEMBER 20, 192 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I.								
✓ 1	CATE	AUSTIN J	20		M.	S.	CEDAR RAPIDS IOWA 26th March 1910	247550	NORTH CAMDEN ST BALTIMORE MD
✓ 2	BUCK.	JOHN WILLIAM.	39		M.	M.	DENVER COLO 7th June 1891.	27719	CARE AMERICAN EXPRESS SAN FRAN
✓ 3	BUCK.	ISABEL JEAN.	33		F.	M.	MARRIAGE "		CARE AMERICAN EXPRESS SAN FRAN
✓ 4	BUCK	KATHRYN ELIZ		10	F.	S.	CEBU P I 5th October 1919	"	CARE AMERICAN EXPRESS SAN FRAN
5	WHEELOCK.	ANNA ARMENIA.	35		F.	S.	FRANKFORT IND. 4th DEC. 1895.		1701 S. 17th STREET NEW
	PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG								
6	HARRIS	[illegible]	59		M.	M.	PRINCETON, N J. 25th Jan. 1872.		LANDENBURG, P.A.
7	TYLER.	WALTER ARNOLD.	24		M.	S.	BROOKLYN N.Y 20th March 1899		80 PIEDMONT ST BROOKLYN N Y
8	TYLER	CAROLYN S.	32		F.	M.	NEW YORK, N.Y. 19th [illegible] 1898		80. PIEDMONT ST BROOKLYN N Y
9	TOMLINSON,	ALBERT. W	34		M.	M.	SWARTHMORE P.A 11th June 1891		200 S. CHESTNUT SWARTHMORE P.A
10	WALDEN.	ARCHIE, SELWYN,	28.		M.	S.	NEW YORK N.Y. 9th [illegible] 92.		care STANDARD OIL CO NEW YORK N.Y.
11	WALDEN	JULIA, CARROLL	29		F.	M.	NEW HAVEN, N.H. 4th Jan. 1893.		Care Standard Oil Co New York N.Y.
	PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI CHINA								
✓ 12	BEARE.	MARGARET	26		F.	S.	LIVINGSTON, MONT. 28th Feb. 1904.	4206	120 S 6th ST LIVINGSTON MONT
✓ 13	[illegible] BAKER	[illegible] THOMAS,	40.		M.	M.	FULLERTON NEB 9th DEC 1891	13242	[illegible] DENVER COLO
✓ 14	[illegible] ALD	[illegible] ERNEST	42.		M.	M.	[illegible] N.Y. 19th May 1896.	134054	251 EAST 50th [illegible] N.Y.
✓ 15	FOX	DANIEL E.	26.		M.	S	NEW YORK N.Y. 17th [illegible] 1904	90122	108 WEST 39th, NEW YORK CITY
16	[illegible] BEVIN	WILLIAM R.	39		M.	M.	[illegible] 1st Dec. 1891		174 WEST 89th NEW YORK CITY
17	LUBLEY	ARTHUR C.	42.		M.	M.	JERSEY CITY N.J. 21st DEC. 1887		40 LINCOLN ST NEW YORK CITY
18	LUBLEY	ELLA [illegible]	42.		F.	M.	NEW YORK N.Y. 19th May 1887		40 LINCOLN ST NEW YORK CITY
	PASSENGERS EMBARKED AT [illegible] JAPAN								
19	FOREWOOD,	SONIA	28		F.	S.	[illegible] DEC 26th Nov 1894		[illegible] MARC A.
20	GRINNELL	CARROLL C.	32		M.	M.	TROY N.Y. 17th June 1898		775 LANCING RDE ALBANY N Y
21	GRINNELL	MABEL, [illegible]	31		F.	M.	[illegible] N.Y. 12th [illegible] 1898.		775 LANCING RDE ALBANY N Y
22	GRINNELL.	CAROL C	9		M.	S	SCHENECTADY N.Y. 31st July 1921.		775 LANCING RDE ALBANY N Y
23	GRINNELL	DAVID [illegible]	7		M.	S	[illegible] JERSEY, 12th [illegible] 1927.		775 LANCING RDE ALBANY N Y
24	FIRST	[illegible]	36		F.	S	PHILADELPHIA PA 24th [illegible] 1887		102 WEST 17th [illegible] WOODBURY, N.J.
25	RUSSELL.	[illegible]	37		F.	M	[illegible] 3rd DEC 1884		1212 NORTH [illegible] ST [illegible] CITY
26	RUSSELL	[illegible]	39.		M.	S.	ST JOSEPH MO [illegible] June 1888		[illegible] Hampton [illegible] Bldg.
✓ 27	SEIFFRIED	WALTER F	23.		M.	S	ALAMEDA, CALIFORNIA 13th [illegible] IL 1899	74015	[illegible]
28	SANDUSKY,	ISAAC	32		M.	M.	PHILADELPHIA PA 16th [illegible] 1894		[illegible] Broadway [illegible]
29	SANDUSKY.	[illegible]	28		F.	M.	[illegible] N.Y. 14th DEC 1895		250 Riverside Drive, N.Y.
30									

Jarnot

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

107

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~103~~ (3)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from KOBE? JAPAN., Sept.9th, 1930, Arriving at Port of ~~Victoria~~ Vancouver. B.C. Sept. 20th 1930.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	PASSENGERS EMBARKED AT KOBE JAPAN.								
1	ROSS.	ALBERT LORNE.	27.		M.	S.	NAGASAKI JAPAN. 7th Nov. 1902.	PARENTS. 11156	Home Huron South Dakota.
2	PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA. JAPAN. ~~OPPENHEIM.~~	~~HAROLD. M.~~	~~55.~~		~~M.~~	~~M.~~	~~CHICAGO. ILL. 6th November 1874.~~		~~1040 Park Ave. New York.N.Y.~~
3	GLIBER.	MAURICE. SIMON.	27.		M.	S.		August 1928. Municiple Court Brooklyn.	149 West 27th St.New York.
4	WILLIAMSON.	EVERETTE.	42.		M.	M.	20th August 1888.Amanda. Ohio.		R.F.D.1. Amanda. Ohio.
5	WILLIAMSON.	CORINTH FRANCES.	27.		F.	M.	12th October.1902.Kinde-brook.Ohio.		R.F.D.1. Amanda.Ohio.
6	WILLIAMSON.	LOIS.FRANCES.	5.		F.	S.	26th April 1925. Tokio. Japan.		R.F.D.1. Amanda. Ohio.
7	~~WILLIAMSON.~~	~~LOWELL. S.~~	1.		M.	S.	8th February.1929.Koriyama.Japan.		R.F.D.1. Amanda. Ohio
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED.

James

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—686

Form 598 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

108

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~102~~ (2)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, P.I. 30th August, 19[30], Arriving at Port of Victoria, B.C., 20th September, 19[30]

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
			EMBARKED AT [illegible], P.I.						
1	~~Roberts~~	~~Mary~~	66		F	S	19th Dec. 1865, Montezuma Iowa.		~~Medford, Ore.~~
2	Flores	Grace E.[illegible]th	21		F	M	3rd July 1909, New York, N.Y.		59-25-15th Place, Flushing, L.I.
3	Jalbo	[illegible]	36		M	M	11th April 1894, Orion, Bataan, P.I.		47 W. 139th St., New York, N.Y.
4	Jalbo	[illegible]	9		F	S	[Date Unknown] December 1921, Orion, Bataan, P.I.		47 W. 139th St., New York, N.Y.
5	Jalbo	[illegible]	8		M	S	[Date Unknown] September 1922, Orion, Bataan, P.I.		47 W. 139th St., New York, N.Y.
6	Martinez	Jose Guillermo	23		M	M	22nd October 1906, Sagoloy, Occ. Negros, P.I.		1009 E. 50th St., Seattle, Wash.
7	Whitmore	Anna Smith	37		F	M	16th October 1892, St. Paul, Minn.		~~1009 E. 50th St., Seattle, Wash~~
8	Pascasio	Juan	32		M	S	24th June 1898, San Antonio, Zam. P.I.	27734	Wisconsin University, Madison, Wis.
9	Salas	Samuel	25		M	S	31st Dec 1904, Vigan, P.I.	27727	3125, South Fox St., Chicago, Ill.
10	Stretch	Edward H.	64		M	M	8th Dec. 1876, Patrson, N.J.		615-14th St., Union St., N.J.
11	Stretch	Margaret	53		F	M	10th August 1877, New York, N.Y.		615-14th St., Union St., N.J.
12	Towers	Ruby	21		F	S	28th April 1908, Seattle, Wash.		1515 Baren Ave., Seattle, Wash.
13	[illegible]	Donnald O.	27		M	S	17th Dec. 1902, Alfonso, Javite, P.I.	134	2713 Sheffield Ave. Chicago, Ill.
14			EMBARKED AT HONGKONG.						
15	Mack	Mildred Desmond	42		W	M		Parents U.S. Citizens	c/o Coast Packing Co., Pier 12, Seattle, Wash.
16			EMBARKED AT SHANGHAI.						
17	Chaffee	Eliza	74		F.	S	1876, Webster Town, Mich		922 Cloverdale Ave., Los Angeles, Cal.
18	~~Fischer~~	John A	33		M	M	18th November 1897, [illegible], Wis.		Maplewood, Wis.
19	Fischer	Martha M	32		F	M	17th Dec. 1998, Independence, Kan		Maplewood, Wis.
20	Fischer	John Henry	3		M	S		Parents U.S. Citizens	Maplewood, Wis.
21	Fischer	William Carl	1		M	S		Parents U.S. Citizens	Maplewood, Wis.
22	Fischer	Marion Louise		4	F	S		Parents U.S. Citizens	Maplewood, Wis.
23	Kilberg	Abraham	26		M	S	4th Dec. 1903 New York, N.Y.		420 7th Ave., New York, N.Y.
24	McNair	Jennie S.	43		F	M	3rd July 1887, Prentiss, Ga		General Delivery, [illegible]
25	McNair	Joel P.N.	11		M	S		Parents U.S. Citizens	General Delivery, [illegible]
26	McNair	Hannah Virginia	8		F	S	24th January 1922, Collier, Ga.		General Delivery, [illegible]
27	~~McNair~~	[illegible]		3	M	S		~~Parents U.S. Citizens~~	General Delivery, [illegible]
28	Pollock	Simon	41		M	M	30th July 1889, New York, N.Y.	68987 1805	1141 Broadway, [illegible]
29	Rodgers	Martha Allen	44		F	M	12th Oct. 1885, Fargo, N.D.		2711-37th Ave. S.W., Seattle, [illegible]
30	Rodgers	Elizabeth Anne	16		F	S	11th April 1914, Seattle, Wash.		2711-37th Ave. S.W., Seattle, [illegible]

ALIMINATIONS & CORRECTIONS INITIALED

Jamors
PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—998

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Swan MacKinnon M.D

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 879

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign part, a part of continental United States, shall be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA". Passengers sailing from Hongkong, China, 30TH AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		HEAD CLASS.										Adm. on appeal								
BST 2	Returned	Dambre	B.1.2. (Appealed)	42		M	M	Merchant	Yes	Hindustani	Yes	India	East Indian	India	Punjab	423518	Washington, D.C.	Oct 13/28	Calif.	Washmere
																			India	Punjab
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—631

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B.C., 19TH SEPTEMBER, 19 20

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by father, mother, husband, wife, or other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a prostitute or procurer	Whether coming for any other immoral purpose	Whether ever imprisoned or supported by charity	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether in transit to join a relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States												Hair	Eyes	
																						Feet	Inches				
1																											
2	Sikh, Dro Punjat, India	Wash.	Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	1913	Seattle Yrs.	Friend, Chanv Singh, P.O.Box 107-A, Fresno, Calif.	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Yel.	Blk.	Brn.	Fil
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ELIMINATIONS & CORRECTIONS VERIFIED

James

Examiner

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (State whether Master, First, or Second Officer), of the "[illegible] of Canada", from Manila P.I, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Layaki.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* McGill University [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Duncan MacKinnon M.D.
Surgeon

Sworn to before me this [redacted] *day of* September, *19*30

at [redacted]

[redacted]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 8403
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11 08

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF CANADA. Passengers sailing from [illegible], AUGUST 30th 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
									EMBARKED AT KOBE.											
1																				
T.P.D ✓ 2	N-2.Sam.	ONIDAKA B.N.2	TSUGUO	22		M	S	Student	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kagoshima	Non-Quota 76-Res4-E	Kobe, Japan	Sept 5th 1930.	Japan	Kagoshima
3																				
4									EMBARKED AT YOKOHAMA.											
5	Non-Imm	NAKAGAWA Hide	MASUMI	52		M	M	Laundry	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yamanashiken.	Re entry permit 465699/46473	Washington,D.C.	Apr 4th 1929.	U.S.A.	Seattle
6	Non-Imm	SOHN Hide	KEN	21		M	M	Student	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Korean	Korean	Keijo	Re entry permit 636727/41818	Washington,D.C.	July 26th 1930.	U.S.A.	Philadelphia.
7	Non-Imm	TAKAMURA Hide	JIYOSAN	47		M	W	Laborer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Toyamaken	Re entry permit 551504/54469	Washington,D.C.	Nov 30th 1929.	U.S.A.	Tacoma.
T.P.D ✓ 8	U.S.C	TAKAMURA BN2.	FUMIKO	16		F	S	Student	Yes	Japanese English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle	Birth Certificate.	Seattle,Wash.	Oct 30th 1929.	U.S.A.	Tacoma.
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet. 14—81

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B. C., Sept 14th 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the part by himself, herself, paid by any other person, or by any relative, friend, or other person, or by any corporation, society, church, etc., or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who has been, is, or at any time has been a member of any of the classes of persons described in the following clauses: (1) Persons who are feeble-minded; (2) persons who are insane; (3) persons who have had one or more attacks of insanity at any time previously; (4) persons who are epileptics; (5) persons who are insane at the time they apply for admission; (6) persons who have had two or more attacks of insanity at any time previously; (7) persons who are constitutional psychopathic inferiors; (8) persons who are chronic alcoholics; (9) persons who are paupers; (10) persons who are professional beggars; (11) persons who are vagrants; (12) persons who are afflicted with tuberculosis in any form or with a loathsome or with a dangerous contagious disease; (13) persons who have been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; (14) persons who have been convicted of two or more offenses for which the aggregate sentence imposed was five years or more; (15) persons who have been convicted of a violation of any law regulating the traffic in narcotic drugs or who have been convicted of a violation of any law prohibiting the manufacture or sale of intoxicating liquors; (16) persons who have been convicted of a violation of the white-slave traffic act; (17) persons who are coming to the United States for an immoral purpose; (18) persons who are mentally or physically defective, such defect being of a character which may affect the ability of such alien to earn a living; (19) persons who are stowaways; (20) persons who have been deported under any provision of this act, and who may again seek admission within one year from the date of such deportation, unless prior to reembarkation at a place outside the United States or application for admission from foreign contiguous territory the Secretary of Labor has given his consent in writing to the reapplication for admission of such alien; (21) persons who are children under sixteen years of age, unaccompanied by or not coming to one or both parents, and who may again seek admission within one year from the date of such deportation, unless prior to reembarkation at a place outside the United States or application for admission from foreign contiguous territory the Secretary of Labor has given his consent in writing to the reapplication for admission of such alien; (22) persons who are children under sixteen years of age, unaccompanied by or not coming to one or both parents, and who may again seek admission within one year from the date of such deportation, unless prior to reembarkation at a place outside the United States or application for admission from foreign contiguous territory the Secretary of Labor has given his consent in writing to the reapplication for admission of such alien; (23) persons who are children under sixteen years of age, unaccompanied by or not coming to one or both parents, and who may again seek admission within one year from the date of such deportation, unless prior to reembarkation at a place outside the United States or application for admission from foreign contiguous territory the Secretary of Labor has given his consent in writing to the reapplication for admission of such alien; (24) persons who are children under sixteen years of age, unaccompanied by or not coming to one or both parents, and who may again seek admission within one year from the date of such deportation, unless prior to reembarkation at a place outside the United States or application for admission from foreign contiguous territory the Secretary of Labor has given his consent in writing to the reapplication for admission of such alien; (25) persons who are children under sixteen years of age, unaccompanied by or not coming to one or both parents, and who may again seek admission within one year from the date of such deportation, unless prior to reembarkation at a place outside the United States or application for admission from foreign contiguous territory the Secretary of Labor has given his consent in writing to the reapplication for admission of such alien; (26) persons who are children under sixteen years of age, unaccompanied by or not coming to one or both parents, and who may again seek admission within one year from the date of such deportation, unless prior to reembarkation at a place outside the United States or application for admission from foreign contiguous territory the Secretary of Labor has given his consent in writing to the reapplication for admission of such alien; (27) persons who are children under sixteen years of age, unaccompanied by or not coming to one or both parents, and who may again seek admission within one year from the date of such deportation, unless prior to reembarkation at a place outside the United States or application for admission from foreign contiguous territory the Secretary of Labor has given his consent in writing to the reapplication for admission of such alien; (28) persons who are children under sixteen years of age, unaccompanied by or not coming to one or both parents, and who may again seek admission within one year from the date of such deportation, unless prior to reembarkation at a place outside the United States or application for admission from foreign contiguous territory the Secretary of Labor has given his consent in writing to the reapplication for admission of such alien; (29) persons who are children under sixteen years of age, unaccompanied by or not coming to one or both parents, and who may again seek admission within one year from the date of such deportation, unless prior to reembarkation at a place outside the United States or application for admission from foreign contiguous territory the Secretary of Labor has given his consent in writing to the reapplication for admission of such alien; (30) persons who are children under sixteen years of age, unaccompanied by or not coming to one or both parents, and who may again seek admission within one year from the date of such deportation, unless prior to reembarkation at a place outside the United States or application for admission from foreign contiguous territory the Secretary of Labor has given his consent in writing to the reapplication for admission of such alien.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	Mother M.Hidaka Kagoshima Japan	Mich	Holland	NO	Self	Yes	NO			Friend T.Ito Hope College Holland Mich	NO	5.Years	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	2	Yell	BLK	BLK	Nil
3																											
4																											
5	Wife S.Nakagawa Yamanashizen Japan	Wash	Shelton	NO	Self	Yes	Yes	1905 1929	Seattle.	Myson S.Nakagawa Shelton.-Wash	NO	Permanet	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	3	Yell	BLK	BLK	Nil
6	Wife S.Keum Kaijo Korea	Pa	Philadelphia	NO	Self	Yes	Yes	1923 1920	Philadelphia	Tenn Pearson Hahnemann Medical College Philadelphia.	NO	5.Years	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	5	Yell	BLK	BLK	Nil
7	Sister F.Takamura Toyamaken Japan	Wash	Tacoma	NO	Self	Yes	Yes	1907 1929	Tacoma	Myson J.Takamura 1916.Fawcett Ave Tacoma	NO	Permanent	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	2	Yell	BLK	BLK	Nil
8	Same as Father	Wash	Tacoma	NO	Father	Yes	Yes	Born	There	Same as Father	NO	Permanent	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	2	Yell	BLK	BLK	Nil
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ELIMINATIONS & CORRECTIONS VERIFIED

James

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] Capt. L., *of the* "Empress of Canada", *from* Manila, P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layall.

Staff Captain *Officer.*

Sworn to before me this Nineteenth *day of* September, *19* 30

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

1.1

U. S. Form 446 DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 405

(5)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from Manila, P.I., August 30, 1930, Arriving at Port of Victoria, Vancouver, B.C., Sept. 20th, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							STEERAGE PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I.		
2	Agatep	Ildefenso	17		M	S	January 23/13	Lapog. P.I.	140 Mason St., San Francisco, Cal.
3	Alidia	Luciano	24		M	M	January 7/06	Imus, Cavite, P.I.	106 Virginia St., Vallejo, Cal.
4	Armero	Biabiano	18		M	S	April /12	Lapog, ISur. P.I.	49-1st St., San Francisco, Cal.
5	Balilea	Sulpicio	18		M	S	June 18/12	Badoc, P.I.	c/o Filipino Club, San Francisco Cal.
6	Bangallo	Aquiles	19		M	S	May 12/11	Catmon, Cebu, P.I.	East Wayne, Indiana
7	Calania	Vicanas	23		M	S	Jan.10/07	Macaas, Cebu, P.I.	c/o Filipino Club, San Francisco, Cal.
8	Luna	Jose	28		M	M	April 10/02	Solsona, P.I.	c/o Filipino Club, San Francisco, Cal.
9	Ladera	Mariano	25		M	S	March 17/05	Badoc, P.I.	c/o Filipino Club, San Francisco, Cal.
10	Ladera	Pedro	18		M	S	June 17/12	Badoc, P.I.	c/o Filipino Club, San Francisco, Cal.
11	Lizardo	Rosalino	20		M	S	Oct.26/10	Santa Maria, I. Sur., P.I.	P.O.Box 614, San Francisco, Cal.
12	Perocal	Selaino	23		M	M	April 10/98	Lapog, I.Sur, P.I.	c/o Filipino Club, San Francisco, Cal.
13	Pilla	Pedro	24		M	M	May 15/98	Lapog, I.Sur., P.I.	491 St. Jose, St. Jose, Cal.
14	Rocca	Gregorio	33		M	M	May 4/97	Sta Maria, I. Sur.P.I.	P.O.Box 45, Sunnymale, Cal.
15	Rocca	Quitino	21		M	S	Feb.20/09	Sta Maria, I.Sur.P.I.	P.O.Box 45, Sunnymale, Cal.
16	Reyes	Tomas	19		M	S	April 7/11	Badoc, P.I.	257 Offarrel St., San Francisco, Cal.
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

File 433/1523

Ver. K/P 5/9/43 File #439/3044

M6816.3

File 435/25

app 4-28-278 - Dongallo

CR-889016

I-4C4 Rec. 6-12-53 SAN FRANCISCO DUPAR

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

James

NUMBER

Issued 4-30-31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

112

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~10~~ (4)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, P.I., 20TH AUGUST, 1930, Arriving at Port of Victoria VANCOUVER, B.C. 29TH SEPTEMBER, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	THIRD CLASS.		EMBARKED AT SHANGHAI.						
2	Simpson	William Wallace	60		M	M	October 2, 1869, Taylors, White, Co., Tenn.		c/o Mrs. C.R. Dodge, Riverbank, Cal.
3	Simpson	Martha Merrill	29		F	M	October 2, 1900, New Del Norte, Col.		c/o Mrs.C.R. Dodge, Riverbank, Cal.
4	Simpson	Alberta Faith	4		F	S	March 25, 1926, Minchaw, Kansu China	Parents U.S. Citizens PP 94	c/o Mrs.C.R. Dodge, Riverbank, Cal.
5	Simpson	Lorena Joy	3		F	S	June 2, 1927 Minchaw, Kansu, China	Parents U.S. Citizens PP 94	c/o Mrs.C.R.Dodge, Riverbank, Cal.
6	Simpson	Gladys Hope	1		F	S	January 30, 1929, Minchaw, Kansu, China	Parents U.S. Citizens PP 94	c/o Mrs. C.R. Dodge, Riverbank, Cal.
7			EMBARKED AT HOPE.						
8	~~Harris~~	~~Mother~~	~~56~~		~~F~~	~~M~~		~~City Hall, N.Y. Court, Jun. 13/14~~	~~2805 Pitkin Ave., Brooklyn, N.Y.~~
9	~~Harris~~	~~Lily~~	~~16~~		~~F~~	~~S~~	~~May 18, 1914, New York, N.Y.~~		~~2805 Pitkin Ave., Brooklyn, N.Y.~~
10			EMBARKED AT YOKOHAMA.						
11	~~Rhoads~~	~~Jonathan Evans~~	~~82~~		~~M~~	~~S~~	~~May 9, 1907, Philadelphia, Pa.~~		~~147 West School Lane, Germantown, Philadelphia, Pa.~~
12									
13									
14									
15								ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED	
16									
17								James	
18								PURSER.	
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ivan MacKinnon, M.D., Surgeon of the "Empress of Canada" sailing therewith (or arriving by the vessel) (or arriving by the vessel and transferring to the vessel on which I am employed by reason thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, P.Q., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ivan MacKinnon M.D
Surgeon.

Sworn to before me this Nineteenth day of September, 1930

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 113

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF CANADA. Passengers sailing from MANILA P.I. AUGUST 30th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
		PASSENGERS DISEMBARKED AT VICTORIA, B.C.																			
NON-IMMIGRANT		[illegible]		1												T.V. 15.	SINGAPORE.	26 AUG	L(C) Sec 3-2		
2 NON-IMMIGRANT		[illegible]		17												T.V. 97.	BATAVIA.	31st AUG.	Sec 3-1		
3 NON-IMMIGRANT		PASSENGERS DISEMBARKED AT SHANGHAI						CHEMICAL								T.V. 8707	SHANGHAI	5th SEP.	Sec 3-3		
4 NON-IMMIGRANT		PASSENGERS DISEMBARKED AT KOBE, JAPAN														T.V.108	KOBE	29th AUG.	Sec 3-2		
5		[illegible]		39.												T.V.110.	KOBE,	9th AUG.			
6		[illegible]		4.												T.V.110.	KOBE,	9th AUG.			
7		[illegible]		45.												T.V.111.	KOBE.	9th AUG.			
		PASSENGERS DISEMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN																			
8 NON-IMMIGRANT		[illegible]		39.				EMPLOYER								T.V.93.	YOKOHAMA	6th SEP.	Sec 3-3		
9 NON-IMMIGRANT		[illegible]		45.				ELECT. ENGINEER								T.V.106	KOBE,	3rd SEP.	Sec 3-2		
10 NON-IMMIGRANT		[illegible]		37				HOUSEWIFE								T.V. 448	AUSTRALIA	27 AUG.	Sec 3-2		
11 NON-IMMIGRANT		[illegible]		42				[illegible]								T.V. 2	Penang	18th AUG.	Sec 3-3		
12 NON-IMMIGRANT		[illegible]		25.												T.V. 1.	PENANG	15th AUG.	Sec 3-3		
13. NON-IMMIGRANT		[illegible]		48				4 percent yes, smiling								T.V. 61.	YOKOHAMA.	4th SEP.	Sec 3-3		
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspected by:-
H.T. KOWBOTTOM
J. MADEUX

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED.
Jarnock
PURSER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., SEPTEMBER 19th., *19* 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Date of the person's application for admission to the United States, as recorded by the visaing officer	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether now pregnant	Whether previously and deported, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]				YES.	SELF.	YES.	YES. 1929	N.Y.	28.		RETURNING HOME. LONDON, ENGLAND.	YES.	NEW	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	10.	FRESH	PINK	BLUE	NONE
2	IN TRANSIT TO BATAVIA,	HOLLAND			NO.	SELF.	YES.	NO.				IN TRANSIT TO BATAVIA, HOLL	YES.	3mn.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	9.	MED.	MED.	BLUE	SAND
3	[illegible]	FRANCE.			NO.	SELF.	YES.	NO.				IN TRANSIT TO PARIS FRANCE.	YES.	10 DAYS	no.	no.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	9.	DK.	DK.	YEL.	ASH
4	WILLIAM SIDNEY [illegible]	JAPAN.			NO.	SELF.	YES.	YES. 1917.	New York.	1917.		SON, COUSIN OF, E. VICKERS. 220, COLLEGE AVE. HAMILTON.	YES.	4mn.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	7.	FAIR.	FAIR	BLUE	NONE
5	[illegible]	P.I.	MANILA.	NO.	SELF.	YES.	NO.					CARE U.S.P.O. LOS ANGELES.	YES.	8.mn.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	6.	DARK	DARK	ALM.	NONE
6	[illegible]	P.I.	MANILA.	NO.	SELF.	YES.	NO.					CARE U.S.P.O. LOS ANGELES.	YES.	8.mn.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	1.	DARK	DARK	ALM.	NONE
7	[illegible]	P.I.	MANILA.	NO.	SELF.	YES.	NO.					CARE U.S.P.O. LOS ANGELES.	YES.	4mn.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	9.	FAIR.	FAIR	BLUE	NONE
8	IN TRANSIT TO HAMBURG,	GERMANY.			YES.	SELF.	YES.	YES. 1924.	N.Y.	1924.		C/O COOK & SONS NEW YORK	YES.	10dy.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	10.	FAIR.	BRN.	BRN.	NONE
9	[illegible]	GERMANY.			YES.	SELF.	YES.	NO				CARE A.E.F. CO. 44 WHITEHALL STREET NEW YORK CITY.	YES.	2-3 months	no.	no.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	9.	DARK	DARK	DARK	NONE
10	[illegible]	ENGLAND.			YES.	SELF.	YES.	YES. 1923.	N.Y.	23.		IN TRANSIT TO LONDON ENG.	YES.	1mn.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	8.	dark	dark	dark	NONE
11	HOME IN SEPT. PLACE [illegible]	ENGLAND.			YES.	SELF.	YES.	NO.				IN TRANSIT TO LONDON ENG.	YES.	21 days.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	9.	MED.	DK.	DK.	NONE
12	HOME IN SEPT. PLACE [illegible]	ENGLAND.			YES.	HUSBAND	YES.	NO.				IN TRANSIT TO LONDON ENG.	YES.	21 DAYS.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	4.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	ENGLAND.			YES.	SELF.	YES.	YES. 1930.	N.Y.	30.		IN TRANSIT TO LONDON ENG.	YES.	3mn.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	10.	FAIR.	BLUE	BLUE	NONE
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.J.D. Mayall, Staff Capt. *, of the* "Empress of Canada" *, from* Manila, P.I. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Mayall

Staff Captain *Officer.*

Sworn to before me this nineteenth *day of* September *, 19* 30

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(State whether Surgeon "making therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____

_____ *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Isaac MacKinnon M.D

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA." Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN., 13th SEPTEMBER., 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN.																			
1	NON-IMMIGRANT	FUJII	MASUKI.	41		M	M.	ENGINEER	YES.	JAPANESE ENGLISH.	YES.	JAPAN.	JAPANESE.	JAPAN.	MIYAZAKI KEN	T.V.262,	TOKIO. 9th SEP.	30.	Sec. 3-1	JAPAN.	TOKIO
2	NON-IMMIGRANT	HUGA.	TOSHISHO.	22		M	S.	STUDENT.	YES.	JAPANESE. ENGLISH.	YES.	JAPAN.	JAPANESE.	JAPAN.	KOBE.	N.I.35.	TOKIO AUGUST	6th 1930.	Sec 4-E	JAPAN.	TOKIO.
3	NON-IMMIGRANT	TOMIYAMA.	TOKO	47	6/347	M	M.	PROFESSOR	YES.	JAPANESE ENGLISH.	YES.	JAPAN.	JAPANESE.	JAPAN.	AKITA.	N.I.258.	TOKIO SEP.	8th. 1930.	Sec 3-1	JAPAN.	TOKIO.
4	NON-IMMIGRANT	YASUDA	MEIJIRO	48		M	M.	MERCHANT	YES.	JAPANESE. ENGLISH.	YES	JAPAN.	JAPANESE.	JAPAN.	NAGASAKI.	T V.253,	TOKIO SEP.	6th 1930.	Sec 3-2	JAPAN.	TOKIO.
5	NON-IMMIGRANT	YASUDA	TSURO	32		F	M	HOUSEWIFE	YES	JAPANESE ENGLISH.	YES	JAPAN	JAPANESE.	JAPAN.	NAGASAKI	T V.253	TOKIO SEP	6th 1930.	Sec 3-2	JAPAN.	TOKIO.
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Left N.Y. via New York 9/12/31 Brennan

Endorsed by:-
H.F. ROWBOTTOM
J. MADDUX

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED.
J. Jarmon
Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER. B.C., SEPTEMBER 19th., *19* 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
	WIFE. MRS. FUMI FUJII.											CARE JAPANESE EMBASSY																		
1	382 MYATA TOTSUKAMACHI. TOKIO JAPAN.	JAPAN.			YES.	SELF.	YES.	NO.				WASHINGTON.D.C.	YES.	3mn.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	5.	SAL.	DK.	DK.	NONE.
	FATHER MR. E. HUGA.											GRADUATE SCHOOL OF ADMINISTRATION no																		
2	142. BONMURA CHO TOKIO.	JAPAN.	MASS.	BOSTON.	YES.	FATHER.	YES.	YES.	1930.	N.Y.	1930.	HARVARD UNIVERSITY BOSTON.	YES.	2 yrs.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	4.	sal.	dark.		none.
	FRIEND MR. J.D TENSLER.				YES.	ROCKEFELLER						CARE OF ROCKEFELLER																		
3	TOKIO JAPAN.		N.Y.	NEW YORK.		FOUNDATION.	NO.					FOUNDATION NEW YORK.	YES.	1yr.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	5.	DARK.	DARK.	BRN.	NONE.
	CARE MITSUI AND CO.											CARE MITSUI AND CO.																		
4	TOKIO. JAPAN.	JAPAN.			YES.	SELF.	YES.	YES.	1920.	N.Y.	1920.	61. BROADWAY NEW YORK. NY.	YES.	3mn.	no.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	6.	DARK.	DARK.	BRN.	NONE.
	CARE MITSUI AND CO.											CARE MITSUI AND CO.																		
5	TOKIO. JAPAN.	JAPAN.			YES.	HUSBAND.	YES.	NO.				61. BROADWAY NEW YORK. NY.	YES.	3mn.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	4.	DARK.	DARK.	BRN.	NONE.
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, Purs., or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

115

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Sailing from MANILA, P.I. AUGUST 30th., 192 30. Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. SEPTEMBER 19th, 192 30.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	SEX	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I.								
1	[illegible]	[illegible], J.	20.		M.	S.	CEDAR RAPIDS IOWA	26th March 1910.	NORTH CAMDEN ST. BALTIMORE MD
2	HUSK.	JOHN WILLIAM.	29.		M.	M.	DENVER COLO.	7th June 1891.	CARE AMERICAN EXPRESS. SAN FRANCISCO
3	HUSK.	HAZEL JEAN.	23.		F.	M.		MARRIAGE.	CARE AMERICAN EXPRESS SAN FRANCISCO
4	HUSK.	KATHRYN EDITH.	10.		F.	S.	CEBU P.I.	5th October 1829.	CARE AMERICAN EXPRESS SAN FRANCISCO
5	THOMPSON.	ANNA. ARMENIA.	35.		F.	S.	FRANKFORT. IND.	4th DEC. 1895.	1701 S.17th. LINCOLN NEB.
	PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG.								
6	HARRIS.	VAN ALEN.	58.		M.	M.	PRINCETON. N.J.	26th Jan. 1872.	LANDENBURG. P.A.
7	TYLER.	WALTER. ARNOLD.	34.		M.	M.	BROOKLYN N.Y.	20th March. 1896.	80. PIERPONT ST. BROOKLYN. N.Y.
8	TYLER.	CAROLYN. R.	38.		F.	M.	NEW YORK. N.Y.	17th Nov. 1898.	80. PIERPONT ST. BROOKLYN. N.Y.
9	TOMLINSON.	ALBERT. H.	34.		M.	M.	SWARTHMORE. P.A.	11th June 1896.	200. S. CHURCHER. SWARTHMORE P.A.
10	WALDEN.	GEORGE. SEELYE.	36.		M.	M.	NEW YORK. N.Y.	9th APRIL. 1892.	care STANDARD OIL CO NEW YORK. N.Y.
11	WALDEN.	JULIA. CARROLL.	29.		F.	M.	NEW YORK. N.U.	4th Jan. 1901.	CARE STANDARD OIL CO NEW YORK. N.Y.
	PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI CHINA.								
12	[illegible]	[illegible].	26.		F.	S.	LIVINGSTON. MONT.	28th Feb. 1904.	420 S. 6th ST. LIVINGSTON MONT.
13	SCHUMACHER.	FLOYD NEWMAN.	40.		M.	M.	FULLERTON. NEB.	9th DEC. 1887.	Endorsed by:- A.M. ILLMAN — HOME DENVER. COLO.
14	BRAND.	JESSE.	42.		M.	S.	NEW YORK. N.Y.	10th May. 1888.	351 EAST 80th. NEW YORK. N.Y.
15	FOS.	DONT. D.	26.		M.	S	NEW YORK. N.Y.	17th SEPT. 1904. H. T. Rowbottom.	108. WEST 39th. NEW YORK. CITY.
16	GOODWIN.	WILLIAM. D.	69.		M.	W.	WESTMINSTER. MARY.	31st Mar. 1861.	174. WEST. 89th. NEW YORK CITY.
17	LUMLEY.	ARTHUR. C.	42.		M.	M.	JERSEY CITY N.J.	21st. DEC. 1887.	40. RECTOR ST NEW YORK CITY.
18	LUMLEY.	ELIZABETH.	42.		F.	M.	NEW YORK N.Y.	10th May. 1887.	40½ RECTOR ST. NEW YORK CITY.
	PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA. JAPAN.								
19	FOGBURGD.	SOMARA.	36.		F.	S.	HANNAFORD N.DK.	26th Nov. 1894.	HANNAFORD NORTH DAKOTA.
20	GRINNELL.	CARROLL. C.	32.		M.	M.	TROY P.A.	13th June 1898.	375 MANNING BDE. ALBANY N.Y.
21	GRINNELL.	RUTH. ELDING.	32.		F.	M.	PITTSTOWN. N.Y.	13th DEC. 1898.	375. MANNING BDE. ALBANY. N.Y.
22	GRINNELL.	CARROL. C	9.		M.	S.	SCHENCTADY. N.Y.	21st July 1921.	375. MANNING BDE ALBANY. N.Y.
23	GRINNELL.	DAVID. B.	3.		M.	S.	KOBE. JAPAN.	12th FEB. 1927.	375. MANNING BDE. ALBANY N.Y.
24	HIRST .	ELIZABETH.	36.		F.	S.	PHILADELPHIA. P.A.	24th AUG. 1892.	103 WEST 17th. WILLWOOD. N.J.
25	RUSSELL.	MARGARETH. H.	63.		F.	M.	AMITY. MO.	3rd DEC. 1866.	1211 WEST MAIN ST. MEDFORD. ORE.
26	RUSSELL.	MILDRED. P.	30.		F.	S.	ST JOSEPH. MO.	25th May 1900.	1211 WEST MAIN ST MEDFORD ORE.
27	[illegible]	WALTER. H.	56.		M.	S.	ALAMEDA. CALIFORNIA.	13th APRIL 1877.	650 North CLARK ST. CHICAGO. ILL.
28	SANDUSKY.	ISSAAC.	52.		M.	M.	PHILADELPHIA. P.A.	16th March. 1878.	260. MEEKER AVENUE. NEWARK N.J.
29	SANDUSKY.	MARION.	37.		F.	M.	NEW YORK N.Y.	14th SEPT. 1893.	260. MEEKER AVENUE NEWARK N.J.
30									

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED. Jannoi

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] Mackinnon, M.D. *, Surgeon of the* "S.S. [illegible] of Canada" *, sailing the* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 26 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible] *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Isaac MacKinnon M.D.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19*[illegible]

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14 116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA". Passengers sailing from KOBE AJAPAN. 9th Sept., 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read and write language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		PASSENGERS EMBARKED AT KOBE JAPAN.																		
1	NON-IMMIGRANT	VANDASHEFF.	NICHOLAS.	26.		M.	M.	Inspectr.	Yes.	English.		Yes.	Russia.	Russian.	Russia.	Tomsk.	3.	Sec 3-2 T.V. Harbin.	August 16th.1930. Sept. 6th.30.	China.	Harbin.
2	NON-IMMIGRANT	PETINA.	IRENE.	ADMITTED BY B.S.I. SEPT. 22ND - DEPARTURE BOND - NON IMM - SIX MONTHS 223		F.	S.	Singer.	Yes.	English.		Yes.	Russia.	Russian	Russia.	Petrograd.	4.	Sec 3-2 T.V. Harbin.	August.16th30.	China.	Harbin.
3		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA. JAPAN.																		
4	NON-IMMIGRANT	BISTRYTSKY.	ELIZABETH.	26.		F.	M.	Housewife.	Yes.	Russian. English.		Yes.	Russia.	HEBREW Russian.	Manchuria.	Harbin.	5.	Sec 3-2 T.V. Harbin.	1930. September 9th.	China.	Harbin.
5	NON-IMMIGRANT	BISTRYTSKY.	BORIS.	5.		M.	S.	Child.	No.	Rp. English.		No.	Russia.	HEBREW Russian.	China.	Peiping.	5.	Sec 3-2 T.V. Harbin.	1930. September 9th.	China.	Harbin.
6	NON-IMMIGRANT	RABINSKY.	DAVID.	31.		M.	S.	Merchant.	Yes.	Russian.		Yes.	Russia.	Russian.	Russia.	Kieff.	10.	Sec 3-2 T.V. Tientsin.	September 1930.	China.	Tientsin.
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:—
J. MADDUX —
H. T. ROWBOTTOM.

2523/101

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED.

James V
per ——

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—631

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER. B.C. SEPTEMBER 19th. 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by the alien, relative, friend, or other person, or by the transportation company, society, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	FIRM. E. H. MAISON & CO.									BROTHER IN LAW. OLSH ANETA																
1	HARBIN CHINA.	CHINA.	HARBIN.	YES.	SELF.	YES.	NO.			1662 BROADWAY.NEW YORK.NY.	6wks.	visit.	No.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	7.	FSH.	BRN.	BRN.	NONE.
	FATHER T.PETINA HARBIN.									CURTISS. INSTUTITIE.																
2	OLD HARBING ROAD. CHINA.	CHINA.	HARBIN.	YES.	FATHER.	YES.	NO.			PHILADELPHIA. P.A	YRS.	TWO YEARS	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	5.	FSH.	DARK.	BRN.	NONE.
3	HUSB: MICHAEL - GENL. DEL. P.O. BERLIN. GERMANY.												Yes.													
	PARENT MR. M. STEPANOVITCH.									SISTER IN LAW. MRS. BISTRITSKY.																
4	HARBIN CHINA.	CHINA.	HARBIN.	YES.	SELF.	YES.	NO.			2-52 PHILADELPHIA.AVE DETROIT. Michigan.	6 mnths.	No.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	3.	FSH.	BRN.	BRN.	NONE.
	PARENT MR.M.STEPHANOVITCH									AUNT.MRS. BISTRITSKY.2088	YES.	6.months.	no.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	3.	FSH.	BRN.	BRN.	NONE.
5	HARBIN. CHINA.	CHINA.	HARBIN.	YES.	MOTHER.	YES.	NCL			PHIL. AVENUE. DETROIT. MICH.																
	CARE CHINA DE KOREAN FUR CO.									FAR EAST FUR TRADING CO.																
6	TIENTSIN. CHINA.	CHINA.	TIENTSIN.	YES.	6 MONTHS.	YES.	NO.			236 W 27th NEW YORK CITY.	YES.	6MONTHS.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	GOOD.	NO.	5.	6.	RUDDY	BRN.	BRN.	NONE.
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* "Empress of China", *from* Seattle, U.S., *do solemnly, sincerely, and truly* (State whether Master, First, or Second Officer) swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. M. Mayall

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

FORM 509 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

117

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted], Sept. [redacted], 19[redacted], Arriving at Port of [redacted] Sept. [redacted], 19[redacted]

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES	Remarks
	[redacted]									
1	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION [redacted]		27.	2.	M.	S.	[redacted] 9th Nov. 1892.	[redacted]	[redacted] South Dakota.	
✓2	[redacted]		28.	7.	M.	M.	OSAKA. JAPAN. 6th November 1894.		[redacted] Penn Ave. New York,N.Y.	
✓3	[redacted]	MAURICE. SIDNEY.	27.	M.	S.			August 1920. Municiple Court Brooklyn.	169 West 87th St.New York.	
✓4	WILLIAMSON.	EUGENE.	42.	M.	M.		29th August 1890.Amanda. Ohio.		R.F.D.1. Amanda. Ohio.	
✓5	WILLIAMSON.	GORDON FRANCES.	27.	F.	M.		18th October.1892.Kinderhook.Ohio.		R.F.D.1. Amanda.Ohio.	
✓6	WILLIAMSON.	DOYD.FRANCES.	8.	F.	S.		26th April 1920. Tokio. Japan.		R.F.D.1. Amanda. Ohio.	
✓7	WILLIAMSON.	LOWELL. E.	1.	M.	S.		9th February.1919.Koriyama.Japan.		R.F.D.1. Amanda. Ohio.	
8										
9										
10										
11							Inspected by:-			
12							A.M. ILLMAN			
13							H.T. PONSFORD.			
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22							CORRECTIONS AND ELIMINATIONS MADE.			
23							James			
24							PURSER.			
25										
26										
27										
28										
29										
30										

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1148

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted], [redacted], 19[redacted], Arriving at Port of [redacted], [redacted], 19[redacted]

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
	[redacted]								
1	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	S	[redacted]		[redacted]
2	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	S	[redacted]		[redacted]
2522/1148	[redacted]	[redacted]	ADMITTED BY BSI - SEPT. 23-1930 AS U.S.C.		M	M	[redacted]		[redacted]
4	[redacted]	[redacted]	ADMITTED BY BSI - SEPT 23- [redacted] AS U.S.C.		F	S	[redacted]	[redacted] H5101155	[redacted]
5	[redacted]	[redacted]	ADMITTED BY BSI - SEPT. 23- [redacted] AS U.S.C.		M	S	[redacted]		[redacted]
6	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	M	M	[redacted]		[redacted]
7	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	F	M	[redacted]		[redacted]
8	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
9	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
10	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	S	[redacted]		[redacted]
11	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	S	[redacted]	Interpreted by:- A.M. ILLMAN H.T. ROWBOTTOM.	[redacted]
12	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	S	[redacted]		[redacted]
13	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	S	[redacted]		[redacted]
14	[redacted]								
15	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	M		Permits U.S. Citizens	c/o [redacted]
16	[redacted]								
17	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
18	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	M	[redacted]		[redacted]
19	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	M	[redacted]		[redacted]
20	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	S		Permits U.S. Citizens	[redacted]
21	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	S		Permits U.S. Citizens	[redacted]
22	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	F	S		Permits U.S. Citizens	[redacted]
23	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	S	[redacted]		[redacted]
24	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	M	[redacted]		[redacted]
25	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	S		Permits U.S.Citizens	[redacted]
26	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	S	[redacted]		[redacted]
27	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	M	S		Permits U.S. citizens	[redacted]
28	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
29	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
30	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	S	[redacted]		[redacted]

NATURALIZED & CERTIFICATES SURRENDERED

Jarnot
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* Ivan MacKinnon M.D. *that I have had* "Empress of Canada" [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* 26 McGill University, _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Ivan MacKinnon M.D.
Surgeon.

Sworn to before me this Nineteenth *day of* September, *19* 30

at Vancouver, B.C.

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 598B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA". Passengers sailing from MANILA, P.I., 30TH AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		THIRD CLASS.		DETAINED AT KOBE.																
2	Adm. Office			HELD FOR PRODUCTION OF FUNDS — ANOMALY REGRET CABLE ADVICES FROM SHANGHAI - ($500-)														Presented $500 on 9-25-30. Admitted for permt res.		
2		Frank	Phillip Raphael	30	M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Rounania	Roumanian HEBREW.		China	Shanghai	82	Shanghai	July 7-1930 Quota	China	Shanghai
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Endorsed by:-
J. MADDUX
H. T. ROWLBOTTOM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

54—481

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 19TH SEPTEMBER, 30 *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Unless destined to some permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by transportation company, and name of person or company)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison, etc.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming pursuant to any prearranged employment, etc.	Whether ever deported	Whether coming to perform labor	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes / No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether the intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether the intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife, P.E.A.Frank, 122 Seymour Rd.,Shanghai	Cal.	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	-	-	Friend, Mr. Steen, CAL. 750-10th AVE.,SAN FRANCISCO	Yes	Permant.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Yel.	Brn.	Brn.	Nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Jarrows

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L.D. Mayall, Staff Capt. — Empress of Canada — Swear

L. Mayall.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

Staff Captain.

at _____

Nineteenth September 30

Vancouver, B.C.

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campanis, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Isaac MacKinnon M.D.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ..

at _____

_____

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 8008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 120

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA" . Passengers sailing from MANILA, P.I., 30TH AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		THIRD CLASS.		EMBARKED AT HONG KONG.																
2		LEFT SHIP AT VICTORIA (Son of Gurdit Singh)																		
		Ambre	Singh	42		M	M	Merchant	Yes	English & Hindustani	Yes	India	East Indian	India	Punjab	428704	Re-entry Permit, Washington, D.C.	Oct.13/28	India	Punjab
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 19TH SEPTEMBER, 19 20

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether else paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, State, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Can he read?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to country whence he came										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	Wife, Bro, Punjab, India	Wash.	Seattle	Yes	Self	Yes	1913 Yes	Seattle	Bro.	Friend, Ghavn Singh, P.O.Box 107-A, Fresno, Seattle	Yes	10 Yrs.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Yal.	Blk.	Brn.	W11
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Jarvis

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Name whether Master, First, or Second Officer)

L. Mayall

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

24—6B

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ivan Mackinnon, M.D., Surgeon of the 'Empress of ... ...lin; ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, P.Q., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ivan Mackinnon M.D.
Surgeon.

Sworn to before me this Nineteenth day of September, 19 30

at Vancouver B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

121

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF CANADA. *Passengers sailing from* MANILA, P. I., AUGUST 30th 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1								EMBARKED AT KOBE.												
2		LEFT SHIP AT VICTORIA ~~HIDAKA~~ TSUGUO		22		M	S	Student	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kagoshima	76	Kobe, Japan	Sept 5th 1930.	Japan	Kagoshima
3																				
4								EMBARKED AT YOKOHAMA.												
5		LEFT SHIP AT VICTORIA ~~HAKAOKA~~	MASUMI	52		M	M	Laundry	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto-ken.	Re entry permit 663692.	Washington, D.C.	Apr 4th 1929.	U.S.A.	Seattle
6		LEFT SHIP AT VICTORIA ~~SOHN~~	KEWU	51		M	M	Student	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Korean	Korean	Keijo	Re entry permit 626727.	Washington, D.C.	July 26th 1930.	U.S.A.	Philadelphia.
7		LEFT SHIP AT VICTORIA ~~TAKAOKA~~	JIRO-KU	47		M	M	Laborer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kagoshima	Re entry permit 611504.	Washington, D.C.	Nov 30th 1929.	U.S.A.	Tacoma.
8		LEFT SHIP AT VICTORIA ~~TAKAOKA~~	FUMIKO	16		F	S	Student	Yes	Japanese English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle	Birth Certificate.	Seattle, Wash.	Oct 30th 1929.	U.S.A.	Tacoma.
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER. B. C., Sept 19th 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by father, mother, husband, wife, or other person, or by any agency, society, or institution, and if so, what one)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—: Year or period of years	If yes—: Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	Mother M.Hidaka Kagoshima. Japan	Mich	Holland	NO	Self	Yes	NO			Friend T.Ito Hope College Holland Mich	NO	5.Years	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	Good	NO	5	2	Yell	BLK	BLK	Nil
3																											
4																											
5	Wife S.Nakagawa ~~Yamaguchiken Japan~~	Wash	Shelton	NO	Self	Yes	Yes	1905 1929	Seattle.	Myson S.Nakagawa Shelton. Wash	NO	Permanet	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	Good	NO	5	3	Yell	BLK	BLK	Nil
6	Wife S.Koun ~~Keijo Korea~~	Pa	Philadelphia.	NO	Self	Yes	Yes	1923 1930	Philadelphia.	Tenn Pearson Pahnemann Medical College Philadelphia.	NO	5.Years	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	Good	NO	5	6	Yell	BLK	BLK	Nil
7	Sister F.Takamura ~~Toyamaken Japan~~	Wash	Tacoma	NO	Self	Yes	Yes	1907 1929	Tacoma	Myson J.Takamura 1916.Fawcett Ave Tacoma	NO	Permanent	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	Good	NO	5	2	Yell	BLK	BLK	Nil
8	~~Same as Father~~	Wash	Tacoma	NO	Father	Yes	Yes	Born There		Same as Father	NO	Permanent	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	Good	NO	5	2	Yell	BLK	BLK	Nil
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

James

Inspector.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.J.D. Mayall, Staff Captain, *of the* "Empress of Canada" *, from* Manila, P.I *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

K. Mayall

Staff Captain ~~Officer~~.

Sworn to before me this Nineteenth *day of* September *, 19* 30

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cubán" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 590 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

122

5 copies

Number 105

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" sailing from Manila, P.I., August 20, 19 20, Arriving at Port of Vancouver, B.C., Sept. 19th, 1920

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1						STEERAGE PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I.		
2	Agatep	Eleuterio	17	M	S	January 22/13	Lepog. P.I.	169 Mason St., San Francisco, Cal.
3	Alifia	Lazaro	24	M	M	January 7/96	Imus, Cavite, P.I.	106 Virginia St. Vallejo, Cal.
4	Arnero	Diviano	19	M	S	April /13	Lepog, Mer. P.I.	49-1st St., San Francisco, Cal.
5	Balilen	Salpicio	19	M	S	June 18/12	Dadee, P.I.	c/o Filipino Club, San Francisco, Cal.
6	Bangalio	Aquilee	19	M	S	May 12/11	Catmon, Cebu, P.I.	East Bayne, Indiana
7	Calmain	Nicanee	23	M	S	Jan.28/97	Bhanee, Cebu, P.I.	c/o Filipino Club, San Francisco, Cal.
8	Luna	Jose	20	M	M	April 10/92	Soloona, P.I.	c/o Filipino Club, San Francisco, Cal.
9	Ladera	Mariano	25	M	S	March 17/95	Dadee, P.I.	c/o Filipino Club, San Francisco, Cal.
10	Ladera	Pedro	18	M	S	June 17/13	Dadee, P.I.	c/o Filipino Club, San Francisco, Cal.
11	Linarie	Romaine	20	M	S	Oct.26/10	Santa Maria, I. Sur., P.I.	P.O.Box 614, San Francisco, Cal.
12	Pascual	Celaino	25	M	M	April 10/95	Lepog, I.Sur, P.I.	c/o [illegible] Club, San Francisco, Cal.
13	Pilla	Pedro	24	M	M	May 18/96	Lepog, I.Sur., P.I.	491 St. Jose, St. Jose, Cal.
14	Rocon	Gregorio	26	M	M	May 4/97	Sta Maria, I. Sur.P.I.	P.O.Box 45, Sunnyvale, Cal.
15	Rocon	Quirino	21	M	S	Feb.20/99	Sta Maria, I.Sur.P.I.	P.O.Box 45, Sunnyvale, Cal.
16	Reyes	Tomas	19	M	S	April 7/11	Dadee, P.I.	297 Offarrel St., San Francisco, Cal.
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

EXAMINATIONS & OBSERVATIONS CERTIFIED

Jarnovs

TURNER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

1923

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, P.I., [illegible], 1923, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 19TH SEPTEMBER, 1923

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	~~[illegible]~~						ENGAGED AS STEWARD.		
2	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Simpson	~~[illegible]~~ Sabines	30		M	S	October 6, 1893, Taylors, White, Co., Texas		c/o Mrs. G.R. Dodge, Riverbank, Cal.
3	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Simpson	Martha Merrill	30		F	M	October 8, 1893, Fon-Du-Lac, Wis.		c/o Mrs. G.R. Dodge, Riverbank, Cal.
4	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Simpson	Alberto Relth	4		F	S	March 30, 1919, Hinchow, Kwang Chow, China	Parents U.S. Citizens	c/o Mrs. G.R. Dodge, Riverbank, Cal.
5	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Simpson	Louise Jay	2		F	S	June 2, 1922, Hinchow, Kwang Chow, China	Parents U.S. Citizens	c/o Mrs. G.R. Dodge, Riverbank, Cal.
6	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Simpson	Gladys Boyd	1		F	S	January 20, 1922, Hinchow, Kwang Chow, China	Parents U.S. Citizens	c/o Mrs. G.R. Dodge, Riverbank, Cal.
7							ENGAGED AS COOK.		
8	Harris	Esther	26		F	M		City Hall, N.Y. Court, Jan. 17/24	2309 Pitkin Ave., Brooklyn, N.Y.
9	Harris	Lily	16		F	S	May 15, 1916, New York, N.Y.		2309 Pitkin Ave., Brooklyn, N.Y.
10							ENGAGED AS STEWARDESS.		
11	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Rhoads	Jonathan Evans	30		M	S	May 9, 1893, Philadelphia, Pa.		147 West School Lane, Germantown, Philadelphia, Pa.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ALTERATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Janovo

FORMER.

Inspected By:-

A.M. ILLMAN

M.T. PONSFORTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry Reginald Clarke, Surgeon employed by the Agents for the Owners of the m.s. "PACIFIC PRESIDENT", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Registration Acts of England, viz. the Medical Act of 1886, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Reginald Clarke M.D.

Sworn to before me this 22nd day of August, 1930

at Manchester

A Commissioner for Oaths

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions (entry) of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 124

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PACIFIC PRINCE". Passengers sailing from MANCHESTER, 23RD AUGUST, 1930.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1	IMMIGRAN	[illegible]	[illegible] BYET	41	5	F	S	House-keeper	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Scotland	Glasgow	538483 542563 APPLICATION NO.	Re-Entry Permit. Washington, D.C.	23rd. October 1929.	U.S.A. Oregon	Portland
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Snatched by:-
W. E. AINSLEY.

Total passengers 2
U. S. citizens 1
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—496

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List One

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. in transit to Portland, Oregon, , 1930.

16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination (Intended future permanent residence) City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he (race and nationality of the person spoken for) desire to be naturalized? If so, where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See 1 footnote for full text of the law covering this)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported from any part	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of — Hair	Color of — Eyes	Marks of identification
1	[illegible] - Mr. T. W. Beck, Rosebank Manse, Glamerrie, Perthshire,	Ore-gon	Portland	No	Father	Yes	Yes	1913/1929	Port-land.	Uncle - Mr. J. E. Beck, 580, East 20th Street, Portland, Oregon.	No	Perman-ently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brown	Brown	Scar on lt forehead
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jinzo Inagaki, *Surgeon of the* S.S. " Africa Maru ", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* thirty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Imperial Japanese Government, *and that I have made a personal examination of* ~~each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,~~ one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Sworn to before me this 1st *day of* October, *1930.*

at Victoria, B.C., Canada.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 125

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AFRICA MARU". *Passengers sailing from* YOKOHAMA, JAPAN, SEPTEMBER 19th, 1930., *19*

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
TPD 1	Non-immig.	Wurzel	Marie	44		F.	M. ~~S.~~	Teacher ~~Bookshop~~	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Tegernan	Tourist (Blue) 268	Tokyo, Japan	Sept. 11, 1930.	Japan China	Nagasaki ~~Tsingtao~~
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—631

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., CANADA, October 1st, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to his country after temporarily engaging in labor or service in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mr. Bruno Haube (Nephew) P.O.B. 254, Tsingtau, China.	~~Japan~~ Pa.	NAGASAKI Doylestown	Yes	Self	Yes	No	-------		Friend; Mr Frank Swain, Fontell, Doylestown, Pa.	Yes	1 year	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	~~White~~	Brown	~~Blue~~	Nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Aiji Kobayashi *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "Africa Maru" *, from* Yokohama, Japan *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A Kobayashi

Officer.

Sworn to before me this 1st *day of* October *, 19* 30*;*

at Victoria, B.C., Canada.

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian,
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—435

PACIFIC SEAPORTS
OCT 1930

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 226

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. " NIAGARA." Passengers sailing from SYDNEY. N.S.W. AUSTRALIA., SEPTEMBER, 18 TH 1930.

1	3			4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	LEWIS	GLADYS. R.	40		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Irish	Australia	Buresido	Temp.Visitor. 57	Melbourne	Sept. 13/1930	Sec 3-2	Australia	Melbourne
2	NON-IMMIGRANT	GRANT	MARGARET.	40		F	M	"	"	"	"	"	Scotch	"	Charters Towers	Temp.Visitor. 124v	Sydney	"	Sec 3-2	"	"
3	NON-IMMIGRANT	TETLEY	LEONARD.	34		M	S	Govt. Official.	"	"	"	England	English	England	London	Govt.Official. 285	Sydney	Sept. 4/1930	Sec 3-1	England	London
4	NON-IMMIGRANT	DAVIDSON HOUSTON	AUBREY. C.	24		M	S	Army Officer	"	"	"	"	Irish	Ireland	Dublin	Govt.Official. 287	Adelaide	"	Sec 3-1	"	"
5	NON-IMMIGRANT	HUBBARD	GEOFFREY. O.	25		M	M	Company Director	"	"	"	"	English	England	Luton	Temp.Visitor. 8153	London	Apl. 22/1930	Sec 3-2	"	Bletchley
6	NON-IMMIGRANT	WEYMARK	ARTHUR. Mc Q.	46		M	M	Fruit Merchant	"	"	"	Australia	"	Australia	Dubbo	Temp.Visitor. 121	Sydney	Sept. 12/1930	Sec 3-2	Australia	Sydney
	WITHDREW APPLICATION - WILL ENTER U.S. LATER.																				
7		VERITY	PERCY. E.	39		M	S	Manufacturer.	"	"	"	Canada	"	Canada	Exeter	242648 (IDENTIFICATION CARD)	Wash.	Oct. 8/1928		U.S.A.	Racine.Wis
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspected By:-
H.T. ROWBOTTOM ✓
W.E. AINSLEY.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 10 OCT 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether sbore paid by ers passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by the transportation company, owning vessel, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to speak English or what other language	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether polygamous or practicing polygamy	Whether anarchistic	Whether coming to the United States to practice prostitution or for any other immoral purpose	Whether admitted and deported within one year	Whether admitted and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Husband. Mr.E.Lewis. "Kooringa" Hamilton Rd. Malvern.Vict. Australia.	Australia. via New York.			Yes	Husband	Yes	No				C/o. Hotel Roosevelt. New York. N.Y.	Yes	2	M	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Brn	Blu	Nil
2	Husband.Mr.L.Grant. Helen St.Newcastle.Australia.	"a"			"	"	"	"				"a"	"	2	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Brn	Brn	"
3	Mother.Mrs.H.G.Tetley. 17 Avenue Rd.London. England.	England. via.New York.			"	Self	"	Yes	July 1927	New York	July 1927	C/o. St Francis Hotel. San Francisco. Cal.	"	10	D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	Fr	Brn	Gry Grn	"
4	Father.Lt.Col. W.B.Davidson HOuston.5 Palmer St.London.	"a"			"	"	"	"	1923	Philadel-phia.	1923	"a"	"	10	D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Lt Brn	Gry	"
5	Father.Mr.S.B.Hubbard.Tingrith Manor. Bletchley.Eng.	"a"			"	"	"	"	May 1930	Buff-alo.	May 1930	C/o.Mrs.Shippey. 1700 Sth Shore Drive.Chicago.Ill	"	3 Weeks 4-8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Dk	Blk	Brn	"
6	Wife. Mrs.Weymark. 8 Boyle St.Mosman.Sydney. Australia.	Australia via.New York.			"	"	"	No				Wife.Mrs.A.M.Weymark. 8 Boyle St.Mosman.Sydney.Australia	"	Two Weeks 1-8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Dk	Brn	Brn	"
7	C/o.Massey Harris & Co.Ltd. Toronto. Ont. Canada.	Wis.Racine			"	"	"	Yes	Oct.8 1929	Port Huron	July 1930	C/o.Massey Harris & Co. Ltd. Racine. Wis.	No	Per man	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fr	Brn	Blu	"
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—889

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL (Name whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of , 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of, landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1-27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA." . Passengers sailing from AUCKLAND, N. Z. , [illegible] 25 rd. , 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	VILE	MONTAGUE. R.	44	M	M	Engineer	Yes	English	Yes	England	English	England	Durham	Temp.Visitor. 40	Melbourne	Aug. 14/1930	Sec. 3-2	England	Abbeydale
2	NON-IMMIGRANT	VILE	AMY.	44	F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	"	Abbeydale	Temp.Visitor. 40	"	"	Sec 3-2	"	"
3	NON-IMMIGRANT	RICHARDS	THOMAS. E.	38	M	M	Photo-engraver	"	"	"	New Zealand	"	New Zealand	Auckland	Temp.Visitor 40	Auckland	Sept. 22/1930	Sec 3-2	New Zealand	Auckland
4	NON-IMMIGRANT	RICHARDS	GERTRUDE.	41	F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	England	Keithley	"	"	"	Sec 3-2	"	"
5	NON-IMMIGRANT	RICHARDS	JACK.	13	M	S	Scholar	"	"	"	"	"	New Zealand	Auckland	"	"	"	Sec 3-2	"	"
6	NON-IMMIGRANT	BLACKADDER	ROBERT.	70	M	M	Architect	"	"	"	England	Scotch	Scotland	Chirnside	Transit 10	Edinburgh	Aug. 11/1930	Sec 3-2	Scotland	Edinburgh
7	NON-IMMIGRANT	HUDSON.	ARTHUR.D.	56	M	M	Confectionery Manfg.	Yes	"	"	New Zealand.	English.	New Zealand.	Dunedin.	Temp.Visitor. 69	Wellington.	Sept. 18/1930.	Sec 3-2	N.Z.	Dunedin.
8	NON-IMMIGRANT	HUDSON.	ELENOR.L.	54	F	M	Home Duties.	"	"	"	"	"	"	Waihola.	"	"	"	Sec 3-2	"	"
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Immigrant Insp.
H.T. ROWBOTTOM
W.E AINSLEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 10 OCT 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid for by railway, whether paid for by any other person, or by the transportation, society, friend, public, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father in Law. Mr.A.Brockett Abbotsley.St Neots.England.	England via N.Y.			Yes	Self	Yes	Yes	1915	New York	1915	Father in Law.Mr.A.Brockett Abbotsley.St Neots.Eng.	Yes	2 W 3 WEEKS	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dk	Dk Brn	Gry	Nil
2	Father. "	"			"	Husband	"	No				Father. "	"	2 W 3 WEEKS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Brn	Blu	"
3	Father.Mr.T.Richards. 34 Waterview Rd.Davenport	New Zealand via N.Z.			"	Self	"	Yes	1929	Buffalo	1929	C/o. American Express Co. Ltd. New York. N.Y.	"	2-3 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Fr	Fr	Blu	Birth mark on lip.
4	Father in law Auckland.N.Z. "	"			"	Husband	"	"	1927	North Portal	1927	"	"	2-3 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	Fr	Fr	Blu.	Nil
5	Uncle. "	"			"	Father	"	No	Nil			"	"	2-3 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Fr	Blu	"
6	Sister.Mrs.I.Wilson. 1490 6th Ave.San Francisco.Cal.	Scotland. via New York.			"	Self	"	No.				Sister. Mrs.I.Wilson.1490 6th.Ave.San Francisco.Cal.	"	3 W 3 WEEKS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	Gry	"
7	Home.Mr Hudson.Alton Ave. Muselburgh Rise.Dunedin.		N.Z.Dunedin.		"	Self.	"	"				Home.Mr Hudson.Alton Ave. Muselburgh Rise.Dunedin.	"	2-3 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	MED	BLK	BRN	
8	"	"	"	"	"	Husband.	"	"				"	"	2-3 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	C "	BLUE.	
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—69

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL, MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

T. V. Hill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 238

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S. "NIAGARA" Passengers sailing from [illegible], [illegible] 2/1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		[illegible]	[illegible]	50		F	M	LADIES COMPANION	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	[illegible]	TEMP. VISITOR. 1926	LONDON	AUG. 2/1930		ENGLAND	LONDON
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

LEFT SHIP AT VICTORIA

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 10 OCT 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relatives, whether paid by other persons, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER.MR.P.WINTER.161 STANSTEAD GROVE.FOREST HILL.LONDON,ENGLAND.	VIA	S.S. ENG.LONDON.		YES	MRS. LIGHT.	YES	APR.30.1930 OCT.3.1930	6MT.3.	OCT.3. 1930.		FATHER.MR.P.WINTER.161 STANSTEAD GROVE.FOREST HILL LONDON.ENGLAND.	YES	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	0	FR	RED	GRY.	ALL.
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER, of the B. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

16—690

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

129

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" Sailing from HONOLULU.T.H. , OCT.8/1930. , 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 10 OCT 1930 , 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	LEFT SHIP AT VICTORIA [illegible]	[illegible]	60		M	S	PHILADELPHIA.PA.	JULY.30/1900.	MOANUA. HONOLULU.T.H.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA DAMON.	DOUGLAS.	60		M	S	HONOLULU.T.H.	MAR.7/1900.	"
3	LEFT SHIP AT VICTORIA DIXON.	EDWIN.R.	60		M	M	DENVER.COLO.	FEB.15/1894.	2142 ALEXTON RD.HONOLULU.T.H.
4	WAIT.	H.GREGORY.	29		M	M	GLENS FALLS N.Y.	JUNE.21/1901.	609 EVERETT ST.PORTLAND.ORE.
5	RENTON.	FLORIA.	35		F	M	TACOMA.WASH.	APL.1/1895.	HONOLULU.T.H.
6	LEFT SHIP AT VICTORIA REDDIN.	HOLLY.	32		F	S	PROVIDENCE.R.I.	NOV.6/1898.	2900-16th AVENUE SOUTH. SEATTLE.WASH.
7	LEFT SHIP AT VICTORIA WILKERSON.	MARTHO.	32		F	S	SAN FRANCISCO.CAL.	MAR.11/1898.	721-NTH 61st STREET. SEATTLE.WASH.
8	LEFT SHIP AT VICTORIA LLOYD.	ANITA.	33		F	M	SAN FRANCISCO.CAL.	MAY.6/1895.	CHICAGO.ILL.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
H.T. ROWBOTTOM.
W.E. AINSLEY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—808

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

120

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Sailing from AUCKLAND. N. Z. SEPT. 23 rd., 1930, Arriving at Port of VANCOUVER 10 OCT 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF A NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WARMAN	RAY. V.	50		M	M	DETROIT. MICH. Jan. 28 / 1880		C/o. Montgomery Ward & Co. Ltd. Chicago. Ill.
2	~~TOOKER~~	NORMAN.	61		M	M		Naturalised 1893. Washington.D.C.	C/o. Olympia Hotel. Seattle. Wash.
3	~~TOOKER~~	AVADANA.	61		F	M	STILLWATER. MINN. Jan. 30 / 1869		"a" "a"
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected By:-
H.T. Rowbottom
W.E. Ainsley.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1931

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "NIAGARA." *Sailing from* SYDNEY, N.S.W., SEPT. 18 th, 1930, *Arriving at Port of* VANCOUVER 10 OCT 1930, 192

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Years	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SMITH	LUCILE.	P. 26		F	S	DUBUQUE. IOWA. JAN. 7 / 1904		793 Caledonia. Place. Dubuque. Iowa. U.S.A.
2	~~WILLIAMSON~~ LEFT SHIP AT VICTORIA	~~DAVID.~~	~~A. 60~~		~~M~~	~~M~~	~~RAYMOND. NEB. JUNE. 1 / 1890~~		International Harvester Co. Chicago. Ill.
3	~~WILLIAMSON.~~ LEFT SHIP AT VICTORIA	~~GRACE.~~	~~40~~		~~F~~	~~M~~		U.S. Citizen. by Marriage.	" " " "
4	~~WILLIAMSON~~ LEFT SHIP AT VICTORIA	~~MARION.~~	~~J. 9~~		~~F~~	~~S~~	~~PULLMAN. WASH. JUNE. 12 / 1923~~		" " " "
5									
6									
7									
8									
9							Inspected By:-		
10							H.T. RowBottom		
11							W.E. Ainsley.		
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 9 OCT 1930 day of _____, 19

at VICTORIA, B.C.

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1332

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. S.M.S."NIAGARA" Passengers sailing from HONOLULU,T.H. OCT.5/1930. 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
T.P.O. 1		[illegible]	[illegible]	50		F	M	[illegible] DOMESTIC.WIFE	ENGLISH.	YES	YES	BRITISH.	ENGLISH.	ENGLAND.	TUNBRIDGE	EXCP.VISITOR. 1286	LONDON	AUG. 5/1930.		ENGLAND.	[illegible]
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 28 OCT 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by father, mother, husband, wife, other person or corporation, society, steamship company, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See instructions for full text of this question)	Whether coming for an immoral purpose	Whether afflicted with or suffering from a mental or physical defect	Whether a contract laborer	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	LONDON.	YES	MRS. LLOYD. (Employer)	YES	YES	27.3	LONDON, ENGLAND. N.Y. T.H.	OCT.3. 1910.	FARMER.MR.J.WINTER.183 [illegible] WESTERN AVE.VICTORIA.B.C.	HILL	YES	Wife	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	FAIR	GREY.	NIL.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. HILL, MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Hill

MASTER Officer.

Sworn to before me this 9 OCT 1930 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1927

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

153

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" Sailing from [illegible], OCT.3/1930., 192, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 9 OCT 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	[illegible]	[illegible]	28		M	M	PHILADELPHIA,PA.	JULY.30/1902.	HONOLULU.T.H.
2	[illegible]	[illegible]	40		M	S	HONOLULU,T.H.	MAR.7/1890.	"
3	[illegible]	[illegible]	36		F	M	[illegible]	FEB.17/1894.	2121 ALEXANDER ST.HONOLULU,T.H.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	602 PUBERTY ST.PORTLAND,ORE.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	APR.2/1900.	HONOLULU,T.H. [illegible] 19TH AVENUE NORTH. SEATTLE,WASH.
6	[illegible]	[illegible]	32		F	S	PROVIDENCE,R.I.	NOV.4/1908.	781-NTH 61st STREET. SEATTLE,WASH.
7	[illegible]	[illegible]	42		F	S	SAN FRANCISCO,CAL.	MAR.21/1898.	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	53		F	M	SAN FRANCISCO,CAL.	MAY.5/1876.	
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 609

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

154

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1055 1/2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Sailing from AUCKLAND, N. Z. SEPT. 25 rd., 1930, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. -9 OCT 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	DETROIT, MICH. Jan. 29 / 1930		C/o. Montgomery Ward & Co. Ltd. Chicago. Ill.
2	TUCKER	NORMAN	61		M	M		No. ff 19666. Naturalized 1893. Washington, D.C.	C/o. Olympia Hotel. Seattle. Wash.
3	[illegible]	ARADANA.	61		F	M	STILLWATER? MINN. Jan. 20 / 1869		" "
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 666

Form 511
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1955

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted] D

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. H. M. S. "NIAGARA." *Sailing from* SYDNEY. N.S.W. , SEPT. 18 th , 1930 , *Arriving at Port of* VICTORIA, B.C. - 9 OCT 1930 , 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	[redacted]	LUCILE. P.	26		F	S	DUBUQUE. IOWA. JAN. 7 / 1904		793 Caledonia. Place. Dubuque. Iowa. U.S.A.
2 ✓	WILLIAMSON	DAVID. A.	50		M	M	RAYMOND. NEB. JUNE. 1 / 1880		International Harvester Co. Chicago.Ill.
3 ✓	WILLIAMSON.	GRACE.	40		F	M		U.S.Citizen. by Marriage. 1910	" " " "
4 ✓	WILLIAMSON	MARION. J.	7		F	S	PULLMAN. WASH. JUNE. 12 / 1923		" " " "
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 606

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 138

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Passengers sailing from SYDNEY. N.S.W. AUSTRALIA., SEPTEMBER. 18 TH., 19 30.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1 IMMIGRANT		WATSON	CHARLES.	M. 53	M	M	Clergyman	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Port Fairy	NON Quota. 8	Sydney	Sec 4-B Aug.8/1930	Australia	Sydney
2 IMMIGRANT		WATSON	ELIZABETH.	M. 54	F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	"	"	NON Quota. 9	"	Sec 4-B "	"	"
		((Wife on Citizen Sheet	Line))		»														
3 IMMIGRANT		WATSON	CYRIL.	B.B. 23	M	M	Clerk	"	"	"	"	"	"	"	NON Quota. 10	"	Sec 4-B "	"	"
4 NON-IMMIGR		ERICH	OSCAR.	23	M	S	"	"	"	"	Germany	German	Germany	Selb	Temp.Visitor 198	"	Sec 3-2 Sept.16/1930	"	"
5 NON-IMMIGRA		ARMBOLD	RALPH.	54	M	M	Company Manager	"	"	"	Australia	English	Australia	Sutton Grange	Temp.Visitor 62	Melbourne	Sec 3-2 Sept.15/1930	"	Melbourne
6 NON-IMMIGRA		ARMBOLD	JESSIE.	M. 54	F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	"	Melbourne	"	"	Sec 3-2 "	"	"
		((Wife on Citizen Sheet	Line))		»														
7 IMMIGRANT		COLON	VICTOR.	M. 21	M	M	Doctor of Chiropractic	"	"	"	England	"	England	Manchester	Quota. 58650	Sydney	QUOTA BRITISH Sept. 9/1930	"	Sydney
8 IMMIGRANT		BACH	RUDOLPH.	53	M	S	Wheat Farmer	"	"	½	Germany	German	Germany	Colonge	Quota. 2151	Melbourne	QUOTA GERMAN Aug. 1/1930	"	Melbourne
9	LEFT SHIP AT VICTORIA	HARPER	STEPHEN.	A. 30	M	S	University Professor	"	"	"	New Zealand	English	Australia	Eudina	Permit to enter. 618630/624130	Washington	June.10/1930	U.S.A.	Seattle Wash.
10	LEFT SHIP AT VICTORIA	JENKIN	EDITH.	34	F	S	Secretiess	"	"	"	Australia	"	"	Sydney	Temp.Visitor. 18	Brisbane	Sept.11/1930	Australia	Brisbane
1 NON-IMMIGRA		BURKE	PATRICK.	J. 49	M	M	Boxing Manager	"	"	"	"	Irish	Ireland	Dublin.	Temp.Visitor. 198	Sydney	Sec 3-2 Sept.16/1930	"	Sydney
12 IMMIGRANT		BURKE	EILEEN.	44	F	S	Nurse	"	"	"	"	"	Australia	Samoa	Quota. 47	Melbourne	QUOTA AUSTRALIA June.24/1930	"	Melbourne
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Inspected By:-
H.T. ROWBOTTOM.
W.E. AINSLEY.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 10 OCT 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by transportation company, relative, friend, or himself, or by what other person, or by what company, relative, friend, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether a temporary visitor (for business or pleasure)	Length of time intended to remain in the United States	Whether coming in pursuance of a previous contract or agreement to perform labor in the United States	Previous occupation (Specify for all persons 14 years of age and over whether employed or not)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether ever before refused admission to the United States or deported	Whether ever before refused admission to the United States or deported	Whether ever before refused admission to the United States or deported	Whether ever before refused admission to the United States or deported	Whether ever before refused admission to the United States or deported	Whether ever before refused admission to the United States or deported	Whether ever before refused admission to the United States or deported	Whether ever before refused admission to the United States or deported	Whether ever before refused admission to the United States or deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1	Brother.Mr.E.Watson. Valley St. Highton. Victoria. Australia.	D.C.	Washinton.	Yes	Self		Yes	Yes	1929	Blaine Wash.	C/o. General Conference. Takoma Park. Washington. D. C.	No	Perman	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Mk	Mk Brn	Blu	Nil
2	Brother in law. "	"	"	"	Husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	"	Gry	"
3	Uncle. "	"	"	"	Self	"	"	1926	San Francisco.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blu	"
4	Father.Mr.T.Simon. Selb.Bavaria.Germany.	Germany.	Berlin.	"	"	"	No			Father. Mr.T.Simon. Selb. Bavaria.Germany.	Yes	2 Wks	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Mk	Mk	Blu	"
5	Son.Mr.R.ArchBold. 12Russell St.Ivanhoe.Victoria.Aust.	Aust.	Melbourne	"	"	"	"			C/o. Home Insurance Co.Ltd. Maiden Lane. New York.N.Y.	"	6 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Mk Brn	Brn	"
6	Son. "	"	"	"	Husband	"	"			"	"	6 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gry	"
7	Father.Mr.P.V.Ocken. 350 George St.Sydney.Australia.	Mich.	Crystal Falls	"	Self	"	Yes	1929	Davenport.	Father in Law. Mr..W.Anderson Crystal Falls. Mich.	No	Perman	$600 Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	Brn	Brn	"
8	Friend. Mr.Hoeser. Mackenzie. Wilmar.	Minn.	Mackenzeck.	"	"	"	No			Friend.Mr.Hoeser. Mackenzeck. Minn.	"	Indef	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Med	Brn	Blu	"
9	Father.Mr.L.L.Binder. Gigs St. St Arnold.Vic Australia.	Wash.	Seattle.	"	"	"	Yes	1927 1930	Seattle	C/o. 5061 - 15 th Ave. NW. Mat.Seattle.Wash.	"	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Br	Br	Blu.	"
10	Mother.Mrs.E.K.Jonyns. Dudley St.Brisbane. Aust.	Aust.	Brisbane	"	"	"	No			Mother.Mrs.E.K.Jonyns. Dudley St.Brisbane Aust.	Yes	6 Mths	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Brn	Blu	"
11	Wife. Mrs.P.J.Burke. 287 Hastings Prde.Bondi.Sydney.	Aust.	Sydney.	"	"	"	Yes	1926	San Francisco.	C/o. Continental Hotel Los Angeles.Cal.	"	2 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	Mk	Fr	Blu	Tattoo Marks
12	Sister. Mrs.J.Grimb. Kyabram.Victoria.Australia.	N.Y.	New York.	"	"	"	No			C/o. 210 - East 68 Th St. New York City. N.Y.	No	Indef	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	Fr	Brn	Gry	Nil
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—60

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1377

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S."NIAGARA". Passengers sailing from AUCKLAND N.Z., SEPT.22/1930., 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	NON-IMMIGRAN	ELLIOTT.	JOHN.G.	32		M	M	AIR MINISTRY.	YES	ENGLISH.	YES	NEW ZEALAND.	ENGLISH.	NEW ZEALAND.	WASHINGTON.	TEMP.VISITOR. 68	WELLINGTON.	Sec 3-2 SEPT.11/1930.	N.Z.	AUCKLAND.
2	NON-IMMIGRAN	ELLIOTT.	FRANCES.	26		F	M	HOME DUTIES.	"	"	"	"	"	"	INGLEWOOD.	TEMP.VISITOR. 68	"	Sec 3-2 "	"	"
3	NON-IMMIGRAN	BROOKIE.	ROBERT.W.	16		M	S	STUDENT.	"	"	"	"	"	TURKEY.	SMYRNA.	TRANSIT. 7	AUCKLAND.	Sec 3-2 SEPT.22/1930.	"	BAY OF ISLANDS.
4	IMMIGRANT	LAWSON.	ETHEL.M.	40		F	S	HOTEL DUTIES.	"	"	"	ENGLAND.	"	ENGLAND.	ASHLEY.	QUOTA. 54050.	"	QUOTA NEW ZEALAND SEP.27/1930.	"	AUCKLAND.
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 10 OCT 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22		23	24															
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Do he (or she) understand the English language, or is he (or she) accompanied by one who can?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether a prostitute or procurer or other alien coming for an immoral purpose	Whether alien has been previously excluded from the United States				Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER.MR.G.ELLIOTT. PINEDENE. N.Z.	N.Z.	HAMURA.	YES	SELF.	YES	YES 1910 WASH.		PATHER.MR.G.ELLIOTT. PINEDENE,N.Z.	YES	2 MONTHS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	0	RED	FR	GRY.
2	FATHER IN LAW. DO	"	"	"	HUSBAND.	"	NO		DO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	RED	BLK	BRN.
3	FATHER.MR.R.H.GOODWIN.BOX 97 KAIKOHE.BAY OF ISLANDS.NEW.	LONDON.		"	SELF.	"	YES 1926	TRANSIT.KAIKOHE.BAY OF ISLANDS.	FATHER.MR.R.H.GOODWIN.BOX 97	"	6 DAYS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	AUB	BLUE.
4	BROTHER MOTHER.MR.A.LAWSON. ROCKHAM COCKERHAM LANE BOSFORTH.LEEDS.ENGLAND.	N.Y.	NEW YORK.	"	"	"	NO		C/- Y.W.C.A. NEW YORK CITY. N.Y.	NO	PERMNT.	YES	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	FR	BRN	BLUE.
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL, MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____ Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

138

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "EMPRESS". sailing from HONOLULU T.H. [illegible], 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 10 OCT 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION [illegible]		[illegible]		M	S	[illegible]		[illegible]
2	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION [illegible]		[illegible]		M	S	[illegible]		c/o Y.M.C.A. [illegible]
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6[illegible]

Form 638 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1939

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from SUVA,FIJI. , SEPT.26/1939., 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 10 OCT 1939 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	ADELBERT.	JOHN.	47		M	S		NATURALIZED DISTRICT COURT KALISPELL MONT. 20/7/1939.	1101-30th AVE. SEATTLE.WASH.
2									
3									
4									
5									
6									
7							Inspected By:-		
8							H.T.ROWBOTTOM.		
9							W.E.AINSLEY.		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

140

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from AUCKLAND,N.Z. SEPT.26/1930. 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 10 OCT 1930 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	MAYWARING.	KYRUS.L.	26		M	M	PROVO,UTAH. APL.24/1906.		KENDRICK,IDA.
2	MAYWARING.	BERNICE.J.	21		F	M	UNION,ORE. JAN.21/1909.		"
3	YARBOROUGH.	KERVAR.	46		F	M		U.S.CITIZEN BY MARRIAGE.	119 THOMAS STREET. MINNEAPOLIS,MINN.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected By:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

Form 509 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

141

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "NIAGARA" sailing from SYDNEY, N.S.W. SEPT. 18/1930., 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 10 OCT 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	WILSON.	MYRTLE. L.	26		F	M	CRYSTAL FALLS, MICH. JULY. 22/1907.		CRYSTAL FALLS. MICH.
2	WATSON.	PEARL.	23		F	M	WASHINGTON, D.C. OCT. 24/1906.		C/- GENERAL CONFERENCE, TACOMA PARK, WASHINGTON, D.C.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected By:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this - 9 OCT 1930 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—80

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 142

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from SYDNEY, N.S.W., AUSTRALIA, _____, 19 50

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1																Quota				
2																Quota				
3																Quota				
4																Temp. Visitor				
5																Temp. Visitor				
6																				
7																				
8																Quota				
9	T.P.D	Non-immig																		
10	B.S.I.	Non-imm										Australia			Sydney	Temp. Visitor				
11																Temp. Visitor				
12																Quota				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—631

List #5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., - 9 OCT 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by this or other person, or by what corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States			Whether polygamist	Whether an anarchist			Whether ever had tuberculosis	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes / No	If yes— Time or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Rev. Mr. E. Baker.																										
2	Victoria.		Victoria.				Yes	Self																			
3	Vicar.	"	"	"	"	"																					
4	Father.																										
5	Son.																										
6	Sister.	"	"	"	"	"																					
7	Father.																										
8	Friend.																										
9	Father.									Univ. of Washington																	
10	Mother.									Mt. No ADDRESS																	
11	Dudley.																										
12	Sister.																										
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill

MASTER Officer.

Sworn to before me this 9 OCT 1930 day of _____, 19

at VICTORIA, B.C.

_____

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

143

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from HONOLULU, T.H., OCT.3/1930., 19..., Arriving at Port of VICTORIA, B.C. -9 OCT 19[illegible], 19...

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	[illegible].	ANNE.	28		F	S	TAYLOR,N DAK. OCT.17/1903.		SEATTLE,WASH.
2	[illegible].	MARY.	50		F	S	PLAINFIELD,N.J. JAN.8/1871.		[illegible]
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, (Strike whether between "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1444

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA." *Passengers sailing from* SYDNEY, N. S. W., SEPTEMBER 18 TH., *19* 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
		LEFT SHIP AT VICTORIA																		
1		KELLY	JAMES.	E.	23	M	S	Salesman	Yes	English	Yes	Australia	English	Canada	Medicine Hat	4 Transit	Melbourne	Sept. 10/1930	Australia	Melbourne
	B.S.I.															Temp.Visitor.		Sec 3-2		
8528 1	2	DEBARRED. SILBY	ARNOLD.	RAYMONT	24	M	S	"	"	"	"	"	"	Australia	Freemantle	11	Adelaide	Sept. 9/1930	"	Adelaide
	B.S.I.															Quota.	BRITISH QUOTA			
2688 15	3	DEBARRED. LAWSON	ROBERT.	MATTHEW	19	M	S	Motor Driver & Mechanic	"	"	"	"	Scotch	Scotland	Clydebank	57579	Melbourne	Sept. 13/1930	"	Melbourne
	4																			
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Inspected By:-
H.T. Rowbottom
W.E. Ainsley.

L.P.C AND ASST. ALIEN. (APPEARED)
No Imm VISA
Imm. ALIEN.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 1/

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 10 OCT 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Race (or people or nationality, as Irish, German, English, Italian, Spanish, Negro, Mexican, Chinese, Japanese, Hebrew, Russian, Scandinavian, Scotch, Welsh, Slovak, Bohemian, Dalmatian, Croatian, Servian, Bulgarian, Greek, Lithuanian, Finnish, Portuguese, Roumanian, Ruthenian, Syrian, Turkish, Armenian, Indian, Hindu, Korean, Filipino, Polish, Magyar, West Indian, Cuban, Porto Rican, Dutch, Flemish, Czech, Moravian

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL, MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 OCT 1950 day of _____, 19
at VANCOUVER

_____
Immigration Officer.

34—490

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of ~~the aliens~~ named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 3068
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1445

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Passengers sailing from AUCKLAND, N. Z., SEPTEMBER, 23 rd., 19 30.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
9328/158	B.S.I. NON-IMMIGRANT	BUTKY	BORMAN.	AMSON R. 24		M	S	Divinity Student	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland.	Non Quota. 5	Auckland.	Sept. 15/1930	New Zealand	Onewhere

OCT. 10-1930 ADMITTED: NON QUOTA IMMIGRANT. SEC 4-E

Stamped Sig:-
W. E. AINSLEY
HLT: ROWBOTTOM

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—81

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 10 OCT 1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came, temporarily or abandon permanently the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Duly proven or admitted to be polygamist, or practicing polygamy, or coming to practice polygamy? (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Footnote for Full Text of this question.)	Whether a prostitute, or procurer of any alien prostitute, or engaged in any other immoral sexual practice? (Yes or No)	Whether alien had been previously refused admission to the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
										NEW CHURCH THEOLOGICAL SCHOOL																	
1	Father.Mr.G.A.Gruty. Gwethero.New Zealand.	Mass	Cambridge	Yes	Self	Yes	No			48 Quincy St. Cambridge. Mass.	Yes	3 Yrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Brn	Ble	Nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL, MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

T. V. Hill

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 509B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1446

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S."NIAGARA". *Passengers sailing from* HONOLULU,T.H. , OCT.3/1930. , 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1		LEFT SHIP AT VICTORIA CAMPBELL.	DUNCAN.L.	30.	M	S	CLERK.	YES ENGLISH.	YES SCOTLAND.	SCOTCH.		SCOTLAND.	BRITISH.	145450.	CANADA.	IDENTIFICATION CARD. JULY.8/1930.	T.H.	HONOLULU.		
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 8.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 10 OCT 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Are you going to or a bondsman, or holding intent (for men and responsible) of the Immigration Service, if required by statute? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Footnote for Full Text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town							Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily following pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER.MRS.D.CAMPBELL.SON-IN-LAW.		WARE.	CRAPTON.	NO.	SELF.	YES	YES	AUG.1929.	MOTHER.MRS.D.CAMPBELL.SON-IN-LAW.	YES	INDEF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DK	BLK	BRN.
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL, MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Mc

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of ..., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 4917

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. U.S.S. "NIAGARA". Passengers sailing from HONOLULU T.H., OCT. 2/1920., 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1	NON-IMMIGRANT	DE JESUS.	MANOEL.	75		M	W	GENERAL LABOURER.	YES	PORTUGUESE.	YES	PORTUGAL.	PORTUGUESE.	PORTUGAL.	MADEIRA.	RESIDED IN TERRITORY OF HAWAII FOR 45 YEARS. BOARDED "NIAGARA" AT HONOLULU - PASSING THRU FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY (CANADA) ISSUED FORM # 521 AS L.R. OF U.S. Inspectors: Rowbottom & Ainsley.	T.H.	OAHU.		
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER VANCOUVER, 10 OCT 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came after temporarily pursuing in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (a person or a fractional part of the races, or reputed by country) to which	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question)	Whether a person of any other subversive, criminal, or immoral class not covered or provided for in other questions	Whether alien has been previously deported from the U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	FRIEND.MR.ADOLPH LIND. CAHU SUGAR CO. T.H.	PORTUGAL.	MADEIRA.	YES	SELF.	YES	YES	1930.	T.H.	FRIEND.MR.ADOLPH LIND. CAHU SUGAR COMPANY. T.H.	YES	1 WEEK.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3½	SK	BRK	BK	NIL.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from ~~AUCKLAND~~ SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 OCT 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 6367m
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1948

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 109

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from ENGLE.S.T.E. OCT.3/1930. 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 10 OCT 1930 , 19

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ELDRIDGE.	MARIE.H.	37		F	S	WEST CHESTER.PEN. JUNE.4/1893.		201 NEW YORK AVENUE. BOUND POINT.N.J.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

149

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "NIAGARA." sailing from AUCKLAND. N.Z. SEPT. 23 rd., 19 30, Arriving at Port of VANCOUVER 10 OCT 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
✓ 1	GARDINER	VELMA.	B.	41	F	M	HARTFORD MICH.	MAY.24th.1889	Born New Zealand. Parents. U.S.Citizens.	604 - 2nd St. Alexandria Louisiana
✓ 2	GARDINER	WILMA.		10	F	S				"a" "a"
✓ 3	GARDINER	RONALD.		14	M	S	EDGERTON. WIS.	MAY. 30th.1916		"a" "a"
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Inspected By:-
H.T. ROWBOTTOM
W. E. AINSLEY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, (State whether [between "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be]) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this - 9 OCT 1930 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 509B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 / 50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19 36

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . ----
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . ----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List ...1...

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., - 9 OCT 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years			Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]																									
2	[illegible]																									
3	[illegible]																									
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 29 OCT 1930 day of _____, 19

at VICTORIA, B.C.

_____
Immigration Officer.

14—486

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 9 OCT 1930 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 151

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
T.P.D 1	Non Imm	[illegible]		/			/				/			/	/		/	/		
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., - 9 OCT 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor	Whether alien had been previously refused admission to U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years / Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	/	/							Empress Hotel, Seattle																	
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. HILL, MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Hill
MASTER
Officer.

Sworn to before me this 9 OCT 1930 day of _____, 19

at VICTORIA, B.C.

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. E. DONALDSON, *Surgeon of the* "EMPRESS OF ASIA", *sailing therewith* (Strike out words not applicable. Insert "sailing therewith" or "employed by vessel mentioned" as the case may be.) *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 20 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Diploma granted by McGill University, Montreal, Que., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A E Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this 17th *day of* October, *19* 30.

at Vancouver, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 152

U Capa 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Passengers sailing from MANILA, P.I. SEPTEMBER 8TH, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11			12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1																						
								EMBARKED AT HONG KONG														
2	LEFT SHIP AT VICTORIA	Lund	Emil	45	6	M	M	Steam Merchant	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Oberhausen	T.V.1098	London England	21/7/30		England	London
3	NON-IMMIGRANT	Warren	Maurice Cyprian	36	4	M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	Dutch East Indies	Sourabaya	T.V./2	Sourabaya D. E. I.	29/9/30	Sec 3-3	Java	Batavia
4	NON-IMMIGRANT	Webster	James Clifford	26	5	M	S	Tobacco Manufacturer	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Liverpool	T.V.344	Soufabaya D. E. I.	19/8/30	Sec 3-3	Java	D. E. I.
5																						
6								EMBARKED AT SHANGHAI CHINA														
7	NON-IMMIGRANT	Zimerman	Marie Louise	36		F	S	Banking	Yes	French English	Yes	France	French	France	French	T.V.9498	Shanghai	2/10/30	Sec 3-3	China	Shanghai
8																						
9								EMBARKED AT KOBE JAPAN														
10	NON-IMMIGRANT	Pengilley	Ernest Edgar	33	1	M	S	Malay Civil Service	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Torquay	T.V. 21	Singapore	6/9/30	Sec 3-2	Federate Malay States	Kuala Lumpur
11	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION	[illegible]	Francis Vere	48		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	London	T.V.122	Kobe Japan	6/1930		Japan	Kobe
12																						
13								EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN														
14	LEFT SHIP AT VICTORIA	Fuller	Theodore	54	10	F	S	Ladies Maid	Yes	Danish English	Yes	Denmark	Danish	Denmark	Bangsbo Skeng	Return Permit No.[illegible] Valid till 6/6/31	Bankok Siam	6/6/30	Sec 3-2	U.S.A.	Denver Colo
15	NON-IMMIGRANT	Smith	Charles Theodore	25	11	M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	Scotch	England	London	T.V. 6	Bankok Siam	6/8/30	Sec 3-2	Siam	Bangkok
16	NON-IMMIGRANT	Waterlaus	Hans	38		M	M	Silk Merchant	Yes	German French English	Yes	Switzie land	Swiss	Switzerland	Thalwil	T.O.C. 54	Yokohama	1/1030	Sec 3-6	Japan	Yokohama
17	NON-IMMIGRANT	Waterlaus	Claire	29	6	F	M	Housewife	Yes	German French English	Yes	Switzie land	Swiss	Switzerland	Tocas	T.O.C. 55	Yokohama	1/10/30	Sec 3-6	Japan	Yokohama
18	NON-IMMIGRANT	Waterlaus	Heidi	5	9	F	S	Child	Yes	-	-	Switzie land	Swiss	Japan	Yokohama	T.O.C. 55	Yokohama	1/10/30	Sec 3-6	Japan	Yokohama
19	NON-IMMIGRANT	Waterlaus	Robert	4	6	M	S	Child	-	-	-	Switzie land	Swiss	Japan	Yokohama	T.O.C. 55	Yokohama	1/10/30	Sec 3-6	Japan	Yokohama
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Inspected by:-
H.T. ROWBOTTOM
A.M. ILLMAN.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., OCTOBER 17TH., 1930.

16	17	18	19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether this paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States										Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town		Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure			Whether the intends to be a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or her official character (See question 28)	Whether coming for any immoral purpose	Whether afflicted with tuberculosis, or with any loathsome or dangerous contagious disease	Whether ever detained or deported or excluded and deported	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																										
2	Friend, Baron C De Pidoll Rue Lafeyette,1331,Shanghai	[illegible] Eng. [illegible] Eng.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Business,Moorfields House, Tooley St. London,England	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blk. Grey	Blue
3	Brother, C. H. Warren, Boemlsai Estate, Java	England via New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Father, A. J. Warren, Church St. Epsom, England	1 Mo.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Red	Blue
4	Business,British American Tobacco Co.Ltd.Kegel Factory So K.Babaia Java	England Montreal	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Father, J. S. Webster, Dock Board Bldg.Liverpool,Eng.	14 Dys.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn.	Grey
5																										
6																										
7	C/o Banque Franco Chinese Shanghai,China	France via Montreal	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Banque Franco Chinese, Paris, France	1 Week	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	D. Brn.	Grey
8																										
9																										
10	C/o Government Office Kuala Lumpur F.M.S.	England via New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Father, L. Pumphrey,48 Earls Court Road,Kensington,London,Eng.	Intransit 1 Mo.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Fair	Blue
11	Firm, Wilkinson & Co. 8 Kaigan Dori, Kobe Japan	England via Montreal	Yes	Self	Yes	Yes	1927	Intransit only		Firm, Gentlemans & Fountain, 56 Basinghall St,London,Eng.	Intransit 2 Weeks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Fair	Brn.	Blue
12																										
13																										
14	Employer, C.K. Boettcher,826,17th. St. Denver Colo Returning from Japan	Colo Denver	Yes	C.K.Boettcher Employer	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Sept. Returning with Employer Mr. C.K. Perma Boettcher,826-17th.St.Denver Colo cently Yes	[illegible]	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brn.	Brn.
15	Firm, Asiatic Petroleum Co. Bankok, Siam	England via Boston	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Asiatic Petroleum Co. London, England	Intransit 1 Month	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brn.	Brn.
16	Mr. F.Ehrismann 90A Yamashita Cho,Yokohama Japan	N.Y. New York	Yes	Siber Hegner & Co	Yes	Yes	1923 1928	Business [illegible]	New York	Capen Woodward & Co. Inc. 155 Madison Ave,New York City	Time Required Uncertain	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brn.	Brn.
17	Mr. F. Ehrismann 90A Yamashita Cho,Yokohama Japan	N.Y. New York	Yes	Siber Hegner & Co	-	Yes	1925	Intransit		Capen Woodward & Co.Inc. 155 Madison Ave.New York City	Time Required Uncertain	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brn.	Brn.
18	Mr. F. Ehrismann 90A Yamashita Cho,Yokohama Japan	N.Y. New York	Yes	Siber Hegner & Co	-	No	-	-		Capen Woodward & Co.Inc. 155 Madison Ave.New York City	Time required uncertain	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn.	Brn.
19	Mr. F. Ehrismann 90A Yamasita Cho, Yokohama Japan	N.Y. New York	Yes	Siber Hegner & Co	-	No	-	-		Capen Woodward & Co.Inc. 155 Madison Ave.New York City	Time required uncertain	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Brn.	Brn.
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

TWO YEARS

ERASURES AND CORRECTIONS

CHIEF JUNIOR.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] (Strike out whether Master, First, or Second Officer) of the [redacted], from MANILA, P.I., do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]

MASTER

Sworn to before me this 17th. *day of* October, *1930.*

at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, Surgeon of the "EMPRESS OF ASIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be)

A S Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this 17th day of October, 19 30.

at Vancouver B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 153

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of CHINESE

S. S. EMPRESS OF JAPAN Passengers sailing from MANILA P. I., SEPTEMBER 20th, 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1								EMBARKED AT SHANGHAI CHINA												
2	To:- SEATTLE	[redacted]	Kwei Fung	21		F	S	Student	Yes	English Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shanghai	Non Quota 94	Shanghai	11/9/30		China	Shanghai
3	To:- SEATTLE	[redacted]	Kwei Chuen	14		F	S	Student	Yes	English Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shanghai	Non Quota 95	Shanghai	11/9/30		China	Shanghai
4																				
5								EMBARKED AT KOBE JAPAN												
6	NON-IMM.	MIAO	BING.	31		M	M	Chinese Government Official	Yes	English Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kiangsan	Diplomatic 76	Tokyo Japan	16/9/30	DIPLOMATIC VISA	China	Nanking
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected By:-
H.T. ROWBOTTOM ✓
A.M. ILLMAN

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B. C., OCTOBER, 19 ~

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, school, policy, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to go to some other country at present time or to return to country whence he came	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	Race or people (Enter each race or people by name in full)									Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
1																													
2	Father Cheang Park Chew ~~[illegible] Shanghai China~~		U.S.	Raleigh	Yes	Father	200	Yes		Raleigh N. C.	Study St.Marys College Raleigh North Carolina	2 Years Study											Good	No	4	3	Med	Blk	Brn
3	Father Cheang Park Chew ~~[illegible] Shanghai China~~		U.S.	Raleigh	Yes	Father	200	Yes			Study St.Marys College Raleigh North Carolina	4 Years Study											Good	No	5	[illegible]	Med	Blk	Brn
4																													
5																													
6	~~[illegible]~~ Legation Tokyo Japan		D.S.	Wash.	Yes	Chinese Government	5000	No			Chinese Legation Washington D. C.	3 to 6 Months Diplomatic											Good	No	5	5	Med	Blk	Brn
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

A. [illegible] AND CORRECT.

E. Sibler

CHIEF PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelievees in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], *of the* EMPRESS OF JAPAN, *from* Manila, P. I., *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

.....

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* [illegible], *19*[illegible]

at [illegible]

.....

Immigration Officer.

14—668

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (*no* ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, M.D., Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN" sailing thereof th (State whether Surgeon "sailing thereof" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A S Donaldson
Surgeon.

Sworn to before me this 17th day of October, 19 30

at VANCOUVER, B C

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 154

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

JAPANESE

S. S. "EMPRESS OF JAPAN". *Passengers sailing from* MANILA P. I. SEPTEMBER 27th, 1930, *19*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
		EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN																	
1																			
2		LEFT SHIP AT VICTORIA		43		M	M	Shipping Agent	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Asuse Mura Shinzo	T.O.C. 185	Kobe	1/10/30		U.S.A.	Seattle
3		LEFT SHIP AT VICTORIA		48		M	M	Japanese Government Official	Yes	Japanese English German	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Govt.Official 280	Tokyo	16/6/30		Japan	Tokyo
4		LEFT SHIP AT VICTORIA		38		M	M	Japanese Commercial Agent	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	T. V. 316	Tokyo	27/9/30		Japan	Tokyo
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], OCTOBER 17th, 1920

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Can he perform work of whatever nature he is able to perform, and is he coming for such work, whether skilled or unskilled, manual or non-manual?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before some prior	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien intends to go to the United States temporarily or permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]	[illegible]	Wash Seattle	Yes	Yamashita					Wife Fumi Kanai 16th St South																	
2	[illegible]	[illegible]	Wash Seattle	Yes	Kaneshita Kisen Kaisha S S Co Kobe	Yes	Yes	3	Seattle	Lancelita Kisen Kaisha S S Co Seattle Wash	Business 2 Years	No								Good	No	5	5	Fair	Blk	Brn
3	[illegible]	[illegible]	Calif Pasadena	Yes	Jayneen Government		Yes	1917	Pasadena	Dr Andrew [illegible] Observatory Pasadena Calif	6 Months He Searcher									Good	No	5	8	Dk	Blk	Blk
4	[illegible]	England	[illegible]	Yes	Salvation Army		Yes	1913	New York	International Headquarters Queen Victoria St London Eng	2 Years In transit									Good	No	5	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ALLOWANCES AND CORRECTIONS

CHIEF PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.ROSLING, C.B.E.,R.D.,R.N.R. Master *(Here whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* "EMPRESS OF JAPAN", *from* Manila, P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S. Rosling
Master *Officer.*

Sworn to before me this 17th *day of* October, *19* 30
at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

14—489

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

155

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Sailing from MANILA P. I. SEPTEMBER 27th 1930, 192, Arriving at Port of VANCOUVER OCTOBER 17th, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT, WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN		
2	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Deutscher	Claude Leslie	45		M	M	10/8/1885 Boulder Colorado		828-17th St. Denver Colorado
3	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Deutscher	Rose Lane	36		F	M	4/8/1895 Pittsburgh Pa.		828-17th St. Denver Colorado
4	Dreyfous	Felix Jonathan	73		M	M	17/2/1858 New Orleans Louisiana		19 Audubon St. Orleans La.
5	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Dreyfous	Jurie Seeman	65		F	M	6/6/1867 Cincinnati Ohio.		19 Audubon St. Orleans La.
6	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Dreyfous	Ruth	29		F	S	25/2/1901 New Orleans Louisiana		19 Audubon St. Orleans La.
7	Helbig	George	52		M	M	8/7/1878 Jersey City New Jersey		C/o. Butler Bros. 860 Broadway New York City
8	✓ Hellyer	Frederick	26		M	M	5/2/1904 Kobe Japan	Parents U. S. Citizens	Ambassador Hotel Chicago Illinois
9	✓ Hellyer	Laverne Level	23		F	M	9/10/1907 Chicago Illinois		Ambassador Hotel Chicago Illinois
10	✓ Moulton	Harold Sleeper	46		M	M	7/11/1883 Leroy Michigan		3700 Oliver St. Washington D. C.
11	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Mitchell	[illegible]	58		M	M	14/11/1871 Nashville Tennessee		156-5th Ave. New York City N. Y.
12	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Rhoheiser	Rose Schwartz	50		F	M	24/7/1880 Chicago Illinois		156-5th Ave. New York City N. Y.
13	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Rhoheiser	Charles Edward	52		M	S	30/12/1907 Chicago Illinois		156-5th Ave. New York City N. Y.
14	✓ Root	Frederick Freeman	48		M	M	25/2/1882 Nashville Tennessee		C/o. Eastman Kodac Co. Rochester New York
15	✓ Root	Lena	44		F	M	28/5/1886 Chicago Illinois		C/o. Eastman Kodac Co. Rochester New York
16	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Schaefer	Virginia C.	35		F	M	6/6/1895 Pittsburgh Pa		2304 East 8th Ave. Denver Colorado
17	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Wallace	[illegible]	33		F	D	6/10/1896 Tacoma Washington		2398 Pacific Ave. San Francisco California
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
H.T. ROBOTTOM
A.M. ILLMAN

[illegible] AND [illegible]
CHIEF FOYSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 629
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

156

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Sailing from MANILA P. I. SEPTEMBER 27th, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER OCTOBER 17th, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							EMBARKED AT MANILA P. I.		
2	✓ Jureidini	Michel Khalil	48		M	S		New York 1928	C/o. G. K. Jureidini 317 Broadway New York City
3	Munger	Henry Easton	54		M	M	30/11/1876 New Britain Pennsylvania		412 North 6th St Bowling Green Montana
4	Munger	Laura Patrick	53		F	M	31/3/1877 Curryville Missouri		412 North 6th St. Bowling Green Montana
5	Strong	Rose Moore	70		F	W	1/12/1855 Newburyport Massachusetts		16 Wall St. New York City
6	Wilbur	Ralston	54		M	M	14/1/1876 San Francisco California		362 Post St.San Francisco California
7	Wilbur	Elizabeth Baird	37		F	M	11/5/1896 Pilot Point Texas		362 Post St.San Francisco California
8									
9							EMBARKED AT HONGKONG OCTOBER 2nd. 1930		
10	Bergstrom	Marie Emilda	32		F	S	28/2/1898 Lincoln Nebraska		1406-15th.St.N.W.Washington D. C.
11	Hiatt	Thomas Gabriel	56		M	M		Superior Court Seattle Washington 15th February 1911	5224-37th Ave South Seattle Washington
12	Kirby	Augustus Montillmon	44		M	M	21/10/1886 Butler Kentucky		2037 Madison Ave. Covington Kentucky
13	Kirby	Allie Gunnel	40		F	M	25/4/1890 Ogden Utah		3412 N. 66th Place Chicago Illinois
14									
15							EMBARKED AT SHANGHAI CHINA OCTOBER 4th 1930		
16	Kuhns	Mary Langlois	46		F	M	17/6/1884 Green Bay Wisconsin		40 North Michigan Ave. Chicago Illinois
17	✓ Lacks	George W.	34		M	M	22/6/1906 London England	Parents U. S. Citizens	Pelham Manor Wolfe Lane New York
18	✓ Lacks	Jeanette	23		F	M	25/7/1907 New York N. Y.		Dallas Texas Wolfe Lane New York
19									
20							EMBARKED AT KOBE JAPAN.		
21	✓ Schurman	Barbara Rose	32		F	S	12/7/1898 Ithaca New York		Bedford Hills New York
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspected by:-
H.T. ROWBOTTOM
A.M. ILLMAN

Immigrant Inspector

Chief Clerk

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 808

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A S Donaldson
Surgeon.

Sworn to before me this 29th *day of* October, 1930

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—60

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 157

4 copies

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible] ; [illegible] , 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1																				
								EMBARKED AT MANILA P. I.												
2		LEFT SHIP AT VICTORIA Brown	Mary Jane	24		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Scotland	Scottish	Scotland	British	88	Government Official Singapore	8/9/30	Straits Settlements Singapore	
3		LEFT SHIP AT VICTORIA Burnside	Charles Keough	38		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	China	Shanghai	3	Preference Quota Manila	16/9/30	P.I.	Manila
4		LEFT SHIP AT VICTORIA Burnside	Sarah McIntyre	30		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Wisconsin	Foreign Loc American Consulate	U.S. Citizenship Exp. Manila	16/9/30	P.I.	Manila
5		LEFT SHIP AT VICTORIA Purvis	Peter Stark	39	10	M	S	Civil Engineer	Yes	English	Yes	Scotland	Scottish	Scotland	Stirling	T.V. 22	Singapore	2/9/30	Straits Settlements Singapore	
6																				
7								EMBARKED AT KOBE JAPAN												
8	NON-IMMIGRANT	Rabadie	Henri Louis	65	10	M	S	Artist	Yes	French English	Yes	France	French	France	Rue	T.V. 128	Hong Kong	Sec 3-2 25/9/30	French Indo China	Hanoi
9																				
10								EMBARKED AT SHANGHAI CHINA												
11	IMMIGRANT	Knudsen	Barbara	27		F	M	Wife Missionary	Yes	English	Yes	German	Scottish	Scotland	Quota Paddington	67	Shanghai	Quota British. 19/9/30	China	Shanghai, Kiangsu
12	NON-IMMIGRANT	Sokoloff	John Andreivich	36		M	M	Architect	Yes	English Russian B.S.I.	Yes	Russia	Russian	Russia	[illegible] Pr.	T.V. 67	Shanghai	Sec 3-2 20/8.30	China	Shanghai
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NON IMMIGRANT — THREE MONTHS.

2531/30

Inspected by:—
H.T. ROWBOTTOM ✓
A.M. ILLMAN.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—681

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., [illegible], *19*20.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for with passage, whether paid by relative, whether paid by an agency, society, State, or other person, or by the transportation company, railway company, or steamship company)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Time or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States							Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																									
2	Friend, Miss Grierson, Mental Hospital, Singapore	Glasgow	Scotland	Yes	Self	Yes	No	-	-	Father, Mr. Robert Grierson, 22 Scotia Gdns, Glasgow, Scotland	2 Years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Golden	Gn.
3	Father, C. H. Barnaba 2824 Vista Grande, Manila, P.I.	Calif.	Los Angeles	No	Self	Yes	No	-	-	C.H. Brigham, 1118 Maple Ave, Los Angeles, Calif.	No Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brn.	Blk.	Brn.
4	Father-in-law, C.H. Barnaba 2824 Vista Grande, Manila, P.I.	Calif.	Los Angeles	No	Self	Yes	Yes	5	1	Father, C. H. Brigham, 1118 Maple Ave, Los Angeles, Calif.	No Permanently	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Fr.	Brn.
5	Friend, David Munro 15, Phillip Oak Road, Singapore	Glasgow	Scotland	Yes	Self	Yes	No	-	-	Father, James Purvis, Govt. Chemists Dept.	2 years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Dark	Brn.
6																									
7																									
8	C/o School of Fine Arts, Hanoi French Indo China	France	Paris	Yes	Self	Yes	No	-	-	98 Rue D'Assas VII.ARR Rome France	1 Week	NO	No	NO	NO	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Blk.	Brn.
9																									
10																									
11	Friend, Mr. & Mrs. Egbert Hayes 244, Rue De Layfette, Shanghai	N.Y.	New York	Yes	China Inland Mission	Yes	2 Yrs.	New York	City	Son, John G. Henderson, 1177 Anderson Ave, Bronx, New York City	Yes Permanently	No	No	No	NO	No	No	No	Good	No	5	5½	Med.	Grey	Blue
12	Wife, Mrs. L. Sokoloff, 180, Rue Ane Zu Kei Albert Shanghai, China	Eng.	London	Yes	Self	Yes	No	-	-	Firm, Agents Hahn Franke & Sen, London, England	3 Mos. then Contd. to London	No	No	No	NO	No	No	No	"	"	5	8	Dark	Brn.	Brn.
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

IMMIGRATION AND CORRECTIONS
CHIEF CLERK.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—499

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] *, of the* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted]

Master Officer.

Sworn to before me this 17th. *day of* October, *19* 20

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.S.DONALDSON, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, Sailing Therein, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal Que, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A.S.Donaldson
Surgeon

Sworn to before me this 17th day of October, 1930

at VANCOUVER B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—60

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 158

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN. *Passengers sailing from* MANILA P.I. SEPTEMBER 8TH 1930, ..., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
BSI. 2331/56 1		VLADIMIROFF	HELEN	Admitted BY BSI. 10-20-30 28		F	M	Housewife	Yes	Russian English	Yes	AS NON IMMIGRANT Ob. Bo.	Russian	Russia	Petrograd	134	Shanghai China	SEC 3-2 4/30/30	China	Shanghai
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Sold by:-
A.M. ILLMAN
H.T. RAWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—461

List 4A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. October 17th. 1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by father, husband, wife, other person, or by what organization, society, friend, employer, steamship agent, railroad, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization described in section 2 of this act (Section 2 will read as this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously excluded and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether visit to the United States or in transit through the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother Mr. J. Yamauchi 1210 Rue Lafayette Shanghai, China	Return to Shanghai		No	Self	Over $1000	No		No	Friend Mrs. Francis Long 1197 Bagwell Street Vancouver, B.C.	Short Visit	Six Months		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med.	Brown	Black	
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

MARKS OF IDENTIFICATION AND DESCRIPTIONS

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

OVER FOR [illegible].

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. ROBINSON R.N.R. R.D. C.B.E., of the EMPRESS OF JAPAN, from MANILA, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Robinson

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17th day of October, 19 30

at VANCOUVER B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 509 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

159

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from MANILA, P. I., SEPTEMBER 27TH., 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, B. C. OCTOBER 17TH., 1930.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
							EMBARKED AT MANILA, P. I.		
	Miguera	Petra	23		F	S	26/6/1907 Manila, P. I.		C/o Miguel Custodio, 1801, Emerson Ave. So Minneapbhis Minn.
							EMBARKED AT HONG KONG		
	Burt	Farlow	33		M	M	24/11/1896 Middlebury Vermor		C/o 2nd. Infonty Regiment Fort Brady, Michigan.
	Burt	Allie Marie	32		F	M	11/111897 St. Louis Missouri		C/o 2nd. Infonty Regiment Fort Brady, Michigan.
	Burt	Farlow Jr.	9		M	S	21/10/1920 Junction City, Kansas		C/o 2nd. Infonty Regiment Fort Brady, Michigan
							EMBARKED AT SHANGHAI CHINA		
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Riner	John Allen	37		M	M	3/8/1893 Cheyenne Wyoming		P. O. Box 77, Tacoma, Washington
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Weir	John Marshall	51		M	M		District Court, Chicago, Ill. 16th. October 1900.	2096 West William St., Decatur Illinois
							EMBARKED AT YOKOHAMA		
	Wata	Phillip Harding	28		M	S	25/8/1902 Toyko, Japan	Parents U.S. Citizens	4106 Parkside Ave., Philadelphia, Pa.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Deyoshi	Joseph George	23		M	M	26/4/1907 Beccarria, Pa.		General Post Office Puyallup Washington
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Hadley	Henry	59		M	M	20/12/1871 Somerville, Mass.		15 West 67th. St.New York City,N.Y.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Hadley	Inez Barbour	41		F	M	23/9/1889 Bradford,Pa.		15 West 67th. St.New York City, N.Y.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Hicks	Cecil Burnette	26		M	S	18/1/1904 Livingston, Montana		5429 Carlton Ave.Seattle, Washington.
	Smith	Earle Alvin	35		M	S	27/6/1895 Grand Rapids, Michigan		405½ Pike St. Seattle, Washington.

Inspected by:-
H. T. ROWBOTTOM
A. M. ILLMAN.

ERASURES AND CORRECTIONS

CHIEF PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-216

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A S DONALDSON, M D., Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN", sailing the 11th, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma granted by [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A S Donaldson
Surgeon

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 [illegible]

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—30

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 160

3 copies

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Passengers sailing from MANILA, P.I. , SEPTEMBER 8TH , 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		THIRD CLASS					EMBARKED AT HONG KONG													
1																				
2	BSI. DEBARRED	Fraser	Ivy Edna	24	F	S	Nil	Yes	English	Yes			B.W.I.	JAMAICA	EXEMPT-				B.W.I.	JAMAICA
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

DEBARRED AS PROSTITUTE AND L.P.C. (ADMITTED BY CANADA IMMIGRATION AS IN TRANSITU THRU HALIFAX TO KINGSTON. B.W.I.)

RESIDENT OF BRITISH GREATER ANTILLES.

Held by:-
A.M. ILLMAN
H.T. ROWBOTTOM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., [redacted], *19*30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note.)	Persons coming by reason of any order, additions, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary period in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States											Hair	Eyes	
																							Feet	Inches				
1																												
2	~~Bother-in-law, O.S .Yap, Tong Yow Bar, Po On,China~~	Japan	Jamiea		Yes	SELF	Yes	Yes	1929	N.Y.		Friend Yap San 76, Orange St. Kingston, Jamaica	In transit	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Sallow	Dbrn	Brn	Mil
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

[redacted]

CHIEF CLERK.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.N.T.S.O. U.S.A.T.S.D.H.M.S.H.Master, (Name whether Master, First, or Second Officer) of the "[illegible] OF JAVA", from Manila, P.I., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A S Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this 7th day of October, 19 30

at VANCOUVER, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—436

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 61

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN", *Passengers sailing from* MANILA, P.I., SEPTEMBER 27TH, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		THIRD CLASS												EMBARKED AT YOKOHAMA							
2		DEPT SHIP AT VICTORIA Ceriotes	Igo Sumoroff	6		M	S	Student	Yes	Russian English	Yes	Russia	Russian	Russia	Kilo	P A R E N T S U.S. CITIZENS				Was Sheet 104 Line No. 5	
3		DEPT SHIP AT VICTORIA Larsen	John	38		M	S	Seaman	Yes	Swedish English	Yes	U.S.A.	Finnish	Finland	Bjoralbord					U.S.A.	Portland Ore.
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., OCTOBER 17TH., 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote at foot of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																									
2																									
3	Seaman return to U.S.A. from Japan		States Japan Ore.	Portland	No	Steamship Co	25-Yes	28 Yrs. Portland		Daughter, Mrs. M. Moore S.E.Corner 16th St.&Locust, Portland	No	Per man.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5			Nil
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

CHIEF PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S Robinson, C.B.E., R.D., R.N.R. Master, of the "Empress of Japan", from MANILA, P. I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S Robinson

MASTER Officer.

Sworn to before me this 17th day of OCTOBER, 1930

at VANCOUVER B. C.

Immigration Officer.

16—600

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. D. DONALDSON, Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma granted by McGill University, Montreal, P.Q., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A.Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this 12 day of October, 1920

at VANCOUVER, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

1621-A

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN. Passengers sailing from MANILA, P.I., September 27 th., 19 00.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	*Last permanent residence	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Country	City or town, State, Province or District
1		AHAD ABAS								EMBARKED AT YOKOHAMA										
2	NON-IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	19		M	S	[illegible]	Yes	Arabic	Yes	Asiatic	Moslem	Jolo	Jolo	5	Manila	15/9/00	Sec 3-3	[illegible]	[illegible]
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by:-
A. M. INLMAN ✓
H. T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—4320

List 7 A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B C., OCTOBER 17TH, 19 30.

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	[illegible]	N Y	New York	Father	Yes	Yes		Yes	1920	N.Y	C/o Wagon Lits, 701-5th.Ave New York City.	Yes	10 Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Fair	Blue	Nil
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *(Master whether Master, First, or Second Officer), of the* "EMPRESS OF JAPAN" *, from* MANILA, P.I. *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by law's regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 17 *day of* OCTOBER *, 19* 30

at VANCOUVER B. C.

Immigration Officer.

16—600

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country who nce alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. ALDSON *, Surgeon of the* EMPRESS OF JAPAN *, Sailing thereunder* (State whether "sailing thereunder" or "employed by person thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 20 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Diploma granted by McGill University, Montreal, Que. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A S Donaldson.
SURGEON

Sworn to before me this 17th *day of* October *, 19*20

at VANCOUVER, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—46

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN". Passengers sailing from MANILA, P.I., SEPTEMBER 27TH, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1		THIRD CLASS								EMBARKED AT YOKOHAMA											
2	IMMIGRANT	Otkura	Saku	41		F	M	Housewife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	IWATE KEN Tamaseto-mura	Re Entry Permit 587269 Washington D.C.	Washington D. C.	April 9/30	REENTER PERMIT Nº 587269 APPLICATION Nº 585068	U.S.A.	TACOMA, WASH.
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Inspected by:-
A.M.ILLMAN
H.T.ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., OCTOBER, 17TH., 1930.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																												
2	Brother Mr. A Oikawa Tamaeto-Mura, Imateken	Japan	Wash	Tacoma	Yes	Husband	Yes	Yes	1930	Tacoma		Husband, H. Oikawa, 1948 South Tacoma Ave. Tacoma Washington	Yes	Permanent.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1/2	Blk.	Brn.	Brn	Mil
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

CHIEF PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *Master, of the* [illegible] *from* MANILA, P. I. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

[signature]

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* OCTOBER, *19*[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-1

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A S Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this ..... day of October, 1920

at Vancouver B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—35

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 614

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] Passengers sailing from [redacted], [redacted], 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
2531/1	B51. USC	[redacted]		10-18-30			ADMITTED AS U.S.C.								Birth Certificate #30 Thurston Olympia 12/4/26.				Japan	Wakayama
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Inspected by:-
HELD BY— A.M. ILLMAN
H.T. ROWBOTTOM

Total passengers . . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 11 A.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., ..., *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See note at foot of page for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a permanent resident of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible] Wakayama-ken Japan	Jap	Wash. Long View Yes	Self																								
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

[illegible] IONS

CHIEF INSPECTOR

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. ROBINSON (Master or Second Officer), R.D.,R.N.R. *, of the* [illegible] LINES OF JAPAN *, from* MANILA, P.I. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating* ~~immigration~~, *and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 15th *day of* October *, 19*[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

14—690

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

1655 4 Copies

Form 23
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from HONG KONG, October 3rd., 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., October 17th., 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	THIRD CLASS						EMBARKED AT SHANGHAI		
2	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION [redacted]	Gertrude	36		F	S	July 6/94 Ocean Grove, N.J.		651 South Hoosalia Ave., Los Angeles, Cal.
3	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION [redacted]	Cornelia	46		F	S	November 24/84 [redacted], Arkansas		934 South Jefferson Ave., Springfield, Miss.
4							EMBARKED AT YOKOHAMA		
5	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION [redacted]	Albert Tyrom	40		M	M	May 11/90 Tyrom, N.C.		28 George Street, Charleston, S. C.
6	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION [redacted]	Sofie Blake	42		F	M		Husband U. S. Citizen	28 George Street, Charleston, S. C.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ALIEN INSPECTOR AND COMMISSIONER

CHIEF CLERK.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, M.D., Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN" sailing thereof th (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A S Donaldson
Surgeon.

Sworn to before me this 19th day of October, 19 30

at VANCOUVER, B C

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 166

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN". *Passengers sailing from* MANILA P. I. SEPTEMBER 27th, 1930, *19*

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
								EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN												
1																				
2	non Im ✓	TFM		42		M	Shipping ✓	Yes	Japanese ✓ English	Yes	Japan ✓	Japanese ✓	Japan ✓	Asuza-Mura Shimane ✓	~~T.O.C.~~ Sect 3(6) TRADE TREATY 123	Kobe	10/1/30		U.S.A. ✓	Seattle ✓
3	non Im ✓	TFM		42		M	Japanese Gov't Official ✓	Yes	Japanese English ✓	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Govt. Official Sect 3(1) 280 ✓	Tokyo	9/14/30		Japan. ✓	Tokyo ✓
4	non Im ✓	TFM		28	2	M	Commercial Aviator ✓	Yes	Japanese English ✓	Yes	Japan ✓	Japanese ✓	Japan ✓	Okayama ✓	~~T.O.C.~~ Sect 3 (2) Burden 316	Tokyo	~~9/14/30~~ 9/14/30		Japan ✓	Tokyo ✓
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Japanese Citizens

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B. C. [illegible], OCTOBER 17th, *19* 30

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States — Whether alien intends to go to his former home after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Is he a polygamist (or practices polygamy, openly or in secret)?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Note at foot of first sheet of this manifest)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height — Feet	Height — Inches	Complexion	Color of — Hair	Color of — Eyes	Marks of identification
1	VISAPRES																												
2	[illegible]		Wash	Seattle	Yes	Yamashita Kisen Kaisha S S Co Kobe	1000	Yes	1926 8/1926	Seattle		Wife Fuel Kanai 16th St South Yamashita Kisen Kaisha S S Co Seattle Wash	Business 6 Years	No									Good	No	5	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
3	[illegible]		Calif	Pasadena	Yes	Japanese Government	300	Yes	1915 1911	Pasadena		Dr A [illegible] Imperial University Tokio	6 Mo [illegible] No Search										Good	No	5	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
4	[illegible]		[illegible] New York		Yes	Salvation Army	10	Yes	1930	New York		International Headquarters Queen Victoria St London Eng:	2 Weeks In Transit			Leaving N.Y.							Good	No	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

REGULATIONS AND CONDITIONS

[signature]
CHIEF PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. HORIGOME, C.E.R.E.D.M.E.R. Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* "EMPRESS OF JAPAN", *from* Manila, P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....
Master Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* October, *19* 30

at VANCOUVER, B.C.

.....
Immigration Officer.

16—180

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma granted by
McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A S Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this 17th day of October, 19 30.

at Vancouver B C

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION

List 167

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Passengers sailing from MANILA, P.I., SEPTEMBER 27TH., 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		EMBARKED AT HONG KONG																			
2	North	Leon	Emil	45	6	M	M	Stock Merchant	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Oberhausen	P.V.1098	London England	9/31/30	3(w) discard	England	London
3	[illegible]	[illegible]	Maurice Cyprian	34	4	M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	Dutch East Indies	Sourabaya	P.V./0	Sourabaya D. E. I.	29/9/30		Java	Batavia
4	[illegible]	[illegible]	James Clifford	36	5	M	S	Tobacco Manufacturer	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Liverpool	P.V.344	Sourabaya D. E. I.	19/9/30		Java	D. E. I.
5																					
6		EMBARKED AT SHANGHAI CHINA																			
7	[illegible]	[illegible]	Marie Louise	56	2	F	S	Banking	Yes	French English	Yes	France	French	France	French	P.V.2696	Shanghai	2/10/30		China	Shanghai
8																					
9		EMBARKED AT KOBE JAPAN																			
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	38	1	M	S	Civil Service	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	Torquay	P.V. 21	Singapore	6/9/30		Federated Malay States	Kuala Lumpur
11	Walker	[illegible]	Francis Vane	45		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	English	England	London	P.V.129	Kobe Japan	6/1930		Japan	Kobe
12																					
13		EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN																			
14	North ✓	Jansen	Theodore	34	10	F	S	Ladies Maid ✓	Yes	Danish English ✓	Yes	Denmark ✓	Danish	Denmark ✓	Bangsbo Shang ✓	Return Permit No.639788	64-368 Bankok Siam	8/8/30		U.S.A. ✓	Denver Colo ✓
15	[illegible]	[illegible]	Charles Theodore	23	11	M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	Scotch	England	London	T.V. 6	Bankok Siam	6/8/30		Siam	Bangkok
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	38		M	M	Silk Merchant	Yes	German English	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Thalwil	T.O.C. 54	Yokohama	1/1030		Japan	Yokohama
17	[illegible]	[illegible]	Claire	22	8	F	M	[illegible]	Yes	German English	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Tossa	T.O.C. 55	Yokohama	1/10/30		Japan	Yokohama
18	[illegible]	[illegible]	Heidi	5	6	F	S	Child				Switzerland	Swiss	Japan	Yokohama	T.O.C. 55	Yokohama	1/10/30		Japan	Yokohama
19	[illegible]	[illegible]	Robert	4	0	M	S	Child				Switzerland	Swiss	Japan	Yokohama	T.O.C. 55	Yokohama	1/10/30		Japan	Yokohama
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] C. ; OCTOBER 17TH. , 19 30.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States — Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	If not in person or otherwise, or intelligible, or not understood by master, or why so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See note below.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height — Feet	Height — Inches	Complexion	Color of — Hair	Color of — Eyes	Marks of identification
1																													
2	Friend, Baron C De Pidoll Rue Lafayette,1331,Shanghai	Eng. via N.Y.			Yes	Self	3 Yes	No	-	-	-	Business,Moorfields House, Tenter St. London,England	Leaving ny steamer unknown open order 2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blk Grey	Blue
3	[redacted]	England via New York			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Father, A. J. Warren, [redacted]	1 [redacted]	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Red	Blue
4	Business,British American Tobacco [redacted]	England [redacted]			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Father, J. S. Webster, [redacted]	14 [redacted]	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fair	Brn.	Grey
5																													
6																													
7	C/o Banque Franco Chinese, Shanghai,China	France via [redacted]			Yes	Self	Yes	No				Banque Franco Chinese, [redacted]	1													D			
8																													
9																													
10	C/o Government Office [redacted]	England via [redacted]				Self						Father, A.Pemberley,42 Earls [redacted]	Intransit 1 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Fair	Blue
11	Firm, Wilkinson & Co. [redacted]	England via [redacted]			Yes	Self	Yes	Yes 1927		Intransit only		Firm, Strathman & Joshin 58 Basinghall St,London,Eng.	Intransit 2 Weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Fair	Gra.	Blue
12																													
13																													
14	Employer, C.K. Boettcher,828,17th. St.Denver Colo Returning from trip to	Colo Denver			Yes	Employer C.K.Boettcher	Yes			Denver Colorado	Sept. 4/30	400 E 8th Ave Spokane Wash Returning with Employer Mr. C.K. Boettcher,828-17th.St.Denver Colo	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brn.	Brn.
15	Firm, Asiatic Petroleum Co. [redacted]	England via [redacted]			Yes	Self	Yes	No				Asiatic Petroleum Co. [redacted]	Intransit 1 Month	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brn.	Brn.
16	Mr. I.Abrimam [redacted]	[redacted]				Siber				1922 Business 1928		Capen Woodward & Co. Inc. [redacted]	Time Required																
17	Mr. F. Abrimam [redacted]					Siber						Capen Woodward & Co,Inc.	Time Required																
18	Mr. F. Abrimam [redacted]					Siber						Capen Woodward & Co.Inc. [redacted]	Time required																
19	Mr. I. Abrimam [redacted]	[redacted]				Siber						Capen Woodward & Co.Inc. [redacted]	Time required																
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

CHIEF PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] C B E R D R M R, Master, of the "EMPRESS OF JAPAN", from MANILA, P.I., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

[signature]

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17t day of October, 1930.

at VANCOUVER, B C

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

168

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [illegible] (2)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF ASIA" Sailing from MANILA P. I. SEPTEMBER 29th, 192[illegible], Arriving at Port of [illegible] OCTOBER 17th, 192

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location (district) which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1							EMBARKED AT MANILA P.I.		
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	[illegible]	New York Texas	C/o. C. K. Joreidini 317 Broadway New York City
3	[illegible]	[illegible]	50		M	M	30/11/1873 New [illegible] Pennsylvania		418 North 4th St Bowling Green Montana
4	[illegible]	[illegible]	52		F	M	31/3/1877 Curryville Missouri		418 North 4th St Bowling Green Montana
5	[illegible]	[illegible]	9		F	W	1/12/1889 Newburyport [illegible]		18 Hall St New York City
6	[illegible]	Melvin	14		M	M	14/1/1895 San Francisco California		[illegible]
7	[illegible]	[illegible] Laird	37		F	M	11/5/1896 Pilot Point Texas		[illegible]
8									
9							EMBARKED AT HONGKONG OCTOBER [illegible]		
10	[illegible]	Marie Hulda	21		F	S	4/2/1898 Lincoln Nebraska		[illegible]
11	Hitt	Thomas Walter	57		M	M		Superior Court Seattle Washington 15th February 1911	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	44		M	M	11/10/1886 Butler Kentucky		[illegible]
13	[illegible]	Alice [illegible]	40		F	M	25/5/[illegible] Ogden Utah		[illegible]
14									
15							EMBARKED AT SHANGHAI CHINA OCTOBER [illegible]		
16	Kuhn	Mary [illegible]	42		F	W	17/6/1884 Green Bay Wisconsin		[illegible]
17	[illegible]	George W.	34		M	M	20/3/1906 London England	Parents U. S. Citizens	Fulton Market [illegible] Fulton Lane Bailey Lane New York City
18	[illegible]	[illegible]	22		F	M	23/7/1907 New York N. Y.		
19									
20							EMBARKED AT KOBE JAPAN		
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible] Illinois New York		[illegible]
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

[illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

169

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] Sailing from MANILA P. I. SEPTEMBER 27th 1930, 192, Arriving at Port of [redacted] OCTOBER 17th, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE STATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN		
1									
2	[redacted]	[redacted]	45		M	M	1/6/1885 Boulder Colorado		820-17th St Denver Colorado
3	[redacted]	[redacted]	75		F	W	4/8/1855 Pittsburgh Pa.		820-17th St. Denver Colorado
4	[redacted]	[redacted]	53		M	M	12/[illegible]/1877 New Orleans [illegible]		17 Audubon St. Orleans La
5	[redacted]	[redacted]	12		[illegible]	[illegible]	[illegible]		17 Audubon St. Orleans La
6	[redacted]	[redacted]	27		F	S	23/2/1901 New Orleans [illegible]		17 Audubon St. Orleans La
7	[redacted]	[redacted]	75		M	W	[illegible] Jersey City New Jersey		[illegible] 25 Broadway New York City
8	[redacted]	[redacted]	28	1	M	M	5/8/1902 [redacted] Texas		Ambassador Hotel [illegible]
9	[redacted]	[redacted]	[illegible]		M	M	9/20/1907 Chicago Illinois		[redacted] Hotel Chicago Illinois
10	[redacted]	[redacted]	46		M	M	7/11/1883 Leroy Michigan		32nd Oliver St. Washington D. C.
11	[redacted]	[redacted]	[illegible]		F	S	[illegible] Nashville Tennessee		[illegible] North Ave New York City N. Y.
12	[redacted]	[redacted]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] Chicago Illinois		[illegible] 17th Ave New York City N. Y.
13	[redacted]	[redacted]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] Chicago Illinois		[illegible] Ave New York City N. Y.
14	[redacted]	[redacted]	43		M	M	22/2/1887 Nashville Tennessee		[illegible] Rochester New York
15	[redacted]	[redacted]	44		F	W	25/[illegible]/1885 Chicago Illinois		[illegible] Rochester New York
16	[redacted]	[redacted]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible] Denver Colorado
17	[redacted]	[redacted]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] San Francisco California		2440 Pacific Ave San Francisco California
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

[redacted]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, M.D., Surgeon of the "EMPRESS OF JAPAN", sailing thereof th, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A S Donaldson
Surgeon.

Sworn to before me this 17th day of October, 19 30

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—689

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1707

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Passengers sailing from MANILA, P. I., SEPTEMBER 27TH, 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
									EMBARKED AT MANILA P. I.										
2		[redacted]														Government Official		Strait	
3	Imm. ✓	Moronka T.P.M.	Charles Joseph	32	M	M	Merchant	Yes	English	Yes Gt. Brit.	English	China	Shanghai		1	Preference Quota Manila	China Sect 6-par 1, Sub 1(g)	P.I. ✓	Manila
4	Wk. ✓	Moronka T.P.M.	Hazel McIntyre	30	F	M	Housewife	Yes	English	Yes U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Neenah Lac Wisconsin		American Passport 15903	U.S.Citizenship Cert. San Fran.Calif.	9/2/30 3/5/29 18/3/30	P.I. ✓	Manila ✓
5		[redacted]					Civil Engineer											Strait	
6																			
7									EMBARKED AT HONG KONG										
8		[redacted]						French				French						French Indo-China Hanoi	
9																			
10									EMBARKED AT SHANGHAI CHINA										
11		[redacted]											Czekie		Quota			Manchong, Changsu	
12		[redacted]						Russian				Russian							
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Immigration
U.S.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—681

List [illegible]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] Victoria, B.C., OCTOBER 17th., 1930.

16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid by cash, by relative, whether paid by or by any corporation, society, church, agency, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If yes— Year or period of years	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are he persons or a members of any class not admissible under the law? (If "yes," explain on line)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See 3 immediately from Part I hereof for explanation)	Whether coming for purpose of any immoral sexual act	Whether alien has been promised employment before sailing	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																								
2	[redacted]	[redacted]		Yes	Self	Yes No	-		[redacted]	[redacted]														
3	Father, C. M. Moronha 224, Vito Cruz, Manila, P.I.	Calif.	Los Angeles	No	Self	No	-	-	G.M. Brigham, 1118 Maple Ave, Los Agneles, Calif.	No	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn.	Blk.	Brn.	
4	Father-in-law, C.M. Moronha 224 Vito Cruz, Manila, P.I.	Calif.	Los Angeles	No	Self	Yes	Yes	B I R T H	Father, G. M. Brigham, 1118, Maple Ave. Los Angeles, Calif	No	Permanently		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Fr.	Brn.	
5	Friend, David Munro [redacted]	Glasgow Scotland		[redacted]					Father, James Purvis, [redacted]										Good	No	5	4	Med.	Dark	Brn.	
6																								
7																								
8	C/o School of Fine Arts, Hanoi Tonkin Indo China	France	Paris	Yes	Self	Yes No			68 Rue D'Assas [redacted]										Good							
9																								
10																								
11	Friend, Mr. & Mrs. Robert Hayes 244, Rue De Fayette, Shanghai	China Fr.	Los Angeles	Yes	Annual Mission	Yes	Yes.	2 Mos. New York City	Son, John G. Saudgrass 1177 Anderson Ave. Bronx, New York City			Yes Permanently														
12	Wife, Mrs. L. Sokoloff, 190 Rue Ave Du Roi Albert Shanghai, China	Eng.	London	Yes	Self	Yes	No	[redacted]	Kiwa Agents John Rooke & Son, London, England			Contd. to London									5	8	Dark	Brn.	Brn.	
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

[signature]

CHIEF PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.ROBINSON, C.B.E.R.D.M.M.R. Master, *of the* EMPRESS OF JAPAN, *from* Manila, P.I. , *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Here write whether Master, Pur., or Second Officer)

S. Robinson

Master Officer.

Sworn to before me this 17th *day of* October, *19* 30

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 524-A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

177

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., SEPTEMBER 27TH, 19 30., Arriving at Port of VANCOUVER, B. C. OCTOBER 17TH. 19 30.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1							EMBARKED AT MANILA, P. I.		
2	[redacted]		22		F	S	20/6/1907 Manila, P. I.		C/o Miguel Custodio, 1801, Emerson Ave. So Minneapolis Minn.
3									
4							EMBARKED AT HONG KONG		
5	[redacted]		53		M	M	24/11/1876 Middlebury Vermont		C/o 2nd. Infonty Regiment Fort Brady, Michigan.
6	[redacted]		38		F	M	11/11/1890 St. Louis Missouri		C/o 2nd. Infonty Regiment Fort Brady, Michigan.
7	[redacted]		9		M	S	21/10/1920 Junction City, Kansa		C/o 2nd. Infonty Regiment Fort Brady, Michigan
8									
9							EMBARKED AT SHANGHAI CHINA		
10	Hiser	John Allen	37		M	M	3/?/1893 Cheyenne Wyoming	pp 11749 Wash DC 3/16/30	P. O. Box 77, Tacoma, Washington
11	Wall	J.L. Marshall	51		M	M		District Court, Chicago, Ill. 16th. October 1909. PP 65657 Wash. 12/12/21	2096 West William St., Decatur Illinois
12									
13							EMBARKED AT YOKOHAMA		
14	[redacted]	Phillip Harding	26		M	S	25/8/1902 Toyko, Japan	Parents U.S. Citizens pp 27142 Wash DC. 6/12/23 P.P 311 Wash DC. 3/7/30	4106 Parkside Ave., Philadelphia, Pa.
15	Dzyacki	Joseph George	27		M	M	2/4/1907 Uscarris, Pa	PP 253 Helena, Mont. 2/7/29	General Post Office Puyallup Washington
16	Hadley	Henry	59		M	M	26/12/1871 Somerville, Mass.	PP 27544 Wash DC.	15 West 67th. St. New York City, N.Y.
17	Hadley	Inez Barbour	41		F	M	2/9/1889 Bradford, Pa.	PP - Wash. 6/12/23 DC. 2/24/30	15 West 67th. St New York City, N.Y.
18	Hicks	Cecil Burnett	25		M	S	19/1/1904 Livingston, Montana	PP 305, Wash. D.C. 2/27/30	6420 Carlton Ave. Seattle, Washington.
19	Smith	Merle Alvin	35		M	S	27/4/1895 Grand Rapids, Michigan		605 Pine St Seattle, Washington
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

pp Ward
U.S.C.

[redacted]
CHIEF PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—31A

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A S Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this 17th day of OCTOBER, 1930

at VANCOUVER, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—35

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 172

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possesaions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN". *Passengers sailing from* MANILA, P.I., SEPTEMBER 27TH, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1		THIRD CLASS						EMBARKED AT YOKOHAMA												
2	Imm.	Gerasran TPM.	Igor Sumonenko	6	M	S	Student	Yes Russian English	Yes	Russia		Russian	Russia	Kilo	Sept 4 B #1d CHINA HARBIN 9/4/30 PARENTS U.S. CITIZENS naturalized Feb 6-1907 Ancy record #1600-1 Superior Court Clark Co. Wash Left USA 7/4/30 SS Nevada				See Sheet Cor Line No. 5	
3	Imm.	Lakson	John	67	M	S	Seman	Yes Swedish English	Yes	U.S.A.		Finnish	Finland	Bjorulbord					U.S.A.	Portland Ore.
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

2 Japanese U.S.

had Return permit #468,928 issued Comm General 4/14/29 expired 4/14/29 Arrived via Korea

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., OCTOBER 17TH., 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to go to his country's citizen in the case of the emigrant from which he came to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																										
2		McCloskey Wife Father					Oct 1924 to Apr 1929		Apr 1929	Father Albert J Lorcanan 4 Charlestown																
3	Seaman return to U.S.A. from Japan	Japan	Ore. Portland	No	Steamship Co	25-Yes	23 Yrs.	Portland		Daughter, Mrs. M. Moore S.E.Corner 15th St.&Chenat, Portland	No man.	Per Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5			Nil
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

CHIEF PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S Robinson [illegible] *,* (State whether Master, First, or Second Officer) *of the* "Empress of Japan" *, from* MANILA, P. I. *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S Robinson

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 17th. *day of* OCTOBER *, 19* 30

at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

173

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

S. S. [redacted] sailing from [redacted], October [redacted], 19[redacted]; Arriving at Port of [redacted], October 17th, 19[redacted]

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	NAME IN FULL — Given Name	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1		THIRD CLASS					BOOKED AT SHANGHAI		
2	[redacted]	Gertru[redacted]	[redacted]	[redacted]	F	S	Ocean G[redacted]	[redacted]	861 South Marion Ave., [redacted], Cal.
3	[redacted]	Cor[redacted]	[redacted]	[redacted]	F	S	Alma, A[redacted]	No 1 [redacted] 9/2/[redacted]	534 [redacted] Spring[redacted]
4							BOOKED AT [redacted]		
5	[redacted]	[redacted] Fyr	[redacted]	[redacted]	M	S	A[redacted], B.C.	[redacted]	[redacted] Street, [redacted], [redacted]
6	C[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	M	S		Born U. S. Citiz[redacted]	[redacted], [redacted]
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Howard
(1)

[redacted]
Alien Passenger Officer.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1774

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT TAFT Sailing from YOKOHAMA, JAPAN, OCT. 7, 1930 Arriving at Port of Victoria, BC SEATTLE, WASH. OCT. 18, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BAETJER	J. GEORGE	61		M	M	Feb. 25, 1869 Baltimore, Md.		Winchester, Virginia
2	BAETJER	SUSAN B.	44		F	M	Sept. 4, 1886 Staunton, Va.		Winchester, Virginia
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

K. A. Ahlin
MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 1975
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Jefferson Sailing from Hongkong, China, October, 14th, 192[illegible], Arriving at Port of Victoria, B.C. Oct. 31, 1927

No. on Line	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Whelan	Harold Vincent	33		M	M	Wallace, Idaho, July, 15th, 1897.	P.P. [illegible]	C/o Hudson Motor Car Co. Detroit, Mich.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)* *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ....., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

K. J. Tallett.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 176

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ....., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for official Government use only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT																		Sec 3-3		
2	NON-IMMIGRANT																		Sec 3-3		
3																					
4	NON-IMMIGRANT															382			Sec 3-2		
5	NON-IMMIGRANT																		Sec 3-2		
6	NON-IMMIGRANT																		Sec 3-2		
7		LEFT SHIP AT VICTORIA																			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Received by:-
H. T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (Specify which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote.) For 1918 only	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ever excluded and deported from this country	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

A Becknold

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon "sailing (hereon)" or "employed by owners (thereof)" as the case may be)* *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

H S Falcett -

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* ..

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1177 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7		✓	27m -	✓		✓	✓	Surgeon	yes			Holland	✓	✓	✓	✓	Sect 3(6)	9/20/30		✓	✓
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], , 19

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free in person or otherwise, or bonded, or in custody, or supported by charity? If so, which?								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6												LEAVING N.Y.					SE Brennan Nov 1930									
7												LEAVING U.S. Nov 2nd 1930															
8											IT to HOLLAND.																
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Peckwell

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—898

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Dughe.

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Aputia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. 176 sailing from [illegible], [illegible] 2 [illegible], 19 30, Arriving at port of [illegible] [illegible] JAN 19, 19 30

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LEFT SHIP AT VICTORIA								
2									
3	LEFT SHIP AT VICTORIA								
4	LEFT SHIP AT VICTORIA								
5									
6	✓								
7									
8	✓								
9	✓								
10	✓								
11	✓								
12	✓								
13	✓								
14	✓								
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

H Beckwith

Inspected by:- Henry T. Watson

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-214

1791 (1)

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
16—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted] (1)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. sailing from [redacted], 19[redacted], Arriving at port of [redacted], 19[redacted]

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[redacted]	GM						[redacted] 6 8242	
2									
3	[redacted]	GM						[redacted] 72587	
4	[redacted]	GM							
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

[redacted]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* Twelve *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Royal College of Physicians [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible], *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R J Falchett

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 590A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 180 (7)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Asia. *Passengers sailing from* Manila, P.I., October 10th., 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
				Embarked at Dairen, Japan																
1	non Imm	Rubintschik	Isaak	40		M	S	Merchant	Yes	Russian	Yes	Russia	Russia	Russia	Rorney Usar.	Transit	Harbin, China	9/Aug/1930	Russia	Rorney, Usar.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—400

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

(7)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & [redacted] B.C., November 1st., 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether an anarchist	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Mr Tschulintschik [illegible]	Germany	Bremen	Yes	Self	$50	No			G Bribin, Kirkland, Wash.		sailing from Hamburg Nov. 15-1930	Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Grey	Grey	Nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Eliminations & Corrections Certified

N Peckmold

Purser.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(Name of Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Vaughn.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R. J. Falconett

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1812

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] of Asia. *Passengers sailing from* Manila, P.I., October 10th, 1930

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL			Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name		Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
	HELD FOR B.S.I. BY VICTORIA OFFICERS.	LEFT SHIP AT VICTORIA														Rorney					
1		[illegible]			40				[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	Manila	Transit	[illegible]	27/3/1931	Russia	Harbin, China
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver B.C, November 1st., 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of assistance furnished, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]									[illegible]																	
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																				Healthy							
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(Name of Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. W. Waughs.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

16—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

162

Form 598
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Asia sailing from Manila P I October 10th, 19..., Arriving at Port of Victoria,& Vancouver Nov 1st, 19 30.

No. on List		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
				Embarked at Manila, P I						
1	✓	Allen	Raymond Nelson	34		M	M	August 31st 1896, Quincy Mass.		Box 602, Morgan Hill, Calif.
2	✓	Allen	[illegible]	28		F	[illegible]	[illegible]2nd 1901 San Jose Calif		Box 475 Morgan Hill Calif
3	✓	Allen	[illegible]	3		F	S	[illegible] 1899 [illegible]		Box 602, Morgan Hill, Calif
4	✓	[illegible]	[illegible]	1	7	F	C	December 24th 1911 Manila P I		620, Del Pilar, Manila, P.I
5				Married at [illegible] 1/1920						
6		LEFT SHIP AT VICTORIA		32		M	S	August 14th/1888, Clay, Minnesota		819,6th Ave.North, St.Falls, S.D.
7				Married at Hong Kong 1911						
8		LEFT SHIP AT VICTORIA		40		M	M			7311,6th Ave. Seattle, Wash.
9				Married at Hong [illegible] 1/1920						
10	✓	Epstein	[illegible]	42		M	M	[illegible] 1887		[illegible] Ave, New York
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Immigrant Inspector.

H. T. Rowbottom.

K D Pickrell

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

1837 (2)

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted] (2)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Asia sailing from Manila P I October 18th, 1930, Arriving at Port of Victoria, B. C. Nov 1st, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							Married in Manila P I		
1	Allen	Florence Nelson	24		M	M	August 31st 1906 Quincy, Mass.		Box 608, Morgan Hill, Calif.
2	Allen	[illegible]	25		F	M	[illegible] June 2nd 1905 San Jose Calif		Box 475 Morgan Hill Calif
3	Allen	[illegible]	3		F	S	[illegible] Dec 1st 1927 [illegible]		Box 603, Morgan Hill, Calif
4	[illegible]	[illegible]	1		M	S	November 5th 1929 Manila P.I		600, Del Pilar, Manila, P.I
5							Married at Manila P I 1/1929		
6	✓ Ryan	Odell	29		M	S	August 1st 1900, Glasgow Scotland	Attended 1930 Supr. Ct. Wash.	[illegible] Monroe St Falls, Wash.
7							Married at Manila P I		
8	✓ Ryan	Odell	40		M	M			7811 [illegible] Seattle, Wash.
9							Married at Manila P I 1/1929		
10	Spitzer	[illegible]	24		M	S		New York City, March/1905	809 Columbus Ave New York City
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

JDP 326

A Beckwith

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

R. J. Falkhill

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

184 (8)

List No. [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
	Cerpitted ~~Adm.~~ ~~Admitted~~ Immigrant ✓									Oct. 1930								11-3-30 6/19/30		
1		BSI Mexico		✓			Div.				✓	✓				54250 ✓	✓			✓
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], November 1st, 19 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by ticket, whether paid for by other person, or by this or other corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity? (If so, explain fully under "Remarks")	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote at foot of page for this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether accompanied and supported by wife or family	Whether supported and supported by any person	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to go to a country of which he is a subject, or to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]		[illegible]			$70		1927	[illegible]			1501 Taylor Ave.																		
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

H Beckwell

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Douglas, (State whether Master, First, or Second Officer) of the ..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. W. Douglas

... Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at ...

... Immigration Officer.

14—190

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1925

1865

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from Manila, P.I., October 10th, 19[illegible], Arriving at Port of Victoria, B.C. [illegible], 190.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LEFT SHIP AT VICTORIA								
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

A. B. Beckwith,

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 6347
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

186

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19__, Arriving at Port of _____, 19__

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									Bridge St.Box No.112 Watsonville
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LEFT SHIP AT VICTORIA

LEFT SHIP AT VICTORIA

A Peckwold

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

187

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., 19..., Arriving at Port of ....., 19...

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
Last.								
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION							
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								N Beckwith
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form approved
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration and Naturalization Service

1869

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., ..., 19..., Arriving at Port of [redacted], 19...

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1						GBN		
2						"		
3						"	404 issued 10/16/42 #22-M-980 (Jose D. Aglannaraz)	
4						"	J-4-4 & 5 7 12 30-42 # 1306-11-6045	
5						"		
6						"		
7						"	[illegible] 10-28-4 #[illegible] 24 C 477 I-404 #6 A 2244497 [illegible] 3-2-51	
8						"		
9						"		
10						"	[illegible] 4 4 6 A 4562 K. 1 [illegible]	
11						"		
12						"	Title 433/1086 [illegible]	
13						"	[illegible] 12/4/42 #22 [illegible] 2 [illegible] 5-8 Cert 2 365 378	Bridge St.Box No.112,Watsonville
14						"	[illegible] 11-22/43	
15						"		
16						"	Title 433/1510 Ver [illegible] 6/22/46 #[illegible] 14732	
17						"	[illegible] 4 #[illegible]	
18						"	NO 3-7 404 issued 10/16/42 #22-M-1118	
19						"	505 issued 4/22/42- re. Naty. #23X 26778. Title 433/1468 [illegible] 4 A 4 #56 124 [illegible]	
20	Dacgnel	Lazo				"		
21						"		
22						"		
23						"		
24						"		
25						"		
26						"		
27						"		
28						"	Cert 4585 33-6	
29						"	[illegible]	
30						"		

A Beckwell

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 606 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1899 4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted] (4)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., 19.., Arriving at Port of [redacted], 19..

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1								PP 36091 10/24/00	
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9								A Reckmeldy	
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-214

Form 598-A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1940

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10 (5)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19__, Arriving at Port of [redacted], 19__

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

GH

I HW USSR I San Francisco 2/26/32

H Peckmed

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____ (State whether [steamer "sailing thereon"] or [employed by owners thereof," as the case may be]), *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R. V. Falchett

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible]

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 191

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] *Passengers sailing from* Manila P.I, October 10th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PT, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION										Great		China		Quota				China	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver B.C., November 1st, 19 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by this or other person, or by what nationality, society, organization, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether polygamist	Whether anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether going to join a relative in the United States	Length of time in the United States	Whether going to return to the country whence he came										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town																										
1	Mother, Mrs K Villas, 82 [illegible] Road, Sheerness, Calais			[illegible]					1927			Friend, Miss Margie Ellis 2230, Steiner St. San Francisco, Calif.		Per-		No	No	No	No	No	No	No		No	5	6	Med.	Chestn.	Brn.	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Eliminations and Corrections Certified,

H Beckwith

Purser.

→

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Douglas

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, YABUKAZU " OHYA, Surgeon of the S.S." YOKOHAMA MARU ", JAPANESE (State whether European "or living thereout" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SIX & THREE QUARTER years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS, THE IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Y. Ohya

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 192

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "YOKOHAMA MARU" Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN 21ST ~~Oct.~~ Nov., 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																					
2											FROM	YOKOHAMA	TO VICTORIA, DISEMBARKED 5TH	NOV., 1930.							
3																					
4	Non-Immigrant	BROWN	ALEXANDER	35	9	M	S	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	SCOTCH	SCOTLAND	PITLOCHRY	9391-Tsingtao ~~[illegible]~~	Shanghai ~~London~~	Sept. 24, 30 ~~25/8/24~~		CHINA	SHANGHAI
5																					
6																					
7			H. W. Peters																		
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, 5TH NOV., *19* 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he perform or attempt to perform any kind of labor, skilled or unskilled, in the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Footnote for Full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2																														
3																														
4	MOTHER: MRS. HELEN BROWN YTHAN, PITLOCHRY, SCOTLAND.	SCOT-LAND	NY	N.Y.	YES	SELF	300	YES	NO	—	—	—	None	Has N.Y. Border For New York to European Port	1st class passage from		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FRESH	BROWN	GREY	
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JUZASURO TSUJI (Master, First, or Second Officer) MASTER, of the S.S." YOKOHAMA MARU", from YOKOHAMA, JAPAN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

14—60

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 10-7500

193

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "LOCHNAGAR" sailing from SVARTSA, WALES, 30th September, 19 30, Arriving at port of Vancouver B.C. November 5, 1930. ~~SAN FRANCISCO, CAL.~~ ~~(IN TRANSIT)~~, 19 .....

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
✓ 1	LEWIS	HARRIET	65		F	W		Third husband Pierce County Court, Tacoma. 1890.	2207 Calhoun E. Seattle Wash Ansonia Apartments, Tacoma. Wash.
2									
3							Inspected By:-		
4							A M Ellman		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. G. Castle Surgeon, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS (State whether Surgeon, "acting Surgeon," or employed by owners thereof, or the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H G Castle

Sworn to before me this Sixth day of November, 1930.

at VANCOUVER. B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 1924

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ■ ACAMBI ■ Passengers sailing from SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA, OCTOBER 16TH 1930., 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	BANISTER	CHARLES G.	41		M	M	Civil Engineer	Yes	English	Yes	England	English	Ireland	Dublin	P.V. Temp. for business. 186	Sydney	October 6th 1930.	Sec 3-2	England	London
2		CROOK	MYRA	34		F	S	H/Duties	"	"	"	Australia	English	Australia	Coonamble	Transit certifie. 18	Sydney	Oct.8th 1930.	Sec 3-3	Australia	Sydney
3	OFFICE	FOLEY	GERALD	31		M	M	Financial Manager	"	"	"	Canada	Irish	Canada	New Brunswick	P.V.Temp.for business. 1806	Melbourne	Sept.9th 1930.	Sec 3-2	"	Melbourne
4	OFFICE	FOLEY	BARBARA	26		F	M	H/Duties	"	"	"	Canada	Scotch	Canada	New Brunswick	P.V. Temp. for pleasure 1806	Melbourne	Sept.9th 1930.	Sec 3-2	"	"
5	NON-IMMIGRANT	GEIGER	WALTER G.	37		M	S	Company Director	"	"	"	Switzer-land.	Swiss.	Switzer-land.	Zurich	Transit certificate 13	Adelaide	Oct.16th 1930.	Sec 3-3	Switzer-land.	Zurich
6		GARVAN	CLAIRE	45		F	S	H/Duties	"	"	"	Australia	English	Australia	Sydney	Transit certificate 16	Sydney	Oct.17th 1930.	Sec 3-3	Australia	Sydney
7	NON-IMMIGRANT	HINDLEY	WILLIAM G.	48		M	M	Engineer	"	"	"	Australia	English	Australia	Milowa	P.V.Temp.for pleasure 164	Sydney	Oct.14th 1930.	Sec 3-2	Australia	Sydney
8	NON-IMMIGRANT	TINGEY	RAYMOND B.	51		M	W	Company Director	"	"	"	New Zealand	English	New Zealand	Wangamui	P.V.Temp. for business & Pleasure 70	Wellington	Oct.20th 1930.	Sec 3-2	N.Z.	Christ-church
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:-
H.T. ROWBOTTOM
A.M. ILLMAN

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., NOVEMBER 6TH 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Wife : Mrs.P.Banister, Burkeswood House, Beaconsfield,Bucks. England.	Engd.	N.Y.								Business : C/- Electric Storage Battery Co.Inc. Allegheny Avenue, Philadelphia, Pa.	1															
1				Yes	Self	Yes	No	-	-	-		Yes	mth	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr.	Blk.	Hazel	Nil.
	Sister : Mrs.Dean French, 49 Northwood Road Lane Cove,Sydney NSW.	Aust.	N.Y.				Aug.				Transit to Italy per Centro Grande from New																	
2				Yes	Self	Yes	Yes	1925	Trans.	1925.	York, 25th Nov. 1930.	Yes	2 days	No	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	8½	Fr.	Brn.	Brn.	"
	Sister-in-law: Mrs.John Foran, Newcastle, New Brunswick,Canada.	Canada					1922	Boston	Jan.	Mother :	Mrs.Thos Foley;																	
3				Yes	Self	Yes	Yes	1927	N.Y.	1930.	versity Place, New York.	Yes	5 mths	No	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	9	Drk.	Brn.	Hazel	"
	Sister :		Canada				1919	Boston	Jan.	Mother-in-law :	Mrs.Thos Foley; Royal Albert Uni-																	
4	do. - do.			Yes	Husband	Yes	Yes	1927	N.Y.	1930.	do. do.	Yes	5 mths	No	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	4	Fr.	Brn.	Grey	"
	Father : Mr.A.Geiger,Binder, Zurich, Switzerland.	Engd.	N.Y.								Friend : Mr.S.B.Steiner, 50 Union Square; New York.	10															
5				Yes	Self	Yes	No	-	-	-		Yes	days	No	"	"	"	"	"	"	Good	No	6	-	Fr.	Fr.	Blue	"
	Sister : Mrs.L.Dowling, 1 Roseberry Avenue, Ridgecliff,Sydney NSW	Aust.	N.Y.				Aug.		Aug.		Transit to Italy per Centre -Grande. From New York. 25th Nov.1930.	3															
6				Yes	Self	Yes	Yes	1928.	Calif.	1925		Yes	days	No	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	4	Drk.	Grey.	Brn.	"
	Wife : Mrs.E.Hindley, 268 Moyorey Rd.Chatswood, Sydney N.S.W.	Aust.	S.F.								Business :C/- Chicago Bridge & Iron Works, Elor Old Colony Bldg.,Chicago.	6 (S/x)															
7				Yes	Self	Yes	No	-	-	-		Yes	wks	No	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	8½	Drk.	Brn.	Brn	"
	Brother : Mr.L.T.Tingey, Manager Tingey's Ltd, Manners St. Wellington N.Z.	N.Z.	S.F.								Business : C/- Brimstoll Co. 2-4 Pregnent St, San Francisco,Cal.	2-4															
8				Yes	Self	Yes	No	-	-	-		Yes	wks	No	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	7½	Drk.	Brn.	Brn	"
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD. MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford
Master.

Sworn to before me this VANCOUVER, B.C. day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, gives name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Surgeon, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, (State whether Surgeon, "acting Surgeon," or Employed by persons thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Costello

Sworn to before me this 24th day of November, 1926.

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—42

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List No. 2

1975

Form 2-S.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ORANGI" Passengers sailing from AUCKLAND N.Z., OCTOBER 30TH 1930., 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	WELZMAN	KARL	31		M	S	Chemist	Yes	English	Yes	Germany	German	Austria	Mensdorf	P.V.Temp.for business 112	Sydney	Sept.2nd 1930.	Sec 3-2	Germany	Ludwigshafen
2	NON-IMMIGRANT	FREE	SMITH L.P.	63		M	M	Retired Stipend'y Magistrate	"	"	"	New Zealand	Irish	New Zealand	Lobum	P.V.Temp.for pleasure 857	Wellington	Oct 13th 1930.	Sec-3-2.	N.Z.	Masterton
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined By:-
H.C. Rowbottom
A.M. Illman

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., NOVEMBER 4TH 1930., *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid for by relatives, whether paid for by other persons, or by transportation company, whether cash, money order, or prepayment)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Father : Mr.R.Polzman, Klynice, Czecho-Slovakia.	Germany	N.Y.	Yes	Self	Yes	No	-	-	**Business :** C/- General Dye Stuffs Corporation, New York.	3 Yes	wife	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dk.Blk.Brn.	Mil
	Wife : Mrs.A.F. Free, 1 Stonecroft, Masterton N.Z.	N.Z.	S.F.	Yes	Self	Yes	Yes	June 1930	Trans.1930.	**Friend :** Mr.C.R.Perry, International Secretary, Rotary Club 211. W. Wacker Drive, Chicago. Ill.	ONE [illegible] MONTHS. Yes	sk	No	"	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	10	Fr.Grey.Brn.	"
3									July.																	
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD. MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford
MASTER

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castillo Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, (State whether Steamer, Sailing Vessel, or Conveyance by which alien may be conveyed), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London, Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Castillo Shaw

Sworn to before me this Sixth day of November, 19 20.

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—436

Form 3
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 196

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI" Passengers sailing from HONOLULU T.H. OCTOBER 31st 1930., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		LEFT SHIP AT VICTORIA WOO	JACOB Y.P.	34		M	S	Chemist	Yes	English	Yes	U. S. A.	Chinese	Hawaii	Honolulu	American citizen, Chinese origin				Hawaii	Honolulu
2		LEFT SHIP AT VICTORIA WOO	PAUL S.P.	28		M	S	Dentist	"	"	"	U. S. A.	Chinese	Hawaii	Honolulu	American citizen, Chinese origin				Hawaii	Honolulu
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—650

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., [illegible] NOVEMBER 8th 1930, *19*

16—000

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence)			19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, transportation company, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother : Mr. F. Woo, 1041 Koko Head Avenue, HONOLULU T.H.				Yes	Self	Yes	Yes	birth	T.H.	Since Oct. 31st 1930.	Friend : Dr.Swift, Providence Hospital, Seattle, Washington.	Remain	No	No	No	No	No	No	No	Good		No	5	3	Brn	Blk.	Brn.	Mil. Scar near center of forehead
2	Brother : do. do.				"	Brother	"	Yes	birth	T.H.	Since Oct. 31st 1930.	Friend : do. do.	Remain	"	"	"	"	"	"	"	Growth in brain		No	5	5	Brn	Blk.	Brn.	
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

R. CRAWFORD.

I, MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford

Master.

Sworn to before me this VANCOUVER, B.C. day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 508
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

197

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" Sailing from HONOLULU T.H. , OCTOBER 31ST , 1930 , Arriving at Port of VANCOUVER B.C. November 6th 1930.

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Years	Months	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	CONKLIN	CHARLOTTE	19		F	S	Seattle, Wash.	Aug. 9th 1911.		2124 California Av.Seattle,Wash.
2	DUHRSEN	CARL	38		M	D	San Francisco,Cal.	Jun.23rd 1898.		C/- P.O.Box 3384,Honolulu T.H.
3	RENTON	ALLAN	36		M	M	Kohala, T.H.	Mar.27th 1894.		3165 Diamond Head Road, Honolulu T.H.
4	WILLIAMS	PAULINE	24		F	D	Wesier,Idaho.	Aug. 7th 1906.		Senator Hotel Apartments, 708 Union St, Seattle, Wash.
5	PALMER	JEANETTE	35		F	D	Seattle,Wash.	Jan.11th 1895.		540 23rd Ave.Seattle, Wash.
6	McCARTHY	JAMES F.	65		M	M	St.Clair,Penn.	Jan.30th 1867.		Wallace, Idaho.
7	McCARTHY	JAMES F.	26		M	S	Wallace,Idaho.	Feb.11th 1904.		Wallace, Idaho.
8	McLAUGHLIN	FLORENCE	33		F	S	Helena,Montana.	Feb.11th 1897.		Wallace, Idaho. C/- Adjutant General, U.S.Army,Washington, D.C.
9	SEVIER	GRANVILLE	60		M	M	Sewanee,Tenn.	Sep. 9th 1869.		St.Elmo,Chattanooga,Tennessee.
10	BYINGTON	ROSE G.	27		F	M	Chattanooga,Tenn.			945 Alewa Drive,Honolulu T.H.
11	BROOKS	ANNIE M.	24		F	M	New York City,N.Y.	Aug.24th 1906.		3636 Sierra Drive,Honolulu T.H.
12	WOOD	ELIZABETH D.	27		F	M	Vancouver, Wash.	Aug.30th 1903.		do. do.
13	WOOD	MARY	1	7	F	S	Honolulu T.H.	March 14th 1929.		
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Examined By :-
H.T. TOWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

154

FORM 509.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ARANUI" Sailing from AUCKLAND N.Z. , OCTOBER 20TH 1920, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. NOVEMBER 8TH 1920.

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
✓ 1	CHRISTIE	WILLIAM P.	44		M	M	New York, N.Y.	Sept.17th 1886.	1921 Emmet Harrison St, Kansas City
✓ 2	CHRISTIE	EVA	44		F	M	New York, N.Y.	June 21st 1886.	1921 Harrison St, Kansas City.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by :-
H. T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—906

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1919

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 91

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. M. S. "AORANGI" Sailing from SYDNEY N S W. AUSTRALIA. OCTOBER 16th. 1920, Arriving at Port of VANCOUVER NOVEMBER 6th. 1920.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	WITHDREW APPLICATION.	WILL ENTER U.S. LATER.							C/- Lieut. Lance Parker, U S S. Mississippi Long Beach, California. USA.
1	DAYNE	WANDA M A.	20		F	S	CLARKSBURG WEST VIRGINIA JUNE 10th.1910		
2									
3									
4									
5									
6							Examined By:- H.T. Rowbottom.		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 908

AFFIDAVIT OF SURGEON

H. F. Costello Surgeon — R.M.M.S. AORANGI — EMPLOYED BY OWNERS

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. F. Costello

Sworn to before me this Sixth day of November, 19 20.

at Victoria B.C.

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—826

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List No. 2 of 8

(3)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI", *Passengers sailing from* HONOLULU T H., OCTOBER 31st., 1930., *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	use	WOO	JACOB Y P.	34		M	S	Chemist	YES	ENGLISH	YES	U S A.	CHINESE	HAWAII	HONOLULU	American Citizen Chinese Origin presented Citizenship Certificate				HAWAII	HONOLULU
2	use	WOO	PAUL S P.	28		M	S	Dentist	YES	ENGLISH	YES	U S A.	CHINESE	HAWAII.	HONOLULU	American Citizen Chinese Origin				HAWAII	HONOLULU
3		Hillston																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 2 of 8.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

Arriving at Port of VICTORIA B C, NOVEMBER 6th, 1930., *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: State	Final destination: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by other persons, or by transportation company, agent, lodge, society, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether the intends to be a permanent resident of the United States	Purpose of coming to United States: Length of time the intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether the intends to return to the country from which he (she) came (Yes or No)	Whether or not the is a polygamist	Whether an anarchist	Whether or not the belongs to or at any time has belonged to any of the following classes (Yes or No): (1) Insane persons; (2) Epileptics; (3) Professional beggars; (4) Persons who have been or will be supported by charity; (5) Persons who have had one or more attacks of insanity; (6) Persons who have been insane within five years; (7) Persons who have had two or more attacks of insanity at any time previously; (8) Persons coming for an immoral purpose; (9) Polygamists; (10) Anarchists; (11) Persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to organized government, or who advocate the assassination of public officials, or who advocate or teach the unlawful destruction of property, or are members of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocate or teach the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character; (12) Persons who have been deported under the provisions of this act or any law to which this act is amendatory	Whether coming under contract (Sec. 5 of act of 1917)	Whether assisted and deposit	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Brother:- Mr F. Yoo 1041 Koko Head Avenue, HONOLULU T H.		T H	HONOLULU	YES	Self.	YES	YES	Since Birth	Oct 31st, 1930	T H	Friend:- Dr. Swift, Providence Hospital, Seattle, Washington U S A.	REMAIN			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Brn	Blk	Brn	N I L.
2	Brother:- Do.	Do.	Do.	Do.	YES	Brother	YES	YES	Since Birth	October 31st. 1930.	T H.	Friend:- Do.	REMAIN			No	No	No	No	No	No	No	Growth in Brain.	No	5	5	Brn	Blk	Brn	Scar Near Center of Forehead
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SYDNEY, N.S.W.

I, R. CRAWFORD, MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from ....., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford, MASTER

Sworn to before me this Sixth day of November, 1926

at Victoria BC

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

201

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

93
(1)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" Sailing from Honolulu T.H., [illegible], 192, Arriving at Port of ~~VANCOUVER, B.C.~~ Victoria, B.C., 192

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	CHARLOTTE	28		F	S	Seattle, Wash. Aug. 8th 1891.		2124 California Av. Seattle, Wash.
2	[illegible]	CARL	32		M	D	San Francisco, Cal. Jan. 23rd 1893.		C/- P.O. Box 344, Honolulu T.H.
3	[illegible]	ALLAN	30		M	S	Denver, Colo. Sept. 9th 1893.		3120 Piedmont Road, Atlanta, Georgia.
4	[illegible]	JARLINE	31		F	S	Boise, Idaho. Aug. 7th 1892.		Seattle Hotel, Apartments 748 Union St, Seattle, Wash.
5	[illegible]	JESSIE	33		F	D	Seattle, Wash. Sept. 1st 1890.		440 32nd Ave. Seattle, Wash.
6	MCLARTY	JAMES A.	43		M	S	[illegible] Sept. 27th 1887.		Wallace, Idaho.
7	[illegible]	JAMES F.	33		M	S	Pullman, Wash. Pullman 1894.		Caldwell, Idaho.
8	[illegible]	FLORENCE	28		F	S	Moscow, Idaho. Pullman 1897.		[illegible]
9	TAYLOR	GRANVILLE	60		M	S	Delaware, Ohio. Sep. 6th 1865.		[illegible]
10	[illegible]	Ross A.	42		M	M	[illegible]		[illegible] Vancouver, B.C.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—006

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castle Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNERS

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, [redacted] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Castle Shaw

Sworn to before me this Sixth day of November, 19 36

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—61

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

202

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI". Passengers sailing from SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA, OCTOBER 16TH 1930., 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town
1	NON-IMMIGRAN	WEBB	ALFRED L.	28	11-7-30	M	S	Importing Company Manager	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	P.V. Temp. for pleasure. 71	Melbourne, Vic.	Sec.3-2 Oct.9th 1930.	Australia	Melbourne
2	DEBARRED.	HAZELWOOD	KATHLEEN VERA	24		F	S	Address-ograph Operator	"	L.P.C.	"	(PENDING REPORT FROM LOS ANGELES) England	English	England	Suffolk	Non-quota 32	Sydney N.S.W.	Sec.4-B. Oct.16th 1930.	3243 E. WALNUT. U.S.A.	Los Angeles

1538/14

Examined by:-
A.M. ILLMAN
H.T. RONBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or pri...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., NOVEMBER 6TH 1930., *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	Final destination (* Intended future permanent residence) City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or an almshouse or an institution for the insane or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Color of— Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Father: Mr.A.W.Webb, 41 Claremont Avenue Malvern,Vic,Austr.	Aust.	Melbourne	Yes	Self	Yes	Yes	Sept. 1929	Calif.	Friend: Mr.Tennie, C/- Rola Co, Oakland,Calif.	Yes	7 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Drk.	Fr. Brn.	Brn.	Nil.
2	Friend: Mrs.F.Hall,Apt 15 Clivedon Flats,Roslyn Gdns, Darlinghurst,Sydney N.S.W.	Calif.	San Francisco	"	"	"	Yes	1921 to 1930.	Calif.	Sister: Mrs.A.Molinari, 2278 33rd Avenue, San Francisco,Cal.	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr.	Lt. Brn.	Brn.	"
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—421

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford

Signature

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single)) Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Costello Shaw

Sworn to before me this Sixth day of November, 1930

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 283 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

through

S. S. "AGANUI." Passengers sailing from AUCKLAND N.Z. OCTOBER 20TH 1930., 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. en List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	NON-IMMIGRANT	BENDT	RUBY M.	32		F	M	Salvation Army Officer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Bendigo	P.V. Temp. 33	for pleasure. Seoul Chosen	June 10th '30. Japan Seoul Chosen
2		COHEN	KILLIE	45		F	W	H/Duties	"	"	"	New Zealand	Hebrew	Russia	Riga	P.V. 45	Temp. for pleasure Auckland N.Z.	Oct.17th 1930. N.Z. Auckland
3		COHEN	JENNIE	22		F	S	H/Duties	"	"	"	New Zealand	English	N.Zealand	Dunedin	P.V. 22	Temp. for pleasure Auckland N.Z.	Oct.17th 1930. N.Z. Auckland
4		COHEN	HANNAH	10		F	S	Stdnt'y.	"	"	"	New Zealand	English	N.Zealand	Balclutha	P.V. 44	Temp. for pleasure Auckland N.Z.	Oct.17th 1930. N.Z. Auckland
5	NON-IMMIGRANT	RAINE	FRANK	29		M	M	Commercial Traveller	"	"	"	England	English	England	London	P.V. 76	Temp. for pleasure Wellington N.Z.	Oct.17th 1930. England London
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

* Last permanent residence

LEFT SHIP AT VICTORIA

Sec 3-2

Sec 3-2

Examined by:-
A M ILLMAN
H T ROWBOTTOM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this list must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., NOVEMBER 6TH 1930, *19*

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by what organization, society, public body, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently; Length of time alien intends to remain in the United States; Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse or supported by charity?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether alien has been previously refused admission to U.S.	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height: Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Eyes	36 Marks of identification
	Mother : Mrs.R. Smith, 107 Evans St,Brunswick, East Melbourne, Vic.									Mother-in-law :Mrs.R.Rothwell P.O.Box 61, Campbell, N.J.															
1	Son : Mr. W. Cohen, 4 Carlton Gate Road, Auckland N.Z.	N.Z.	Auckland	Yes	Self	Yes	Yes	1919	Cal.	Brother :Mr.S.G. Miller, 1207 North Alvarado St., Los Angeles, Cal.	2 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med.	Amb.	Hazel	Mil.
2	Brother :	do.	do.	N.Z.	Auckland	Yes	Mother	Yes	No	Uncle :	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark.	Brn.	Brn.	No
3	Brother :	do.	do.	N.Z.	Auckland	Yes	Mother	Yes	No	Uncle :	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark.	Brn.	Brn.	No
4	Wife : Mrs.F. Raine, 26 Easterwood St, New Cross, London.	Engd.	London	Yes	Self & Millinaco, London.	Yes	Yes	Apl. 1929	N.Y.	Business c/-D.S.Andrews & Co. 2172 Broadway St. New York City.N.Y.	14 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dark.	Brn.	Brn.	No
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—80

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD. MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford
MASTER
~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

.....
Immigration Officer.

14—639

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under this head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 539 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

204

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 06

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

VANCOUVER, B.C.

S. S. "AORANGI" sailing from HONOLULU T.H., OCTOBER 31ST. 1930. Arriving at Port of NOVEMBER 6TH 1930.

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
1	WARREN	HENRY R.	60	M		D	Honolulu T.H.	March 2nd 1870.	478 Ewakina St, Honolulu T.H.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
2	ENOCK	ELIZABETH	34	F		W	Hilo T.H.	Nov. 25th 1895.	do. do.
3	ENOCK	WILLIAM	6	M		S	Born at sea on American S.S. "Waialeale"	Oct. 27th 1924.	do. do.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
4	SCHOLTZ	SYLVIA	31	F		M	Portland, Oregon.	Jun. 18th 1899.	3589 Lincoln Av, Honolulu T.H.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
5	LEDUC	WILLIAM R.	9	M		S	Los Angeles, Cal.	Jun. 19th 1921.	do. do.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
6	STOTLAR	ALICE	55	F		S	Marion, Ill.	Jul. 1st 1875.	260 Stimson Bldgs, Seattle, Wash.
✓ 7	MADDEN	ANNE	20	F		S	Honolulu T.H.	Oct. 24th 1910.	205 E44th St Nth, Portland, Oregon.
8									
9									
10									
11									
12									
13							Examined By:-		
14							H.T. ROWBOTTOM.		
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

205

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

05

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ARAKOI" sailing from AUCKLAND, N.Z. October 20th, 1930. Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
✓ 1	ARNDT	GEORGE S.	23	M	M		Passaic, N.J.	March 10th 1906.	P.O. Box 61, Campgaw, N.J.
✓ 2	BARRON	PETE	25	M	S		Birmingham, Alabama.	Nov. 21st 1906.	2504 8th 20th St, Birmingham, Ala.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined By:-
H. T. Rowbottom.

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

206

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 04

S. S. "AORANGI" sailing from SYDNEY N.S.W. OCTOBER 16TH 1930, Arriving at Port of VANCOUVER B.C., NOVEMBER 6TH 1930, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	MATTHEWS	ALFRED W.	36		M	S	Camas, Wash.	Nov. 12th 1903.	1822 North Madison Street, Tacoma, Washington.
✓ 2	McGILL	PATRICK J.	33		M	M	Wisner, Nebr.	Jul. 25th 1897.	3007 North 45th Street, Omaha, Nebraska.
✓ 3	McGILL	ELIZABETH L.	26		F	M	Omaha, Nebr.	Oct. 27th 1904.	do. do.
✓ 4	McGILL	MARY J.	4		F	S	Omaha, Nebr.	Mar. 25th 1926.	do. do.
✓ 5	SARPALIUS	KARL	33		M	S	Wanamie, Pa.	Aug. 31st 1897.	93 Roberts Street, Alden Station, Pa.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined By:-

H.T. RowBottom.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castle Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. ARANGI EMPLOYED BY OWNERS, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Castle Shaw

Sworn to before me this Sixth day of November, 1930

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 598A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Through.

2017

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, will be entered on this list. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ARAWA" . Passengers sailing from AUCKLAND N.Z., OCTOBER SOME 1930., 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
								Salvation Army								P.V. Temp. for pleasure.				
1		[illegible]																		
2	E/O Knowing	COHEN	MILLIE	45		F	W	H/Duties	*	*	*	New Zealand	Hebrew	Russia	Riga	P.V. Temp. for pleasure 45	Auckland N.Z.	Oct.17th 1930.	N.Z.	Auckland
3	E/O "	COHEN	JENNIE	22		F	S	H/Duties	*	*	*	New Zealand	English	N.Zealand	Dunedin	P.V. Temp. for pleasure 44	Auckland N.Z.	Oct.17th 1930.	N.Z.	Auckland
4	E/O "	COHEN	HANNAH	18		F	S	Stenog'r. Commercial	*	*	*	New Zealand	English	N.Zealand	Balclutha	P.V. Temp. for pleasure 44	Auckland N.Z.	Oct.17th 1930.	N.Z.	Auckland
5		[illegible]																		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—698

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA B.C., NOVEMBER 6TH 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid for herself, whether paid by relatives, whether paid by this or other person, or by what corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mother : Mrs.R. Smith, 107 Evans St,Brunswick,			No	Salvation					Mother-in-law :Mrs.R.Pothwell P.O.Box 61,															
1	[redacted]																								
2	Son : Mr. W. Cohen, 1 Carlton Gore Road, Auckland N.Z.	N.Z.	Auckland	Yes	Self	Yes	Yes	1919	Cal.	Brother :Mr.S.G. Miller, 1437 North Alvarado St., Los Angeles, Cal.	Yes	2 mths	No	•	•	•	•	•	•	Good	•	5	4	Drk.	Drk.Brn.Brn.	•
3	Brother : do.	do.	N.Z.	Auckland	Yes	Mother	Yes	No	-	-	Uncle : do.	do.	Yes	2 mths	No	•	•	•	•	•	•	Good	•	5	3	Drk.	Drk.Brn.Brn.	•
4	Brother : do.	do.	N.Z.	Auckland	Yes	Mother	Yes	No.	-	-	Uncle : do.	do.	Yes	2 mths	No	•	•	•	•	•	•	Good	•	5	-	Drk.	Drk.Brn.Brn.	•
5	Wife : Mrs.F. Rains, [redacted]				Goole & Silkstone			Apl.		Business C/-D.S.Andrews & Co. [redacted]															
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD. MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford

MASTER

Sworn to before me this Sixth day of November, 1926

at VICTORIA, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

206

Form 508
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Manifest No. 98

S. S. "AORANGI" sailing from HONOLULU T.H., OCTOBER 31ST, 1930, Arriving at Port of ~~VANCOUVER, B.C.~~ Victoria, B.C. NOVEMBER 6TH, 1930.

3

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	✓WARREN	HENRY R.	60		M	D	Honolulu T.H.	March 2nd 1870.	478 Emakina St, Honolulu T.H.
2	✓KNOCK	ELIZABETH	34		F	W	Hilo T.H.	Nov. 25th 1895.	do. do.
3	✓KNOCK	WILLIAM	6		M	S	Born at sea on American S.S. "Haleakle"	Oct. 27th 1924.	do. do.
4	✓SCHOLTZ	SYLVIA	31		F	M	Portland, Oregon.	Jun. 18th 1899.	3529 Lincoln Av, Honolulu T.H.
5	✓LEBUS	WILLIAM R.	9		M	S	Los Angeles, Cal.	Jun. 19th 1921.	do. do.
6	✓STOTLAR	ALICE	55		F	S	Marion, Ill.	Jul. 1st 1875.	260 Stimson Bldgs, Seattle, Wash.
7	MADDEN	ANNE	20		F	S	Honolulu T.H.	Oct. 24th 1910.	205 E44th St Nth, Portland, Oregon.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—914

Form 209
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ADRIANA" sailing from SYDNEY N.S.W. OCTOBER 16TH 1930., Arriving at Port of Victoria, BC NOVEMBER 6TH 1930.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	ALFRED W.	26		M	S	Camas, Wash.	Nov. 12th 1903.	1822 North Madison Street, Tacoma, Washington.
2	McGILL	[illegible] J.	34		M	M	Wisner, Nebr.	Jul. 26th 1897.	~~5047 North 45th Street,~~ Omaha, Nebraska.
3	McGILL	[illegible]	26		F	M	Omaha, Nebr.	Oct. 27th 1904.	do. do.
4	[illegible]	[illegible]	4		F	S	Omaha, Nebr.	Mar. 25th 1926.	do. do.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	Warnerie, Pa.	Aug. 31st 1897.	93 Roberts Street, Alden Station, Pa.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

H. C. Costello Shaw

I, ..., Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Costello Shaw

Sworn to before me this Sixth day of November, 1926

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 6
210

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

Form No.

S. S. "AORANGI" Passengers sailing from SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA, OCTOBER 16TH 1930., 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	CARTER	BERTRAM G.	33	M	S	Gasoline Engineer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Poplar Grove	Canadian Citizen ✓				Canada	Fisher Bay, Manitoba
2	IMMIGRANT	ORKER	MARGARET	36	F	S	Domestic Duties	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Cookstown	Quota 57660	Melbourne	Aug.29th 1930.	QUOTA BRITISH	Australia	3 GLEN RD. Melbourne
3	NON-IMMIGRANT B.S.I.	MICHIN	GIOVANNI	29	M	S	Carpenter	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Friuli	168	Sydney	Oct.16th 1930.	Sec 3-2	Australia	Sydney
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

2538/127

11-7-30 ADMITTED BY B.S.I.

NON IMMIGRANT IN TRANSIT - TEN DAYS

P.V. 3mos. for pleasure

Examined By:-
A.M.ILLMAN
H.T.ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. , NOVEMBER 6TH 1930. , *19*

16—486

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	Father : M..T.H. Carter, Fisher Bay, Man.	Canada			Yes	Self	Yes	Yes	1929	Trans.	Oct. 1929	In transit by auto only.	Yes	1 wk	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Fr.	Blue	Nil.
2	Mother : Mrs.Mary Greer, Drumgarroll (N.I.) Cookstown,North Ireland.		Ind.	Hammond	"	Self	"	No	-	-	-	Brother-in-law : S.Wilson, 35 Elizabeth Street, Hammond, Ind.	No	Remain	Yes	"	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	8	Br.	Brn.	Blue	"
3	Friend : Mr.A.Capellari, 144 Hillsboro Rd. Neutral Bay, Sydney N.S.W.	Aust.		N.Y.	"	Self	"	No	-	-	-	Cousin : Mr. Fabris, 428 Lenora St, East Liberty, Pittsburgh, Pa.	Yes	1 yrs	No	"	"	"	"	"	"	"	Good	No	5	10	Drk.	Brn.	Hazel	"
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—486

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD. MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford, MASTER

Sworn to before me this Sixth day of November, 19 36

at VANCOUVER B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visits bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Thomas, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, [redacted], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Costello Thomas

Sworn to before me this sixth day of November, 1926

at VANCOUVER, B.C.

[redacted]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

2211

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "KORAGI". *Passengers sailing from* AUCKLAND NEW ZEALAND., OCTOBER 30TH. 1930, *19*

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
2039 9																Previously lawfully admitt-ed on Quota.	Buffalo	5th. December New York 1929	NO DOCUMENTS FOR READMISSION	U.S.A.	Los Angeles.
1	DEBARRED BSI.	MC.GORAN.	MICHAEL JOHN	27		M	S	Seaman. Yes	English	Yes	Ireland.	Irish	Northern Ireland.	Belfast.	Non Quota.		Octbr.	SEC 4 - B.		Brooklyn
2038 11	IMMIGRANT BSI.	OELLINGRATH.	ISABELLA.	45		F	M	H/Duties."	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Hamilton.	8	Auckland	8th.1930		U.S.A.	New York C/O McDOUGALL
				11-7-30				ADMITTED	BY B.S.I.		FOR	PERMANENT	RESIDENCE			Non Quota.		Octbr.	SEC 4 - B		
"	3 IMMIGRANT BSI.	OELLINGRATH.	ISABELLA.	15		F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Glasgow	9	Auckland	8th.1930		" "	" "
				11-7-30				ADMITTED	BY B.S.I.		FOR	PERMANENT	RESIDENCE			Non Quota		Octbr.	SEC 4 -B		
"	4 IMMIGRANT BSI.	OELLINGRATH.	GLADYS.	10		F	S	Student.	"	"	"	"	"	"	"	10	Auckland	8th.1930		" "	" "
"	5 NON-IMMIGRANT	PRESTERE. PRESTRÉ	WILLIAM AIME	35		M	S	Company Manager	"	"	"	Switzer-land.	French Suisse.	Switzer-land	Neuchat-el	P.V.Temp.for Business.	Wellington	Octbr. 8th.1930	SEC 3-2	N.Z.	Wellington.
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined By:-
A.M. ILLMAN
H.T. ROWBOTTOM.

1

Imm. Alien. No Imm. Visa.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of HONOLULU T.H. , OCTOBER 30TH. 1930 , *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A. (its territories or possessions) — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
Business: 1	c/o Manager Union S.S.Coy of N.Z. Quay Street Auckland New Zealand.		Los Ang-eles	U.S.A	Yes	Union S.S. Company.	Yes	Yes	Octbr. 1925 - Sept. 1930.	Los An-geles Cali-fornia	Sept. 28th. 1930.	Friend:- Mr J. Brennan, 140 3rd, Street, New York, N.Y. U S A.	YES NO REMAIN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5	6½	FR	FR	BLUE.
Husband. 2	Mr.& Mrs. Gellingwath 25 George Street Auckland N.Z.		"	N.Y.	Yes	Husband.	Yes	Yes	1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928	N.Y.	Nov. 2nd. 1929	Sister:- Mrs.M.Law	YES $57.50 NO REMAIN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	4	9	MED.	BRN.	BLUE
Father. 3	do.	do.	"	"	Yes	Father.	Yes	Yes	do.	"	"	Aunt:-	YES NO REMAIN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	5	0	FR.	FAIR	BLUE
Father 4	do.	do.	"	"	Yes	"	Yes	Yes	do.	"	"	Aunt:-	YES NO REMAIN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	4	0	FR.	FAIR	BLUE
Father:- 5	Mr.O. Prestore Rotorua Bay of Bonhalel Bellefield		N.Z.	N.Y.	Yes	Self	Yes	No				Business:-	c/o E.R.Squibbs & Son Mfg.Chem-ists. New York.	YES 1 MTH	NO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	6	0	FR.	FAIR	BLUE
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD, MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford
MASTER.

Sworn to before me this sixth day of November, 1930

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

H. C. Costello Surgeon R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Costello

Sworn to before me this Sixth day of November, 19 20.

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—435

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

212

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI". Passengers sailing from HONOLULU T.H., OCTOBER 31ST 1930., 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground] / Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		WITHDREW APPLICATION - WILL ENTER U.S. LATER.																	
1		CALDWELL	ALLAN B.L.O.	51		M	M	Linotype Compositor	Yes English	Yes Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Previously admitted on quota at Honolulu March 13th 1930.				Canada	Edmonton, Alta.
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., NOVEMBER 6TH 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where? / Date of last departure		Whether alien intends to be sent to a country whence he came at the expense of the transportation company by which he arrived in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father : Mr.J.W.Caldwell, 12118. 85th Street, Edmonton, Alta, Canada.		H.H. Honolulu	Yes	Self	Yes	Yes	Mar.13th 1930. to Oct. 31st	T.H. 1930, Honolulu T.H.	Wife : Mrs.D.Caldwell, 1683 Pensacola St, Honolulu T.H.	No	Yes Remain	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fr.	Br.	Blue	Nil.
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Crawford MASTER

~~Officer.~~

Sworn to before me this Sixth day of November, 1928

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

Form 430 a
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

213

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. 08

S. S. "ADAMOI" sailing from HONOLULU T.H. OCTOBER 31ST, 1930. Arriving at Port of VANCOUVER B.C. NOVEMBER 6TH, 1930.

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ORLANO	BERNABE	26	M	S		Mocorobis, Pangasinan P.I. Mar. 20th 1904.		R.F.D. # 7, P.O. Box 158, Seattle, Wash.
2	LAWAGAN	TIMOTEA	20	M	S		Mocorobis, Pangasinan, P.I. Jun. 10th 1910.		do. do.
3	THOMAS	MARGARET E.	24	F	S		Minneapolis, Minn. Dec. 15th 1905.		491 Zenith Street South, Minneapolis, Minn.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined By:-
H.T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—214

214

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Mar 07

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ARAMOX" sailing from SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA, OCTOBER 16TH 1920. Arriving at Port of VANCOUVER B.C. NOVEMBER 6TH 1920.

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.	
1	PARKER	MURIEL M.	31		F	M	Boulder, West Australia.	March 18th 1889.	Naturalized U.S. Citizen by marriage March 26th 1918.	1926 South Main St, Kokomo, Ind.
2	PARKER	ERNEST R.M.	11		M	S	Williamstown, Victoria.	Jan. 2nd 1909.	Father U.S. Citizen.	do. do.
3	PARKER	JOYCE	10		F	S	Williamstown, Victoria.	Sept. 9th 1910.	Father U.S. Citizen.	do. do.
4	PARKER	WARREN C.	7		M	S	Williamstown, Victoria.	Jan. 3rd 1913.	Father U.S. Citizen.	do. do.
5	PARKER	GEOFFREY K.	5		M	S	Newport, Victoria.	Jan. 20th 1915.	Father U.S. Citizen.	do. do.
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Examined By:-
H.T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 435
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

215

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Manifest 98

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASAMAI" sailing from HONOLULU T.H. OCTOBER 31ST 1930., Arriving at Port of Victoria BC VANCOUVER B.C. NOVEMBER 6TH 1930.

4

No. on List	Name in full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
	2-096647	1-404 Im. 6-11-54 PHOENIX 1-157					I-414 to Phoenix Griz. for R.A.I.C 2/26/51		
1 ✓	[illegible]	BERNARD	26	M	S		Mosorobis, Pangasinan P.I. Mar. 29th 1904.		R.F.D. # 7, P.O. Box 102, Seattle, Wash.
2 ✓	[illegible]	TIBURCIO	20	M	S		Mosorobis, Pangasinan, P.I. Jan. 20th 1910.		do. do.
3	[illegible]	[illegible]	24	F	S		Minneapolis, Minn. Dec. 15th 1905.		~~401 South Street South~~ Minneapolis, Minn.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—514

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 216

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. T.S.M.V. PACIFIC GROVE. Furness Withy Passengers sailing from Manchester, 4th October, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	IMM	Ainside	Jane	21	6	F	W	Home	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	Scotland	Edenburgh	Quota #899	Liverpool	7.9.30	Liverpool	Scotland	Glasgow
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Memo: This vessel was boarded by Insp. Endicott who left manifest on board. Check out was made on same day (Nov 5, 1930) by Insp. Kelly

WDZ LO

(See our file 12016/4499, for correspondence relating to this case

Arrived Vancouver BC & pre-examined for admn. to U.S. This manifest is for statistical purposes only covering arrival at Vancouver B.C. & pre examination of passengers there under terms of Canadian agreement to which Furness Withy is signatory. See corr. in Seattle File # 13803

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~San Francisco, Cal.~~ Vancouver, BC November 8 E, 1930

29761

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				If Yes— Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to the country whence he came after temporarily pursuing his vocation in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend Mrs. Fannie Commercial Hotel Portland Oregon Passage (via Vancouver BC)	U.S.A.		Portland	No	Friend	Yes	Yes	One	Portland		Son Mr. J. M. Leonard 1131 Canyon Road Portland, Oregon	No	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10½	Fair	Brown	Grey	None
2																												
3																												
4																												
5																												
6	Checked by C. M. Gillmore Immigrant Inspector																											
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James A. Anderson (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. Pacific Grove, from Manchester, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James A. Anderson
Master

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, tell what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Special number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Sec. 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Inspections of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticked) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom were passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22. *Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and cause of last departure*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join (1) a relative or friend, with name and complete address; and (2) a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

Ivan MacKinnon M.D

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

217

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from Manila , 28th. October , 19[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1			passengers embarked at Manila																
2		[illegible]																	
3	NON-IMMIGRANT	[illegible]											Switzerland	Dietwil	U.C.I.V. 404	Manila	31/10/49	Sec 3-2	(VISITORS VISA)
4		[illegible]																	
5	NON-IMMIGRANT	[illegible]																Sec 3-2	
6		[illegible]																	
7	NON-IMMIGRANT	[illegible]																Sec 3-3	
8	NON-IMMIGRANT	[illegible]																Sec 3-3	
9	[illegible] AT VICTORIA	[illegible]													I 7				
10	[illegible] AT VICTORIA	[illegible]													I 7				
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Examined By:-

H.T. TOWNBOTTOM

A.M. ILLMAN.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List /

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], 24th November, 19[illegible]

16	17	18	19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If so, explain fully by letter.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote.)	Whether coming by reason of promise, solicitation, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	Yes	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	No	5	6	Red	[illegible]	
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Vevey, Switzerland	[illegible]	No	[illegible]	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	No	6		Fair	Fair	Grey
4																											
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Self	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	[illegible]	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	No	[illegible]		Fair	Brn	Brn
6																											
7	Home,	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	[illegible]	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	No	5	6	Red	Grey	Brn
8	Home,	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	[illegible]	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	Deformed Ankle	5	6	Red	Grey	Grey
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	[illegible]	No	No	None	No	No	No	No	Good	No	[illegible]		Fresh	Dk	Grey
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	[illegible]	No	No	None	No	No	No	No	Good	No	6	6	Fair	Fair	Blue
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Correct as to Witnesses Certified

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Mayer

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ivan MacKinnon M.D., Surgeon of the Province of Canada, Sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof and the name may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ivan MacKinnon M.D.
Surgeon.

Sworn to before me this 14th day of November, 19 20

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 218 1A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Passengers sailing from Manila, P.I. 25th October, 19 30

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs. / Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or BP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		EMBARKED AT YOKOHAMA.																	
2	NON-IMMIGRANT	Smith, Grafton Elliott	59	M	M	Professor of Anatomy	Yes	English	Yes	Great Britain	English	N.S.W.	Grafton	P.V. 19	Tokyo	Nov.1/30	Sec 3-3	England	London
3	NON-IMMIGRANT	Teppema, Gerardees Johannes	30	M	S	Auditor	Yes	Dutch & English	Yes	Netherland	Dutch	Holland	Nymeyen	Q.N.I.V. 27	Batavia	27/Oct./30	Sec 3-2	D.E.I.	Java
4	NON-IMMIGRANT	Westermann, Johann Theodor	31	M	S	Mech. Engineer	Yes	Dutch & English	Yes	Netherland	Dutch	Holland	Nymeyen	Q.N.I.V. 22	Batavia	27/Oct./30	Sec 3-2	D.E.I.	Java
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10		Examined by:- H.T. ROWBOTTOM / A.M. ILLMAN												ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED					
11																			
12																			
13															PURSER.				
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1 A

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., November 15th, 1930

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note.)	Whether coming for purpose of any other immoral or criminal purpose?	Whether excluded and deported before	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	c/o Imperial Hotel, Kojimachi-ku, Tokio	Japan	Eng.	London	Yes	Self	Yes	Yes	1924	Berkley, Cal.	1924	Home, 24 Gordon Mansions, London, W.C.1	Yes	Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Ruddy	Gray	Gray	Nil
3	Parents, Mr. . eppema, Nijmeyen, Holland	Japan	Holland	Nymeyen	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Parents, Mr. P. Tenpema Nymegen, Holland	Yes	Mths.	THREE WEEKS	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Hair	Blonde	Blue	Nil
4	Parents, Mr.& Mrs.C.H. Westermann, Amsterdam, Holland	Japan	Holland	Amsterdam	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Firm, Semerang-Joana, Railway Co., Semerang, Java	Yes	Mths.	THREE WEEKS	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Ruddy	Blonde	Blue	Nil
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.J.D.Magall (State whether Master, First, or Second Officer) *Staff Captain the* Empress of Canada *, from* Manila *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M.J.D.Magall

Staff Captain Officer

Sworn to before me this 14th *day of* November *, 19* 30

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

279

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Sailing from MANILA, 25th. October, 1920, Arriving at Port of VANCOUVER, 14th. November, 1920

No.	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	If a citizen of United States insular possession or native of Philippine Islands, give date and place of birth, city or town and state	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers and date of papers	Address in the United States
1						Passengers embarked at Shanghai, (Cont'd)		
2	McCloskie	Harriet	44	F	S	29th. November, 1885. Massillon, Ohio		Ambassador Hotel, Salt Lake City, Utah.
3						Passengers embarked at Kobe.		
4	Freiman	Philip	20	M	S	27th. November, 1900. New York, N.Y.		1781 Harrison Ave. New York, N.Y.
5						Passengers embarked at Yokohama.		
6	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Arthur	James B	41	M	M	18th. March 1889 Philadelphia, Pa.		2054 Fremont Ave. S. Pasadena, Calif.
7	Baer	William Webster	35	M	S	15th. May, 1895. Cupertino, Calif		Union Oil Co. Of California. Mills Bldg. Montgomery St. San Francisco, Calif.
8	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Hampton	Lawrence Charles	40	M	S	17th. April, 1882 Dixon, Ill.		617 West 7th. St. Los Angeles, Calif.
9	McKeever	Charles Joseph	37	M		27th. October, 1893. Kean, Kentucky		360, Elm St. San Mateo, Calif.
10	Phillips	Hosea B.	34	M	M	14th. August, 1896. Somerville, Mass.		1775 Broadway, New York City
11	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Stewart	Arthur C.	25	M	S	22nd. July, 1905. Los Angeles, Calif.		790 San Gabriel Bldg. Pasadena Calif.
12	Keogh	Edward Hugh	58	M	M	Pulaski Co. Circuit Court, Little Rock Ark. 22nd. February, 1896.		360, Lynn St. Seattle, Wash.
13	Wright	Alfred V.	34	M	M	26th. October, 1895. New York, N.Y.		Harrington St., Arnprior, Ont.
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Examined By:-
H. T. ROWBOTTOM
A. M. ILLMAN

Corrections and Eliminations Certified.

[illegible]
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

220

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Sailing from MANILA, 25th. October 1930, Arriving at Port of VANCOUVER. B.C. 14th. Novr., 1930

No.	Last	First	Age	Sex	Marital Status	If native of United States insular possession or a citizen thereof, give full name of island and town and state	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers and date of papers	Address in United States
1		PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I.						
2	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Knickern	Lewis T.	45	M	M	11th. June, 1887. Hastings, Mich		2708 Ridge Ave. Evanston, Ill.
3	Malcolm	John Andrew	50	M	W		Parents, U.S. Citizens	10, West 47 St. New York, N.Y.
4		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG						
5	Bernheim	Julius	34	M	S		Minneapolis, Minn, May 1920	C/o. Universal Pictures, Los Angeles, Calif.
6	Bernstein	Isadore	52	M	M	26th. November 1876. New York, N.Y.		C/o. Universal Pictures, Los Angeles, Calif.
7	Cabanne	Virienne Montrose	36	F	D	27th. March 1894. San Francisco, Calif.		2400 N. Highland Ave. Hollywood Calif.
8	Cobb	Clarence Edward	37	M	M	16th. February, 1893. Iola, Texas		C/o. Universal Pictures, Los Angeles, Calif.
9	Demos	George John	20	M	S	2nd. March, 1910. Salt Lake City, Utah		2015, Cahuenga, Hollywood, Calif.
10	Feichter	Fred John	39	M	M	11th. October, 1890. Sandusky, Ohio		78 St. Los Angeles, Calif.
11	Fenwick	Bertha	40	F	S	23rd. December 1889. Detroit, Mich		Marathon St. Los Angeles, Calif.
12	Galazio	Leonard T.	39	M	S	10th. July, 1891. New York, N.Y.		10861 Hesby, North Hollywood, Calif.
13	Garson	Harry	46	M	M	28th. October, 1884. Rochester, N.Y.		Western Ave. Los Angeles, Calif.
14	Gendreau	Alfred Godfrey	49	M	S	3rd. April, 1881. Bismarck, N. Dak.		Box 108. Gle Elum, Wash.
15	Janis	Dorothy	20	F	S	19th. February, 1910. Dallas, Texas.		1189 S. Norton, Los Angeles, Calif.
16	Koehl	Walter Edward	52	M	M	15th. March, 1878. Muscatine, Iowa		Gle Elum, Wash.
17	Koehl	Sylvia Edith	52	F	M	11th. August, 1877. Columbus Junction, Iowa		Gle Elum, Wash.
18	Lund	Sidney Desmond	25	M	M	10th. January, 1905. San Francisco, Calif		1765 Ivar Ave. Hollywood, Calif.
19	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Newcomb	Lola L	50	F	M		By Marriage	226 U. Prospect Ave. Grand Rapids, Mich
20	Physioc	Lewis W.	51	M	M	30th. June, 1879 Columbia, S.C.		1526 N. Mansfield Ave. Hollywood, Calif.
21	Sutton	Navil Perry	29	M	M	21st. October, 1901. Locksburg, Ark.		304, Drew Bldg. Tulsa, Okl.
22	Sutton	Hazel Mae	31	F	M	29th. October, 1899. Wichita, Kan.		304, Drew Bldg. Tulsa, Okl.
23		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI.						
24	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Enders	Elizabeth C.	37	F	M	16th. March, 1893. Montclair, N.J.		32, Grove Ave. Verona, N.J.
25	Hartigan	Milton H.	42	M	M	25th. July, 1888. Salem, Va.		1076, Cumberneds Road, Palisade, N.J.
26	Hartigan	Virginia B	26	F	M	31st. July, 1904. Castle Lock, Minn		1076, Cumberneds Road, Palisade, N.J.
27	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Hartigan	Donn Michael	1	S	M	S	Parents, U.S. Citizens.	1076, Cumberneds Road, Palisade, N.J.
28	Kaul	Andrew	25	M	M	4th. July, 1907. St. Mary's, Pa.		188 Centre St. St. Mary's, Pa.
29	Kaul	Libby Morrow	20	F	M	11th. May, 1930 Birmingham, Alta.		188 Centre St. St. Mary's. Pa.
30	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Mayhew	Abby Shaw	66	F	S	16th. November 1864. Eau Claire, Wis.		4004, W. Queen Ave. Spokane, Wash.

Corrections and Eliminations Certified

Examined By:-
H.T. TOWBOTTOM
A.M. ILLMAN.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ivan MacKinnon, M.D., Surgeon of the R.M.S. "Empress of Canada" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, P.Q., and that I have made a personal examination of all of the aliens mentioned herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ivan MacKinnon M.D
Surgeon.

Sworn to before me this 14th day of November, 1930

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—60

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

221

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MAJESTIC OF CANADA" Passengers sailing from MANILA, 25th. October, 19 20

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if cannot read, state what grade)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Write number with QIV, NIV, PV, or RP and give number of not issued)	Issued Place	Issued Date	Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1		Passengers embarked at Manila.																			
2		Thomas-Melville	Ed.	54		M	S	Shareholder	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Montreal	N & I V [illegible]	Manila	22/10/20		P. I.	Manila
3		[illegible]berg	Hans J.	24		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Diessel	R.A.R.V. [illegible]	Manila	22/10/20		P. I.	Manila
4		Passengers embarked at Hong Kong																			
5		Cocks	Allan Shores	28		M	S	Civil Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Manchester	P V 42	Singapore	16/10/20		P.W.D.	Kowloon
6		Passengers embarked at Shanghai																			
7		Hoppe	Paul Victor	32		M	M	Retired	Yes	English	Yes	France	French	France	Evreux	P V 10486	Shanghai	22/10/20		China	Shanghai
8		Hoppe	Marie	32		F	M	Housewife	Yes	French	Yes	France	French	France	Evreux	P V 10487	Shanghai	22/10/20		China	Shanghai
9		Walter	John Britton	35		M	M	Bank Assistant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Wembley	P V 153	Shanghai	22/10/20		China	Shanghai
10	"	Walter	Enid Joyce E.	34		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	Irish	Ireland	Belfast	P V 153	Shanghai	22/10/20		China	Shanghai
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Chas F. Moraghan
U.S. Immigration Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria B.C. , 14th. November , 1930

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether cash paid by self, passage furnished by relative, friend, employer, or other person, whether ticket is part of return ticket, or whether passage is paid for by transportation company, railroad, steamship company, or other agency)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, state relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	Eyes	37 Marks of identification
1																												
2	[illegible] Dobbs Ferry	Canada			Yes	Employer	Yes	Yes	1924	Canada		[illegible]	B	No	Not	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	No	6	0	Med	Dk.	Grey	Nil
3	[illegible] Dobbs Ferry	[illegible]			No	Employer	Yes	No				[illegible]	B	No	Not	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Hair	Grey	Nil
4		New York																												
5	[illegible] Mrs. Campbell	England										[illegible]	B																
6	Friday Harbour, Wash.	New York			Yes	Self	Yes	No				23 Boundary St. West Kirby England	No	Not	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Brn	Brn	Nil
7	Howe,	France										[illegible]	B																
8	54 Route Pommer, Shanghai	New York			Yes	Self	Yes	No				10 Ave. Emile Dig. Paris	No	Imm	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	No	5	7	Not	Grey	Brn	Nil
9	Howe,	France										[illegible]	B																
10	54 Route Pommer, Shanghai	New York			Yes	Husband		No				10 Ave. Emile Dig. Paris	No	Imm	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	Reformed	5	6	Not	Grey	Grey	Nil
11	Dobbs, Mr. W.R. Walter	England					100					Dobbs, Mr. Wm. Walter																	
12	Ye Tung Rd. Shanghai.	Canadian Border			Yes	Self	Yes	Yes	1924	New York		Guernsey, C.I. England	No work	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blk	Grey	Nil
13	Dobbs, Mr. Walter	England										Dobbs-Imlay.																	
14	Route des Soeurs, Shanghai	Canadian Border			Yes	Husband	Yes	No	-	-		Mr. Wm. Walter Guernsey, C.I. England	No work	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue	Nil
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Corrections and Eliminations Certified.

Jarvis

Purser

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.J.D. Mayall, Staff Capt., *of the* R.M.S. "Empress of Canada," *from* Manila, P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M. Mayall.

Staff Captain.

Sworn to before me this 14th *day of* November, *19* 30

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1926

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

222

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~104~~

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Sailing from MANILA, 25th. October, 192 , Arriving at Port of VANCOUVER. B.C. 14th. Novr., 1920

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1		PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I.							
2	Kniskern	Lewis T.	41		M	M	11th. June, 1887. Hastings, Mich	pp#1285	2705 Ridge Ave. Evanston, Ill.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Parents, U.S. Citizens	10, West 47 st. New York, N.Y.
4		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG							
5	Bernheim	Julius	34		M	S		Minneapolis, Minn, May 1920	C/o. Universal Pictures, Los Angeles, Calif.
6	Bernstein	Isadore	51		M	M	26th November 1876 New York, N.Y.		C/o. Universal Pictures, Los Angeles, Calif.
7	Cabanne	Virienne Montrose	36		F		17th March 1894. San Francisco, Calif		2400 N. Highland Ave Hollywood Calif.
8	Cobb	Clarence Edward	27		M	M	18th February 1893 Iola, Texas		C/o Universal Pictures, Los Angeles, Calif.
9	Demos	George John	20		M	S	2nd March 1910 Salt Lake City Utah		2015, Cahuenga, Hollywood, Calif.
10	Feichter	Fred John	39		M	M	11th October 1898 Sandusky, Ohio		78 St. Los Angeles, Calif
11	Fenwick	Bertha	40		F	S	23rd December 1889 Detroit, Mich		Marathon St. Los Angeles, Calif.
12	Galerio	[illegible] F.	39		M	S	10th July, 1891 New York, N.Y.		10861 Hesby, North Hollywood Calif.
13	Green	Harry	46		M	M	20th October, 1874 Rochester, N.Y.		Western. Ave. Los Angeles, Calif.
14	Gendreau	Alfred Godfrey	49		M	S	3rd April 1871 Bismarck, N. Dak.		Box 108. Cle Elum, Wash.
15	Jahin	Beatrice	20		F	S	10th February 1910 Dallas Texas		1189 S Norton, Los Angeles Calif
16	Koehl	Walter Edward	42		M	M	15th March 1878 Davenport, Iowa		Cle Elum, Wash.
17	Koehl	[illegible] Edith	32		F	M	11th [illegible] 1877 Columbus Junction, Iowa		Cle Elum Wash
18	Lund	Selma, Dagmund	25		M	M	10th January, 1895 San Francisco Calif		1765 Ivar Ave Hollywood, Cal.
19	Newcomb	Lola L	50		F	M		By Marriage	246 U Prospect Ave Grand Rapids, Mich
20	Physioc	Lewis D	51		M	M	30th June 1871 Columbia, S.C.		1426 N Lenafield Ave Hollywood, Calif
21	Sutton	Navil Perry	29		M	M	31st. October 1891 Locksburg Ark		304 Drew Bldg Tulsa, Okl
22	Sutton	[illegible] Mae	31		F	M	27th October, 1889 Nicolia, Kans.		304, Drew Bldg. Tulsa, Okl.
23		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI.							
24	Enders	Elizabeth C.	37		F	M	16th March, 1883 Montclair, N.J.	pp 1683	2, Drews Ave Verona, N.J.
25	[illegible]	Edith H.	45		F	M	26th July 1875 Salem, Va.		1076 Cumbermede Road Palisade, N.J.
26	Hartigan	Virginia B	28		F	M	31st. July, 1904 Castle Lock, Minn		1076 Cumbermede Road, Palisade, N.J.
27	Hartigan	Donn Michael	1	8	M	S		Parents U.S. Citizens	1076 Cumbermede Road, Palisade, N.J.
28	Kaul	Andrew	22		M	M	4th July, 1897 St. Mary's, Pa		166 Centre St. St. Mary's Pa
29	Kaul	Libby Morrow	20		F	M	11th May, 1900 Birmingham, Alta.		166 Centre St. St. Mary's Pa
30	Mayhew	Abby Shaw	66		F	S	16th November 1864. Eau Claire, Wis.	pp 13 Seattle	4004, Queen Ave. Spokane, Wash

Corrections and Eliminations Certified

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

223

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Sailing from MANILA, 25th. October, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, 14th. November, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1		Passengers embarked at Shanghai, (Contd)								
2	[redacted]	[redacted]								Newhouse Hotel, Salt Lake City, Utah.
3		Passengers embarked at Kobe								
4	[redacted]	[redacted]								[redacted]
5		Passengers embarked at Yokohama								
6	Arthur	James S	41		M	M	16th. Marsh 1889	Philadelphia, Pa.	PP/1398	[redacted]
7	[redacted]	[redacted]	23		M	S	15th. May, 1906	Cupertino, Calif.		[redacted]
8	Hampton	Lorraine Charles	43		M	S	17th. April, 1887	Dixon, Ill.	90 days limit	
9	[redacted]	[redacted]								[redacted]
10	[redacted]	[redacted]								[redacted]
11	Stewart	Archie A.	21		M	S	[redacted]	[redacted]	PP 072	[redacted]
12	Wash	[redacted]							PP 377	
13	[redacted]	[redacted]								[redacted]
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Examined

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Swan MacKinnon M.D

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 224

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1																		
2	B.S.I. DEBARRED.				M W											11-15-30		
3												SCOTLAND	BONNYRIGG		Temporary Visitor	SEC 3-2		
4	NON-IMMIGRANT											SCOTLAND	KIRKCALDY.		Temporary Visitor	SEC 3-2		
5	NON-IMMIGRANT																	
6																		
7	B.S.I. DEBARRED.															11-17-30		
8	B.S.I. DEBARRED.															11-17-30		
9	B.S.I. DEBARRED.															11-17-30		
10	B.S.I. DEBARRED.															11-17-30		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Examined by:-
A.M. ILLMAN
H.T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—481

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence): State	Final destination: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by this or other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—: Year or period of years	If yes—: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Purposes of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purposes of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether able to read	Whether able to write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See answers to questions 24 and 28 of this questions)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously rejected or has been in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Color of—: Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
1																												
2																												
3						Yes	No															Good	No	5	6	Red	Brn	Brn	Nil
4										BRO:																		
5						Yes	Yes	1						No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn	Brn	Nil
6						Yes	No							No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brn	Grey	Nil
7																												
8						Yes	No			Love				No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Blue		Nil
9						Yes	No			Home.				No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blue	Grey	Nil
10						Yes	No			Love.				No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blue	Bro	Nil
11						Yes	No			Love				No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Blue	Hazel	Nil
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Corrections and Additions Certified

Jarnow
Inspector

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(Name of Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

..... *Immigration Officer.*

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 6884
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

225

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CHINA" sailing from MANILA, 25th. October, 19 30, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 14th. November, 19 30

No.	NAME IN FULL		AGE			IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN U. S. OF NEAREST RELATIVE OR FRIEND
List	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.	Sex / Married or Single			
1		Passengers embarked at Manila						
2	Bafia	Rosalio C.	37		M M	15th. December, 1892. Bamoetan, P.I.		c/o Mr. Juan Urbano, Market St. San Francisco, Cal.
3	Fells	Walter Deems	28		M S	2nd. October, 1902. Cloverdale, Va.		Cloverdale, Va.
4	Gaston	Mary Ellen	34		F M	20th. January, 1896. Sherman, Texas		1021, Guerrero, San Francisco, Calif
5	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Gaston	William Hale	3		M S	26th. June, 1927. San Francisco, Cal.		1021, Guerrero, San Francisco, Calif.
6	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Gaston	Elyse Pat		1	M S	9th. October, 1928. Manila, P.I.	Parent	1021, Guerrero, San Francisco, Calif.
7	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Pamplona	Josefita	24		F M	27th. July, 1906. Bulacan, P.I.		1460, Stallman St. San Francisco Calif
8	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Pamplona	Florentino	1		M S		San Francisco, Cal.	1460, Stallman St. San Francisco Calif.
9	Antonio	Serbio A.	40		M M	18th. April, 1888. Bamoetan, P.I.		c/o Juan Urbano, Market St., San Francisco, Cal
10	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Villarin	Concesario	26		F M	15th. June, 1904. Pasay, P.I.		945, S.Broson Ave. Los Angeles, Calif.
11	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Villarin	Augusto		10	M S	26th. December, 1919. Pasay, P.I.		945, S.Broson Ave. Los Angeles, Calif.
12		Passengers embarked at Hong Kong.						
13	Veldman	Harold Eugene	33		M M	24th. March, 1897. Cedar Grove, Wis.		1641, Lake Drive, Grand Rapids Mich
14	Veldman	Pearl P.	28		F M	22nd. November, 1901. Milwaukee, Wis.		1641, Lake Drive, Grand Rapids Mich
15		Passengers embarked at Kobe.						
16	Holden	Hattie W.	65		F M	6th. June, 1865. Sandwich, Ill.		Bethany, West Virginia.
17		Passengers embarked at Yokohama						
18	Synder	Edward	53		M S	7th. November, 1877. Wooster, Ohio.		P.O. Box, 361. New Brunswick, N.J.
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Examined by:—
H.T. ROWBOTTOM
A.M. ILLMAN

Corrections and Eliminations Certified.

Jamors
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 510 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2263

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[redacted] of CANADA" sailing from MANILA, 25th. October, 19 30, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 14th. November, 19 30

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers and date of papers	Address in United States
1		Passengers embarked at Manila							c/o Mr. [illegible], [illegible]
2	[illegible]	[illegible]			M	M	10th December, 1888 Manoten, P.I.		[illegible] Sloverdale, Va.
3	[illegible]	Walter [illegible]			M	M	2nd October, 1888 Cloverdale, V-		Sloverdale, Va.
4	Hunter	Ivy Allen			F	M	26th January, 1906 Sherman, Texas		101, Cervantes, San Francisco Calif
5	Hunter	[illegible]			M	S	24th June 1907 San Francisco, Cal		101, Cervantes, San Francisco Calif
6	[illegible]	[illegible]			M	M	4th October 1906 Manila, P.I.		101, Cervantes, San Francisco, Calif.
7	Porcienoulx	[illegible]	28		M	M	27th July 1906 Malabon, P.I.	PP 27935 Manila 25	110, Stillman St. San Francisco Calif
8	Porcienoulx	[illegible]	28		F	M	San Francisco, Cal.		1[illegible] William St. San Francisco Calif
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	Valleria	[illegible]	28		F	M	15th [illegible] Paris, F.	PP27908 Manila 25	[illegible] Pearl Ave. Los Angeles Calif
11	[illegible]eria	[illegible]	28		F	M	[illegible] Paris, F.		[illegible] Pearl Ave. Los Angeles Calif
12	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible] Cedar Grove, Wis		1[illegible] Lake Court [illegible]
14	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible]
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

[illegible] Jan 1907

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—908

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..... thereof," as the case may be)

Leon MacKinnon M. D

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5
227

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Passengers sailing from Manila, P.I., 24th October, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act invoked)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		FIRST CLASS.							EMBARKED AT SHANGHAI.												
2		LEFT SHIP AT VICTORIA										Russian					Return Permit				
3		[illegible]	Valentina	22		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Russia	White	China	Shanghai	641751	Washington, Aug.27-30,			China	Shanghai
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

James

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., 14th November, *19* 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also has in his possession, money, amount not specified, or prepaid)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind (See instructions for this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind	Whether ever in prison or almshouse	Whether a professional beggar	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country to which (part of dependency)	In U. S. A., its territories or possessions					If Yes—																						
			State	City or town				Yes	No	Year or period if years	Where?	Date of last departure															Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				Several		[illegible]																Med.	Brown	Nil
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—439

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Th. Thayaik

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1927

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

228

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from Manila, P.I. 24th, October, 1930, Arriving at Port of Vancouver, November 14th, 1930.

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1			DEPARTED AT MANILA, P.I.						
2	Agsil	Benita	22		M	S	Feb. 15, 1908 Manila, P.I.		118-20th St., Oakley, Cal.
3	Bubayang	Conrado	26		M	M	Sept.26, 1903 Tubigon, Bohol, P.I.		Oakland, Cal.
4	Silbuena	Jose	28		M	M	Sept.26, 1902 San Pablo, Laguna, P.I.		926 Kearney St. San Francisco, Cal.
5	Silbuena	Ricardo	9		M	S	April 8, 1921 San Pablo, Laguna, P.I.		926 Kearney St., San Francisco, Cal.
6	Silbuena	Jose Jr.	3		M	S	August 21, 1927, San Pablo, Laguna, P.I.		926 Kearney St., San Francisco, Cal.
7	Lobrigas	Salustiano	34		M	M	Jan.6, 1899 Loon, Bohol, P.I.		Sacramento, Cal.
8	Mojorada	Celerino	24		M	S	Feb. 3, 1906 Loon, Bohol, P.I.		Sacramento, Cal.
9	Manuta	Perfecto	21		M	S	April 18, 1909 Maribojoc, Bohol, P.I.		Salinas, Cal.
10	Obviar	Leonardo	24		M	S	Nov.8, 1906 San Pedro, Laguna, P.I.		926 Kearney St., San Francisco, Cal.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Jamors

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

229

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from Manila, P.I., 24th, October, 1928, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., November 14, 1928

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	THIRD CLASS.		BRANDED AT BOW ROW.						
2	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION Rezniczek	Joseph	24	M	Ma.			Marion County, Circuit Salem, Ore., 4th Aug. 1915.	Brother, Mr. Adam Rezniczek, R.F.D.1 Box 88, Scravic, Ore.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10								ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED.	
11									
12								J. Jarmovs	
13								PURSER.	
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn MacKinnon M.D

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 50 & 7

230

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Passengers sailing from Manila, P.I., 24th October, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, RQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1																				
2	Non Immigrant	Vestcott	Valentina	22		F	M	Housewife	Yes	English & Russian	Yes	Russia	Russian	China	Shanghai	644782	Washington, D.C.	Aug. 29-30,		Manila	Shanghai
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

J. F. Morrison
U. S. Immigration Service

James
PURSER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria Vancouver, B.C., 14th November, 1930

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, friend, or other person, or by himself, or by his employer, society, etc., if any; and if so, what relation, if any, to passenger)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country (or place of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					If Yes—																				
			State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	Mother, Mrs. Lenia Goosehui, 20 Wayside, Shanghai	Japan	Wash.	Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	1930	Seattle	1930	Husband, Mr. Geo. F. Westcott, 2020 Rye Place, Seattle, Wash.	Port.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Med. Brn.	Brown	Nil
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—499

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layalle.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

14—600

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1925

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

23/E

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from Manila, P.I. 24th. October, 19 30, Arriving at Port of Vancouver, November 14th, 19 30.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							DISEMBARKED AT MANILA, P. I.		
2	[illegible]	[illegible]	22		M	S	Feb 11 1908	Ilocos P I	118 8th St., Brawley, Cal.
3	[illegible]	[illegible]	28		M	M	Sept 27 1903	Pangasinan P I	Delano, Cal.
4	[illegible]	Jose	39		M	M	Sept 25 1892	San Isidro Nueva Ecija P I	935 Pacific St. San Francisco
5	[illegible]	Rosendo	9		M	S	April 5 1921	San Isidro Nueva Ecija P I	935 Pacific St., San Francisco
6	[illegible]	Jose Jr.	[illegible]		M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1-404 to 1600-M-13006 I-404 to Los Angeles A 2-366245 5/7/30

4-4 issued 12/15/41 F4 m 14858

I-404 Issued 10/15/43 # 23-M-8040

Able 4 33/586

Appl mat 5/4/38 # 23X12406

Jamison

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Form 638 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2352

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1004

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from Manila, P.I., 24th, October, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., November 14, 1930

No. on List	NAME IN FULL — FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]								
2	✓ [redacted]	from	3		M.		Pantale Hungary 3/31/06 Cpl Hro Philippine Scouts	Marion County, Circuit Court, Salem, Ore., 4th Aug 1916	Farming Nr Aloha Washington, R F D 1 Box 83, Cornelius, Ore.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12								Jan 1931	
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

233

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Pacific Reliance sailing from Manchester, Oct 18, 1930, Arriving at port of Victoria BC Nov 21, 1930

No. on list	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Draham	George W.	61	7	M	M	State Maine, Columbust 6/4/69		Olympia Wash
2	Draham	Edith	53	8	F	M	" Pennsylvania, Edenburg, 3/3/77		Do
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Rose F Monaghan
U. S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof" as the case may be)

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U — DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 1/34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Empress of Russia" . *Passengers sailing from* Manila, P.I. via Ports , November 7th. , 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Embarked at Yokohama, Japan.																	
2		[illegible]	Jacques	46	M.	S.	Banker	Yes.	French English	Yes.	French	French	France	Paris	Temp.Visitor 10	Tientsin	Oct.30/1930	China	Peiping
3		Eliminations and Corrections Certified																	
4		Purser																	
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . . ----

U. S. citizens . . . . . ----

Aliens . . . . . ----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—439

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C., November 29th, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence): State / City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No / Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after visiting the United States for a temporary period / Length of time alien intends to remain in the United States / Whether alien intends to become a citizen of the United States	Line in private or alien immigrant, as indicated by number of the immigrant as supported by identity in no. which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28 at foot of this sheet)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously excluded from the U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet / Inches	Complexion	Color of: Hair / Eyes	Marks of identification
1																				
2	Brother-in-law Count de Portal 5 R.Pekin, 16 Qn. Franco Paris	Yes Self	Yes Yes	1913 New York	Mother Madame Bardac 1 Ave.Montaigne, Paris	No 1 north	No No Norfe	No No	No Good	No	5.7	Fair	Brn.	Brn.	Nil					
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], (State whether Master, First, or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A J Hoerner

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be)

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 235

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible], 19

14—420

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (Diplomatic, treaty, or non-quota, Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country / City or town
1																		
2		[illegible]														23-6		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8		A. LEMAN																
9		J. MADDOX																
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, *19*__

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Purpose of coming to United States											Height			Color of		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily visiting in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he perform or advocate, or does he belong to or support, a society, etc., that does? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Wife [illegible]																									
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

16—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 11-26

236

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Russia sailing from Manila, P.I., November 7th., 1930, Arriving at port of Victoria, B.C. Vancouver, B.C. November 29th. 1930

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							EMBARKED AT MANILA, P.I.		
2	~~Reed~~	~~Frank~~	~~36~~		~~M~~	~~M~~	~~April 25th. 1894~~	~~Oklahoma, Okla.~~	~~585 Bristol Ave. Los Angeles, Cal.~~
3							EMBARKED AT YOKOHAMA, Japan		
4	~~Salisbury~~	~~Laurence Eustis~~	~~36~~		~~M~~	~~S~~	~~March 13th. 1894~~	~~Chicago, Ill.~~	~~608 North Pine Ave. Arlington~~ Heights
5	Teusler	Rudolf Dolling	54		M	M	Feb.25th. 1876	Rome, Ga.	Sister-in-law Mrs. B.N.Smith Carry St. Richmond, Va.
6	Teusler	Mary Stuart	54		F	M	June 9th. 1876	Richmond, Va.	Sister, Mrs. B.N.Smith Carry St. Richmond, Va.
7							Eliminations and Corrections Certified		
8							J. Sibbison		
9							Purser.		
10									
11		JOHN MADDUX							
12		A-M. ILLMAN							
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] Douglas Graham, *Surgeon of the* [illegible], [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible] Great Britain, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

237

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Empress of Russia" . Passengers sailing from Manila, P.I. via [illegible], [illegible] 7th, 19[illegible].

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1	Non Immig.			27m																
2	B 1 C	[illegible]	[illegible]			M	[illegible]	[illegible]	Yes	French, English	Yes	France	French	France	Paris	Temp. Visitor 19	Dept 9(a) [illegible]	Tientsin	Oct. [illegible]/1939	China	Feiping
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Eliminations and corrections Certified

[signature]
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—626

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & V[illegible], B.C., November 29th, 1932.

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Purpose of coming to United States											Height			Color of —		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which permit is granted	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If so, explain by inserting "Yes" or "No," which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1																										
2	[illegible] Paris		Paris	Yes	Self	[illegible]	[illegible]	1913 New York	Mother Madame Cerdan 1 Ave. Montaigne, Paris.	Leaving	Permanent	Steamer Mackenzie	about the 15th Dec	open													
	French Embassy									No	1 month	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn.	Brn.	Mil
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], *of the* [illegible], *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*

at [illegible]

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Printed in England) 16—

238

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Russia sailing from Manila, P.I., November 7th., 1930, Arriving at port of Victoria, B.C. November 29th, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							EMBARKED AT MANILA, P.I.		
T.P.D. 2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	April 25th., 1894 Oklahoma, Okla.	P/p 130200	[illegible]
3							EMBARKED AT YOKOHAMA, Japan		
4	Salisbury	[illegible]	36		M	S	March 14th., 1894 Ottawa, Ill.		[illegible]
5	Sessler	[illegible]	64		M	M	Feb. 26th., 1870 [illegible], Ga		[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	54		F	M	June 9th., 1876 Elmwood, Va		[illegible]
7							[illegible] Certific		
8							J. Robinson		
9							[illegible]		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16							7		
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Malcolm Frank Douglas Graham, Surgeon of the R M S Empress of Russia Sailing therewith [redacted], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[redacted]
Surgeon

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted]

at [redacted]

[redacted]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

235

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Empress of Russia". Passengers sailing from Manila, P.I. via Ports, November 7th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1								Embarked at Manila, P.I.												
2	NI	Achito	Luca	30	27	M	S	Salesman	Yes	Italian English	Yes	Italy	So.Italian	Italy	Naples	Non Quota 8	4-13 Manila, P.I.	Nov. 6/1930	U.S.A.	New York
3								Embarked at HongKong, China.												
4	NON-IMMIGRANT	Wagner	Bruno	36		M	S	Marine Officer	Yes	English	Yes	Czecho Slovakia	German	Czecho Slovakia	Bratislava	Temp.Visitor 31	3-2 Batavia, Java.	Oct.28/1930	Java	Batavia
5								Eliminations and Corrections Certified												
6																				
7								Purser												
8			A.M. ILLMAN																	
9			J. MADDUX																	
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—4267

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, & Vancouver , B.C., November 29th, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in country temporarily (or for limited period) or to become a permanent resident in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Per cent and nationality of the head of race, as classified by immigration officials	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See instruction for full text of question)	Whether alien has been previously excluded from admission to the United States	Whether alien had been previously deported from or ordered deported from any place	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																											
2	Friend F. Ryan 417 16th St.,Brooklyn,N.Y.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1930	New York	Friend F. Ryan 417 16th St.,Brooklyn,N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn.	Brn.	Nil
3																											
4	Employer K.P.M.Nav.Co. Batavia , Java.	Austria	Vienna	No	Self	Yes	No	-	-	Home 52 Johnstrasse St.,Vienna, Austria.	Yes	1 Week	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk.	Brn.	Blue Grey	Nil
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Commander R M S Empress of Russia, of the ..... (State whether Master, First, or Second Officer), from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A J Pearson

Commander XXXX Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

240

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number II

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Russia sailing from Manila, P. I. via Ports, November 7th, 19[illegible], Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B. C. Nov 23rd, 19[illegible]

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1							Enlisted at Manila, P.I.		
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible] Cal.
3							Enlisted at Shanghai, China.		
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	June 8/1902 Hamilton, Va.		419 Commers Street, Norfolk, Va.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	July 6/1903 Los Angeles, Cal.		[illegible] Cabrillo, San Luis Obispo, Cal.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S		District-Oakland, Cal. 1926	2322 Pine St., [illegible] Cal.
7							Enlisted at Yokohama, Japan.		
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	[illegible]	District-Littlefield Alaska, April 10/1917	1000 South Cooper, Fayette, Wash.
9	DIL [illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	[illegible]	U.S. District Court of Eastern District of Washington, Spokane, Wash.	4107 Lewis Street, [illegible] Wash.
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	[illegible]	District-Seattle, Wash. 1919	1000 Boylston, Seattle Wash.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	[illegible]	District-Spokane, Wash. July 14/1920	2002 East 41st, Seattle, Wash.
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	[illegible]	[illegible]	3112 Cardinal, Seattle, Wash.
13							[illegible] [illegible]		
14									
15	JOHN MADDUX								
16	A.M. ILLMAN								
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

241

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number II

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I. via Ports, November 7th, 1930, Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C. Nov. 29th 1930

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
							Embarked at Manila, P.I.		
T.P.D. 2	Beyer	Herman	68		M	S		Citizen Seaman's Card, S.F. 10/11/18 Circuit-San Francisco. Aug. 3/1918	641 California St., San Francisco, Cal
							Embarked at Shanghai, China.		
4	~~Anderson~~	~~Julia Rearbon~~	~~48~~		~~F~~	~~M~~	~~June 3/1882 Hamilton, Va.~~	~~2~~	~~419 Summers Street, Hinton, Va.~~
T.P.D. 5	de Gaston	Gertrude	26		F	M	July 2/1904 Los Angeles, Cal.	A/P 5705	223 Oakdale, Red Wood City, Cal.
6	~~Koulaieff~~	~~Innocent John~~	~~70~~		~~M~~	~~S~~		~~District-Oakland, Cal. 1926~~	~~2322 Pine St., San Francisco, Cal.~~
							Embarked at Yokohama, Japan.		
T.P.D. 8	Hofstad	Hardy	32		M	M		District-Kitchikan Alaska. April 10/1917 #362	7922 50th South, Seattle, Wash.
9	~~Hornbach~~	~~Gerard Victor~~	~~25~~		~~M~~	~~S~~		~~U.S. District Court of Eastern District-Washington. Feby. 25/1929~~	~~4183 Banks Street, New Orleans, La.~~
T.P.D. 10	Nelson	Axel William	38		M	M		District-Seattle, Wash. 1917 #306 #354	1220 Boylston, Seattle, Wash.
T.P.D. 11	Rosand	Halvor	56		M	M		District-Seattle, Wash. Feby. 14/1920	2822 West 61st Seattle, Wash.
T.P.D. 12	Scheerer	Eugene K.	26		M	M		District-Seattle, Wash. March 26/1930	3117 Ferdinand, Seattle, Wash.
13							Eliminations & Corrections Certified		
14							Purser		
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 8001
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 242

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress Of Russia. Passengers sailing from Yokohama, November, Twentyth, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1									Embarked At Yokohama For Seattle, Wash. Landing at Victoria.											
2	Non Imm	Kino	Junichi	22	5	M	M	Grocery Clerk	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshimaken	Re Entry Permit 638510	Washington, D.C.	30th July, 1930	U.S.A.	Seattle. Wash.
3	"	Kino	Chiyoko	21	5	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Wash	Seattle	Re Entry Permit 638511	Washington D.C.	17th July, 1930	U.S.A.	Seattle. Wash
4	M.I.C.	Kino	Matsuye	10	1	F	S	Student	Yes	Japanese	Yes	U.S.A.	Japanese	Wash	Seattle	Certificate of birth 1162	Washington D.C.	20th Dec 1924	U.S.A.	Seattle. Wash
5									Eliminations and Corrections											
6									J. Robinson Purser											
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Re Immigration U.S.A.

Not in Registration Act

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—20

List 4 (5)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B. C., November, twenty Nineth, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Per by person or a corporation, or agent thereof, to perform labor if admitted in the U. S., or encouraged by them to come, or solicited by them to do so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or induced, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	Father Kitero Mino	Wash	Seattle	Yes	Self	150 Yes	1911 1930	Seattle		Brother Katsumi Mino	No	Perm.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Sallow	Black	Brn	
3	Father Kitero Mino	Wash	Seattle	Yes	Husband	Yes	1909 1930	Seattle		Brother-in low Katsumi Mino	No	Perm.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Sallow	Black	Brn	
4	Uncle Father Kitero Mino	Wash	Seattle	Yes	Father	Yes	1920 1928	Seattle		Uncle Katsumi Mino	No	Perm.		No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Sallow	Black	Brn	
5																						3	6	Sallow	Black	Brn	
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A. J. Hoskins

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 509B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

243

Steerage

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia. Passengers sailing from Yokohama, November, Twentyth, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1									Embarked At Yokohama For Seattle, Wash. Landing at Victoria.											
2	DEPT SHIP AT VICTORIA	Hino	Junichi	55	0	M	M	Grocery	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshimaken	Re Entry Permit 633201	Washington, D.C.	30th July, 1930	U.S.A.	Seattle. Wash
3	DEPT SHIP AT VICTORIA	Hino	Chiyoko	21	5	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle	Re Entry Permit 633201	Washington D.C.	17th July, 1930	U.S.A.	Seattle. Wash
4	DEPT SHIP AT VICTORIA	Hino	Hatsuye	10	1	F	S	Student	Yes	Japanese	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle	Certificate of Birth 6102	Washington D.C.	20th Dec' 1928	U.S.A.	Seattle. Wash
5									Eliminations and Corrections											
6									J. Robinson											
7									Purser											
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—499

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B. C., November, twenty Nineth, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily coming to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question)	Whether a person coming to perform any skilled, unskilled, professional, or other labor, has received or is in possession of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform such labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily coming to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
	Father Eitaro Hino	Wash					1911			Brother Katsumi Hino	No	Perm.													Black		
2	7849 Kuchimura Hiroshimaken	Seattle		Yes	Self	Yes	Yes 1930	Seattle		M. Furuya Co. 2nd Ave. Seattle	Wash.			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Sallow	Black		
	Father Eitaro Hino	Wash					1909			Brother-in low Katsumi Hino	No	Perm.													Black		
3	7849 Kuchimura Hiroshimaken	Seattle		Yes	Husband	Yes	Yes 1930	Seattle		M. Furuya Co. 2nd Ave. Seattle	Wash			No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Sallow	Black		
	Grand Father Eitaro Hino	Wash					1920			Uncle Katsumi Hino	No	Perm.													Black		
4	7849 Kuchimura Hiroshimaken	Seattle		Yes	Father	Yes	Yes 1930	Seattle		M. Furuya Co. 2nd Ave. Seattle	Wash.			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Sallow	Black		
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A J Hansen

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

14—190

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number III

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., 19..., Arriving at Port of ....., 19....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Robinson

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 II
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number III

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 19[illegible], Arriving at Port of [illegible], 19[illegible]

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							
2							
3							
4							
5							
6							, Cal.
7							Cal.
8					.15		.Long Beach
9							ockton, Cal.
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

T.P.D

Robison

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

PACIFIC SEAPORTS OF CANADA

DEC 1930

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Passengers sailing from SYDNEY, N. S. W., NOVEMBER, 26 TH., 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if connection claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix letter with QIV, NIV, PV, or RP and no section of act quoted)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	KEENAN	RAYMOND. H.	38		M	M	Banker	Yes	English	Yes	England	English	Australia	Sydney	Govt. Official 177	Sydney	Oct.20/1930	Sec 3-1	England	London
2	NON-IMMIGRANT	BEAUCHAMP	RT. HON. EARL WILLIAM.	56		M	M	Retired Govt. Official.	"	"	"	"	"	England	London	Temp. Visitor. Visa	London	Apl/8/1930	Sec 3-2	"	"
3	NON-IMMIGRANT	ROBERTS	GEORGE. H.	19		M	S	Valet	"	"	"	"	"	"	"	Temp. Visitor. 1258	"	June 19/1930	Sec 3-2	"	"
4	NON-IMMIGRANT	WILSON	CLIVE. H.	29		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	"	Govt. Official: 178	Sydney	Oct.20/1930	Sec 3-1	"	"
5	NON-IMMIGRANT	MIDMEYER	[illegible]	67		M	M	Banker	"	"	"	"	"	"	"	Govt. Official. 176	"	"	Sec 3-1	"	"
6	NON-IMMIGRANT	HIGHLAND	GEORGE. A.	55		M	M	Producer of Plays	"	"	"	"	"	"	"	Temp. Visitor. 88	Melbourne	Nov.5/1930	Sec 3-2	Australia	Sydney
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended res
† List of races will be found on the back of this sheet.

ne year or more.

14—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 5 - DEC 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether sister, wife, friend, or other person, or if by the master, owner, agent, or company)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Race or people (Hebrew, Irish, German, Italian, South African (Boer), Dutch, East Indian, Polish, Spanish, Scottish, Chinese, Japanese, Russian, English, French, Scandinavian, Mexican, or other designation)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming for an immoral purpose	Whether polygamous in practice	Whether admitted as a quota immigrant	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife. Mrs R.H.Kershaw. 5 Heath Hamptons The Grove LONDON.	Eng.	London.	Eng.		Self.	Yes	Yes	1912	Transit.	1912.	Wife. Mrs R H Kershaw. 5 Heath Hamptons The Grove London. England.	Tou	5	2 Mos		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Brn	Brn
2	Wife. Countess Beauchamp. Hadresfield Court Malvern Eng.	"	"	"		"	"	No				Wife. Countess Beauchamp. Hadresfield. Court Malvern Eng.	Tou	2 Months		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	Fr	Fr	Gry.
3	Father. Mr A.L.Roberts. 84 Wimbledon Park Rd London.	"	"	"		Employer.	"	"				Father. Mr. A.L. Roberts. 84 Wimbledon Park Rd. London.	Tou	2 Months		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Blk	Brn.
4	Father. Mr. A. Wilson. 222 Bonner Rd. Sydenham. LONDON.	"	"	"		Self.	"	"				Father. Mr. A. Wilson. 222 Bonner Rd. Sydenham. London.	"	3 Days		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	Blk	Gry.
5	Home Address. 8 Alison Cres. London. England.	"	"	"	C	"	"	Yes.	1908	Transit.	1908.	Home Address. 8 Alison Cres. London. England.	"	3 Days		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Brn	Gry.
6	Wife. Mrs F Highland. 13 High- Via alton Grove Leigh On Sea Essex. England.)	"	"	"	"	"	"	"	Mar. 1929	San Mar. Brn.		[illegible]	"	2 months Embd.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fr	Blk GREY	Blue.
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—650

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, ~~according to the best of my knowledge and belief,~~ the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. M. Hill

Officer.

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of , 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S. "NIAGARA" Passengers sailing from [redacted], [redacted], 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	BROWNLIE.	JOHN.D.	52		M	M	COMPANY MANAGER.	YES	ENGLISH.	YES	ENGLAND.	SCOTCH.	NEW ZEALAND.	INVERCARGILL.	TRANSIT. 10	WELLINGTON.	NOV. 15/1930.	Sec 3-3	ENGLAND.	LONDON.
2	[illegible]	CURRY.	HARRY.	50		M	M	"	"	"	"	NEW ZEALAND.	"	ENGLAND.	NEWCASTLE ON TYNE.	TRANSIT. 8	AUCKLAND.	NOV.5/1930.	Sec 3-3	N.Z.	AUCKLAND.
3	[illegible]	PARTRIDGE.	FRANCIS.T.	40		M	D	COMPANY EXECUTIVE	"	"	"	AUSTRALIA.	ENGLISH.	"	NR DERBY.	TEMP.VISITOR 76	MELBOURNE.	OCT.20/1930.	Sec 3-2	AUSTRALIA.	MELBOURNE.
4	NON-IMMIGRANT	STANFORD.	ALICE.	61		F	M	HOME DUTIES.	"	"	"	NEW ZEALAND.	"	"	PLYMOUTH.	TRANSIT. 10	AUCKLAND.	NOV.15/1930.	Sec 3-3	N.Z.	AUCKLAND.
5	[illegible] NON-IMMIGRANT	HEWIE.	ISABEL.J.G.	40		F	S	CHILDRENS NURSE.	"	"	"	ENGLAND.	"	"	NEWCASTLE ON TYNE.	QUOTA 57896.	MELBOURNE.	OCT.17/1930.	Quota British.	FRANCE.	PARIS.
6	[illegible]	ROCKE.	RICHARD.C.	21		M	S	LEATHER APPRENTICE.	"	"	"	"	"	"	SUTTON.	TRANSIT. 16	SYDNEY.	Sept.17/1930.	Sec 3-3	ENGLAND.	LONDON.
7	[illegible]	LAMBIE.	WILLIAM.D.	57		M	M	ASST TO N.Z. TRADE COMMISSIONER.	"	"	"	NEW ZEALAND.	"	"	LONDON.	GOVT. OFFICIAL 79	WELLINGTON.	NOV.7/1930.	Sec 3-1	N.Z.	WELLINGTON.
8	NON-IMMIGRANT	LAMBIE.	GERTRUDE.L.	33		F	M	HOME DUTIES.	"	"	"	"	"	"	"	79	"	"	" Sec 3-1	"	"
9	[illegible]	LAMBIE.	ANTHONY.J.		8	M	S	CHILD.	NO	NIL	NO	"	"	NEW ZEALAND.	WELLINGTON.	79	"	"	" Sec 3-1	"	"
10	[illegible]	LAMBIE.	DOUGLAS.R.	6		M	S	SCHOLAR.	YES	ENGLISH.	YES	"	"	ENGLAND.	LONDON.	79	"	"	" Sec 3-1	"	"
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined By:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 5-DEC 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by an other person, or by any corporation, society, State, city, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town																										
1	BROTHER.MR.R.BROWNLIE.C/- EDUCATION DEPT.INVERCARGILL.	ENG.	LONDON.	YES	SELF.	YES	YES	1918	TOURIST.	1918.		BROTHER.MR.R.BROWNLIE.C/- EDUCATION DEPT.INVERCARGILL.N.Z.	YES	4 DAYS		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	6000	NO	5	9	FR	GRY	BLUE.
2	WIFE.MRS.K.B.CURRY.6 BOYLE CRES.GRAFTON.AUCKLAND.N.Z.		AUCK-LAND.	N.Z.	"	"	"	YES	1926	N.Y.	1926.	WIFE.MRS.K.B.CURRY. 6 BOYLE CRES.GRAFTON.AUCKLAND.N.Z.	YES	7 DAYS		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	DK	DK	BRN.
3	DAUGHTER.MISS.E.E.PARTRIDGE. 217 NOTTINGHAM RD.NOTTINGHAM.	ENG.	NELSON- AUST.	ENG.	"	"	"	NO				DAUGHTER.MISS.E.E.PARTRIDGE. 217 NOTTINGHAM RD NOTTINGHAM ENG.	YES	4 WEEKS.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	MED	BRN	GRY.
4	DAUGHTER.MISS.M.CUNNINGHAM. 182 QUEEN ST AUCKLAND.NZ.	N.Z.	AUCK-LAND.	N.Z.	"	"	"	"				C/- MISS HOLTE & CO SAN FRANCISCO.CALIF.	YES	1 M		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	FR	DK	BRN.
5	C/- GENERAL MOTORS.NEW YORK.	N.Y.	NEW YORK.	"	EMPLOYER.	"	YES	1929	N.Y.	1929.		C/- GENERAL MOTORS. NEW YORK. N.Y.	NO	PERMANENT	$500.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	FR	BRN	GRY.
6	HOME ADDRESS.BUNNINGLEY. WOOD-COTE PARK.BURNLEY SURREY ENG.	ENG	LONDON.	"	"	"	NO					HOME ADDRESS.BUNNINGLEY. WOODCOTE PARK.BURLEY.SURREY ENG.	YES	10.D.NO		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	DK	BRN	GRY
7	MEPHEW.MR.J.LAMBIE.C/- CIVIL SERVICE COMMISSION LONDON. ENG.	"	"	"	H.M. GOVT.	"	YES	1927	TRANSIT.	1927.		MEPHEW.MR.J. LAMBIE.C/- CIVIL SERVICE COMMISSION.LONDON.ENGLAND.	ENG.	2 MONTHS		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	YES	2 MONTHS		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"	NO					"	"	"	2 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	5	FR	FR	GRY.
10	"	"	"	"	"	"	YES	1927	TRANSIT.	1927.		"	"	"	2 MONTHS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	FR	FR	BLUE
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S."NIAGARA". *Passengers sailing from* HONOLULU,T.H., NOVEMBER.28/1930., *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		LEFT SHIP AT VICTORIA CASCIDY.	MICHAEL.	A.	31	M	M	SURGEON,THS	ENGLISH.	THS	THS	ENGLAND.	IRISH.	ENGLAND.	DINNER.	QUOTA. 1929.	TIA JUANA.	APL.1/1931.		U.K.	HONOLULU.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 5 - DEC 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid by herself, husband, parent, or other person, or by transportation company, State body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—																Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
1	WIFE.MRS.G.CASSIDY.P.O.BOX 411. HONOLULU.T.H.	VIA		HONO-					1926		NOV.22. 1930.	WIFE.MRS.G.CASSIDY.P.O.BOX. 411. HONOLULU.T.H.																		SCAR ON 5th FINGER LEFT HAND.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 619
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" *Sailing from* SUVA.F.S.W. , NOV.15/1930. , 192 , *Arriving at Port of* VANCOUVER 5- DEC 1930 , 192

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HUNT.	ALEXANDER.S.	47		M	M	BROOKLYN.N.Y.	SEPT.23/1883.		4823 KNOX ST. TACONY.PHILADELPHIA.PA.
2	SWANSON.	ERNEST.S.	37		M	M	WILKES BARRE.PA.	NOV.28/1893.		334 HUTCHINSON AVENUE BUFFALO.N.Y.
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Examined by:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" Sailing from AUCKLAND.N.Z., NOV.18/1930., 192 , Arriving at Port of VANCOUVER 5 - DEC 1930 , 192

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHERE AND DATE OF NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BROOKS.	EDNA.L.	60		F	S	LOUISVILLE.KY. MAR.26/1861.		645 LAFAYETTE STREET. DENVER.COL.O.
2	HOWARD.	GRAEME.K.	34		M	M	LOS ANGELES.CAL. MAR.7/1896.		C/- GENERAL MOTORS LTD. NEW YORK.CITY.N.Y.
3	HOWARD.	MARGARET.E.	34		F	M	SAN JOSE. CAL. JUNE.9/1896.		"
4	HOWARD.	BERRE.E.	5		M	S		COPENHAGEN. PARENTS U.S.CITIZENS.	"
5	HOWARD.	SALLY.A.	3		F	S		BATAVIA. "	"
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined By:-
H.T.ROWBOTTOM
W.E.AINSLEY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 629
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" Sailing from HONOLULU,T.H., NOV.22/1930., 19..., Arriving at Port of VANCOUVER 5- DEC 1930, 19...

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	~~PRATT.~~	~~HELEN.S.~~	~~42~~		~~F~~	~~S~~	~~CAMBRIDGE,N.Y.~~		~~DOL.72. FAIRFIELD.CONN.~~
2	~~CRACIO.~~	~~DOLLY.M.~~	~~22~~		~~F~~	~~S~~	~~SAN FRANCISCO,CAL.~~		~~1008 COLBY AVENUE. EVERET, WASHINGTON.~~
3	GRACIO.	MICHEAL.	22		M	M	SPOKANE,WASH.		325 EAST INDIANA AVENUE. SPOKANE,WASHINGTON.
4	GRACIO.	FRANCES.	21		F	M	" "	JULY.11/1929.	"
5	COOLEDGE.	MARGARET.F.	24		F	S	PITTSBURGH,PENN.	JAN.20/1930.	2821-[illegible] AVENUE.SEATTLE.WASH
6	MC CAULEY.	MILDRED.	30		F	S	CLEARFIELD,PENN.	MAR.16/1924.	676 WASCO ST PORTLAND.ORE.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION

LEFT SHIP AT VICTORIA

Examined By:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted] 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] Sailing from HONOLULU,T.H., NOV.25/1930., 192 , Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 4 - DEC 1930 , 192

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	NAME IN FULL — Given Name	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]		42		M		[redacted]		SEA.TL. [illegible]
2	[redacted]						[redacted]		[illegible] PUGET, WASHINGTON.
3	[redacted]						[redacted]		325 EAST INDIANA AVENUE SPOKANE, WASHINGTON.
4	[redacted]						[redacted]		" "
5	[redacted]						[redacted]		[illegible] 28nd AVE. [illegible]
6	[redacted]	WILLIAM					[redacted]		[illegible] BASCO ST [illegible]
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—625

Form 366 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8, 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Passengers sailing from SYDNEY, N. S. W. AUSTRALIA, NOVEMBER 15 th., 19 30.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	RUSSELL	HADLEY.	20	M S	STUDENT	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	Non Quota. SEC-4-E	Sydney	Nov.3/1930	STUDENT	Australia	Sydney
2	IMMIGRANT	WINSLOW	MARIE.	54	F M	House Duties	"	"	"	"	Irish	"	Melbourne	Non Quota. 16	Melbourne	Nov.6/1930	SEC 4-B	"	Melbourne
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Examined By:-
W.E. AINSLEY
H.T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 5 - DEC 1930, *19*

16	17	18	19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid for by other person, or by this corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years / Where? / Date of last departure															Hair	Eyes	
1	Mother.Mrs.P.L.Rowell.65 A Oxford St.Waverley.Sydney.Aust.		Iowa	Davenport	Yes	Self		Yes	No		The Palmer School of Chiropractic.Davenport.Iowa.	Yes	2 Yrs	No	No	Hello	No	No	Hello	Hello	Good	No	5	8	Med	Brn	Brn	Nil
2	Husband.Mr.W.Winslow. 31 Irving St.Montclair. N.J.		N.J.	Montclair.	"	"	"	Yes	1906 Montclair N.J. 1930		Husband.Mr.W.Winslow. 31 Irving St.Montclair. N.J.	No	Perm.	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Blonde	Gry	"
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL, MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

11—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing ~~Lists or Manifest Sheets~~, 7 ~~in number, according~~ to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

9 List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. H. M. S. "NIAGARA." Passengers sailing from AUCKLAND, N. Z., NOVEMBER. 18 th., 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	BLACKWOOD	BEATRICE.	41		F	S	Scientific Research	Yes	English	Yes	England	Scotch	England	London	Transit 20	Sydney	Oct.23/1930	Sec 3-3	England	Oxford.
2	NON-IMMIGRANT	NEWBERRY	MARY. A.	55		F	M	Home Duties	"	"	"	"	English	"	Plymouth	Transit 11	Auckland	Nov.18/1930	Sec 3-3	New Zealand	Whangarei.
3	IMMIGRANT	DUNLOP	CLARICE	56		F	S	Nurse	"	"	"	"	Scotch	"	London	Quota 54067	"	Oct.14/1930	Quota British	"	Auckland.
4		LEFT SHIP AT VICTORIA [illegible]	OSCAR	57		M	S	Wrestler	"	"	"	Estonia	Estonian	Estonia	Revel	Temp.Visitor. 24	"	Nov.17/1930		Japan	Tokio.
5		LEFT SHIP AT VICTORIA [illegible]	KINGSLEY	26		M	S	Ex.Police Constable	"	"	"	New Zealand	English	New Zealand	Wanganui	Temp.Visitor. 28	"	Nov.14/1930		New Zealand	Auckland
6	IMMIGRANT	REILLY	KATHLEEN	26		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	Coromandel	Quota. 50	"	Aug.8/1930	Quota New Zealand	"	"
7	IMMIGRANT	REILLY	MARGARET E.	61		F	W	Home Duties	"	"	"	"	"	"	Thames	Quota. 49	"	Aug.1/1930	Quota New Zealand	"	"
8		LEFT SHIP AT VICTORIA [illegible]	PAUL. G.	31		M	S	Wrestler	"	"	"	Armenia	Armenian	Armenia	Sivas	Permit re-enter 870068/870069	Washington	Mar. 19/1930		Usa.	Seattle.
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:-
H. T. ROWBOTTOM
W. E. AINSLEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 5 - DEC 1930, *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: State	Final destination: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether class paid for, passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, city, State, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes—: Year or period of years	If Yes—: Where?	If Yes—: Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be a steady resident worker in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to the United States	Purpose of coming to United States: Whether in possession of a ticket or passage to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See Instructions)	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether ever excluded and deported	Whether ever excluded and deported or ever been	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
1	Cousin,Mr.C.Chamberlain. 214 Ash St.New Westminster.B.C.	London. Eng.			Yes	Self		Yes	Yes	Sept. 1924	New York 1927	C/o. Dr. Wissler. American Museum Natural History.New York.	Yes	16 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Fr	Fr	Blo	Bll
2	Husband.Mr.R.Newberry. Parua Bay.Whangarpi. N.Z.	Austria Vienna.					No					Husband.Mr.R.Newberry. Parua Bay.Whangarei.N.Z.	Yes	1 Mth	No										5	6	Dk	Dk Brn	Dk Brn	
3	Sister.Mrs.E.Blott. 1632 Corre Cordo St.Los Angeles.	Los Angeles Cal.					No	No				Sister.Mrs.E.Blott. 1632 Corre Cordo St.Los Angeles.	No	Perman.											5	3	Med	Brn	Brn	
4	Father. Mr.J.Clegg. Lohtse Station.Rhodesia.	Portland, Ore.										C/o.Mr.V.Hamlin. 412 Governors Ridge.Portland. Ore.	Yes	6 Mths	No										5	7	Ft	Ft	Blo	
5	Father. Mr.A.Elliot. Kai Iwi. Wanganui. N.Z.	Auckland. N.Z.												6 Mths											5	11½	Med	Brn	Grey	
6	Brother.Mr.D.Reilly. Whitford Rd.Howick.Auckland.	New York. N.Y.										Aunt. Miss.F.Horne. 283 West.74 Th St.New York.		Perman.											5	4½	Ft	Aub	Grey	
7	Son.											Sister.																		
8	Friend.Mr.P.Carteaion. 813 Pine St. Seattle Wash.	Seattle. Wash.								1915 Yes 1930	Seattle 1930	Friend. Mr.P.Carteaion. 813 Pine St.Seattle.		Perman.											5	8	Blk	Brn		
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1913

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, (Here state whether "sailing herewith" or "employed by persons therein," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of ~~each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number~~, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

7

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 4 - DEC 1930 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 551
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10 List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Passengers sailing from AUCKLAND. N. Z., NOVEMBER. 18 th., 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1		~~BLACKBURN~~	BEATRICE.	M.	42	F	S	Scientific Research	Yes	English	Yes	England	Scotch	England	London	~~Transit~~ 20	Sydney	Oct.23/1930		England	Oxford.
2		~~MCMURRAY~~	MARY.	A.	55	F	M	Home Duties	"	"	"	"	English	"	Plymouth	~~Transit~~ 11	Auckland	Nov.18/1930		New Zealand	Whangarei.
3		~~WINSOR~~	CLARICE		55	F	S	Nurse	"	"	"	"	Scotch	"	London	~~Quota~~ 54957	"	Oct.14/1930		"	Auckland.
4	Non Imm	~~[illegible]~~ CLIP	BST "Bird" OSCAR		37	M	S	Professional Wrestler	"	Russian [illegible]	Yes	Esthonia	[illegible]	Esthonia	Reval	Temp.Visitor. 54	"	Nov.17/1930		Japan	Tokio.
5	Non Imm	ELLIOT	BST "Bird" KINGSLEY		25	M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	New Zealand	English	New Zealand	Wanganui	Temp.Visitor. 55	Auckland	Nov.14/1930		New Zealand	Auckland
6		~~KELLY~~	~~KATHLEEN~~		28	F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	Coromandel	~~Quota~~ 50	"	Aug.5/1930		"	"
7		~~KELLY~~	~~MARGARET~~	M.	61	F	S	Home Duties	"	"	"	"	"	"	Thames	~~Quota~~ 49	"	Aug.1/1930		"	"
8		GREGORIAN	PAUL.	S.	31	M	S	Wrestler	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Armenia	Armenian	Armenia	Sivas	Permit re-enter 574606/578831	Washington	Mar. 19/1930		Wash.	Seattle.
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Thos F. Monaghan
U.S. Imm Insp

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 4 - DEC 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether sent paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~Cousin. Mr. O. Chamberlain. 813 4th St. New Westminster. B.C.~~	London.	~~Eng.~~	Yes	Self		Yes	~~Sept. 1924~~	~~New York 1907~~	C/o. Dr. Wissler. American Museum Natural History.	Yes	14	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Fr	Fr	Blu	Nil
2	~~Husband. Mr. R. Newberry. Parua Bay. Whangarei. N.Z.~~	Austria	Vienna.	"	"	"	No			~~Husband. Mr. R. Newberry. Parua Bay. Whangarei. N.Z.~~	1 Yes	Mth	No	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Dk Brn	Brn	"
3	~~Sister. Mrs. M. Eliott. 1832 Carro Cordo St. Los Angeles. Cal.~~	Los Angeles	Cal.	"	"	No	No			~~Sister. Mrs. M. Eliott. 1832 Carro Cordo St. Los Angeles. Cal.~~	No	Perman. Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Brn	Brn	"
4	Father. Mr. J. Olup. Lehtse Station. Esthonia.	Port Talinn	Estonia	4	"	1200	"			C/o. Mr. W. Hamlin. 412 Gaurantee Bldg. Portland. Ore.	6 Yes	Mths	No	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Fr	Blue	"
5	Father. Mr. J. Elliot. Kai Iwi. Wanganui. N.Z.	Auckland.	N.Z.	"	"	1200	"			" " "	6 "	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	Med	Brn	Gry	"
6	~~Brother. Mr. D. Rattle. Whitford Rd. Howick. Auckland. N.Z.~~	New York.	N.Y.	"	"	"	"			Aunt. Miss. F. Hoone. 253 West. 74 th St. New York	Perman.			"	"	"	"	"	"	"	5	4½	Fr	Aub	Gry	"
7	Son. " "	"	"	"	"	"	"			Sister. " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	~~Med~~	~~Brn~~	Gry	"
8	Friend. Mr. D. Cartozien. 813 Pine St. Seattle Wash.	Seattle.	Wash.	4	[illegible]	500	Yes	1913 1930	Seattle	Friend. Mr. D. Cartozien. 813 Pine St. Seattle Wash.	Perman. No	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Blk	Brn	"
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. HILL MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Hill

MASTER Officer.

Sworn to before me this 4 - DEC 1908 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "NIAGARA," sailing from AUCKLAND, N. Z., NOV. 19 TH., 19 29, Arriving at Port of VANCOUVER 5 - DEC 1930, 19

No. on Line	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	WALTER. L.	34		M	S	LANSING. KANSAS. OCT. 29/1900		LEAVENWORTH. KANSAS.
2	ALLEY	THOMAS. E.	60		M	M	HATFIELD. MISSOURI. AUG. 7/1901		SEATTLE. WASH.
3	ALLEY	ROSENELLE.	29		F	M	AUSTIN. MINN. [illegible] 29/1901		" "
4	ALLEY	JOHN.	3	6	M	S	PRAIRIE. OHIO. JULY. 1/1926		" "
5	KEY	TOM. O.	45		M	S	BETHANY. HARRISON COUNTY. MISS. MAR. 9/1908		C/O. GEORGIAN HOTEL. SEATTLE WASH
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LEFT SHIP AT VICTORIA

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

FORM 3820 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from HONOLULU,T.H., NOV.28/1930., 19..., Arriving at Port of VANCOUVER 5- DEC 1930, 19...

No. (if any)	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	ALICE.	19		F	S	CHEHALIS,WASH.	FEB.9/1911.		CHEHALIS,WASHINGTON.
2	[illegible]	SIDNEY.	26		M	S	ASTORIA, ORE.	NOV.11/1904.		ASTORIA,ORE.
3	CLARK.	EDWARD,J.	27		M	M			NATURALIZED DISTRICT COURT PORTLAND,ORE. MAY.16/1929.	1458 CONGRESS STREET PORTLAND,ORE.
4	CLARK.	AILEEN.	25		F	M	PORTLAND,ORE.	JAN.2/1906		"
5	[illegible]	KATHRYN.	23		F	M	HILO,T.H.	SEPT.17/1906.		PORTLAND,ORE.
6	[illegible]	JAMES.	4		M	S	HONOLULU,T.H.	OCT.23/1926.		"
7	CARSTENS.	ERNEST.	27		M	S	NOME,ALASKA.	DEC.6/1902.		636 -32nd AVENUE. SEATTLE WASHINGTON.
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Examined By:-
H.T.ROWBOTTOM
W.E.AINSLEY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 509 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5 (3)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. S.S. "NIAGARA" sailing from [illegible], NOV.28/1930, 19..., Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 4 DEC 1930, 19...

No. List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
✓ 1	[illegible]	ALIC[illegible]	19		F	S	[illegible], WASH. [illegible]		CHEHALIS, WASHINGTON.
✓ 2	[illegible]	SID[illegible]	[illegible]		M	S	ASTORIA, ORE. [illegible]	NATURALIZATION DISTRICT COURT PORTLAND, ORE. MAY.16/1929.	ASTORIA, ORE. 1422 COMMERCIAL STREET PORTLAND, ORE.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]						
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]				JAN.8/1905		"
✓ 5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	M	[illegible]		PORTLAND, ORE.
✓ 6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		"
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		836 [illegible]rd AVENUE, SEATTLE WASHINGTON.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—[illegible]

Form 431
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

144

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1044 (2)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "NIAGARA," sailing from AUCKLAND, N. Z., NOV. 18 TH., 19 30, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 1 = DEC 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
✓ 1	LOGAN	WALTER L.	24		M	S	LANSING, KANSAS, OCT 23/1906	P1 7985	LEAVENWORTH, KANSAS
✓ 2	ALLEY	THOMAS H.	29		M	M	HATFIELD MISSOURI AUG 7/1901	7200	SEATTLE WASH
✓ 3	ALLEY	ROSEBELLE	29		F	M	AUSTIN, MINN DEC 30/1901		" "
✓ 4	ALLEY	JOHN	2	6	M	S	FRINVILLE ORE JULY 1/1928		" "
✓ 5	[illegible]	[illegible] C	45		M	S	BILOXI, HARRISON COUNTY MISS MAR 9/1885		C/O GEORGIAN HOTEL SEATTLE WASH
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—008

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH (Here whether [name] "sailing therewith" or "employed by ocean steamer," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of ~~each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets~~ 7 ~~in number, according~~ to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

8

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

15 List 6

Form 8008
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S."NIAGARA" . Passengers sailing from SYDNEY,N.S.W., NOV.12/1930., 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1 IMMIGRANT		EKEMA.	JAKOB.	32		M	S	HORTICULTURIST.	YES	ENGLISH.	YES	NETHERLANDS.	DUTCH.	NETHERLANDS.	WARFUHR.	QUOTA 3040.	NATHERLANDS MELBOURNE.	OCT.10/1930.		AUSTRALIA.	MELBOURNE
2 IMMIGRANT		KRUSE.	KATHARINA.M.	24		F	S	HOME DUTIES.	"	"	"	GERMANY.	GERMAN.	GERMANY.	NEUSBURG.	QUOTA 2183	GERMANY "	AUG.22/1930.		"	"
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:-
W.E.AINSLEY
H.T.RONGBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—680

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 5 - DEC 1930, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		25	26	27	28	29	30	31	32	33	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town			Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER.MR.H.EKEMA. WARFFUM. NETHERLANDS.		LOS ANGELES.	CAL.	YES	SELF.	YES	NO			FATHER.MR.H.EKEMA. WARFFUM. NETHERLANDS.	NO	PER.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR	FR	BLUE SCAR ON GREY. LEFT WRIST.
2	FATHER.MR.P.KRUSE. HOHENWESTEDT.GERMANY.		COLO. IDALIA.		"	"	"	"			COUSIN.MRS.W.HELLING. IDALIA.COLO.U.S.A.	YES	IND.	NO	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	MED	BRN	BRN	BIB.
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER (State whether Master, Purs. or Second Officer) of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 *day of* _____, *19*

at VANCOUVER

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 809
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. H.M.S."NIAGARA" . Passengers sailing from HONOLULU.T.H. , NOVEMBER.28/1930. , 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		OOYO.	CHOKICHI.	40		M	S	ACTOR.	YES	JAPANESE	YES	JAPAN.	JAPANESE.	JAPAN.	TOKIO.	TEMP.VISITOR. 1998.	TOKIO.	JUNE. 28/1930.		JAPAN.	TOKYO.
2		SEKINE.	KOGIRO.	50	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1302.	"	"		"	"
3		CHIBA.	TOMEKICHI.	51	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1298	"	"		"	"
4		FUMI.	ISUKUI.	30	F	S	ACTRESS.	"	"	"	"	"	"	"	"	1301	"	"		"	"
5		AOYAMA.	YONE.	28	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1300	"	"		"	"
6		HIKIDA.	TOSHI.	18	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1299	"	"		"	"
7		SATO.	NATSU.	35	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1297.	"	"		"	"
8		ISO.	KUME.	30	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1304	"	"		"	"
9		KINURA.	TAMA.	18	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1303	"	"		"	"
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

LEFT SHIP AT VICTORIA

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 5- DEC 1930, *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: State	Final destination: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by this other person, or by this corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at own expense	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	FRIEND.MR.KIMURA.1455 5TH KING STREET.HONOLULU.T.H.	JAPAN.TOKYO.YES	HONOLULU.YES		PARK THEATRE HONOLULU.YES	YES JULY.4. 1930.HONO.	NOV.28. 1930.HONO.	FRIEND.MR.KIMURA.1455. 5TH KING ST.HONOLULU.T.H.	YES 4 MTHS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELL.	BLK	BLK.	EYE.	MEN ON LEFT
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	NIL.
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	C	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER (Name of Master, First or Second Officer) of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 - DEC 1930 day of ....., 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

17

Form approved by U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "Niagara," sailing from Sydney, N. S. W., Nov. 12th., 1936, Arriving at Port of VANCOUVER 3 DEC 1936, 19

No. on List	NAME IN FULL (Family name)	(Given name)	AGE Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LIEBMAN	LOUIS	35		M	M			Eastern District. Brooklyn New York. N.Y. April 1926	116 South 1st St. Brooklyn N.Y.
2	LIEBMAN	YETTA	31		F	M			" " August 1927	" "
3	LIEBMAN	SHIRLEY	9		F	S	New York. N.Y.	Oct. 29 th. 1921		" "
4	LIEBMAN	ARTHUR.	4		M	S	" "	Sept. 22 nd. 1932		" "
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

DISTRICT ATTORNEY FOR EXAMINATION

Examined By:-
H. T. ROWBOTTOM
W. E. AINSLEY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "Niagara." sailing from AUCKLAND. N. Z., NOV. 18 th., 19 29, Arriving at Port of VANCOUVER 5 DEC 1929, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	THEPEUS	STEVE	41	M	M	—	District Court Los Angeles. Cal. Dec.14/1928	3735 Eagle St. Los Angeles. Cal. U.S.A.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Examined By:-
H.T. RowBottom
W.E. Ainsley.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from HONOLULU.T.H., NOV.22/1930., 19..., Arriving at Port of ..., 19...

No. on List	NAME IN FULL (Given Name / Family Name)	AGE (Years / Months)	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LEFT LAND AT VICTORIA MARCELL. JOHN.T.	28	M	M	CHICKASHA.OKLA. JULY.24/1902.		OLNEY. TEXAS.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—314

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH (State whether "sailing therewith" or "employed by" or more thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 4 - DEC 1930 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

20

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, _____, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	Non-Imm.	R.D.S. "	"				M									1498	Dec 3(x) Buffalo				
2	"	"	"				M										"	"			
3	"	"	"				M									6	"	"			
4	"	Tsukui	Fumi													1301	"	"			
5	"	"	"													1300	"	"			
6	"	"	"	16	8		✓									1499	"	"			
7	"	"	"	35			✓									1297	"	"			
8	"	"	"				M									1304	"	"			
9	"	"	"														"	"			
10																					
11																					
12																					
13		Thomas Monaghan U.S. Immig. Insp.																			
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . ____

U. S. citizens . . . . . ____

Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 4 - DEC 1930, 19

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 — If Yes — Year or period of years	22 — If Yes — Where?	22 — If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	24 Whether able to read (or has been in custody of the law, or supported by charity)	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to return to the country from which he came	25 Ever in prison or almshouse or supported by charity?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote) (or Yes or No to this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether excluded and deported	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
	Wife Tsuno Goto, 816 Tamagawa Nichome, Tokyo Japan					A Kimura, Honolulu																								
1	So				✓		$180	✓				(1) Yokohama, Japan, Uncle, Farmer, Hawk		6																
2	Wife Mme Sekine Myakamoshima Machi Tokyo Japan						$8																				Dk		Br	
3	Wife Teru Goto, Tajimacho Tokyo Japan						10																				"		"	
4	Mother Cho Tsuruji Osaka Tokyo Japan						30																				"		"	
5	" Akiri Koyata Kamicho Muau Tokyo Japan						30																				"		"	
6	Pro Cho Goto, Tajimacho Tokyo Japan						5																				"		"	
7	Mother Tsuno Sato, Senzoku Machi Tokyo Japan						20																				"		"	
8	Friend Keijiro Ito, Kamosuchi Kamicho Tokyo Japan						10																				"		"	
9	Father Sukichi Rusumi Mitaki Tokyo Japan						5																				"		"	
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* R. M. S. NIAGARA *, from* SYDNEY. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. V. Hill

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 4 - DEC 1930 *day of* _____, *19*

at VICTORIA, B.C.

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (I. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (I. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form [illegible] B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

21

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19..., Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 4 - DEC 1930, 19...

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	NAME IN FULL — Given Name	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* EMPRESS OF JAPAN, *sailing therewith*, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 26 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Diploma Granted by McGill University Montreal Que, *and that I have made a personal examination of* ~~*each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,*~~ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A S Donaldson
Surgeon

Sworn to before me this [illegible] *day of* December, *19* 30

at VANCOUVER B C.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek,
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 22 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from MANILA P. I. , NOVEMBER 22nd , 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
									EMBARKED AT MANILA P. I.												
1	NON IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Engineer	Yes	English	Yes	Scotland	Scottish	Scotland	Forfar	PV 409	Manila	18/11/30	SEC. 3-2 H.T. EXEMPT. RES. OF P.I. APPLN. No. 651210	England	London
2	IMMIGRANT	[illegible]	Mrs. Annie	[illegible]				Nurse	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	England	Leeds	RP RE-ENTER PERMIT - 649785 - 649785	Washington	10/9/30		U. S. A.	Savannah
									EMBARKED AT HONG KONG												
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Royal Navy	Yes	English	Yes	Gt. Britain	Scottish	India	Roorkee	I.V 10	Singapore	11/9/30	SEC 3-2 APPLN. No. 648900	Scotland	Dumfries
4	IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	Yes	English	[illegible]	Gt. Britain	English	England	Portsmouth	645042 Re Entry	RE-ENTER PERMIT - 645043 Washington D.C.			U. S. A.	New York
5																					
									EMBARKED AT SHANGHAI CHINA												
6	NON IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	England		I.V 18	Shanghai		SEC 3-3	[illegible]	[illegible]
7	USC	[illegible]	William [illegible]	[illegible]				[illegible]	Yes	English	Yes	U. S. A.	English	U. S. A.	[illegible]					U. S. A.	Washington
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	Housewife	Yes	English	Yes	Sweden	[illegible]	Turkestan	Tjarkent	I.V 167	Shanghai	20/11/30	SEC 3-2	U. S. A.	Washington
9	USC	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	S		[illegible]	-		-	U. S. A.	English	China	Shanghai					U. S. A.	Washington
10		[illegible]	Theresa [illegible]	[illegible]		W	Widow	[illegible]	Yes	English	Yes	Gt. Britain	[illegible]	India	Calcutta	[illegible]	Shanghai		SEC 3-2	[illegible]	[illegible]
11	USC	[illegible]	Norma Rose	[illegible]				[illegible]	Yes	English	Yes	U. S. A.	American	U. S. A.	San Francisco					U. S. A.	New York
12	NON IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	Sailor	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	England	Hale	28	[illegible]	15/11/30	SEC 3-2	England	Fairfield
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	M	[illegible]	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	Scotland	Peterhead	[illegible]	[illegible]	15/11/30	SEC 3-2	England	Fairfield
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Gt. Britain	English	China	Shanghai	[illegible]	Kobe	8/12/30	SEC 3-2	England	Fairfield
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	S	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Gt Britain	English	China	Shanghai	[illegible]	[illegible]	[illegible]	SEC 3-2	England	Fairfield
16	NON IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	[illegible]	Yes	English	Yes	Gt Britain	English	England	[illegible]	I.V [illegible]	LONDON	22/8/30	SEC 3-2	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	[illegible]	Yes	Perfect English	Yes	Germany	German	Germany	[illegible]berg	408	Texas	[illegible]	SEC 3-2	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	[illegible]	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	England	London	1384	[illegible]	12/9/30	SEC 3-2	England	London
19	NON IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	[illegible]	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	England	London	I.V 1658	Lemon 22 [illegible]		SEC 3-2	[illegible]	London
									EMBARKED AT KOBE JAPAN												
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	46		F		Maid	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	Scotland	Aberdeen	I.V 2044	[illegible]	1/9/5	SEC 3-2	Scotland	Aberdeen
21	NON IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	49		M		Agent	Yes	English	Yes	Gt Britain	Scottish	Scotland	Edinburgh		[illegible]	[illegible]	SEC 3-3	[illegible]	London
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	40		F	W	[illegible]	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	England	London		[illegible]	[illegible]	SEC 3-3	[illegible]	London
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	61		F	S	Maid	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	England	Southampton		[illegible]	[illegible]	SEC 3-2	England	London
		DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION							EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN												
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	M	[illegible]	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	England	Gloucester		[illegible]	[illegible]		England	Gloucestershire
25	NON IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	Merchant	Yes	French	Yes	France	French	France	Pilmarin	I.V 60	[illegible]	20/11/30	SEC 3-2	U. S. A.	N. York
26	[illegible]	Robertson	[illegible]	49		M	M	[illegible]	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	England	Wantage	I.V 140	[illegible]	2/12/30	SEC 3-3	England	Berkshire
27																					
28																					
29																					
30																					

2552/8 BSI

ADMITTED BY B.S.I. 12-13-30 AS NON IMMIGRANT FOR TWELVE MONTHS.

Examined by:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B. C., DECEMBER 12th, 1930

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	Final destination — City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	Can he read and write some language?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions)	Whether coming for purpose of performing labor if not otherwise specified, and if so, what kind or character of work	Whether in possession of ticket or sufficient money to pay railroad fare to destination	Whether assisted to come by any individual, association, society, or government	Whether previously deported and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height — Feet	Height — Inches	Complexion	Color of — Hair	Color of — Eyes	Marks of identification
1	Employer Hong Kong & Shanghai Bank, Bank Manila P. I.		England	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Employer HongKong & Shanghai Bank, 9 Gracechurch St.London Eng.	1 Yes Month	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Brn	Nil
2	Miss Pritchard 130 Victory Drive Savannah Ga.		Ga.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Friend Miss Pritchard 130 Victory Drive Savannah Ga	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Brn	Brn	Nil
3	Commanding Officer Royal Navy Singapore	Via	Scotland	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Father W.M.R.Dickson Isle Hollywood Dumfries Scot.	1 Yes Month	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn	Brn	Nil
4	Employer Pratt 1027 5th Ave New York City		New York		Employer	Yes	Yes	19	New York		Employer H. L. Pratt 1027 5th Ave New York City		No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn	Brn	Nil
5																																
6	Firm, British American Tob Co Shanghai China		England	Yes	Self	Yes	Yes	1924	New York		Wife Mrs A.N.Haygate Western Spe Kent England	1 Yes day	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Slim	Grey	Brn	Nil
7	Partner, Leonard Everett L.Everett & Co. Shanghai China		D.C. Washington	No	Self	Yes					Father Mr J.Hunt, The House of Representatives, Wash.D.C.		No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No						Nil
8	Friend Dr. Sellett, Shanghai China			No	Husband	Yes	No	-	-	-	Father-in-law, H.J.Hunt, The House of Representatives, Wash D.C.	Yes 4 Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Grey	Nil
9	Friend Dr. Shanghai, China			No	Father	Yes	No	-		-	Grandfather Mr.H.J.Hunt, The House of Representatives, Wash. D.C.	Yes 4 Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No						Nil
10	Associated Merchandising Corp Shanghai China		N.Y. New York	No	Self	Yes	Yes	1930	New York		Associated Merchandising Corp 1440 Broadway, New York, N.Y.	6 Yes Mons	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Brn	Brn.	Nil
11	C/o Associated Merchandising Corp Shanghai China		N.Y. New York	No	Self	Yes	Yes	1930	New York		Associated Merchandising Corp 1440 Broadway, New York, N.Y.	6 Yes Mons	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Brn.	Brn.	Nil
12	Own Address 68 Kitano-Cho 4 Chome, Kobe	Via N.Y.	England	Yes	Employer Husband's	Yes	Yes	1917 1919	San Diego		Address, Hill View, Fairfield, Sussex, Engl	? Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Brn.	Grey	Nil
13	Own Address 65 Kitano-Cho 4 Chome, Kobe	Via N.Y.	England	Yes	Employer	Yes		-	-	-	Address, Hill View, Fairfield, Sussex, Engl	? Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No				Brn.	Blue	Nil
14	Own address. 65 Kitano-Cho 4, Chome, Kobe	Via N.Y.	England	Yes	Father's Employer	Yes		-	-	-	Address, Hill View, Fairfield, Sussex, Engl	? Yes days	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No				Brn.	Blue	Nil
15	Own address. 65 Kitano-Cho 4, Chome, Kobe	Via N.Y.	England	Yes	Father's employer	Yes	No	-	-	-	Address, Hill View, Fairfield, Sussex, Engl	? Yes days	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No				Brn.	Blue	Nil
16	Employer, Viscountess Cowdray 58 Mount Street, London, England	Via N.Y.	England	Yes	Employer	Yes	Yes	1923	NewYork		Employer, Viscountess Cowdray 58 Mount Street, London, England	2 Yes mons	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No				White	Blue	Nil
17	Wife Mrs. W. Hahn, Kesslerplatz, Nurnburg, Germany	Via N.Y.	Germany	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Wife Mrs. W. Hahn, Kesslerplatz, Nurnburg, Germany	5 Yes days	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn.	Blue	Nil
18	Father Lord Cowdrey, 54 Mount Street, London, England	Via N.Y.	England	No	Grandmother	Yes	Yes	1930	NewYork		Father Lord Cowdrey, 54 Mount Street, London, England	2 Yes mons	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Sllw.	Brn.	Green	Nil
19	Mother Hon Mrs C. Pearson 36 Ashley Gardens, London, England	Via N.Y.	England	No	Grandmother	Yes	Yes	1930	NewYork		Mother Hon. Mrs. C. Pearson, 36 Ashley Gardens, London, England	2 Yes mons	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Sllw.	Brn.	Grn.	Nil
20	Mother Mrs Simpson Parkside Aboyne, Aberdeen, Scot	Via N.Y.	England	No	Employer	Yes	Yes	1930	NewYork		Mother Mrs. Simpson, Parkside Aboyne, Aberdeen, Scot	2 Yes mons	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Sllw.	Brn.	Blue	Nil
21	C/o Hong Kong & Shanghai Bank Singapore	Via N.Y.	England	Yes	Self	Yes	Yes				c/o Hongkong & Shanghai Banking Corp. 9 Gracechurch Str. London, Engl	2 Yes weeks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Drk.	Brn.	Grey	Nil
22	C/o Hong Kong & Shanghai Bank Singapore	Via N.Y.	England	Yes	Husband	Yes	Yes				c/o Hongkong & Shanghai Banking Corp. 9 Gracechurch Str. London, Engl	2 Yes weeks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn.	Brn.	Nil
23	Employer, Viscountess Cowdrey 16 Carlton House Terr.	Via N.Y.	England	No	Employer	Yes	Yes	1930	NewYork		Employer, Viscountess Cowdrey 16 Carlton House Terrace, London, Engl	3 Yes mons	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Grey	Blue	Nil
24	Friend and Mr. A. Pelgee, Shanghai China	Via N.Y.	England	No	Self	Yes	Yes				Own home, Ellor, Surrey, London, England.	1 Yes mon.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med.	Brn.	Grey	Nil
25	Firm Jardine Matheson & Co., Yokohama, Japan.	BRO: LOUIS	N.Y. New York	Yes	Employers	Yes	Yes	1927	NewYork		Employers, Jardine Matheson & Co. 4th.Ave No 470 New York, N.Y.	6 MONTHS Yes mons	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn.	Brn.	Nil
26	Wife Miss Robertson Deepdale Woldingham Surrey	Via N.Y.	England	Yes	Self	Yes	Yes	1926 1930	NewYork		Wife Mrs. Robertson Deepdale Woldingham, Surrey, Engl.	? Yes week	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn.	Grey	Nil
27																																
28																																
29																																
30																																

EXAMINATION AND CLASSIFICATION

OFFICER

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *Master*, *of the* EMPRESS OF J[illegible], *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

[illegible] Captain *Officer.*

Sworn to before me this 12th *day of* [illegible]ber, *19* [illegible]

at VANCOUVER B.C

Immigration Officer.

16—80

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], *sailing therewith* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* 21 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Diploma Granted by [illegible] University, Montreal Que, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A S Donaldson
Surgeon

Sworn to before me this [illegible] *day of* December, *19* 30

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, will be listed on this (pink) sheet. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN. *Passengers sailing from* MANILA P. I., November 22nd, 19 50

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1										EXAMINED AT YOKOHAMA											
2	IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	27		M	M	[illegible]	Yes	Japanese & English	Yes	Japan	Japanese	Japan	[illegible]	No entry Permit Act 15/50	[illegible]		PEACETIME PERMIT No. 505339 APPLN. No. 508731	Japan	Tokyo
3	NON IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	40		M	M	[illegible]	Yes	Japanese & English	Yes	Japan	[illegible]	Japan	[illegible]	Temporary Visitor (Nov. 26/50) 31	Nagoya Japan		SEC 3-2	Japan	Kobe
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:
H. T. ROWBOTTOM
W. E. AINSLEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—630

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], December 12th, 1930.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether class paid for, amount, whether paid by alien himself, relative, friend, other person, or by transportation company, or other agency)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Immigrant or nonimmigrant	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions.)	Whether coming for purpose of engaging in any unlawful occupation within the United States	Whether admitted and deported prior to this year	Whether admitted and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a permanent resident of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	[illegible] Ashikawa	Japan	N.Y.	NewYork	No	Self	Yes	Yes	1930	NewYork		Firm, K.Kasaguchi & Co., 320-5th. Ave. New York, N.Y.	Yes	Perman.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Black	Brn.	Nil
3	[illegible]	Japan	N.Y.	NewYork	No	Self	Yes	Yes	1919	[illegible]ork		c/o S S Kresge Co., Kresge Bldg.Park Adams,Detroit, Mich	Yes	2 Months	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Black	Black	Nil
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CHIEF CLERK

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] 2D ENR Master *(Here whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* [redacted] OF JAPAN, *from* [redacted] P. I., *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted]

[redacted] Captain *Officer.*

Sworn to before me this 12th *day of* December, *19* 39

at [redacted] P. I.

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

24

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... Sailing from [illegible] MANILA P.I. NOVEMBER 28th 30 VANCOUVER B.C. DECEMBER 12th 30

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE. M	AGE. F	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	EMBARKED AT MANILA P.I.								
2	✓ [illegible]	[illegible]	51		M	S	28/7/1879 Brooklyn New York		Lakeview Avenue Short Hills New Jersey
3	✓ BAKER	JAMES H	45		M	M	8/10/1885 Philadelphia Pennsylvania		Lakeview Avenue Short Hills New Jersey
4	✓ BAKER	ANNA H	43		F	M	11/8/1887 Philadelphia Pennsylvania		Lakeview Avenue Short Hills New Jersey
5	✓ BAKER	ELIZABETH J	6				29/3/1924 Short Hills New Jersey		Lakeview Avenue Short Hills New Jersey
6	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION							Southern District Court New York N.Y. 1898	P.O.Box 246 Santa Monica California
7	✓ BROWN	HARRY B	51		M	M	24/7/1879 Jamestown New York		3278 Wilshire Boulivard Los Angeles California
8	✓ [illegible]	[illegible] MERRIT	46		M	M	[illegible]/1884 Grinnell Iowa		264 Mills Building San Francisco California
9	✓ GIBBS	WILLIAM FRANCIS	65		M	M	30/7/1865 Cherry Tree [illegible]ennsylvania		635 South Mentor Avenue Pasadena California
10	✓ GIBBS	WILLARD HAY	51		F	M	10/7/1879 Cheyenne [illegible]oming		635 South Mentor Avenue Pasadena California
11	✓ HIRES	CHARLES EDDY	39		M	M	27/4/1891 Philadel[illegible]ennsylvania		Residence Wynnewood Pennsylvania
12	✓ HIRES	[illegible]SE MARGARET	34		F	M	12/12/1896 Philad[illegible]nia Pennsylvania		Wynnewood Pennsylvania
13	✓ KENNEDY	MARGARET JULIA	46		F	M	4/10/1884 Dorzville Wisconsin		813 Seventh Street Las Vegas New Mexico
14	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								Residence [illegible] North Carolina
15	✓ O'DEA	MARK	44		M	M	27/7/1886 Mattoon Illinois	Examined By:- J.H. ZUMWALT J.C. BAILEY	Residence Millwood New York.
16	✓ O'DEA	FLOY	44		F	M	6/5/1886 Newton Iowa		Millwood New York
17	✓ OSBORNE	MIGUEL JOSE	41		M	M	1/10/1889 Manial P.I		165 Broadway New York City New York
18	✓ PARRISH	JOSEPH A	35		M	S	26/5/1895 Mena Arkansas		Standard Oil Co of New York 26 Broadway New York City N.Y.
19	✓ PERRY	MARSHALL CHASE	32		M	M	29/6/1848 Paterwhat Center New York		711 "A" Avenue Coronado California
20	✓ PERRY	ANASTELLA	61		F	M	9/8/1869 Manchester Pennsylvania		711 "A" Avenue Coronado California
21	✓ THORN	ALFRED JOSEPH	14		M	S	23/3/1890 Saginaw Michigan		Great Lakes Foundry Company Hotel Harrington Port Huron Michigan
22	PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG								
23	✓ ADAMS	DOROTHY BLAIR	28		F	M	15/11/1904 Lynbrooke Long Island		24 [illegible] Street New York City N.Y.
24	✓ CAREY	GEORGE	70		M	S	11/2/1900 Ilchester Maryland		Home Ilchester Maryland
25	✓ [illegible]	[illegible] EDWARD	44		M	M	16/6/1886 Baltimore Maryland		10 South Calvert Street Baltimore Maryland
26	✓ [illegible]	HARRY NATHANAEL	42		M	M	12/2/1888 Binghampton New York		Standard Oil Co of New York [illegible] Broadway New York City N.Y.
27	✓ PRATT	HERBERT LEE	59		M	M	21/11/1871 New York City New York		Standard Oil Co of New York 26 Broadway New York City N.Y.
28	✓ PRATT	[illegible]RENCE CLEO	38		F	M	3/11/1872 New York City New York		26 Broadway New York City N.Y.
29	✓ [illegible]	[illegible] James	36		M	M	7/10/1893 Statesboro Georgia		[illegible] East Main Statesboro Georgia
30	✓ [illegible]	[illegible]ZABETH [illegible]SON	22		F	S	30/9/1908 Washington D.C.		[illegible] Clinton Avenue Bridgeport Connecticut

Examined By:- J.H. ZUMWALT J.C. BAILEY

Immigration & Customs

Chief Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

25

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] Sailing from [illegible], 192 , Arriving at Port of [illegible], 192

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name.	NAME IN FULL — Given Name.	AGE.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]							
2	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10/5/1868 Tennessee Johnson New York		[illegible] Washington D. C.
3	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Chicago Illinois		10 North Walker Drive Chicago Illinois
4	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] New York City New York		[illegible] A Street N West Washington D.C.
5	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1/[illegible]/1870 [illegible] Kansas		240 E. 78th Street New York City New York
6	✓ [illegible]	[illegible] James	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2/12/1897 Fort Smith Arkansas		1916 South Cheyenne Street Tulsa Oklahoma
7	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]/1/1901 [illegible] Oklahoma		[illegible] th Cheyenne Street Tulsa Oklahoma
8	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10/1/1[illegible] Salt Lake [illegible]		1135 6th Avenue Seattle Washington
9	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	11/1/1896 Bridgeport Connecticut		Unknown Road Fairfields Connecticut
10	✓ [illegible]	[illegible] C. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4/[illegible]	[illegible] District Court [illegible] New Jersey [illegible] April 1930	[illegible] Lane [illegible] Falls New Jersey
11	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	12/[illegible]/1891 Bellingham Washington		[illegible] Beach California
12	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1/[illegible]/1880 [illegible] or City [illegible]		[illegible] Washington [illegible] Denver Colorado
13	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4/6/1880 New Haven Connecticut		[illegible] [illegible]
14	[illegible]	[illegible]						
15	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]/1866 [illegible] of Oregon	Examined By:- J. H. ZUMWALT J. C. BAILEY	[illegible] [illegible]
16	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]/1872 Port [illegible] Canada		[illegible] [illegible]
17	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	11/[illegible]/1[illegible] Town of Commercial		[illegible] [illegible]
18	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4/[illegible]/1[illegible] Brooklyn New York		[illegible] [illegible]
19	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	12/[illegible]/1[illegible] Telfair China		[illegible] Made by Hand
20	[illegible]	[illegible]						
21	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]/[illegible]/1[illegible] Jersey Falls [illegible]		[illegible] [illegible]
22	✓ [illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]/[illegible]/1[illegible] Alabama Census		[illegible] [illegible]
23	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	F	S	[illegible]/[illegible]/1[illegible] [illegible] [illegible] Canada	Citizen Thru Father Naturalized	[illegible] [illegible]
24	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]/[illegible]/1[illegible] [illegible] Texas		[illegible] [illegible]
25	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	12/[illegible]/1[illegible] Franklin North Carolina		[illegible] [illegible]
26	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]/[illegible]/1[illegible] Worcester Massachusetts		[illegible] [illegible]
27	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	F	[illegible]	[illegible]/[illegible]/1[illegible] [illegible] [illegible] New York		[illegible] [illegible]
28								
29								
30								

Examined By:-
J. H. ZUMWALT
J. C. BAILEY

Elimination of Undesirables
[signature]
Chief Forces

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 606

Form 629
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

26

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA Sailing from MANILA, P.I. March 22nd, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. , 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							ARRIVED AT [illegible]		
2 ✓	[illegible]	[illegible]	31		F	S		[illegible] 5/11 [illegible] Court, New York City, N.Y.	CARE DRATT [illegible] 5th Ave [illegible] N.Y.
3									
4									
5									
6									
7							Examined by J. H. ZUMWALT J. C. BAILEY		
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

[illegible] [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... Surgeon of the ....., sailing therewith

solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A S Donaldson

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11
27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN". *Passengers sailing from* MANILA, P. I., NOVEMBER 22nd., 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1								EMBARKED AT MANILA, P. I.												
2	NON IMMIGRANT	Lunz	Hans	47		M	S	Brewmaster	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Zutlop	T.V. 411	MANILA, P.I.	Sec 3-3 21/ 11/ 30.	P.I.	Manila
3																				
4								EMBARKED AT HONG KONG.												
5	NON IMMIGRANT	Bignold	Cecil Samuel	42		M	S	School Master	Yes	English	Yes	Gt Brit.	English	England	London	TC. 1951	Hong Kong	Sec 3-3 24/ 11/ 30.	China	Hong Kong
6																				
7								EMBARKED AT KOBE, JAPAN.												
8	NON IMMIGRANT	Kok	ELSJE Roelofsz	43		F	M	Housewife	Yes	Dutch & English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Leventer	Diplomatic	Peiping	Sec 3-1	China	Peiping
9																				
10								EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN.												
11	IMMIGRANT	Davies	William Henry Saxon	63		M	S	Commercial Traveller	Yes	English	Yes	Gt Brit.	Welsh	Wales	Cardiff	Non-Quota 99	Tokyo	Sec 4-B 26/ 11/ 30	England	Histon
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined By:-
JOHN MADDUX
JOHN A. WALLMAN

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—466

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B C, DECEMBER 12TH, 1930.

16	17	18		19	20	21	22		23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he profess or advocate, or belong to or support the publication of any paper that does so? (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Color of— Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																									
2	C/o San Miguel Brewery Manila P. I.	Europe Via New York		Yes	Self	100.	Yes	1923 New Yrok	Dr. Ingram 65 Broadway New York.	ONE WEEK.				No				Good		5	2	Drk.	Blk	Brn	
3																									
4																									
5	Ed. Paul Middleton Smith HONG KONG UNIVERSITY.	Europe Via New York		Yes	Self	250	No	0 -	Friend Dr. Smith Sutton Valence, England.	1 Week	No			-				Good		6	2	Drk	Drk	Drk	
6																									
7																									
8	Husband A Kok, Netherlands Letation, Peiping	Ill	Chicago	Yes	Husband	Over 50	Yes	1923 Intransit	Friend P Hader 925 Barry Ave Chicago Ill	6 Months	No			-				Good		5	1	Fr.	Gray	Grey	
9																									
10																									
11	Brother L G Davies, Histon, near Cambridge Eng.	N Y	New York	No	Self	5000	Yes	1929 New Y York	C/o Remington Typewriter Co Foreign Dept 205 E 42nd St N Y	PERMANENT [redacted]	No			-				Good		5	4	Fr	Grey	Grey	
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

E Sikes

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

14—4B

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, sailing therewith (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "Employed by ..." as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A S Donaldson
Surgeon.

Sworn to before me this 12th. day of December, 1930

at VANCOUVER, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN. *Passengers sailing from* MANILA, P.I., November 22nd., 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1										EMBARKED AT YOKOHAMA										
2	NON IMMIGRANT	Nonaka	Kojiro	43		M	M	Company Director	Yes	Japanese & English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kamajura	T.O.C.56	Yokohama	Sec 3-6 1-10-30	Japan	Yokohama
3																				
4																				
5																				
6																				
7																Examined by:-				
8																JOHN MADDUX				
9																JOHN A. WALLMAN				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., December 12th., 19 3 0.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, charitable entity, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Does he intend to become a citizen of the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or prepaid, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to join a relative or friend in the United States; if so, state which relative or friend, and his name and complete address	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	Friend Mr. S.Iwashita, 16 Aioicho Itchome, Yokohama	N.Y.	New York	Yes	Doshi Trading Co.Ltd.	Yes	Yes	26 Yrs.	N.Y.	Business, 95 Madison Ave., New York, N.Y.	Yes	2 years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

CHIEF PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.ROBINSON,CBE,RD,RNR, Master *(state whether Master, First, or Second Officer), of the* EMPRESS OF JAPN *, from* Manila, P.I. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Robinson

Asst.Captain ~~Officer~~.

Sworn to before me this 12th. *day of* December *, 19* 30

at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

14—638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A S Donaldson

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN. Passengers sailing from MANILA, P.I., December 27th, 19 3[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1		THIRD CLASS ADMITTED BY B.S.I. (ONBOARD) EMBARKED AT SHANGHAI AS NON IMMIGRANT FOR SIX MONTHS.																		
2	NON IMMIGRANT	[illegible]	Miss	54	F	M	Married	Nurse Child's	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Sendai	148	Shanghai China	Dec 27	Japan	Sendai
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

B.31.
2552/1

Temporary Visitor Sec. 3-2

Wm. SHEARER CHAIRMAN
J. H. ZUMWALT
J. GRIFFIN CLERK

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—631

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], December [illegible], *19* 3[illegible]

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) — State	Final destination — City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash, sent for, was passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by what corporation, society, church, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes/No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States — Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Purpose of coming to United States — Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States — Whether alien intends to become a citizen of the United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height — Feet	33 Height — Inches	34 Complexion	35 Color of — Hair	35 Color of — Eyes	36 Marks of identification
1																											
2	[illegible] NAKAMURA Sugiyé	[illegible]	[illegible]		Wm P. Hunt.					c/o Mr. A.[illegible] Hunt,																	
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	Employer	-	Yes 1927	Cal[illegible]	H of R	Washington D C.	Yes	6 months	No	N.	N	—	—	N	C	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

..... *Immigration Officer.*

14—4311

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible] S. S. [illegible] sailing therewith ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* 29 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Diploma granted by [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A S Donaldson
[illegible]

Sworn to before me this ..... *day of* December, *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" . Passengers sailing from MANILA P. I., NOVEMBER 22nd, 19 30

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
	STEERAGE									EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN										
1	IMMIGRANT	Hashimoto	Miss	32		F	M	Housewife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto Ken	NON QUOTA Sec. 4-B	No 147 Yokohama	3/12/30	U.S.A.	Seattle Wash
2	USC	Hashimoto	Misuri	8		M	S	Child	Yes	Japanese	Yes	U. S. A.	Japanese	U. S. A.	Seattle	Birth Certificate 5941	Seattle Wash	21/11/30	U.S.A.	Seattle Wash
3	IMMIGRANT	Hashimoto	Mitsuo	5		M	S	Child	-		-	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto Ken	NON QUOTA Sec. 4-B.	No 148 Yokohama	3/12/30	U.S.A.	Seattle Wash
4	USC	Hashimoto	Misuko	1	5	F	S	Child	-			U. S. A.	Japanese	U. S. A.	Seattle	Birth Certificate 1054	Seattle Wash.	24/6/30	U.S.A.	Seattle Wash
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined by:-
JOHN MADDUX
JOHN A. WALMAN

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" . *Passengers sailing from* MANILA P. I., NOVEMBER 22th, 19 30

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
	STEERAGE									EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN										
1	IMMIGRANT	Hashimoto	Miss	22		F	M	Housewife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto Ken	NON QUOTA No 147 Sec. 4-B	Yokohama	3/12/30	U.S.A.	Seattle Wash
2	USC	Hashimoto	Minoru	6		M	S	Child	Yes	Japanese	Yes	U. S. A.	Japanese	U. S. A.	Seattle	Birth Certificate 5941	Seattle Wash	21/11/30	U.S.A.	Seattle Wash
3	IMMIGRANT	Hashimoto	Mitsuko	3		F	S	Child	-	-	-	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto Ken	NON QUOTA No 148 Sec. 4-B.	Yokohama	3/12/30	U.S.A.	Seattle Wash
4	USC	Hashimoto	Misako	1	5	F	S	Child	-			U. S. A.	Japanese	U. S. A.	Seattle	Birth Certificate [illegible]	Seattle Wash.	24/6/30	U.S.A.	Seattle Wash
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined By:-
JOHN MADDUX
JOHN A. WALMAN

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B. C., DECEMBER 12th, *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, government, or government body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (whether white, Negro, Indian, Chinese, Japanese, Hindu, Korean, Filipino, Mexican, or Puerto Rican)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	28a Otake Mura Wogun						1912			Husband Utaro Kashimoto																	
1	Kumumoto Ken	Wash	Seattle	Yes	Husband	Yes	Yes	1920	Seattle	116½ 1st Seattle Wash U.S.A.	Yes	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Yel	Blk	Blk	Nil
2	28a Otake Mura Wogun Kumumoto Ken	Wash	Seattle	Yes	Father	Yes	Yes	1921	Seattle	Father Utaro Kashimoto 116½ 1st Seattle Wash U.S.A	Yes	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	8	Yel	Blk	Blk	Nil
3	28a Otake Mura Wogun Kumumoto Ken	Wash	Seattle	Yes	Father	Yes	Yes	1922	Seattle	Father Utaro Kashimoto 116½ 1st Seattle Wash U.S.A.	Yes	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	6	Yel	Blk	Blk	Nil
4	28a Otake Mura Wogun Kumumoto Ken	Wash	Seattle		Father			1924	Seattle	Father Utaro Kashimoto 116½ 1st Seattle Wash U.S.A	Yes	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	7	Yel	Blk	Blk	Nil
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

E Sudo

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

S.S. [illegible] Master PRINCESS OF JOLO MANILA, P.I.

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]
Asst. [illegible]
.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* December 30, *19*

at .....

.....
Immigration Officer.

14—430

U. S. Manifest

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON *, Surgeon of the* [illegible] *, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* 29 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Diploma Granted by [illegible] *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A S Donaldson

Surgeon.

Sworn to before me this 16th *day of* December *,* 19 [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10
10

5 Copies

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. • [redacted] •. Passengers sailing from MANILA P. I., [redacted] 28th, 19 30

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age	Sex: Mrs.	Sex: Mus.	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
B.S.I.		STRRAGE																		
1	DEBARRED	Thomas	Singh	47		M	M	Merchant	No			No Citizenship India	India	India	Punjab (APPEALED) APPLN. No — 44477	No entry Permit 46728	Washington D. C.	12/1/29	India	Punjab
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

DEBARRED: 12-15-30 — DEPORTED AS BOOKBOUND — Dec. 3, ACT. FEB. 5TH 1917.

HELD FOR BSI !-
J. A. WALLMAN
JOHN MADDUX.

Total passengers . . . . . ----------
U. S. citizens . . . . . ----------
Aliens . . . . . ----------

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B. C., [redacted] 1919, 19 20

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily performing work in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States		Are the duties of attendance, or labor to be performed by the alien, of a character usually performed by males? If "No," state									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife Business Sangrana Presyur Punjab	Wash	Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	1913 1919	Various		Yes	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Brn	Blk	Blk	Scar on R. Hand
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

E Sudan

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. ROBINSON, CHIEF OFFICER, Master, *of the* EMPRESS OF JAPAN, *from* MANILA, P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

Asst. Captain [illegible] *Officer.*

Sworn to before me this 12th. *day of* December, *19* 30.

at VANCOUVER, B. C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 509 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

37

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from Manila, P. I. NOVEMBER 22nd, 1930, 19..., Arriving at Port of VANCOUVER B.C. DECEMBER 12th 1930, 19...

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1 ✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	17/2/1906 Luzon P. I.		C/o M. [illegible] Cassorio 165 Broadway New York
2 ✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		71 Lucretia Place Portland Oregon
3 ✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S		Naturalized thrum father	171 East Street Lawrence Massachusetts
4 ✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] Manila P.I.		C/o L.B. Aquinaldo & Co New York City N.Y.
5 ✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] Iowa		125 Orange Avenue Modesto California
6	[illegible]								
7 ✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		910 E. Capitol Avenue Ellensburg Washington
8	[illegible]								
9 ✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] Arlington Kansas		El. Cajon California
10 ✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	M	[illegible] Colusa California	Non Resident	134 Dulce Shelf Tunbridge Wells England
11 ✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	[illegible]	[illegible]		C/o Col F.W.Phisterer Fort Warden Washington
12 ✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] California		1163 Russell Ave Hayward California
13	[illegible]								
14 ✓	Erickson	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] Litlen Minnesota		5836 28 N East Seattle Washington
15 ✓	[illegible]	[illegible]	72		[illegible]	[illegible]	[illegible] Quincy Oregon		Route 13 Box 184 Seattle Washington
16 ✓	[illegible]	[illegible]	27		M	[illegible]	[illegible] Sorey Iowa		1401 Hudson Avenue Chicago Illinois
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined By:-
J. C. BAILEY
A. M. ILLMAN

E. Sherlock
Commissioner

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—856

Form 508 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

79

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS of JAPAN sailing from MANILA, P. I., November 22nd, 1930, Arriving at Port of VANCOUVER, B. C. December 12th., 1930.

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1		THIRD CLASS					EMBARKED AT SHANGHAI			
2	✓ Findley	Virgel Jesse	27		M	M	December 14/02	Medena, Ohio.		Oregon City, Ore.
3	✓ Gerrard	Virgil Markley	29		M	S	October 15/03	Cincinnati, Ohio.		240 West 6th.Street,Cincinnati,Ohio.
4	✓ Kenning	Grace Kathleen	30		F	S			Supreme Court, Hampelen County, Springfield, Mass.	129 Oak Island Street,Revere, Mass.
5	✓ Waterman	Ethel Geraldine	23		F	S	September 7/07	Portland, Maine,		1 Gilman Place, Portland, Maine.
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Examined by:-
J. C. BAILEY
A. M. ILLMAN

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

CHIEF PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

71

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Magotaro Sakabe, *Surgeon of the* S.S. "Africa Maru", *sailing therewith* (Here whether between sailing therewith" or "employed by previous thereto" as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* twenty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the Imperial Japanese Covenment, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Msakabe.

Sworn to before me this _____ *day of* December, *19*30.

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 54.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AFRICA MARU". *Passengers sailing from* YOKOHAMA, JAPAN, NOVEMBER 26th, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	NON-IMM	Matsumoto	Sogo	53	2	M.	M.	~~Trader~~ Manufacturer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nagoya	3(r) 20	Tientsin, China	Oct. 31, 1930	Calif.	San Francisco
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by: [illegible]

Total passengers . . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—498

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., CANADA, , DECEMBER 7TH , 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether class paid for own passage, whether paid for by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, etc., whether prepaid, or unpaid, or part paid, or part prepaid, or part unpaid, or prepaid)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States temporarily or intends permanently to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free in person or otherwise, or in bondage (as per rule and regulations of the Immigration Service), or supposed by alienist to be, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs. Ima Matsumoto (Wife) 21 Higashiniban-cho, Higashi-ku, Nagoya, Japan.	Japan.	Nagoya	No	Self	Yes	Yes	7/29 9/30	San Francisco.	Japan Manufacturers Union, 540 Market St., San Francisco, California.	Yes	1 year ~~1 Year~~	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Japanese	Black	Brown	None
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Aiji Kobayashi, Master *(Insert whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S.S. "Africa Maru", *from* Yokohama, Japan, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A. Kobayashi

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... *day of* December, *19* 30.

at .....

.....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the languages or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Magotaro Sakabe *, Surgeon of the* S.S. "Africa Maru" *, sailing therewith* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* twenty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the Imperial Japanese Government *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Magotaro Sakabe

Sworn to before me this [illegible] *day of* December *, 19*

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 8003
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AFRICA MARU". Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN, NOVEMBER 23rd, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	NON-IMM	Matsumoto	Togo	21	11	M.	S.	Secretary of Japan Manufacturers Union	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nagoya	3[V] 82	Yokohama, Japan	Nov. 25,1930	Japan	Nagoya
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Inspected by J. A. Wallman
Wm. M. Shearer
Immn Inspors.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., CANADA, DECEMBER 12TH, 19 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid for own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, church, army, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs. Ima Matsumoto, (Mother) 21 Higashiniban-cho, Higashi-ku, Nagoya, Japan.	Japan	Nagoya	No	Self	No	No	----	----	(With his father) Japan Manufacturers Union, 540 Market St., San Francisco, Cal.	Yes	1 year ~~1 Year~~	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Japanese	Black	Brown	None
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Aiji Kobayashi, Master, of the S.S. "Africa Maru", from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Kobayashi

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of December, 1930.

at .....

.....

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R J Patchett M D. *, Surgeon of the* Empress of Asia *,* Sailing therewith *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* Twelve *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Royal College of Physicians and Surgeons of Edingburgh and Glasgow *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether "sailing therewith" or "continued by overland steamer," as the case may be)

R J Patchett
Surgeon

Sworn to before me this Twenty-seventh *day of* December *, 19* 30,

at Victoria, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible]. Passengers sailing from YOKOHAMA Japan, [illegible], 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1																					
2	NON-IMMIGRANT																		SEC 32		
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:-
H.T. ROWBOTTOM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], [illegible], *19* 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relatives, whether paid by or for other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "Yes" or "No")	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2													5																	
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L.D.Douglas,R.H.R., Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* R.M.S."Empress of Asia" *, from* Yokohama, Japan *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D Douglas.

Commanding Officer.

Sworn to before me this Twenty-seventh *day of* December *, 19* 30 *,*

at Victoria B.C.

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R J Fackrell

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 37 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1																					
2		LEFT SHIP AT VICTORIA																			
3		LEFT SHIP AT VICTORIA																			
4																					
5	NON-IMMIGRANT																		Sec 3-3		
6																					
7	NON-IMMIGRANT																		Sec 3-3		
8	NON-IMMIGRANT																		Sec 3-3		
9	NON-IMMIGRANT																		Sec 3-3		
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:-
H. T. ROWBOTTOM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List /

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of ....., ..., *19*

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	17 Final destination (*Intended future permanent residence.) Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to a relative's residence in the United States, and if so, to which relative and where, or to a boarding place and where in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	25 Can he read some language or dialect? (If not stated, write "Unknown")	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether ever excluded and deported	31 Whether ever arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1																														
2																														
3																														
4																														
5													10																	
6																														
7														ONE MONTH																
8														ONE MONTH																
9														ONE MONTH.																
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16														H. Peelinged.																
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) *of the* ..... *from* ..... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... L. S. Douglas .....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

R J Patchett

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

386

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible]. Passengers sailing from MANILA, P.I., DECEMBER 4th, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																					
2	Non Imm																	29			Sp Residency Manila
3	Non Imm																	29			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11		Hillcatoo																			
12		16.97																			
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], [illegible], 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid for by relatives, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported at any time	Whether arrested and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1												3														
2												3														
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

ticket # 12556 issued Manilla June 3, 1930

Sailing Jan. 16, 1931 SS. Montclare from St. John to Liverpool

H. Reelhead

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—920

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D Douglas.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1925

39

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA, P.I., Dec. 5th., 1930, Arriving at port of VANCOUVER & VICTORIA Dec. 27th, 1930.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Years	Months	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1			EMBARKED AT KOBE, JAPAN.						
2	Nicholson	Thomas	69		M	M		State of Illinois 27th.March 1893.	Wife, Mrs.E.R.Nicholson, 657,Virginia Park,Detrit,Mich.
3			EMBARKED AT YOKOHAMA,Japan.						
4	Cram	Willard Gleden	55		M	M	Daudton Ky. December 11th. 1875		Home, Gerland Ave. Nashville,Tenn.
5	Howell	Mabel	56		F	S	S. Orange, N.J. November 23rd. 1873.		19,Ave South Nashville, Tenn.
6	Hinegardner	Ruth C.	33		F	M	July 15th. 1897, Monticello, Iowa.		Mrs. Sanele, University of Washington,Seattle
7	Robinson	George	58		M	M		County of New York,Aug. 20th. 1913	New York City, New York,N.Y.
8	Robinson	Lillian	49		F	M	November 23rd. 1881 Minneapolis, Md.		Mother, Mrs. L.D.Stanly, Delewan, Minneapolis, Md.
9	Shaw	William Edward	61		M	M	July 2nd. 1869, Preston, Minn.		Home, 704, Hamilton Blvd. Peoria,Ill.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LEFT SHIP AT VICTORIA

Eliminations and Corrections Certified,

A.E. Kennedy

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

H0

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]/1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA, P.I., Dec. 5th., 19 30. Arriving at port of [redacted] & VICTORIA Dec. 27th. 19 30.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Years.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1			EMBARKED AT KOBE, JAPAN.					
2	✓ Nicholson	Thomas	68	M	M		State of Illinois 27th.March 1893.	Wife, Mrs.E.R.Nicholson, 657,Virginia Park,Detrit,Mich.
3			EMBARKED AT YOKOHAMA,Japan.					
4	✓ Cram	Willard Gleden	55	M	M	Daudton Ky. December 11th. 1875		Home, Gerland Ave. Nashville,Tenn.
5	✓ Howell	Mabel	56	F	S	S. Orange, N.J. November 23rd. 1873.		19,Ave South Nashville, Tenn.
6	✓ [redacted]	Ruth C.	33	F	M	July 15th. 1897, Monticello, Iowa.		Mrs. Sanele, University of Washington,Seattle
7	✓ [redacted]	George	58	M	M		County of New York,Aug. 20th. 1913	New York City, New York,N.Y.
8	✓ [redacted]	Lillian	49	F	M	November 23rd. 1881 Minneapolis, Md.		Mother, Mrs. L.D.Stanly, Delewan, Minneapolis, Md.
9	✓ [redacted]	William Edward	61	M	M	July 2nd. 1869, Preston, Minn.		Home, 704, Hamilton Blvd. Peoria,Ill.
10								
11	H.M.Clatow 11572							
12								
13							Eliminations and Corrections Certified.	
14								
15							Purser.	
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16 214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by person thereof" as the case may be)* *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R J Fairchild

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 41 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [redacted]. Passengers sailing from MANILA, P. I., DECEMBER 5th, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1																				
2	NON-IMMIGRANT	[redacted]						DOCTOR.								Temp. Visitor 174	Shanghai	SEC 3-2 Nov 11 1930		
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined by:-
H. T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, 19__

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came (or to some other foreign country to which he is going, as, e.g., to whom?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See 1 footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came (or to some other foreign country to which he is going, as, e.g., to whom?)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
										TO: MISS VIRGINIA TRAPHAGEN 78 WEST FERRY DETROIT. MICH.																	
1																											
2										C/O WESTMINSTER HOSPITAL.		TWO WEEKS														
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

H. Pettygrove

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. S. Douglas

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 606 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

H.V.

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA, P.I., December 5th., 1930, Arriving at Port of VICTORIA AND VANCOUVER Dec.27th, 1930

No. on line	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1			EMBARKED AT SHANGHAI CHINA.						
2	✓ Berger	Maurie Maximillan	65		M	M		Supreme Court of New York, 14th. December 1915.	Home, 64, Water Street, New York, N.Y.
3			EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN.						
4	LEFT SHIP AT VICTORIA Mitchell	Charles A.	56		M	M	Sept. 30th. 1894, Wytopitlock, Maine.		Home, 57, West Hill Ave. Melrose Highlands, Mass.
5	LEFT SHIP AT VICTORIA Thomsen	Edeline C.	33		F	S	February 28th. 1897 Lonaconing, Maryland		Home, 1110 5th. St., Lorain, Ohio.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Eliminations and Corrections Certified,

Purser

Examined by:-

H.T. RonBerrom.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 602
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

43

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 602

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA, P.I., December 5th., 1930, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] Dec. 27th, 1930

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Years	Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1			EMBARKED AT SHANGHAI CHINA.						
2	~~Berger~~	~~Laurie Maximillan~~	~~65~~	~~M.~~	~~M~~			~~Supreme Court of New York, 14th. December 1915.~~	~~Home, [illegible]~~
3			EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN.						
4 ✓	Mitchell	Charles A.	36	M	M		Sept. 30th. 1894, Wytopitlock, Maine.		[illegible]
5 ✓	Thomson	Edeline C.	33	F	S		February 28th. 1897 Lonaconing, Maryland		[illegible]
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Elimination and Correction Certificate.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—914

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF ASIA" sailing from MANILA, P.I. December 5th 1930, Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C. Dec. 27th 1930.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~LEFT SHIP AT VICTORIA~~ ~~Abcede~~	~~Marcelo~~	~~19~~		M	S	~~January 14th 1911, Sto.Domingo, I.Sur P.I.~~		~~276, Marysville, Watsonville, Cal.~~
2	~~LEFT SHIP AT VICTORIA~~ ACUbe	Isidro	18		M	S	July 15th.1912, Abulug, Cagayan, P.I.		2113, Irving, Seattle, Wash.
3	~~LEFT SHIP AT VICTORIA~~ Asuncion	Leoncio	26		M	M	February 15th.1904, Sto.Domingo, I.Sur.P.I.		142, Watsumbilly, Frisco, Calif.
4	~~LEFT SHIP AT VICTORIA~~ Banes	Pascual	23		M	S	Januray 3rd. 1907, Sto.Domingo, I.Sur, P.I.		33, Santa Maria, Santa Maria, California.
5	~~LEFT SHIP AT VICTORIA~~ Banes	Antero	18		M	S	May 14th. 1912, Sto.Domingo, Ilocos Sur, P.I.)		33, Santa Maria, Santa Maria, California.
6	~~LEFT SHIP AT VICTORIA~~ Cardenas	~~Basilio~~	~~32~~		~~M~~	~~M~~	~~May 17th. 1898, Sanchez Mira, Cagayan, P.I.~~		~~3113, Irving, Seattle, Wash.~~
2551/145 B.S.I.	A7954009 Ent Toledo, Ohio 1-6-31 5/5/55 Kongkong	David T.	18		M	S	ADMITTED AS U.S.C. By B.S.I. 12-29-30 Januray 1st.1912, Bontoc.Mountain, P.I.		2436, Rokinwood Ave. Toledo, Ohio.
8	~~LEFT SHIP AT VICTORIA~~ Mondon	~~Valentin~~	~~18~~		~~M~~	~~S~~	~~April 2nd. 1912, Sto.Domingo, I.Sur.P.I.~~		~~142, Watsonill, Frisco, Calif.~~
9	~~LEFT SHIP AT VICTORIA~~ Tadia	Honorato	21		M	M	February 5th.1910, Sto.Domingo, I.Sur, P.I.		142, Watrombilly, Frisco, Calif.
10	~~LEFT SHIP AT VICTORIA~~ Tavia	Buenaventura	18		~~M~~	~~M~~	~~June, 4th. 1912, Sto.Domingo, I.Sur, P.I.~~		~~142, Watrombilly, Frisco, Calif.~~
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Eliminations and Corrections Certified,

A Beckwith

Purser

(9) Sold for B.S.I: -

H. T. Rowbottom.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-216

45

Form 509 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 23

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF ASIA" sailing from MANILA, P.I. December 5th 1930, Arriving at Port of Victoria & [illegible] Dec. 27th 1930.

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Asuncion	Marcelo	19		M	S	Var. Nat. 2/5/47 #1300-K-7539 January 26th.1911, Sto.Domingo, I.Sur.P.I.		276, Marysville, Watsonville, Calif.
2	Acluba	Isidro	18		M	S	July 15th.1912, Abulug, Cagayan, P.I.		2113, Erving, Seattle, Wash.
3	Asuncion	Leoncio	26		M	M	February 15th.1904, Sto.Domingo, I.Sur, P.I.		142, Watsumbilly, Frisco, Calif
4	Banes	Pascual	23		M	S	January 3rd 1907, Sto.Domingo, I.Sur, P.I.		33, Santa Maria, Santa Maria, California.
5	Banes	Antero	18		M	S	May 14th. 1912, Sto.Domingo, Ilocos Sur, P.I.)		33, Santa Maria, Santa Maria, California.
6	Cardenas	Basilio	32		M	M	May 17th. 1898, Sanchez Mira, Cagayan, P.I.		3113, Erving, Seattle, Wash.
~~7~~	~~Kongkong~~	~~David T.~~	~~18~~		~~M~~	~~S~~	~~January 1st.1913, Bontoc Mountain, P.I.~~		~~2136, Rokiwood Ave. Toledo, Ohio~~
8	Rondon	Valentin	18		M	S	April 2nd. 1912, Sto.Domingo, I.Sur.P.I.		142, Catsontil, Frisco, Calif
9	Tacla	Honorato	21		M	M	February 5th.1919, Sto.Domingo, I.Sur, P.I.		142, Watrombilly, Frisco, Calif.
10	Tacla	Buenaventura	18		M	M	June, 4th. 1912, Sto.Domingo, I.Sur, P.I.		142, Watrombilly, Frisco, Calif.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Eliminations and corrections certified.

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H C Cuthill Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London Royal College of Surgeons England, and that I have made a personal examination of ~~each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets~~ 1 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Cuthill Shaw

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at HONOLULU, T.H. VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

PACIFIC SEAPORTS OF CANADA
JAN 1931

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 462

Through :

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ACHANGI" Passengers sailing from AUCKLAND N.Z., DECEMBER 16TH 1930., 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	GEORGE	ELLIS P.	28		M	S	Company Manager	Yes	English	Yes	England	English	England	Bath	P.V. Temporary for business 82	Wellington	Dec.15th 1930.	Sec 3-2	England	Bath
2	NON-IMMIGRANT	GILCHRIST	GEORGE	38		M	M	Solicitor	"	"	"	New Zealand	Scottish	New Zealand	Te Aroha	P.V. Transit certificate 16	Auckland	Dec.15th 1930.	Sec 3-3	New Zealand	Te Aroha
3	NON-IMMIGRANT	GILCHRIST	MARGARET J.	28		F	M	Home Duties	"	"	"	New Zealand	Scottish	New Zealand	Whangarei	P.V. Transit certificate 16	Auckland	Dec.15th 1930.	Sec 3-3	New Zealand	Te Aroha
4	NON-IMMIGRANT	GOODMAN	BERNARD	41		M	S	Retired Furrier	"	"	"	New Zealand	Polish	Poland	Syzsuszyn	P.V. Transit certificate 14	Auckland	Dec.12th 1930.	Sec 3-3	New Zealand	Auckland
5	NON-IMMIGRANT	GOODMAN	RITA	29		F	S	Home Duties	"	"	"	New Zealand	Polish	Poland	Syzsuszyn	P.V. Transit certificate 15	Auckland	Dec.12th 1930.	Sec 3-3	New Zealand	Auckland
6	NON-IMMIGRANT	GOODWIN	ROBERT H.	61		M	M	Mining Engineer	"	"	"	New Zealand	English	China	Shanghai	P.V. Temporary for business 59	Auckland	Dec.12th 1930.	Sec 3-2	New Zealand	Kaikohe
7	NON-IMMIGRANT	ISAACS	HARRY A.	28		M	S	Pianist	"	"	"	England	HEBREW English	England	London	P.V. Transit certificate 7	Melbourne	Dec.16th 1930.	Sec 3-3	England	London
8	NON-IMMIGRANT	SLATER	ANNIE	53		F	W	Home Duties	"	"	"	New Zealand	Scottish	New Zealand	Whangarei	P.V. Transit certificate 12	Auckland	Dec.11th 1930.	Sec 3-3	New Zealand	Auckland
9	NON-IMMIGRANT	SLATER	ISABEL	30		F	S	Home Duties	"	"	"	New Zealand	Scottish	New Zealand	Whangarei	P.V. Transit certificate 13	Auckland	Dec.11th 1930.	Sec 3-3	New Zealand	Auckland
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H., , *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether able to read	Whether able to write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether polygamist	Whether anarchist	Whether coolie labor	Whether under contract to perform labor	Whether in prison, almshouse, asylum, or hospital for insane or mentally defective	Whether supported by others	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Mr. J. C. George, 18 Combe Park, Bath, England.	England	N.Y.		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Cunard S.S.Co, New York. Sailing per "Aquitania" from New York, January 18th 1930.	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Dk.	Blk.	Brn.	Nil.
2	Father: Mr. P. Gilchrist, Te Aroha, New Zealand.	New Zealand	S.F.		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Hind Rolph & Co., 330 California Street, San Francisco, Calif.	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fr.	Brn.	Blue	Nil.
3	Father-in-law: =do=	New Zealand	S.F.		Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Care Hind Rolph & Co., 330 California Street, San Francisco, Calif.	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk.	Blk.	Brn.	Nil.
4	Niece: Miss E. Goodman, Glen Elvan Hotel, Waterloo Quadrant, Auckland, New Zealand.	New Zealand	N.Y.		Yes	Self	Yes	Yes	1929	Trans.	Nov. 1929.	Care Commodore Hotel, New York, N.Y.	Yes	$ month	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk.	Blk.	Brn.	Nil.
5	Niece: =do=	New Zealand	N.Y.		Yes	Self	Yes	Yes	1929	Trans.	Nov. 1929.	Care Commodore Hotel, New York, N.Y.	Yes	3 month.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk.	Brn.	Brn.	Nil.
6	Wife: Mrs. D. Goodwin, Raikohe, New Zealand.	New Zealand	S.F.		Yes	Self	Yes	Yes	1927	Trans.	Sept. 1927.	Care Hind Rolph & Co., 330 California Street, San Francisco, Calif.	Yes	1 mth	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Frsh.	Gry.	Blue Grey	Nil.
7	Father: Mr. A. Isaacs, 14 Kings Gardens, W.End Lane, London, Eng.	England	N.Y.		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Hotel Lincoln, New York, N.Y.	Yes	3 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Drk.	Brn.	Blue Grey	Nil.
8	Cousin: Mr. D. A. McLean, Kiwi Farm, Maungarei Road, Whangarei, New Z'land	New Zealand	S.F.		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Hind Rolph & Co., 330 California Street, San Francisco, Calif.	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dk.	Blk.	Brn.	Nil.
9	Cousin: =do=	New Zealand	S.F.		Yes	Mother	Yes	No	-	-	-	Care Hind Rolph & Co., 330 California Street, San Francisco, Calif.	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Brn.	Blue	Nil.
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD, MASTER, of the R.M.M.S. ORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Crawford
MASTER

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Cubitt Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] 47 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Cubitt Shaw

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at [illegible] VANCOUVER, B.C.

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 47 Seventh 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ARANUI" Passengers sailing from SYDNEY, N.S.W., AUSTRALIA, DECEMBER 11TH 1950, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	COATES	WILLIS B.	59		M	M	Retired Furrier	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	P.V. 213	Sydney	Dec. 3rd 1950.	Sec 3-2	Australia	Sydney
2	NON-IMMIGRANT	COATES	VICTORIA M.	59		F	M	Home Duties	"	"	"	Australia	English	Australia	Sydney	P.V. 213	Sydney	Dec. 3rd 1950.	Sec 3-2	Australia	Sydney
3	NON-IMMIGRANT	COATES	ELIZABETH A.	22		F	S	Home Duties	"	"	"	Australia	English	Australia	Sydney	P.V. 215	Sydney	Dec. 3rd 1950.	Sec 3-2	Australia	Sydney
4	NON-IMMIGRANT	COATES	WILMA	17		F	S	Home Duties	"	"	"	Australia	English	Australia	Sydney	P.V. 214	Sydney	Dec. 3rd 1950.	Sec 3-2	Australia	Sydney
5	NON-IMMIGRANT	MacKERLIE	GLAIR S	47		F	M	Home Duties	"	"	"	Australia	English	Australia	Warwick	P.V. 4	Transit certificate Brisbane	Dec. 1st 1950.	Sec 3-3	Australia	Brisbane
6	NON-IMMIGRANT	NAIRN	WILLIAM R.	55		M	M	Company Business Manager	"	"	"	Australia	Scottish	Australia	Yarram	P.V. 88	Temporary for pleasure Melbourne	Dec. 6th 1950.	Sec 3-2	Australia	Melbourne
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H. , *19*

16	17	18	19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: State	Final destination — City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to some definite place in the United States	Length of time in the United States	Whether alien intends to return to the United States	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Or a vagrant or professional beggar?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Question 28 at foot of this page)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ticketed and deported	Whether assisted and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	Sister-in-law; Miss F.Davis, William Street, Double Bay, Sydney, N.S.W.	Australia	Seattle	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Olympic Hotel, Seattle, Wash.	Yes	2 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Drk.	Brn. Gry.	Grey.	Nil.
2	**Sister ;** =do=	Australia	Seattle	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	=do=	Yes	2 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Brn.	Grey	Nil.
3	**Aunt ;** =do=	Australia	Seattle	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	=do=	Yes	2 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr.	Aub.	Grey	Nil.
4	**Aunt ;** =do=	Australia	Seattle	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	=do=	Yes	2 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Lt. Brn.	Brn.	Nil.
5	**Husband ;** Mr. K.P.MacKenzie, Care Paisley & Co. Brisbane, Australia	Australia	N.Y.	Yes	Husband	Yes	No	--	-	-	Care Hotel Bristol,N.York. Sailing from New York per "Majestic" Jan.10th 1931.	Yes	8 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Brn.	Blue	Nil.
6	**Wife ;** Mrs. K. Main, 4 Summerley Grove, Hawthorne,Vic.	Australia	N.Y	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Cunard S.S.Co. New York. Thence to U.K.	Yes	8 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Drk.	Drk.	Hazel	Nil.
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD, MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford

MASTER

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

Form 629
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

H 46

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 04

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "A O R A N G I." *Sailing from* HONOLULU T.H., DECEMBER 26TH, 1930, *Arriving at Port of* VANCOUVER B.C. JANUARY 1ST., 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	[illegible]	WILLIAM H.	82		M	W	Boon Germany 24th. January 1848	at Vancouver, Washington, Naturalized United States Citizen 1878	314 East 19th. St. Vancouver, WASH.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]	23		M	M	Seattle, Washington September 8th.1907		1813 4th. Avenue 8th. Seattle WASH.
3	LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]	21		F	M	Butte, Montana, September 15th. 1909		1813 4th. Avenue 8th. Seattle, WASH.
4	LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]	22		F	S	Ladysmith, Wisconsin May 6th. 1908		2510 Beacon Avenue, Seattle WASHINGTO N.
5	[illegible]	EMIL.	28		M	M	Chicago Illinois, June 2nd. 1902		623 15th. St. Bellingham, WASHINGTON
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16 [illegible]

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

H4 Through.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 03

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" Sailing from SUVA, FIJI. , DECEMBER 19th, 1929 Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU. T.H. , 192

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WALTZ.	EMELYN.	27		F	S	Chicago Ill.	July 25th.1903	554 Longwood Avenue, Glencoe,Ill
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by:-
H.T. TROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

50

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 02

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ACADIA" Sailing from AUCKLAND N.Z. OCTOBER 19TH. 1926 Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H. , 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[redacted]	[redacted]	38		M	M	Quincy, Ill.	Jan. 17th 1895.	1929 Peachtree Road, Atlanta, Ga.
2	[redacted]	EVA W.H.	26		F	M	Atlanta, Ga.	July 20th 1904.	1929 Peachtree Road, Atlanta, Ga.
3	[redacted]	[redacted]	1		M	S	Atlanta, Ga.	Nov. 4th 1925.	1929 Peachtree Road, Atlanta, Ga.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined By:-
H.T. TOWNBOTTOM
W.E. AINSLEY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-214

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

51 Through

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 01

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" Sailing from SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA DECEMBER 11TH.1930~~192~~ via VANCOUVER B.C. , Arriving at Port of HONOLULU T.H. , 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GARLAND.	CHRISTOPHER M.	64		M	M	New York N.Y.	Jan. 14th.1866	288 Prospect Place, Brooklyn,N.Y.
2	GARLAND.	HELEN. A.	54		F	M	Brooklyn N.Y.	Sept.10th. 1876	288 Prospect Place, Brooklyn,N.Y.
3	JAMESON.	HOUSE B.	28		M	S	Austin, Texas.	Dec. 17th. 1902	244 East 48th.Str. New York N.Y.
	(Known professionally as Edith Taliaferro)								
4	BROWNE.	EDITH	37		F	S	New York, N.Y.	Dec. 21st. 1893	244 East 48th.St. New York N.Y.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Ruddle [illegible], Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Ruddle

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6

List 52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI." Passengers sailing from [redacted], DECEMBER [redacted], 19 30

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
		WITHDREW APPLICATION - NOT ENTERING U.S. Rubber UNTIL LATER.															Temp.for pleasure		
1		WHITE.	FRANK.	46	M	M	MerchantTee	English	Yes	English	English	England	Bradford	97	Bradford.	September 18th 1930		Engld.	Bradford.
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 6

The entries on this list must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., , *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Mrs. L. White 36 Bendley Road, Bradford. England.	England.	Bradford.	Yes	Self	Yes	No	-	-	Aunt: Mrs. S.T. Woods. 5525 Nth. Fifth Street. Philadelphia U.S.A.	Yes	6 Weeks	No.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk Brn.	Brn.	
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD, Master, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Crawford
Master.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets No 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Castello Shaw

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at ~~HONOLULU, T.H.~~ VANCOUVER, B.C.

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

53

Ellis Island, N. Y.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI". Passengers sailing from SUVA, FIJI., DECEMBER 19TH 1930., 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1	NON-IMMIGRA	GERICKE	GUSTAV A.	28		M	S	Lawyer	Yes	English	Yes	Switzerland.	Swiss	Switzerland.	Zurich	P.V. Temporary for pleasure 5	Suva, Fiji	Dec.17th 1930.	Tonga	Nukualofa
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Sec 3-2

Examined by:-
W.E. AINSLEY
H.T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via BOUNDARY B.C., ____, *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	Final destination (* Intended future permanent residence) City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Or, who will be supported by relative or friend?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or her official character (See note)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States	Whether ever had tuberculosis	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	Father : Mr. W. Gericke, Mohrlistr 28, Zurich, Switzerland.									Friend : Mr. R. Birmann, Trenton, New Jersey.																
1		Switzer.	Zurich	Yes	Self	Yes	No	-	-		Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Drk.Blk.	Brn.	Nil.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD, MASTER, *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* SYDNEY, N.S.W., *do solemnly, sincerely, and truly* ~~DECLARE~~ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R Crawford

MASTER

Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at VANCOUVER, B.C.

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castle Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Shaw

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at ~~HONOLULU, T.H.~~ VANCOUVER, B.C.

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 54 through 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI". Passengers sailing from AUCKLAND N.Z., DECEMBER 16TH 1930., 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1	NON-IMMIGRANT	DOWIE	ALICE	27		F	S	Art Teacher	Yes	English	Yes	England	English	England	Bingley	Transit certificate 14	Adelaide,S.A.	Nov.13th 1930.	England	Bradford
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined by:
W.E. AINSLEY
H.T. ROWBOTTOM

Sec 3-3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 4

The entries on this list must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H., , *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Purposes of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purposes of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he proceed to join or accompany, or has he any friends or relatives who have paid or agreed to pay his transportation or who have sent for him, or who have otherwise induced him to come, or assisted him to come, if so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Father : Mr. D. Dowie, 202 Allerton Road, Allerton, Bradford, England.	England	Bradford	Yes	Self	Yes	No	-	-	Uncle : Mr. S. Dowie, 318 Gates Street, Portsmouth, Mass.	Yes	17 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fr.	Lt. Brn.	Brk. Grey	Bil.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD. MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Crawford
MASTER
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Castello Shaw

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at HONOLULU, T.H. VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 590A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

55

List No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ARAWATA". Passengers sailing from SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA, DECEMBER 11TH 1930., 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country / City or town
B31 2559/106																			
								ADMITTED JAN. 1 - 1931 BY B.S.I. AS IMMIGRANT											
[illegible]-IMMIGRANT	[illegible]	SUSAN	WATSON	36		F	S	Child's Nurse	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Scotland	Glasgow	Quota 57632	Melbourne, Vic.	Dec. 5th 1930.	Australia Melbourne
BSI 2559/106				ADMITTED															
2 IMMIGRANT	DUFF	AGNES	LEGGAT	25		F	S	Nurse	JAN. 1. 1931	BY B.S.I.	AS IMMIGRANT	Australia	Scottish	Scotland	Glasgow	Quota 57633	Melbourne, Vic.	Dec. 5th 1930.	Australia Melbourne
3 IMMIGRANT	SMITH	ALFRED J.		46		M	M	Mail order business	"	"	"	Australia	English	England	Halifax, Yorks.	Re-entry permit APPLN. No. 629281 626785	Washington D.C.	June 26th '30.	U.S.A. Racine, Wis.
4 IMMIGRANT	SMITH	ALICE E.		45		F	M	Home Duties	"	"	"	Australia	English	Australia	Brisbane	Re-entry permit APPLN. No. 629280 626801	Washington D.C.	June 26th '30.	U.S.A. Racine, Wis.
5 IMMIGRANT	SMITH	MAXINE A.		22		F	S	Student	"	"	"	Australia	English	Australia	Sydney	Re-entry permit APPLN. No. 629279 626802	Washington D.C.	June 26th '30.	U.S.A. Racine, Wis.
6 IMMIGRANT	SMITH	ARTHUR J.		17		M	S	Student	"	"	"	Australia	English	Australia	Sydney	Re-entry permit APPLN. No. 629278 626803	Washington D.C.	June 26th '30.	U.S.A. Racine, Wis.
7 USC	SMITH	PAUL		16		M	S	Student	"	"	"	Australia	English	U.S.A.	Evanston, Ill.	Birth certificate			U.S.A. Racine, Wis.
8 USC	SMITH	FLORENCE E.		10		F	S	Scholar	"	"	"	Australia	English	U.S.A.	Chicago, Ill.	Birth certificate			U.S.A. Racine, Wis.
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Examined by :-
W. E. AINSLEY
H. T. ROWBOTTOM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H., , *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence) State	Final destination City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are you a polygamist, or a practical believer in polygamy, or a member of any organization that teaches polygamy? (If the answer is "yes," state which.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See 23 Stat. L. 126, 8 U.S.C. sec. 137; Supp. V, sec. 137, and this operation.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously excluded from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Color of— Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Friend : Mrs. K. Mensies, 39 St.George's Road, Toorak, Melbourne, Australia.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	Friend : Mrs.I.Reynolds, 1362 65th Street, Woodside, New York.	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Drk.Blue	Brn.Grey	Nil.
2	Friend : =do=	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	Friend : =do=	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Lt.	Brn.Grey	Nil.
3	Mother : Mrs. A. Smith, Perrott Street, Paddington, Brisbane, Australia.	Wis.	Racine	Yes	Self	Yes	Yes	1914-1930	Wisc.	Friend : Mrs. I. Rowe, 708 Lake Avenue, Racine, Wisconsin.	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk.	Brn.	Brn.	Nil.
4	Mother-in-law : =do=	Wis.	Racine	Yes	Husband	Yes	Yes	1914-1930	Wisc.	Friend : =do=	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Drk.	Brn.	Grey	Nil.
5	Grandmother : =do=	Wis.	Racine	Yes	Father	Yes	Yes	1914-1930	Wisc.	Friend : =do=	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dk.	Brn.	Brn.	Nil.
6	Grandmother : =do=	Wis.	Racine	Yes	Father	Yes	Yes	1914-1930	Wisc.	Friend : =do=	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Fr.	Grey	Nil.
7	Grandmother : =do=	Wis.	Racine	Yes	Father	Yes	Yes	Birth-1930	Wisc.	Friend : =do=	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk.	Drk.	Hazel	Nil.
8	Grandmother : =do=	Wis.	Racine	Yes	Father	Yes	Yes	Birth-1930	Wisc.	Friend : =do=	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10½	Dk.	Brn.	Hazel	Nil.
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD. MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

56

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 06

S. S. ..... sailing from HONOLULU T.H. DECEMBER 26th. 1930, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. JANUARY 1st. 1931

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LEFT SHIP AT VICTORIA [illegible]		33	3	M	M	Albert Lea Minn. March 14th. 1897		Kapiolani Park Honolulu T.H.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA [illegible]		56	7	F	W	Steel Center Minn. 21st. March 1874		1716 8th 56th. St. Tacoma WASHINGTON
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by:
H.T. Rowbottom
W.C. Amsley

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—214

Form 599 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

57

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. 05

S. S. "ACADIA" sailing from AUCKLAND N.Z. DECEMBER 15th 19no. Arriving at Port of VANCOUVER B.C. DECEMBER 31st 19no.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BEILEY	WILLIAM H.	50		M	W	Richlandtown, Pa.	Aug. 4th 1860.	Coopersburg, Pa.
2	ORR	ALFRED	60		M	W	Philadelphia, Pa.	Aug. 30th 1861.	521 E.Leverington Av, Roxborro, Pa.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by:-
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Castle Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Castle Shaw

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ~~HONOLULU, T.H.~~ VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
[redacted]n.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—630

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Li 7
54

Through :

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S. "AORANGI" Passengers sailing from SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA, DECEMBER 11TH 1930., 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
BC1 2560/22				JAN 2 - 1931															
1	DEBARRED	BALLINGALL	WILLIAM SAMPSON	38	M M		Engine Fitter DEB Yes	L.P.C. & ASSISTED	English Yes		Australia	Scottish	Scotland	Glasgow	Quota 58172 (APPEALED)	British Sydney	Dec. 9th 1930.		Australia	Sydney
"	2	DEBARRED	BALLINGALL	HELEN	33	JAN 2 - 1931 F M	Home Duties DEB "	L.P.C. V	ASSISTED	ALIEN.	Australia	Scottish	Scotland	Greenock	Quota 58173 (APPEALED)	British Sydney	Dec. 9th 1930.		Australia	Sydney
"	3	DEBARRED	BALLINGALL	JOHN SAMPSON	15	JAN 2 - 1931 M S	Scholar DEB "	L.P.C. &	ASSISTED	ALIEN	Australia	Scottish	Scotland	Glasgow	Quota 58174 (APPEALED)	British Sydney	Dec. 9th 1930.		Australia	Sydney
"	4	DEBARRED	BALLINGALL	CHRISTINA SAMPSON	11	JAN 2 - 1931 F S	Scholar DEB "	L.P.C. &	ASSISTED	ALIEN	Australia	Scottish	Scotland	Glasgow	Quota 58175 (APPEALED)	British Sydney	Dec. 9th 1930.		Australia	Sydney
"	5	DEBARRED	BALLINGALL	WILLIAM SAMPSON	8	JAN 2 - 1931 M S	None DEB No	None	No		Australia	Scottish	Scotland	Glasgow	Quota 58176 (APPEALED)	British Sydney	Dec. 9th 1930.		Australia	Sydney
	6	IMMIGRANT	LEFEVRE	HERBERT F.C.	32	M S	Linotype Operator	Yes	English	Yes	Australia	English	England	London	Re-entry Permit 566070	Washington	Feb. 18th 1930.	APPLN. NO. 569324	U.S.A.	San Francisco
	7		LEFT SHIP AT VICTORIA MACE-KIVELL	CYRIL S.	34	M M	Minister of Religion	"	"	"	Australia	English	England	Devon	Quota 57637	Melbourne	Dec. 9th 1930.		Australia	Speed
	8		LEFT SHIP AT VICTORIA MACE-KIVELL	HELEN C.	34	F M	Home Duties	"	"	"	Australia	English	Australia	Crook	Quota Campbell's 57638	Melbourne	Dec. 9th 1930.		Australia	Speed
BS1 2559/199	9	DEBARRED	THORLEY	LESLIE W.	28	JAN 2 - 1931 M M	Chauffeur DEB "	L.P.C. &	ASSISTED	ALIEN.	Australia	English	England	London	Quota 58129 (APPEALED)	British Sydney	Nov. 25th 1930.		Australia	Sydney
"	10	USC	THORLEY	EDNA C.	27	JAN 2 - 1931 F M	Home Duties DEB "	ADMITTED AS U.S.C. L.P.C. &	ASSISTED	ALIEN.	Australia	English	U.S.A.	Plainfield	Non-quota SEC 4-F (APPEALED)	41 Sydney	Nov. 25th 1930.		Australia	Sydney
"	11	DEBARRED	THORLEY	PATRICIA B.	5	JAN 2 - 1931 F S	None DEB No	None	No		Australia	English	Australia	Sydney	Quota 58130 (APPEALED)	British Sydney	Nov. 25th 1930.		Australia	Sydney
"	12	DEBARRED	THORLEY	KENNETH L.	3	JAN 2 - 1931 M S	None DEB No	None	No	L.P.C. & ASSISTED	Australia	English	Australia	Sydney	Quota 58131 (APPEALED)	British Sydney	Nov. 25th 1930.		Australia	Sydney
"	13	DEBARRED	THORLEY	BROOKE	1	JAN 2 - 1931 5 M S	None DEB No	None	No	L.P.C. & ASSISTED	Australia	English	Australia	Sydney	Quota 58132 (APPEALED)	British Sydney	Nov. 25th 1930.		Australia	Sydney
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Examined by:-
W.E. AINSLEY
H.T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H., , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where? Date of last departure														Hair	Eyes	
			State City or town																	Feet	Inches				
1	Aunt : Mrs.W. Neil Senr, 207 Victoria Street Beaconsfield, Alexandria, Sydney N.S.W.	West Va.	Laing Yes	Step-sister	$130 Yes	No	-	-	-	Step-sister :Miss M.Brown, Box 1336, Charleston, Kanawha Cty,West Virginia	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Drk. Brn.	Hazel	Mil.
2	Aunt : =do= =do=	West Va.	Laing Yes	Step-sister-in-law	Yes	No	-	-	-	Step-sister-in-law : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk. Brn.	Brn.	"
3	Great-aunt : =do= =do=	West Va.	Laing Yes	Step-aunt	Yes	No	-	-	-	Step-aunt : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	Drk. Blk.	Brn.	"
4	Great-aunt : =do= =do=	West Va.	Laing Yes	Step-aunt	Yes	No	-	-	-	Step-aunt : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	3	Drk. Blk.	Brn.	"
5	Great-aunt : =do= =do=	West Va.	Laing Yes	Step-aunt	Yes	No	-	-	-	Step-aunt : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	0	Fr. Aub.	Grey	"
6	Mother : Mrs.Mary Lefevre 76 Marion Street, Unley,South Australia.	San Cal.	Yes Francisco	Self		Yes	Yes	1926 to 1930	Apr.11th Calif.1930.	Friend : Mr.H.Hearn, 68 Homestead St, San Francisco,Cal.	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr. Fr.	Blue Grey	"
7	Father: W.Nance-Elvell, North Devon,England.	Beaver	Yes	Self		Yes	No	-	-	- Friend : Rev.R.M.Harris, 1st Christian Church Beaver City,Nebraska	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk. Blk.	Hazel	A
8	Father : Rev. F. Vian, 8 North Avenue, Brighton,Vic,Australia.	Beaver	Yes	Husband		Yes	No	-	-	- Friend : =do= =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dk. Blk.	Hazel	"
9	Father :Mr. J.F. Thorley, 60 Pavilion Road, Worthing, Sussex, England.	N.Y.	Yes Yonkers	Father-in-law	$50 - Yes	Yes	1922-1924	Feb.2nd N.Y. 1924.		Father-in-law: Mr.C.F.Barnes 249 Woodworth Avenue, Yonkers, New York.	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr. Brn.	Brn.	"
10	Father-in-law : =do= =do=	N.Y.	Yonkers Yes	Father		Yes	Yes	Birth to 1924	Feb.2nd N.Y. 1924.	Father : =do= =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk. Brn.	Brn.	Mole on upper lip
11	Grandfather: =do= =do=	N.Y.	Yonkers Yes	Grand-father		Yes	No	-	-	- Grandfather : =do= =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	6	Fr. Fr.	Blue	Mil.
12	Grandfather : =do= =do=	N.Y.	Yonkers Yes	Grand-father		Yes	No	-	-	- Grandfather : =do= =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	3	Fr. Fr.	Blue	A
13	Grandfather : =do= =do=	N.Y.	Yonkers Yes	Grand-father		Yes	No	-	-	- Grandfather : =do= =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	2	Fr. Fr.	Blue	"
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD, MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by law regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Crawford

MASTER

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

59

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

08

S. S. "A C R A E G I." sailing from HONOLULU T.H., DECEMBER 26th., 19 30, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. JANUARY 1ST., 19 31

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION							
1	GREEN.	DOROTHY G.	21	F	S.	Seattle, Washington October 8th.1909		726 10th. Avenue North, Seattle, WASH.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-214

Form G-28
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 07

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

60

S.S. R.M.M.S. "A O R A N G I." sailing from AUCKLAND N.Z., DECEMBER 16TH. 19 30 Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H., 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
								Naturalized U.S. Citizen in City Circuit	
✓ 1	O'SHAUGHNESSY.	WILLIAM.	57		M	M	Cty. Limerick, Ireland January 6th.1873	Court at St.Louis. Mo. January 12th.1900	6426 Wade Av. St. Louis Mo.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by:
H.T. ROWBOTTOM
W.E. AINSLEY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 520
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

61

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(1) 04

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "A O R A N G I." *Sailing from* HONOLULU T.H., DECEMBER 26TH, 1930, *Arriving at Port of* Victoria, B.C. JANUARY 1ST., 1931

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~BAUER.~~	~~WILLIAM M.~~	~~32~~		M	M	~~Born Germany 24th. January 1898~~	~~Naturalized United States Citizen 1870~~ at Vancouver, Washington.	~~314 East 10th. St. Vancouver, WASH.~~
2	BARKHUFF.	DELBERT.	23		M	M	Seattle, Washington September 8th.1907		1813 4th. Avenue Nth. Seattle WASH.
3	BARKHUFF.	HELEN.	21		F	M	Butte, Montana, September 15th. 1909		1813 4th. Avenue Nth. Seattle, WASH.
4	CLARK.	JUNE.	22		F	S	Ladysmith, Wisconsin May 6th. 1908		2510 Beacon Avenue, Seattle WASHINGTON.
5	~~MALMQUIST~~	~~EMIL.~~	~~28~~		M	M	~~Chicago Illinois, June 2nd. 1902~~		~~623 15th. St. Bellingham, WASHINGTON~~
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Thos F Moorhouse M.D.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—6981

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H C Castell Shaw, Surgeon of the R.M.M.S AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London Royal College of Surgeons England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Castell Shaw

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at ~~HONOLULU, T.H~~ VICTORIA, B.C.

(signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

(2) 62

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

rough :

S. S. R.M.S. "ORANGI" Passengers sailing from SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA, DECEMBER 11TH 1930., 19

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		BALLINGALL	WILLIAM S.	38		M	M	Engine Fitter	Yes	English	Yes	Australia Scottish		Scotland	Glasgow	Quota 58172	Sydney	Dec. 9th 1930.		Australia	Sydney
2		BALLINGALL	HELEN	33		F	M	Home Duties	"	"	"	Australia Scottish		Scotland	Greenock	Quota 58173	Sydney	Dec. 9th 1930.		Australia	Sydney
3		BALLINGALL	JOHN S.	13		M	S	Scholar	"	"	"	Australia Scottish		Scotland	Glasgow	Quota 58174	Sydney	Dec. 9th 1930.		Australia	Sydney
4		BALLINGALL	CHRISTINA S.	11		F	S	Scholar	"	"	"	Australia Scottish		Scotland	Glasgow	Quota 58175	Sydney	Dec. 9th 1930.		Australia	Sydney
5		BALLINGALL	WILLIAM S.	3		M	S	None	No	None	No	Australia Scottish		Scotland	Glasgow	Quota 58176	Sydney	Dec. 9th 1930.		Australia	Sydney
6		LEFEVRE	HERBERT F.C.	38		M	S	Linotype Operator	Yes	English	Yes	Australia English		England	London	Re-entry Permit 566070	Washington	Feb. 18th 1930.		U.S.A.	San Francisco
7	Emma	NANCE-KIVELL	CYRIL B.	24		M	M	Minister of Religion	"	"	"	Australia English		England	Devon	Quota (UK) 57637	Melbourne	Dec. 9th 1930.		Australia	Speed
8	Emma	NANCE-KIVELL	EILEEN C.	34		F	M	Home Duties	"	"	"	Australia English		Australia	Campbell's Creek	Quota (UK) 57638	Melbourne	Dec. 9th 1930.		Australia	Speed
9		THORLEY	LESLIE W.	38		M	M	Chauffeur	"	"	"	Australia English		England	London	Quota 58129	Sydney	Nov. 25th 1930.		Australia	Sydney
10		THORLEY	EDNA C.	37		F	M	Home Duties	"	"	"	Australia English		U.S.A.	Plainfield	Non-quota 41	Sydney	Nov. 25th 1930.		Australia	Sydney
11		THORLEY	PATRICIA B.	5		F	S	None	No	None	No	Australia English		Australia	Sydney	Quota 58130	Sydney	Nov. 25th 1930.		Australia	Sydney
12		THORLEY	KENNETH L.	3		M	S	None	No	None	No	Australia English		Australia	Sydney	Quota 58131	Sydney	Nov. 25th 1930.		Australia	Sydney
13		THORLEY	BROOKE	1	5	M	S	None	No	None	No	Australia English		Australia	Sydney	Quota 58132	Sydney	Nov. 25th 1930.		Australia	Sydney
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Thos Thorley
mstr

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 2

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H.~~ Victoria, BC, Jan. 1, 1930, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: State	Final destination: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by one other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): If Yes: Yes or No	If Yes: Year or period (dates)	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to some one in the United States to remain permanently	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to the United States as a citizen	Can he read or write, or both, the language or dialect of some country in Europe? (Specify which.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (Question 28 of law of 1917)	Whether coming for any purpose or in pursuance of any arrangement to perform any skilled or unskilled labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
1	Aunt : Mrs.W. Neil Senr, 207 Victoria Street Beaconsfield, Alexandria, Sydney N.S.W.		West Va.	Laing	Yes	Step-sister	Yes	No	-	-	-	Step-sister : Miss N.Brown, Box 1335, Charleston, Kanawha City, West Virginia	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Drk. Drk.Brn.	Hazel	Mil.
2	Aunt : =do=	=do=	West Va.	Laing	Yes	Step-sister-in-law	Yes	No	-	-	-	Step-sister-in-law : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk. Drk.Brn.	Brn.	"
3	Great-aunt : =do=	=do=	West Va.	Laing	Yes	Step-aunt	Yes	No	-	-	-	Step-aunt : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	Drk. Blk.	Brn.	"
4	Great-aunt : =do=	=do=	West Va.	Laing	Yes	Step-aunt	Yes	No	-	-	-	Step-aunt : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	3	Drk. Blk.	Brn.	"
5	Great-aunt : =do=	=do=	West Va.	Laing	Yes	Step-aunt	Yes	No	-	-	-	Step-aunt : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	0	Fr. Aub.	Grey	"
6	Mother : Mrs.Mary Lefevre 76 Marion Street, Unley, South Australia. Father: W.Nance-Rivell Home: Little Torrington, North Devon, England.		San Francisco	Cal.	Yes	Self	Yes	Yes	1926 to 1930	Calif.	Apr.11th. 1930.	Friend : Mr.H.Hearn, 38 Homestead St, San Francisco, Cal.	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	7	Fr. Fr.	Blue Grey	"
7	Father : Rev. F. Vian, 9 North Avenue, Brighton, Vic, Australia.		Beaver City	Nebr.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Friend: Rev. H.H. Harris, 1st Christian Church Beaver City, Nebraska	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk. Blk.	Hazel	"
8	Father-in-law : =do=	=do=	Beaver City	Nebr.	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Friend : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dk. Blk.	Hazel	"
9	Father-in-law: Mr. J.E. Shosley, 60 Pavilion Road, Worthing, Sussex, England.		N.Y.	Yonkers	Yes	~~Father~~ -law	Yes	Yes	~~1899~~ 1924	N.Y.	Feb.2nd 1924.	Father-in-law: Mr.C.P.Barnes 840 Woolworth Avenue, Yonkers, New York.	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr. Brn.	Brn.	"
10	Father-in-law : =do=	=do=	N.Y.	Yonkers	Yes	Father	Yes	Yes	Birth to 1924	N.Y.	Feb.2nd 1924.	Father : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk. Brn.	Brn.	Mole on upper lip
11	Grandfather: =do=	=do=	N.Y.	Yonkers	Yes	Grand-father	Yes	No	-	-	-	Grandfather : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	8	6	Fr. Fr.	Blue	Mil.
12	Grandfather : =do=	=do=	N.Y.	Yonkers	Yes	Grand-father	Yes	No	-	-	-	Grandfather : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	3	Fr. Fr.	Blue	"
13	Grandfather : =do=	=do=	N.Y.	Yonkers	Yes	Grand-father	Yes	No	-	-	-	Grandfather : =do=	Remain No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	2	Fr. Fr.	Blue	"
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. CRAWFORD, MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Crawford

MASTER

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at VICTORIA, B.C.

_____

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____; _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* McGill University, _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Ivan MacKinnon M.D.

Surgeon

Sworn to before me this 31st *day of* January, *18*81

at Montreal, Que.

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5 copies

List 2

63

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "[illegible] OF GHANA". Passengers sailing from MANILA, 20th December, 1950

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG.																		
2	NON-IMMIGRANT	Nicholette	Gilbert Edward	28		M	S	Royal Air Force	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Hampton	86	Temporary Visitor Singapore	Dec 3-R 28/11/50	S.S.	Singapore
3		PASSENGERS EMBARKED AT TSINGTAO															Re-Entry Permit.			
4		LEFT SHIP AT VICTORIA	Bessie S.	40		F	S	Computer	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	858723	Hongkong	28/11/50	U S A	Portland
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined by:
H.T. ROWBOTTOM
J.C. BAILEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., JANUARY, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said passage was paid by the alien himself, by him and another person or persons, by any other person or persons, or by any corporation, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?	Whether a person who has been in any institution or place of detention, or who has been supported as a pauper or publicly cared for as a dependent, or who has been deported, or who has been refused admission to the United States at any previous time (Yes or No; if Yes, state which and when in last column)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States	Whether alien has been convicted of a crime involving moral turpitude, or admits the commission of such crime, or admits the commission of acts which constitute the essential elements of such crime (Yes or No; if Yes, state which and when in last column)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Years or period of years	If yes—Where?		Whether in own right to join a relative or friend, or independent; and if dependent, state on whom	Length of time alien intends to remain in United States	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	S/o Royal Air Force Base, Singapore	England	Bath	Yes	Self	Yes	No			Father, Mr. E.G. Nicholette Welham, Lansdown, Bath	No	2 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn	Blue	None
3																											
4	Friend Miss M.Vesey, [illegible] Yokohama	Ore	Portland	No	Self	Yes	Yes	1929	Portland	Uncle,Mr. John R. Scott 621 Mont.11th.St. Portland	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn	Brn	None
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13										Corrections and Eliminations Certified.																	
14																											
15										James Wood																	
16										Purser.																	
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (Here insert Master, Com., or Second Officer), *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M. Shaysell.

Staff Captain. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 31 *day of* January, 19

at Vancouver, B C

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 601
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted], [redacted], 19[redacted], Arriving at Port of [redacted], [redacted], 19[redacted]

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	[redacted]								
2	LEFT SHIP AT VICTORIA [redacted]								
3	LEFT SHIP AT VICTORIA [redacted]								
4	[redacted]								
5	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION [redacted]								
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by:-
H. T. Ronbottom
J. C. Bailey

[redacted] and Naturalization Service.

James S.

[redacted].

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—936

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ivan MacKinnon, M.D., *Surgeon of the* R.M.S "Empress of Canada" *sailing therewith* , *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* 26 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* McGill University, Montreal, P.Q., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* , *to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Ivan MacKinnon M.D
Surgeon.

Sworn to before me this Ninth *day of* January, *19* 31

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—699

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

65

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA", *Passengers sailing from* MANILA, 20th. December, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG.																		
2	NON-IMMIGRANT	Frederick L	50		M	M	Physician	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Lancaster	P V 2125	Hong Kong	22/12/30	Sec 3-3	France	Cannes
3		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI.																		
4	[illegible]	Albert	63		M	M	Manufacturer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Coldhanger	P V 52	Sheffield	15/9/30	Sec 3-2	England	Sheffield
5	[illegible]	John Colin	38		M	S	Secretary	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	England	Wealdstone	P V 206	Shanghai	24/12/30	Sec 3-2	China	Shanghai
6	NON-IMMIGRANT	Clifford Rees	41		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Rees	P V 44	Shanghai	12/8/30	Sec 3-2	China	Shanghai
7	[illegible]	Lillian Mabel	38		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Hastings	P V 162	Shanghai	19/11/30	Sec 3-2	China	Shanghai
8	NON-IMMIGRANT	Mary Lillian	7		F	S	---	Yes	English	No	Great Britain	English	China	Shanghai	P V 162	Shanghai	19/11/30	Sec 3-2	China	Shanghai
9	[illegible]	John Frederick	2		M	S	---	No	---	No	Great Britain	English	China	Shanghai	P V 162	Shanghai	19/11/30	Sec 3-2	China	Shanghai
10		PASSENGERS EMBARKED AT KOBE.																		
11	NON-IMMIGRANT	Gordon Spencer	70		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Hastings	P V 155	Kobe	10/2/30	Sec 3-2	Japan	Kobe
12	NON-IMMIGRANT	Margaret Jane	37		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Wales	Prestatyn	P V 40	Kobe	26/12/30	Sec 3-3	Japan	Kobe
13	[illegible]	Ian Gordon	6		M	S	---	No	--	No	Great Britain	English	Japan	Kobe	P V 40	Kobe	26/12/30	Sec 3-3	Japan	Kobe
14	[illegible]	William	41		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Burslem	P V 41	Kobe	26/12/30	Sec 3-3	Japan	Kobe
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined by:
H.T. Rowbotham
J.C. BAILEY.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., ——— *sky*, *19* 30

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to a temporary residence in the United States; Length of time alien intends to remain in the United States; Whether alien intends to go to the United States	25 Ever in prison or almshouse or supported by charity? Ever a polygamist? Ever an anarchist?	26	27	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote at end of list, re this question)	29 Whether coming by reason of any act, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of: Hair	Eyes	37 Marks of identification
1																												
2	Friend. Dr. Fenton Xulangsu, Amoy, China	France New York			Yes	Self	Yes	Yes	1918	San Francisco	1918	Wife. Mrs M. L. Woods Hotel Montfleury, Cannes France	No	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Grey	None
3																														
4	c/o Cathay Hotel, Shanghai, China	England New York			Yes	Self	Yes	No				Wife. Mrs. H. S. Good, 91 Osborne Rd. Sheffield,	No	1 Mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Grey	Brn	None
5	Employers. Shanghai Municipal Council, Shanghai	England New York			Yes	Employers	Yes	No				Father. Mr. Greig Glenleigth, Maidstone, England	No	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Frh	Brn	Brn	None
6	Friend. Mr E. J. Edgar Shanghai Power Co. Shanghai	England New York			Yes	Employers	Yes	Yes	1926	New York	1926	Agents. John Peek & Co 68 Fenchurch St. London	No	Yes Mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Brn	Grey	None
7	Friend. Mr. E. J. Edgar Shanghai Power Co. Shanghai	England New York			Yes	Husband's Employers	Yes	Yes	1926	New York	1926	Mother. Mrs. C. Castle Horne Lane, Woodford Green London	No	Two WEEKS Mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Blue	None
8	Friend. Mr. E. J. Edgar Shanghai Power Co. Shanghai	England New York			Yes	Father's Employers		Yes	1926	New York	1926	GrandMother Mrs. C. Castle Horne Lane, Woodford Green London	No	Two WEEKS Mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	-	Fair	Fair	Blue	None
9	Friend. Mr. E. J. Edgar Shanghai Power Co. Shanghai	England New York			Yes	Father's Employers		No				GrandMother Mrs. C. Castle Horne Lane, Woodford Green London	No	Two WEEKS Mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	-	Fair	Fair	Blue	None
10																														
11	Friend. Mr. A. D Morison Harima Machi, Kobe, Japan	England New York			Yes	Self	Yes	Yes	1930	New York	1930	Father-in-law. Mr. J. Thomas The Manse, Beacons Hill Denbigh	No	2 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Frh	Fair	Blue	None
12	Friend. Mr. A. D Morison Harima Machi, Kobe, Japan	England New York			Yes	Husband	Yes	Yes	1930	New York	1930	Father. Mr. J. Thomas The Manse, Beacons Hill, Denbigh, N. Wales	No	2 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Frh	Brn	Grey	None
13	Friend. Mr. A. D. Morison Harima Machi, Kobe, Japan	England New York			Yes	Father			1930	New York	1930	GrandFather. Mr. J. Thomas The Manse, Beacons Hill Denbigh, N. Wales	No	2 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	-	Fair	Fair	Blue	None
14	Business, 7 Goko Dori, 4 Chome, Kobe	England New York			Yes	Self	Yes	Yes	1929	New York	1929	Wife, Mrs. Frith, Chantry Cottage, Bexhill-on-Sea, England	No	1 wk	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	~~Fair~~ BRO	Blue	None
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

C/O ELECTRIC BOND & SHARE CO. 2 RECTOR ST. N.Y.C. ADDITIONAL FOR THREE MONTHS

Corrections and Eliminations Certified

James

Inspector

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W J D Mayall, Staff Captain, of the R M S "Empress of Canada", from Manila, P I, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, First, or Second Officer)

W. J. D. Mayall.

Staff Captain. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 31

at [illegible]

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

Form 6
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

66

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] Sailing from MANILA 20th December, 192[redacted], Arriving at Port of Victoria BC January 10th, 1931

No. (on this list)	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1								
2	[redacted]	[redacted]	44	M	S	[redacted]	1017	21 Hawthorne Ave Arlington Mass.
3	[redacted]	[redacted]	47	M	S	[redacted]	1018	21 Hawthorne Ave Arlington Mass.
4	[redacted]	[redacted]	44	M	S	[redacted]	8253	210 Walnut St San Francisco Calif
5	[redacted]	[redacted]	44	M	S	[redacted]		137 E 66th St New York N Y
6	[redacted]	[redacted]	44	M	S	[redacted]		167 E 66th St New York N Y
7	[redacted]	[redacted]	44	M	S	[redacted]		215 Market St San Francisco Calif
8	[redacted]	[redacted]	44	M	S	[redacted]		215 Market St San Francisco Calif
9								
10	[redacted]	[redacted]	44	M	S	[redacted]		167 Halsted St East Orange N J
11	[redacted]	[redacted]	44	M	S	[redacted]		240 Longwood Ave Bronx New York
12	[redacted]	[redacted]	44	M	S	[redacted]		111 East 10th St New York N Y
13	[redacted]	[redacted]	2	M	S	[redacted]	1160 61	
14	[redacted]	[redacted]	44	M	S	[redacted]	5808	
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Jannos

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

67

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Sailing from MANILA 20th. December, 1929, Arriving at Port of VANCOUVER January, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI						
2	LEFT SHIP AT VICTORIA Bolton	William Horace	54	M	M	28th. February 1876, Lewiston, Me.		21, Hawthorne Ave. Arlington, Mass.
3	[illegible] Bolton	Ella Caroline	43	F	M	2nd. October, 1887. Somerville, Mass.		21, Hawthorne Ave. Arlington, Mass.
4	Holman	Emile Frederic	42	M	M	18th. August, 1890. Moberly, Mo.		118 Walnut St. San Francisco Calif.
5	Ryde	John Alden Lloyd	28	M	S	18th. December, 1908. New York, N.Y.		157 E 66th. St. New York, N.Y.
6	Ryde	Ellen	74	F	M	21st. May, 1856. Baltimore, Md.		157 E 66th. St. New York, N.Y.
7	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION McKinney	Preston	40	M	M	7th. July, 1881. Gerrard, Kan.		216 Market St. San Francisco, Calif.
8	DID [illegible] EXAMINATION McKinney	Nell Jeannette	44	F	M	10th. August 1886. Elizabeth, N.J.		216 Market St. San Francisco, Calif.
9		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA						
10	Berton	Edmond D	54	M	M	15th. April 1876.	Philadelphia, Pa.	157 Halstead St. East Orange, N.J.
11	Canavan	Myrtelle M	51	F	W	24th. June 1879	St. Johns, Mich.	240 Longwood Ave. Boston, Mass.
12	Kahle	Curts	54	M	S	7th. July, 1896.	New Brighton, N.Y.	111 East 16th. St. New York, N.Y.
13	LEFT SHIP AT VICTORIA Krupp	Herman	51	M	M	1st. May, 1899.	Spokane, Wash.	84, University St. Seattle, Wash
14	[illegible] Smith	John Roland	50	M	S	18th. June, 1881.	Newburgh, N.Y.	4000 East 8th. St. Oakland, Calif.
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Corrections and Eliminations Certified.

Examined By:-
H.T. ROWBOTTOM
J.C. BAILEY

Jannots
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____; _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and ~~that the foregoing Lists or Manifest Sheets,~~* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Duncan MacKinnon M.D
Surgeon

Sworn to before me this _____ *day of* January, 21 *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

68 Ost 3

Victoria B. Jan. 10 - 1931

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA". Passengers sailing from MANILA, ~~30th~~ December, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG.																		
2		~~Nicholetts~~	~~Gilbert Edward~~	~~30~~		~~M~~	~~S~~	~~Air Force~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Great Britain~~	~~English~~	~~England~~	~~Hampton~~	66	Temporary Visitor Singapore	28/11/30	~~S.S. Singapore~~	
3		PASSENGERS DISEMBARKED AT YOKOHAMA																		
4	Nonimm	Scott	Bessie ~~Scotland~~	40		F	S	Computer	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	636715	Re-Entry Permit Washington	7/4/30	U S A Portland	Oregon
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

(3)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~Victoria B.C.~~ VANCOUVER, B.C., January 10th, 1941

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Program of coming to United States			Do you believe in or are you opposed to organized government?	Are you a polygamist?	Are you an anarchist?	Do you believe in the overthrow by force or violence of the Government of the United States? (Answer this question "Yes" or "No")	Have you ever been in prison or in a poorhouse or supported by charity?	Have you a ticket or sufficient money to pay your railroad fare to your destination?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether the intends to become a citizen of the United States	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether the intends to become a resident of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	C/o Royal Air Force Base, Singapore	~~England~~ Bath		~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	No			Father. Mr. E.C. Nicholetts Gorham, Lansdown, Bath	No	2 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn	Blue	None
3																											
4	Friend, Miss M. Perry, Y.W.C.A. Toronto.	Ore	Portland	No	Self	~~Yes~~ 175	Yes	1930	Portland	Uncle. Mr. John R. Scott 521 East 11th. St. Portland	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn	Brn	None
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13										Corrections and Eliminations Certified																	
14																											
15										James																	
16										Purser																	
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

M. J. T. Mc. [illegible]

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Mayall.
Staff Captain. ~~xxxxx~~
_____ *Officer.*

Sworn to before me this Ninth *day of* January, *19* 31

at [illegible]

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

FORM 508-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 64

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Portland Ore

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, 20th. December, 1930, Arriving at Port of [redacted], January 10th, 1931

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI							
2	Irsheen	Morris Joseph	39		M	W	11th. May, 1891. Fort Dodger, Iowa		861 Fuller St. Los Angeles Calif
3	Irsheen	Elsie	42		F	W		By Marriage 1928 Shanghai	861 Fuller St. Los Angeles Calif
4	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		1st. February, 1876 Fort Wayne, Ind.		2756 Hennepin Ave. Minneapolis Minn.
5	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[illegible] August, 1906. Madison, Minn.		2763 Hennepin Ave. Minneapolis Minn.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Corrections and Eliminations Certified

James V

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], Surgeon of the [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. Okubo

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

PACIFIC SEAPORTS OF CANADA

JAN 1931

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 70

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MANYO MARU ..SS ..... Passengers sailing from Yokohama, Japan. ....., January 6th ....., 19 31

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1	NON-IMMIGRANT	Takita	Yone	27		F	S	Teacher	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Temporary visitor 555	Japan, Tokyo	Sec. 3-2 Dec. 31st 1930	Japan	Tokyo
2	NON-IMMIGRANT	Tamura	Yoki	36		F	M	Teacher	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Niigata	Temporary visitor 552	Japan, Tokyo	Sec. 3-2 Dec. 30th 1930	Japan	Tokyo
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 2
U. S. citizens 0
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver,B.C., January, 23rd, 19 31.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid the own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Have you a ticket or guaranty, or sufficient money to pay your fare and expenses to the place to which you are destined? If not, state by whom you will be assisted.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contracted or assisted, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Color of— Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	(Father)T.Takita 2 1-Chome Nishikishe Kanda-ku Tokyo Japan	Japan	Tokyo	No	By Educational Associ- ation	$620	No	None		Temporary visit for inspection of education	Yes	2 months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Jap.	Bk.	Br.	Near sighted.
2	(Father)S.tamura 1601 Magarikane tokyofu Japan	Japan	Tokyo	No	By educational Associ- ation	$700	No	None		Temporary visit for inspection of education	Yes	2 months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Jap.	Bk.	Br.	Scar left eye-brow.
3	HUB Fitaro, Tokyo																										
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11	Examined by:-																										
12	A M Illman																										
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—460

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] (State whether Master, First, or Second Officer), of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that, also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Matsuzaki

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19

at [redacted]

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by rage might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *Surgeon of the* ....., ... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Royal College of Surgeons ..... *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

B. Bigger.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* ..

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia . Passengers sailing from Manila, P.I. , January 2nd. , 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town
1								EMBARKED AT MANILA, P.I.										Sec 3-2		
2	NON IMMIGRANT	Gude	Neil Christian	47		M	M	Diplomat	Yes	English	Yes	England	Scandinavian	Norway	Trondhjem	Temp.Visitor 417	Manila, P.I.	Dec.29th.1930	P.I.	Manila
3								EMBARKED AT HONGKONG.										Sec 3-2		
4	IMMIGRANT	Geare	Iltyd Henry	45		M	M	Oil Merchant	Yes	English	Yes	England	English	U.S.A.	Washington	Tourist for Business 965	Hong Kong	Dec.30th.1930	China	Hong Kong
5								EMBARKED AT SHANGHAI, China.										Sec 3-2		
6	NON IMMIGRANT	Lockhart	James	49		M	M	Railway Manager	Yes	English	Yes	England	Scotch	Scotland	Durriedeer	Temp.Visitor 3184	London	Oct.22nd.1930	Moorhead	Lockshire
7	NON IMMIGRANT	McDowell	Alexander	54		M	M	Master Mariner	Yes	English	Yes	England	Irish	Ireland	Belfast	Tourist for Pleasure 198	Shanghai	Dec.18th.1930	Sec 3-2 China	Shanghai
8	NON IMMIGRANT	McDowell	Margaret	55		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	England	Scotch	Scotland	Glasgow	Tourist for Pleasure 198	Shanghai	Dec.18th.1930	Sec. 3-2 China	Shanghai
9	NON IMMIGRANT	McDowell	Leona Friedman		11	F	S	Infant	No	Infant	No	England	Irish	China	Shanghai	Tourist for Pleasure 198	Shanghai	Dec.18th.1930	Sec 3-2 China	Shanghai
10								EMBARKED AT YOKOHAMA, Japan.										Sec 3-3		
11	NON IMMIGRANT	Fielding	Frank Patrick	50		M	S	Banker	Yes	English	Yes	England	English	England	London	Transit Certificate 39	Kobe	Dec.23rd.1930	Japan	Kobe
12								Eliminations and Corrections												
13								Fielding												
14								Passr.												
15																				
16								Examined by:-												
17								H.T. ROWBOTTOM												
18								W.E. AINSLEY												
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—496

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria and Vancouver, B. C., January 26th., 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of —		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily sojourning in United States	Length of time alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Has he a ticket or a through or other ticket for part or all of journey, and if so, is it limited? If so, is it paid for or supported by charity? If so, by whom?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See note below for full text of the question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from and year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1																											
2	Norwegian Consul, Manila	P.I.	Manila	No	Self	Yes	Yes	1927	Transit	Friend, Commander Boge 820 Broadway, New York, N.Y.	Yes	2 Mos.	No	No	Hello	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Fair	Hazel	Nil
3																											
4	Employer, Vacuum Oil Co. Hong Kong	China	Hong Kong	No	Employer	Yes	Yes	Born		Employer, Vacuum Oil Co. New York, N.Y.	Yes	Six Mos. 4 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Brn.	Brn.	Nil
5																											
6	Friend, A.M. Parker 4 Bund, Shanghai, China	Scotland	Glasgow	Yes	Self	Yes	Yes	1930	Transit	Wife, Mrs. I. Lockhart Meadhead Lockshire, Scotland	Yes	One Week. 3-4 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn.	Dk. Brn.	Nil
7	Friend, Max Friedman 702 Dubbling Well Rd. Shanghai China	B.C.	Vancouver	Yes	Employer	Yes	No			Brother-in-law, A. Bryson 6260 Tyne St., Vancouver, B.C.	Yes	2 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Sal.	Dk.	Hazel	Nil
8	Friend, Max Friedman 702 Dubbling Well Rd. Shanghai China	B.C.	Vancouver	Yes	Husband's Employer	Yes	No			Sister, Mrs. A. Bryson 6260 Tyne St., Vancouver, B.C.	Yes	2 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fresh	Blonde	Blue	Nil
9	Friend, Max Friedman 702 Dubbling Well Rd. Shanghai China	B.C.	Vancouver	Yes	Father's Employer	Yes	No			Aunt, Mrs. A. Bryson 6260 Tyne St., Vancouver, B.C.	Yes	2 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	1	11	Fresh	Brn.	Hazel	Nil
10																											
11	Friend, N.M. Green 67 Kyomachi, Kobe, Japan	England	London	Yes	Self	Yes	No			Firm: Bank of India Australia and China London, England	Yes	Two Weeks 1 week	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fresh	Blk.	Grey	Nil
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—69

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(Name of Master, First, or Second Officer)* *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], Sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons of England, London, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B B Kerr

Surgeon.

Sworn to before me this Twenty fourth day of January 1919

at Victoria, B.C. and Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia . Passengers sailing from Yokohama, Japan, January 18th., 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1																				
2		Ito	Kunichi	46	M	M	Merchant	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokio		188	Kobe	Jan.6th.1931	Japan	Kobe
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

EMBARKED AT YOKOHAMA, Japan.

LEFT SHIP AT VICTORIA

Treaty of Commerce & Navigation

Eliminations and Corrections

Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—688

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria and Vancouver, B. C. , January 24th. , 19 51

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination (Intended future permanent residence) City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing a calling in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Yes to prison or an almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or officers of law, etc. (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1																										
2	Wife, Mrs. Toshio Kato Ochiga Mihage, Japan.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1928	New York	Friend, J. Kono 70 Madison Ave, New York, N.Y.	Yes	1 year	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Bwn.	Blk.	Blk.	Nil
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Commander. ~~Officer~~.

Sworn to before me this ~~Twenty fourth.~~ *day of* ~~January~~, 1921.

at ~~Victoria, B.C. and Vancouver, B.C.~~

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 433
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I. via Ports, January 2nd, 1921, Arriving at port of Victoria, B.C. January 26th, 1921.

W. A. S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							EMBARKED AT MANILA, P.I.		
✓ 2	Barwick	Margaret Graham	31		F	M	Sept. 25/1889. Chicago, Ill.		180 Riverside Drive, New York City.
✓ 3	Junias	Cristino	34		M	M	July 20/1896. Sarrat, I. Norte, P.I.		Philippine Agent, Bureau of Insular Affairs, Washington, D.C.
✓ 4	Junias	Eva	31		F	M	April 28/1899. Manila, P.I.		Philippine Agent, Bureau of Insular Affairs, Washington, D.C.
✓ 5	Mitchell	Elizabeth	36		F	S	March 20/1894. St Cloud, Minn.		25 W. 67th St., Rochester, Penn.
6							EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA.		
7	~~Fleming~~	~~Andrew~~	~~58~~		~~M~~	~~M~~	~~April 15/1891. Kington, N.J.~~		~~325 Walnut St., Elizabeth, N.J.~~
8	~~Ryan~~	~~John~~	~~40~~		~~M~~	~~S~~	~~March 10/1881. Elizabeth, N.J.~~		~~734 South St., Elizabeth, N.J.~~
✓ 9	Wolcott	Ruth Fern	38		F	S	Oct. 26/1898. Ashley, Iowa		Spirit Lake, Iowa.
10							EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN.		
11	~~Dorsey~~	~~Richard~~	~~35~~		~~M~~	~~M~~	~~Sept. 20/1877. Schenectady, N.Y.~~		~~Short Hills, N.J.~~
12							Eliminations and Corrections		
13									
14							Purser.		
15									
16									
17									
18							Examined by:-		
19							H.T. ROWBOTTOM.		
20							W. E. AINSLEY		
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *Surgeon of the* ....., ... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Royal College of Surgeons ..... *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

B B Ffar

.....

Surgeon.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 V

974

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19__

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1																				
2	Non-Immigrant	BSI		5.P.I.												✓	JAPAN	Sept 3(6)		
3																				
4												Japanese								
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . _____

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—400

List 25

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], P. E., Jersey City, N. J., *19*

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by race or other persons, or by whom paid. Specify whether cash, money order, draft, or prepaid ticket)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Free by grace or circumstance, or from the time (if ever) and treatment of the body, or opposed by ritual? If so, explain	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at foot of page.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes / No	If yes—Year or period of years; Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1						1000		Sept 15 Aug 1929																		
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—488

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] (Officer who is Master, Pilot, or Second Officer), of the [illegible] Steamer of [illegible], from Manila P I, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Commander [illegible] Officer.

Sworn to before me this Twenty fourth day of January, 19 21.

at [illegible], P. I.

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—000

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. [illegible] sailing from Manila P.I. via Ports, January 2nd, 1931, Arriving at port of Victoria, B.C. January 24th, 1931.

W. & S. Ltd.

15

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							EMBARKED AT MANILA, P.I.		
2	~~Sarwtel~~	~~Margaret Graham~~	~~51~~		~~F~~	~~M~~	~~Sept. 25/1899.~~	~~Chicago, Ill.~~	~~180 Riverside Drive, New York City.~~
3	~~James~~	~~Syming~~	~~54~~		~~M~~	~~M~~	~~July 20/1896.~~	~~Sarrat, I. Norte, P.I.~~	Philippine Agent, Bureau of Insular Affairs, Washington, D.C.
4	~~Justice~~	~~Eva~~	~~51~~		~~F~~	~~M~~	~~April 28/1899.~~	~~Manila, P.I.~~	Philippine Agent, Bureau of Insular Affairs, Washington, D.C.
5	~~Mitchell~~	~~Elizabeth~~	~~36~~		~~F~~	~~S~~	~~March 20/1894.~~	~~St Cloud, Minn.~~	~~83 W. 67th St., Rochester, Penn.~~
6							EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA.		
7	✓ Fleming	Andrew	39		M	M	✓ April 15/1891.	Hampton, N.J. PP17976	✓ 533 Walnut St., Elizabeth, N.J.
8	✓ Ryan	John G.	49		M	S	✓ March 18/1881.	Elizabeth, N.J. PP18367	✓ 724 South St., Elizabeth, N.J.
9	~~Wolcott~~	~~Ruth Perry~~	~~32~~		~~F~~	~~S~~	~~Oct. 26/1898.~~	~~Ackley, Iowa~~	~~Spirit Lake, Iowa.~~
10							EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN		
11	✓ Warner A.S.H.	Richard	~~37~~		M	M	Sept. 29/1877	✓ Schenectady, N.Y.	Short Hills, N.Y.
12							Eliminations and Corrections		
13									
14							Purser.		
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *of England* ....., *England* ....., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

B. Bigger.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* .....

at .....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1763

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *Empress of Russia*. Passengers sailing from Manila, P.I. via Ports, January 2nd, 19[illegible].

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1																				
2		LEFT SHIP AT VICTORIA [illegible]	Victor Cecil	22	M	S		Clerical	Yes	Dutch	Yes	The Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Special	Shanghai	Dec. 22/1922	Java	Batavia
3																				
4	NON IMMIGRANT	Bartel	Wilhelm	27	M	M		Merchant	Yes	German	Yes	The Germany	German	Germany	Hamburg	Temp. Visitor 271	Kobe	Sec.3-2 Jan. 9/1923	Japan	Kobe
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examinations and Corrections

Passed.

Examined by:-
H. T. Rowbottom.
W. E. Ainsley.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria and Vancouver, B. C., January 26th, 19[illegible].

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See 1 footnote for full text of this question)	Whether a person who is coming pursuant to any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years / Where?		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																										
2	Brother Mr.S.J. Rees [illegible] Saskatoon, Sask.	Cal.	Los Gatos	Yes	Self	Yes No			Brother-in-law Mr. Wm. An Gilcrylle, Woodland Road, Los Gatos, Cal. U.S.A.	No	[illegible]	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn.	Blue	Nil
3																										
4	Mrs. E. Bretell 18 Kingsway, [illegible] 9 Church, Lane, Poplin.	Japan	Kobe	Yes	Self	Yes Yes	1908	New York	Brother; Chase National Bank, New York, N.Y. U.S.A.	Yes	4 Weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn.	Blue	Nil
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

..... *Immigration Officer.*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17-17 VI

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Empress of Russia". *Passengers sailing from* Manila, P.I via Ports, January 2nd, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1								EMBARKED AT MANILA, P. I.												
2	Immig.	Kloos	Pieter Gerrit	28		M	S	Chemical Engineer	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Quota 1/2833	Surabaya, Java.	Oct.22/1930	Java	Kediri
3								EMBARKED AT KOBE, JAPAN.												
4		~~Passed~~	~~Wilhelm~~	~~27~~	~~M~~	~~M~~		~~Merchant~~	Yes	German English	Yes	~~Germany~~	~~German~~	Germany	Hamburg	Temp.Visitor 171	Kobe	~~Jan. 9/1931~~	Japan	Kobe
5								Eliminations and Corrections												
6																				
7								Purser.												
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 5 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria and [redacted]r, B. C., January 24th, 1931.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination (Intended future permanent residence) City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came immediately or in limited period in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he believe in or advocate or belong to any class or group that believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials? If so, explain fully.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether a prostitute or coming for any other immoral purpose	Whether coming under a contract or agreement to perform labor, skilled or unskilled, in the United States	Whether alien has been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																														
2	Brother Mr.G.J. Kloos Semarang, Java.	Cal.	Los Gatos	Yes	Self	Yes	No	-	-	Brother-in-law Mr. Van de Griendt, Overlood Road, Los Gatos, Cal. U.S.A.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn.	Blue	Wil
3																														
4	Wife Mrs.E. Bastel 33 Shimogenaki Ikuta 3 Chome, Kobe, Japan.	Japan	Kobe	Yes	Self	Yes	Yes	1926	New York	Banker: Chase National Bank, New York, N.Y.U.S.A.	Yes	4 Weeks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn.	Blue	Wil
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (state whether Master, First, or Second Officer); *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....
Immigration Officer.

14—438

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number II

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I. via Ports, January 2nd, 1923, Arriving at Port of Victoria, B.C. January 20th, 1923.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
							EMBARKED AT MANILA, P.I.		
	LEFT SHIP AT VICTORIA								
	Agnes	Clara	May	23	F	M	June 28/1899. Manila, P.I.		2028-16th Ave.W., Seattle, Wash.
	Reynolds	Penelope	51	M	S		Nov. 18/1868. Leong, P.I.		Woodinville, Wash.
	Reynolds	Clara	18	F	S		Aug. 11/1911. Leong, P.I.		Woodinville, Wash.
							EMBARKED AT HONG KONG.		
	Donaldson	Joseph	55	M	M		Jan. 5/1868. Shanghai, China.		Suite 151 C.of C.Building, Los Angeles, Cal.
							EMBARKED AT SHANGHAI.		
✓ 8	Olds	Thomas Conklin	20	M	S			Parents U.S. Citizens	Dickinson College, Carlisle, Pa., U.S.A.
							EMBARKED AT YOKOHAMA.		
	LEFT SHIP AT VICTORIA								
10	De Cherney	Albert C	48	M	M			District Seattle, Wash. Dec. 22/1920.	1101-30th Ave.S., Seattle, Wash.

Eliminations and Corrections

J. Hibbison

Purser.

Examined by:-
H.T. Rowbottom
W.E. Ainsley

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

79

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number II

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I via Ports, January 2nd, 1931, Arriving at Port of Victoria, B.C. January 24th, 1931

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs	Mos	Sex	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR, IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							EMBARKED AT MANILA, P.I.		
2 ✓	Ayres	Clara May	27		F	M	✓June 28/1907. Manila, P.I.	no passport	2028-10th Ave.N., Seattle, Wash
3 ✓	Raymundo	Fonciano	31		M	S	✓Nov 12/1899 Laoag, P.I.		Woodinville, Wash
4 ✓	Raymundo	Flora	19		F	S	✓Aug 11/1911. Laoag, P.I.		Woodinville, Wash.
							EMBARKED AT HONG KONG.		
6 ✓	Donaldson	Joseph	52			M	Jan 5/1878. Sheridan, Mo.	pp 635074	Suite A59 C.of C.Building, Los Angeles, Cal
							EMBARKED AT SHANGHAI.		
8	~~Dille~~	~~Thomas Gandin~~	~~50~~		~~M~~	~~M~~	~~Parents U.S. Citizens~~		Dickinson College, Carlisle, Pa., U.S.A.
							EMBARKED AT YOKOHAMA.		
10 ✓	De Fleming	Albert	SPD 47		M	S	District Seattle, Wash. ✓ Dec 28/1908	#565	✓1101-30th Ave.S., Seattle, Wash

Eliminations and Corrections

J. Robinson

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—21A

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Benjamin Biggar, Surgeon of the [redacted], do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing list or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Biggar.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

80 4

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia. Passengers sailing from Yokohama, January Fifteenth, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1																					
2	LEFT SHIP AT VICTORIA	Kaga	Setsuji	40	11	M	M	Business Mgr. Hotel	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka-ken	Reentry Permit [illegible]	Washington	21/10/30		U.S.A.	Seattle, Wash
3		Kaga	Miyo	51		F	M	Housewife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka-ken	630799	Wash	12/20/30		U.S.A.	Seattle, Wash
4		Kaga	Minoru	17	7	M	S	Student	Yes	Japanese English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle	Birth Certificate [illegible]	Wash	12/8/13		U.S.A.	Seattle, Wash
5		Kaga	Mitsuko	15	9	F	S	Student	Yes	Japanese English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle	Birth Certificate [illegible]	Wash	9/5/84		U.S.A.	Seattle, Wash
6		Kaga	Takeyoshi	13	8	M	S	Student	Yes	Japanese English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Kent	Birth Certificate [illegible]	Wash	22/8/89		U.S.A.	Seattle, Wash
7		Kaga	Shizuko	10	7	F	S	Student	Yes	Japanese English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Puyallup	Birth Certificate [illegible]	Wash	24/5/[illegible]		U.S.A.	Seattle, Wash
8		[illegible]	[illegible]ji	47	11	M	M	Laborer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Chiba-ken	Reentry [illegible]	Wash	3/1/30		U.S.A.	Seattle, Wash
9									Eliminations and Corrections												
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B. C., January, Twenty-forth, 19[illegible]

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien has $50 in possession, whether ticket is through or not, whether passage paid by himself, relative, friend, or other person or by transportation company, railroad, or steamship company)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes—: Time or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether the intending alien is in a contract labor class as per [illegible]	Whether the intending alien is coming in pursuance of a prearranged employment, and the [illegible]	Whether the intending alien has been in the United States before	Whether in possession of a ticket or sufficient money to pay his railroad fare or other transportation to the place of his ultimate destination	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether assisted to come by any other person or by any corporation, association, society, municipality, or foreign government	Whether accompanied and assisted in coming by [illegible]	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of—: Hair	Color of—: Eyes	Marks of identification
1																														
2	Brother Toshisaburo Koga	Yokoh	Wash	Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	1907		11/23	Son Hiroshi Koga																		
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Brother Toshisaburo Koga	Yoko	Wash						1913		11/11	Son Hiroshi Koga																		
5	[illegible]			Seattle	Yes	Husband	Yes	Yes	1910	Seattle	Wn	1908	7th Ave	Seattle,	Wash	No	penalty	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Sallow	Black	None
6	Uncle Toshisaburo Koga	Yoko	Wash						1915		11/11	Elder brother Hiroshi Koga																		
7	[illegible]			Seattle	Yes	Father	Yes	Yes	1910	Seattle	Wn	1908	7th Ave	Seattle,	Wash	No	penalty	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Sallow	Black	Nil
8	Uncle Toshisaburo Koga	Yoko	Wash						1915		11/11	Elder brother Hiroshi Koga																		
9	[illegible]			Seattle	Yes	Father	Yes	Yes	1910	Seattle	Wn	1908	7th Ave	Seattle,	Wash	No	penalty	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Sallow	Black	Nil
10	Uncle Toshisaburo Koga	Yoko	Wash						1917		11/11	Elder brother Hiroshi Koga																		
11	[illegible]			Seattle	Yes	Father	Yes	Yes	1910	Seattle	Wn	1908	7th Ave	Seattle,	Wash	No	penalty	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	4	Sallow	Black	Nil
12	Uncle Toshisaburo Koga	Yoko	Wash						1920		11/11	Elder brother Hiroshi Koga																		
13	[illegible]			Seattle	Yes	Father	Yes	Yes	1910	Seattle	Wn	1908	7th Ave	Seattle,	Wash	No	penalty	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Sallow	Black	Nil
14	Daughter [illegible]	Yoko	Wash						1917		10/1	Friend [illegible]																		
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	1910	Seattle	Wn	427 Broadway Ave	Seattle,	Wash	No	penalty	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Sallow	Black	Arches on 2nd finger
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 638 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number IV

STEERAGE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I. via Ports, January 2nd, 1921, Arriving at Port of Victoria, B.C. January 20th, 1921.

14—214

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1								
2	LEFT SHIP AT VICTORIA Tabangcura	Pedro	18	M	S	Jun. 10th 1902. San Vicente,I.S.,P.I.		Stockton, Cal.
3						Eliminations and Corrections		
4						Initials		
5						Purser.		
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number III

STEERAGE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " Empress of Russia " *sailing from* Manila, P.I. via Ports , January 2nd, 1931 , *Arriving at Port of* Victoria, B.C. January 24th 1931.

14—214

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Years	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1						EMBARKED AT MANILA , P. I.		
2	Aligre	Pedro	17	M	S	Mar. 18th 1915. Sta Catalina,I.S.,P.I.		Vista 34 Buena St.,Salinas , Cal.
3	Agudo	Ismael	19	M	S	June 15th 1912. Podugian,I. Norte,P.I.		Beach & Catch Club, La Jolla, Cal.
4	Alcala	Victoriano	17	M	S	Mar 24th 1914. San Vicente,I.S., P.I.		San Francisco,Cal.
5	Decesles	Matias	41	M	M	Feb. 24th 1890. Sta Maria , I.S., P.I.		848 Kearney St., San Francisco,Cal.
6	Hadloc	Luciano	26	M	M	May 15th 1904. Sta Lucia , I.S., P.I.		264 P.O.Box Isleton , Cal.
7	Juan	Mina San	18	M	S	Jan. 15th 1912. Cardona Rizal , P.I.		240 P.O.Box Quadalupe,Cal.
8	Jacob	Irenio	26	M	S	June 23rd 1904. Sison Pang., P.I.		15 P.O.Box Walnut Grove, Cal.
9	Rodillas	Rimigio	30	M	M	Mar 15th 1900. San Vicente,I.S., P.I.		38 Washington St.,Stockton, Cal.
10	Retutal	Luis	18	M	S	Aug. 15th 1913. San Vicente,I.S., P.I.		278 P.O.Box Marsoville, Cal.
11	Rondelos	Luis	17	M	S	June 13th 1913. San Vicente,I.S., P.I.		38 Washington St.,Stockton, Cal.
12	Roncale	Pablo	18	M	S	Aug. 24th 1912. San Vicente,I.S., P.I.		38 Washington St.,Stockton, Cal.
13	Retutal	Diego	22	M	S	Apr. 17th 1907. San Vicente,I.S., P.I.		Stockton, Cal.
14	Rubia	Vicente	18	M	S	Sept.12th 1912. San Vicente,I.S., P.I.		38 Washington St.,Stockton, Cal.
15	Rabasa	Placido	18	M	M	Oct. 5th 1912. Sta Catalina,I.S.,P.I.		Brentwood, Cal.
16	Rabina	Bernaldo	18	M	S	1912. Sta Catalina,I.S.,P.I.		38 Washington St.,Stockton, Cal.
17	Rebudal	Pedro	18	M	S	Dec. 11th 1911. Sta Catalina,I.S.,P.I.		657 P.O.Box Walnut Grave, Cal.
18	Rapadas	Cayetano	16	M	S	Aug. 8th 1914. Sta Catalina,I.S.,P.I.		623 P.O.Box Walnut Grave, Cal.
19	Rabanal	Lorenzo	18	M	S	Aug. 10th 1912. Sta Catalina,I.S.,P.I.		211 P.O.Box Walnut Grave, Cal.
20	Rabino	Catalino	16	M	S	Feb. 13th 1914. Sta Catalina,I.S.,P.I.		264 P.O.Box Isleton, Cal.
21	Racca	Jose	20	M	S	1910. Sta Catalina,I.S.,P.I.		Dinuba, Cal.
22	Rapadas	Marcelino	19	M	S	Aug. 2nd 1911. Sta Catalina,I.S.,P.I.		Brentwood,Cal.
23	Remolete	Andres	51	M	M	Nov. 13th 1899. Sta Catalina,I.S.,P.I.		Dinuba, Cal.
24	Rebuldela	Luis	18	M	S	Aug. 2nd 1912. Sta Catalina,I.S.,P.I.		Dinuba, Cal.
25	Remolete	Marcos	35	M	M	1895. Sta Catalina,I.S.,P.I.		Dinuba, Cal.
26	Raganit	Juan	43	M	M	Mar. 18th 1887. Sta Catalina,I.S.,P.I.		Walnut Grave,Cal.
27	Raposas	Vicente	17	M	S	May 9th 1912. Sta Catalina,I.S.,P.I.		Walnut Grave,Cal.
28	Ravara	Fabian	24	M	S	Nov. 25th 1906. Sta Catalina,I.S.,P.I.		San Francisco, Cal.
29	Rapin	Anacleto	18	M	S	Nov. 5th 1912. Sta Catalina,I.S.,P.I.		623 P.O.Box Walnut Grave,Cal.
30	Tabangcura	Gregorio	17	M	S	May 8th 1913. San Vicente, I.S.,P.I.		Stockton, Cal.

LEFT SHIP AT VICTORIA

LEFT SHIP AT VICTORIA

LEFT SHIP AT VICTORIA

Eliminations and Corrections

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ....., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* .....

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted upon the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 43 VII

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. *Passengers sailing from* 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1																				
2			S.P.D.	✓		✓		✓			✓		✓		659247	✓			✓	
3			S.P.D.	✓		✓		✓			✓		✓		659243	✓			✓	
4	U.S.A.			BST											✓	✓	6/17/13		✓	
5	U.S.A.			BST											✓	✓	4/27/15		✓	
6	U.S.A.			BST	3										✓	✓	5/7/17		✓	
7	U.S.A.			BST											✓	✓	3/6/22		✓	
8	New Zealand			[illegible] BST	8										563510				✓	
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., ..., 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash paid, by whom purchased, whether by relatives, whether by himself or by other person, or by railroad, corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Can he perform or obtain labor, or within what kind and character of work is he specially skilled, and to what country does he belong, as a matter of race or people?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be only a temporary visitor to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																												
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

14—666

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I. via Ports, January 2nd, 1931, Arriving at Port of Victoria, B.C. January 24th, 1931

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1									
2	[illegible]	Pedro	18		M	S	Jan. 10th 1913. San Vicente, I.S., P.I.		Stockton, Cal.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

DECLARED AT MANILA, P.I. (Contd.)

Eliminations and Corrections

Purser.

J. P. Davis

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Form 45
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number III

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from Manila, P.I. Via Ports, January 2nd, 19[illegible], Arriving at Port of Victoria, B.C. January 24th, 19[illegible]

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							EMBARKED AT MANILA, P. I		
2	Aligre	Pedro	17		M	S	Mar 12th 1913. Sta Catalina, I.S., P.I.		Vista 34 Buena St., Salinas, Cal.
3	Aguda	Ismael	19		M	S	June 15th 1912. Podugian, I. Norte, P.I.		Beach & Gatch Club, La Jella, Cal.
4	Alcala	Victoriano	17		M	S	Mar 24th 1914. San Vicente, I.S., P.I.		San Francisco, Cal.
5	Deocales	Matias	41		M	M	Feb 24th 1890. Sta Maria, I.S., P.I.		848 Kearney St., San Francisco, Cal.
6	Hadloc	Luciano	36		M	M	May 15th 1904. Sta Lucia, I.S., P.I.		264 P.O. Box Isleton, Cal
7	Luna	San Juan	18		M	S	Jan. 15th 1912. Cardona Rizal, P.I.		240 P.O. Box Quadalupe, Cal
8	Jacob	Irani	26		M	S	June 23rd 1904. Sison Pang, P.I.		17 P.O. Box Walnut Grove, Cal
9	Rodillas	Dimigio	30		M	M	Mar 15th 1900. San Vicente, I.S., P.I.		7 Washington St., Stockton, Cal.
10	Retutal	Luis	18		M	S	Aug 15th 1913. San Vicente, I.S., P.I.		37 P.O. Box Merzoville, Cal
11	Rondolos	Luis	17		M	S	June 17th 1913. San Vicente, I.S., P.I.		36 Washington St., Stockton, Cal
12	Roncale	Pablo	18		M	S	Aug 24th 1912. San Vicente, I.S., P.I.		38 Washington St., Stockton, Cal
13	Retutal	Diego	22		M	S	Apr 17th 1907. San Vicente, I.S., P.I.		Stockton, Cal
14	Rubia	Vicente	18		M	S	Sept 12th 1912. San Vicente, I.S., P.I.		38 Washington St., Stockton, Cal
15	Rabaca	Placido	18		M	M	Oct 5th 1912. Sta Catalina, I.S., P.I.		Brentwood, Cal
16	Rabina	Bernaldo	18		M	S	1912. Sta Catalina, I.S., P.I.		38 Washington St., Stockton, Cal
17	Rebudal	Pedro	18		M	S	Dec 11th 1911. Sta Catalina, I.S., P.I.		657 P.O. Box Walnut Grave, Cal
18	Rapadas	Cayetano	16		M	S	Aug. 8th 1914. Sta Catalina, I.S., P.I.		623 P.O. Box Walnut Grave, Cal
19	Rabanal	Lorenzo	18		M	S	Aug 10th 1912. Sta Catalina, I.S., P.I.		211 P.O. Box Walnut Grave, Cal
20	Rabino	Catalino	16		M	S	Feb 13th 1914. Sta Catalina, I.S., P.I.		264 P.O. Box Isleton, Cal
21	Racca	Jose	20		M	S	1911. Sta Catalina, I.S., P.I.		Dinuba, Cal
22	Rapadas	Marcelino	19		M	S	Aug 2nd 1911. Sta Catalina, I.S., P.I.		Brentwood, Cal
23	Ramolete	Andres	31		M	M	Nov 15th 1899. Sta Catalina, I.S., P.I.		Dinuba, Cal
24	Rebuldela	Luis	18		M	S	Aug 2nd 1911. Sta Catalina, I.S., P.I.		Dinuba, Cal
25	Ramolete	Marcos	29		M	M	1905. Sta Catalina, I.S., P.I.		Dinuba, Cal
26	Raganit	Juan	42		M	M	Mar. 15th 1907. Sta Catalina, I.S., P.I.		Walnut Grove, Cal
27	Raposas	Vicente	17		M	S	May 4th 1912. Sta Catalina, I.S., P.I.		
28	Navara	Fabian	24		M	S	Nov 25th 1906. Sta Catalina, I.S., P.I.		San Francisco, Cal
29	Rapin	Anaclito	18		M	S	Nov 5th 1913. Sta Catalina, I.S., P.I.		P.O. Box Walnut Grove, Cal
30	Tabangcura	Gregorio	17		M	S	May 4th 1917. San Vicente, I.S., P.I.		Stockton, Cal

Eliminations and Corrections

J. P. Davis

Purser.

IMPORTANT NOTICE. —1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of ....., 19

at VANCOUVER

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

86

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "Niagara." *Passengers sailing from* SYDNEY. N.S.W., JANUARY. 8 th., *19* 31.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	NON IMMIGRANT	CHESTER	NELLIE.	68		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	Tasmania	Launceston	Permit re- enter. 644350/ 648083	Wash.	Aug.26. 1930	REENTER PERMIT. No: 644350 APPLICATION No: 648083	U.S.A.	New York.
2	NON IMMIGRANT	CHESTER	EMMIE. K.C.	42		F	M	"	"	"	"	Canada	"	Australia	Melbourne	Form of Affidavit 811678	New York	Sept.18 1930	REENTER PERMIT No: 649963 APPLICATION No: 649963	"	"
3	NON IMMIGRANT	HUME	WALTER. R.	57		M	M	Managing Director	"	"	"	Australia	Scotch	"	"	Temp.Visitor. 106	Melbourne	Jan. 6 1931	Sec 3-2	Australia	Melbourne
4	NON IMMIGRANT	HART	GERTRUDE	56		F	W	Home Duties	"	"	"	England	English	England	London	Temp.Visitor. 2982	London	Oct.14 1930	Sec 3-2	England	London
5	NON IMMIGRANT	GIBSON	MILNE	46		M	M	Manufacturer	"	"	"	Australia	Scotch	Scotland	Edinburgh	Temp.Visitor. 19	Adelaide	Dec.20 1930	Sec 3-2	Australia	Adelaide
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:-
J. H. Zumwalt
H. T. Rowbottom.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER VANCOUVER, 30 JAN 1931, 19

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Purpose of coming to United States												Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to go to some one other than a relative, employer, or friend named by him, and if so, to whom, where, and for what purpose	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether in possession of a ticket or sufficient money to pay fare to his ultimate destination	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See footnote for Full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether contracted and assisted while one year	Whether contracted and assisted at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
			State	City or town																									
1	Sister.Mrs.Judd. 12 Seymour Grove.Brighton.Melbourne.Aust.		New York	N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	1901	New York	1930	188 West 4th St.New York	No	Perman.	No	NO	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr	Gry	Blu	Nil
2	Aunt. "	"	"	"	"	Husband	"	"	May.25 1913	Seattle	1930	"	No	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Brn	"
3	Wife. Mrs.A.J.Hume.Studley Ave. Kew.Melbourne.Aust.		Melbourne	Aust.	"	Self	"	"	Sept.1 1930	N.Y.	1930	C/o.Bank of SouthAfrica. Wall St. New York.N.Y.	Yes	2 Mths	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	Gry	Brn	"
4	Son.Mr.P.Hart. 59 Bridge Lane. London. Eng.		London	England	"	Self	"	"	Jan. 1929	T.H.	1929	C/o. Mc Alpine Hotel. New York. N.Y.	"	10 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Blk	Dk	"
5	Wife. Mrs.M.Gibson. Renmark. South Australia.		Adelaide.	Aust.	"	"	"	"	1930	N.Y.	1930	C/o. Hotel New Western. New York. City. N.Y.	"	2 Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Med	Fr	Blu	"
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—4200

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of ....., 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of ....., 19

at VANCOUVER

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—40

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 872

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "Niagara," *Passengers sailing from* Auckland, N. Z., January. 13 th., 19 31.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		LAST SEEN AT VICTORIA BEARD	DONALD. W.	29		M	S	Organ Builder	Yes	English	Yes	England	English	England	Dronfield	Temp. Visitor. 91	Melbourne	Dec.16. 1930		England	London,
2		WITHDREW APPLICATION - TRAVELING 'ALL CANADA' HOWIE	JOHN. J. A.	57		M	M	Merchand	"	"	"	New Zealand	Scotch	Australia	Melbourne	Transit 17	Auckland	Jan.7. 1931		New Zealand	Auckland
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by:-
H. T. ROWBOTTOM
J. H. ZUMWALT.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 30 JAN 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Race (See footnote (or Folk text of this question))	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law (See footnote (or Folk text of this question))	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or is an inmate of, or connected with the management of, a house of prostitution or other place of ill fame	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be merely a visitor for a temporary period and then to return to the United States	Length of time alien intends to be in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father.Mr.C.W.A.Beard. Windsor Hotel.Melbourne.Aust.	London	Eng.		Yes	Self	Yes	No				C/o. Thos. Cook. & Sons. New York. N.Y.	Yes	3	Mths	No	No	Hello	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Dk Brn	Blu	Nil
2	Wife.Mrs.H.Howie. Clifton Rd Takapuna. Auckland. N.Z.	Auckland.	N.Z.		"	"	"	Yes	1927	New York	1927	C/o. John Dunn & Sons. Whitehall St. New York.N.Y.	"	3	Mths	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	Dk	Brn	Blu	"
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T Hill
MASTER
Officer.

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of , 19
at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

99

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 167

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" Sailing from HONOLULU,T.H., JAN.22/1931., 192 , Arriving at Port of VANCOUVER 30 JAN 1931 , 192

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LEFT SHIP AT VICTORIA HEAD.	MARGARET.	26		F	S	MONTEREY,CALIF. JAN.16/1905.		MONTEREY, CALIFORNIA.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA MITCHELL.	MARGARET.	28		F	S	KAW CITY,OKLA. MAR.24/1907.		KAW CITY, OKLA.
3	SHERBROOKE.	WILLIAM.E.	54		M	W	LONDON,ONT.	NATURALIZED JUDGE HARFORD COURT, 1906.	KIRKLAND, WASH.
4	LEFT SHIP AT VICTORIA LITTLE.	SUSIE.	24		F	M	TORONTO,ONT.	HUSBAND NATURALIZED SEATTLE, 1914.	5851-49th N.E. SEATTLE,WASH.
5	LEFT SHIP AT VICTORIA LITTLE.	MARJORIE.	20		F	S	MANCHESTER,ENGLAND.	FATHER, "	"
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by:

H.T. ROWBOTTOM

J. H. ZUMWALT.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

89

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. R.M.S. "NIAGARA" *Sailing from* SYDNEY, N.S.W. , JAN. 8/1931. , 192 , *Arriving at Port of* VANCOUVER 30 JAN 1931 , 192

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	CHESTER.	CHARLES.P.	45		M		NATURALIZED DISTRICT COURT NEW YORK AUGUST.21/1930.	188 W 44th STREET. NEW YORK CITY. N.Y.
2	CHESTER.	CHARLES.S.	17		S		FATHER U.S.CITIZEN.	"
	LEFT SHIP AT VICTORIA							
3	MAYER.	EMERSON. LAURENCE.	42		M	IOWA CITY, IOWA. OCT.16/1888.		353-4th AVENUE. NEW YORK CITY. N.Y.
	LEFT SHIP AT VICTORIA		40					
4	MAYER.	MILDRED.	[illegible]		F M	FORKLAND, ALABAMA. AUG.29/1890.		"
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION							
5	HEROD.	WILLIAM.H.	55		M	INDIANAPOLIS, IND. FEB.13/1888.		130 BROADWAY. NEW YORK CITY. N.Y.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Examined by:-
H.T. ROWBOTTOM
J.H. ZUMWALT

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 606

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 29 JAN 1931 day of _____, 19

at VICTORIA, B.C.

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

90

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from Auckland, N. Z., January 28 1931, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	Engcn - Builder	Yes	English	Yes	England	English	England	Brundel	Temp. Visitor. 91	Melbourne	Dec. 16. 1930		England	London,
2		[illegible]	JOHN [illegible]	37		M	M	Mercht.	"	"	"	New Zealand	Scotch	Australia	Melbourne	Tourist 17	Auckland	Jan? 1931		New Zealand	Auckland
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 29 JAN 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24				25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (*Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by transportation company, or by city, state, or government*)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (*Last residence only*)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether the alien has a ticket through to the country whence he came	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (*See instructions*)	Whether coming to engage in any kind of labor if not already under contract (*See instructions*)	Whether contract or agreement exists as to such labor (*See instructions*)	Whether in possession of ticket to final destination	Whether previously refused admission	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure															Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	C/o. Thos. Cook & Sons. New York, N.Y.												Yes																		
2	C/o. John Munro & Sons. Whitehall St. New York, N.Y.												Yes																		
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Sailing Feb. 21, 1931 on SS Aurania from NY
Ticket #477437 purchased, Melbourne

1 — Yes — Self — Yes — No — Yes — 3 — No — No — No — No — No — No — No — Good — No — 5 — 9 — Fr — Dk — Brn — Bla — Nil

2 — Yes — 1907 — New York — 2 — No — No — No — No — No — No — No — No — No — No — 5 — 11½ — Dk — Brn — Bla — "

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. HILL MASTER of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Hill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 29 JAN 1931 day of _____, 19
at VICTORIA, B.C.

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "[illegible]" Sailing from SYDNEY, N.S.W., JAN. 8/1931, 192, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 29 JAN 1931, 192

No. on List	NAME IN FULL: FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	CHARLES.P.	43	M	M			NATURALIZED DISTRICT COURT NEW YORK AUGUST.21/1930.	188 W 4th STREET. NEW YORK CITY. N.Y.
2	[illegible]	CHARLES.A.	17	M	S			FATHER U.S.CITIZEN.	"
3	[illegible]	LUKEMEK, LAURENCE. ✓	41	M	M	IOWA CITY, IOWA.	OCT.16/1889.		353-4th AVENUE. NEW YORK CITY. N.Y.
4	[illegible]	MILDRED. ✓	40 XX	F	M	PORTLAND.ALABAMA.	AUG.28/1890.	[illegible] 32/497 126	"
5	[illegible]	WILLIAM.R. ✓	33	M	S	INDIANAPOLIS.IND.	FEB.13/1898.		120 BROADWAY. NEW YORK CITY. N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. P. Davies

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16 604

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. H.M.S."NIAGARA" Sailing from [illegible], JAN.23/1931., 192, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 29 JAN 1931, 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	LIAL.	MARGARET.	23		F	S	MONTEREY.CALIF. JAN.16/1906.	no passport	MONTEREY. CALIFORNIA.
2	MITCHELL.	MARGARET.	23		F	S	KAW CITY.OKLA. MAR.24/1907.	- -	KAW CITY. OKLA.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	NATURALIZED JUDGE HANFORD SEATTLE. 1906.	[illegible]
4	LITTLE.	JAMES.	64		M	M	TORONTO.ONT.	HUSBAND NATURALIZED SEATTLE. 1919.	no pp. 5331-49th N.E. [illegible]
5	LITTLE.	MARJORIE.	26		F	S	MANCHESTER.ENGLAND.	FATHER. "	no ppp. "
6		J. P. Davies							
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 609

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—62

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

93 3/

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S."NIAGARA" *Passengers sailing from* HONOLULU,T.H. , JANUARY.23rd.1951., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		LEFT SHIP AT VICTORIA																			
1		MRS.	ELIZABETH.	40		F	M	HOME DUTIES.	YES	ENGLISH.	YES	FIJI.	ENGLISH.	ENGLAND.	LONDON.	TEMP.VISITOR. S	SUVA.	OCT. 24/1950.		FIJI.	SUVA.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 30 JAN 1931, *19* . . .

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Do you intend to apply for citizenship?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a permanent resident of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER IN LAW,MRS HEVF.486 BROOK ST,VICTORIA,B.C.	FIJI.	SUVA.	HER HUSBAND.	HE	HE HE 1928,HONO.1931.	61	NOV.28.			JAN.23,	THE ROCKFELLOR FOUNDATION	6																		
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL, MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 606
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "NIAGARA" sailing from HONOLULU, T.H. 24 JAN 1931, 19..., Arriving at Port of VANCOUVER 30 JAN 1931, 19...

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LEFT SHIP AT VICTORIA								
2	LEFT SHIP AT VICTORIA								
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 509 a
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

95

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from AUCKLAND,N.Z. , JAN.13/1931. , 19 , Arriving at Port of VANCOUVER 30 JAN 1931 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DUCK.	THOMAS.	62		M	W	WILEY,ENGLAND. FEB.2/1868.	NATURALIZED SUPERIOR COURT BEAVER,PA. SEPT.30th.1899.	673 CHENANGO STREET. BINGHAMTON,N.Y.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA LANG.	JOHN.	55		M	M	GLASGOW,SCOTLAND. OCT.22/1874.	NATURALIZED DISTRICT COURT WATERBURY CONN.NOVEMBER,1900.	745 PARK AVENUE. GRANITON, RHODE ISLAND.
3	LEFT SHIP AT VICTORIA LANG.	SUSAN.J.	52		F	M	" " MAY.14/1878.	"	"
4	LEFT SHIP AT VICTORIA LANG.	HELEN.	22		F	S	CAMBRIDGE,ENG. MAR.25/1908.	"	"
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by:-

H.T.RONBOTTOM

J.H.ZUMWALT

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—908

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

96

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from SYDNEY,N.S.W., JAN.8/1931., 19..., Arriving at Port of VANCOUVER 30 JAN 1931, 19...

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]
2	LEFT SHIP AT VICTORIA DIVINGSTON,	D.ROSS,	39		M	M	IDDRIA,MO.,	OCT.14/1905.,	TOWN CITY, TOWN.
3	LEFT SHIP AT VICTORIA MURRAY,	MARGARET,	25		F	S	LORAIN,OHIO.,	FEB.5/1906.,	730 WILDRED AVE.LORAIN.OHIO.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—998

Form 509 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 497

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."[illegible]" sailing from SYDNEY,N.S.W., JAN.8/1931, 19..., Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 20 JAN 1931, 19...

No. on list	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]	[redacted]							[redacted]
2	LI[illegible]ST[illegible]	W.ROSS.	37		M	M	IBERIA,MO. OCT.14/1893.	A/P 215044	IOWA CITY. IOWA.
3	MURRAY,	MARGARET.	25		F	S	LORAIN,OHIO. FEB.5/1905.	A/P 318235	736 MILDRED AVE.LORAIN.OHIO.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. P. Davies

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—[illegible]

FORM 509 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1044

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from AUCKLAND.N.Z. JAN.13/1931. 19..., Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 29 JAN 1931, 19...

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DUCK.	THOMAS.	62		M	W	WHITBY.ENGLAND.	FEB.2/1868.	NATURALIZED SUPERIOR COURT SCRANTON.PA. [illegible]	473 CHENANGO STREET. BINGHAMTON.N.Y.
2	LANG.	JOHN.	55		M	M	GLASGOW.SCOTLAND.	OCT.31/1876.	NATURALIZED DISTRICT COURT WATERBURY CONN.NOVEMBER.1920.	745 PARK AVENUE. CRANSTON. RHODE ISLAND.
3	LANG.	SUSAN.V.	52		F	M	" "	MAY.14/1878.	} MP 304725 "	" "
4	LANG.	HELEN.	22		F	S	SAMBASLANG."	MAR.25/1908.	MP 304674 "	" "
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

J. P. Davies

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

99

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 49

(5)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. P.M.S."NIAGARA" sailing from HONOLULU,T.H. JAN.23rd.1931., 19..., Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 29 JAN 1931, 19...

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
✓ 1	[illegible]	ALBA.	18		F	S	[illegible]SCOW,IDA. ✓ MARCH.3rd.1912.	No P/P	909 PACIFIC AVE.,FERRINGTON,WASH.
✓ 2	PAYE.	GLADYS.J.	27		F	S	SAN FRANCISCO,CAL.,DECEMBER.16th.1903.	No P/P	441 5th AVE STH. GLASGOW.MONT.
3		J. P. Davies							
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the lists or manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—63

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 100

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S. "NIAGARA." Passengers sailing from SYDNEY, N. S. W., JANUARY. 8th., 19 31.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	LOCKWOOD	STANLEY.	A. 34		M	M	Carpenter	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Adelaide	Permit 574848/ 577597	Re-Enter. Washington	Mar.19 1930	REENTER PERMIT No: 574848 APPLICATION No: 577597		
2	IMMIGRANT	LOCKWOOD	ELSIE.	M. 41		F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	"	Parkside	574430/ 577598	"	Mar.18 1930	REENTER PERMIT No: 574430 APPLICATION No: 577598	U.S.A.	Escondido Calif.
3	USC	LOCKWOOD	FLORENCE.	P. 4		F	S	Infant	"	"	"	"	"	U. S. A.	Escondido					"	"
4	USC	LOCKWOOD	MARY.	L. 2		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"
5	NON IMMIGRANT	WYNES	MARTIN.	27		M	S	Labourer	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Loughglynn	Transit. 25	Sydney.	Jan.6 1931	SEC 3-3	Ireland	Loughglynn
6	DEBARRED	PICONE	GUISEPPE.	28		M	M	"	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Lipari	Quota. 2731	"	Nov.26 1930		Australia	Sydney
7	DEBARRED	PICONE	ROSIE.	11		F	S	Infant	No	—	No	"	"	Australia	Sydney	Non Quota. 42	"	"		"	"
8	LEFT SHIP AT VICTORIA	MOORE	JOHN.	J. 45		M	M	Indent Merchant	Yes	English	Yes	Australia	English	"	Ballarat	Temp.Visitor. 000	Melbourne	Apl.6 1930		"	Malvern.
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

B81. 251/1
B31. 251/1

(PENDING REPORT FROM PORTLAND ORE.)
JAN. 30-1931. DEBARRED — A.P.C.
(PENDING REPORT FROM PORTLAND ORE.)
JAN. 30-1931. DEBARRED — A.P.C.

Examined by:-
H. T. ROWBOTTOM
J. H. LUMMALY.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List W

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 30 JAN 1931, *19*

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	17 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether able (intends to remain in the United States for a period of 3 years or more)	Length of time (does intend to remain in the United States)	Whether able (intends to become a citizen of the United States)	25 Whether an anarchist	26 Whether a polygamist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	28 Whether coming for the purpose of any other immoral purpose, or is an alien who has been convicted of or admits the commission of a crime involving moral turpitude	29 Whether excluded and deported within one year	30 Whether arrested and deported at any time	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height: Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of: Hair	Eyes	36 Marks of identification	37
1	Father.Mr.W.H.Lockwood. 233 Roberts.Rd.Subiaco.		Escondido Calif	No	Self	Yes	Yes	1924 1930	New York	Apl.16 1930	Route 2. Box. 123. Escondido. Calif.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fy	Brn	Brn	Crescent scar on lef t wrist.
2	Father-in-Law/	West.Australia.	"	"	Husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	Blo	Nil
3	Grandfather.	"	"	"	Father	No	"	1926 1930	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	-	"	"	Brn	"
4	Grandfather.	"	"	"	Father	"	"	1928 1930	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	6	"	"	Blo	"
5	Mother.Mrs.R.Wymes. Loughglynn. Ireland.	Ireland. Loughglynn.	"		Self	Yes	Yes	1927	"	Nov. 1928	C/o. Y. M. C. A. 86th St. East. New York City.N.Y.	Yes	1 Wk	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Brn	Gry	"
6	Cousin. Mr.S.Silviano. 151 Bondi Rd.Sydney.N.S.W.	Oreg.Portland	"		Self	"	No				Cousin. Mrs.N.Paino.635 2nd.St.Portland.Oreg.	No	Perm.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	Brn	"
7	Cousin.	"	"	"	Father	No	"				Cousin. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	-Olive	"	"	"	"
8	Wife. Mrs.M.Moore. 75 Wimph St.Malvern. Aust.	Australia. Malvern.	"		Self	Yes	Yes	1929	San Franc	May. 1929	C/o. 595 Mission St. San Francisco.Calif.	Yes	2 Mths	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	Dk	Brn	Brn	"
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T Master

MASTER Officer.

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of _____, 19

at VANCOUVER

_____

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH (State whether "sailing therewith" or "employed on vessel named herein" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of ~~each of the aliens named herein, and that the foregoing list or Manifest Sheets,~~ 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of ....., 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—62

Form 508 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 01

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA." Passengers sailing from AUCKLAND, N. Z., JANUARY. 25 th., 19 31.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	GELLINGRATH.	GUSTAVE.	41		M M	Paint Manuf. Supt.	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Identification Card. 427801. Non Quota. 7.	Auckland.	Oct. 8. 1930.	Sec 4 — B.	New Zealand.	Auckland
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined by:-
J. H. ZOMWALT
H. T. ROWBOTTOM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 30 JAN 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether above paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he perform or obtain labor, skilled, unskilled, or professional, for which he has been specially engaged? If so, what kind or class of work?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28 for full text of this question)	Whether mentally or physically defective, such defect being of a character which may affect his ability to earn a living	Whether coming for purpose of performing any act which would render him liable to deportation under any law of the United States	Whether a polygamist	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister in law. Mrs. D. Rose. Mt Eden Road. Auckland. New Zealand.		Brooklyn. N.Y.		Yes	Self	Yes	Yes	Apl.28 1929	N.Y.	Wife. Mrs.I.Collingrath. Nov. 1929 210. Mc Dougal St. Brooklyn. New York.N.Y.	No	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Grn	Blu	Nil
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER (Here whether Master, First, or Second Officer) of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T M D
MASTER Officer.

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of ....., 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by company thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of [illegible], 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—626

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 1 [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S."NIAGARA" Passengers sailing from HONOLULU,T.H., JANUARY [illegible], 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
OFFICE 1	NON IMMIGRANT	HOBACK.	CLAUDE.E.	34		M W	FARMER.	YES	ENGLISH.	YES	CANADA.	DUTCH.	U.S.A.	BENTON CO. ARKANSAS.	SUBJECT OF CANADA.			ADMITTED AT OFFICE - JAN. 31-1931 . PRIMARY INSPECTION - AS O.K. FOR THREE MONTHS (FORM. 521) - HOLDER OF FORM 514 ISSUED AT SWEETGRASS MONT- DEC. 1930.	ALBERTA.	CALGARY.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined by:
H.T. RONGBOTTOM
J.H. ZUMWALT

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 30 JAN 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Instructions for Full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before and if so when	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER,MRS.S.E.HOBACK,54 FARMINGTON,WASH.	VIA	SEATTLE,	CALGARY,YES	SELF.	YES	YES	NOV. 1930,	NONO.	1931.	KINGMAN FARMINGTON,WASH.	JAN.25,MOTHER,MRS.S.E.HOBACK,54,	YES	6 WKS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD.	NO	5	11	MED.	BRN	GRY.	SCL.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
MASTER Officer.

Sworn to before me this 30 JAN 1931 day of , 19

at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

103

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. H. M. S. "Higara." sailing from SYDNEY. N.S.W. JAN. 8 th., 1931, Arriving at Port of VANCOUVER 30 JAN 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	LEFT SHIP AT VICTORIA								
1	CHRISTIANSEN	MARTIN.	40	8	M	S		Naturalised District Court. Seattle Wash. Dec. 7 th. 1926	4444- 44th Ave. Seattle Wash.
OFFICE 2 457/1 HEAD AS WITNESS SHEET. 48 LINES - 67.	PICONE	FRANCES.	21		F	M	NEW YORK. N.Y. May. 17/1907		Portland. Oreg.
		ADMITTED AT OFFICE AS U.S.C. JAN. 31 - 1931.							
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by:

J. H. ZUMWALT

H. T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—216

104

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S."NIAGARA" sailing from HONOLULU,T.H. JAN[illegible]/1931, 19__, Arriving at Port of VANCOUVER 30 JAN 1931, 19__

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF A NATIVE OF UNITED STATES, INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	EDELMAN.	BYRON.	18		M	S	MUSKEGON,MICH.	MAY.10th.1912.	MUSKEGON, MICH.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA AGUINO.	EULALIE.	22		M	S	PHILIPPINE ISLANDS.	SEPT.15th.1909.	SEATTLE,WASH.
3	LEFT SHIP AT VICTORIA VALDES.	JUAN.	26		M	S	" "	JUNE.17th.1901.	" "
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by:-
H.T.ROWBOTTOM
J.H.ZUMWALT

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the ~~persons mentioned herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets,~~ 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 29 JAN 1931 day of ....., 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

105
List

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... Passengers sailing from ....., 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8		Nov Imm.	B42	46																	
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

362

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 29 JAN 1931, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by sale other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country visa port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where? / Date of last departure		Whether alien intends to join a relative or friend, a person awaiting transportation, or to engage in labor, and if so, what and where	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Can in person or elsewhere, or institution for care and treatment of the insane, be supported by friends? If so, which?			Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of race, color, or religion, under quota limit or not subject to quota limit	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time			Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8		San Francisco, Cal		200							4	Mths															
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. HILL MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Hill
MASTER
Officer.

Sworn to before me this VICTORIA, B.C. day of , 19

at 29 JAN 1931

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

106

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., ..., 19 - , Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 29 JAN 1931 19 6

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Year	Month	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	/							C/C 5746	
2									
3									
4	J. P. Davis								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. —1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 509 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1027

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible] JAN 23/1931, 19__, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 29 JAN 1931, 19__

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[redacted]								
2	Vancouver 9-27-44404/4602						I-4046 A2 34 [illegible]		
3	[redacted]								
4									
5	J. P. Davies								
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fred W.L. Burnham, Surgeon of the T.S.S. "IXION", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canadian Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fred W.L. Burnham

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

PACIFIC SEAPORTS OF CANADA
FEB 1931

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 104

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "IXION". Passengers sailing from Yokohama, 21st.January 1921., 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: N	Country	City or town
1	NON-IMMIGRANT	Richards	Ivor Armstrong	37	-	M	M	Lecturer at Cambridge University	Yes	Yes	~~British~~ England	English	England	Sandbach	27	Tientsin China	9/1/31		England	Cambridge
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Sec 3-2

C. H. Lillman

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. , 4 [illegible] 1931 , *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence): State	Final destination: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came after temporarily pursuing a labouring pursuit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or an almshouse or an institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of — Hair	Color of — Eyes	Marks of identification
1	Brother G.E.A.Richards 13 Canynge Rd.Clifton Bristol	Mass	~~Harvard~~ Cambridge	No	Self	$13? Yes	Yes	1925	Touring	No	Yes	6 Months	No	No	No	No	No	Yes	No	Good	No	5	9	Fair	~~Brown~~ Brown	Hzg	None
2	Wife [illegible] Canon of Christian Mission [illegible]																											
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—890

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John A. Stewart Master, of the T.S.S. "IXION", from Yokohama, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John A Stewart

Master

-4 FEB 1931

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A B Donaldson

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 09 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, 19

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (Use column for official Government notations only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex: Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1																	Sec 3 (3)		
2																	" 3 (2)		
3																	" 3 (2)		
4																	" 3 (2)		
5																	" 3 (3)		
6																			
7																			
8																	Sec 3 (2)		
9																	" 3 (2)		
10																	" 3 (2)		
11																	" 3 (2)		
12																			
13																			
14																			
15																	Sec 3 (2)		
16																			
17																			
18																	Sec 3 (2)		
19																	" 3 (2)		
20																	" 3 (3)		
21																			
22																	Sec. 3 (3)		
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

EXAMINED BY
V. H. ZUMWALT
WALTER E. AINSLEY

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., ..., 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, hospital for care and treatment, or supported by charity? (Yes or No; state)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, circular, promise, or agreement, made to induce him to come to the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town			Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?		Whether alien intends to be naturalized in the United States; if so, where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																												
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11										270																		
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish odescent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

Form 436
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England 14-30

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA P.I. JANUARY 12th, 19 31, Arriving at port of VANCOUVER B.C. FEBRUARY 20th, 19 31

W. & S. Ltd.

No. of Line	NAME IN FULL. Family Name.	(Given Name)	AGE Years	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG								
1 ✓	BURGESS	PERRY	44		M	M	Oct. 12th 1886 Newton County Missouri		125 East 84th Street New York City New York
2 ✓	PERRY	GEORGE HERBERT	26		M	S	March 21st. 1904 Charlemont Massachussetts		Charlemont Massachussetts
LEFT SHIP AT VICTORIA 3	HARRIES	GEORGE HERBERT	50		M	M		Supreme Court District of Columbia 1908	Willard Hotel Washington D.C.
LEFT SHIP AT VICTORIA 4	HARRIES	ALICE L.	42		F	M	March 4th 1888 Port Huron Michigan		Willard Hotel Washington D.C.
5 ✓	WADE	DOROTHY PAUL	35		F	M	February 23rd 1896 New Orleans Louisiana		2 East 23rd. Street New York City New York
6 ✓	WESTON	DELIGHT	43		F	S	April 29th 1887 Dayton Ohio		38 West 56th Street New York City New York
7	PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI CHINA								
8									
9 ✓	GREGG	MINNIE PATRICIA	36		F	M	July 12th 1894 Seattle Washington		BELLEVUE WASHINGTON
10	PASSENGERS EMBARKED AT KOBE JAPAN								
11									
12 ✓	FORD	HAMER PACE	25		M	M	July 7th 1905 Macomb Illinois		Macomb Illinois
13 ✓	FORD	SYMIA BYRNE	20		F	M	May 13th 1910 Grand Rapids Michigan		MACOMB ILLINOIS
14	PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN								
15									
16 ✓	EMERY	HENRY STEPHEN	23		M	M	January 3rd 1908 Chicago Illinois		3314 Sheridan Road Chicago Illinois
17 ✓	EMERY	RUTH	23		F	M	February 1st 1908 Chicago Illinois		3314 Sheridan Road Chicago Illinois
18 ✓	LEAHER	CHESTER ROBERT	33		M	M	September 16th 1897 Williamsport Pennsylvania		C/o National City Bank of New York New York City New York
19 ✓	MacKENZIE	DUNCAN JOSEPH	36		M	M	November 26th 1885 Philadelphia Pennsylvania		437 West Ontario Street Chicago Illinois
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY
J.H. ZUMWALT
WALTER E. AINSLEY

Eliminations & Corrections

Chief Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, *Surgeon of the* EMPRESS OF JAPAN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 19 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* M.D. 1912, Conferred by McGill University, Montreal, Province of Canada, *and that I have made a personal examination of each and all of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A S Donaldson

Sworn to before me this 20th *day of* March, *19* 21

at Yokohama

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition and/or of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from Manila P.I. January 13th, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (To be filled in by Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1														England	worth	239	Hong Kong	Jan 23rd 1931		
2														Argentine		1.V.[illegible]	[illegible]	1931		
3														[illegible]	[illegible]	1...736	[illegible]	Jan 23rd 1931		
4														Scotland	[illegible]	I.V.190	Singapore	1931		
5														England	London	I.V.[illegible]	[illegible]	Jan [illegible]		
6																				
7																				
8														Hong Kong	Victoria	I.V.291	[illegible]	1931		
9														China	[illegible]	I.V.759	B.C. Vancouver	1930		
10														Holland	[illegible]	I.V.[illegible]	[illegible]	Jan 23rd 1931		
11														France	[illegible]	France	Rennes	I.V.230	Shanghai	1931				
12	Non Imm.													Hungary	[illegible]	Hungary	Pastel	I.V.[illegible]	Washington	[illegible]				
13																				
14																				
15														[illegible]	[illegible]	2 I.V.[illegible]	[illegible]	Jan 30/31		
16																				
17																				
18														[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
19														[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
20														[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
21														[illegible]	[illegible]	I.V.	[illegible]	[illegible]		
22														[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

1 fm

Non Imm.

Thos F Monaghan U.S.N.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Victoria, February 7th, 19 31

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether previously deported and if so when and why	Whether promised employment or has definite cash in hand to land	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town			Yes or No	If Yes—Year or period of years	If Yes—Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or to proceed to country in following possession of which he is a citizen or subject	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	Free in person or otherwise, or lunatic, idiot, or maimed by charity? If so, which?									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																												
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12	F. SAININ & CO					1912																						
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. ROBINSON, CBE, RD, RNR, Master *(Name of Master, First, or Second Officer)*, *of the* EMPRESS OF JAPAN, *from* Hong Kong, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S. Robinson

Master Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* January, *19* 31

at Victoria

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Printed in England) 16-28

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA P.I. JANUARY 12th, 19 31, Arriving at port of ~~VANCOUVER~~ Victoria B.C. FEBRUARY 20th, 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	[redacted] EMBARKED AT HONG KONG								
1	[redacted]	Robert	44		M	M	Oct. 18th 1886 Newton County Missouri		125 East 84th Street New York City New York
2	[redacted]	[redacted]	54		M	[redacted]	March 31st 1876 Cleveland Massachusetts		Carlement Massachusetts
3	HARRIS	GEORGE HERBERT	70		M	M		Supreme Court District of Columbia 1885	Willard Hotel Washington D C
4	[redacted]	Alice L	42		F	M	March 4th 1890 Port Huron Michigan		Willard Hotel [redacted]
5	WADE	DOROTHY PAUL	35		F	M	February 23rd 1896 New Orleans Louisiana		2 East 23rd Street New York City New York
6	[redacted] TON	DELIGHT	43		F	S	April 29th 1887 Dayton Ohio		38 West 50th Street New York City New York
7	PASSENGER EMBARKED AT SHANGHAI CHINA								
8									
9	GREGG	MINNIE PATRICIA	36		F	M	July 12th 1894 Seattle Washington		BELLEVUE WASHINGTON
10									
11	PASSENGERS EMBARKED AT KOBE JAPAN								
12	FORD	WALKER PAGE	25		M	[redacted]	July 17th 1905 Macomb Illinois		MACOMB ILLINOIS
13	FORD	STELLA BYRNE	20		F	[redacted]	May 13th 1910 Grand Rapids Michigan		MACOMB ILLINOIS
14									
15	PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN								
16	[redacted]	[redacted] STEPHEN	23		M	M	January 3rd 1908 Chicago Illinois		3314 Sheridan Road Chicago Illinois
17	[redacted]	RUTH	23		F	M	February 1st 1908 Chicago Illinois		3314 Sheridan Road Chicago Illinois
18	[redacted]	Chester ROBERT	30		M	M	September 16th 1897 Williamsport Pennsylvania		C/o National City Bank of New York New York City New York
19	[redacted]	DUNCAN JOSEPH	36		M	M	November 26th 1895 Philadelphia [redacted]		437 West Ontario Street Chicago Illinois
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

[redacted] Citizens & Inspectors

Inf Turner

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. B. DONALDSON, Surgeon of the STEAMER OF JAPAN, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma granted by McGill University, Montreal, Que., Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A B Donaldson
Surgeon.

Sworn to before me this 20th. day of February, 19 31

at Vancouver, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN". Passengers sailing from HONG KONG., FEBRUARY 20TH., 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
								EMBARKED AT HONG KONG											
1	NON-IMMIGRANT	Marzocchi	Alexandre	27	6	M	S	Merchant	Yes	French English Yes	France	French	France	Limoges	T.V.382	Hong Kong	Sec 3(2) Jan.31st.1931	French Indo China	Hoiphong
2	NON-IMMIGRANT	Noble	Caroline Spencer	45	6	F	S	Nurse	Yes	English Yes	Gt. Brit.	English	Scotland	Glasgow	T.V. 58	Calcutta	Sec 3(2) Jan. 1st. 1931	India	Orim
3																			
4								EMBARKED AT SHANGHAI											
5	LEFT SHIP AT VICTORIA	~~Myaki~~	~~Haraz~~	~~34~~		~~M~~	~~M~~	~~Fur Merchant~~	~~Yes~~	~~Russian Jewish English~~	~~Yes~~	~~Poland~~	~~Polish~~	~~Poland~~	~~Berezoiose~~	~~T.V. 31~~	~~Tsintsin~~	~~Jan.24.1931~~	~~China~~	~~Tsintsin~~
6																			
7								EMBARKED AT KOBE											
8	NON-IMMIGRANT	Delinotte	Emile	50		M	S		Yes	French English Yes	France	French	France	Paris	T.V.478	Paris	Sec 3(2) Aug. 19. 1930	France	Paris
9																			
10								EMBARKED AT YOKOHAMA											
11	NON-IMMIGRANT	Maki	Marianna	24		F	M	Housewife	Yes	French English Japanese Yes	Japan	Russian	France	Paris	T.C. 29	Tokyo	Sec 3 (3) Jan 30. 1931	Japan	Tokyo
12	LEFT SHIP AT VICTORIA	~~Muroff~~		~~50~~		~~M~~	~~S~~	~~Fur Merchant~~	~~Yes~~	~~Russian English~~ Yes	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Lahre~~	~~C.V.2143~~	~~Harbin~~	~~Dec.30. 1930~~	~~China~~	~~Harbin~~
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

EXAMINED BY J.H. ZUMWALT & WALTER E. AINSLEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., FEBRUARY 20TH., 1931.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he comes after temporary visit in the United States; Length of time alien intends to remain in the United States; Whether alien has a ticket for return passage	Whether or not able to read (Every alien may be required to read 30 words in the language or dialect he may select.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See instructions at end of list for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously excluded from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Friend, M. Mercdier, C/o Denis Freres, Haiphong, Indo China	Europe Via N. Y.	-	Yes	Self	Yes No	p	-		Mother, Madame Mazzacani, 24 Rue Mogueisure, Bordeaux France	Visit in transit 1 month	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Pale	Brn.	Brn.	
2	Sister, Mrs. N.J. Keith, Duncrania Belfast, Ireland	Mich.	Detroit	Yes	Self	Yes No	-	-		Sister, Mrs. B Fitzroy, 4350, Manistique Ave. Detroit Mich.	Visit 6 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn	Blue	
3																									
4																									
5	Wife, Barid Myski, 240, Racecourse Road, Tsintsin, China	N.Y.	New York	Yes	North China Produce Corporation	Yes Yes	1924 1925 1928	New York		Firm, North China Produce Corp. 138 W. 27th. St., New York, N.Y.	Business 4 months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk.	Blk.	Brn.	
6																									
7																									
8	Friend, Malastre Blonde, Au Clacy (Meuse)	Europe Via N. Y.		Yes	Self	Yes No	-	-		C/o Thos Cook & Son, 587, 5th. Ave, New York City, N.Y.	Intransit only	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Grey	Blue	
9																									
10																									
11	Husband, [illegible]	Europe Via N. Y.		Yes	Father	Yes No	-	-		Father, Vladimir De Tolly, 1 Rue de la Gare, Medon Paris.	Intransit only	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Blk	Grey	
12	Firm, Harbin Fur Co., Komsomolskaya 10 Harbin	N. Y.	New York	Yes	Self	Yes Yes	1927 1930	New York		Firm, Harbin Fur Corporation, 126, E. 26th Ave. New York City, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Sall or	Dk.	Grey	
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

E. S. McD

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] *Master of the* EMPRESS OF JAPAN *, from* Hong Kong *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

Master XXXXX *Officer.*

Sworn to before me this 6th. *day of* February *, 19* 21

at VANCOUVER, B. C.

.....

Immigration Officer.

14—68

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*):—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 436 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

114

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA P.I. JANUARY 12th 1931, 19..., Arriving at Port of VANCOUVER FEBRUARY 20th 1931, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG								
1 ✓	CUDLIPP	ALHUMA CHONDEN	29		F	M		Citizen by Marriage May 1929	753 Florida Avenue Pittsburgh Pennsylvania
2 ✓	CUDLIPP	FREDERICK JASPER	7		M	S	February 14th 1923 Shanghai China	Parents U.S. Citizens	753 Florida Avenue Pittsburgh Pennsylvania
3 ✓	DRAPER	HELEN AMY	32		F	S	August 21st 1897 Cedar Falls Iowa		1032 Williston Avenue Waterloo Iowa
LEFT SHIP AT VICTORIA									
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	September 4th 1898 [illegible] New York		4725 Meredith Avenue Lincoln Nebraska
5									
6	PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN								
7 ✓	FRANKS	MARTHA LINDA	29		F	S	a February 15th 1901 Laurens South Carolina		514 South Harper Street Laurens South Carolina
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY
J.H. ZUMWALT
WALTER E HINSLEY

Immigrations & Corrections
Chief Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] *, Surgeon of the* [illegible] *,* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Diploma granted by McGill [illegible] *, and that I have made a personal examination of* [illegible] *of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest of* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A R Donaldson

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* 31

at Victoria

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE – If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" . Passengers sailing from HONG KONG., FEBRUARY 20TH, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
								EMBARKED AT HONG KONG												
1		[illegible]	Alexandre	28	6	M	S	Merchant	Yes	French English	Yes	France	French	France	Limoges	T.V.888	Hong Kong	Jan. 31st 1931	French Indo China	Haiphong
2		Noble	Caroline Spencer	45	6	F	S	Nurse	Yes	English	Yes Gt. Brit.	English	Scotland	Glasgow	T.V. 88	Calcutta		Jan. 19th. 1931	India	Orin
3																				
4								EMBARKED AT SHANGHAI												
5	NON Imm.	Myski (3rd Class)	Herez	34		M	M	Fur Merchant	Yes	Russian Jewish English	Yes	Poland	Polish	Poland	Baranselcze	Seaman's Passport 31	Teintsin China	Jan.26.1931	China	Teintsin
6																				
7								EMBARKED AT KOBE												
8		Dolmetsc	Emile	50		M	S		Yes	French English	Yes	France	French	France	Paris	T.V.478	Paris	Aug. 16. 1930	France	Paris
9																				
10								EMBARKED AT YOKOHAMA												
11		Maid	Marianne	24		F	M	Housewife	Yes	French English Japanese	Yes	Japan	Russian	France	Paris	T.C. 22	Tokyo	Jan 30th 1931	Japan	Tokyo
12	Non Imm.	Muroff (Trans. Jasper		30		M	D	Fur Merchant	Yes	Russian English	Yes	Russia	JEWISH Russian	Russia	Latvia	Carta Rusesian C.V.2143	Harbin	Dec.30. 1930	China	Harbin
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21		Thos F Monaghan M.D.																		
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] Victoria B.C., FEBRUARY 20TH., 1931.

16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States temporarily or for a limited time, and if so, how long and his proposed address while in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or an institution or hospital for persons mentally diseased, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Friend, M. Mercdier, C/o Denis [redacted] Indo China	Europe Via N. Y.								Mother, Madame Mazzacani, 24 Rue [redacted], Bordeaux France	Visit in transit 1 month			No	No	No	No	No	No	Good	No					
2	Sister, Mrs N.J. Keith, [redacted] Ireland			Yes	Self					Sister, Mrs. R Fitzroy, 4350. [redacted]																
3																										
4																										
5	Wife, Barid Myski, 240, Racecourse Road, Teintsin, China	N.Y.	New York	Yes	North China Produce Corporation	Yes	Yes	1924 1925 1928	New York	Firm, North China Produce Corp. 138, W. 27th St., New York, N.Y.	Business 6 months	Bond 500.00 upp. Aug 20-1931		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk. Blk.	Brn.	
6																										
7																										
8	Friend, Malastre Blonde, [redacted] (France)	Europe Via N. Y.								C/o Thos Cook & Son, [redacted] N.Y.	Intransit only			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fresh	Grey	White
9																										
10																										
11	[redacted]	Europe Via [redacted]		Yes	Father	Yes	No			Father, Vladimin De Tolly, 1 Rue de la Carre Medon Paris.	Intransit only			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Blk	Grey
12	Firm, Harbin Fur Co., Komerchiskaya 10 Harbin	N. Y.	New York	Yes	Self	Cash 250.00 Draft 2500.00	Yes	Yes 1927 1930	New York	Firm, Harbin Fur Corporation, 126, W. 26th. Ave. New York City, N.Y.	Permanently			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Sallow	Blk.	Green
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] *of the* [redacted] *from* Hong Kong *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted]

Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at Victoria BC

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 518 A
U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

476

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA P.I. JANUARY 12th 1931, 19..., Arriving at Port of Victoria BC FEBRUARY 20th 1931, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG								
1	[redacted]				F	M		Persons by Marriage May 1929	753 Florida Avenue Pittsburgh Pennsylvania
2	[redacted]	PATRICK JESSE			M	S	February 14th 1928	Native U.S. Citizen	753 Florida Avenue Pittsburgh Pennsylvania
3	DRAPER	[redacted]	33	2	M	S	August 21st 1897 Cedar Falls Iowa		1032 Williston Avenue [redacted] Iowa
4	POSNAR	IRVING	55		M	M	September 4th 1875 Hornellsville New York	PP 27317	4723 Miredith Avenue Lincoln Nebraska
5									
6	PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA JAPAN								
7	[redacted]	MARTHA LINDA	29		F	S	February 15th 1901 Laurens South Carolina		514 South Harper Street Laurens South Carolina
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

[redacted]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], *sailing* [illegible] *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A K Donaldson

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* .....

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—435

117

List No. 24

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from HONG KONG, FEBRUARY 5th, 19 31

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT		[illegible]	[illegible]			M	M	Merchant	Yes	Eng & Jap	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	335 [illegible]	Tokyo, Jap.	10/6/30	Sec 3(2)	Japan	Yokohama
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by
J. H. ZUMWALT
&
WALTER E. AINSLEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List F

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B C, FEBRUARY 20th, *19* 31.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by other person, or by a corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes—: Year or period of years	If Yes—: Where?	If Yes—: Date of last departure		Whether the intends to be a permanent resident of the United States	Length of time the intends to remain in the United States	Whether the intends to be a citizen of the United States									Height: Feet	Height: Inches		Color of—: Hair	Color of—: Eyes	
1	[illegible] Miyamoto Tokuzo Yokohama Japan	Yoko. Japa	Wash	Seattle	Yes	Self		Yes	Yes	1930	Seattle	5/12/30 c/o Bush Hotel 246 Jackson St Seattle Wash	Yes	Mos	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	Yllw	Blk		
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that else, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON *, Surgeon of the* EMPRESS OF JAPAN *, sailing therewith* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 29 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Diploma granted by McGill University, Montreal, Que. Canada *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

A S Donaldson
Surgeon.

Sworn to before me this 20th. *day of* February *, 19* 31

at V. & V. B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from HONG KONG February 5th 19 31

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1																					
Office	NON-IMMIGRANT																				
Office	NON-IMMIGRANT																				
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ARRIVED AT HONGKONG

HELD FOR FURTHER QUESTIONING AT OFFICE • ADMITTED PRIMARY FOR 6 MONTHS VISIT — Temporary Visitor

ADM. AS STUDENT. (ACCEPTANCE TELEGRAPHED VANCOUVER FILE 5577) — Hongkong Feb.4/31 Sec 3 (2) — China — Hong Kong

Hongkong Jan.19/31 - 4 (c) — China — Wuchow

EXAMINED BY
J.H. ZUMWALT
AND
WALTER E. AINSLEY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], S. C., February 20th., 19 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by passage, whether by relative, whether by self or by other person, or by corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether contracted and deported within one year	Whether convicted and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be naturalized in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a permanent resident of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																										
2	c/o Christian A Mackauer Allianz [illegible]											c/o Christian A Mackauer Allianz														
	c/o Orsen [illegible]											280 W.44th St.New York, N.Y.														
	Returning to office											For Season Cabel Chief of the [illegible]														
3	[illegible]											[illegible]														
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

E Shuff

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. ROBINSON, CBE, RD, RNR, master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* EMPRESS OF JAPAN, *from* Hong Kong, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

Master Officer.

Sworn to before me this 20th *day of* February, *19* 31

at Vancouver, B. C.

_____

Immigration Officer.

14—20

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

119

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from HONG KONG, February 5th., 1931, Arriving at Port of VANCOUVER, B C February 20 h, 1931.

No. on List	NAME IN FULL	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	THIRD CLASS						EMBARKED AT HONGKONG		
2	✓ [illegible]	Lenore [illegible]	40	7	F	S	April 15/90 Oak Park, Ill		8305 Bryden Ave Detroit Mich
3							EMBARKED AT SHANGHAI		
4	LEFT SHIP AT VICTORIA								
5	LEFT SHIP AT VICTORIA								
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY
J. H. ZUMWALT
WALTER E. AINSLEY

E. Sutton

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

120 3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from HONG KONG, February 5th, 1931, Arriving at Port of Victoria B C [redacted] February [redacted], 1931

No. on List	NAME IN FULL — FAMILY NAME	NAME IN FULL — GIVEN NAME	AGE Yrs.	AGE Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]						EMBARKED AT HONGKONG		
2	[redacted]								[redacted]
3							EMBARKED AT SHANGHAI.		
4	[redacted]	A.H.	[redacted]		✓	[redacted]	December 1/04 [redacted]	8134	[redacted]
5	[redacted]	G.H.	[redacted]		✓	[redacted]	[redacted]	H 18 Shanghai C Ct [illegible]	[redacted]
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

[redacted]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Costello Thomas, Surgeon of the R.M.M.S. ADRIANIC, EMPLOYED BY [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. F. Costello Thomas

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—650

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

121

List 1

Through:

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ARANUI" Passengers sailing from SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA, FEBRUARY 5TH 1931., 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT 1		BROAD	FREDERICK R.	25		M	M	Factory Rep'tive	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	P.V.Temporary for business 886	Sydney	Jan.20th 1931.	3 - 2	Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT 2		BROAD	MURIEL	24		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Sheffield	P.V.Temporary for business 285	Sydney	Jan.20th 1931.	3 - ✓	Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT 3		HUGHES	THOMAS	73		M	M	Company Director	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Cetham	P.V.Temporary for pleasure 284	Sydney	Jan.20th 1931.	3 - ✓	Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT 4		HOWEY	JOHN EDWARDS	44		M	M	Railway Engineer	Yes	English	Yes	England	English	England	Coleshill	Transit certificate 14	Melbourne	Jan.20th 1931.	3 - 3	England	Littlestone
NON-IMMIGRANT 5		HOWEY	GLORIA ROSEMARY	12		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	England	English	England	London	Transit certificate 12	Melbourne	Jan.20th 1931.	3 - 3	England	Littlestone
LEFT SHIP AT VICTORIA																					
NON-IMMIGRANT 6		LUPP	ERNST	46		M	M	Machinery Merchant	Yes	English	Yes	Australia	German	Germany	Neustadf	P.V. Temporary for business 281	Sydney	Jan.22nd 1931.		Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT 7		RESCH	EDMUND	51		M	M	Director Brewery Company	Yes	English	Yes	Australia	German	Australia	Wilcannia	P.V.Temporary for business 846	Sydney	Jan.15th 1931.	3 - ✓	Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT 8		RESCH	FLORENCE M.	51		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Queanbeayan.	P.V.Temporary for pleasure 254	Sydney	Jan.15th 1931.	3 - ✓	Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT 9		ROSS	JESSIE A.	41		F	S	Child's Nurse	Yes	English	Yes	England	Scottish	Scotland	Inverness	Transit certificate 13	Melbourne	Jan.20th 1931.	3 - 3	England	Littlestone
NON-IMMIGRANT 10		RUSSELL	JOHN	31		M	M	Mechanical Engineer	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Scotland	Armadale	P.V. Temporary for business 267	Sydney	Jan.24th 1931.	3 - ✓	Australia	Cheltenham
NON-IMMIGRANT 11		SHARPLES	GEORGE ARTHUR	32		M	M	Mechanical Engineer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	South Yarra	P.V. Temporary for business 113	Melbourne	Jan.22nd 1931.	3 - ✓	Australia	Melbourne
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

J. A. Wallman
Solicitor Haddon

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H., ____, *19* 8

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether when paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to go to some specific place in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to the country from which he came	25 Is he (or she) a polygamist (a person who has more than one husband or wife at the same time)?	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (See footnote for Full text of this question.)	28 Whether a polygamist or practical polygamist	29 Whether coming to the United States to practice polygamy or to live in polygamy	30 Whether admitted and deported before	31 Whether admitted and deported	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
Mother:	Mrs. E.M. Broad, 184 Castlereagh Street, Sydney N.S.W. Australia.		Australia		No	Self	Yes	No	-	-	-	Business: Care The Meyercord Co., 120 S.La Salle St., Chicago, Ill.	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Drk.Brn.	Brn.	Nil.	
Mother-in-law:	do. do.		Australia		No	Husband	Yes	No	-	-	-	Business: do. do.	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Drk.Brn.	Blue	Nil.	
Wife:	Mrs.T.Hughes, 2 Boambillie Ave, Vaucluse Sydney N.S.W.		Australia		Yes	Self	Yes	Yes	1928.	Trans.	1928 Oct.	Business: Care Canada Paper Co., New York. N.Y.	8 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk.Brn.	Brn.	Nil.	
Wife:	Mrs.J.Howey, 9 Chelsea Embankment, London.England.		England	N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	1930.	Trans	1930. Dec.10th	Sailing to England from New York per "Europa" March 5th 1931.	3 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Drk.Brn.	Blue.	Tatoo mark left arm.	
Mother:	do. do.		England	N.Y.	Yes	Father	Yes	Yes	1930.	Trans	1930. Dec.10th	do. do.	3 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Fr.	Fr.	Blue	Nil.
Wife:	Mrs. E. Lufft, Turramurra, Sydney N.S.W. Australia.		Australia	S.P.	Yes	Self	Yes	Yes	1927	Trans	1927 May	Business: C/- R.Hoe & Co. 138th Street, East River New York, N.Y.	1 mth	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fr.	Gry.	Blue	Nil.
Sister-in-law:	Mrs.C.Dust-Swifts, Darling Point, Sydney N.S.W.		Australia		Yes	Self	Yes	Yes	1912	Trans	1912 July	Business: C/-Packard Corp. 1861 Broadway, New York.	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk.	Brn.	Brn.	Nil.
Sister:	do. do.		Australia	N.Y.	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Business: do. do.	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Fr.	Brn.	Nil.
Mother:	Mrs.F.Ross, 6 Caulfer Road Inverness, Scotland.		England	N.Y.	Yes	Capt. Howey	Yes	Yes	1930.	Trans	1930. Dec.10th	Sailing to England from New York per "Europa" March 5th 1931.	3 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Gry.	Blk.	Nil.
Wife:	Mrs.E.M.Russell, The Boulevard, Cheltenham, N.S.W.		Australia	S.P.	Yes	Messrs.Bates (Aust) Ltd. McPhersons	Yes	No	-	-	-	Business: Care Bates International Exp.Co. New York. N.Y.	2 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr.	Brn.	Brn.	Nil.
Wife:	Mrs.M.Sharples, 7 Shephard St, Footscray, Melbourne, Vic., Australia		Australia	S.P.	Yes	Pty.	Yes	No	-	-	-	Business: C/-Antony Gibbs 123 Broadway, New York.NY.	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Drk.	Brn.	Brn.	Nil.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—69

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J S Brown MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J S Brown

~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (I. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (I. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1926 (6-1)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. V. Costello Thomas, Surgeon of the R.M.M.S. ADRIANO EMPLOYED BY CANADIAN [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England & Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. V. Costello Thomas.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some [redacted] authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 122

Through 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ACHANGI" Passengers sailing from AUCKLAND N.Z., FEBRUARY 10TH 1931., 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
		LEFT SHIP AT VICTORIA																			
1		[illegible]	FORSYTH	60	F	S		Home Duties	Yes	English	Yes	Norway	Scandinavian.	Norway	Ringveld	Re-entry Permit 671843	Washington	Dec.8th 1930.		U.S.A.	Seattle, Wash.
		WAS ORDERED TO REPORT AT OFFICE BUT DID NOT APPEAR														P.V. Temporary for pleasure					
2		CLARK	ALFRED V.	66	M	M		Miller	Yes	English	Yes	England	English	England	Trobester	886	Birmingham	Oct.27th 1930.		England	Northampton
		[illegible]														Transit certificate		Feb.7th	3-3		
3	NON-IMMIGRANT	BULL	HARRY	46	M	S		Wool Buyer	Yes	English	Yes	England	English	England	Bradford	19	Wellington	1931.		England	Bradford
		LEFT SHIP AT VICTORIA																			
4		KINCAID	CONSTANCE M.	49	F	M		Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	England	London	P.V. Temporary for pleasure 3508	London	Nov.10th 1930.		England	Henley
	NON-IMMIGRANT																				
5		LONGDEN	EVA E.	52	F	S		Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	England	Derbyshire	P.V. Temporary for pleasure 3448	London	Nov.6th 1930.	3-1	England	London
		LEFT SHIP AT VICTORIA																			
6		LUNNISS	BLANCHE A.	54	F	S		Journalist	Yes	English	Yes	England	English	England	London	P.V. Temporary for pleasure 3500	London	Nov.12th 1930.		England	London
		WAS ORDERED TO APPEAR AT OFFICE BUT DID NOT REPORT.																			
7		MORRISON	JAMES	60	M	S		Estate Agent	Yes	English	Yes	England	English	England	Sheffield	P.V. Temporary for pleasure 75	Sheffield	Oct.27th 1930;		England	Sheffield
	NON-IMMIGRANT																				
8		TATLOW	CHARLES E.	55	M	M		Company Director	Yes	English	Yes	England	English	England	Swindon	P.V. Temporary for pleasure 4962	London	Nov.10th 1930.	3-2	England	London
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Purser
John Maddux

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H., ——, *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	Final destination — City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States — Whether the intending alien is to be in the United States temporarily	Purpose of coming to United States — Length of time the alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States — Whether the intending alien is to proceed from the United States to any other country	Purpose of coming to United States — Whether in possession of a ticket to any other country	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming by reason of any order, circular, prospectus, or advertisement, or written or printed matter pertaining to the United States	Whether assisted and if so, by whom	Whether coming under contract or agreement to perform labor	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height — Feet	Height — Inches	Complexion	Color of — Hair	Color of — Eyes	Marks of identification
Brother;	Dr. R. Bentsen, 525 Green Buildings,		Wash-Seattle	Yes	Dr. Bentsen	Yes	Yes	1930.	Frch.	Dec. 1930.	Home Address; 3808 Lakewood Avenue, Seattle, Wash.	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr.	Brn.	Brn.	Nil.
Wife;	Mrs.A. Clark, 431 Avington Park Parade, Northampton, England.	England Border		Yes	Self	Yes	Yes	1926	Trans	1926	Remain Proceeding to U.K. thru 1925.	Yes	30 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Brn.	Hazel	Nil.
Father;	Mr. T. Hull, 1 Salisbury Road, Barnet, Middlesex, England	England N.Y.		Yes	J.A. Whittingham	Yes	Yes	1930.	Trans	May.2nd 1930.	Sailing to U.K. from New York per "Duchess of Bedford" March 14th 1931.	Yes	8 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Drk.	Brn.	Brn.	Nil.
Sister;	Mr.P.Kingsett, Kohia, Blenheim, New Zealand.	England N.Y.		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Thru to England via New York.	Yes	11 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Gld.	Grey	Nil.
Brother;	Mr.A.B.Longden, Pantone Kohia, England.	England N.Y.		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Sailing to U.K. from New York per Caronia April 11th 1930.	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Brn.	Brn.	Nil.
Nephew;	Mr.P.J. Aggett, Kohia, Blenheim, New Zealand.	England N.Y.		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Thru to England via New York.	Yes	11 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Fr.	Red Gry.	Brn.	Nil.
Brother;	Mr.D.Martland, 125 Brookhouse Hill, Sheffield, England.	England Border		Yes	Self	Yes	Yes	1925	Trans	Feb. 1926	Thru to England via Montreal, Canada.	Yes	30 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr.	Gry.	Blue	Nil.
Wife;	Mrs.C.Tatlow, 2 Parkgrange Road, East Putney, England.	England N.Y.		Yes	Self	Yes	Yes	1930.	Trans	1930.	Sailing from New York to England per "Olympic" March. 13th 1931.	Yes	10 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Drk.	Gry.	Brn.	Nil.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—2a

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J S Brown MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W. do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J S Brown
MASTER
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in Northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

H. C Costello Shaw R.M.M.S. AORANG: EMPLOYED BY OWNERS

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England ..... Royal College of Physicians London ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Listed Manifest Sheets 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Costello Shaw

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 123
3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ADRIATIC" Passengers sailing from HONOLULU T.H., FEBRUARY 20TH 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth — Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT																					
1		URE	WINNIE	32		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Canada	English	England	Croydon	First papers, North District Court of California. 845/66172 4116	San Francisco	April 20th 1926.	L.I.R. IN TRANSIT	U.S.A.	Seattle, Wash.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

J. A. Wallman
Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., FEBRUARY 20TH 1931., *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—			Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure																	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
Husband: 1	Mr.J.A. Ure, 416 Summit Avenue, North, Seattle, Wash.		Wash. Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	1926 to 1931	Cal. & Wash.	Feb.20th 1931.	Husband: Mr.J.A.Ure, 416 Summit Ave North, Seattle, Washington.	No	Remain	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Pr. Brn.	Hazel	Mil.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.S. Brown (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.S. Brown
MASTER
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1931

at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

124

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Manifest No. 02

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASAMA" Sailing from HONOLULU T.H., FEBRUARY 20TH, 1921, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. FEBRUARY 28TH, 1921.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	LEFT SHIP AT VICTORIA								
1	~~Hill~~	~~William H.~~	49		M	M	Ashville, N.C.	June 16th 1890.	Moscow, Idaho.
2	MILLS	JANE	46		F	S	Austin, Pa.	July 1st 1884.	3809 Hoyt Ave, Everett, Wash.
3	CLARK	DORCAS	46		F	S	Racine, Wis.	Aug. 16th 1884.	Monte Cristo Hotel, Everett, Wash.
4	MANN	JOHN C.	69		M	M	Altoona, Pa.	Mar. 8th 1861.	640 Schuiter St, Portland, Ore.
5	MANN	HELEN M.	66		F	M	Palmyra, Wis.	June 8th 1864.	640 Schuiter St, Portland, Ore.
6	McELVY	JOHN	30		M	M	Pittsburg, Pa.	Feb. 24th 1901.	1324 Inverness St, Pittsburgh, Pa.
7	McELVY	ANNE	19		F	M	Pittsburgh, Pa.	Aug. 28th 1911.	1324 Inverness St, Pittsburgh, Pa.
8	HAYNES	CATHARINE	31		F	M	Norfolk, Va.	Feb. 6th 1900.	528 Boissevain Ave, Norfolk, Va.
	LEFT SHIP AT VICTORIA								
9	GUARACIO	JOSEPH	27		M	S	Spokane, Wash.	Aug. 4th 1905.	415 East Indiana St, Spokane, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA								
10	[illegible]	CHARMAINE	23		F	S	Chicago, Ill.	Apr. 13th 1907.	Continental Hotel, Seattle, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA								
11	BOWEN	HARRY	38		M	M	Seattle, Wash.	Mar. 4th 1892.	1634 Blain Boulevarde, Seattle, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA								
12	BOWEN	BESS	38		F	M	Minneapolis, Minn.	Mar. 2nd 1892.	1634 Blain Boulevarde, Seattle, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA								
13	ALBIN	GEORGE W.	51		M	M	St. Louis, Miss.	Aug. 21st 1879.	Mercer Island, Seattle, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA								
14	ALBIN	CLARICE B.	49		F	M	Jefferson City, Miss.	Aug. 12th 1881.	Mercer Island, Seattle, Wash.
15	MCSORLEY	EDITH	37		F	S	Kohala, Hawaii.	Mar. 6th 1893.	2117 Larkin St, San Francisco, Cal.
	LEFT SHIP AT VICTORIA								
16	~~SAILING~~	RUTH	21		M	S	Spokane, Wash.	April 13th 1909.	911 West 23rd St., Spokane, Wash.
17									
18									
19									
20							A. M. ILLMAN J. A. WALLMAN		
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

125

Through :

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 02

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" Sailing from AUCKLAND N.Z., February 10th 192., Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H., 192

No. on List.	NAME IN FULL — FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STONER	DONALD Mc.	29	M	S		Mt.Pleasant,Pa.	Jul. 30th 1901.		Mt. Pleasant,Pa.
2	McLEAN	MARY	56	F	M		Birmingham,England.	Jun. 25th 1874.	Naturalised U.S. Citizen by marriage. 1893.	3939 58nd St,Portland,Ore.
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

A.M ILLMAN
J A WALLMAN

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16 214

Form 638
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

126

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 01

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Through ticket

S. S. "AORANGI" Sailing from SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA February 28th 1925. Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H. , 192

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX: M. Married or Single	F. Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN, AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MORRIS	FREDERICK T.	70		M W		Glens Falls,N.Y. Aug. 25th 1860.		701 Lincoln Ave.,Bay City,Mich.
2	MARKUSON	JULIA	58			F W	Burnett Co,Misc. Apr. 1st 1872.		2136 38th 52nd St, Seattle, Wash.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

A.M. ILLMAN
A. WALLMAN

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. Costello Shaw, Surgeon of the R.M.M.S. AORANG, EMPLOYED BY C[illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 46 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, England, Royal College of Physicians, London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Costello Shaw

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 .

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List No. 1278

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

Through: S. S. "ADELAIDE". Passengers sailing from SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA, FEBRUARY 5TH 1931., 19

1	2	3			4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	Place of birth City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1		[illegible]		22		F	S	Factory Employee	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	P.V.Temporary for business Jan.20th 1931.	Sydney			Australia	Sydney
2		BROAD	MURIEL	24		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Sheffield	P.V.Temporary for business Jan.20th 1931.	Sydney			Australia	Sydney
3		HUGHES	THOMAS	73		M	M	Company Director	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Gotham	P.V.Temporary for pleasure Jan.20th 1931.	Sydney			Australia	Sydney
4		HOWEY	JOHN E.	44		M	M	Railway Engineer	Yes	English	Yes	England	English	England	Coleshill	Transit certificate Jan.20th 1931.	Melbourne			England	Littlestone
5		HOWEY	[illegible]	18		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	England	English	England	Leeds	Transit certificate Jan.20th 1931.	Melbourne			England	Littlestone
6	NON Imm	LEFFT	ERNST	65		M	M	Machinery Merchant Director	Yes	English	Yes	Australia	German	Germany	Neustadt	P.V. Temporary for business Jan.20th 1931.	Sydney			Australia	Sydney
7		[illegible]	[illegible]	23		M	S	Brewery Employee	Yes	English	Yes	Australia	German	Australia	Wiltshire	P.V.Temporary for business Jan.20th 1931.	Sydney			Australia	Sydney
8		MESCH	FLORENCE M.	51		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Queen-beayan.	P.V.Temporary for pleasure Jan.20th 1931.	Sydney			Australia	Sydney
9		ROSS	JESSIE A.	41		F	S	Child's Nurse	Yes	English	Yes	England	Scottish	Scotland	Inverness	Transit certificate Jan.20th 1931.	Melbourne			England	Littlestone
10		RUSSELL	JOHN	31		M	M	Mechanical Engineer	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Scotland	Armadale	P.V. Temporary for business Jan.20th 1931.	Sydney			Australia	Cheltenham
11		[illegible]	[illegible]	33		M	M	[illegible] Engineer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	South Yarra	113	Melbourne 1931.			Australia	Melbourne
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

J.J. Monaghan Insp. D.S.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY Victoria BC

Arriving at Port of VANCOUVER B.C. via HONOLULU T.H. , , *19*

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: State	Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether class paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary period in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, etc. (See footnote at foot of first page of this question)	Whether coming to engage in any unlawful activity, prostitution, or any immoral purpose, or to be in the United States for any such purpose	Whether excluded and deported on any prior occasion, and if so, when and why	Whether arrested and deported at own time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
Father:	Mrs. E.M. Broad, 184 Castlereagh Street, Sydney N.S.W. Australia											Business: Care The Hayscard Co., 100 East Ohio St., Chicago, Ill.	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Dk.	Brn.	Brn.	Nil.
Father-in-law:	do. do. Australia				No	Husband	Yes	No	-	-	-	Business: do. do.	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Drk.	Brn.	Blue	Nil.
Wife:	Mrs. J. Howey, 8 Chelsea Embankment, London, England	Australia	N.Y.		Yes	Self	Yes	Yes	1930.	Trans 1930.	Dec. 10th 1930.	Sailing to England from New York per "Europa" March 5th 1931.	3 days	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Drk.	Brn.	Blue.	Tattoo mark left arm.
Father:	do. do.	England	N.Y.		Yes	Father	Yes	Yes	1930.	Trans. 1930.	Dec. 10th 1930.	do. do.	3 days	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fr.	Fr.	Brn.	Nil.
Wife:	Mrs. E. Lufft, Sydney, N.S.W.	Australia	S.F.		Yes	Self	Yes	Yes	1927	Trans 1927	May (June)	Business: C/- E.Hes & Co. 100th Street, East River New York, N.Y.	1 month	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fr.	Grey.	Blue.	Nil.
Father:	Mrs. C. Dent-Griffs, Darling Point, Sydney, N.S.W.	Australia									July	Business: C/-Packard Corp. 1780 Broadway, New York.	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Dk.	Brn.	Blue.	Nil.
Father:	do. do.	Australia	N.Y.		Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Business: do. do.	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Fr.	Brn.	Nil.
Father:	Mrs. F. Ross, Capetown, S.Africa.	England	N.Y.		Yes	Capt. Howey	Yes	Yes	1930.	Trans 1930.	Dec. 10th 1930.	Sailing to England from New York per "Europa" March 5th 1931.	3 days	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Grey.	Blk.	Nil.
Wife:	Mrs. E.K. Russell, Brisbane, Queensland.	Australia				Messrs. Bates		Yes (Aust) Ltd.	Yes	No	-	-	-	Business: Care Bates International Rep. Co. New York, N.Y.	2 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr.	Brn.	Brn.	Nil.
Wife:	Mrs. [illegible] Australia S.P.	Australia				McPhersons						Business: C/-Antony Gibbs 150 Broadway, New York, N.Y.	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Dk.	Brn.	Brn.	Nil.
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G T S Brown MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G T S Brown
MASTER
Officer.

Sworn to before me this 26 FEB 1931 day of _____, 19

at VICTORIA, B.C.

_____
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

G-189
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF PACIFIC SEA PORTS OF CANADA

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

PASSENGER MANIFEST INBOUND (PRIOR TO 12-1-54)

3. REEL NO.

3

4. STARTING DATE

JULY 17, 1930

5. CARRIER

R.M.M.S. AORANGI

6. ENDING DATE

FEBRUARY 26, 1931

7. CARRIER

R.M.M.S AORANGI

8. NUMBER OF DOCUMENTS

617

9. NUMBER OF IMAGES

1,008

10. DATE PHOTOGRAPHED

NOVEMBER 27, 1956

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

H. Jean Smith

H. JEAN SMITH

